User's Guide Specification

담 당	관 리 자
CHOI MJ 08.01.24	KIM JO 08.01.24

1. Model Description

MODEL	19/22LS4D-ZC, 19/22/26/32/37/42LG3000-ZA, 32/37/42/47/52LG5000-ZA		BRAND	LG	Part No.
SUFFIX	EU	Product Name	19/22LS4D*, 19/22/26/32/37/42LG30**, 32/37/42/47/52LG50**		MFL34441622 (0801-REV00)

2. Printing Specification

1. Trim Size (Format) : 185 mm x 260 mm
2. Printing Colors : 1 Color (BLACK)
3. Stock (Paper)
 - Cover : Coated paper, S/W 150 g/㎡
 - Inside : Uncoated paper, 백상지 60 g/㎡
4. Printing Method : Off-set
5. Bindery : Perfect bind
6. Language : EN/ GE/ FR/ IT/ SP/ PO/ NE/ GR/ HU/ PL/ CZ/ SK/ RO/ BU/ SW/ NO/ DA/ FI/ ES/ LI/ LA/ SV (22)
7. Number of pages : 400 pages

NOTES

"This part contain Eco-hazardous substances (Pb, Cd, Hg, Cr6+, PBB, PBDE, etc.) within LG standard level,
Details should be followed Eco-SCM management standard[LG(56)-A-2524].
Especially, Part should be followed and controlled the following specification.
(1)Eco-hazardous substances test report should be submitted
when Part certification test and First Mass Production.
(2) Especially, Don't use or contain lead(Pb) and cadmium(Cd) in ink.

3. Special Instructions

(1) Origin Notification

* LGEIN : Printed in Indonesia
* LGEWA : Printed in U.K.
* LGEMA : Printed in Poland
* LGESP : Printed in Brazil
* LGEMX : Printed in Mexico
* LGEND : Printed in China
* LGEIL : Printed in India
* Other Oversea Factories : NON

3. Changes

REV. NO.	MM/DD/YY	SIGNATURE	CHANGE NO.	CHANGE CONTENTS
10				
9				
8				
7				
6				
5				
4				
3				
2				
1				

Pagination sheet

P/NO. **MFL34441622**
Total pages : 400 pages

Front Cover (EN) P/NO.	2 3	4 …	… 19	Back Cover (EN)
Front Cover (GE)	2 3	4 …	16 17	Back Cover (GE)
Front Cover (FR)	2 3	4 …	16 17	Back Cover (FR)
Front Cover (IT)	2 3	4 …	… 19	Back Cover (IT)
Front Cover (SP)	2 3	4 …	16 17	Back Cover (SP)
Front Cover (PO)	2 3	4 …	16 17	Back Cover (PO)
Front Cover (NE)	2 3	4 …	16 17	Back Cover (NE)
Front Cover (GR)	2 3	4 …	16 17	Back Cover (GR)
Front Cover (HU)	2 3	4 …	16 17	Back Cover (HU)
Front Cover (PL)	2 3	4 …	16 17	Back Cover (PL)

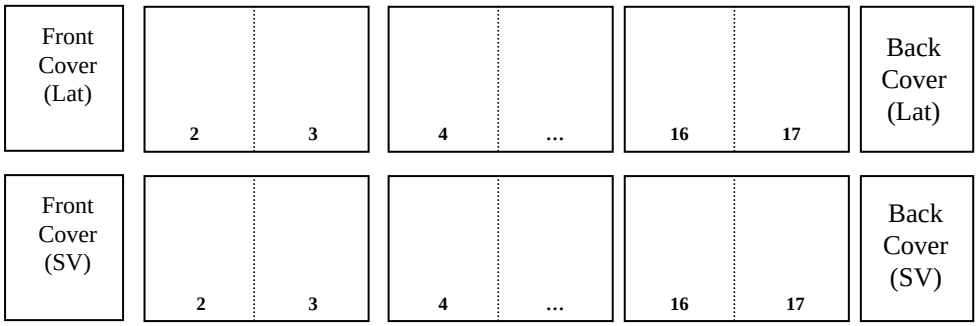
Pagination sheet

P/NO. MFL34441622
Total pages : 400 pages

Front Cover (CZ)	2 3	4 …	16 17	Back Cover (CZ)
Front Cover (SK)	2 3	4 …	16 17	Back Cover (SK)
Front Cover (RO)	2 3	4 …	16 17	Back Cover (RO)
Front Cover (BU)	2 3	4 …	16 17	Back Cover (BU)
Front Cover (SW)	2 3	4 …	16 17	Back Cover (SW)
Front Cover (NO)	2 3	4 …	16 17	Back Cover (NO)
Front Cover (DA)	2 3	4 …	16 17	Back Cover (DA)
Front Cover (FI)	2 3	4 …	16 17	Back Cover (FI)
Front Cover (ES)	2 3	4 …	16 17	Back Cover (ES)
Front Cover (lith)	2 3	4 …	16 17	Back Cover (lith)

Pagination sheet

P/NO. **MFL34441622**
Total pages : 400 pages



MFL34441622en_REV00 1/24/08 3:13 PM Page 1

Life's Good

LCD TV
OWNER'S MANUAL

LCD TV MODELS

19LS4D*
22LS4D*
19LG30**
22LG30**
26LG30**
32LG30**
37LG30**
42LG30**
32LG50**
37LG50**
42LG50**
47LG50**
52LG50**

Please read this manual carefully before operating your TV.
Retain it for future reference.
Record model number and serial number of the TV.
Refer to the label on the back cover and quote this information.
To your dealer when requiring service.

Extended Owner's Manual that contains advanced features of these LG TV-sets is located on CD-ROM in electronic version.
To read it You need to open chosen files by using Personal Computer (PC) equipped with CD-ROM drive.

ENERGY STAR

DVB
Digital Video Broadcasting

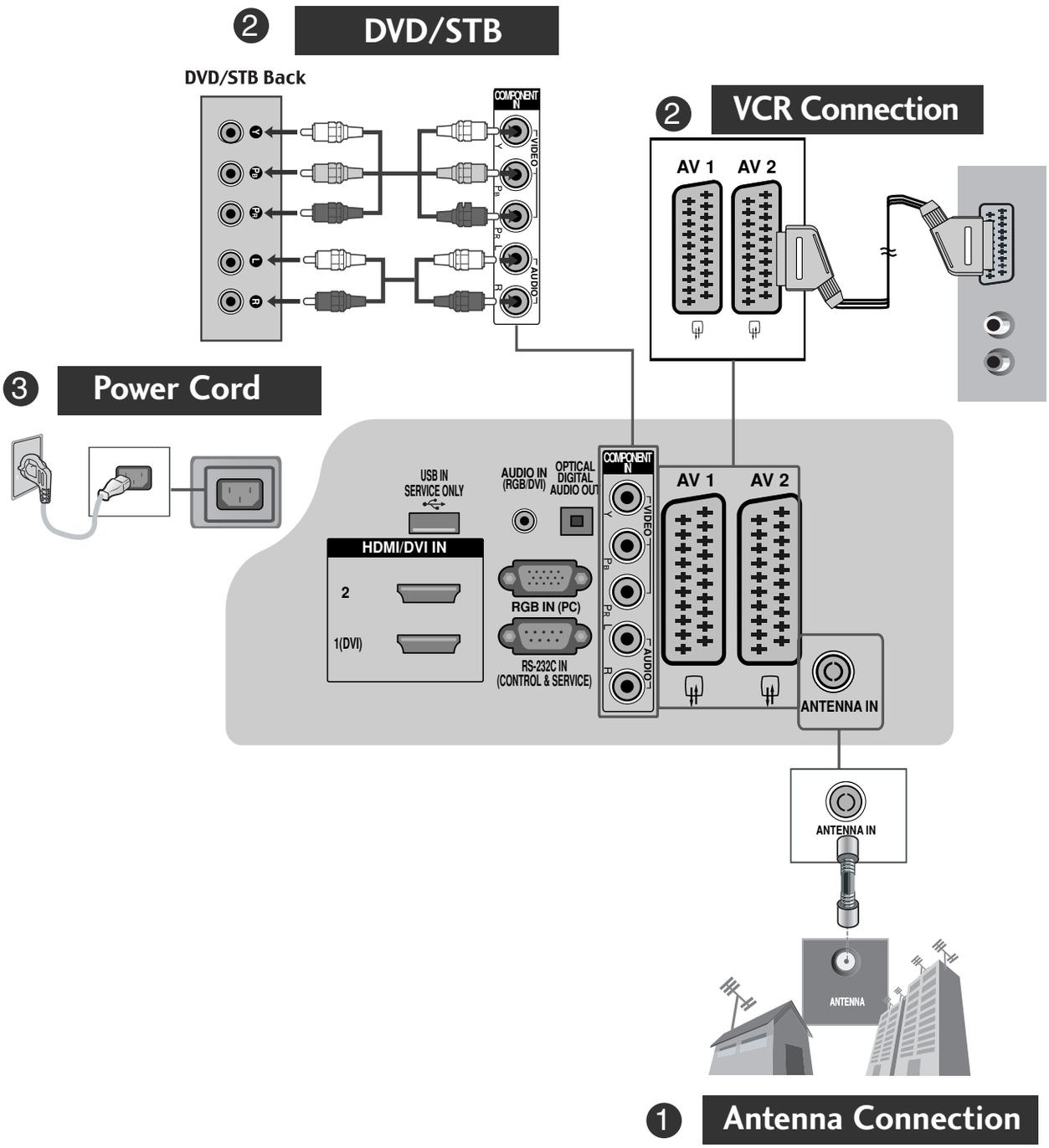
Trade Mark of the DVB Digital Video Broadcasting Project (1991 to 1996)

ID Number(s): 5018: 22LS4D-ZC
5088: 19LG3000-ZA
5080: 26LG3000-ZA
5087: 37LG3000-ZA
5085: 32LG5000-ZA
5083: 42LG5000-ZA
5081: 52LG5000-ZA
5019: 19LS4D-ZC
5090: 22LG3000-ZA
5089: 32LG3000-ZA
5086: 42LG3000-ZA
5084: 37LG5000-ZA
5082: 47LG5000-ZA

P/NO: MFL34441622 (0801-REV00)
Printed in Korea

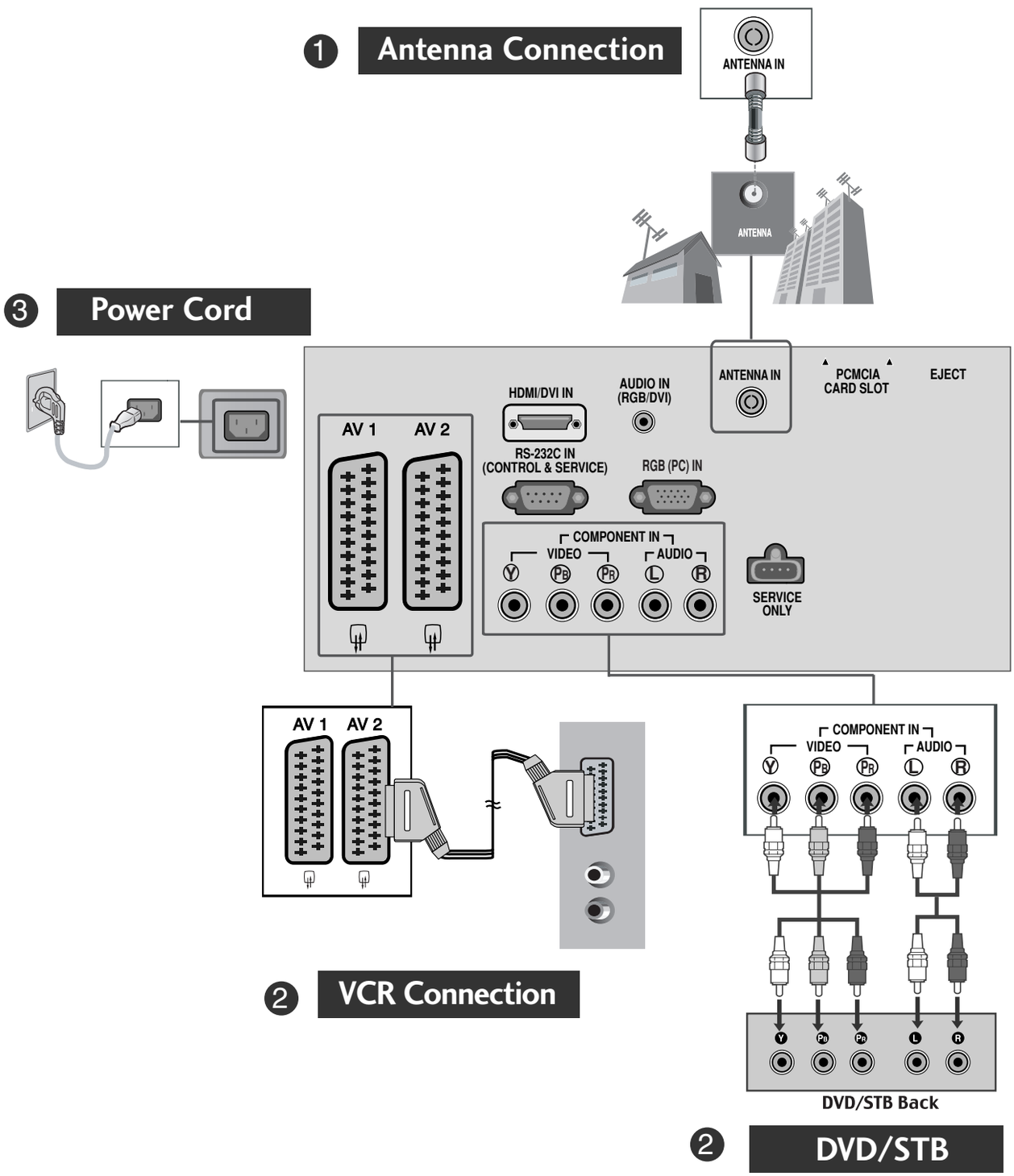
CONNECTING YOUR UNIT

■ Image shown may differ from your TV.



*** To connect an additional equipment, see the External equipment Setup section in CD Manual.**

■ Image shown may differ from your TV.



*** To connect an additional equipment, see the External equipment Setup section in CD Manual.**

SAFETY INSTRUCTIONS

- Please read these safety precautions carefully before using the product.
- In this manual, the illustration may be somewhat different from your product because it is just example to help the instruction.

⚠ WARNING If you ignore the warning message, you may be seriously injured or there is a possibility of accident or death.

⚠ CAUTION If you ignore the caution message, you may be slightly injured or the product may be damaged.

Precaution in Installing the Product

⚠ WARNING

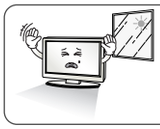
Keep away from heat sources like electrical heaters.
- Electrical shock, fire, malfunction or deformation may occur.

Do not use the product in damp place such as a bathroom or any place where it is likely to get wet.
- This may cause a fire or could give an electric shock.

If you can smell smoke or other odors or hear a strange sound unplug the power cord and contact the service center.
- If you continue to use without taking proper measures, electrical shock or fire can occur.

⚠ CAUTION

Install the product on a flat and stable place that has no risk of dropping the product.
- If the product is dropped, you may be injured or the product may be broken.



Keep the product away from direct sunlight.
- The product can be damaged.

Do not place the product in a built-in installation such as bookcase or rack.
- Ventilation required.

Electrical Power Related Precautions

⚠ WARNING

Make sure to connect the power cable to the grounded current.
- You may be electrocuted or injured.

Do not touch the power plug with wet hands. Additionally, it the cord pin is wet or covered with dust, dry the power plug completely or wipe dust off.
- You may be electrocuted due to excess moisture.

During a thunder or lightning storm, unplug the power cable or signal cable.
- You may be electrocuted or a fire can break out.

⚠ CAUTION

Protect the power cord from physical or mechanical abuse, such as being twisted, kinked, pinched, closed in a door, or walked upon. Pay particular attention to plugs, wall outlets, and the point where the cord exits the appliance.

Precautions in Moving the Product

⚠ WARNING

Make sure to turn off the product.
Make sure to remove all cables before moving the product.
- You may be electrocuted or the product can be damaged.

⚠ CAUTION

Do not shock the product when moving it.
- You may be electrocuted or the product can be damaged.

Make the panel face forward and hold it with both hands to move.
- If you drop the product, the damaged product can cause electric shock or fire. Contact with the service center for repair.

Precautions in Using the Product

⚠ WARNING

Do not disassemble, repair or modify the product at your own discretion.
- Fire or electric shock accident can occur.
- Contact the service center for check, calibration or repair.

To reduce the risk of fire or electric shock, do not expose this apparatus to rain or moisture.
Apparatus shall not be exposed to dripping or splashing and no objects filled with liquids, such as vases, shall be placed on the apparatus.

⚠ CAUTION

Refer all servicing to qualified service personnel. Servicing is required when the apparatus has been damaged in any way, such as power supply cord or plug is damaged, liquid has been spilled or objects have fallen into the apparatus, the apparatus has been exposed to rain or moisture, does not operate normally, or has been dropped.

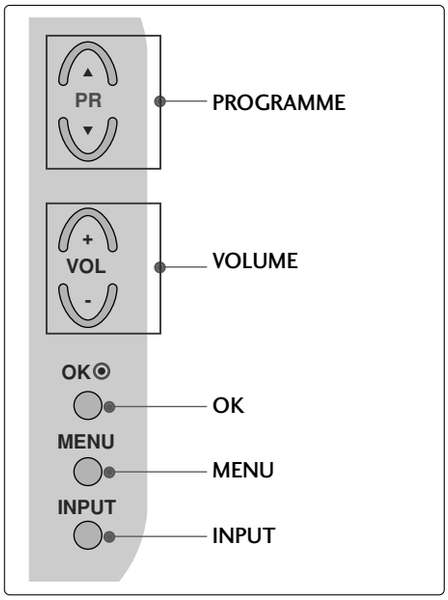
Avoid having a fixed image remain on the screen for a long period of time. Typically a frozen still picture from a VCR. If the 4:3 picture format is used; the fixed image may remain visible on the screen.

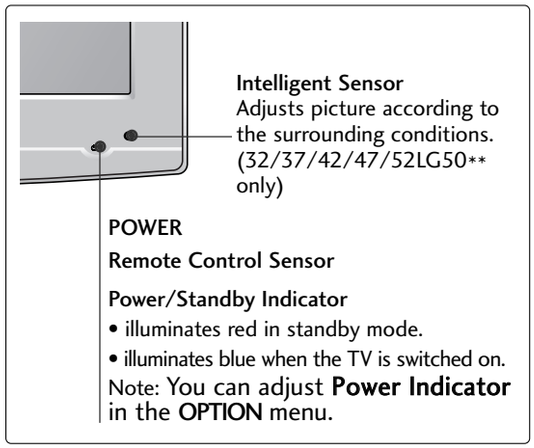
PREPARATION

FRONT PANEL CONTROLS

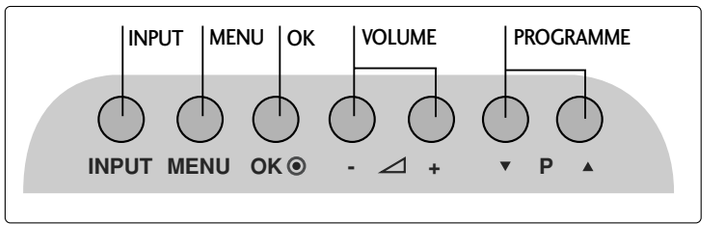
- Image shown may differ from your TV.
- If your TV has a protection film attached, remove the film and then wipe the TV with a polishing cloth.

LCD TV Models : 26/32/37/42LG30**, 32/37/42/47/52LG50**

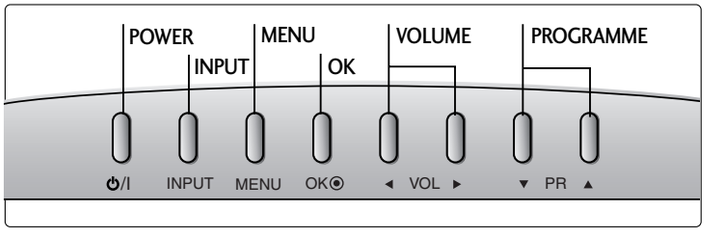


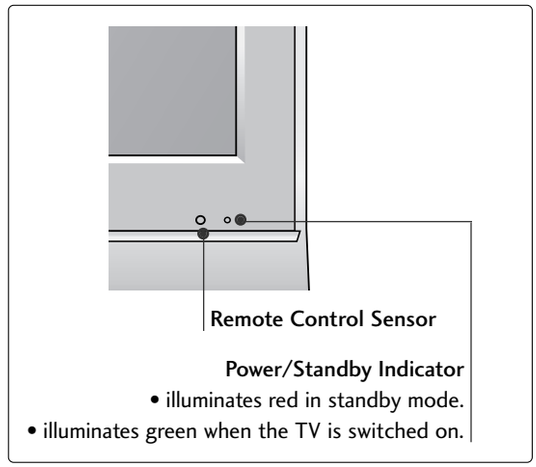


LCD TV Models : 19/22LG30**



LCD TV Models : 19/22LS4D*

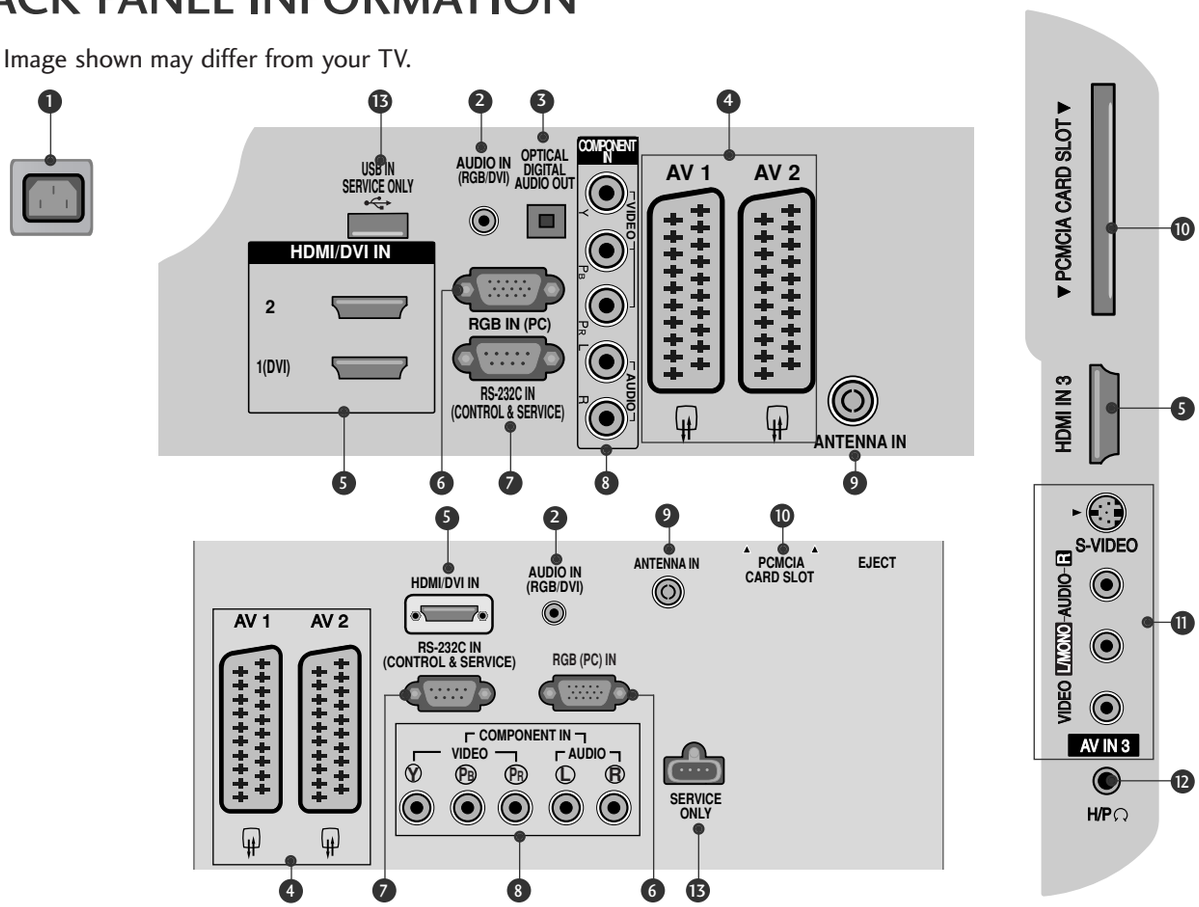




MFL34441622en_REV00 1/24/08 3:13 PM Page 6

BACK PANEL INFORMATION

■ Image shown may differ from your TV.



❶ **Power Cord Socket**
This TV operates on an AC power. The voltage is indicated on the Specifications page. Never attempt to operate the TV on DC power.

❷ **RGB/DVI Audio Input**
Connect the audio from a PC or DTV.

❸ **DIGITAL AUDIO OUT OPTICAL (Except for 19/22LS4D*)**
Connect digital audio from various types of equipment.
Note: In standby mode, these ports do not work.

❹ **Euro Scart Socket (AV1/AV2)**
Connect scart socket input or output from an external device to these jacks.

❺ **HDMI Input**
Connect a HDMI signal to HDMI IN. Or DVI (VIDEO) signal to HDMI/DVI port with DVI to HDMI cable.

❻ **RGB IN (PC)**
Connect the output from a PC.

❼ **RS-232C IN (CONTROL & SERVICE) PORT**
Connect to the RS-232C port on a PC.

❽ **Component Input**
Connect a component video/audio device to these jacks.

❾ **Antenna Input**
Connect RF antenna to this jack.

❿ **PCMCIA (Personal Computer Memory Card International Association) Card Slot**
(This feature is not available in all countries.)

⓫ **Audio/Video Input (Except for 19/22LS4D*)**
Connect audio/video output from an external device to these jacks.
S-VIDEO
Connect S-Video out from an S-VIDEO device.

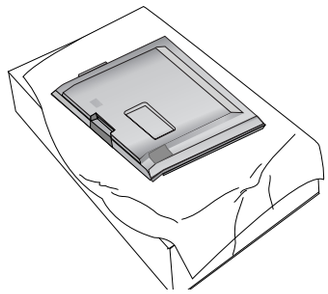
⓬ **Headphone Socket (Except for 19/22LS4D*)**
Connect the headphone plug to this socket.

⓭ **SERVICE ONLY PORT**

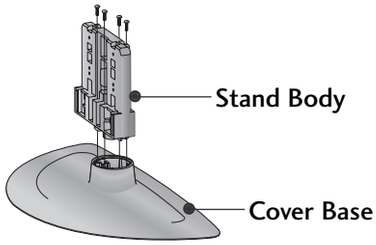
STAND INSTALLATION

LCD TV Models: 26/32/37LG30**, 32/37/42LG50**

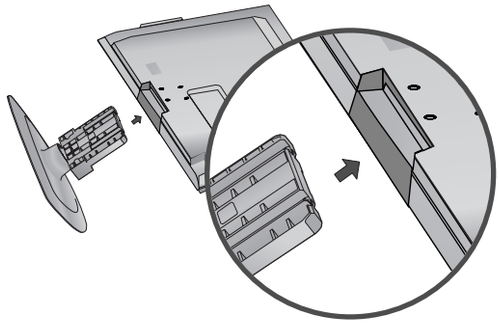
1 Carefully place the TV screen side down on a cushioned surface to protect the screen from damage.



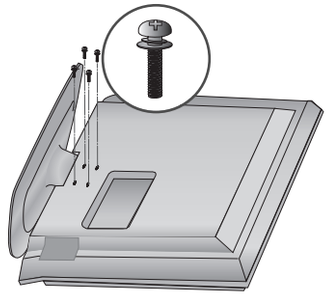
2 Assemble the parts of the **Stand Body** with the **Cover Base** of the TV.



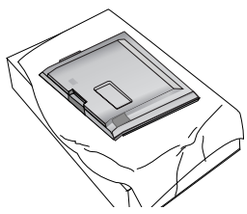
3 Assemble the TV as shown.

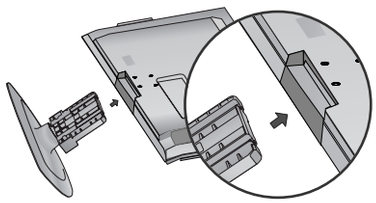


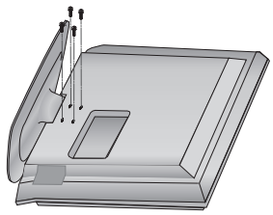
4 Fix the 4 bolts securely using the holes in the back of the TV.



STAND INSTALLATION (LCD TV Models: 19/22LG30**)







1 Carefully place the TV screen side down on a cushioned surface to protect the screen from damage.

2 Assemble the TV as shown.

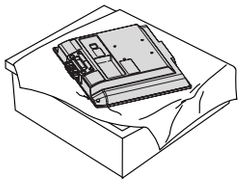
3 Fix the 4 bolts securely using the holes in the back of the TV.

PREPARATION

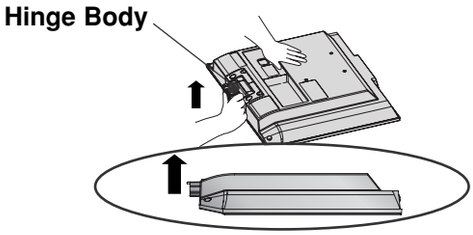
STAND INSTALLATION (Only 19/22LS4D*)

- Image shown may differ from your TV.

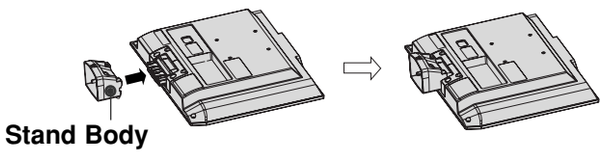
1. Carefully place the TV screen side down on a cushioned surface to protect the screen from damage.



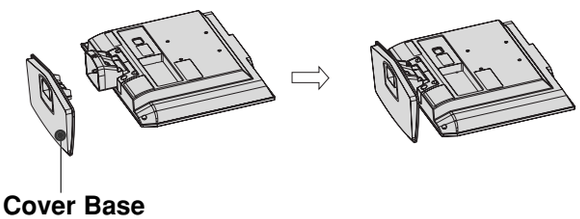
2. Hold the **Hinge Body** and bend it upward.



3. Insert the **Stand Body** into the TV until clicking sound.

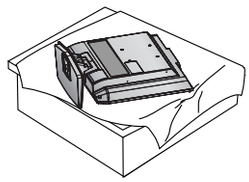


4. Assemble the parts of the **Stand Body** with the **Cover Base** of the TV.

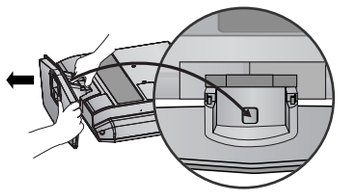


DETACHING STAND (Only 19/22LS4D*)

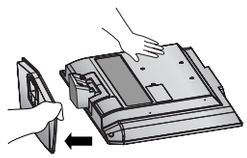
1. Place the tv with its front facing downward on a cushion or soft cloth.



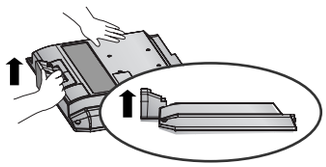
2. Pull the **Cover Base** backward during pressing a button on the **Stand Body**.



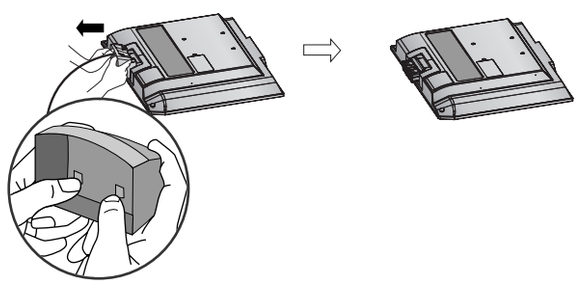
3. Hold the **Cover Base** and pull with shake it backward to separate from the **Stand Body**.



4. Hold the **Stand Body** and bend it upward.



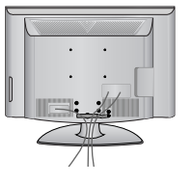
5. Pull stand body to separate from the TV during pressing 2 latches.



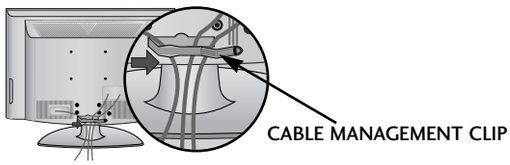
BACK COVER FOR WIRE ARRANGEMENT

LCD TV Models: 19/22/26/32/37/42LG30** 32/37/42/47/52LG50**

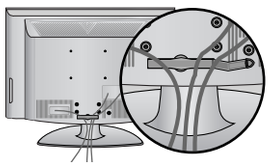
1 Connect the cables as necessary.
To connect additional equipment, see the **External Equipment Setup** section of the manual.



2 Open the **CABLE MANAGEMENT CLIP** as shown and manage the cables.

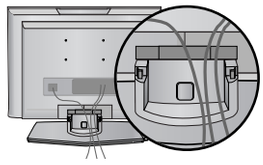


3 Fit the **CABLE MANAGEMENT CLIP** as shown.

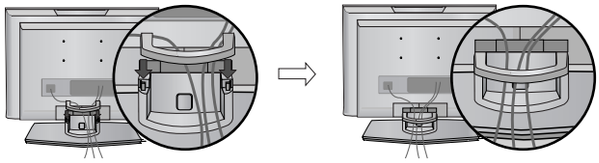


LCD TV Models : 19/22LS4D*

1 Connect the cables as necessary.
To connect additional equipment, see the External Equipment Setup section.

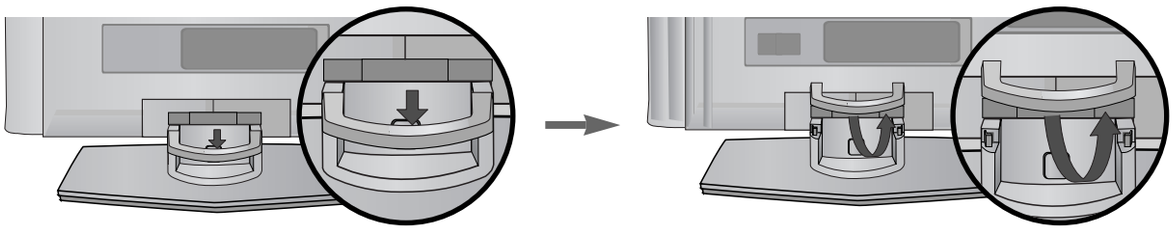


2 Install the CABLE MANAGEMENT CLIP as shown.



How to remove the cable management clip (LCD TV Models : 19/22LS4D*)

First, press the cable management. Hold the **CABLE MANAGEMENT CLIP** with both hands and pull it upward.



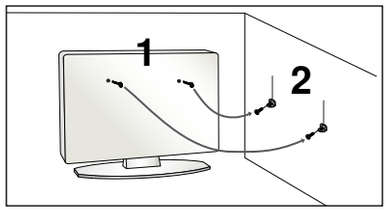
NOTE

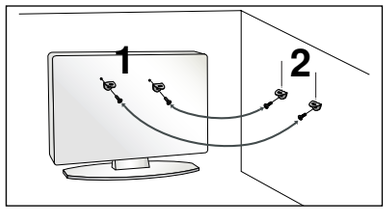
▶ Do not use the **CABLE MANAGEMENT CLIP** to lift the TV.
- If the TV is dropped, you may be injured or the TV may be damaged.

PREPARATION

PLEASE SET IT UP CAREFULLY SO THE PRODUCT DOES NOT FALL OVER.

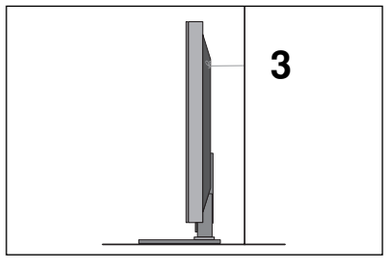
- **You should purchase necessary components to fix the TV to the wall on the market.**
- Position the TV close to the wall to avoid the possibility of it falling when pushed.
- The instructions shown below are a safer way to set up the TV, which is to fix it to the wall, avoiding the possibility of it falling forwards if pulled. This will prevent the TV from falling forward and causing injury. This will also prevent the TV from damage. Ensure that children do not climb or hang from the TV.





1. Use the eye-bolts or TV brackets/bolts to fix the TV to the wall as shown in the picture.
   (If your TV has bolts in the eyebolts, loosen these bolts.)
   * Insert the eye-bolts or TV brackets/bolts and tighten them securely in the upper holes.

2. Secure the wall brackets with the bolts on the wall. Match the height of the bracket that is mounted on the wall.



3. Use a sturdy rope to tie the TV. It is safer to tie the rope so it becomes horizontal between the wall and the TV.

NOTE

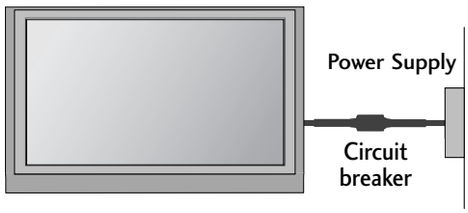
- ► **When moving the TV undo the cords first.**
- ► **Use a platform or cabinet strong and large enough to support the size and weight of the TV.**
- ► **To use the TV safely make sure that the height of the bracket on the wall and on the TV is the same.**

- **The TV can be installed in various ways such as on a wall, or on a desktop etc.**
- **The TV is designed to be mounted horizontally.**

EARTHING

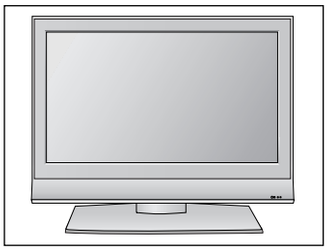
Ensure that you connect the earth wire to prevent possible electric shock. If grounding methods are not possible, have a qualified electrician install a separate circuit breaker.

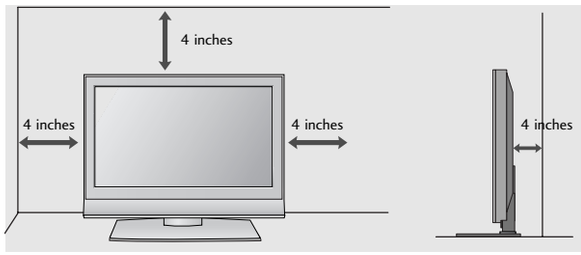
Do not try to earth the TV by connecting it to telephone wires, lightening rods or gas pipes.



DESKTOP PEDESTAL INSTALLATION

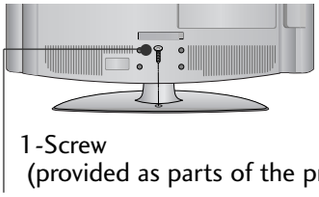
For adequate ventilation allow a clearance of 4" (10cm) all around the TV.



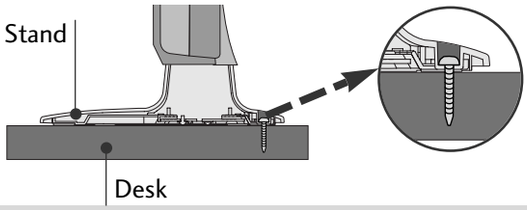


Attaching the TV to a desk (Only 26/32LG30**, 32LG50**)

The TV must be attached to desk so it cannot be pulled in a forward/backward direction, potentially causing injury or damaging the product. Use only an attached screw.



1-Screw
(provided as parts of the product)

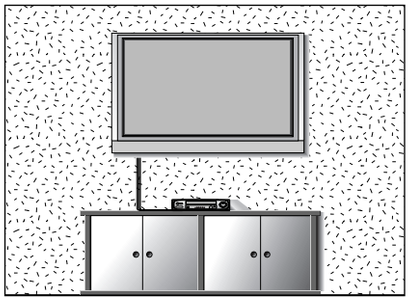


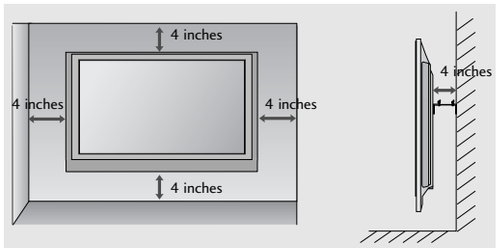
WARNING

- **To prevent TV from falling over, the TV should be securely attached to the floor/wall per installation instructions. Tipping, shaking, or rocking the machine may cause injury.**

WALL MOUNT: HORIZONTAL INSTALLATION

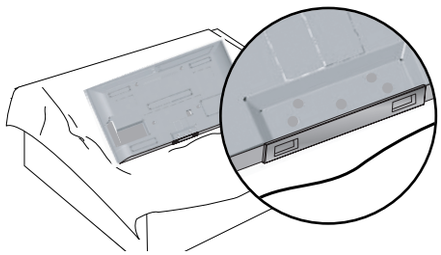
For adequate ventilation allow a clearance of 4" (10cm) all around the TV. Detailed installation instructions are available from your dealer, see the optional Tilt Wall Mounting Bracket Installation and Setup Guide.





Not using the desk-type stand (Except for 19/22LS4D*)

When installing the wall-mounted unit, use the protection cover for desk-type stand installation.

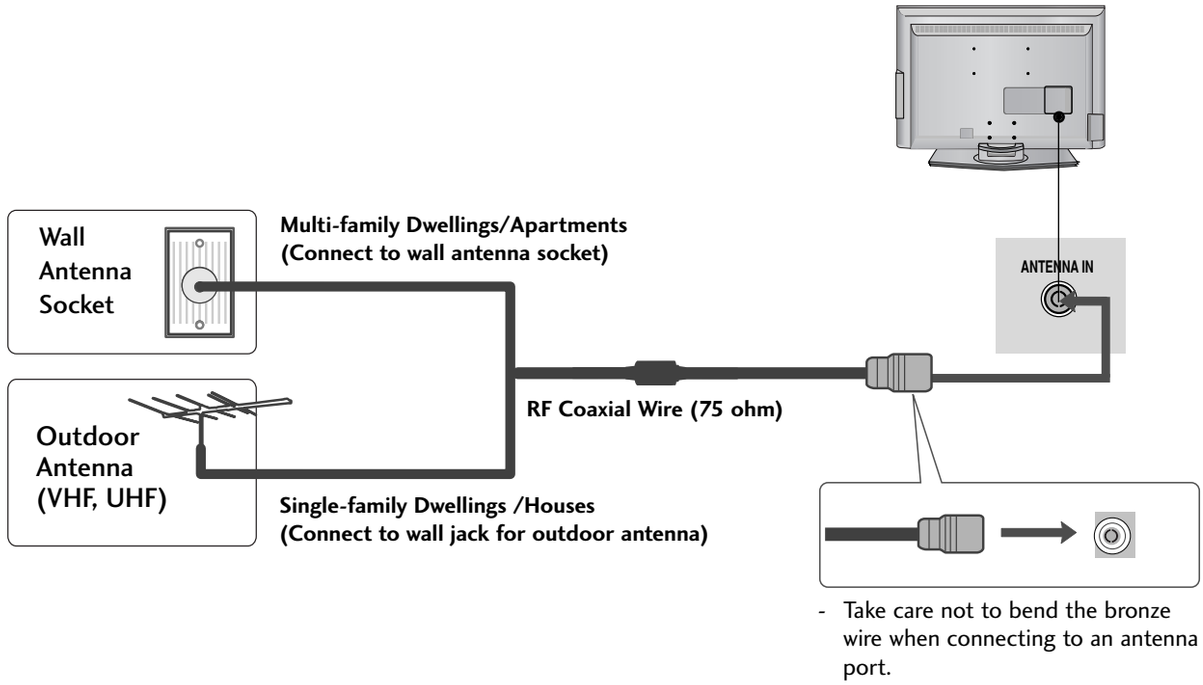


PREPARATION

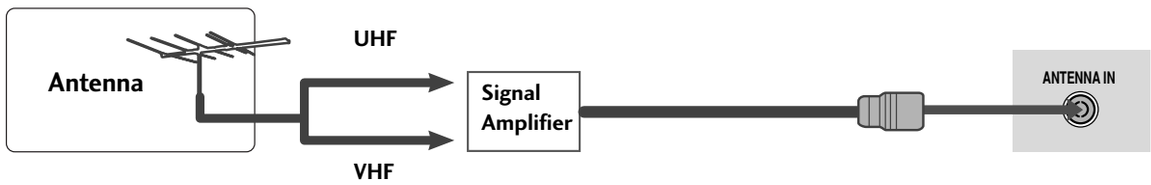
- To prevent damage do not connect to the mains outlet until all connections are made between the devices.

ANTENNA CONNECTION

- For optimum picture quality, adjust antenna direction.
- An antenna cable and converter are not supplied.



- Take care not to bend the bronze wire when connecting to an antenna port.

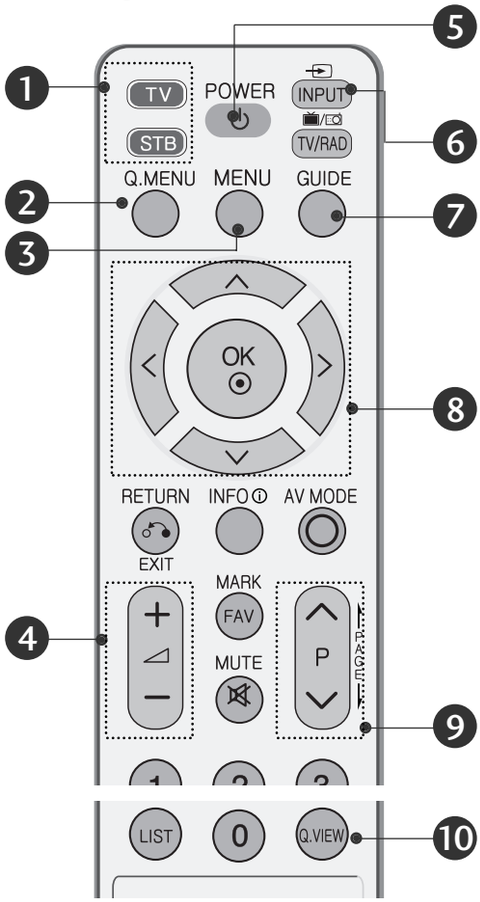


- In poor signal areas, to achieve better picture quality it may be necessary to install a signal amplifier to the antenna as shown above.
- If signal needs to be split for two TVs,use an antenna signal splitter for connection.

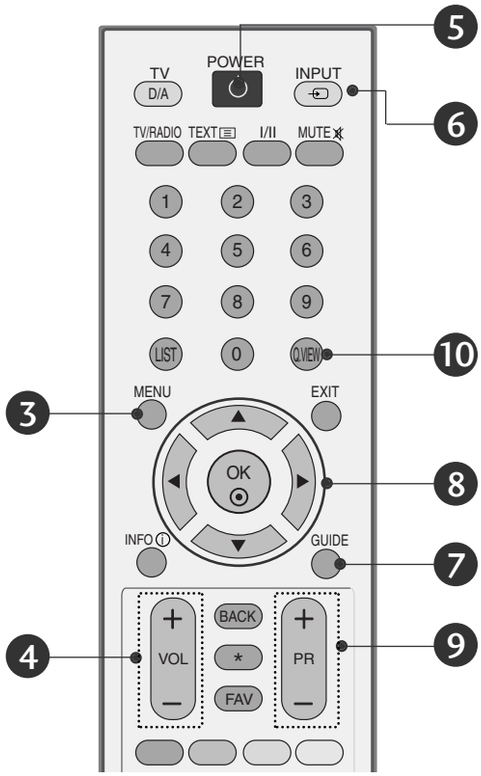
WATCHING TV /PROGRAMME CONTROL

REMOTE CONTROL KEY FUNCTIONS

When using the remote control, aim it at the remote control sensor on the TV.



or



❶ **MODE**
Selects the remote operating modes.

❷ **Q. MENU**
Select the desired quick menu source.

❸ **MENU**
Selects a menu.
Clears all on-screen displays and returns to TV viewing from any menu.

❹ **VOLUME UP /DOWN**
Adjusts the volume.

❺ **POWER**
Switches the TV on from standby or off to standby.

❻ **INPUT**
External input mode rotate in regular sequence.
Switches the TV on from standby.

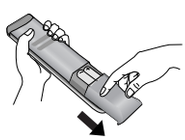
❼ **GUIDE**
Shows programme schedule.

❽ **THUMBSTICK(Up/Down/LeftRight)**
Allows you to navigate the on-screen menus and adjust the system settings to your preference.
OK
Accepts your selection or displays the current mode.

❾ **Programme UP/DOWN**
Selects a programme.

❿ **Q.VIEW**
Returns to the previously viewed programme.

Installing Batteries



- Open the battery compartment cover on the back and install the batteries matching correct polarity (+with +,-with -).
- Install two 1.5V AAA batteries. Do not mix old or used batteries with new ones.
- Close cover.

WATCHING TV /PROGRAMME CONTROL

TURNING ON THE TV

- When your TV is turned on, you will be able to use its features.

1. Firstly, connect the power cord correctly.
   At this stage, the TV switches to standby mode.

2. In standby mode to turn TV on, press the ⏻ / **I**, **INPUT** or **P** ∧ ∨ (or **PR** ▲ ▼) button on the TV or press the **POWER**, **INPUT**, **D/A**, **P** ∧ ∨ (or **PR** + -) or **NUMBER** button on the remote control and the TV will switch on.

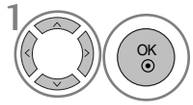
Initializing setup

If the OSD (On Screen Display) is displayed on the screen after turning on the TV, you can adjust the Language, Select Mode (LCD TV Only), Country, Time Zone, Auto programme tuning.

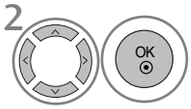
Note:
a. It will automatically disappear after approx. 40 seconds unless a button is pressed.
*b. Press the **BACK** or **RETURN** button to change the current OSD to the previous OSD.*
c. "In Store" mode is only for shop display and not for general customer use. (LCD TV Only)
d. For those countries without confirmed DTV broadcasting standards, some DTV features might not work, depending on the DTV broadcasting environment.

ON-SCREEN MENU LANGUAGE / COUNTRY SELECTION

The installation guide menu appears on the TV screen when it is switched on for the first time.

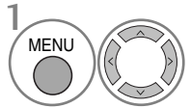


Select your desired language.

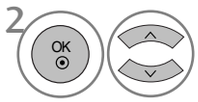


Select your country.

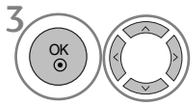
*** If you want to change Language/ Country selection**



Select **OPTION**.



Select **Menu Language** or **Country**.



Select your desired language or country.

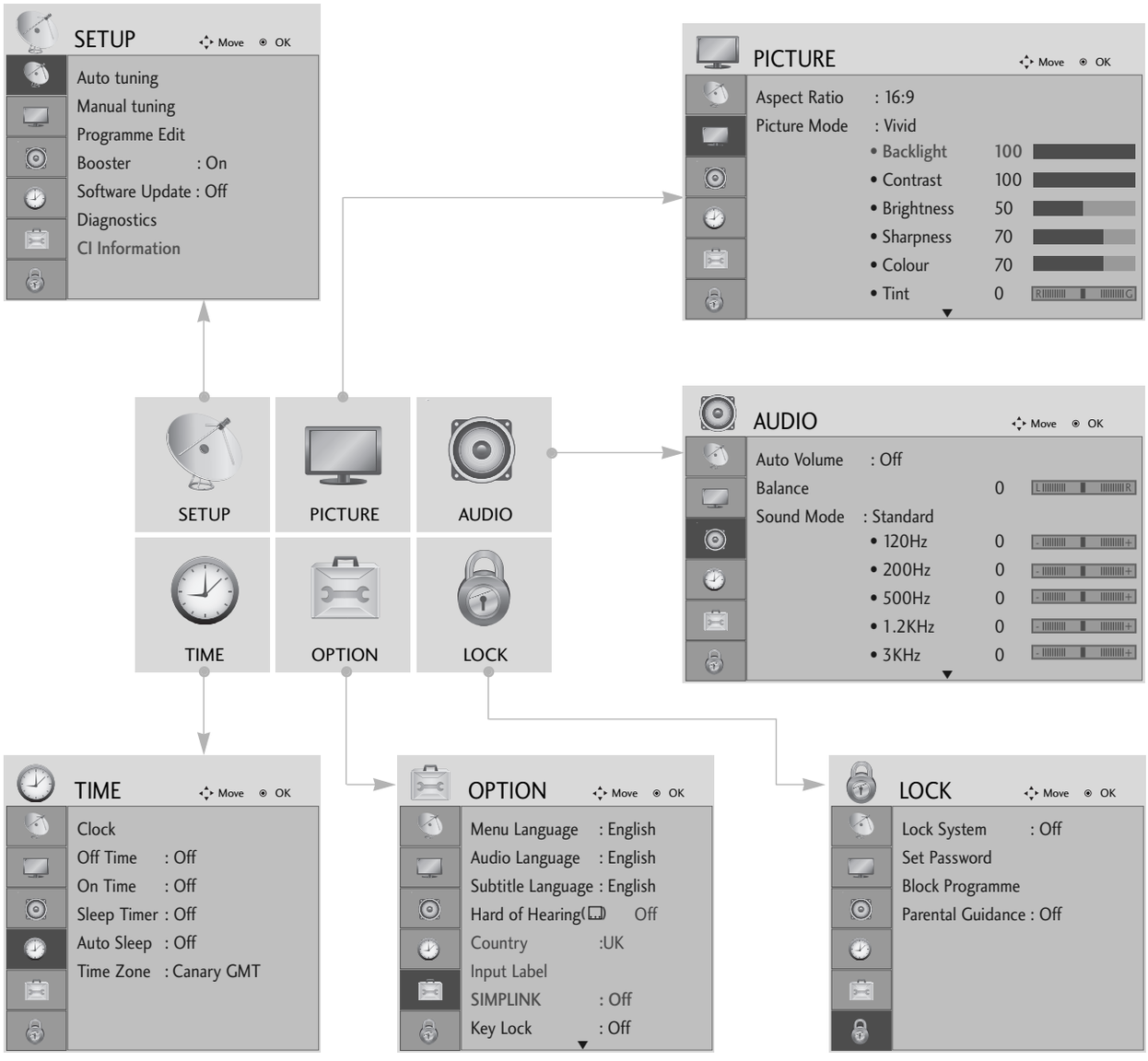
Save it.

NOTE

- If you do not finish the set-up Installation Guide by pressing **EXIT** or **RETURN** or if you time out on the OSD (On Screen Display) the installation menu will continuously appear until the set up is completed whenever the TV is switched on
- If you select the wrong local country, teletext may not appear correctly on the screen and some problems may occur during teletext operation.
- The CI (Common Interface) function may not be applied based on country broadcasting circumstances.
- DTV mode control buttons may not function based on country broadcasting circumstances.
- In country that Digital broadcasting regulation isn't fixed, some DTV function may not work depending on digital broadcasting circumstances.

ON SCREEN MENUS SELECTION AND ADJUSTMENT

Your TV's OSD (On Screen Display) may differ slightly from what is shown in this manual.



1 MENU

Display each menu.

2 OK

Select a menu item.

3 OK

Move to the pop up menu.

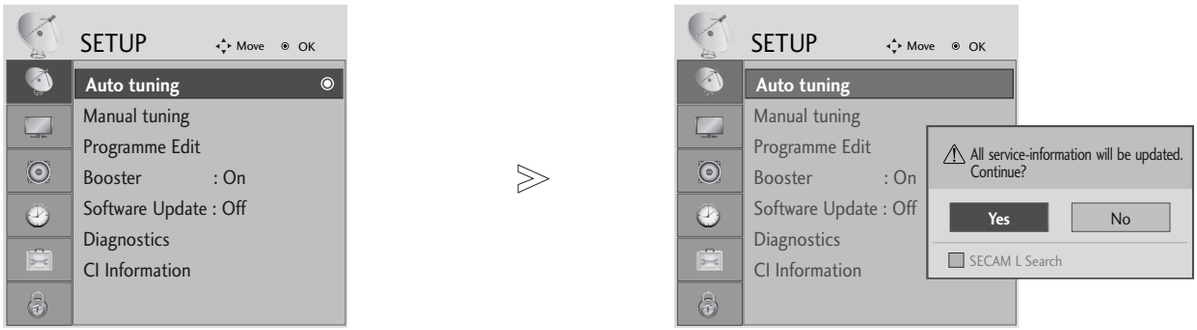
- Press the **MENU** or **EXIT** button to return to normal TV viewing.
- Press the **BACK** or **RETURN** button to move to the previous menu screen.

WATCHING TV /PROGRAMME CONTROL

AUTO PROGRAMME TUNING

Use this to automatically find and store all available programmes.

When you start auto programming in digital mode, all previously stored service information will be deleted.



1 MENU — Select **SETUP**.

2 OK — Select **Auto Tuning**.

3 OK — Select **Yes**.

4 OK — Run **Auto tuning**.

- Use NUMBER buttons to input a 4-digit password in **Lock System** '**On**'.
- If you wish to keep on auto tuning select **YES** using the < > button. Then, press the **OK** button. Otherwise select **NO**.

- Press the **MENU** or **EXIT** button to return to normal TV viewing.
- Press the **BACK** or **RETURN** button to move to the previous menu screen.

APPENDIX

MAINTENANCE

Early malfunctions can be prevented. Careful and regular cleaning can prolong the life of your new TV.

Caution: Be sure to switch the power off and unplug the power cord before you begin any cleaning.

Cleaning the Screen

1. A good way to keep the dust off your screen for a while is to wet a soft cloth in a mixture of lukewarm water and a little fabric softener or dish washing detergent. Wring the cloth until it is almost dry, and then use it to wipe the screen.
2. Ensure there is no excess water on the screen. Allow any water or dampness to evaporate before switching on.

Cleaning the Cabinet

- To remove dirt or dust, wipe the cabinet with a soft, dry, lint-free cloth.
- Do not to use a wet cloth.

Extended Absence

⚠ CAUTION

► If you expect to leave your TV dormant for prolonged periods (such as a holiday), unplug the power cord to protect against possible damage from lightning or power surges.

TO VIEW THE USER'S GUIDE ON THE CD-ROM

To view the User's guide on the CD-ROM, Adobe Acrobat Reader must be installed on your PC.
The "ACRORD" folder on the CD-ROM contains the installation program for Acrobat Reader.
If you want to install Acrobat Reader, Open "My Computer" → Open the folder "LG" → Open the folder "ACRORD" → double-click your language.

To view the User's guide
The User's guide files are included in the supplied CD-ROM.
Load the supplied CD-ROM into the CD-ROM drive of your PC.
After a while, the web page of the CD-ROM will open automatically.(Windows users only)
If the web page does not appear automatically, open the User's guide file directly.
Open "My computer" → Open the folder "LG" → Double click the "index.htm" file.

APPENDIX

TROUBLESHOOTING

The TV does not operate properly.	
The remote control does not work	■ Check to see if there is any object between the TV and the remote control causing an obstruction. Ensure you are pointing the remote control directly at the TV. ■ Ensure that the batteries are installed with correct polarity (+ to +, - to -). ■ Ensure that the correct remote operating mode is set: TV, STB etc. ■ Install new batteries.
Power is suddenly turned off	■ Is the sleep timer set? ■ Check the power control settings. Has the Power supply been interrupted. ■ Is Auto sleep activated on this station?

The video function does not work.	
No picture & No sound	■ Check whether the TV is switched on. ■ Try another channel. The problem may be with the broadcast. ■ Is the power cord inserted correctly into the mains? ■ Check your antenna direction and/or location. ■ Test the mains outlet by plugging another product into the same outlet.
Picture appears slowly after switching on	■ This is normal, the image is muted during the TV startup process. Please contact your service centre, if the picture has not appeared after five minutes.
No or poor color or poor picture	■ Adjust Colour in menu option. ■ Allow a sufficient distance between the product and the VCR. ■ Try another channel. The problem may be with the broadcast. ■ Are the video cables installed properly? ■ Activate any function to restore the brightness of the picture.
Horizontal/vertical bars or picture shaking	■ Check for local interference such as an electrical appliance or power tool.
Poor reception on some channels	■ Station or cable channel experiencing problems, tune to another station. ■ Station signal is weak, reposition the antenna to receive weaker stations. ■ Check for sources of possible interference.
Lines or streaks in pictures	■ Check antenna (Change the position of the antenna).

The audio function does not work.	
Picture OK & No sound	■ Press the **VOL**UME button. ■ Sound muted? Press **MUTE** button. ■ Try another channel. The problem may be with the broadcast. ■ Are the audio cables installed properly?
No output from one of the speakers	■ Adjust **Balance** in menu option.
Unusual sound from inside the product	■ A change in ambient humidity or temperature may result in an unusual noise when the product is switched on or off and does not indicate a fault with the product.

WEIGHT

MODELS		19LS4D* / 19LS4D-ZC	22LS4D* / 22LS4D-ZC	19LG30** / 19LG3000-ZA
Weight	with stand	5.1 kg / 11.3 lbs	6.1 kg / 13.5 lbs	5.1 kg / 11.3 lbs
	without stand	4.6 kg / 10.2 lbs	5.7 kg / 12.6 lbs	4.6 kg / 10.2 lbs
MODELS		22LG30** / 22LG3000-ZA	26LG30** / 26LG3000-ZA	32LG30** / 32LG3000-ZA
Weight	with stand	5.6 kg / 12.4 lbs	9.4 kg / 20.8 lbs	13.2 kg / 29.1 lbs
	without stand	5.35 kg / 11.8 lbs	7.7 kg / 17.0 lbs	11.5 kg / 25.4 lbs
MODELS		37LG30** / 37LG3000-ZA	42LG30** / 42LG3000-ZA	32LG50** / 32LG5000-ZA 32LG5010-ZD 32LG5020-ZB 32LG5030-ZE
Weight	with stand	18.8 kg / 41.5 lbs	23.5 kg / 51.9 lbs	14.1 kg / 31.1 lbs
	without stand	16.2 kg / 35.7 lbs	20.0 kg / 44.1 lbs	12.6 kg / 27.8 lbs

MODELS		37LG50**	42LG50**	47LG50**	52LG50**
		37LG5000-ZA 37LG5010-ZD 37LG5020-ZB 37LG5030-ZE	42LG5000-ZA 42LG5010-ZD 42LG5020-ZB 42LG5030-ZE	47LG5000-ZA 47LG5010-ZD 47LG5020-ZB 47LG5030-ZE	52LG5000-ZA 52LG5010-ZD 52LG5020-ZB 52LG5030-ZE
Weight	with stand	18.3 kg / 40.4 lbs	26.2 kg / 57.8 lbs	29.2 kg / 64.4 lbs	39.5 kg / 87.1 lbs
	without stand	15.6 kg / 34.4 lbs	23.5 kg / 51.8 lbs	24.6 kg / 54.3 lbs	34.9 kg / 77.0 lbs

■ The specifications shown above may be changed without prior notice for quality improvement.

MFL34441622en_REV00 1/24/08 3:14 PM Page 20

LG Electronics Inc.

MFL34441622ge_REV00 1/24/08 4:24 PM Page 1

Life's Good

LCD TV
Bedienungsanleitung

LCD TV-MODELLE

19LS4D*	42LG30**
22LS4D*	32LG50**
19LG30**	37LG50**
22LG30**	42LG50**
26LG30**	47LG50**
32LG30**	52LG50**
37LG30**	

Bitte lesen Sie vor Gebrauch des Gerätes diese Anleitung aufmerksam durch.
Bewahren Sie die Anleitung für spätere Fragen sorgfältig auf. Tragen Sie Modell- und Seriennummer des Gerätes hier ein.
Sie finden die Angaben auf dem Typenschild an der Rückwand des Gerätes. Teilen Sie Ihrem Kundendienst die Nummern mit, wenn Sie Hilfe benötigen.

Ein ausführlicheres Benutzerhandbuch mit erweiterten Funktionen dieser LG TV-Geräte befindet sich auf der CD-ROM.

Um es lesen zu können, müssen Sie die Dateien auf einem Personal Computer (PC) mit CD-ROM-Laufwerk öffnen.

SICHERHEITSBESTIMMUNGEN

- Lesen Sie diese Sicherheitsmaßnahmen vor der ersten Verwendung des Produkts sorgfältig durch.
- Die Abbildungen in diesem Handbuch können vom tatsächlichen Aussehen Ihres Produkts abweichen, da sie lediglich zur Verdeutlichung der Bestimmungen dienen.

⚠ WARNUNG Wenn Sie eine Warnmeldung ignorieren, kann es zu ernsthaften Verletzungen oder zu Unfällen und Todesfällen kommen.
⚠ VORSICHT Wenn Sie eine zur Vorsicht mahnende Meldung ignorieren, kann es zu leichten Verletzungen kommen oder das Produkt kann beschädigt werden.

Vorsichtsmaßnahme bei der Installation des Produkts

⚠ WARNUNG

Halten Sie sich von Wärmequellen wie elektrischen Heizungen fern.
- Es kann zu Stromschlägen, Feuer, Fehlfunktionen oder Deformationen kommen.

Verwenden Sie das Produkt nicht an feuchten Orten (z. B. Badezimmer) oder an Stellen, an denen es nass werden könnte.
- Dadurch kann es zu Bränden oder zu Stromschlägen kommen.

Wenn es nach Rauch riecht, andere Gerüche wahrzunehmen oder merkwürdige Geräusche zu hören sind, unterbrechen Sie die Stromversorgung und kontaktieren Sie den Service.
- Wenn Sie weiterarbeiten, ohne die erforderlichen Maßnahmen zu treffen, kann es zu Stromschlägen oder Feuer kommen.

⚠ VORSICHT

Installieren Sie das Produkt auf einer ebenen und stabilen Fläche, damit das Produkt nicht herunterfallen kann.
- Falls das Produkt zu Boden fällt, könnten Sie verletzt oder das Produkt könnte beschädigt werden.

Setzen Sie das Produkt nicht direktem Sonnenlicht aus.
- Das Produkt könnte beschädigt werden.

Stellen Sie das Produkt nicht an Orten wie in Bücherregalen oder Racks auf.
- Das Produkt muss gut belüftet sein.

Strombezogene Sicherheitsmaßnahmen

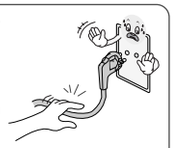
⚠ WARNUNG

Vergewissern Sie sich, dass das Stromkabel an den Erdungsstrom angeschlossen ist.
- Ansonsten könnten Sie einen Stromschlag erleiden oder verletzt werden.

Berühren Sie den Netzstecker nicht mit nassen Händen. Falls der Kontakt nass oder mit Staub bedeckt ist, trocknen Sie den Netzstecker vollständig oder reinigen Sie ihn von Staub.
- Ansonsten könnten Sie durch Restfeuchtigkeit einen Stromschlag erleiden.

Stecken Sie bei Gewittern das Strom- bzw. das Signalkabel aus.
- Ansonsten könnten Sie einen Stromschlag erleiden oder es könnte ein Feuer ausbrechen.

⚠ VORSICHT



Schützen Sie das Stromkabel vor physikalischer oder mechanischer Beeinträchtigung (Verdrehen, Knicken, Einklemmen oder Darauftreten).
Achten Sie hierbei besonders auf Stecker, Steckdosen und diejenigen Stellen, an denen das Kabel aus dem Gerät herausführt.

Vorsichtsmaßnahme beim Bewegen des Produkts

⚠ WARNUNG

Vergewissern Sie sich, dass das Produkt ausgeschaltet ist. Vergewissern Sie sich, dass alle Kabel entfernt wurden, bevor das Produkt bewegt wird.
- Ansonsten könnten Sie einen Stromschlag erleiden oder das Produkt könnte beschädigt werden.

⚠ VORSICHT

Vermeiden Sie Erschütterungen beim Bewegen des Produkts.
- Ansonsten könnten Sie einen Stromschlag erleiden oder das Produkt könnte beschädigt werden.

Achten Sie darauf, dass der Monitor nach vorne zeigt und halten Sie ihn zum Bewegen mit beiden Händen fest.
- Wenn Sie das Produkt fallen lassen, könnten Sie durch das beschädigte Gerät einen Stromschlag erleiden oder es könnte ein Brand verursacht werden. Wenden Sie sich bezüglich Reparaturen an den Service.

Vorsichtsmaßnahme beim Verwenden des Produkts

⚠ WARNUNG

Demontieren Sie das Produkt nicht und führen Sie Reparaturen und Änderungen nicht selbst durch.
- Feuer und Stromschläge können die Folge sein.
- Wenden Sie sich an den Service, wenn das Gerät überprüft, kalibriert oder repariert werden soll.

Um das Brand- oder Stromschlagrisiko zu senken, darf das Gerät nicht Regen oder Feuchtigkeit ausgesetzt werden.
Das Gerät darf nicht tropfendem oder spritzendem Wasser ausgesetzt sein und es sollten keine mit Flüssigkeiten gefüllten Behälter (z. B. Vasen) auf dem Gerät abgestellt werden.

⚠ VORSICHT

Überlassen Sie alle Servicearbeiten qualifizierten Servicemitarbeitern. Servicearbeiten sind erforderlich, wenn das Gerät in irgendeiner Form beschädigt wurde (z. B.: Netzkabel oder -stecker ist beschädigt, Flüssigkeiten oder Objekte sind in das Geräteinnere gelangt, Gerät war Regen oder Feuchtigkeit ausgesetzt, normale Funktionsweise ist gestört, Gerät wurde fallengelassen).

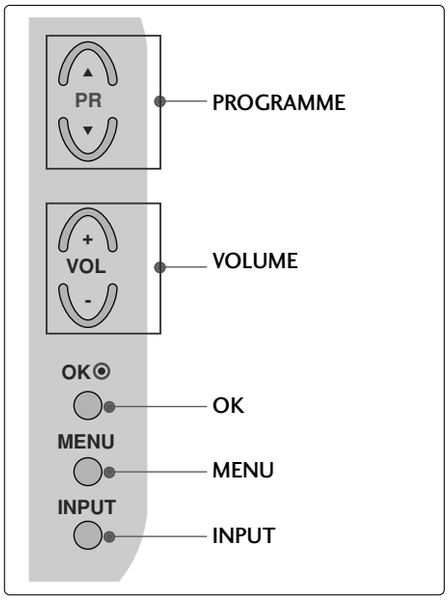
Vermeiden Sie die zu lange Anzeige eines stehenden Bildes. Normalerweise handelt es sich hierbei um ein Standbild eines Videorekorders. Falls das Bildformat 4:3 verwendet wird, kann das Standbild auf dem Bildschirm sichtbar bleiben.

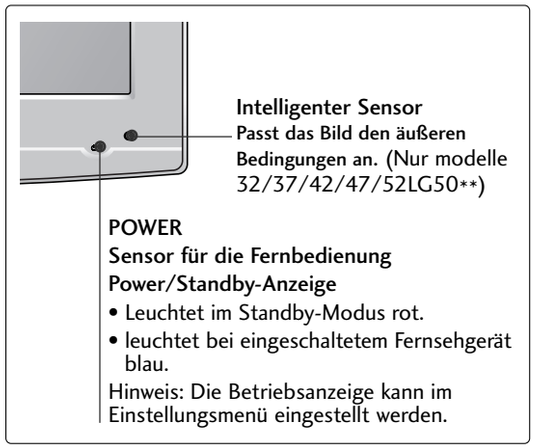
VORBEREITUNG

FRONTKONSOLE

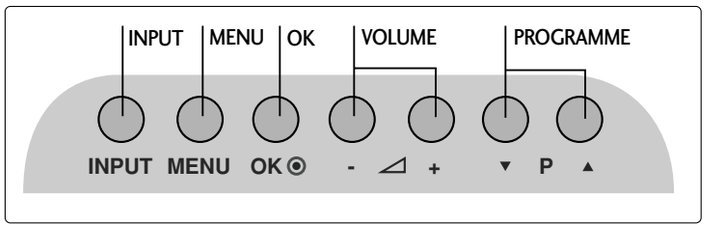
- Die Ausführung des Fernsehers kann von den Abbildungen abweichen.
- Falls das Gerät mit einer Schutzfolie überzogen ist, ziehen Sie die Folie ab und wischen Sie das Gerät mit einem Poliertuch ab.

LCD TV-MODELLE : 26/32/37/42LG30**, 32/37/42/47/52LG50**

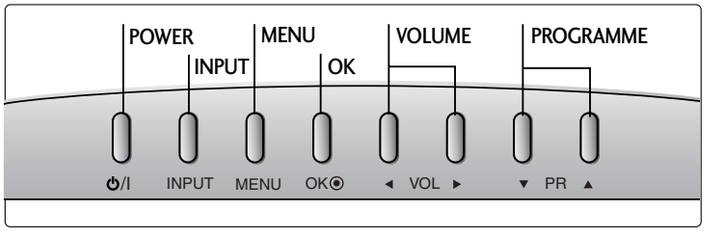


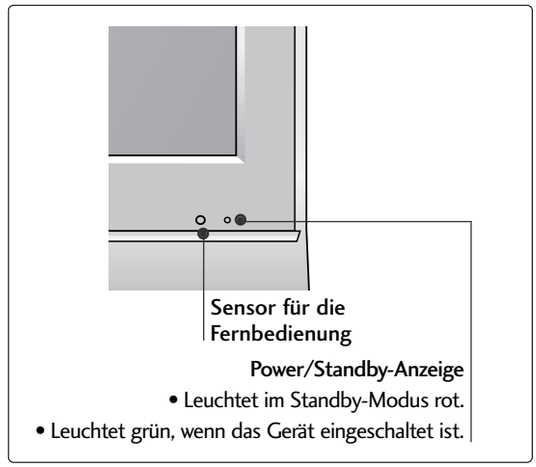


LCD TV-MODELLE : 19/22LG30**



LCD TV-MODELLE : 19/22LS4D*

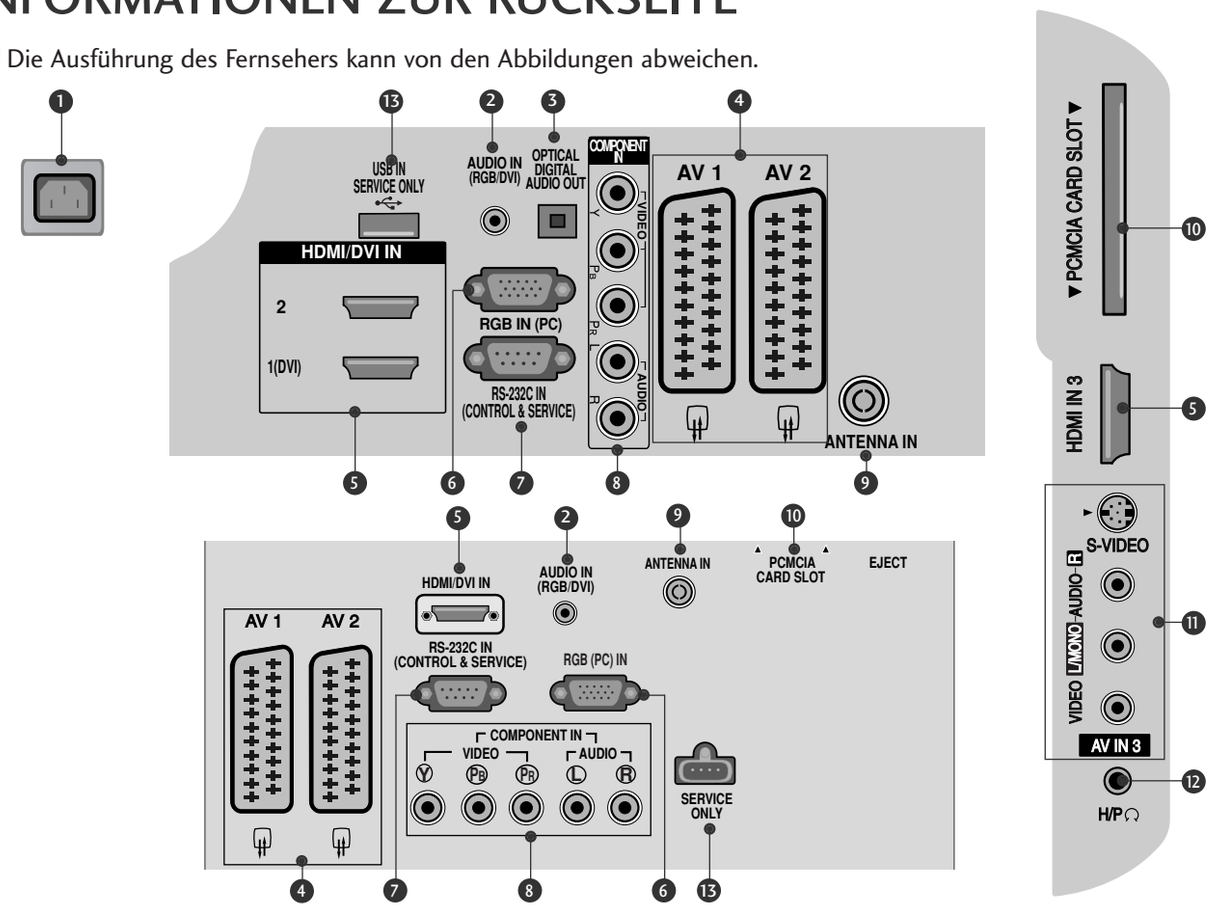




VORBEREITUNG

INFORMATIONEN ZUR RÜCKSEITE

■ Die Ausführung des Fernsehers kann von den Abbildungen abweichen.



❶ **Anschlussbuchse für Stromkabel**
Dieses Fernsehgerät ist auf den Betrieb mit Wechselstrom ausgelegt. Die Spannung finden Sie auf der Seite „Spezifikationen ".Versuchen Sie niemals,das Gerät mit Gleichstrom zu betreiben.

❷ **RGB/DVI-Audio-Eingang**
Anschluss eines Audiokabels vom PC oder DTV.

❸ **OPTICAL DIGITAL AUDIO OUT (Außer 19/22LS4D*)**
Anschluss für Digitalaudio von unterschiedlichen Gerätearten.
Hinweis: Diese Anschlüsse funktionieren nicht im Standbymodus.

❹ **Euro-Scart-Anschluss (AV1/AV2)**
Für den Anschluss von Scart-Eingangs-und Ausgangssignalen von externen Geräten.

❺ **HDMI-Eingang**
Schließen Sie ein HDMI-Signal an HDMI IN an.
Oder schließen Sie ein DVI-(VIDEO)-Signal über ein DVI-zu-HDMI-Kabel an den HDMI/DVI-ingang an.

❻ **RGB-Eingang**
Anschluss eines Ausgangskabels vom PC.

❼ **RS-232C-Eingang (STEUERUNG&WARTUNG)**
Für den Anschluss des seriellen Ports der Steuergeräte an die RS-232C-Buchse.

❽ **Komponent-Eingang**
Für den Anschluss eines Komponent-Video oder Audio-Geräts.

❾ **Antenneneingang**
Anschluss einer HF-Antenne.

❿ **PCMCIA (Personal Computer Memory Card International Association)-Kartenschlitz.** (Diese Funktion ist in einigen Ländern nicht verfügbar.)

⓫ **Audio/Video-Eingang (Außer 19/22LS4D*)**
Für den Anschluss von Audio- oder Video-Ausgangssignalen von externen Geräten.
S-Video-Eingang
Für den Anschluss eines S-Video-Ausgangssignals von einem S-VIDEO-Gerät.

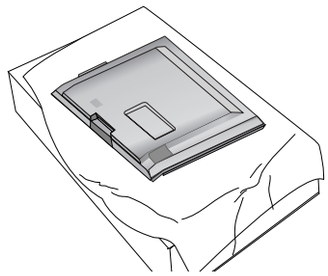
⓬ **Kopfhöreranschluss (Außer 19/22LS4D*)**
Anschluss eines Kopfhörers.

⓭ **WARTUNGSANSCHLUSS**

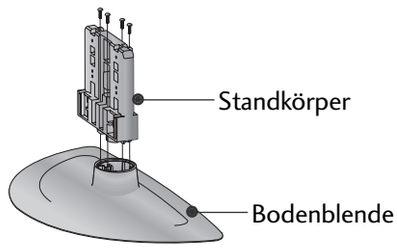
GRUNDANSCHLUSS

(LCD TV-MODELLE: 26/32/37LG30**, 32/37/42LG50**)

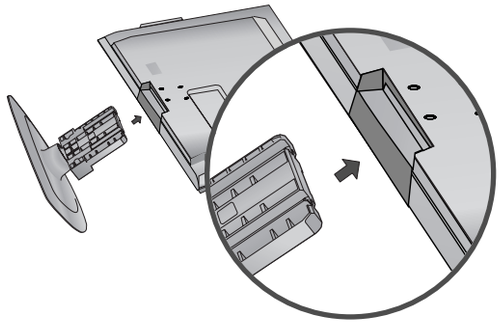
1 Legen Sie das Fernsehgerät mit der Bildschirmseite nach unten auf eine gepolsterte Oberfläche, um den Bildschirm vor Beschädigungen zu schützen.



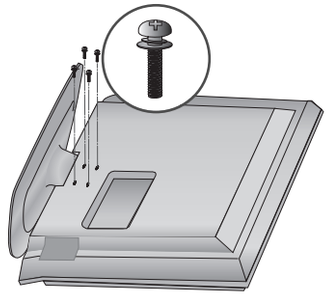
2 Befestigen Sie die Standfußverbindung am Fernsehgerät.



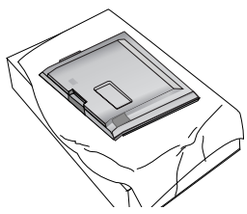
3 Befestigen Sie das Fernsehgerät wie in der Abbildung gezeigt.

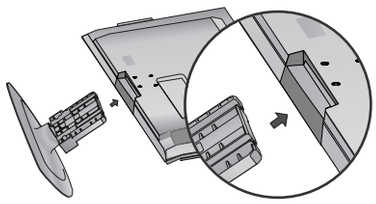


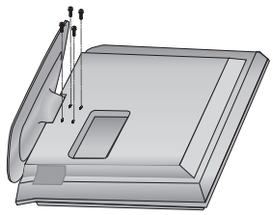
4 Befestigen Sie die vier Schrauben fest in den Öffnungen auf der Rückseite des Fernsehgerätes.



GRUNDANSCHLUSS (LCD TV-MODELLE: 19/22LG30**)







1 Legen Sie das Fernsehgerät mit der Bildschirmseite nach unten auf eine gepolsterte Oberfläche, um den Bildschirm vor Beschädigungen zu schützen.

2 Befestigen Sie das Fernsehgerät wie in der Abbildung gezeigt.

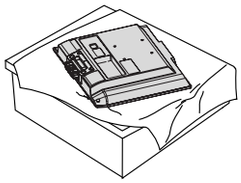
3 Befestigen Sie die vier Schrauben fest in den Öffnungen auf der Rückseite des Fernsehgerätes.

VORBEREITUNG

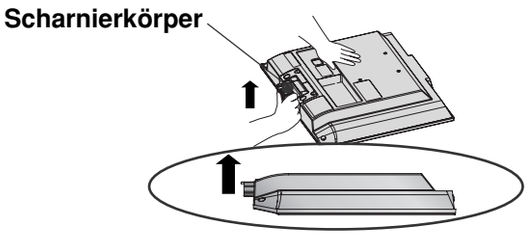
GRUNDANSCHLUSS
(Nur modelle 19/22LS4D*)

■ Die Ausführung des Fernsehers kann von den Abbildungen abweichen.

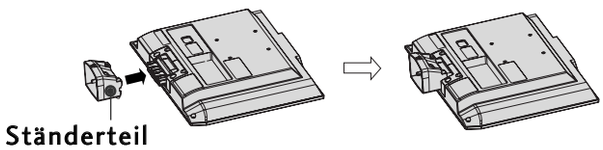
1. Legen Sie das Fernsehgerät mit der Bildschirmseite nach unten auf eine gepolsterte Oberfläche, um den Bildschirm vor Beschädigungen zu schützen.



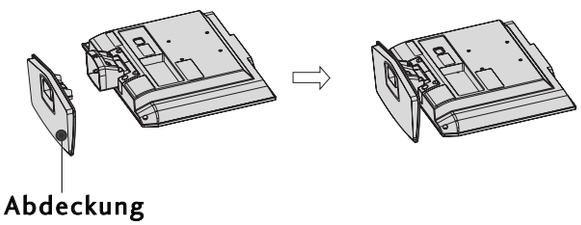
2. Klappen Sie den Scharnierkörper nach oben.



3. Drücken Sie die Standfußverbindung mit einem Klick in das Gerät.

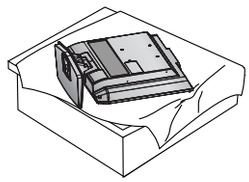


4. Befestigen Sie die Standfußverbindung am Gerät.

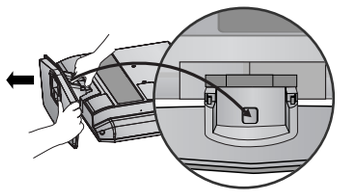


ENTFERNEN DES STÄNDERS
(Nur modelle 19/22LS4D*)

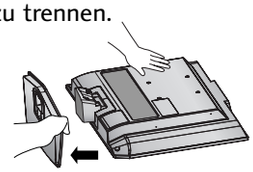
1. Legen Sie das Set mit der Vorderseite nach unten auf ein Kissen oder ein weiches Tuch.



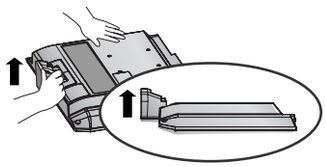
2. Halten Sie die Entriegelung gedrückt und ziehen Sie den Standfuß ab.



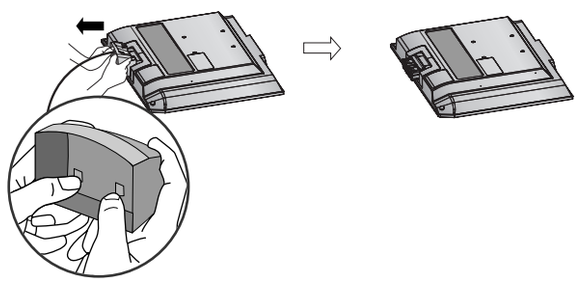
3. Halten Sie die Abdeckung und rütteln und ziehen sie sie nach hinten, um sie vom Ständerteil zu trennen.



4. Klappen Sie die Standfußverbindung nach oben.



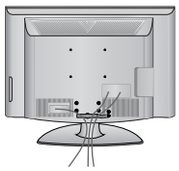
5. Ziehen Sie das Ständerteil aus dem Set, während Sie die zwei Riegel gedrückt halten.



HINTERE ABDECKUNG FÜR KABELANORDNUNG

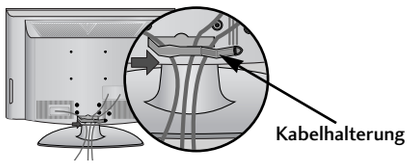
LCD TV-MODELLE: 19/22/26/32/37/42LG30** 32/37/42/47/52LG50**

1 Schließen Sie die erforderlichen Kabel an.

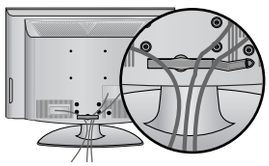


Hinweise zum Anschluss weiterer Geräte finden Sie im Kapitel Anschluss von Zusatzgeräten.

2 Öffnen Sie die KABELHALTERUNG wie gezeigt und verlegen Sie die Kabel.



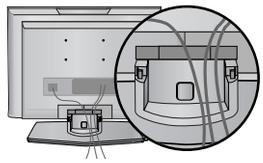
3 Befestigen Sie die KABELHALTERUNG, wie in der Abbildung gezeigt.



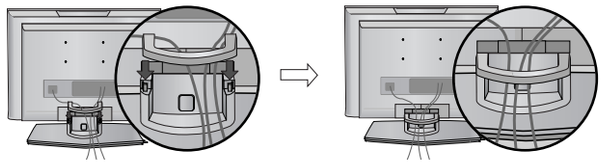
LCD TV-MODELLE : 19/22LS4D*

1 Schließen Sie die erforderlichen Kabel an.

Hinweise zum Anschluss weiterer Geräte finden Sie im Kapitel Anschluss von Zusatzgeräten.

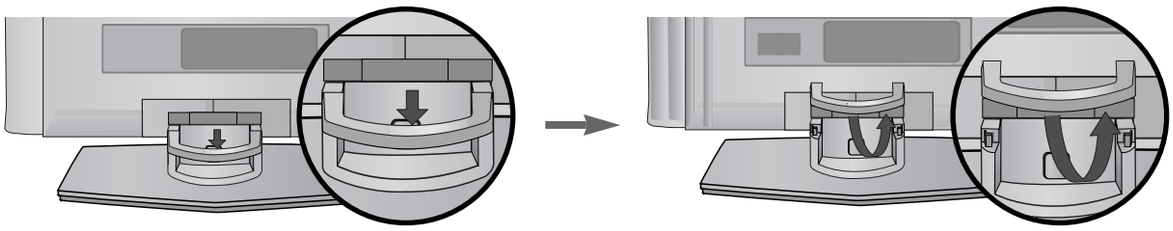


2 Befestigen Sie die KABELHALTERUNG wie in der Abbildung gezeigt.



Kabelhalterung entfernen (LCD TV-MODELLE : 19/22LS4D*)

Drücken Sie zunächst auf das Kabelmanagement.
Halten Sie das KABELMANAGEMENT mit beiden Händen und ziehen Sie es nach oben.



HINWEIS

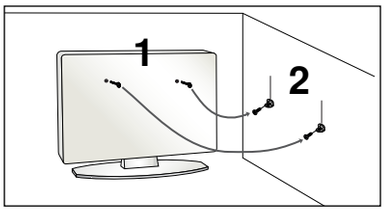
▶ Das Fernsehgerät niemals an der KABELHALTERUNG anheben.

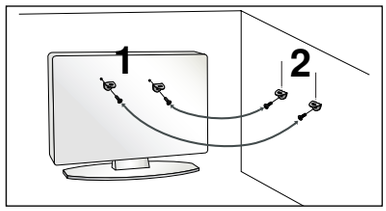
- Wenn das Produkt fallen gelassen wird,können Sie sich verletzen oder das Produkt könnte Schaden nehmen.

VORBEREITUNG

DAS GERÄT MUSS SICHER MONTIERT WERDEN, SO DASS ES NICHT UMFALLEN KANN.

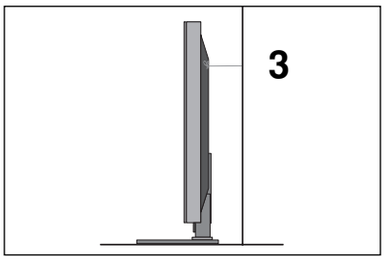
- Die erforderlichen Bauteile zur Montage der Fernsehgerätes an der Wand erhalten Sie im Handel.
- **Der Fernseher sollte möglichst nahe an der Wand montiert werden, um ein Herunterfallen beim Anstoßen des Gerätes zu vermeiden.**
- **Die folgenden Anleitungen dienen zur sicheren Montage des Fernsehers an der Wand und können ein Herunterfallen nach vorn beim Ziehen am Fernseher vermeiden. Auf diese Weise können ein mögliches Herunterfallen sowie Verletzungen vermieden werden. Zusätzlich wird das Fernsehgerät vor Beschädigungen geschützt. Achten Sie darauf, dass sich Kinder nicht an den Fernseher hängen oder daran hochklettern.**





1. Verwenden Sie die Ringschrauben oder TV-Halterungen und -Schrauben,um das Produkt wie in der Abbildung dargestellt an der Wand anzubringen.
   (Falls sich bereits Schrauben in den Ringschrauben befinden, entfernen Sie diese.)
   * Setzen Sie die Ringschrauben oder TV-Halterungen und -Schrauben ein und ziehen Sie sie in den oberen Bohrungen fest.

2. Befestigen Sie die Wandhalterungen mit den Schrauben (nicht in der Lieferung enthalten)an der Wand. Achten Sie auf die Höhe der Halterungen an der Wand.



3. Verwenden Sie eine feste Schnur,um das Produkt festzubinden. Die Schnur sollte für eine möglichst sichere Anbringung horizontal zwischen Wand und Produkt ausgerichtet sein.

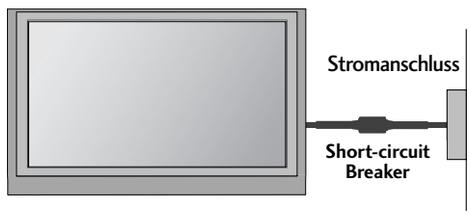
HINWEIS

- ▶ Lösen Sie die Schnüre,bevor Sie das Produkt versetzen
- ▶ Verwenden Sie eine Haltevorrichtung oder einen Schrank,der nach Größe und Stabilität für die Größe und das Gewicht des Produkts geeignet ist.
- ▶ Für eine sichere Verwendung des Produkts sollten sich die Halterungen an der Wand auf gleicher Höhe mit jenen am Fernsehgerät befinden.

- **Das Fernsehgerät kann auf unterschiedliche Arten installiert werden,z.B.an der Wand oder auf einem Schreibtisch.**
- **Das Gerät ist auf den Betrieb in horizontaler Position ausgelegt.**

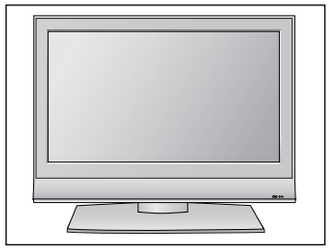
ERDUNG

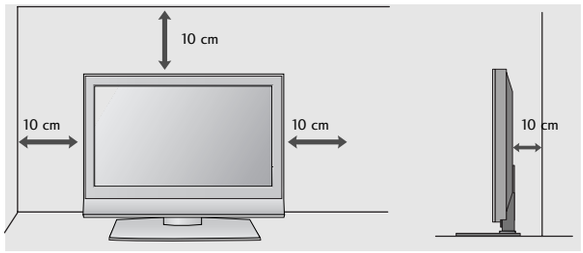
Achten Sie darauf,den Erdungsleiter anzuschließen,um Stromschläge zu vermeiden.Wenn keine Erdung möglich ist, lassen Sie einen Elektriker einen separaten Sicherungsautomaten installieren.Versuchen Sie nicht,das Gerät durch den Anschluss an Telefonleitungen,Blitzableiter oder Gasleitungen zu erden.



AUFSTELLEN MIT EINEM TISCHSTANDFUß

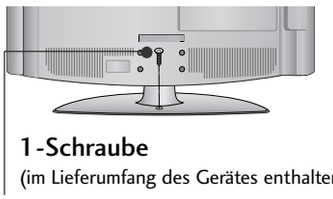
Lassen Sie für ausreichende Lüftung an jeder Seite und zur Wand einen Abstand von ca.10 cm.



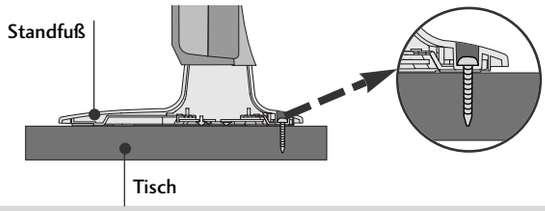


MONTAGE DES FERNSEHERS AUF EINEM TISCH (Nur Modelle 26/32LG30**, 32LG50**)

Der Fernseher muss beim Aufstellen auf einem Tisch befestigt werden, um ein Umkippen nach vorn/nach hinten zu vermeiden, um Verletzungen oder Beschädigungen am Produkt zu verhindern. Verwenden Sie zur Montage ausschließlich die beiliegenden Schrauben.



1-Schraube
(im Lieferumfang des Gerätes enthalten)

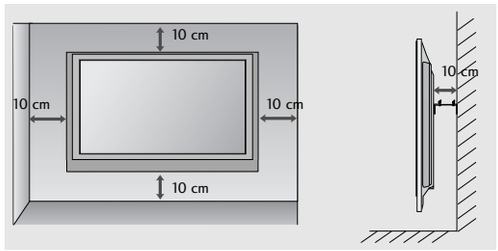


ACHTUNG

- Um ein Umkippen des Fernsehers zu vermeiden, sollte das Gerät laut Montageanleitungen fest am Untergrund/an der Wand befestigt werden. Beim Anstoßen oder Berühren könnte der Fernseher herunterfallen und Verletzungen verursachen.

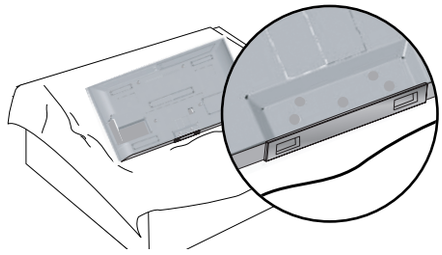
WANDMONTAGE: HORIZONTALE LAGE

Lassen Sie für ausreichende Lüftung an jeder Seite und zur Wand einen Abstand von ca.10 cm. Ausführliche Montageanleitungen erhalten Sie bei Ihrem Händler (siehe auch das optional erhältliche Montage-und Installationshandbuch zu verstellbaren Wandhalterungsklammern).



FALLS KEIN TISCH-STANDFUSS VERWENDET WIRD (Außer 19/22LS4D*)

Nutzen Sie bei der Wandmontage des Gerätes die Schutzabdeckung zur Standfußmontage.

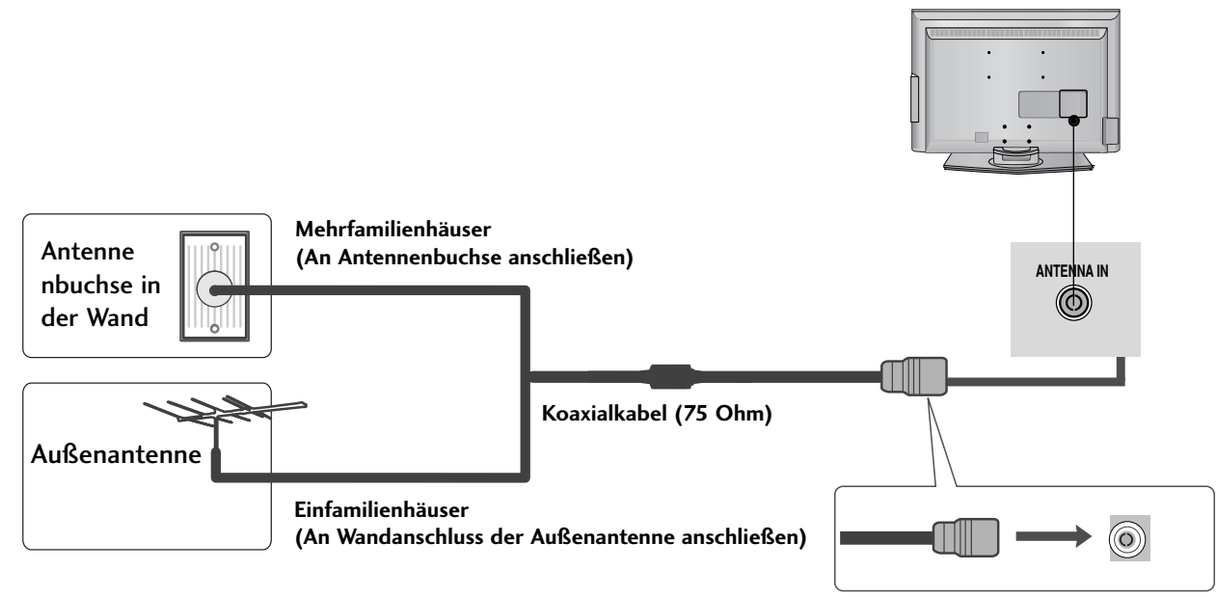


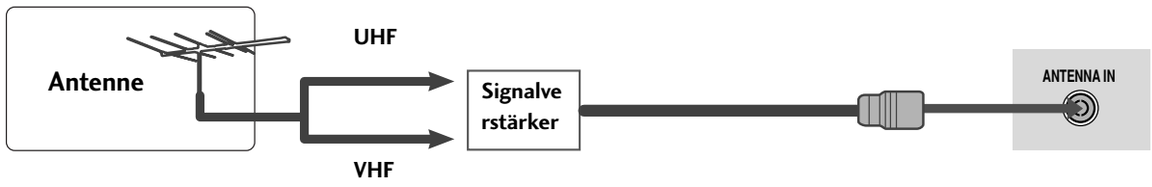
VORBEREITUNG

- Wandantennenbuchse oder Außenantenne ohne Kabelboxanschluss Justieren Sie die Antennenausrichtung bei Bedarf für optimale Bildqualität.

ANTENNENANSCHLUSS

- Justieren Sie die Antennenausrichtung für optimale Bildqualität.
- Antennenkabel und Wandler werden nicht mitgeliefert.





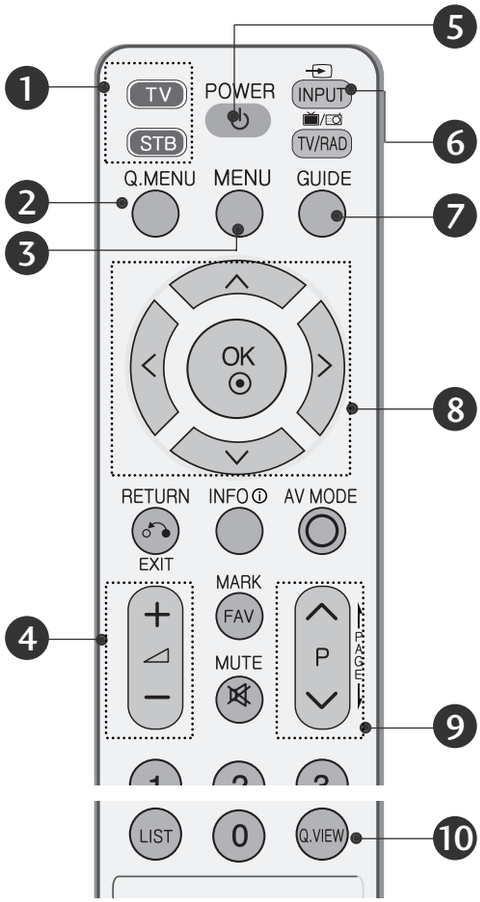
- Um bei schlechtem Empfang eine bessere Bildqualität zu erhalten,bringen Sie einen Signalverstärker an der Antenne an (siehe rechts).
- Wenn das Signal für zwei TV-Geräte verwendet werden soll,verwenden Sie eine Signalweiche für den Anschluss.

MFL34441622ge_REV00 1/24/08 4:24 PM Page 11

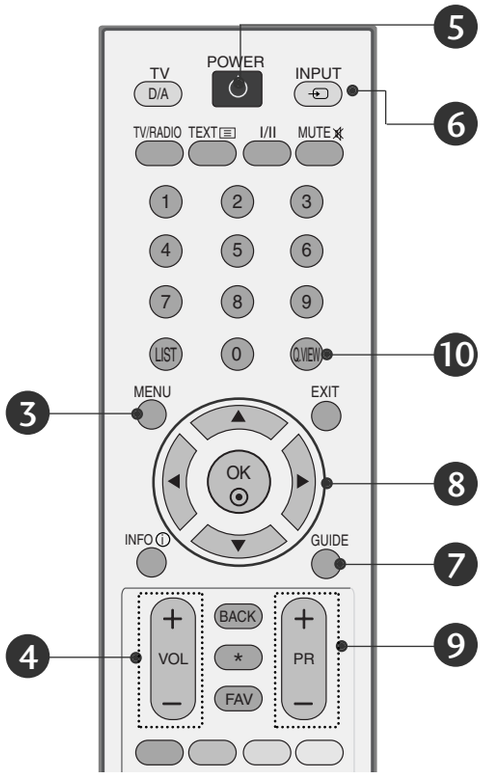
FERNSEHEN/PROGRAMMSTEUERUNG

TASTENFUNKTIONEN DER FERNBEDIENUNG

Richten Sie die Fernbedienung bei Bet ä tigung auf den Fernbedienungssensor des Fernsehger ä ts.



oder



❶ **MODE**
Stellt die Betriebsmodi der Fernbedienung ein.

❷ **Q. MENU**
Gewünschten Schnellmenü-Eintrag auswählen.

❸ **MENU**
Wählt ein Menü aus.
Verlässt alle OSD-Menüs und kehrt in den TV-Modus zurück.

❹ **VOLUME (Lautstärke) + / -**
Regelt die Lautstärke.

❺ **POWER**
Schaltet das Gerät aus dem Standby Ein oder in den Standby Aus.

❻ **INPUT**
Der externe Eingangsmodus wechselt in normaler Folge.
Schaltet das Gerät aus dem Standby-Modus ein.

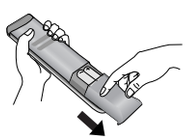
❼ **GUIDE (FERNSEHPROGRAMM)**
Zeigt das Fernsehprogramm an.

❽ **TASTENFELD (nach oben/unten)**
Ermöglicht die Navigation in den On-Screen-Menüs und die individuelle Anpassung der Systemeinstellungen.
OK
Bestätigt Ihre Auswahl oder zeigt den aktuellen Modus an.

❾ **Programme ∧ ∨**
Wählt ein Programm aus.

❿ **Q.VIEW**
Kehrt zum vorherigen Programm zurück.

Einlegen der Batterien



- Entfernen Sie den Deckel vom Batteriefach auf der Rückseite.
- Legen Sie zwei 1,5 V-AAA-Batterien korrekt ein (+ zu +, - zu -). Verwenden Sie nicht gle-ichzeitig alte oder gebrauchte und neue Batterien.

FERNSEHEN/PROGRAMMSTEUERUNG

EINSCHALTEN DES FERNSEHGERÄTS

- Wenn das Gerät eingeschaltet ist, stehen Ihnen unterschiedliche Funktionen zur Verfügung.

1. Schließen Sie zunächst das Stromkabel ordnungsgemäß an. Das Fernsehgerät wechselt dann in den Standby-Modus.

2. Schalten Sie das Fernsehgerät ein, indem Sie die Tasten ⏻ / **I**, **INPUT** or **P** ∧ ∨ (oder **PR** ▲ ▼) am Fernsehgerät oder die Tasten **POWER**, **INPUT**, **D/A**, **P** ∧ ∨ (oder **PR** + -) oder die **Zahlentasten**

Initialisierung der Einstellungen

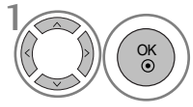
Nach dem ersten Einschalten des Gerätes wird die OSD-Anzeige (Bildschirmmenü) eingeblendet, in dem Sie die Sprache einstellen, eine Betriebsart auswählen(nur LCD-Fernseher), die Ländereinstellung vornehmen, die Zeitzone angeben und eine automatische Sendereinstellung vornehmen können.

Hinweis:

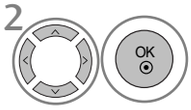
a. Die Anzeige verschwindet nach etwa 40 Sekunden automatisch, wenn keine Taste gedrückt wird.
b. Drücken Sie **RETURN**, *um vom aktuellen OSD-Menü zum vorherigen zurückzuwechseln.*
c. "Die Betriebsart "Vorführung" dient nur zu Vorführungszwecken im Geschäft und ist nicht für die tägliche Nutzung bestimmt.(nur LCD-Fernseher)
d. In Ländern ohne festgelegte Standards für DTV-Sendungen können, je nach DTV-Sendungsumgebung, bestimmte DTV-Funktionen u. U. nicht genutzt werden.

Onscreen-Menü-Sprach-/Länderauswahl

Beim ersten Einschalten wird das Installationsmenü auf dem TV-Bildschirm angezeigt.

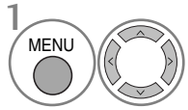


Die gewünschte Sprache auswählen.

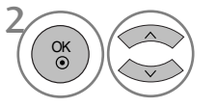


Das Land auswählen.

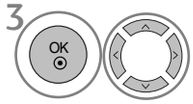
*** Wenn Sie die Sprach-/Länderauswahl ändern wollen**



Wählen sie die option **OPTION**.



Wählen Sie die Option **Menü "Sprache"** oder **Land**.



Wählen Sie die Option die gewünschte Sprache bzw. das Land.

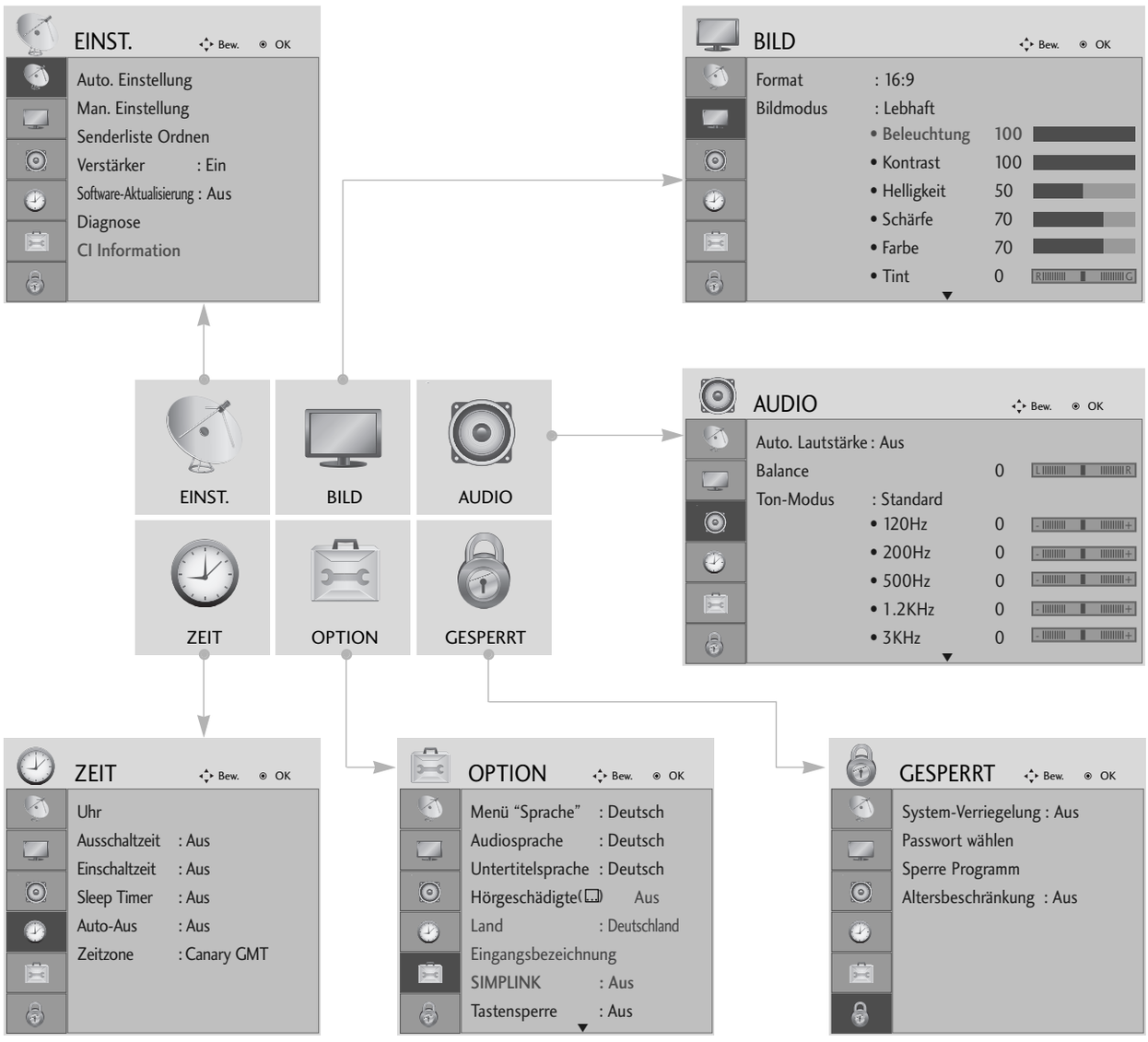
Speichern Sie die Einstellung.

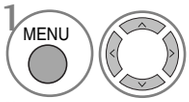
HINWEIS

- Falls Sie die **Installations Anweisung** nicht über die Schaltfläche **RETURN** speichern oder die OSD-Bildschirmanzeige automatisch ausgeblendet wird, erscheint der Einstellungsbildschirm bei jedem Einschalten des Gerätes automatisch erneut.
- Falls Sie nicht das Land auswählen, in dem Sie sich gerade befinden, wird der Videotext u. U. nicht korrekt angezeigt und lässt sich nicht fehlerlos bedienen.
- Die CI-Funktion (CI-Modul) steht je nach den Sendern im jeweiligen Land u. U. nicht zur Verfügung.
- In Ländern ohne festgelegte Standards für DTV-Sendungen können, je nach DTV-Sendungsumgebung, bestimmte DTV-Funktionen u. U. nicht genutzt werden.

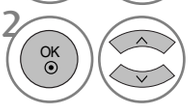
AUSWAHL UND EINSTELLUNG DER OSD-MENÜS

Das OSD-Menü (=am Bildschirm angezeigtes Menü)Ihres Fernsehgeräts könnte sich leicht von den Abbildungen in diesem Handbuch unterscheiden.





Anzeigen der einzelnen Menüs.



Wählen Sie einen Menüpunkt.

Popup-Menü einblenden.

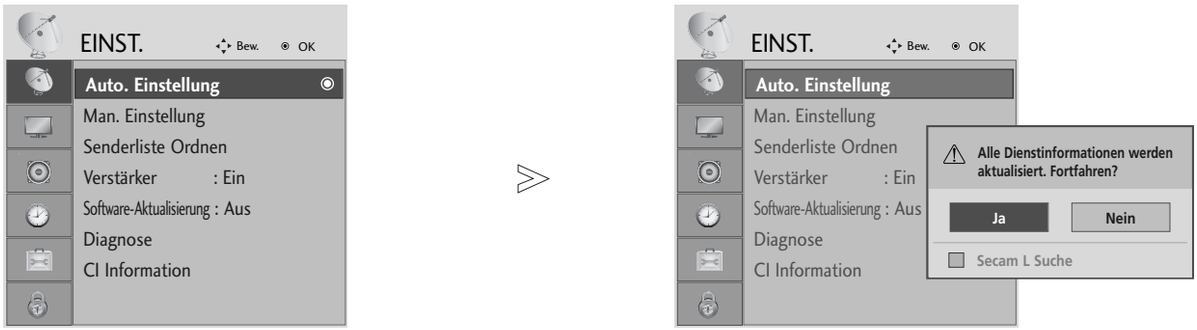
- Betätigen Sie die Taste **MENU** oder **EXIT**, um zum normalen Fernsehbild zurückzukehren.
- Betätigen Sie die Taste **BACK** oder **RETURN**, um zum vorherigen Menübildschirm zurückzukehren.

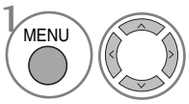
FERNSEHEN/PROGRAMMSTEUERUNG

AUTOMATISCHE PROGRAMMIERUNG

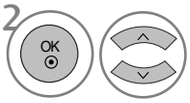
Verwenden Sie diesen Modus, um alle Programme zu suchen und zu speichern.

Beim Starten der Autoprogrammierung werden sämtliche gespeicherte Dienste-Information gelöscht.

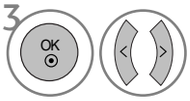




Wählen sie die option **EINST.**.



Wählen sie die option **Auto. Einstellung**.



Wählen sie die option **Ja**.

Starten Sie die Option **Auto. Einstellung**.

- Verwenden Sie die ZAHLENtasten, um ein vierstelliges Kennwort in **System-Verriegelung** '**Ein**' einzugeben.
- Wenn Sie mit der automatischen Programmierung fortfahren möchten, wählen Sie mithilfe der Tasten < > **Ja** aus. Drücken Sie dann die Taste **OK**. Anderenfalls wählen Sie **Nein** aus.

- Betätigen Sie die Taste **MENU** oder **EXIT**, um zum normalen Fernsehbild zurückzukehren.
- Betätigen Sie die Taste **BACK** oder **RETURN**, um zum vorherigen Menübildschirm zurückzukehren.

ANHANG

INSTANDHALTUNG

Frühzeitige Funktionsstörungen können verhindert werden. Durch die sorgfältige und regelmäßige Reinigung des Geräts kann die Lebensdauer Ihres neuen Fernsehgeräts verlängert werden.
VORSICHT: Schalten Sie das Gerät aus und ziehen Sie den Netzstecker, bevor Sie mit der Reinigung beginnen.

Reinigung des Bildschirms

1. Auf folgende Art und Weise halten Sie Ihren Bildschirm eine Zeit lang staubfrei. Befeuchten Sie ein weiches Tuch mit einer Lösung aus lauwarmem Wasser und etwas Weichspüler oder Geschirrspülmittel. Wringen Sie das Tuch aus, bis es fast trocken ist, und wischen Sie dann damit den Bildschirm ab.

2. Vergewissern Sie sich, dass kein überschüssiges Wasser am Bildschirm ist, und lassen Sie ihn dann lufttrocknen, bevor Sie das Fernsehgerät wieder einschalten.

Reinigung des Gehäuses

- Entfernen Sie Schmutz und Staub mit einem weichen, trockenen und flusenfreien Tuch vom Gehäuse.
- Verwenden Sie dafür kein nasses Tuch.

Längere Abwesenheit

⚠ VORSICHT

► Wenn Sie das Fernsehgerät über einen längeren Zeitraum nicht verwenden (z. B. im Urlaub), ist es sin nvoll, den Netzstecker zu ziehen, um das Gerät vor der Beschädigung durch Blitzschlag oder vor Spannungsanstiegen zu schützen.

ANZEIGEN DES BENUTZERHANDBUCHS AUF DER CD-ROM

Um das Benutzerhandbuch auf der CD-ROM anzeigen zu können, muss auf Ihrem Computer Acrobat Reader von Adobe installiert sein. Der Ordner "ACRORD" auf der CD-ROM enthält das erforderliche Installationsprogramm. Wenn Sie diese Programme installieren möchten, wählen Sie unter "Arbeitsplatz"→ "LG" →"ACRORD" → doppelklicken auf Ihre Sprache.

Anzeigen des Benutzerhandbuchs:
Die entsprechenden Dateien befinden sich auf der beiliegenden CD-ROM. Legen Sie die beiliegende CD-ROM in das CD-ROM-Laufwerk Ihres Computers ein. Nach einer kurzen Zeit wird die Webseite der CD-ROM automatisch geöffnet. Wird die Webseite nicht automatisch angezeigt, öffnen Sie die entsprechende Datei direkt. Öffnen Sie hierfür unter “Arbeitsplatz” den Ordner “LG” und dann die Datei “index.htm” (nur für Windows).

ANHANG

FEHLERBEHEBUNG

Der Betrieb ist nicht wie sonst möglich.	
Die Fernbedienung funktioniert nicht.	■ Prüfen Sie, ob sich zwischen dem Produkt und der Fernbedienung ein Hindernis befindet, das das Signal der Fernbedienung beeinträchtigt. ■ Sind die Batterien richtig eingelegt (+ zu +, - zu -)? ■ Ist der korrekte Betriebsmodus eingestellt: TV, STBusw.? ■ Legen Sie neue Batterien ein.
Das Gerät wird plötzlich abgeschaltet.	■ Ist der Timer für die Ausschaltfunktion eingestellt? ■ Überprüfen Sie die Steuerungseinstellungen der Stromversorgung. Die Stromversorgung ist unterbrochen. ■ Keine Übertragung bei aktivierter automatischer Abschaltung.

Die Videofunktion funktioniert nicht.	
Kein Bild & kein Ton	■ Prüfen Sie, ob das Gerät eingeschaltet ist. ■ Versuchen Sie einen anderen Kanal. Das Problem kann mit der Übertragung zusammenhängen. ■ Ist das Stromkabel mit der Steckdose verbunden? ■ Prüfen Sie die Antennenausrichtung und/oder -position. ■ Prüfen Sie die Steckdose, mit der das Gerät verbunden ist. Stecken Sie hierfür ein anderes Gerät an.
Das Bild wird nach dem Einschalten nur langsam angezeigt.	■ Das ist normal, da das Bild während des Einschaltvorgangs gedämpft wird. Wenden Sie sich an den Service, falls das Bild auch nach fünf Minuten noch nicht angezeigt wird.
Keine/schlechte Farben oder schlechtes Bild	■ Stellen Sie die Farbe über die Menüoptionen ■ Sorgen Sie für einen ausreichenden Abstand zwischen dem Produkt und dem Videorekorder. ■ Versuchen Sie einen anderen Kanal. Das Problem kann mit der Übertragung zusammenhängen. ■ Sind die Videokabel korrekt angeschlossen? ■ Aktivieren Sie eine beliebige Funktion, um die Helligkeit des Bildes wiederherzustellen.
Horizontale/ver-tikale Balken oder zitterndes Bild	■ Suchen Sie nach einer lokalen Störquelle (z. B. ein elektrisches Gerät oder Werkzeug).
Schlechter Empfang auf einigen Kanälen	■ Stations- oder Kabelprobleme. Wechseln Sie zu einer anderen Station. ■ Das Signal der Station ist zu schwach. Richten Sie die Antenne neu aus, um eine schwächere Station empfangen zu können. ■ Suchen Sie nach möglichen Störquellen.
Linien oder Streifen im Bild	■ Überprüfen Sie die Antenne (Ausrichtung ändern).

Die Audiofunktion funktioniert nicht.	
Bild OK & kein Ton	■ Drücken Sie die Taste **VOLUME**. ■ Der Ton ist stumm geschaltet? Drücken Sie die Taste MUTE (Stumm). ■ Versuchen Sie einen anderen Kanal. Das Problem kann mit der Über-tragung zusammenhängen. ■ Sind die Audiokabel korrekt angeschlossen?
Keine Ausgabe über einen der Lautsprecher	■ Stellen Sie die Balance über die Menüoptionen ein.
Ungewöhnliche Geräusche aus dem Inneren des Geräts	■ Eine Änderung der Umgebungsfeuchtigkeit bzw. -temperatur kann beim Ein- und Auschalten des Geräts zu ungewöhnlichen Geräuschen führen. Dies deutet nicht auf eine Fehlfunktion des Geräts hin.

GEWICHT

MODELLE		19LS4D* / 19LS4D-ZC	22LS4D* / 22LS4D-ZC	19LG30** / 19LG3000-ZA
Gewicht	inklusive Standfuß	5,1 kg / 11,3 lbs	6,1 kg / 13,5 lbs	5,1 kg / 11,3 lbs
	exklusive Standfuß	4,6 kg / 10,2 lbs	5,7 kg / 12,6 lbs	4,6 kg / 10,2 lbs

MODELLE		22LG30** / 22LG3000-ZA	26LG30** / 26LG3000-ZA	32LG30** / 32LG3000-ZA
Gewicht	inklusive Standfuß	5,6 kg / 12,4 lbs	9,4 kg / 20,8 lbs	13,2 kg / 29,1 lbs
	exklusive Standfuß	5,35 kg / 11,8 lbs	7,7 kg / 17,0 lbs	11,5 kg / 25,4 lbs

MODELLE		37LG30** / 37LG3000-ZA	42LG30** / 42LG3000-ZA	32LG50** / 32LG5000-ZA 32LG5010-ZD 32LG5020-ZB 32LG5030-ZE
Gewicht	inklusive Standfuß	18,8 kg / 41,5 lbs	23,5 kg / 51,9 lbs	14,1 kg / 31,1 lbs
	exklusive Standfuß	16,2 kg / 35,7 lbs	20,0 kg / 44,1 lbs	12,6 kg / 27,8 lbs

MODELLE		37LG50** / 37LG5000-ZA 37LG5010-ZD 37LG5020-ZB 37LG5030-ZE	42LG50** / 42LG5000-ZA 42LG5010-ZD 42LG5020-ZB 42LG5030-ZE	47LG50** / 47LG5000-ZA 47LG5010-ZD 47LG5020-ZB 47LG5030-ZE	52LG50** / 52LG5000-ZA 52LG5010-ZD 52LG5020-ZB 52LG5030-ZE
Gewicht	inklusive Standfuß	18,3 kg / 40,4 lbs	26,2 kg / 57,8 lbs	29,2 kg / 64,4 lbs	39,5 kg / 87,1 lbs
	exklusive Standfuß	15,6 kg / 34,4 lbs	23,5 kg / 51,8 lbs	24,6 kg / 54,3 lbs	34,9 kg / 77,0 lbs

■ Diese Angaben können ohne Ankündigung bei Qualitätsverbesserungen geändert werden.

MFL34441622ge_REV00 1/24/08 4:24 PM Page 18

LG Electronics Inc.

MFL34441622fr_REV00 1/24/08 3:17 PM Page 1

Life's Good

TV LCD
GUIDE DE L'UTILISATEUR

MODÈLES DE TV LCD

19LS4D*
22LS4D*
19LG30**
22LG30**
26LG30**
32LG30**
37LG30**
42LG30**
32LG50**
37LG50**
42LG50**
47LG50**
52LG50**

Avant de mettre en marche votre poste de télévision, lisez attentivement ce manuel.
Vous pourrez aussi vous y référer pour tous les réglages futurs.
Notez le numéro de série et le numéro du modèle, qui figurent sur la plaque signalétique fixée à l'arrière du poste. Votre revendeur vous les demandera pour le service après vente.

Le mode d'emploi complet, qui contient la description des fonctions avancées de ces téléviseurs LG, se trouve sur le CD-ROM en version électronique.
Pour le lire, vous devez ouvrir les fichiers sélectionnés à l'aide d'un ordinateur muni d'un lecteur de CD-ROM.

Consignes de sécurité

- Veuillez lire attentivement les mesures de sécurité ci-après avant d'utiliser cet appareil.
- Les illustrations de ce manuel sont données à titre d'exemple et peuvent donc ne pas correspondre à votre appareil.

⚠ AVERTISSEMENT	Si vous ne tenez pas compte des messages d'avertissement, vous vous exposez à des blessures graves, à un accident, voire à un danger de mort.
⚠ PRÉCAUTION	Si vous ne tenez pas compte des messages de précaution, vous vous exposez à des blessures légères ou vous risquez d'endommager l'appareil.

Précautions lors de l'installation de l'appareil

⚠ AVERTISSEMENT

Évitez d'installer l'appareil près d'une source de chaleur (convecteurs etc.)
- Vous pourriez provoquer une décharge électrique, un incendie, le dysfonctionnement ou la déformation de l'appareil.

N'utilisez pas cet appareil dans un endroit humide ou susceptible d'être humide, comme une salle de bain.
- Vous risqueriez de provoquer un incendie ou de recevoir une décharge électrique.

Si vous constatez que votre appareil dégage une odeur ou de la fumée ou s'il produit des bruits étranges, éteignez-le, débranchez le cordon d'alimentation et contactez le service technique.
- Si vous continuez d'utiliser l'appareil sans prendre les mesures nécessaires, vous pouvez provoquer une décharge électrique ou un incendie.

⚠ PRÉCAUTION

Veillez à installer l'appareil sur un endroit plat et stable afin qu'il ne puisse pas tomber.
- Si c'était le cas, vous risqueriez de vous blesser ou d'endommager l'appareil.

Évitez d'exposer l'appareil à la lumière directe du soleil.
- Vous risqueriez d'endommager l'appareil.

N'installez pas l'appareil dans un endroit clos, comme une étagère ou dans une bibliothèque.
- Votre appareil doit être correctement ventilé.

Précautions concernant l'alimentation

⚠ AVERTISSEMENT

Assurez-vous de brancher l'appareil sur une prise reliée à la terre.
-Dans le cas contraire, vous risqueriez de vous électrocuter ou de vous blesser.

Ne touchez jamais la prise d'alimentation avec les mains humides. De plus, si la broche est humide ou couverte de poussière, séchez complètement la prise d'alimentation ou dépoussiérez-la.
- Dans le cas contraire, l'excès d'humidité pourrait provoquer une électrocution.

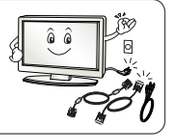
En cas d'orage, débranchez le cordon d'alimentation ou le câble de signal.
- Vous risqueriez sinon de vous électrocuter ou de déclencher un incendie.

⚠ PRÉCAUTION

Ne malmenez pas le cordon d'alimentation et évitez de l'enrouler, de le tordre, de le coincer dans une porte ou de marcher dessus.
Maintenez en bon état les prises et les prises secteur et veillez à ce que le câble ne se torde pas à l'endroit où il se connecte à l'appareil.

Précautions à prendre si vous déplacer l'appareil

⚠ AVERTISSEMENT



Assurez-vous que l'appareil est hors tension.
Veillez à retirez tous les câbles avant de déplacer l'appareil.
- Vous risqueriez sinon de vous électrocuter ou d'endommager l'appareil.

⚠ PRÉCAUTION

Veillez à ce que l'appareil ne subisse aucun choc lors du déplacement.
- Vous risqueriez sinon de vous électrocuter ou d'endommager l'appareil.

Pour déplacer l'appareil, placez-le à la verticale et tenez-le fermement avec les deux mains.
- Si vous laissez tomber l'appareil, le choc peut provoquer une décharge électrique ou un incendie. Faites appel au service technique pour la réparation.

Précautions à prendre pour utiliser l'appareil

⚠ AVERTISSEMENT

N'essayez pas de démonter, de réparer ou de modifier l'appareil vous-même.
- Vous risqueriez de provoquer une décharge électrique ou un incendie.
- Faites appel au service technique pour toute révision, calibrage ou réparation.

Afin de réduire les risques d'incendie ou de décharge électrique, n'exposez pas cet appareil à l'humidité ou à la pluie.
Évitez d'exposer l'appareil aux projections ou aux fuites d'eau et ne placez aucun objet rempli d'eau (vase) sur l'appareil.

⚠ PRÉCAUTION

Toute révision doit être effectuée par du personnel qualifié Une intervention est nécessaire lorsque l'appareil a été endommagé, c'est-à-dire si le cordon ou la prise d'alimentation ont été endommagés, si de l'eau ou des objets sont tombés dans l'appareil, si l'appareil a été exposé à la pluie ou à l'humidité, s'il ne fonctionne pas normalement ou s'il a reçu un choc.

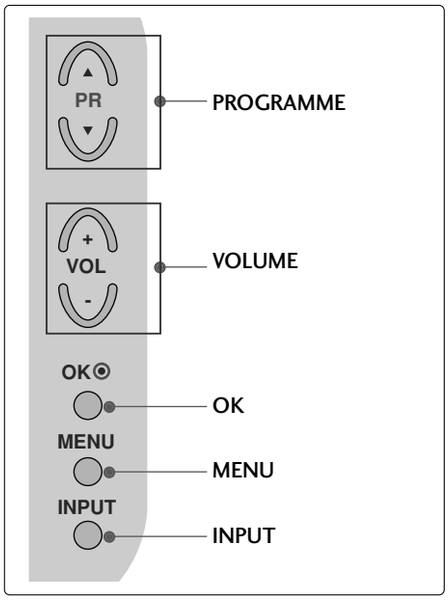
Évitez l'affichage prolongé d'une image fixe à l'écran, comme c'est souvent le cas de l'image figée d'un magnétoscope. Il se peut que l'utilisation du format 4:3 entraîne une rémanence de l'image sur l'écran.

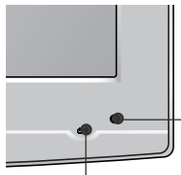
PRÉPARATION

COMMANDES DU PANNEAU AVANT

- L'image peut être différente de celle affichée sur votre poste de télévision.
- Si votre produit est entouré d'un film de protection, enlevez-le et nettoyez le produit avec un chiffon de polissage.

MODÈLES DE TV LCD : 26/32/37/42LG30**, 32/37/42/47/52LG50**



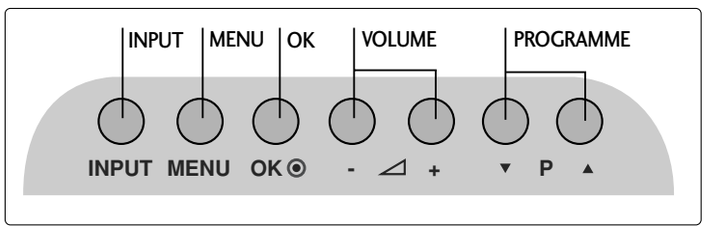


Capteur intelligent
Règle l'image en fonction des conditions ambiantes.
(Seulement 32/37/42/47/52LG50**)

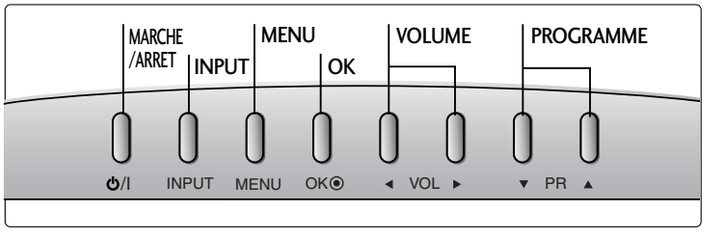
MARCHE/ARRET
Récepteur de la télécommande
VOYANT DE MISE SOUS TENSION/STANDBY (VEILLE)
- S'éclaire en rouge lorsque le téléviseur est en mode veille.
- s'allume en bleu quand le téléviseur est sous tension.

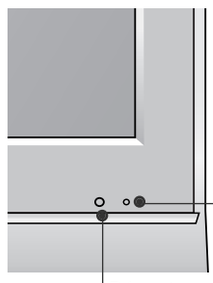
Important : Vous pouvez régler le voyant d'alimentation dans le menu **OPTION**.

MODÈLES DE TV LCD : 19/22LG30**



MODÈLES DE TV LCD : 19/22LS4D*





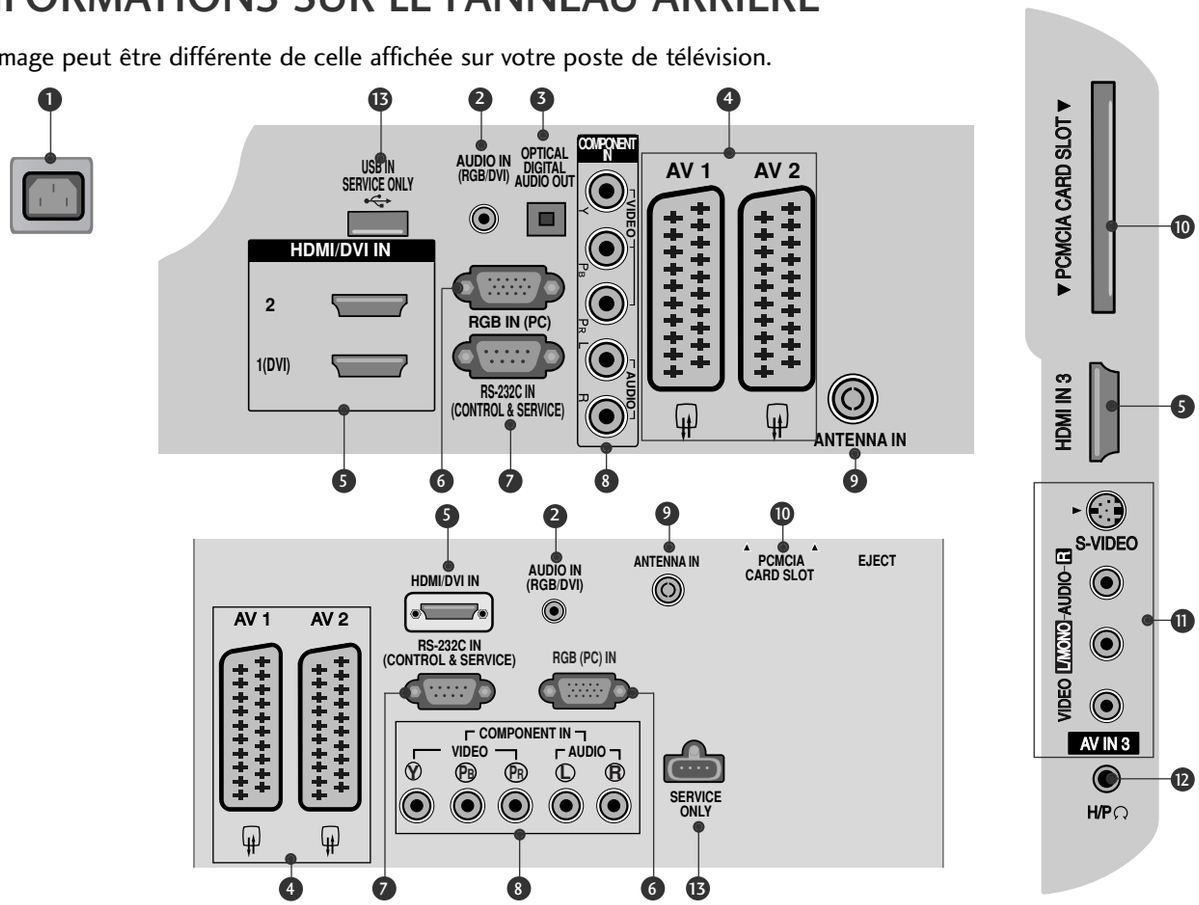
Récepteur de la télécommande

VOYANT DE MISE SOUS TENSION/STANDBY (VEILLE)
- S'éclaire en rouge lorsque le téléviseur est en mode veille.
- S'éclaire en vert lorsque le moniteur est sous tension.

MFL34441622fr_REV00 1/24/08 3:17 PM Page 4

INFORMATIONS SUR LE PANNEAU ARRIÈRE

■ L'image peut être différente de celle affichée sur votre poste de télévision.



❶ **Prise du cordon d'alimentation**
Ce téléviseur fonctionne en alimentation en alternatif (CA). La tension est indiquée à la section Spécifications. Ne jamais faire fonctionner le téléviseur en courant continu (CC).

❷ **Entrée audio RGB/DVI**
Raccorder l'audio depuis un ordinateur personnel ou une télévision numérique.

❸ **SORTIE AUDIO NUMERIQUE OPTIQUE (Sauf 19/22LS4D*)**
Permet de raccorder un appareil audio numérique à partir de divers types d'équipements.
Remarque : en mode veille, ces ports ne sont pas disponibles.

❹ **Péritel euroconnecteur (AV1/AV2)**
Raccordez l'entrée ou la sortie de la prise Péritel d'un périphérique externe à ces prises.

❺ **Entrée HDMI**
Connectez le signal HDMI à la borne HDMI IN. Vous pouvez également connecter le signal DVI (VIDEO) au port HDMI/DVI à l'aide du câble DVI à HDMI.

❻ **Port RVB**
Raccorder la sortie depuis un ordinateur.

❼ **Port d'entrée RS-232C (CONTRÔLE & SERVICE)**
Raccordez le port de série des périphériques de contrôle à la prise RS-232C.

❽ **Entrée Composant**
Connectez votre télécommande câblée à ce port.

❾ **Antenna Input**
Raccorder l'antenne RF à ce jack.

❿ **Logement pour cartes PCMCIA (Personal Computer Memory Card International Association).**
(Cette fonction n'est pas disponible dans tous les pays.)

⓫ **Prises d'entrée Audio/Vidéo (Sauf 19/22LS4D*)**
Raccordez la sortie audio/vidéo d'un périphérique externe à ces prises.
Entrée S-Video
Raccordez la sortie S-Video d'un périphérique S-VIDEO.

⓬ **Prise de casque (Sauf 19/22LS4D*)**
Raccordez la prise du casque à cette prise.

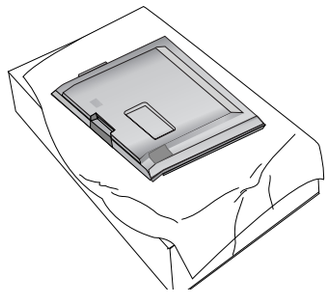
⓭ **PORT DE MAINTENANCE UNIQUEMENT**

MFL34441622fr_REV00 1/24/08 3:18 PM Page 5

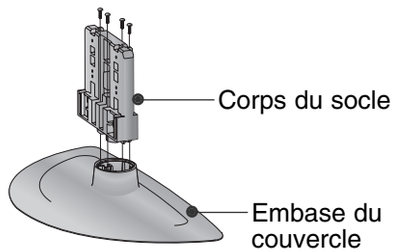
INSTALLATION DU SOCLE

(MODÈLES DE TV LCD: 26/32/37LG30**, 32/37/42LG50**)

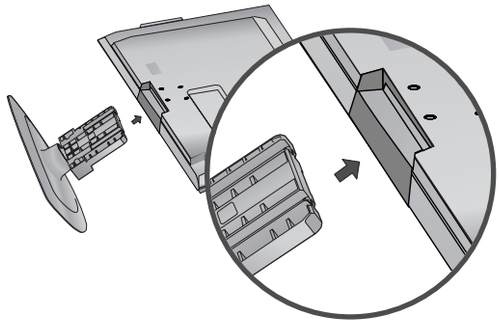
1. Couchez avec précaution l'écran de télévision sur une surface rembourrée pour éviter d'abimer l'écran.



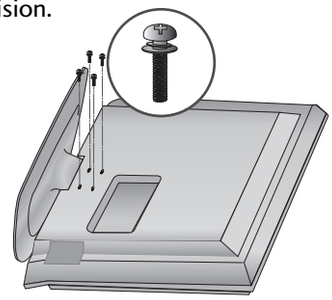
2. Fixez le pied de la télévision au support.



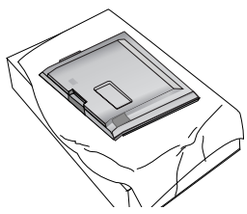
3. Montez la télévision comme indiqué.

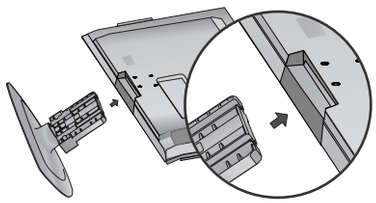


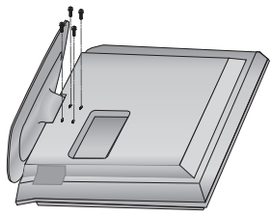
4. Fixez fermement à l'aide des 4 vis en utilisant les orifices prévus à cet effet, situés à l'arrière de la télévision.



INSTALLATION DU SOCLE (MODÈLES DE TV LCD: 19/22LG30**)







1. Couchez avec précaution l'écran de télévision sur une surface rembourrée pour éviter d'abimer l'écran.

2. Montez la télévision comme indiqué.

3. Fixez fermement à l'aide des 4 vis en utilisant les orifices prévus à cet effet, situés à l'arrière de la télévision.

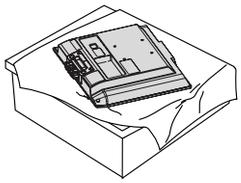
PRÉPARATION

INSTALLATION DU SOCLE

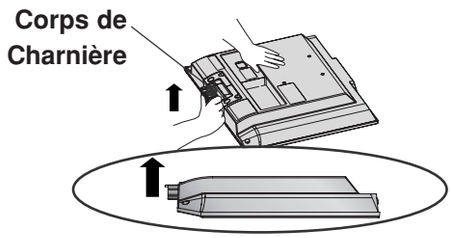
(Seulement 19/22LS4D*)

■ L'image peut être différente de celle affichée sur votre poste de télévision.

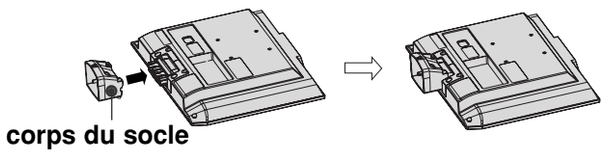
1. Couchez avec précaution l'écran de télévision sur une surface rembourrée pour éviter d'abimer l'écran.



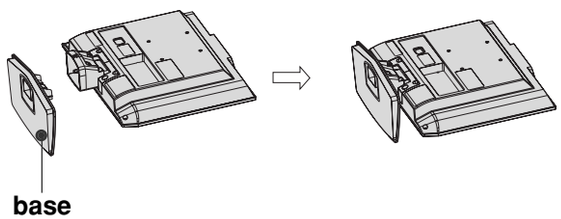
2. Tenez le corps de charnière et pliez-le vers le haut.



3. Insérez le corps de stand dans le produit jusqu'à cliquer le bruit.



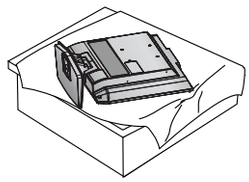
4. Rassemblez les parties du corps de stand avec la base de couverture du produit.



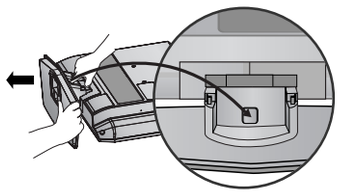
DÉMONTAGE DU SOCLE

(Seulement 19/22LS4D*)

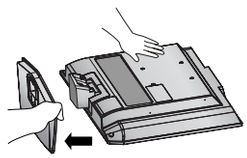
1. Placez le téléviseur écran vers le bas sur un tissu ou un linge doux.



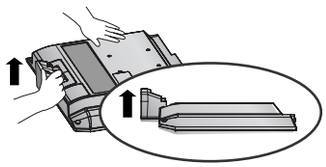
2. Tirez le couvercle vers l'arrière pendant que vous appuyez sur le bouton du corps de l'appareil.



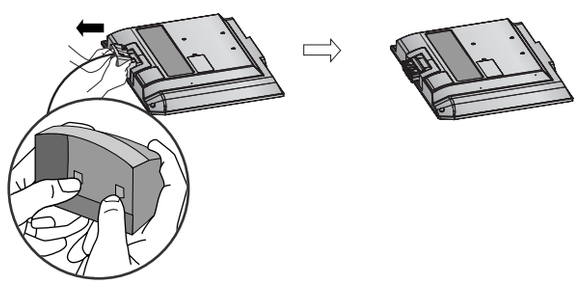
3. Tenez la base, puis tirez-la vers l'arrière pour la séparer du corps du socle.



4. Maintenez l'appareil et inclinez-le vers le haut.



5. Tirez le corps du socle pour le séparer du téléviseur tout en appuyant sur les deux



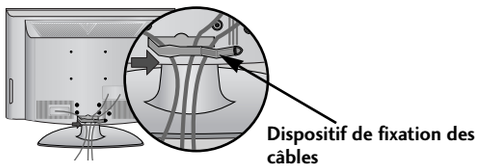
COUVERTURE DU PANNEAU ARRI ÈRE POUR LA DISPOSITION DES CÂBLES

MODÈLES DE TV LCD: 19/22/26/32/37/42LG30** 32/37/42/47/52LG50**

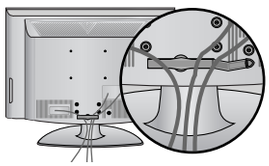
1 Raccordez les câbles.

Pour raccorder un équipement supplémentaire, veuillez vous reporter à la section de configuration des équipements externes.

2 Ouvrez la PINCE DE GESTION DES CABLES comme illustré, et organisez les câbles.



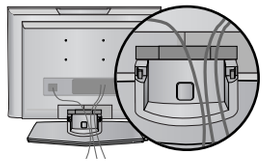
3 Fixez la PINCE DE GESTION DES CABLES comme illustré.



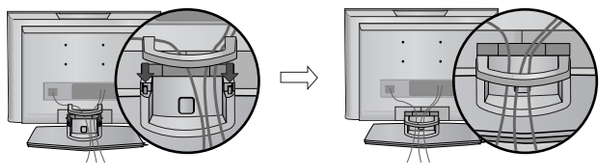
MODÈLES DE TV LCD : 19/22LS4D*

1 Raccordez les câbles.

Pour raccorder un équipement supplémentaire, veuillez vous reporter à la section de configuration des équipements externes.



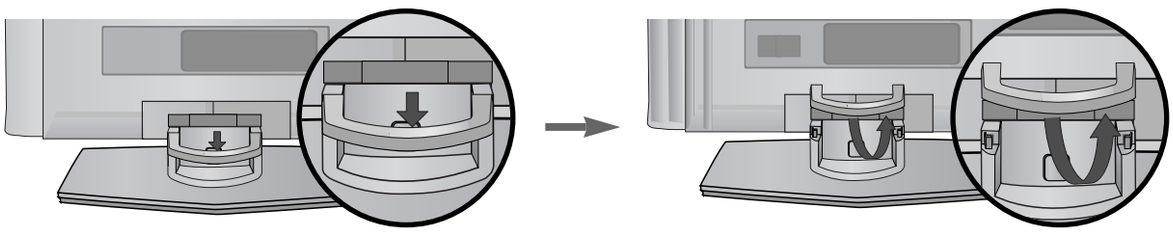
2 Installez le DISPOSITIF DE FIXATION DES CÂBLES comme indiqué.



Comment retirer le dispositif de fixation des câbles

(MODÈLES DE TV LCD : 19/22LS4D*)

Appuyez tout d'abord sur le protège-câbles. Tenez le **PROTÈGE-CÂBLES** avec les deux mains, puis tirez-le vers le haut.



REMARQUE

▶ Ne pas utiliser le DISPOSITIF DE FIXATION DES CÂBLES pour soulever la télévision.

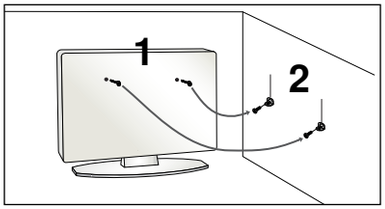
-Si l'appareil tombe, vous risquez de vous blesser ou d'endommager l'appareil.

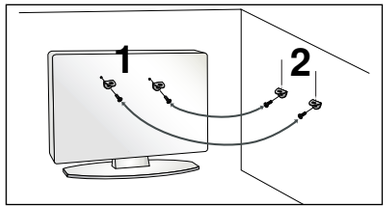
PRÉPARATION

VEUILLEZ INSTALLER LA TELEVISION AVEC PRECAUTION POUR EVITER QU'ELLE NE TOMBE.

- Vous devez acheter, dans les magasins spécialisés, les équipements nécessaires pour fixer la télévision au mur.
- Placez la télévision près du mur afin d'éviter qu'elle ne tombe si on la pousse.
- Les consignes présentées ci-après font décrivent comment installer votre télévision en toute sécurité et consistent à la fixer au mur, ce qui permet d'éviter qu'elle ne tombe si on la pousse. Ce système évitera que la télévision bascule vers l'avant et n'occasionne des blessures.

  Cela permettra également d'éviter d'endommager votre produit. Vérifiez qu'aucun enfant ne grimpe ou ne se suspende à la télévision.



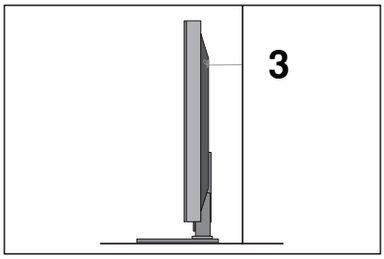


1. Utilisez les boulons à œil ou les supports/boulons du téléviseur pour fixer l'appareil au mur, comme indiqué dans l'illustration ci-dessous.

   (Si votre télévision comporte des vis, veuillez les dévisser.)

   * Insérez les boulons à œil ou les supports/boulons du téléviseur, puis serrez-les solidement dans les orifices supérieurs.

2. Fixez les supports muraux à l'aide des boulons. Ajustez la hauteur du support fixé au mur.



3. Utiliser une corde solide pour attacher l'appareil. Pour plus de sécurité, la corde doit être à l'horizontale entre le mur et l'appareil.

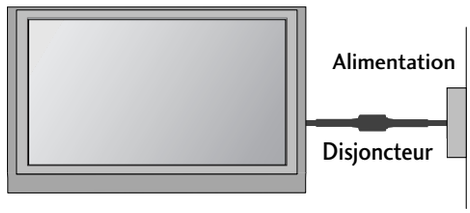
REMARQUE

- ► Retirer la corde avant de déplacer l'appareil.
- ► Utiliser un support ou un meuble assez grand et solide pour la taille et le poids de l'appareil.
- ► Pour utiliser l'appareil en toute sécurité, veiller à ce le support fixé au mur soit de la même hauteur que l'appareil.

- Vous pouvez installer ce téléviseur sur le mur, sur un bureau, etc.
- Le téléviseur est conçu pour être installé à l'horizontale.

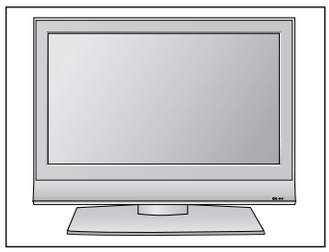
MISE A LA TERRE

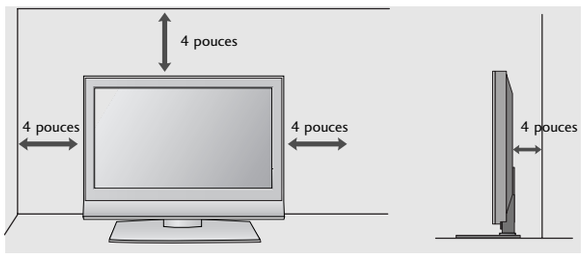
Assurez-vous de raccorder ce téléviseur à la terre afin d'éviter les chocs électriques. Si la mise à la terre n'est pas possible, demandez à un électricien qualifié d'installer un disjoncteur indépendant. N'essayez pas de mettre cet appareil à la terre en le raccordant à des câbles téléphoniques, à un paratonnerre ou à des tuyaux de gaz.



INSTALLATION DU SOCLE

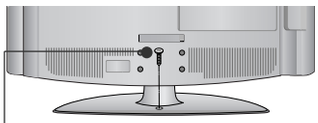
Afin de permettre une aération suffisante, l'espace minimum requis est de 10 cm de chaque côté et derrière le mur.



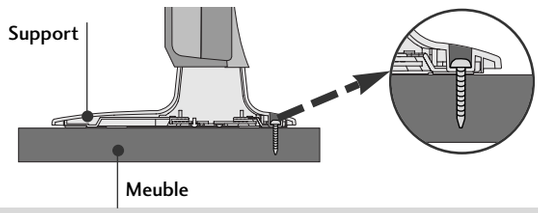


RATTACHER LA TV À UN MEUBLE(Seulement 26/32LG30**, 32LG50**)

La TV doit être rattachée à un meuble pour qu'elle ne soit pas secouée vers l'avant ou l'arrière, ce qui pourrait produire des blessures ou endommager le produit. Utilisez seulement une vis de fixation.



1 -vis
(fourni en tant qu'élément du produit)

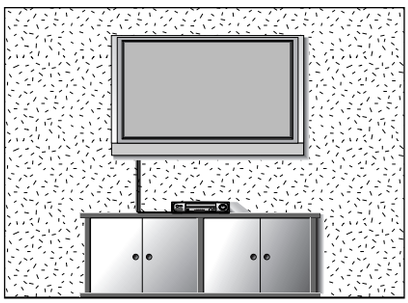


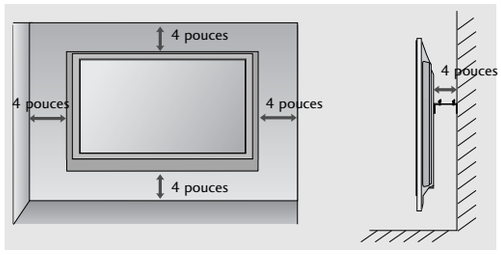
AVERTISSEMENT

► **Pour empêcher la TV de tomber par terre, la TV devrait être solidement attachée au plancher/mur selon les instructions d'installation. Incliner, secouer, ou basculer la machine peut causer des dommages.**

MONTAGE AU MUR : INSTALLATION HORIZONTALE

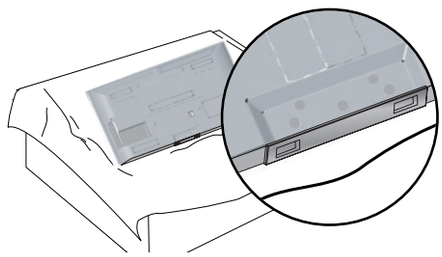
Afin de permettre une aération suffisante, l'espace minimum requis est de 10 cm de chaque côté et derrière le mur. Vous trouverez les instructions détaillées de l'installation chez votre revendeur ; reportez-vous également au Guide de configuration et d'installation de l'interface de montage au mur.





SI VOUS N'UTILISEZ PAS LE PIED A POSER (Sauf 19/22LS4D*)

Lors de la fixation de l'unité au mur, utilisez le capot de protection destiné à l'installation sur pied.

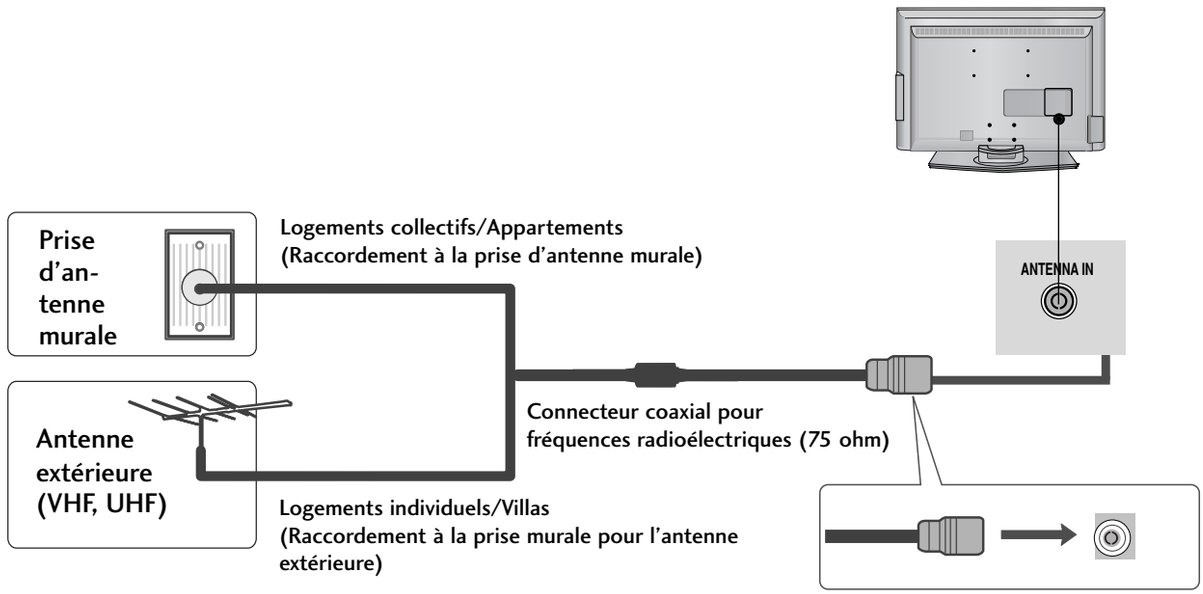


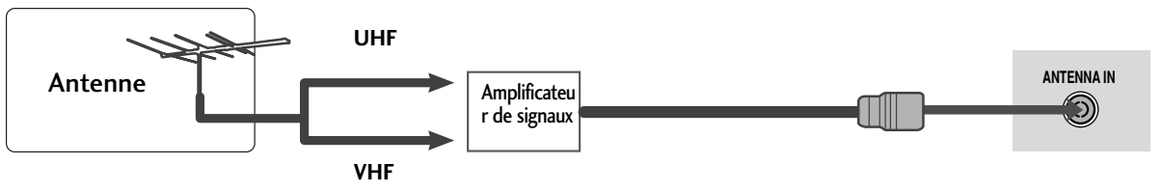
PRÉPARATION

- **Ne jamais brancher le cordon d'alimentation avant d'avoir terminé de raccorder tous les équipements pour ne pas endommager l'appareil.**

RACCORDEMENT À UNE ANTENNE

- Afin d'obtenir la meilleure qualité d'image, réglez la direction de l'antenne.
- Le câble et le convertisseur d'antenne ne sont pas fournis.





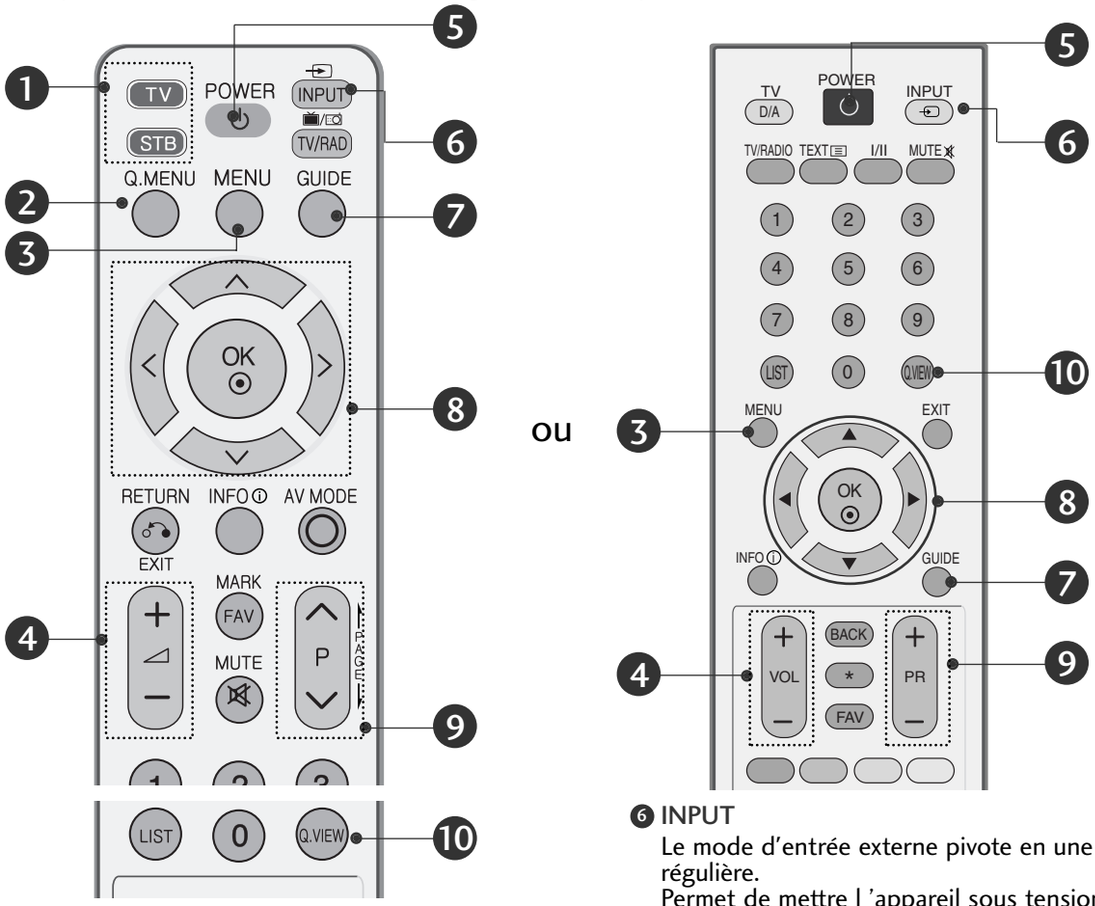
- Pour recevoir une image de meilleure qualité dans les zones où les signaux se reçoivent mal, installez sur l'antenne un amplificateur de signaux comme indiqué sur le schéma de droite.
- Pour acheminer le signal dans deux branchements de télévision, veuillez utiliser un diviseur.

MFL34441622fr_REV00 1/24/08 3:18 PM Page 11

UTILISATION DU TÉLÉVISEUR / COMMANDE DES PROGRAMMES

FONCTIONS DES TOUCHES DE LA TÉLÉCOMMANDE

Lorsque vous utilisez la télécommande, dirigez-la vers le capteur de la télécommande du téléviseur.



❶ **MODE**
Permet de sélectionner les modes de fonctionnement à distance.

❷ **Q. MENU**
Permet de sélectionner la source du menu rapide souhaitée.

❸ **MENU**
Permet de sélectionner un menu.
Efface tous les affichages à l 'écran et retourne au mode de visionnage du téléviseur à partir de n 'importe quel menu.

❹ **VOLUME +/-**
Permet de régler le volume.

❺ **POWER**
Permet de mettre l 'appareil sous tension lorsqu 'il est en mode veille et de le mettre hors tension pour passer en mode veille.

❻ **INPUT**
Le mode d'entrée externe pivote en une séquence régulière.
Permet de mettre l 'appareil sous tension lorsqu 'il est en mode veille.

❼ **GUIDE**
Affiche la grille de programmes.

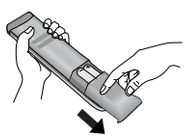
❽ **THUMBSTICK(Up/Down/LeftRight)**
Ces touches vous permettent de naviguer à travers les menus à l'écran et de régler les paramètres système à votre convenance.

OK
Valide votre sélection ou affiche le mode en cours.

❾ **Programme ∧ ∨**
Permet de sélectionner un programme.

❿ **Q.VIEW**
Permet de revenir au programme visionné précédemment.

Insertion des piles



- **Ouvrez le capot du compartiment à piles à l'arrière de la télécommande.**
- **Utilisez deux piles alcalines de 1,5V de type AAA. Ne mélangez pas une pile neuve avec une pile usagée.**

UTILISATION DU TÉLÉVISEUR / COMMANDE DES PROGRAMMES

MISE SOUS TENSION DU TÉLÉVISEUR

- Pour pouvoir utiliser toutes les fonctions du téléviseur, vous devez mettre celuici sous tension.

1. Vous devez tout d'abord raccorder correctement le cordon d'alimentation.
   Le téléviseur se met alors en mode de veille.

2. Pour allumer le téléviseur lorsque celui-ci est en mode de veille, appuyez sur la touche ⏻ / **I**, **INPUT** ou **P** ∧ ∨ (ou **PR** ▲ ▼) du téléviseur, ou appuyez sur **POWER**, **INPUT**, **D/A**, **P** ∧ ∨ (ou **PR** + -) sur les touches **NUMÉRIQUES** de la télécommande.

Initialisation de la configuration

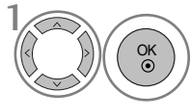
Si l'affichage à l'écran apparaît, une fois la télévision allumée, vous pouvez régler la langue (Language), le mode de sélection (Select Mode)(Télévision LCD uniquement), le pays (Country), le fuseau horaire (Time Zone) et la syntonisation automatique des programmes (Auto programme tuning).

Remarque:

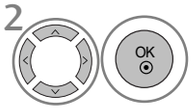
a. L'OSD disparaît automatiquement au bout de 40 secondes si vous n'appuyez sur aucune touche.
*b. Appuyez sur la touche **BACK** ou **RETURN** pour passer de l'OSD actuel à l'OSD précédent.*
c. Le mode In Store est uniquement destiné à l'affichage en magasin, et non à l'utilisation des consommateurs de manière générale.(Télévision LCD uniquement)
d. Pour les pays qui n'ont pas de normes de diffusion numérique confirmées, certaines options numériques peuvent ne pas fonctionner, selon l'environnement de diffusion numérique.

LANGUE DU MENU À L'ÉCRAN/ SÉLECTION DU PAYS

Le menu du guide d'installation s'affiche sur l'écran du téléviseur lorsque vous mettez celui-ci sous tension pour la première fois.

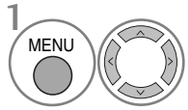


Sélectionner la langue souhaitée.

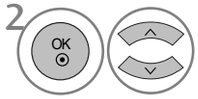


Sélectionner votre pays.

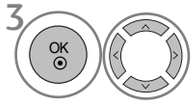
*** Si vous souhaitez modifier la langue ou le pays sélectionné**



Sélectionner **OPTION**.



Sélectionner **Langue menu** ou **Pays**.



Sélectionner la langue ou le pays souhaité(e).

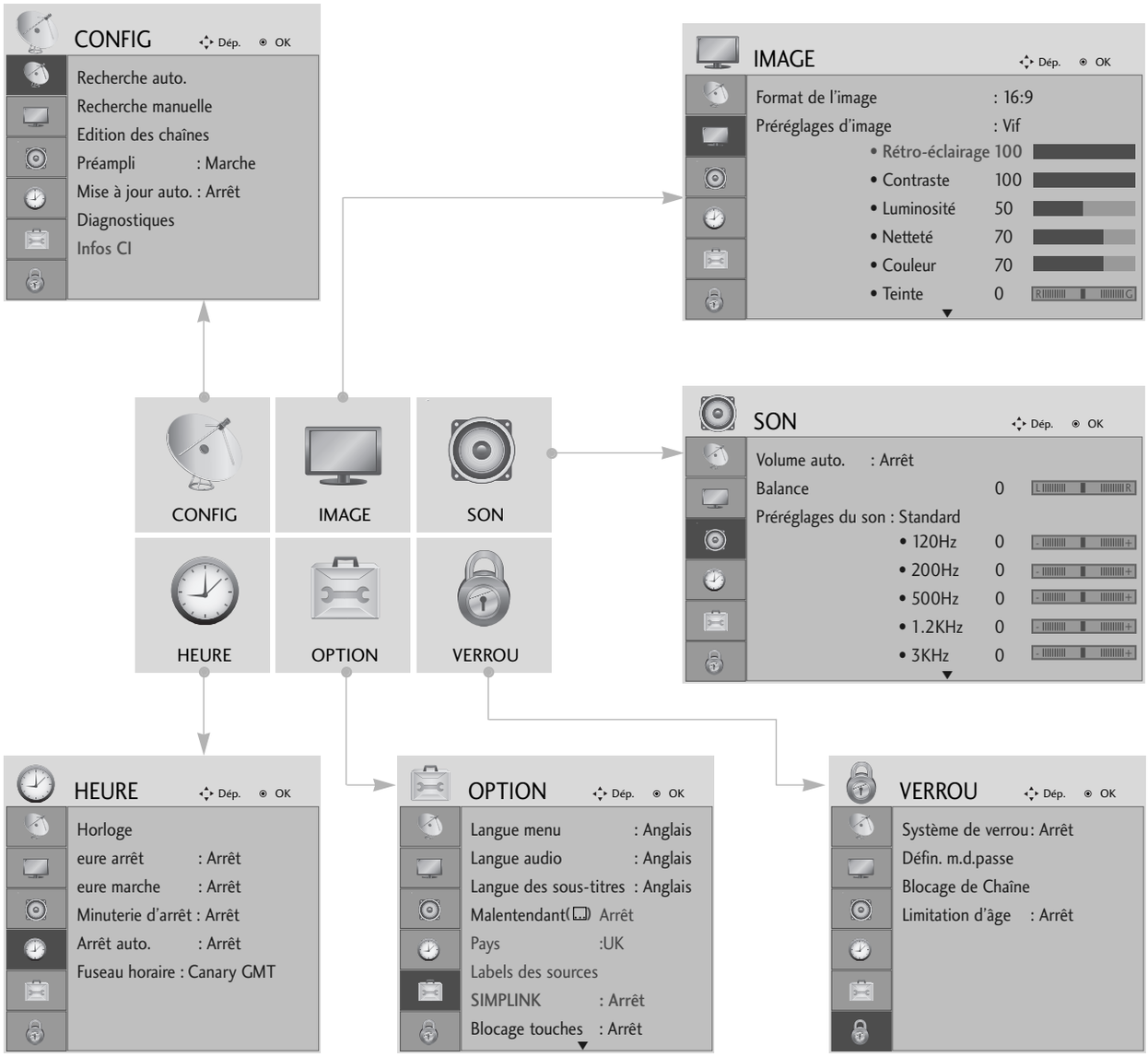
Enregistrersouhaitée.

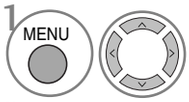
REMARQUE

- ▶Si vous ne terminez pas la configuration du **Guide d'Installation** en appuyant sur la touche **RETURN** ou bien avant que l'OSD (Affichage Écran) ne s'éteigne, le guide réapparaîtra lors du rallumage de l'appareil.
- ▶Si vous sélectionnez le mauvais pays, il se peut que le télétexte n'apparaisse pas correctement à l'écran ou que certains problèmes surgissent lors de l'utilisation du télétexte.
- ▶La fonction d'IC(Interface Commune) ne peut être appliquée, fondée sur la circonstance d'émission de pays.
- ▶Les touches de contrôle DTV peuvent ne pas fonctionner, selon les caractéristiques techniques d'émission locales.

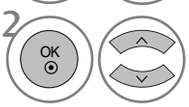
SÉLECTION ET RÉGLAGE DES MENUS À L'ÉCRAN

Il est possible que l'affichage à l'écran de votre téléviseur soit différent de celui indiqué dans les schémas de ce manuel.





Afficher chaque menu.



Sélectionner une option du menu.

Aller dans le menu contextuel.

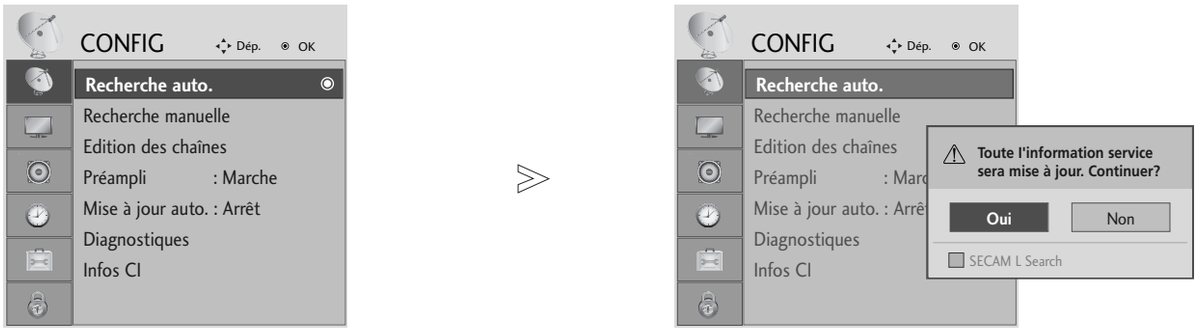
- Appuyez sur le bouton **MENU** ou **EXIT** pour revenir à l'affichage normal de la télévision.
- ppuyez sur le bouton **BACK** ou **RETURN** (Retour) pour revenir à l'écran du menu précédent.

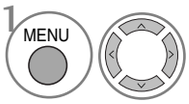
UTILISATION DU TÉLÉVISEUR / COMMANDE DES PROGRAMMES

MÉMORISATION DES CHAÎNES

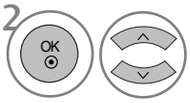
Utilisez cette fonction pour rechercher automatiquement et mémoriser tous les programmes.

Lorsque vous lancez la programmation automatique, toutes les informations enregistrées auparavant sur le service seront supprimées.

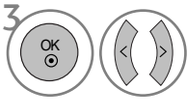




Sélectionner **CONFIG**.



Sélectionner **Recherche auto.**.



Sélectionner **Oui**.

Activer **Recherche auto.**.

- Utilisez les touches NUMÉRIQUES pour saisir un mot de passe à 4 chiffres dans **Système de verrouillage** '**Marche**'.
- Si vous souhaitez poursuivre la syntonisation automatique, sélectionnez **Oui** à l'aide de la < > . Appuyez alors sur la touche **OK**. Appuyez sinon sur la touche **Non**.

- Appuyez sur le bouton **MENU** ou **EXIT** pour revenir à l'affichage normal de la télévision.
- ppuyez sur le bouton **BACK** ou **RETURN** (Retour) pour revenir à l'écran du menu précédent.

MFL34441622fr_REV00 1/24/08 3:18 PM Page 15

ANNEXE

ENTRETIEN

Vous pouvez éviter les dysfonctionnement prématurés. Un nettoyage régulier permet d'accroître la durée de vie utile de votre téléviseur. Assurez-vous de mettre votre téléviseur hors tension et de débrancher le cordon d'alimentation avant de procéder au nettoyage.

Nettoyage de l'écran

1. Pour dépoussiérer correctement votre écran, procédez comme suit. Humidifiez un chiffon doux avec un mélange d'eau tiède et d'adoucisseur (ou liquide vaisselle). Essorez le chiffon jusqu'à ce qu'il soit presque sec, puis frottez l'écran délicatement.

2. Assurez-vous de retirer l'excès d'eau sur l'écran et laissez sécher à l'air libre avant de remettre votre téléviseur sous tension.

Nettoyage de la carcasse

- Pour retirer la poussière ou les saletés, nettoyez la carcasse avec un chiffon non pelucheux doux et sec.
- N'utilisez pas de chiffon humide.

⚠ ATTENTION

► **En cas d'inutilisation prolongée de votre téléviseur (par exemple si vous partez en vacances),nous vous conseillons de débrancher le cordon d'alimentation afin de ne pas endommager votre téléviseur en cas d'orage ou de surcharges électriques.**

Pour visualiser le mode d'emploi sur le CD-ROM

Pour visualiser le mode d'emploi sur le CD-ROM, vous devez installer Adobe Acrobat Reader sur votre ordina-teur. Le dossier "ACRORD" dans le CD-ROM contient les programmes d'installation néces-saires. Si vous souhaitez installer ces programmes, sélectionnez "Poste de travail" → ,ouvrez "LG" → "ACRORD" → , puis double-cliquez sur votre langue.

Pour visualiser le mode d'emploi.
Les fichiers du mode d'emploi se trouvent dans le CD-Rom fourni. Insérez le CD-ROM dans le lecteur de CD-ROM de votre ordinateur. Patientez quelques instants. La page Web du CD-ROM s'ouvre alors automatiquement. Si la page Web ne s'ouvre pas automatiquement, ouvrez directement le fichier du mode d'emploi (pour Windows uniquement). Dans "Poste de travail", ouvrez "LG", puis ouvrez le fichier « index.htm ».

ANNEXE

DÉPANNAGE

L'opération ne fonctionne pas normalement.	
Mauvais fonctionnement de la télécommande	■ Vérifiez qu'aucun obstacle n'empêche la transmission du signal de la télécommande vers le moniteur. ■ Vérifiez que la polarité des piles est correcte (+ sur +, - sur -) ■ Vérifiez que le mode de fonctionnement à distance est correct : TV, STB etc. ■ Remplacez les piles.
L'appareil s'éteint soudainement	■ Le mode veille est peut-être activé. ■ Vérifiez les réglages de mise sous/hors tension. L'alimentation a été interrompue. ■ Aucune station d'émission n'est syntonisée avec le mode de mise en veille activé.

Mauvais fonctionnement de la fonction vidéo.	
Absence d'image et de son	■ Vérifiez que l'appareil est allumé. ■ Essayez de passer sur une autre chaîne. Il s'agit peut-être d'un problème d'émission. ■ Vérifiez que le cordon d'alimentation est correctement branché sur la prise secteur. ■ Vérifiez la direction et/ou l'emplacement de l'antenne. ■ Vérifiez la prise secteur en y branchant un autre appareil.
L'image apparaît lentement après avoir allumé l'appareil	■ Il est normal que l'image apparaisse lentement lorsque l'appareil s'allume. Si aucune image n'apparaît au delà de cinq minutes, contactez le service technique.
L'image et les couleurs sont mauvaises	■ Réglez la Couleur à l'aide des options du menu. ■ Assurez-vous que l'appareil et le magnétoscope sont suffisamment espacés l'un de l'autre. ■ Essayez de passer sur une autre chaîne. Il s'agit peut-être d'un problème d'émission. ■ Assurez-vous que les câbles du magnétoscope sont correctement installés. ■ Activez n'importe qu'elle fonction pour restaurer la luminosité de l'image.
Barres verticales/horizontales ou tremblement de l'image	■ Décelez une possible interférence avec un appareil ou un outil électrique.
Mauvaise réception de certaines chaînes	■ Il se peut que la station d'émission ait des problèmes, syntonisez sur une autre chaîne. ■ Le signal émis par la station d'émission est faible; changez la direction de l'antenne pour recevoir un signal. ■ Détectez les sources de possibles interférences.
L'image apparaît avec des raies ou des lignes	■ Vérifiez l'antenne (changez la direction de l'antenne).

Mauvais fonctionnement de la fonction audio.	
Image normale mais absence de son	■ Appuyez sur la touche **VOLUME**. ■ Le son est-il activé? Appuyez sur la touche **MUTE**. ■ Essayez de passer sur une autre chaîne. Il s'agit peut-être d'un problème d'émission. ■ Assurez-vous que les câbles audio sont correctement installés.
Absence de son sur un des hautparleurs	■ Réglez la Balance à l'aide des options du menu.
Bruit particulier provenant de l'appareil	■ L'appareil émet un bruit particulier lorsque vous l'activez et le désactivez. Ce bruit est dû au changement de température ou du taux d'humidité et n'est en aucun cas le signe d'un dysfonctionnement de l'appareil.

POIDS

MODÈLES		19LS4D* / 19LS4D-ZC	22LS4D* / 22LS4D-ZC	19LG30** / 19LG3000-ZA
Poids	avec le socle	5,1 kg / 11,3 lbs	6,1 kg / 13,5 lbs	5,1 kg / 11,3 lbs
	sans le socle	4,6 kg / 10,2 lbs	5,7 kg / 12,6 lbs	4,6 kg / 10,2 lbs
MODÈLES		22LG30** / 22LG3000-ZA	26LG30** / 26LG3000-ZA	32LG30** / 32LG3000-ZA
Poids	avec le socle	5,6 kg / 12,4 lbs	9,4 kg / 20,8 lbs	13,2 kg / 29,1 lbs
	sans le socle	5,35 kg / 11,8 lbs	7,7 kg / 17,0 lbs	11,5 kg / 25,4 lbs
MODÈLES		37LG30** / 37LG3000-ZA	42LG30** / 42LG3000-ZA	32LG50** / 32LG5000-ZA 32LG5010-ZD 32LG5020-ZB 32LG5030-ZE
Poids	avec le socle	18,8 kg / 41,5 lbs	23,5 kg / 51,9 lbs	14,1 kg / 31,1 lbs
	sans le socle	16,2 kg / 35,7 lbs	20,0 kg / 44,1 lbs	12,6 kg / 27,8 lbs

MODÈLES		37LG50** / 37LG5000-ZA 37LG5010-ZD 37LG5020-ZB 37LG5030-ZE	42LG50** / 42LG5000-ZA 42LG5010-ZD 42LG5020-ZB 42LG5030-ZE	47LG50** / 47LG5000-ZA 47LG5010-ZD 47LG5020-ZB 47LG5030-ZE	52LG50** / 52LG5000-ZA 52LG5010-ZD 52LG5020-ZB 52LG5030-ZE
Poids	avec le socle	18,3 kg / 40,4 lbs	26,2 kg / 57,8 lbs	29,2 kg / 64,4 lbs	39,5 kg / 87,1 lbs
	sans le socle	15,6 kg / 34,4 lbs	23,5 kg / 51,8 lbs	24,6 kg / 54,3 lbs	34,9 kg / 77,0 lbs

■ Afin d'améliorer la qualité de ce produit, les spécifications ci-dessus sont sujettes à des modifications sans préavis.

MFL34441622ge_REV00 1/24/08 4:24 PM Page 18

LG Electronics Inc.

MFL34441622it_REV00 1/24/08 5:26 PM Page 1

Life's Good

TV LCD
ISTRUZIONI PER L'USO

MODELLI DI TV LCD

19LS4D*
22LS4D*
19LG30**
22LG30**
26LG30**
32LG30**
37LG30**
42LG30**
32LG50**
37LG50**
42LG50**
47LG50**
52LG50**

Nel ringraziarvi per avere acquistato questo prodotto LG, vi raccomandiamo di leggere attentamente le seguenti istruzioni. Solo così si potrà ottenere il funzionamento ottimale dell'apparecchio e mantenerne inalterate nel tempo le caratteristiche e l'affidabilità originali.
Raccomandiamo inoltre di conservare questo manuale in previsione di eventuali consultazioni future.
In qualsiasi caso di dubbio potrete interpellare il vostro abituale rivenditore di prodotti LG, facendo riferimento al modello ed al numero di matricola.

La versione estesa del manuale dell'utente che presenta le caratteristiche avanzate degli impianti TV LG si trova sul CD-ROM in formato elettronico.

Per la lettura è necessario aprire i file selezionati utilizzando un Personal Computer (PC) dotato di unità CD-ROM.

Dichiarazione di conformità

La società LG Electronics Italia S.p.A. dichiara che il televisore a colori LG 19LS4D-ZC/ 22LS4D-ZC/ 19LG3000-ZA/ 22LG3000-ZA/ 26LG3000-ZA/ 32LG3000-ZA/ 37LG3000-ZA/ 42LG3000-ZA/ 32LG5000-ZA/ 32LG5010-ZD/ 32LG5020-ZB/ 32LG5030-ZE/ 37LG5000-ZA/ 37LG5010-ZD/ 37LG5020-ZB/ 37LG5030-ZE/ 42LG5000-ZA/ 42LG5010-ZD/ 42LG5020-ZB/ 42LG5030-ZE/47LG5000-ZA/ 47LG5010-ZD/ 47LG5020-ZB/ 47LG5030-ZE/ 52LG5000-ZA/ 52LG5010-ZD/ 52LG5020-ZB/ 52LG5030-ZE è costruito in conformità alle prescrizioni del D.M. n°548 del 28/8/95, pubblicato sulla G.U. n°301 del 28/12/95 ed in particolare è conforme a quanto indicato nell'art. 2, comma 1 dello stesso decreto.

Questo apparecchio è fabbricato nel rispetto delle disposizioni di cui al D.M. 26/03/92 ed in particolare è conforme alle prescrizioni del Art. 1 dello stesso decreto ministeriale.

ISTRUZIONI DI SICUREZZA

- **Leggere le precauzioni di sicurezza con attenzione prima di utilizzare il prodotto.**
- **In questo manuale, le illustrazioni potrebbero essere leggermente diverse dal prodotto acquistato perché sono a puro scopo indicativo di supporto alle istruzioni.**

⚠ AVVERTENZA **Non prendendo in considerazione il messaggio d'avvertimento, si possono riportare gravi lesioni o può sussistere il pericolo di incidenti o di morte.**

⚠ ATTENZIONE **Non osservando il messaggio d'attenzione, è possibile riportare lesioni leggere o provocare danni al prodotto.**

Precauzioni per l'installazione del prodotto

⚠ AVVERTENZA

Restare lontani da fonti di calore come ad es. termoconvettori elettrici.
- Si possono verificare scosse elettriche, incendi, malfunzionamenti o deformazioni.

Non utilizzare il prodotto in un luogo umido come il bagno o qualsiasi altro ambiente in cui sia eventualmente esposto all'umidità.
- In questo caso si potrebbero provocare scosse elettriche.

Se si avverte un odore di fumo o altri odori oppure si sente uno strano rumore, scollegare il cavo d'alimentazione e rivolgersi al servizio assistenza.
- Se si continua ad utilizzare il prodotto senza adottare misure adeguate, si possono verificare scosse elettriche o incendi.

⚠ ATTENZIONE

Installare il prodotto in una posizione piana e stabile impedendo eventuali cadute del prodotto.
- Se il prodotto subisce una caduta, si potrebbero riportare lesioni o il prodotto potrebbe rompersi.

Non esporre il prodotto alla luce diretta del sole.
- Il prodotto potrebbe riportare eventuali danni.

Non collocare il prodotto in una posizione incassata come ad es. una libreria o uno scaffale.
- Ventilazione necessaria.

Precauzioni relative all'alimentazione elettrica

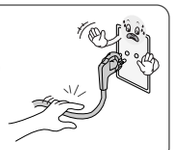
⚠ AVVERTENZA

Accertarsi di collegare il cavo d'alimentazione alla corrente collegata a massa.
- Si potrebbero subire scosse elettriche o riportare lesioni.

Non toccare la presa dell'alimentazione con le mani bagnate. Inoltre, se lo spinotto del cavo è bagnato o impolverato, asciugarlo tutto e rimuovere la polvere.
- Si potrebbero subire scosse elettriche a causa di un'eccessiva umidità.

Durante tempeste con tuoni e fulmini, scollegare il cavo d'alimentazione o il cavo del segnale.
- Si potrebbero subire scosse elettriche o si possono sviluppare incendi.

⚠ ATTENZIONE



Proteggere il cavo d'alimentazione da un impiego improprio, fisico o meccanico, come ad es. torcendolo, annodandolo, serrandolo, intrappolandolo fra le porte o calpestandolo.
Prestare una particolare attenzione alle spine, alle prese a muro e al punto in cui il cavo fuoriesce dall'apparecchio.

Precauzioni per la movimentazione del prodotto

⚠ AVVERTENZA

Accertarsi di aver spento il prodotto.
Accertarsi di rimuovere tutti i cavi prima di movimentare il prodotto.
- Si potrebbero subire scosse elettriche o il prodotto può riportare danni.

⚠ ATTENZIONE

Non sottoporre il prodotto ad urti durante la movimentazione.
- Si potrebbero subire scosse elettriche o il prodotto può riportare danni.

Fare in modo che la parte frontale sia rivolta in avanti trattenendola con entrambe le mani per muoverla.
- Facendo cadere il prodotto, quest'ultimo può provocare scosse elettriche o incendi. Rivolgersi al centro d'assistenza tecnica per effettuare le riparazioni del caso.

Precauzioni per l'impiego del prodotto

⚠ AVVERTENZA

Non smontare, riparare o modificare il prodotto a propria discrezione.
- Si possono verificare casi di incendi, scosse elettriche.
- Rivolgersi al centro d'assistenza tecnica per effettuare il controllo, la taratura o le riparazioni del caso.

Per ridurre il pericolo di incendio e di scosse elettriche, non esporre l'apparecchio a pioggia ed umidità.
L'apparecchio non dovrebbe essere esposto a gocciolii o a schizzi e non si consiglia di non posare nessun oggetto riempito con sostanze liquide, come ad es. vasi, sull'apparecchio.

⚠ ATTENZIONE

Affidare tutte le operazioni di manutenzione al personale qualificato dell'assistenza tecnica. La manutenzione necessaria una volta che l'apparecchio è stato danneggiato in qualsiasi modo, come ad es. danni al cavo o alla spina d'alimentazione elettrica, liquidi o oggetti caduti accidentalmente all'interno dell'apparecchio, esposizione a pioggia o umidità, funzionamento non regolare o cadute.

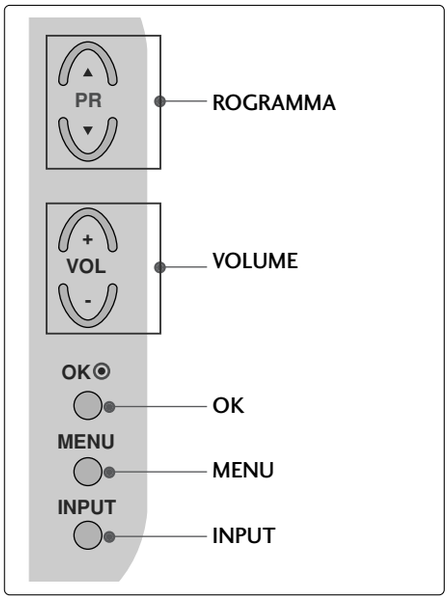
Evitare che immagini fisse rimangano visualizzate sullo schermo per un periodo prolungato di tempo. Di solito si tratta delle immagini bloccata e statiche dei VCR. Se viene impiegato il formato immagine 4:3, l'immagine fissa potrebbe continuare ad essere visibile sullo schermo.

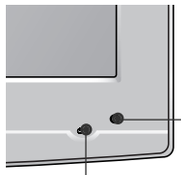
PREPARAZIONE

CONTROLLI DEL PANNELLO FRONTALE

- L'immagine visualizzata può essere diversa dalla vostra TV.
- Se il vostro prodotto è fornito di pellicola protettiva, rimuovere la pellicola e pulire il prodotto con un panno per lucidare.

MODELLI DI TV AL LCD : 26/32/37/42LG30**, 32/37/42/47/52LG50**

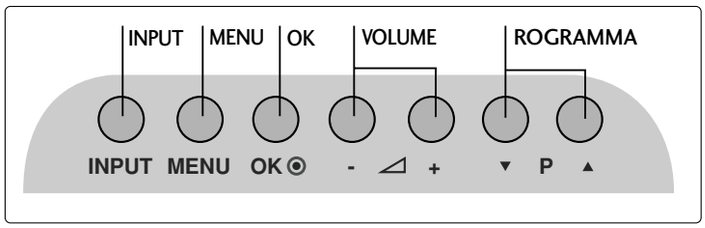




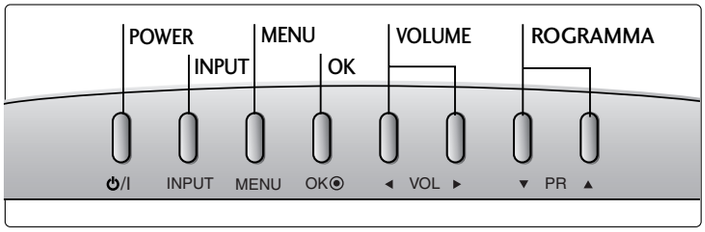
Sensore intelligente
Regola le immagini in base alle condizioni circostanti. (solo 32/37/42/47/52LG50**)

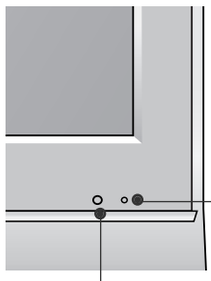
POWER
Sensore telecomando
Spia alimentazione/standby
• diventa di colore rosso modalità standby
• si illumina in blu quando si accende il TV.
Nota: Potete regolare l'indicatore di accensione nel menu OPZIONI.

MODELLI DI TV AL LCD : 19/22LG30**



MODELLI DI TV AL LCD : 19/22LS4D*





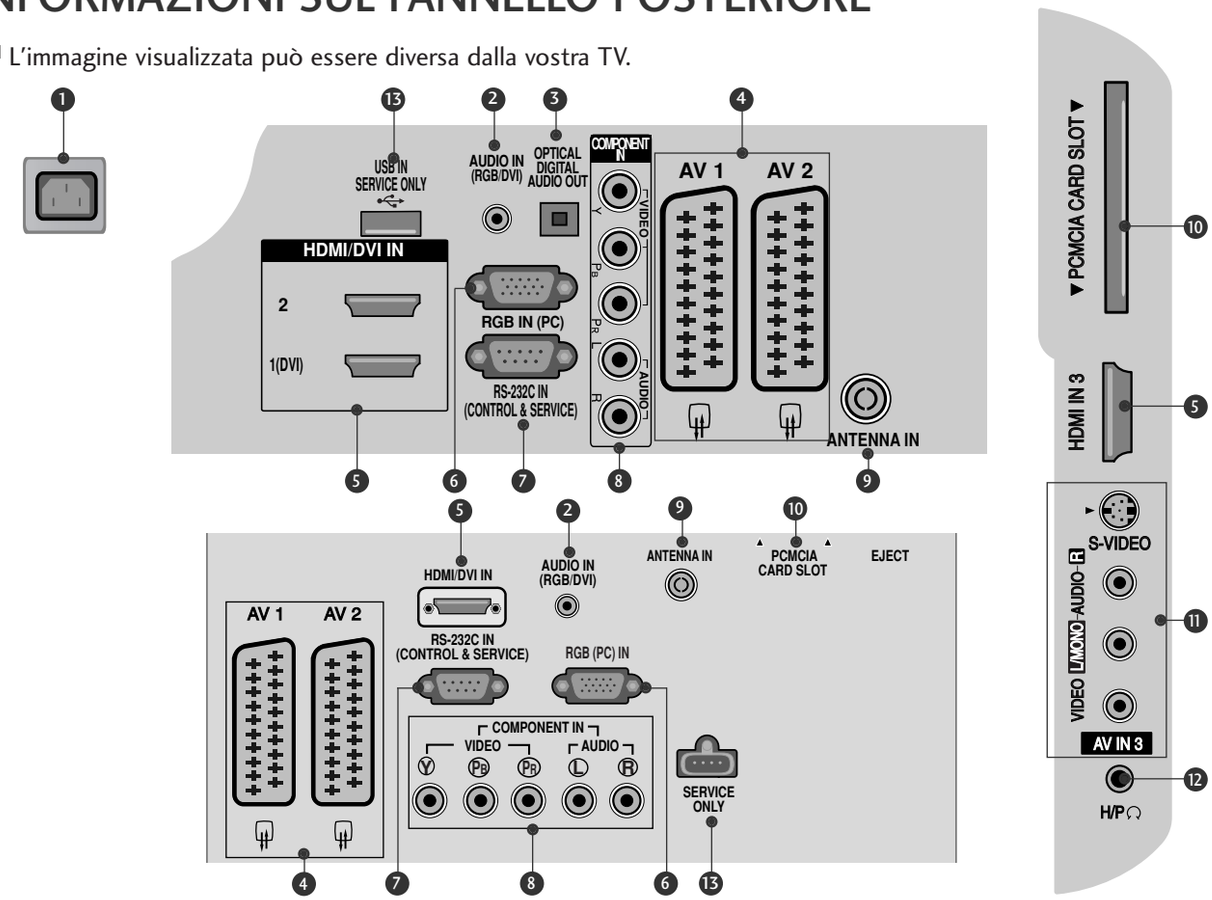
Sensore telecomando

Spia alimentazione/standby
• diventa di colore rosso modalità standby
• si accende in bianco all'accensione della TV.

MFL34441622it_REV00 1/24/08 3:22 PM Page 4

INFORMAZIONI SUL PANNELLO POSTERIORE

■ L'immagine visualizzata può essere diversa dalla vostra TV.



❶ **Presa del cavo di alimentazione**
La TV funziona con l'alimentazione elettrica AC. La tensione è indicata nella pagina relativa alle Specifiche. Non tentare di attivare la TV utilizzando un'alimentazione elettrica DC.

❷ **Ingresso audio RGB/DVI**
Connessione audio da un PC o DTV.

❸ **OPTICAL DIGITAL AUDIO OUT(jack uscita audio digitale) (Tranne 19/22LS4D*)**
Connessione dell'audio digitale da diversi tipi di apparecchiature.
Nota: in modalità standby queste porte non funzionano.

❹ **Presa Euro Scart (AV1/AV2)**
Collegare l'ingresso o l'uscita della presa scart prove niente da un dispositivo esterno a questi jack.

❺ **Ingresso HDMI**
Collegare un segnale HDMI a HDMI IN.
In alternativa collegare il segnale DVI (VIDEO) alla porta HDMI/DVI con il cavo DVI a HDMI.

❻ **Ingresso RGB**
Per la connessione dell'uscita da un PC.

❼ **PORTA D'INGRESSO RS-232C (CONTROL LO/SERVIZIO)**
Collegare la porta seriale del dispositivo di controllo al jack RS-232C.

❽ **Ingresso Component**
Collegare un dispositivo video/audio Component a questi jack.

❾ **Ingresso antenna**
Connettere l'antenna RF (UHF) a questo jack.

❿ **Slot della scheda PCMCIA (Personal Computer Memory Card International Association).**
(Lo slot Common Interface non è presente in tutte le nazioni di importazione dei prodotti.)

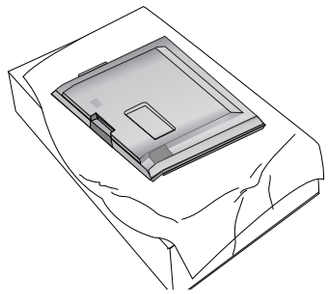
⓫ **Ingresso Audio/Video (Tranne 19/22LS4D*)**
Collegare l'uscita audio/video da un dispositivo esterno a questi jack.
Ingresso S-Video
Collegare l'uscita S-Video da un dispositivo S-VIDEO.

⓬ **Presa cuffie (Tranne 19/22LS4D*)**
Collegare la spina delle cuffie a questa presa.

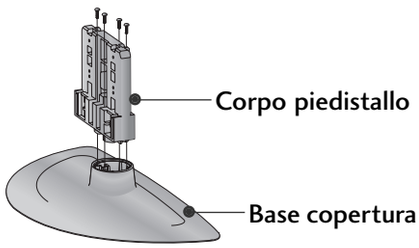
⓭ **PORTA SOLO DI SERVIZIO**

ESTENSIONE DELLA BASE DEL CAVALLETTO
(MODELLI DI TV AL LCD: 26/32/37LG30**, 32/37/42LG50**)

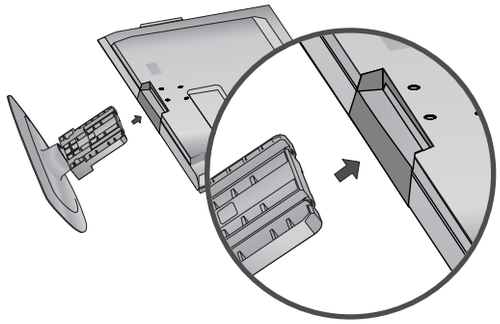
1 Appoggiare con attenzione lo schermo della TV su una superficie morbida per evitare di danneggiare lo schermo.



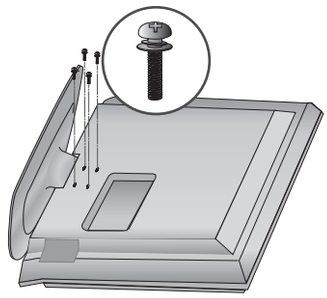
2 Montare i componenti del corpo del piedistallo con la base di copertura della TV.



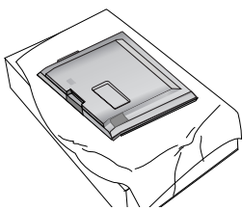
3 Montare la TV come indicato.

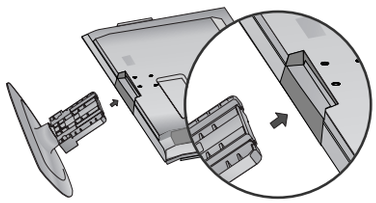


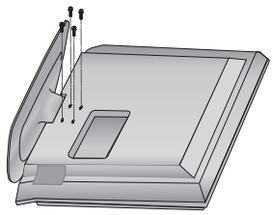
4 Fissare saldamente i 4 bulloni usando i fori posti sul retro della TV.



ESTENSIONE DELLA BASE DEL CAVALLETTO
(MODELLI DI TV AL LCD: 19/22LG30**)







1 Appoggiare con attenzione lo schermo della TV su una superficie morbida per evitare di danneggiare lo schermo.

2 Montare la TV come indicato.

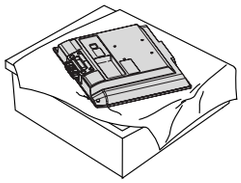
3 Fissare saldamente i 4 bulloni usando i fori posti sul retro della TV.

MFL34441622it_REV00 1/24/08 3:22 PM Page 6

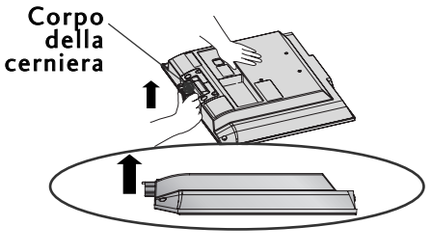
ESTENSIONE DELLA BASE DEL CAVALLETTO (solo 19/22LS4D*)

■ L'immagine visualizzata può essere diversa dalla vostra TV.

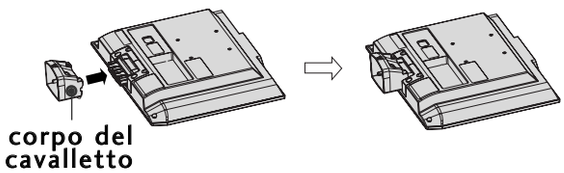
1. Disporre con attenzione il prodotto con lo schermo rivolto verso il basso su una superficie imbottita che protegga il prodotto e lo schermo da eventuali danni.



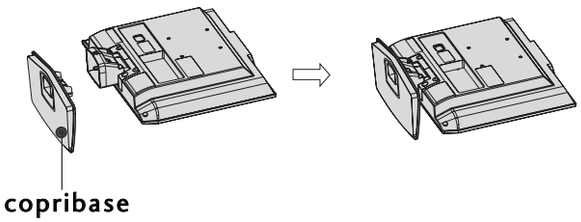
2. Tenere il corpo della cerniera e piegare verso l'alto.



3. Inserire il corpo del piedistallo nel prodotto fino a sentire uno scatto.

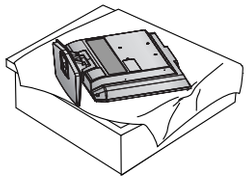


4. Montare i componenti del corpo del piedistallo con la base di copertura del prodotto.

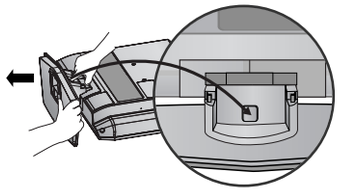


DISTACCARE IL CAVALLETTO (solo 19/22LS4D*)

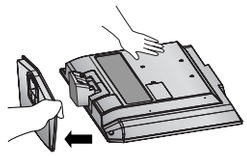
1. Disporre l'impianto con il lato frontale rivolto verso il basso, su un cuscino o un pezzo di stoffa.



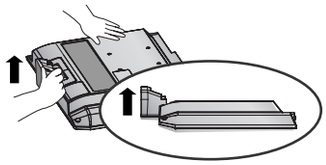
2. Spingere la base del coperchio premendo il pulsante sul supporto.



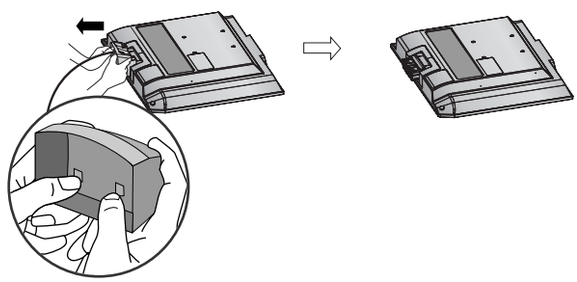
3. Trattenere il copribase e tirarlo scuotendolo all'indietro per distaccarlo dal corpo del cavalletto.



4. Tenere il supporto e piegarlo verso l'alto.



5. Tirare il corpo del cavalletto per distaccarlo dall'impianto premendo le 2 chiusure.

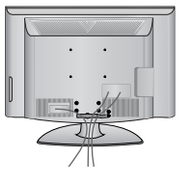


COPERCHIO POSTERIORE PER L'ORGANI ZZAZIONE DEI CAVI

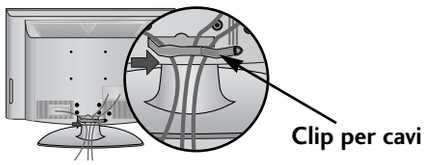
MODELLI DI TV AL LCD : 19/22/26/32/37/42LG30** 32/37/42/47/52LG50**

1 Collegare i cavi a seconda delle esigenze.

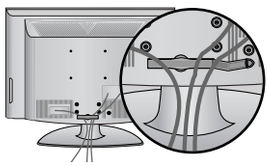
Per connettere apparecchiature aggiuntive, vedere la sezione di Impostazione, Apparecchiature esterne



2 Aprire la **CLIP PORTACAVI** come indicato e disporre i cavi.



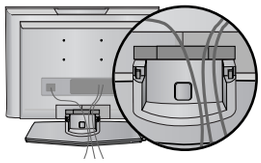
3 Posizionare la **CLIP PORTACAVI** come indicato.



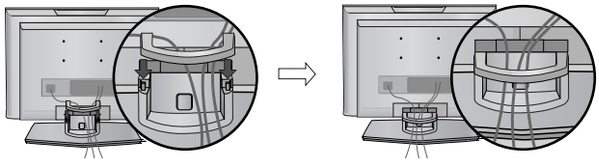
MODELLI DI TV AL LCD : 19/22LS4D*

1 Collegare i cavi a seconda delle esigenze.

Per connettere apparecchiature aggiuntive, vedere la sezione di Impostazione, Apparecchiature esterne



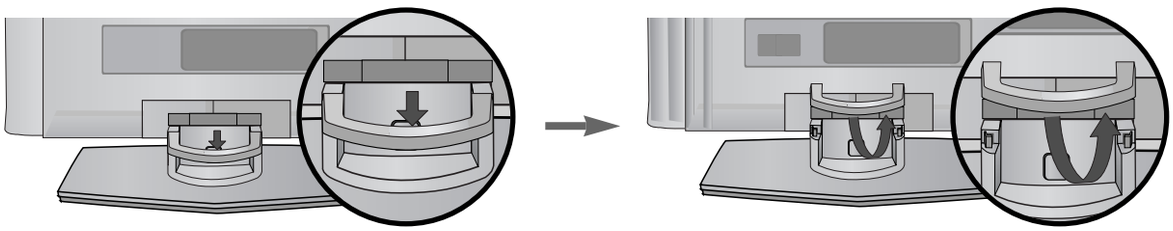
2 Montare il clip per cavi come indicato dalla figura.



MODALITÀ DI RIMOZIONE DI CABLE MANAGEMENT

(MODELLI DI TV AL LCD : 19/22LS4D*)

Premere innanzitutto la gestione cavi. Afferrare Clip per cavi con entrambe le mani e tirarlo verso l'alto.



NOTA

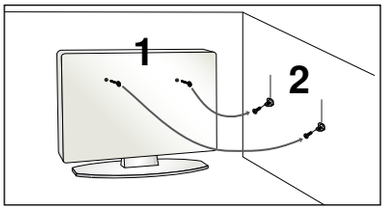
► Non trattenere CABLE MANAGEMENT [GESTIONE CAVI] quando si sposta il prodotto.

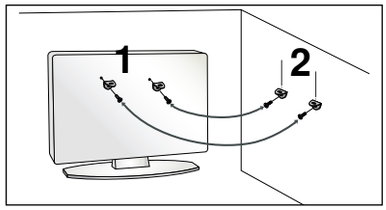
- Se il prodotto subisce una caduta, si potrebbero riportare lesioni o il prodotto potrebbe rompersi.

PREPARAZIONE

INSTALLARE CON ATTENZIUONE IN MODO CHE IL PRODOTTO NON SI RIBALTI.

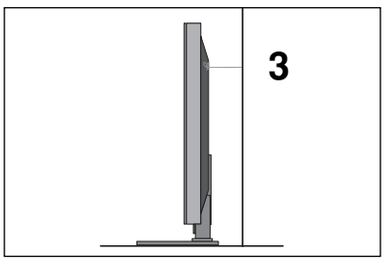
- I componenti necessari per fissare al TV alla parete sono disponibili in commercio.
- Posizionare la TV il più possibile vicina alla parete per evitare che possa cadere in avanti se urtata.
- Le istruzioni indicate sotto sono il modo più sicuro per impostare la TV, vale a dire fissarla alla parete, in questo modo si evita che caschi in avanti se tirata. Queste impedirà alla TV di cadere in avanti provocando lesioni. Questo previene anche danni alla TV. Impedire ai bambini di arrampicarsi o aggrapparsi alla TV.





1. Utilizzare gli occhielli o le staffe / i bulloni TV per fissare il prodotto alla parete come mostrato nella figura. (Se la vostra TV ha bulloni inseriti nei bulloni ad occhiello e allentare i bulloni.)
   * inserire gli occhielli o le staffe / i bulloni della TV e stringerli a fondo nei fori in alto.

2. Assicurare alla parete le staffe a muro con i bulloni. Fare combaciare l'altezza della staffa montata a muro.



3. Utilizzare una fune resistente per legare il prodotto. È più sicuro annodare la fune in modo che si trovi in posizione orizzontale tra la parete e il prodotto.

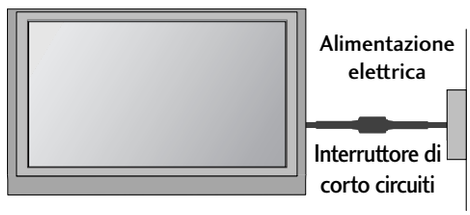
NOTA

- **Quando si sposta il prodotto in un altro punto, slacciare innanzitutto le funi.**
- **Utilizzare un supporto per il prodotto o un alloggiamento che sia sufficientemente grande e robusto per le dimensioni ed il peso del prodotto.**
- **Per impiegare il prodotto in modo sicuro accertarsi del fatto che l'altezza della staffa che montata alla parete sia la stessa del prodotto.**

- È possibile installare la TV in diversi modi come ad es. ad una parete o su una scrivania, ecc.
- La TV è progettata per un montaggio orizzontale.

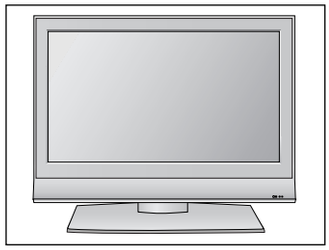
MESSA A TERRA

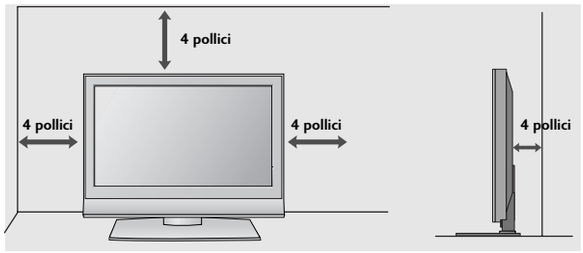
Accertarsi di collegare il filo di terra per impedire eventuali scosse elettriche. Se non è possibile attuare i sistemi di messa a terra, fare installare ad un elettricista qualificato un interruttore separato. Non tentare di mettere a terra l'unità collegandola ai cavi telefonici, agli spinotti d'accensione o ai tubi del gas.



INSTALLAZIONE SU UNA SCRIVANIA

Per garantire un'adeguata ventilazione, disporre uno spazio libero di 4" su ogni lato e da eventuali pareti.

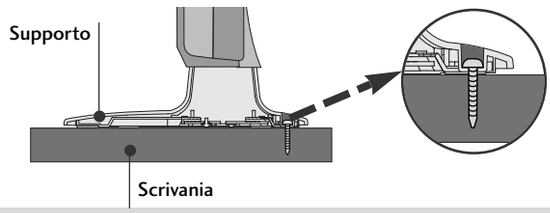




FISSARE LA TV ALLA SCRIVANIA (Solo26/32LG30**, 32LG50**)

La TV deve essere fissata alla scrivania in modo che non possa essere tirato avanti o indietro, provocando potenzialmente lesioni o danneggiando il prodotto. Usare il pulsante solo la vite connessa.

1 -vite
(fornito come parte del prodotto)

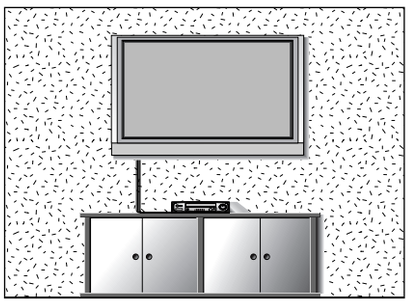


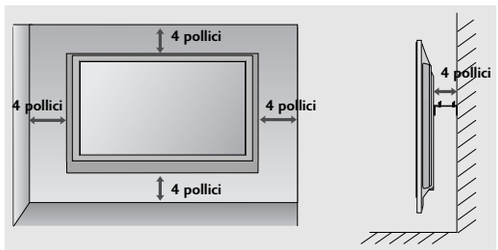
AVVERTENZA

- **Per impedire alla TV di ribaltarsi, la TV deve essere fissata saldamente al pavimento/parete colme indicato dalle istruzioni di installazione. Piegare, scuotere la macchina può provocare lesioni.**

MONTAGGIO A PARETE: INSTALLAZIONE ORIZZONTALE

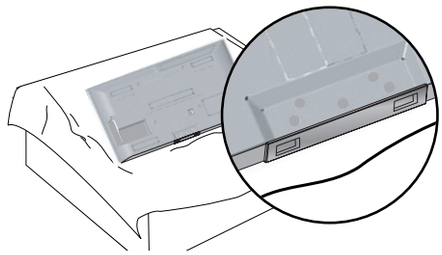
Per garantire un'adeguata ventilazione, disporre uno spazio libero di 4" su ogni lato e da eventuali pareti. Le istruzioni per l'installazione in dettaglio sono fornite presso il rivenditore, consultare la guida opzionale per l'installazione della staffa da montaggio a parete reclin-abile e per la configurazione.





NON USARE IL SUPPORTO PER SCRIVANIA STAND (Tranne 19/22LS4D*)

Nell'installazione di un'unità con supporto a parete, usare il coperchio protettivo per l'installazione del tipo con supporto per scrivania.

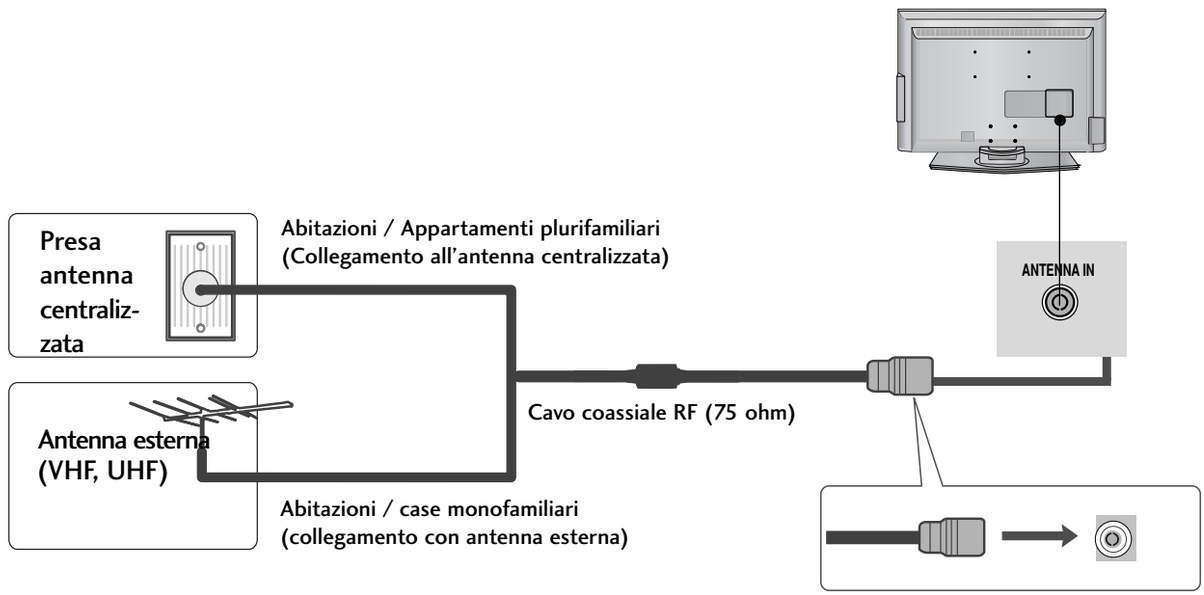


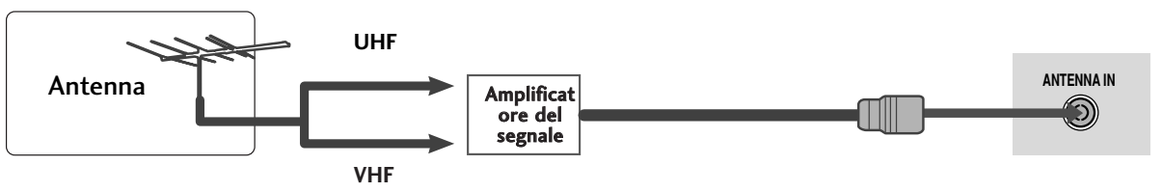
PREPARAZIONE

- Per impedire di causare danni al dispositivo, non collegare mai eventuali cavi di alimentazione fino a quando non è stato completato il collegamento di tutti i dispositivi.

COLLEGAMENTO ANTENNA

- Per ottenere una qualità ottimale delle immagini, regolare l'orientamento dell'antenna.
- Non sono forniti il cavo e il convertire dell'antenna.





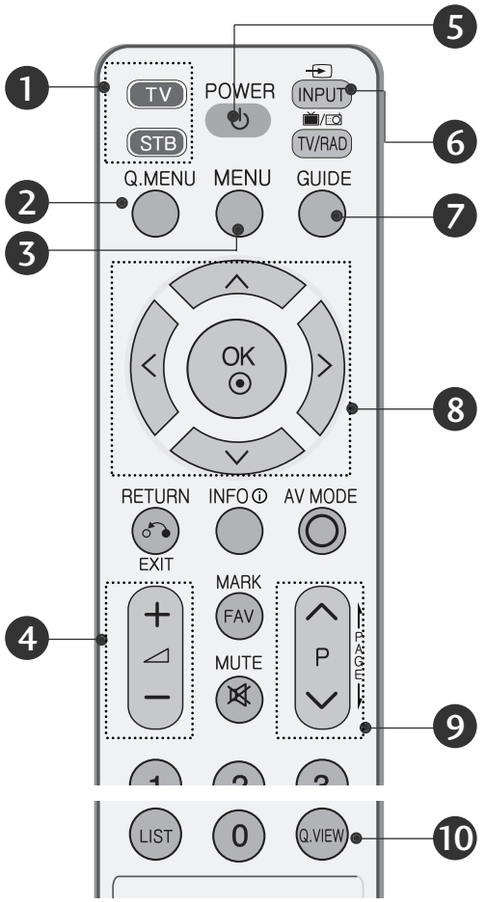
- Nelle zone con una scarsa ricezione del segnale installare un amplificare del segnale per l'antenna, come mostrato a destra, per ottenere una migliore qualità delle immagini.
- Se il segnale deve essere suddiviso tra due televisori, utiliz-zare uno sdoppiatore del segnale dell'antenna per stabilire il collegamento.

MFL34441622it_REV00 1/24/08 3:22 PM Page 11

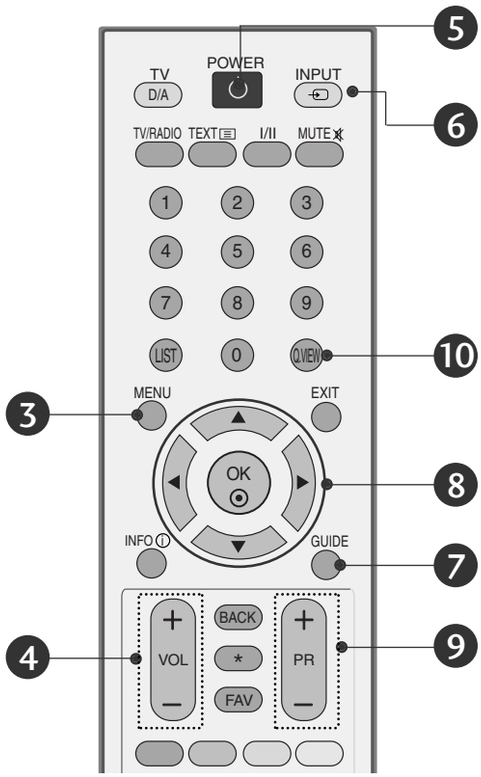
GUARDARE LA TV / CONTROLLO PROGRAMMI

CONTROLLI DEL TELECOMANDO

Quando si utilizza il telecomando, puntarlo verso il sensore del telecomando presente sul televisore.



o



❶ **MODE**
Seleziona le modalità operative del telecomando.

❷ **Q. MENU**
Selezionare la sorgente menu rapido desiderato.

❸ **MENU**
Per selezionare un menù.
Schiarire sull 'immagine dello schermo e tornare alla visual izzazione del TV visualizzandolo da qualsiasi menù.

❹ **VOLUME + /-**
Per regolare il volume.

❺ **POWER**
Per accendere il televisore quando è in "stanby"e riportarlo alla funzione di attesa.

❻ **INPUT**
La modalità d'ingresso esterno ruota in sequenza regolare.
Accende il set dalla funzione di standby.

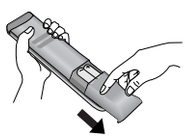
❼ **GUIDE [guida]**
Mostra l'elenco dei programmi.

❽ **THUMBSTICK (Su/Giù/Sinistra)**
Consente di navigare i menu visualizzati sullo schermo e di regolare le impostazioni di sistema in base alle proprie esigenze.
OK
Per far accettare le vostre selezioni o far apparire sullo schermo il modo corrente.

❾ **Programme ^ v**
Seleziona un programma.

❿ **Q.VIEW**
Per tornare al programma precedente.

Inserimento delle pile



- Aprire il coperchietto del vano batterie sul retro del teleco-mando.
- Inserire due batterie AAA da 1.5V osservando la polarità corretta (+ con +, - con -).
  Non usare bat-terie vecchie e nuove allo stesso tempo.
- Chiudere il coperchietto.

GUARDARE LA TV / CONTROLLO PROGRAMMI

ACCENSIONE DELLA TV

- Una volta accesa la TV, è possibile utilizzare le sue caratteristiche.

1. Collegare innanzitutto il cavo d'alimentazione elettrica in modo corretto.
questo punto la TV passa alla modalità standby.

2. Nella modalità standby premere il pulsante ⏻ / **I**, **INPUT** o **P** ∧ ∨ (o **PR** ▲ ▼)sulla TV o premere il pulsante **POWER**, **INPUT**, **D/A**, **P** ∧ ∨ (o **PR** + -) un pulsante numerico sul telecomando per accendere la TV.

Configurazione d'inizializzazione

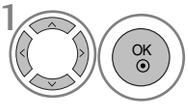
Se il menu OSD (On Screen Display) viene visualizzato sullo schermo dopo l'accensione della TV, potete regolare la Lingua, Modo selezione(solo modelli LCD TV), Paese, Fuso orario, Sintonia programmi automatica.

Nota:

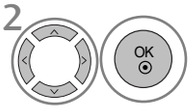
a. It will automatically disappear after approx. 40 seconds unless a button is pressed.
*b. Premere il pulsante **BACK** o **RETURN** per passare dall'OSD corrente all'OSD precedente.*
c. La modalità "Nel negozio" è riservata per l'apparecchio quando è in mostra nel negozio e non serve per l'uso generale(solo modelli LCD TV).
d. Per i paesi in cui non ci sono standard di trasmissione DTV confermati, alcune funzioni DTV possono non funzionare, dipendendo dall'ambiente di trasmissione DTV.

SELEZIONE DELLA LINGUA DEI MENU / DEL PAESE A SCHERMO

La guida all'installazione viene visualizzata sullo schermo del televisore quando si effettua la prima accensione.

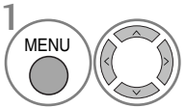
1 

Selezionare la lingua desiderata.

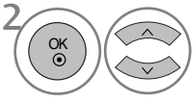
2 

Selezionare il proprio paese.

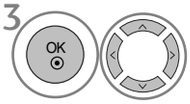
*** Se si desidera modificare la selezione della lingua / del paese**

1 

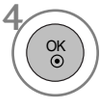
Selezionare **OPZIONE**.

2 

Selezionare **Lingua menu** o **Paese**.

3 

Selezionare la lingua desiderata oppure paese.

4 

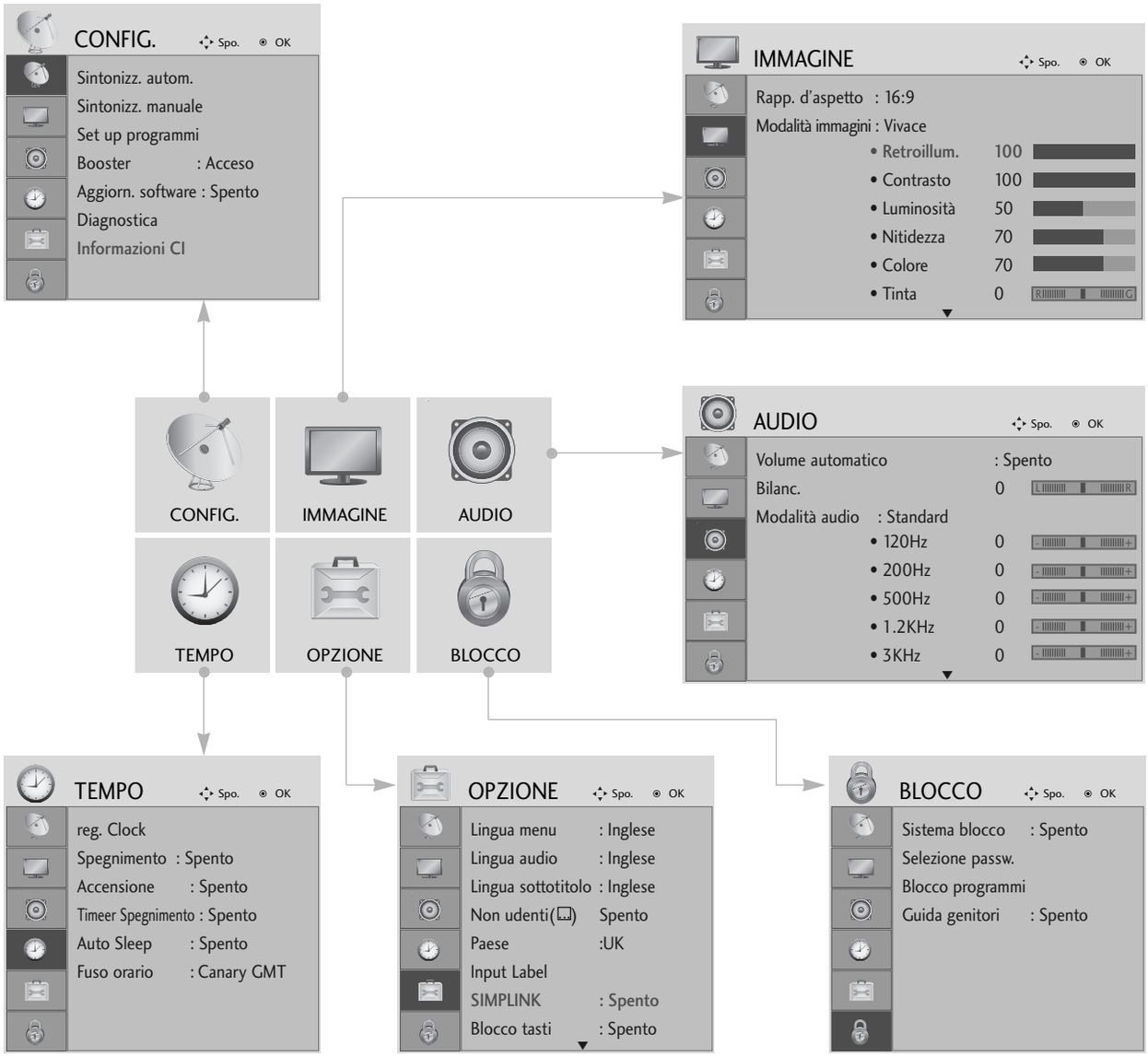
Salva.

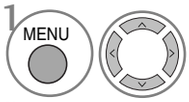
NOTA

- ▶Se non si chiude la **Guida all'installazione** premendo il tasto **RETURN** o il timeout della visualizzazione OSD (On Screen Display), riapparirà ripetutamente all'accensione dell'unità.
- ▶Se si seleziona in codice paese sbagliato, il televideo potrebbe non essere mostrato e non funzionare correttamente.
- ▶La funzione CI(Interfaccia comune) può non essere applicata sulla base del paese in cui avviene la trasmissione.
- ▶I pulsanti della modalità di controllo DTV possono non essere funzionanti dipendendo dalle condizioni di trasmissione del vostro paese.
- ▶Nei paesi in cui le regole delle trasmissioni digitali non sono fissate, alcune funzioni DTV possono non funzionare dipendendo dalle circostanze di trasmissione digitale.

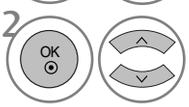
SELEZIONE E REGOLAZIONE DEI MENU VISUALIZZATI

Il menu OSD (On Screen Display) della TV potrebbe risultare leggermente diverso da quello rappresentato nel manuale.





Visualizza ciascun menu.



Seleziona una voce del menu

Passa al menu di popup.

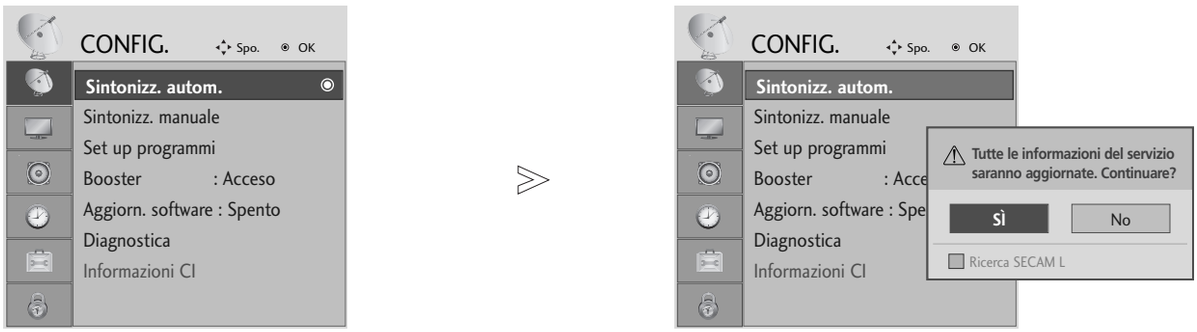
- Premere il pulsante **MENU** o **EXIT** per tornare alla normale visione TV.
- Premere il tasto **BACK** o **RETURN** per tornare alla schermata di menu precedente.

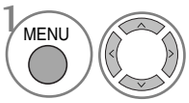
GUARDARE LA TV / CONTROLLO PROGRAMMI

SINTONIZZAZIONE AUTOMATICA DEI PROGRAMMI

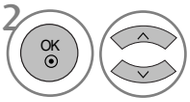
Utilizzare questa funzione per individuare e memorizzare in modo automatico tutti i programmi.

Quando si avvia la programmazione automatica, tutte le informazioni di servizio memorizzate in precedenza vengono eliminate.

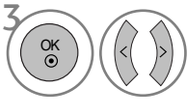




Selezionare **CONFIG.**.



Selezionare **Sintonizz. autom.**.



Selezionare **SÌ**.

Eseguire Sintonia automatica

- Utilizzare i pulsanti numerici per inserire una password a 4 cifre in **Sistema blocco** '**Acceso** [blocco di sistema / on]'.
- Se si desidera continuare la sintonizzazione automatica, selezionare **Sì** con il pulsante < > Quindi premere il pulsante OK . Altrimenti selezionare **No**.

- Premere il pulsante **MENU** o **EXIT** per tornare alla normale visione TV.
- Premere il tasto **BACK** o **RETURN** per tornare alla schermata di menu precedente.

APPENDICE

MANUTENZIONE

È possibile evitare eventuali malfunzionamenti anticipatamente. La pulizia accurata e regolare può aumentare la durata della nuova TV.

Attenzione : Accertarsi di spegnere l'impianto e di scollegare il cavo prima di iniziare qualsiasi operazione di pulizia.

Pulizia dello schermo

1. Di seguito viene riportato un metodo per rimuovere la polvere dallo schermo. Inumidire un panno morbido con una miscela di acqua tiepida ed un po' di ammorbidente per tessuti o di detergente per piatti. Strizzare il panno fino a quando non è quasi asciutto, quindi utilizzarlo per pulire lo schermo.

2. Accertarsi che l'acqua in eccesso non sia presente sullo schermo, quindi lasciare asciugare prima di accendere la TV.

Pulizia del telaio

- Per rimuovere lo sporco o la polvere, pulire il telaio con un panno morbido, asciutto, privo di sfilacciature.
- Accertarsi di non utilizzare panni bagnati.

Assenza prolungata

⚠ ATTENZIONE

► Se si prevede di lasciare la TV inutilizzata per un periodo prolungato di tempo (come ad es. le vacanze), scollegare il cavo di alimentazione elettrica è una buona idea per proteggersi da eventuali danni derivanti da fulmini e sovratensioni elettriche.

Visualizzazione della guida dell'utente sul CD-ROM

Per visualizzare la guida dell'utente su CD-ROM, Adobe Acrobat Reader deve essere installato sul PC. La cartella "ACRORD" presente sul CD-ROM contiene i programmi d'in-stallazione.
Se si desidera installare questi programmi, accedere alle "Risorse del computer"→Aprire "LG"→Aprire "ACRORD"→fare doppio clic sulla lingua desiderata.

Per visualizzare la guida dell'utente, i file della guida sono inclusi nel CD-ROM fornito in dotazione. Caricare il CD-ROM fornito nella periferica CD-ROM del PC. Dopo alcuni istanti è possibile accedere alla pagina del CD-ROM in modo automatico. Se la pagina non viene visualizzata in modo automatico, aprire direttamente il file della guida dell'utente. (Solo per Windows) Accedere alle "Risorse del computer"→Aprire "LG"→Aprire il file "index.htm".

APPENDICE

RICERCA DEI GUASTI

Il funzionamento non è normale.	
Il telecomando nonfunziona.	■ Verificare la presenza di eventuali oggetti tra il prodotto e il telecomando che costituiscano un ostacolo. ■ Le batterie sono installate con la polarità corretta (+ su +, - su -)? ■ Correggere l'impostazione della modalità di funzionamento del telecomando: TV, STB ecc.? ■ Installare batterie nuove.
L'alimentazione si disattiva improvvisamente	■ È impostato il timer della modalità sleep? ■ Controllare le impostazioni di controllo dell'alimentazione. Alimentazione interrotta. ■ Nessuna trasmissione sulla stazione sintonizzata con **Auto sleep** attivato.

La funzione video non funziona.	
Nessuna immagine e nessun suono	■ Verificare che il prodotto sia acceso. ■ Provare un altro canale. Il problema potrebbe essere dovuto alla trasmissione. ■ Il cavo d'alimentazione è inserito nella presa di corrente a muro? ■ Controllare l'orientamento e/o la posizione dell'antenna. ■ Testare la presa di corrente a muro, inserire un altro cavo d'alimentazione del prodotto nella presa in cui è stato inserito il cavo d'alimentazione del prodotto.
L'immagine viene visualizzata lentamente dopo l'accensione	■ Si tratta di un processo normale, l'immagine viene smorzata durante il processo di avvio del prodotto. Contattare il centro d'assistenza se le immagini non vengono visualizzate dopo cinque minuti.
Colori assenti o insufficienti o immagini difettose	■ Regolare il Colore nell'opzione del menu. ■ Mantenere una distanza sufficiente tra il prodotto e il VCR. ■ Provare un altro canale. Il problema potrebbe essere dovuto alla trasmissione. ■ I cavi video sono installati correttamente? ■ Attivare una funzione per ripristinare la luminosità delle immagini.
Barre orizzontali/verticali o immagini con tremolio	■ Controllare la presenza di interferenze locali come ad es. apparecchi elettrici o strumenti d'alimentazione.
Ricezione insufficiente per alcuni canali	■ La stazione o il prodotto del cavo con problemi, sintonizzarsi su un'altra stazione. ■ Il segnale della stazione è debole, orientare nuovamente l'antenna per ricevere le stazioni più deboli. ■ Verificare la presenza di fonti di possibile interferenza.
Linee o strisce nelle immagini	■ Controllare l'antenna (modificare l'orientamento dell'antenna).

La funzione audio non funziona.	
Immagini presenti ma nessun suono	■ Premere il tasto **VOLUME**. ■ Sound azzerato? Premere il pulsante **MUTE**. ■ Provare un altro canale. Il problema potrebbe essere dovuto alla trasmissione. ■ I cavi audio sono installati correttamente?
Nessun suono da uno dei diffusori	■ Regolare il bilanciamento nell'opzione del menu.
Suoni strani dall'iterno del prodotto	■ Un cambiamento dell'umidità ambiente o della temperatura potrebbe provocare un rumore insolito quando il prodotto viene acceso o spento e non rappresen ta un difetto del prodotto.

SPECIFICHE DEL PRODOTTO

MODELLI		19LS4D* 19LS4D-ZC	22LS4D* 22LS4D-ZC
Dimensioni (Larghezza x Altezza x Profondità	Cavalletto incluso	456,8x 396,6x 172,0 mm 18,0 x 15,6 x 6,8 pollici	525,4 x 441,7x 187,4 mm 20,7 x 17,4 x 7,3 pollici
	Cavalletto escluso	456,8 x 368,5 x 70,5 mm 18,0 x 14,5 x 2,8 pollici	525,4 x 413x 68,6 mm 20,7 x 16,3 x 2,7 pollici
Peso	Cavalletto incluso Cavalletto escluso	5,1 kg / 11,3 lbs 4,6 kg / 10,2 lbs	6,1 kg / 13,5 lbs 5,7 kg / 12,6 lbs
Requisiti di alimentazione Consumo elettrico		AC100-240V~ 50/60Hz 0,8A 50W	AC100-240V~ 50/60Hz 1,0A 60W
Sistema televisivo Copertura programma Impedenza antenna esterna		PAL/SECAM B/G/D/K, PAL I/II, SECAM L/L' VHF: E2 ~ E12, UHF: E21 ~ E69, CATV: S1 ~ S20, HYPER: S21 ~ S47 75 Ω	
Condizioni ambientali	Temperatura operativa Umidità operativa	0 ~ 40°C / 32 ~ 104°F Inferiore all' 80%	
	Temperatura di conservazione Umidità di conservazione	-20 ~ 60°C / -4 ~ 140°F Inferiore all' 85%	

■ Le specifiche precedentemente indicate possono essere soggette ad eventuali modifiche senza preavviso allo scopo di apportare miglioramenti qualitativi.

APPENDICE

MODELLI		19LG30**	22LG30**	26LG30**
		19LG3000-ZA	22LG3000-ZA	26LG3000-ZA
Dimensioni (Larghezza x Altezza x Profondità	Cavalletto incluso	458,8 x 391,0 x 189,2 mm 18,1 x 15,4 x 7,5 pollici	522,2 x 432,4 x 189,2 mm 20,6 x 17,1 x 7,5pollici	663,3 x 508,2 x 231,9 mm 26,1 x 20,1 x 9,2 pollici
	Cavalletto escluso	458,8 x 344,5 x 69,0 mm 18,1 x 13,6 x 2,7 pollici	522,2 x 383,3 x 69,0 mm 20,6 x 15,1 x 2,7 pollici	663,3 x 449,8 x 91,4 mm 26,1 x 17,8 x 3,6 pollici
Peso	Cavalletto incluso Cavalletto escluso	5,1 kg / 11,3 lbs 4,6 kg / 10,2 lbs	5,6 kg / 12,4 lbs 5,35 kg / 11,8 lbs	9,4 kg / 20,8 lbs 7,7 kg / 17,0 lbs
Requisiti di alimentazione Consumo elettrico		AC100-240V~ 50/60Hz 0,8A 50W	AC100-240V~ 50/60Hz 1,0A 60W	AC100-240V~ 50/60Hz 1,0A 60W
MODELLI		32LG30**	37LG30**	42LG30**
		32LG3000-ZA	37LG3000-ZA	42LG3000-ZA
Dimensioni (Larghezza x Altezza x Profondità	Cavalletto incluso	807,7 x 604,2 x 232,0 mm 31,8 x 23,8 x 9,2 pollici	919,6 x 682,3 x 293,8 mm 36,2 x 26,9 x 11,6 pollici	1032,8 x 742,3 x 293,8 mm 40,7 x 29,3 x 11,6 pollici
	Cavalletto escluso	807,7 x 544,1 x 101,0 mm 31,8 x 21,5 x 4,0 pollici	919,6 x 610,3 x 89,0 mm 36,2 x 24,0 x 3,5 pollici	1032,8 x 670,1 x 115,1 mm 40,7 x 26,4 x 4,6 pollici
Peso	Cavalletto incluso Cavalletto escluso	13,2 kg / 29,1 lbs 11,5 kg / 25,4 lbs	18,8 kg / 41,5 lbs 16,2 kg / 35,7 lbs	23,5 kg / 51,9 lbs 20,0 kg / 44,1 lbs
Requisiti di alimentazione Consumo elettrico		AC100-240V~ 50/60Hz 1,5A 150W	AC100-240V~ 50/60Hz 1,8A 180W	AC100-240V~ 50/60Hz 2,3A 230W
Sistema televisivo Copertura programma Impedenza antenna esterna		PAL/SECAM B/G/D/K, PAL I/II, SECAM L/L' VHF: E2 ~ E12, UHF: E21 ~ E69, CATV: S1 ~ S20, HYPER: S21 ~ S47 75 Ω		
Condizioni ambientali	Temperatura operativa Umidità operativa	0 ~ 40°C / 32 ~ 104°F Inferiore all' 80%		
	Temperatura di conservazione Umidità di conservazione	-20 ~ 60°C / -4 ~ 140°F Inferiore all' 85%		

■ Le specifiche precedentemente indicate possono essere soggette ad eventuali modifiche senza preavviso allo scopo di apportare miglioramenti qualitativi.

MODELLI		32LG50**	37LG50**	42LG50**
		32LG5000-ZA 32LG5010-ZD 32LG5020-ZB 32LG5030-ZE	37LG5000-ZA 37LG5010-ZD 37LG5020-ZB 37LG5030-ZE	42LG5000-ZA 42LG5010-ZD 42LG5020-ZB 42LG5030-ZE
Dimensioni (Larghezza x Altezza x Profondità	Cavalletto incluso	813,8 x 598,8 x 231,9 mm 32,1 x 23,6 x 9,2 pollici	936,4 x 685,4 x 293,4 mm 36,9 x 27,0 x 11,6 pollici	1032,0 x 894,8 x 293,8 mm 40,7 x 35,3 x 11,6 pollici
	Cavalletto escluso	813,8 x 540,4 x 95,5 mm 32,1 x 21,3 x 3,8 pollici	936,4 x 612,8 x 88,0 mm 36,9 x 24,2 x 3,5 pollici	1032,0 x 662,3 x 89,0 mm 40,7 x 26,1 x 3,5 pollici
Peso	Cavalletto incluso Cavalletto escluso	14,1 kg / 31,1 lbs 12,6 kg / 27,8 lbs	18,3 kg / 40,4 lbs 15,6 kg / 34,4 lbs	26,2 kg / 57,8 lbs 23,5 kg / 51,8 lbs
Requisiti di alimentazione Consumo elettrico		AC100-240V~ 50/60Hz 1,5A 150W	AC100-240V~ 50/60Hz 1,8A 180W	AC100-240V~ 50/60Hz 2,3A 230W

MODELLI		47LG50**	52LG50**
		47LG5000-ZA 47LG5010-ZD 47LG5020-ZB 47LG5030-ZE	52LG5000-ZA 52LG5010-ZD 52LG5020-ZB 52LG5030-ZE
Dimensioni (Larghezza x Altezza x Profondità	Cavalletto incluso	1156,2 x 813,1 x 342,9 mm 45,6 x 32,.0 x 13,5 pollici	1291,7 x 892,17 x 342,9 mm 50,9 x 35,2 x 13,5 pollici
	Cavalletto escluso	1156,2 x 739,2 x 103,0 mm 45,6 x 29,1 x 4,1 pollici	1291,7 x 817,0 x 115,3 mm 50,9 x 32,2 x 4,6 pollici
Peso	Cavalletto incluso Cavalletto escluso	29,2 kg / 64,4 lbs 24,6 kg / 54,3 lbs	39,5 kg / 87,1 lbs 34,9 kg / 77,0 lbs
Requisiti di alimentazione Consumo elettrico		AC100-240V~ 50/60Hz 3,0A 300W	AC100-240V~ 50/60Hz 3,3A 330W
Sistema televisivo Copertura programma Impedenza antenna esterna		PAL/SECAM B/G/D/K, PAL I/II, SECAM L/L' VHF: E2 ~ E12, UHF: E21 ~ E69, CATV: S1 ~ S20, HYPER: S21 ~ S47 75 Ω	
Condizioni ambientali	Temperatura operativa Umidità operativa	0 ~ 40°C / 32 ~ 104°F Inferiore all' 80%	
	Temperatura di conservazione Umidità di conservazione	-20 ~ 60°C / -4 ~ 140°F Inferiore all' 85%	

■ Le specifiche precedentemente indicate possono essere soggette ad eventuali modifiche senza preavviso allo scopo di apportare miglioramenti qualitativi.

MFL34441622it_REV00 1/24/08 3:22 PM Page 20

LG Electronics Inc.

MFL34441622sp_REV00 1/24/08 3:31 PM Page 1

Life's Good

TELEVISOR LCD
MANUAL DEL USUARIO

MODELOS DE TELEVISORES LCD

19LS4D*
22LS4D*
19LG30**
22LG30**
26LG30**
32LG30**
37LG30**
42LG30**
32LG50**
37LG50**
42LG50**
47LG50**
52LG50**

Lea atentamente este manual antes de hacer funcionar su aparato.
Consérvelo para futuras consultas.
Registre el número de modelo y el número de serie del aparato. Consulte la etiqueta adherida en la cubierta posterior y proporcione dicha información a su proveedor cuando necesite asistencia técnica.

En el CD-ROM se incluye una versión electrónica del manual del propietario ampliado con funciones avanzadas de los televisores LG.

Para poder leerlo debe abrir dichos archivos desde un ordenador personal (PC) equipado con unidad de CD-ROM.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

- Lea estas precauciones de seguridad atentamente antes de utilizar el producto.
- En este manual, es posible que las ilustraciones no coincidan exactamente con la apariencia real del producto, ya que se incluyen simplemente como ejemplo para ilustrar las instrucciones.

⚠ ADVERTENCIA Si hace caso omiso a los mensajes de advertencia, corre el riesgo sufrir daños graves, tener un accidente o incluso morir.

⚠ PRECAUCIÓN Si hace caso omiso a los mensajes de precaución, corre el riesgo de sufrir daños leves o dañar el producto.

Precauciones que se deben tomar al instalar el producto

⚠ ADVERTENCIA

Mantenga el producto alejado de fuentes de calor como calefactores eléctricos.
- Podría producirse una descarga, un incendio, un error de funcionamiento o alguna deformación en el producto.

No utilice este producto en lugares con humedad, como un cuarto de baño, o en cualquier otro lugar en el que pueda mojarse.
- Si lo hace, podría provocar un incendio o una descarga eléctrica.

Si percibe olor a humo o a otras sustancias o si escucha ruidos extraños, desenchufe el cable de alimentación y póngase en contacto con el centro de asistencia.
- Si sigue utilizando el aparato sin tomar las medidas adecuadas, existe el riesgo de producirse una descarga eléctrica o un incendio.

⚠ PRECAUCIÓN

Instale el producto en un lugar liso y estable para que no haya riesgo de caídas.
- Si se cae el producto, podría provocar daños personales o romperse.

Mantenga el producto alejado de la luz directa del sol.
- El producto podría dañarse.

No coloque el producto en una instalación empotrada, como una estantería o baldas.
- El producto necesita tener ventilación.

Precauciones relativas a la fuente de alimentación

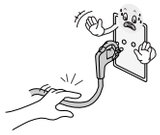
⚠ ADVERTENCIA

Verifique que el cable de alimentación está conectado a una toma de tierra.
- Si no lo hace, podría sufrir daños o electrocutarse.

No toque el enchufe si tiene las manos mojadas. Además, si la clavija del cable está mojada o cubierta de polvo, séquela completamente o límpiela.
- De no hacerlo, podría electrocutarse por exceso de humedad.

En caso de tormentas o tormentas eléctricas, desenchufe el cable de alimentación o el cable de señal.
- Si no lo hace, podría electrocutarse o provocar un incendio.

⚠ PRECAUCIÓN



vite la manipulación del cable de alimentación: no lo doble, enrosque ni pellizque. Impida que quede atrapado en una puerta al cerrarla y no lo pise.
Preste especial atención a los enchufes, las tomas de pared y el punto en que el cable se conecta a este aparato.

Precauciones que se deben tomar al mover el producto

⚠ ADVERTENCIA

Verifique que ha apagado el producto.
Compruebe también que todos los cables están desconectados antes de mover el producto.
- Si no lo hace, podría electrocutarse o dañar el producto.

⚠ PRECAUCIÓN

No golpee el aparato mientras lo mueve.
- Si lo hace, podría electrocutarse o dañar el producto.

Oriente la cara frontal del panel hacia arriba y cójalo con las dos manos para moverlo.
- Si se cae el producto, podría producirse una descarga eléctrica o un incendio. Póngase en contacto con el centro de asistencia para la reparación.

Precauciones que se deben tomar al utilizar el producto

⚠ ADVERTENCIA

No desmonte, repare ni manipule el producto por decisión propia.
- Podría producirse un accidente, una descarga eléctrica o un incendio.
- Póngase en contacto con el centro de asistencia para realizar comprobaciones, calibraciones o reparaciones.

Para reducir el riesgo de incendio o descarga eléctrica, no exponga este aparato al agua de lluvia ni a la humedad. Asimismo, no debe exponer el producto a goteos o salpicaduras. No coloque objetos llenos de líquido (como floreros) cerca del aparato.

⚠ PRECAUCIÓN

Póngase en contacto con técnicos cualificados si necesita manipular el aparato. La manipulación es necesaria si el aparato ha sufrido algún tipo de daño, como por ejemplo la avería del cable de alimentación o de alguna toma, la caída de líquidos u objetos en el aparato, la exposición del producto a la lluvia o a la humedad, algún error de funcionamiento o una caída accidental.

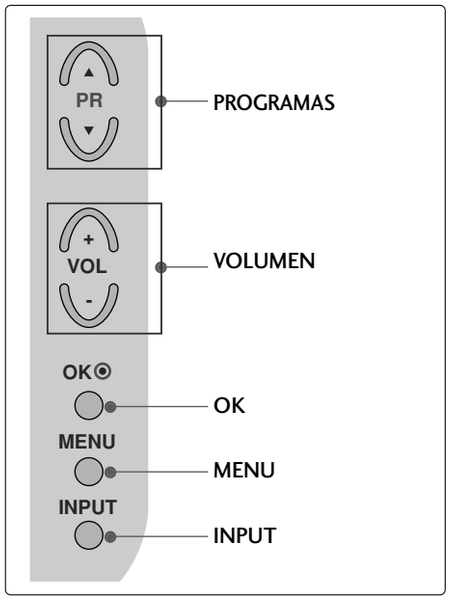
Haga lo posible por no tener una imagen fija durante mucho tiempo en la pantalla. Por ejemplo, las imágenes en pausa de una videograbadora. Si utiliza el formato de imagen 4:3, la imagen fija puede permanecer visible en la pantalla.

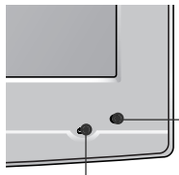
PREPARATIVOS

CONTROLES DEL PANEL FRONTAL

- La imagen visualizada puede diferir de su televisor.
- Si el producto dispone de una película protectora, retírela y seguidamente limpie la unidad con un paño adecuado.

Modelos de televisores de LCD : 26/32/37/42LG30**, 32/37/42/47/52LG50**





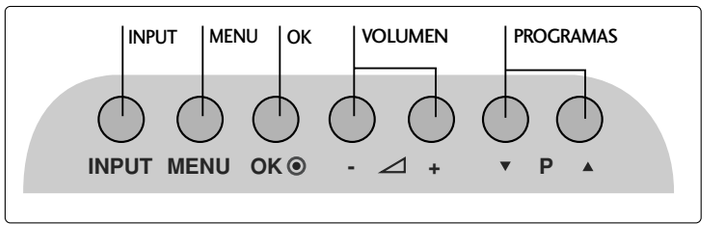
Sensor Inteligente
Ajusta la imagen según las condiciones circundantes. (Sólo 32/37/42/47/52LG50**)

Botón de encendido y apagado
Sensor del mando a distancia

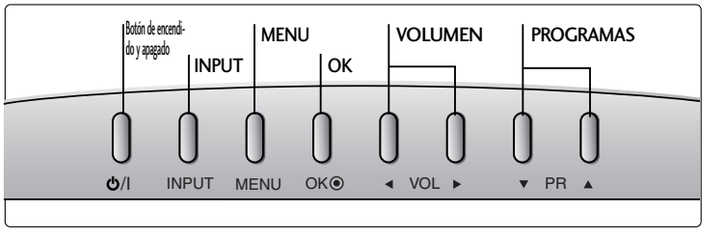
Indicador de encendido/en espera

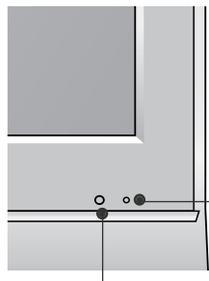
- Cuando está en modo de espera se ilumina en rojo.
- se ilumina en azul cuando se enciende la TV. **Nota: Le permite ajustar el indicador de potencia en el menú OPCIÓN.**

Modelos de televisores de LCD : 19/22LG30**



Modelos de televisores de LCD : 19/22LS4D*





Sensor del mando a distancia

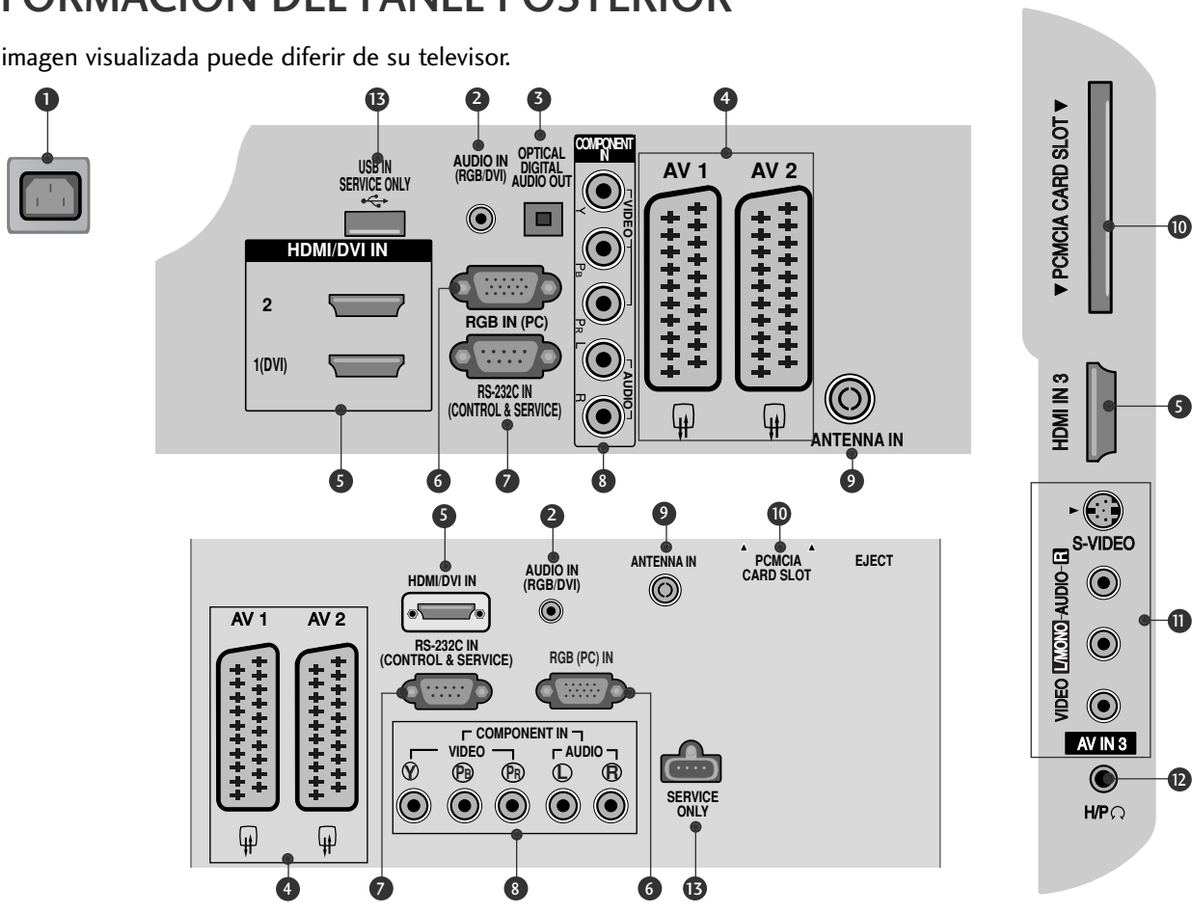
Indicador de encendido/en espera

- Cuando está en modo de espera se ilumina en rojo.
- Cuando está encendido, se ilumina en verde.

MFL34441622sp_REV00 1/24/08 3:31 PM Page 4

INFORMACIÓN DEL PANEL POSTERIOR

■ La imagen visualizada puede diferir de su televisor.



❶ Toma para cable de alimentación
Este televisor funciona con corriente alterna. El voltaje se indica en la página Especificaciones. No intente nunca utilizar el televisor con corriente continua.

❷ Entrada de audio RGB/DVI
Conecta el audio de un PC o de un televisor digital.

❸ SALIDA DIGITAL DE AUDIO (Excepto 19/22LS4D*)
Conecta audio digital desde distintos equipos.
Nota: estos puertos no funcionan en modo de espera.

❹ Toma de euroconector (AV1/AV2)
Conecte la entrada o la salida de la toma de euroconector desde un dispositivo externo a estas tomas.

❺ Entrada HDMI
Conecte una señal HDMI a HDMI IN.
O la señal DVI (VIDEO) al puerto HDMI/DVI con un cable DVI a HDMI.

❻ Entrada RGB
Conecta la salida de un PC.

❼ Puerto de entrada RS-232C (CONTROL/SERVICIO)
Conecte el puerto serie de los dispositivos de control a la toma RS-232C.

❽ Entrada Component
Conecte un dispositivo de componente de vídeo/audio a estas tomas.

❾ Entrada de antena
Conecta la antena de radiofrecuencia a esta clavija.

❿ Ranura para tarjeta PCMCIA (Asociación internacional de tarjetas de memoria para ordenadores personales).
(Esta función no está disponible en todos los países.)

⓫ Entrada Audio/Video (Excepto 19/22LS4D*)
Conecte la salida de audio/vídeo desde un dispositivo externo a estas tomas.
Entrada S-Video
Conecte la señal S-Video desde un dispositivo S-VIDEO.

⓬ Toma de auriculares (Excepto 19/22LS4D*)
Conecte la clavija de los auriculares en esta toma.

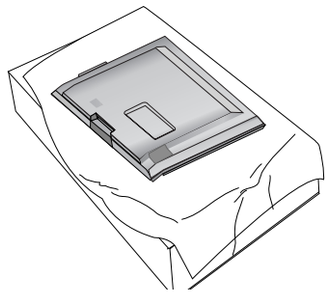
⓭ PUERTO EXCLUSIVO PARA SERVICIO

ESPAÑOL

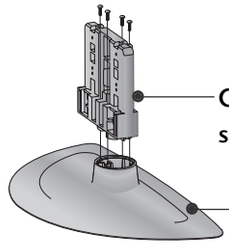
INSTALACIÓN CON PIE

(Modelos de televisores de LCD: 26/32/37LG30**, 32/37/42LG50**)

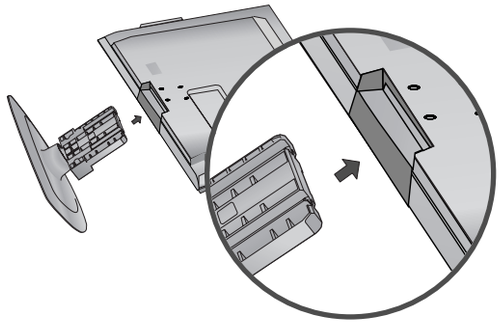
1. Coloque la pantalla del televisor con cuidado, posicionada hacia abajo sobre una superficie acolchada a fin de evitar que ésta se dañe.



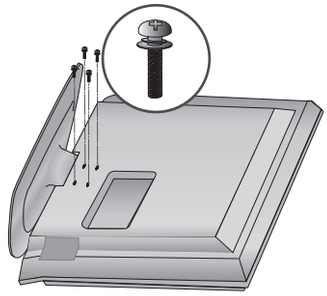
2. Coloque las piezas del soporte sobre la base de apoyo del televisor.



3. Proceda a la instalación del televisor según se indica.

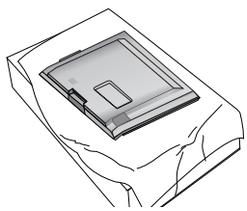


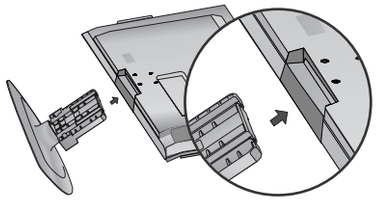
4. Coloque los 4 tornillos en los agujeros de la parte trasera del televisor.

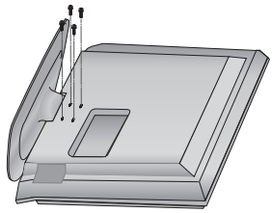


INSTALACIÓN CON PIE

(Modelos de televisores de LCD: 19/22LG30**)







1. Coloque la pantalla del televisor con cuidado, posicionada hacia abajo sobre una superficie acolchada a fin de evitar que ésta se dañe.

2. Proceda a la instalación del televisor según se indica.

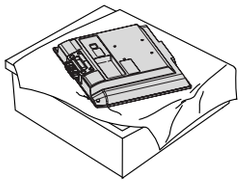
3. Coloque los 4 tornillos en los agujeros de la parte trasera del televisor.

PREPARATIVOS

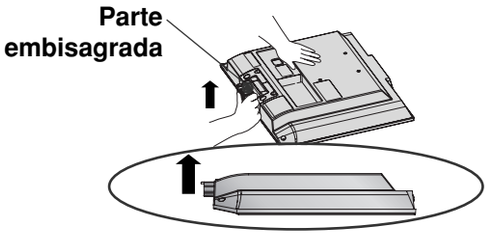
INSTALACIÓN CON PIE
(sólo 19/22LS4D*)

■ La imagen visualizada puede diferir de su televisor.

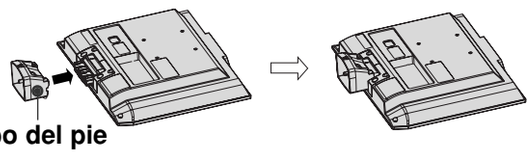
1 Coloque la pantalla del televisor con cuidado, posicionada hacia abajo sobre una superficie acolchada a fin de evitar que ésta se dañe.



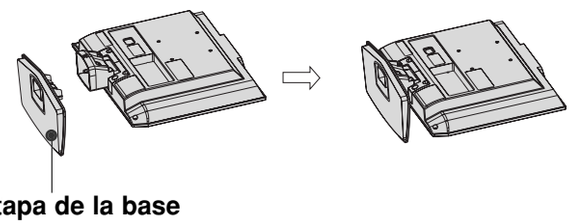
2 Gire hacia arriba la parte sujeta con la bisagra.



3 Acople el pie de apoyo en el producto hasta que oiga un clic.

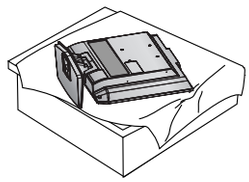


4 Ensamble las piezas del pie de apoyo y la base de protección del producto.

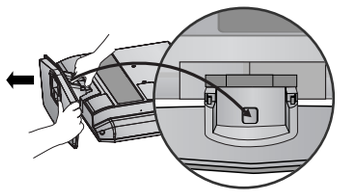


DESMONTAJE DEL PIE
(sólo 19/22LS4D*)

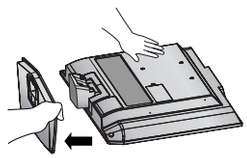
1 Coloque la unidad cara abajo sobre un cojín o un paño suave.



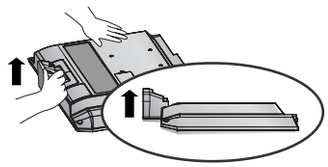
2 Tire de la base hacia afuera mientras mantiene pulsado el botón del soporte.



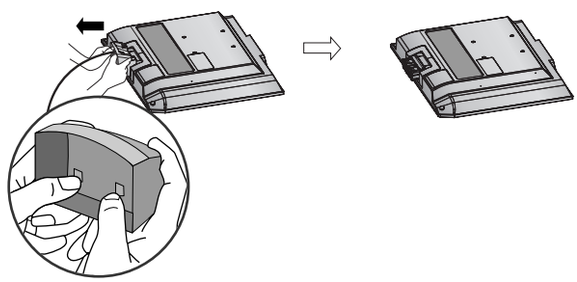
3 Sujete la tapa de la base y tire con fuerza hacia atrás para separarla del cuerpo del pie.



4 Pliegue el soporte hacia delante.



5 Tire del cuerpo del pie para separarlo de la unidad mientras presiona las 2 pestañas.

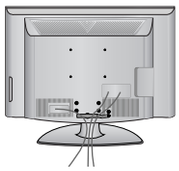


TAPA POSTERIOR PARA ORGANIZACIÓN DE CABLES

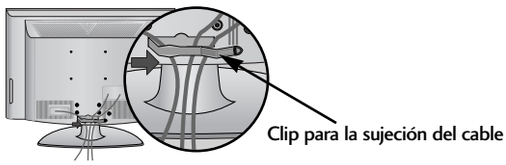
Modelos de televisores de LCD: 19/22/26/32/37/42LG30** 32/37/42/47/52LG50**

1 Conecte los cables correctamente.

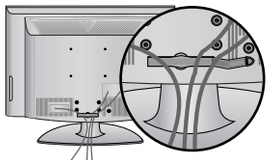
Para conectar un equipo adiciona, consulte el apartado "Configuración de equipo externo".



2 Abra el **CLIP DEL ADMINISTRADOR DE CABLES** como se ilustra y ordene éstos.



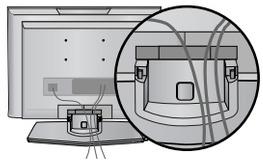
3 Vuelva a cerrar el **CLIP DEL ADMINISTRADOR DE CABLES** como se iluastra.



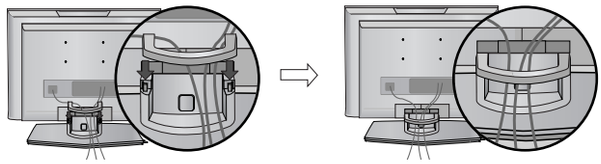
Modelos de televisores de LCD : 19/22LS4D*

1 Conecte los cables correctamente.

Para conectar un equipo adiciona, consulte el apartado "Configuración de equipo externo".

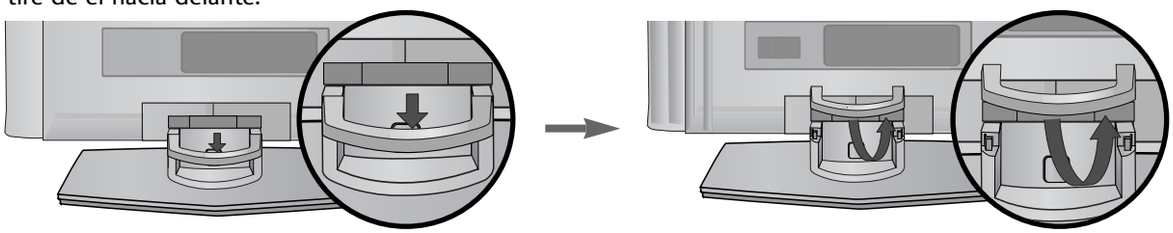


2 Coloque el CLIP PARA LA SUJECCIÓN DEL CABLE según se indica.



Como extraer el organizador de Cables (Modelos de televisores de LCD : 19/22LS4D*)

En primer lugar, presione el organizador de cables. Sujete el **ORGANIZADOR DE CABLES** con las dos manos y tire de él hacia delante.



NOTA

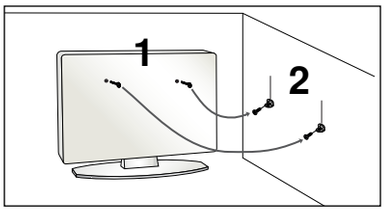
▶ No tire del **ORGANIZADOR DE CABLES** para mover el producto.

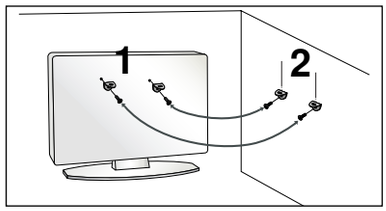
- Si se cae el producto, podría provocar daños personales o romperse.

PREPARATIVOS

POR FAVOR, INSTALE EL PRODUCTO CON CUIDADO PARA EVITAR QUE SE CAIGA.

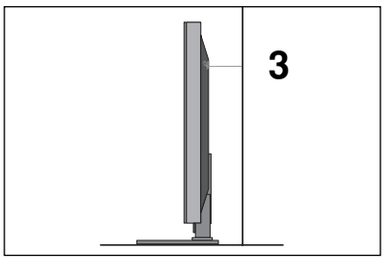
- Compre los componentes necesarios para fijar el televisor a la pared.
- **Coloque el televisor cerca de la pared para evitar que se pueda caer en caso de empujarlo.**
- **Las siguientes instrucciones permiten una instalación más segura del televisor, mediante su fijación a la pared evitando que se pueda caer en caso de empujarlo. Esto evitará que el televisor se caiga y ocasione daños. Además evitará daños en el televisor. Asegúrese de que los niños no se suban cerca del televisor, ni se cuelguen de éste.**





1. Utilice los pernos de anilla o las abrazaderas/pernos del televisor para fijar el producto en la pared tal como se indica en la imagen.
   * Inserte los pernos de anilla o las abrazaderas/pernos del televisor y fíjelos correctamente en los agujeros superiores.

2. Fije las abrazaderas de pared con los pernos en la pared. Haga coincidir la altura de la abrazadera que está montada en la pared. wall.



3. Use una cuerda robusta para atar el producto. Es más seguro atar la cuerda de manera que quede horizontal entre la pared y el producto.

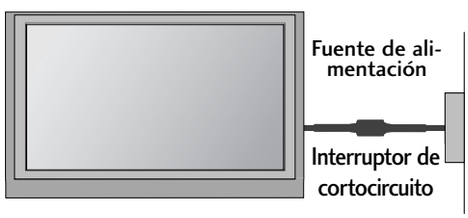
NOTA

- ► **Cuando mueva el producto a otro lugar desate la cuerda primero.**
- ► **Utilice un pequeño armario o receptáculo de suficiente tamaño y resistencia para el tamaño y peso del producto.**
- ► **Para usar el producto de manera segura confirme que la altura de la abrazadera montada sobre la pared es igual a la del producto.**

- **Es posible instalar el televisor de varias formas: en la pared, sobre un mueble, etc.**
- **El televisor está diseñado para un montaje vertical.**

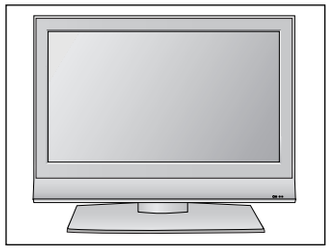
CONEXIÓN A TIERRA

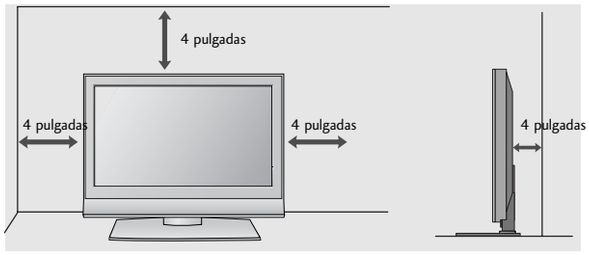
Verifique la conexión del cable de toma de tierra para evitar posibles descargas eléctricas. Si no consigue verificar la conexión de tierra, póngase en contacto con un electricista para que instale un interruptor independiente. No intente llevar la unidad a tierra conectándola a cables de teléfono, de luz o a tuberías de gas.



INSTALACIÓN EN PIE SOBRE ESCRITORIO

Para una ventilación adecuada, deje un hueco de 4 pulgadas a cada lado de la unidad y entre la unidad y la pared.

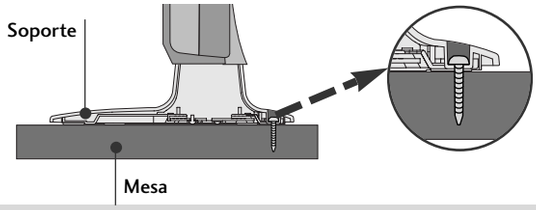




ACOPLAR EL TV A UNA MESA (sólo26/32LG30**, 32LG50**)

El TV debe acoplarse a la mesa para que no se mueva hacia adelante o hacia atrás, provocando posibles daños personales o al producto. Utilice sólo el tornillo incluido.

1 tornillo
(suministradas como piezas del producto)

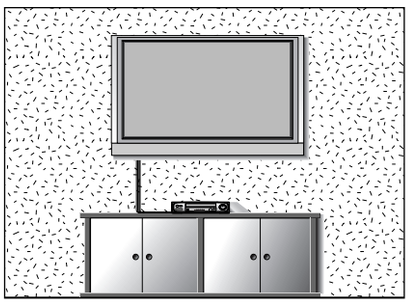


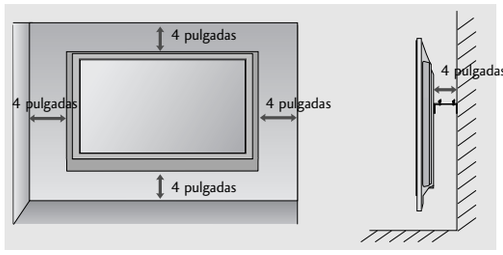
ADVERTENCIA

- **Para evitar posibles caídas de la TV, ésta deberá estar fijada de forma segura al suelo/pared conforme a las instrucciones de instalación. Inclinar, agitar o sacudir la unidad podría ser causa directa de lesiones.**

MONTAJE EN PARED: INSTALACIÓN HORIZONTAL

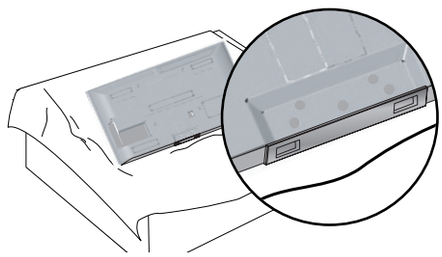
Para una ventilación adecuada, deje un hueco de 4 pulgadas a cada lado de la unidad y entre la unidad y la pared. Si desea obtener instrucciones de instalación detalladas facilitadas por el distribuidor, consulte el manual de configuración e instalación en pared opcional con abrazaderas.





NO UTILICE EL SOPORTE DE ESCRITORIO (Excepto 19/22LS4D*)

Cuando fije la unidad a la pared, utilice la cubierta de protección para la instalación del soporte de escritorio.



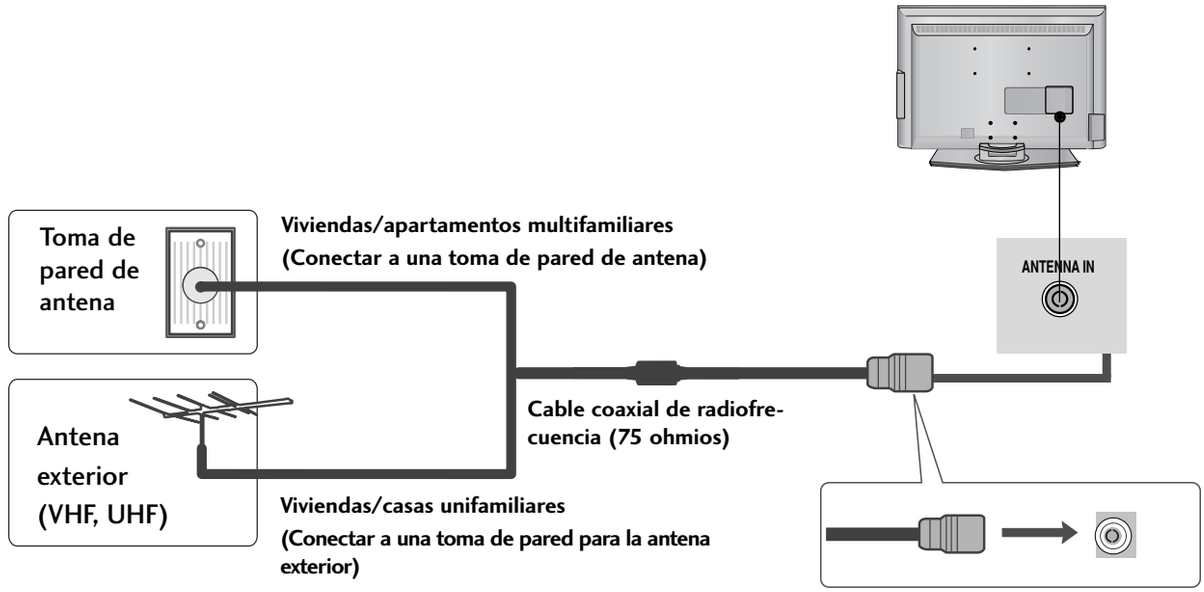
PREPARATIVOS

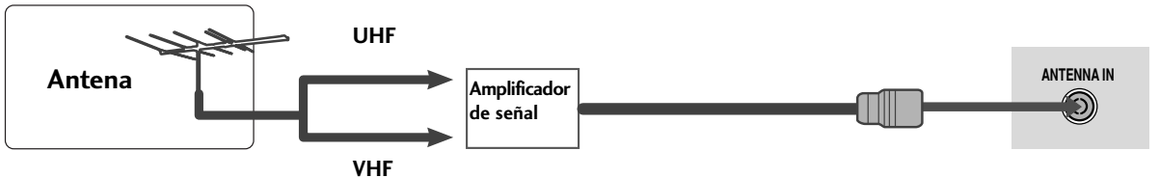
■ **Para evitar daños en el equipo, nunca conecte ningún cable de alimentación hasta que no haya terminado de conectar todo el equipo.**

CONEXIÓN DE LA ANTENA

■ Para obtener una calidad de imagen óptima, ajuste la orientación de la antena.

■ La unidad no se suministra con cable de antena ni conversor.





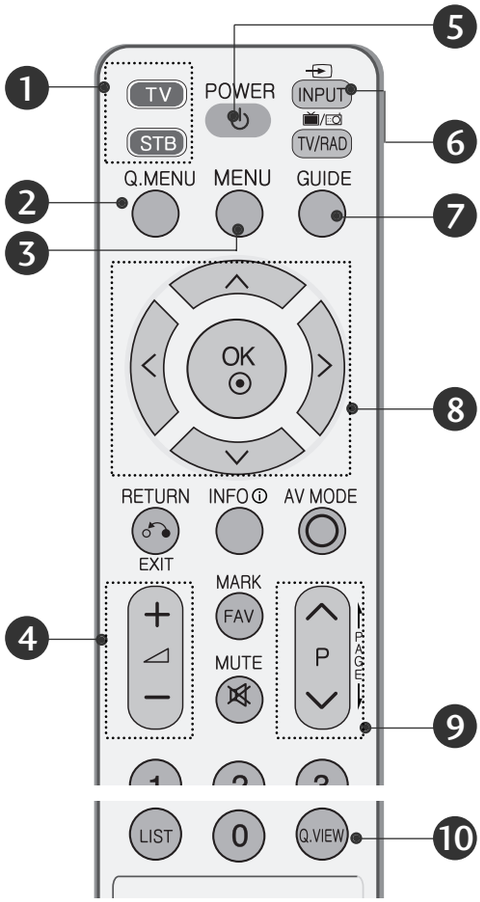
■ En zonas con poca señal, para obtener una mejor calidad de imagen, instale un amplificador de señal en la antena, tal como se muestra a la derecha.

■ Si es preciso dividir la señal para dos TV, utilice un divisor de señal para la conexión.

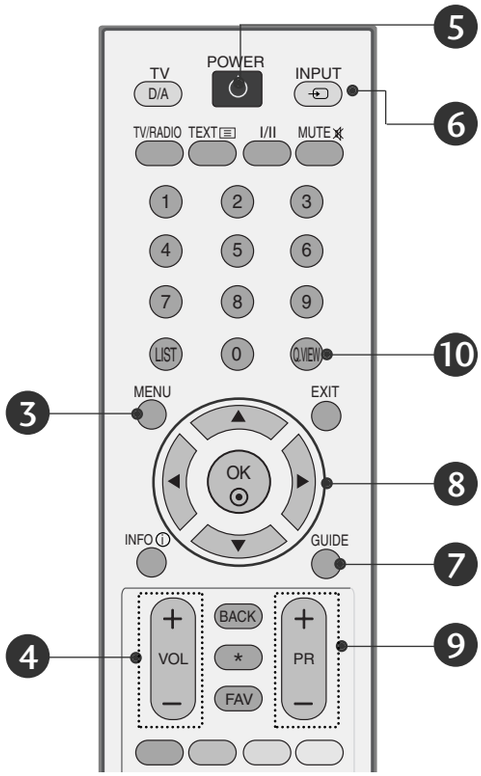
CONTROL DE RECEPCIÓN DE TV/PROGRAMAS

FUNCIONES DE LAS TECLAS DEL MANDO A DISTANCIA

Cuando utilice el mando a distancia, oriéntelo hacia el televisor.



o



❶ **MODE**
Selecciona los modos de funcionamiento del mando a distancia.

❷ **Q. MENU**
Seleccione la fuente de menú Rápido deseada.

❸ **MENU**
Selecciona un menú.
Borra todos los mensajes de visualización en pantalla y vuelve a la función de TV desde cualquier menú.

❹ **Volumen arriba/abajo**
Ajusta el volumen.

❺ **POWER (Encendido)**
Enciende la unidad (Conex) desde el modo de espera o la apaga (Off) parapasar al modo des espera.

❻ **INPUT**
El modo de entrada externa gira con secuencia regular.
Enciende la unidad desde el modo de espera.

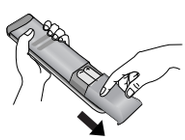
❼ **GUIDE (Guía)**
Muestra la guía de los programas.

❽ **TECLAS CENTRALES (Arriba/Abajo/Izquierd/Derecha)**
Permite desplazarse por los menús en pantalla y ajustar la configuración del sistema según sus preferencias.
OK
Acepta la selección o muestra el modo actual.

❾ **Programme UP/DOWN**
Selecciona un programa.

❿ **Q.VIEW**
Vuelve al programa visto anteriormente.

Instalación de las pilas



- Abra la tapa del compartimento de las pilas situada en la parte posterior e introduzca las pulas con la polaridad correcta (+ con +, - with -).
- Inserte dos pilas AAA de 1,5 V. No mezcla pilas antiguas y nuevas.
- Cierre la tapa.

CONTROL DE RECEPCIÓN DE TV/PROGRAMAS

ENCENDIDO DEL TELEVISOR

- Para poder utilizar todas sus funciones, el televisor debe estar encendido.

1. En primer lugar, conecte correctamente el cable de alimentación.
   En ese momento, el televisor pasará al modo de espera.

2. Para encender el televisor desde el modo de espera, pulse los botones ⏻ / **I**, INPUT, **P** ∧ ∨ (o **PR** ▲ ▼) del televisor o pulse **POWER**, **INPUT**, **D/A**, **P** ∧ ∨ (o **PR** + -) or **NUMBER** teclas numéricas(0~9) del mando a distancia: el televisor se encenderá.

Configuración de inicialización

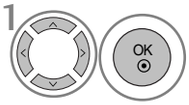
En la pantalla de visualización se muestra la pantalla tras encender el televisor, permitiéndole ajustar el idioma, el modo de selección(Sólo en televisores LCD), el país, la zona horaria y la sintonización automática de programas.

Nota:

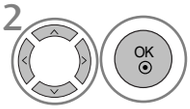
a. Desaparecerá automáticamente en unos 40 segundos a no ser que se pulse algún botón.
*b. Pulse el botón **BACK** o **RETURN** para cambiar el menú OSD actual por el anterior.*
c. El modo "In Store" está pensado sólo para la visualización comercial y no para el uso personal. (Sólo en televisores LCD)
d. En aquellos países sin estándares de emisión digital confirmados, algunas de las características de la televisión digital puede que no funcionen, según el entorno de la emisión digital.

IDIOMA DEL MENÚ DE VISUALIZACIÓN EN PANTALLA/ SELECCIÓN DE PAÍS

El menú de la guía de instalación aparece en la pantalla del televisor al encenderlo por primera vez.

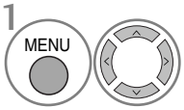
1 

Seleccione el idioma preferido.

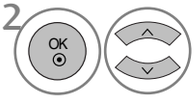
2 

Seleccione el país.

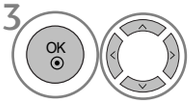
*** Si desea modificar la selección de idioma/país**

1 

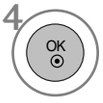
Seleccione **OPCIÓN**.

2 

Seleccione **Idioma menús** o **País**.

3 

Seleccione el idioma o país preferido.

4 

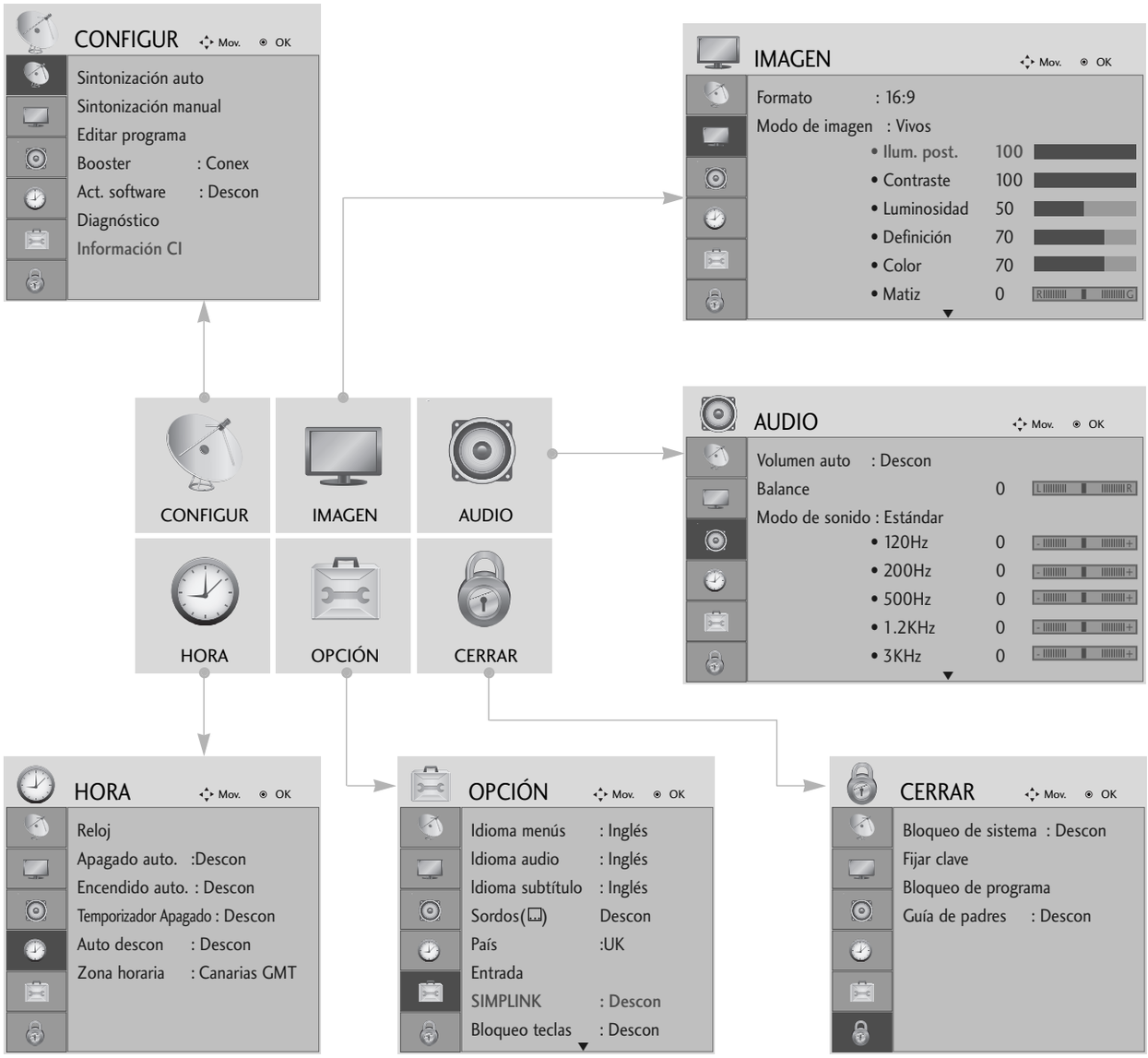
Guardar.

NOTA

- Si no finaliza el proceso indicado en la **Guía de instalación** presionando el botón **EXIT** o **RETURN** o el tiempo agotado de la OSD (visualización en pantalla), ésta aparecerá repetidamente cuando el equipo esté encendido.
- Si selecciona el país equivocado, el teletexto podría no aparecer correctamente en pantalla, y experimentaría el mismo problema durante el funcionamiento del teletexto.
- La función CI (Interfaz común) puede no aplicarse según las condiciones de emisión cada país.
- Los botones de control de modo DTV pueden no funcionar dependiendo de la situación de emisión existente en cada país.
- En los países donde no hay una normativa aplicable a las emisiones digitales, algunas funciones del televisor digital puede que no funcionen según las circunstancias de la emisión digital.

SELECCIÓN Y AJUSTE DE MENÚS EN PANTALLA

El menú en pantalla del televisor (OSD) puede no coincidir exactamente con las imágenes incluidas en este manual.



1 MENU

Visualización de cada menú.

2 OK

Selección de un elemento del menú.

3 OK

Se mueve al menú emergente.

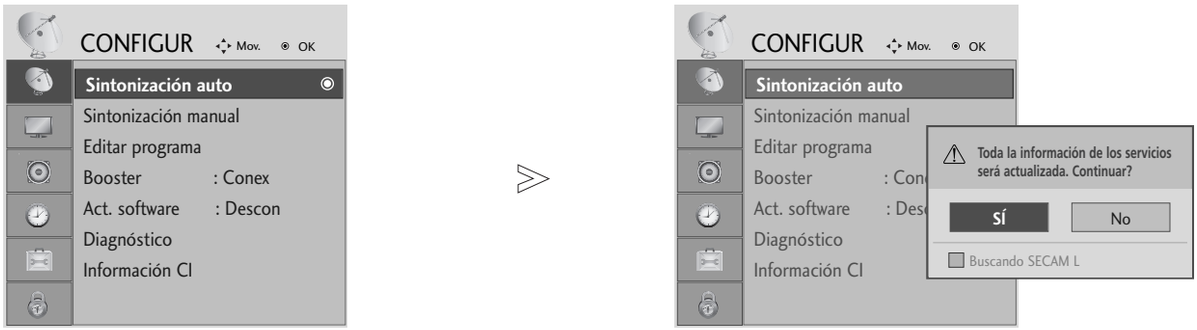
- Pulse el botón **MENU** o **EXIT** para volver a la visualización normal del televisor.
- Pulse el botón **BACK** o **RETURN** para acceder a la pantalla del menú anterior.

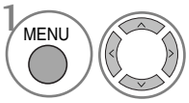
CONTROL DE RECEPCIÓN DE TV/PROGRAMAS

AJUSTE AUTOMÁTICO DE PROGRAMAS

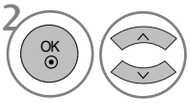
Utilícelo para buscar y almacenar automáticamente todos los programas.

Cuando inicie la programación automática, toda la información de servicio almacenada previamente se eliminará.

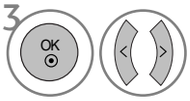




Seleccione **CONFIGUR**.



Seleccione **Sintonización auto**.



Seleccione **SÍ**.

Ejecute **Sintonización auto**.

- Utilice los botones NUMÉRICOS para introducir una contraseña de 4 dígitos en **Bloqueo de sistema** '**Conex**'.
- Si desea seguir con la sintonización automática, seleccione **Sí** con los botones < >. A continuación, pulse el botón **OK**. De lo contrario, seleccione **NO**.

- Pulse el botón **MENU** o **EXIT** para volver a la visualización normal del televisor.
- Pulse el botón **BACK** o **RETURN** para acceder a la pantalla del menú anterior.

APÉNDICE

MANTENIMIENTO

Es posible prevenir funcionamientos defectuoso. La limpieza sistemática y cuidadosa de la unidad puede aumentar el tiempo de duración de la misma. No olvide apagar el televisor y desenchufar el cable de alimentación cuando vaya a realizar la limpieza.

Limpieza de la pantalla

1. A continuación detallamos el mejor procedimiento para mantener la pantalla limpia de polvo. Humedezca un paño suave con una mezcla de agua tibia y detergente suave para ropa o para la vajilla. Escurra el paño hasta que esté casi seco y utilícelo para limpiar la pantalla.
2. Verifique que no queda agua en la pantalla y deje que se seque al aire antes de volver a encender el televisor.

Limpieza de la carcasa

- Para eliminar la suciedad o el polvo, limpie la carcasa con un paño suave, seco y que no deje restos.
- No utilice nunca un paño mojado.

Ausencia prolongada

⚠ PRECAUCIÓN

► Si pretende dejar el televisor apagado durante un periodo de tiempo prolongado (por ejemplo, unas vacaciones), se recomienda desenchufar el cable de alimentación para evitar posibles daños producidos por tormentas eléctricas o picos de tensión.

Para ver la Guía de usuario en el CD-ROM

Para ver la Guía de usuario en el CD-ROM, debe tener instalada en el PC una copia de Adobe Acrobat Reader. La carpeta "ACRORD" del CD-ROM contiene los programas de instalación necesarios. Si desea instalar dichos programas, vaya a "Mi PC" → "LG" → "ACRORD" → haga doble clic en su idioma.

Para ver la Guía de usuario

Los archivos de la Guía de usuario se incluyen en el CD-ROM suministrado. Inserte el CD-ROM sumin-istrado en la unidad de CD-ROM de su PC. Transcurridos unos segundos, la página Web del CD-ROM se abrirá automáticamente. Si la página Web no aparece automáticamente, abra el archivo de la Guía de usuario directamente. (Sólo para Windows) Vaya a "Mi PC" → "LG" → archivo "index.htm".

APÉNDICE

SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

La operación no funciona con normalidad.	
El mando a distancia no funciona	■ Verifique si hay algún objeto entre el producto y el mando a distancia que pueda interferir. ■ Ha insertado las pilas siguiendo la polaridad correcta (+ con +, - con -)? ■ El modo del mando a distancia está ajustado correctamente: TV, STB, etc.? ■ Inserte pilas nuevas.
La unidad se apaga de forma repentina	■ Ha configurado el temporizador? ■ Compruebe los ajustes de control de energía. Se ha interrumpido el suministro eléctrico. ■ No hay ninguna emisora sintonizada con la opción de apagado automático activada.

The video function does not work.	
No hay imagen ni sonido	■ Compruebe que el producto está encendido. ■ Intente ver otro canal. El problema puede estar en la emisora. ■ Ha enchufado el cable de alimentación en la toma de corriente de la pared? ■ Compruebe la dirección y la ubicación de la antena. ■ Pruebe la toma de corriente de la pared, conecte otros aparatos que funcionen con cable de alimentación a la misma toma a la que estaba conectado el aparato.
La imagen tarda en aparecer tras encender el aparato	■ Esto es normal, ya que la imagen aparece lentamente durante el proceso de arranque del aparato. Póngase en contacto con el centro de asistencia si la imagen no aparece transcurridos cinco minutos.
Apenas aparecen colores o la imagen es de mala calidad	■ Ajuste la opción Color del menú. ■ Mantenga una distancia suficiente entre el producto y la videograbadora. ■ Intente ver otro canal. El problema puede estar en la emisora. ■ Están bien conectados los cables de vídeo? ■ Active cualquier función para restaurar la luminosidad de la imagen.
Aparecen barras horizontales/ verticales o la imagen tiembla	■ Compruebe si existen interferencias locales producidas por otro electrodoméstico o herramienta de potencia.
Algunos canales se reciben con mala calidad	■ La emisora puede estar experimentando problemas; sintonice otro canal. ■ La señal de la emisora es débil; vuelva a orientar la antena para recibir la señal. ■ Compruebe si hay otras posibles fuentes de interferencias.
La imagen se muestra con líneas o rayas	■ Verifique la antena (cambie la dirección de la antena).

La función de audio no funciona.	
Hay imagen pero no sonido	■ Pulse el botón **VOLUME**. ■ No hay sonido? Pulse el botón **MUTE**. ■ Intente ver otro canal. El problema puede estar en la emisora. ■ Están bien conectados los cables de audio?
No hay señal de salida en uno de los altavoces	■ Ajuste la opción **Balance** del menú.
Se aprecian ruidos extraños que provienen del interior del aparato	■ Los cambios provocados por la humedad y la temperatura pueden producir ruidos extraños al encender y apagar la unidad. Esto no implica ninguna avería.

PESO

MODELOS		19LS4D* 19LS4D-ZC	22LS4D* 22LS4D-ZC	19LG30** 19LG3000-ZA
Peso	pie incluido pie no incluido	5,1 kg / 11,3 libras 4,6 kg / 10,2 libras	6,1 kg / 13,5 libras 5,7 kg / 12,6 libras	5,1 kg / 11,3 libras 4,6 kg / 10,2 libras
MODELOS		22LG30** 22LG3000-ZA	26LG30** 26LG3000-ZA	32LG30** 32LG3000-ZA
Peso	pie incluido pie no incluido	5,6 kg / 12,4 libras 5,35 kg / 11,8 libras	9,4 kg / 20,8 libras 7,7 kg / 17,0 llibras	13,2 kg / 29,1 libras 11,5 kg / 25,4 libras
MODELOS		37LG30** 37LG3000-ZA	42LG30** 42LG3000-ZA	32LG50** 32LG5000-ZA 32LG5010-ZD 32LG5020-ZB 32LG5030-ZE
Peso	pie incluido pie no incluido	18,8 kg / 41,5 libras 16,2 kg / 35,7 libras	23,5 kg / 51,9 libras 20,0 kg / 44,1 libras	14,1 kg / 31,1 libras 12,6 kg / 27,8 libras

MODELOS		37LG50** 37LG5000-ZA 37LG5010-ZD 37LG5020-ZB 37LG5030-ZE	42LG50** 42LG5000-ZA 42LG5010-ZD 42LG5020-ZB 42LG5030-ZE	47LG50** 47LG5000-ZA 47LG5010-ZD 47LG5020-ZB 47LG5030-ZE	52LG50** 52LG5000-ZA 52LG5010-ZD 52LG5020-ZB 52LG5030-ZE
Peso	pie incluido pie no incluido	18,3 kg / 40,4 libras 15,6 kg / 34,4 libras	26,2 kg / 57,8 libras 23,5 kg / 51,8 libras	29,2 kg / 64,4 libras 24,6 kg / 54,3libras	39,5 kg / 87,1 libras 34,9 kg / 77,0 libras

■ Las especificaciones mostradas arriba pueden cambiar sin previo aviso para mejorar la calidad.

MFL34441622sp_REV00 1/24/08 3:32 PM Page 18

LG Electronics Inc.

MFL34441622por_REV00 1/24/08 3:29 PM Page 1

Life's Good

TV LCD
MANUAL DE INSTRUÇÕES

MODELOS DE TV LCD

19LS4D*
22LS4D*
19LG30**
22LG30**
26LG30**
32LG30**
37LG30**
42LG30**
32LG50**
37LG50**
42LG50**
47LG50**
52LG50**

Leia este manual com atenção antes de utilizar o monitor e guarde-o para futuras consultas.
Guarde-o para futuras referências.
Grave o número do modelo e número de série do TV.
Verifique a etiqueta na parte posterior da unidade e sempre que necessitar de um serviço de assistência informe estes dados ao seu fornecedor.

O Manual do Proprietário Alargado que contém as funcionalidades avançadas destes aparelhos de televisão da LG existe em versão electrónica em CD-ROM.

Para o ler é necessário abrir ficheiros escolhidos utilizando o Computador Pessoal (PC) equipado com uma unidade de CD-ROM.

Instruções de segurança

- Leia essas precauções de segurança atentamente antes de usar o aparelho.
- Neste manual, é possível que as ilustrações sejam um pouco diferente do seu aparelho, pois são apenas exemplos para ajudar com as instruções.

⚠ AVISO	Ignorar essa mensagem de aviso pode resultar em acidente com ferimentos graves ou até fatais.
⚠ CUIDADO	Ignorar essa mensagem de cuidado pode resultar em ferimentos leves ou danos ao aparelho.

Cuidados ao instalar o aparelho

⚠ AVISO

Mantenha o aparelho afastado de fontes de calor, como aquecedores elétricos.
- Podem ocorrer choques elétricos, incêndio, defeitos ou deformações.

Não use o aparelho em locais úmidos, como banheiros ou lugares onde ele possa ser molhado.
- Isso pode causar incêndio ou provocar choque elétrico.

Se você sentir algum cheiro forte ou de fumaça ou ouvir um som estranho vindo do aparelho, retire o cabo de força da tomada e entre em contato com o centro de atendimento.
- Continuar a usá-lo sem tomar as medidas apropriadas pode resultar em choque elétrico ou incêndio.

⚠ CUIDADO

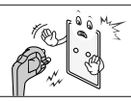
Instale o aparelho em um local plano e estável que não ofereça risco de que sofra uma queda.
- Se o aparelho cair ao chão, isso pode resultar em ferimentos para as pessoas e danos graves para o aparelho.

Mantenha o aparelho afastado da luz solar direta.
- O aparelho pode ser danificado.

Não coloque o aparelho em lugares fechados, como estantes ou gabinetes.
- É importante que haja ventilação.

Precauções relacionadas à energia elétrica

⚠ AVISO



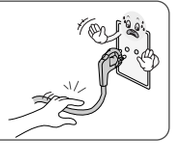
Certifique-se de ligar o cabo de força à corrente aterrada.
- Você pode ser eletrocutado ou ferido.

Não toque na tomada de energia com mãos molhadas. Além disso, se o pino da tomada estiver molhado ou coberto de poeira, seque a tomada completamente ou limpe a poeira.
- Você pode ser eletrocutado devido ao excesso de umidade.

Durante uma tempestade com raios ou trovões, desligue os cabos de energia ou de sinal.
- Você pode ser eletrocutado ou pode ocorrer um incêndio.

⚠ CUIDADO

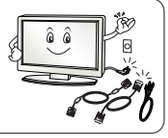
Proteja o cabo de força de abusos físicos ou mecânicos, como torções, vincos, dobras e de ficar preso embaixo de uma porta ou de ter pessoas pisando nele.
Tenha cuidado especial com os conectores, as tomadas e os pontos de saída do cabo do aparelho.



Cuidados ao mover o aparelho

⚠ AVISO

Certifique-se de desligar o aparelho.
Certifique-se de retirar todos os cabos antes de mover o aparelho.
- Você pode ser eletrocutado ou o aparelho pode ser danificado.



⚠ CUIDADO

Não bata com o aparelho quando o mover.
- Você pode ser eletrocutado ou o aparelho pode ser danificado.

Vire o painel para frente e sustente o aparelho com ambas as mãos para movê-lo.
- Se deixar o aparelho cair, o produto danificado poderá causar choque elétrico ou incêndio. Entre em contato com o centro de atendimento para consertá-lo.

Cuidados ao usar o aparelho

⚠ AVISO

Não desmonte, conserte ou modifique o aparelho por conta própria.
- Isso pode resultar em incêndio ou choque elétrico.
- Entre em contato com o centro de atendimento para verificações, regulagens ou consertos.

Para reduzir o risco de incêndio ou choque elétrico, não exponha este aparelho à chuva ou umidade.
O aparelho não deve ser exposto a gotas ou respingos d'água e objetos cheios d'água, como vasos de flores, não devem ser colocados sobre o aparelho.

⚠ CUIDADO

Entre em contato com pessoas qualificadas para todos os serviços de manutenção. Se o aparelho estiver danificado de alguma forma, como se o cabo de força ou a tomada estiverem com defeito, se respingar líquido ou cair um objeto dentro do aparelho, se o aparelho for exposto à chuva ou umidade, se não estiver funcionando normalmente ou se sofrer uma queda, será necessário fazer a manutenção.

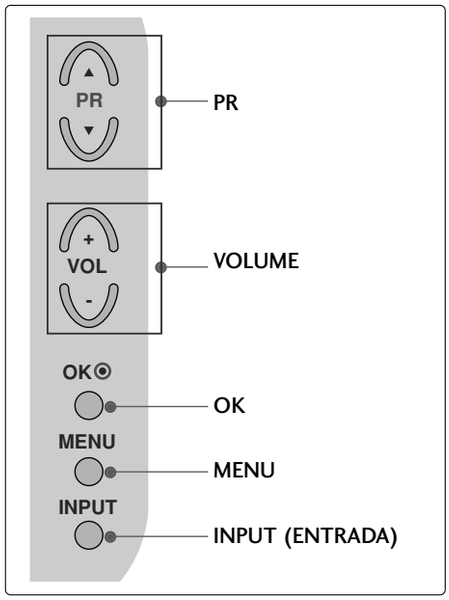
Evite que uma imagem fixa permaneça na tela por um longo período. Geralmente uma imagem congelada de um videocassete. Se for usada uma imagem de formato 4:3; a imagem fixa poderá permanecer visível na tela.

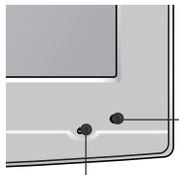
PREPARAÇÃO

CONTROLOS DO PAINEL FRONTAL

- A imagem indicada pode diferir do seu televisor.
- Se o seu produto tiver uma película de protecção, retire a película e limpe o produto com um pano de polimento.

Modelos de TV LCD : 26/32/37/42LG30**, 32/37/42/47/52LG50**



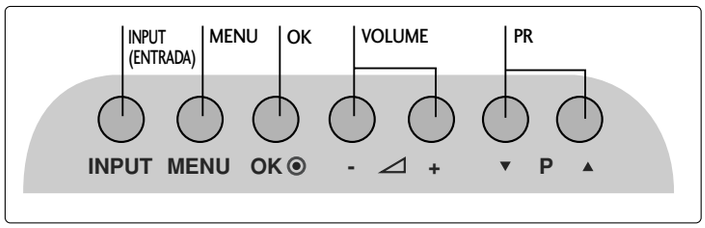


Sensor Inteligente
Ajusta a imagem de acordo com as condições envolventes. (Apenas no 32/37/42/47/52LG50**)**

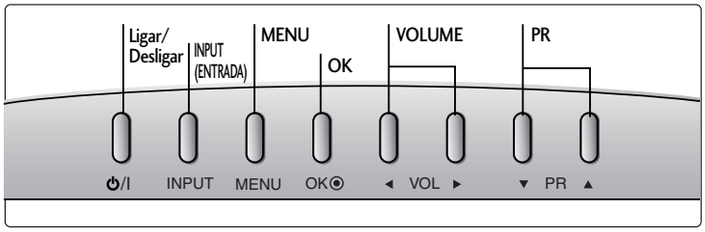
Ligar/Desligar
Sensor do Controlo Remoto
Indicador de Modo Ligado/Espera
- Luz vermelha em modo de espera.
- acende-se a azul quando o televisor está ligado.

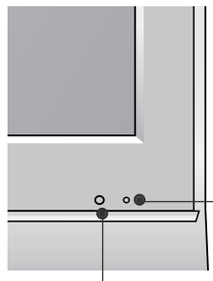
Nota: Pode ajustar o Indicador de Corrente no menu de OPÇÃO.

Modelos de TV LCD : 19/22LG30**



Modelos de TV LCD : 19/22LS4D*





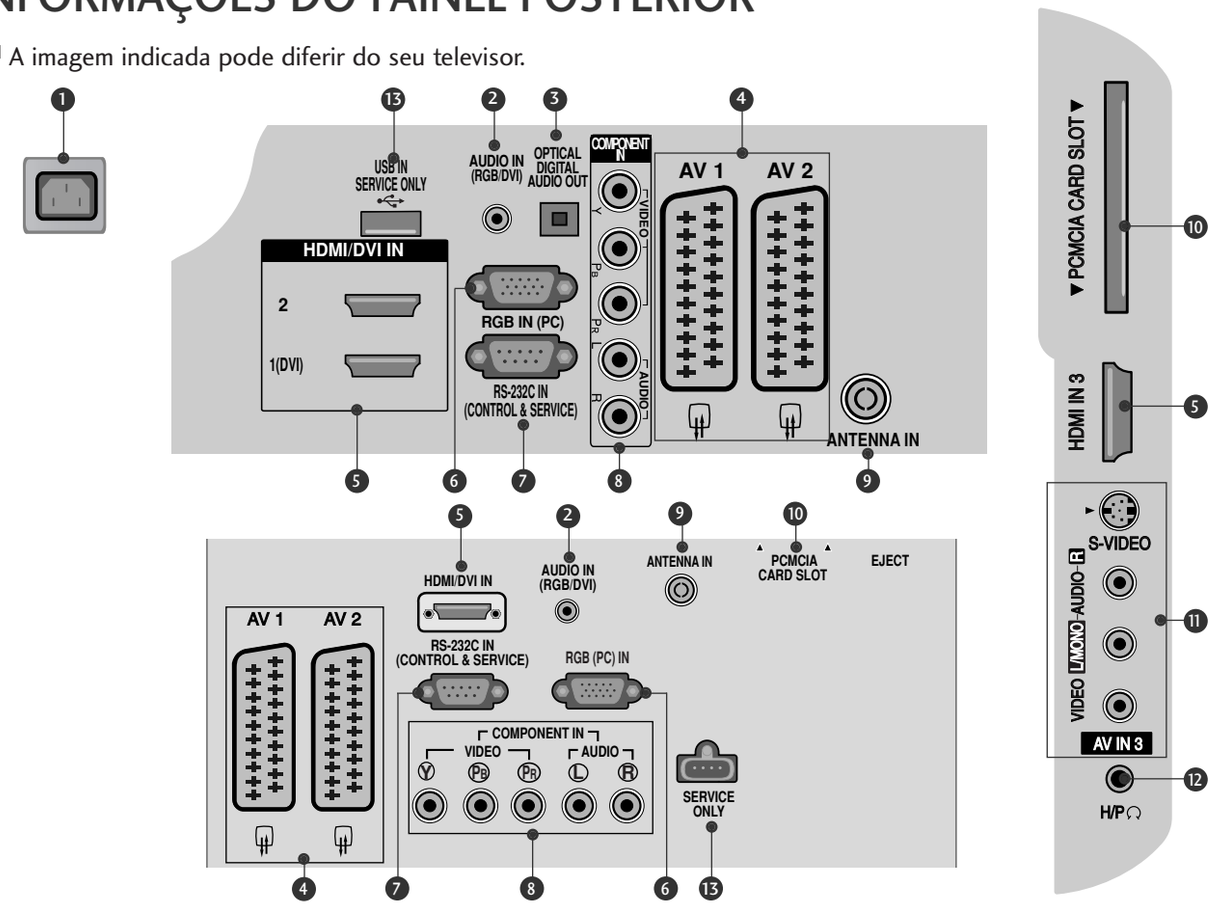
Sensor do Controlo Remoto

Indicador de Modo Ligado/Espera
- Luz vermelha em modo de espera.
- Luz verde quando o televisor está ligado.

PREPARAÇÃO

INFORMAÇÕES DO PAINEL POSTERIOR

■ A imagem indicada pode diferir do seu televisor.



❶ **Tomada do Cabo de Alimentação**
Esta TV funciona com corrente CA. A tensão é indicada na página de Especificações.
Nunca tente fazer funcionar a TV com corrente CC.

❷ **Entrada de Áudio RGB/DVI**
Ligue o áudio a partir de um PC ou DTV.

❸ **OPTICAL DIGITAL AUDIO OUT (Excepto 19/22LS4D*)**
Ligue o áudio digital a partir de vários tipos de equipamento. Nota: Estas portas não funcionam no modo de espera.

❹ **Tomada Euro Scart (AV1/AV2)**
Ligue a entrada ou saída da tomada scart de um dispositivo externo a estas tomadas.

❺ **Entrada HDMI**
Ligue um sinal HDMI à HDMI IN (Entrada HDMI).
Ou o sinal DVI (VIDEO)à porta HDMI/DVI com o cabo DVI para HDMI.

❻ **Entrada RGB**
Ligue a saída a partir de um PC.

❼ **PORTA DE ENTRADA RS-232C (CONTROLO/ASSISTÊNCIA)**
Ligue a porta série dos dispositivos de controlo à tomada RS-232C.

❽ **Entrada Component (Componente)**
Ligue um componente de dispositivo vídeo/áudio a estas tomadas.

❾ **Entrada da Antena**
Ligue a antena RF a este conector.

❿ **Ranhura de PCMCIA (Personal Computer Memory Card International Association).**
(Esta função não está disponível em todos os países.)

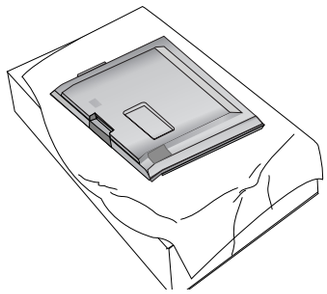
⓫ **Entrada de Áudio/Vídeo (Excepto 19/22LS4D*)**
Ligue a saída áudio/vídeo de um dispositivo externo a estas tomadas.
Entrada S-Video
Ligue a saída S-Video de um dispositivo S-VIDEO.

⓬ **Tomada para Auscultadores (Excepto 19/22LS4D*)**
Ligue a ficha dos auscultadores a esta tomada.

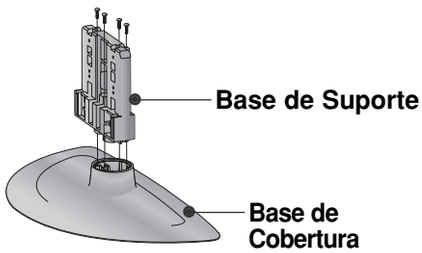
⓭ **PORTA APENAS PARA ASSISTÊNCIA**

INSTALAÇÃO DA COLUNA
(Modelos de TV LCD: 26/32/37LG30**, 32/37/42LG50**)

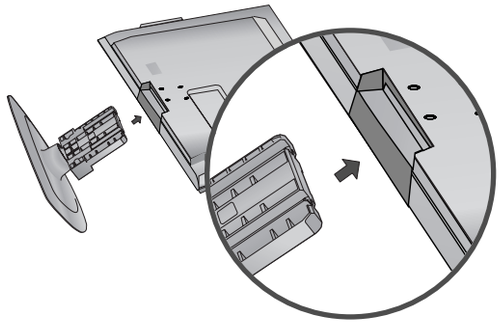
1 Coloque o ecrã do televisor cuidadosamente virado para baixo sobre uma superfície acolchoada, para proteger o ecrã contra danos.



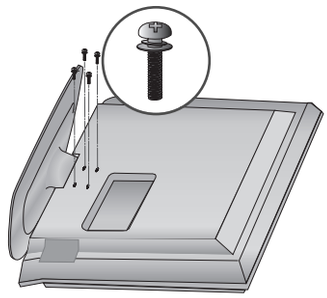
2 Monte as partes da Estrutura de suporte à Base da cobertura do televisor.



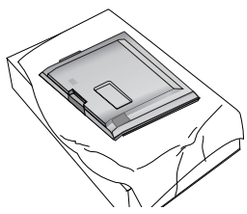
3 Monte o televisor, conforme indicado.

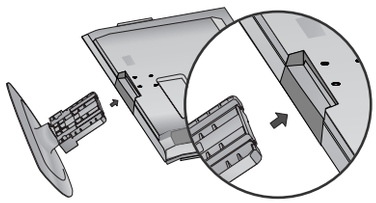


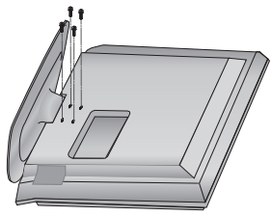
4 Aperte os 4 parafusos firmemente, através dos orifícios na parte de trás do televisor.



INSTALAÇÃO DA COLUNA (Modelos de TV LCD: 19/22LG30**)







1 Coloque o ecrã do televisor cuidadosamente virado para baixo sobre uma superfície acolchoada, para proteger o ecrã contra danos.

2 Monte o televisor, conforme indicado.

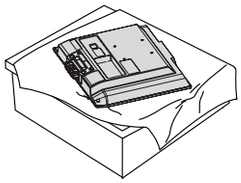
3 Aperte os 4 parafusos firmemente, através dos orifícios na parte de trás do televisor.

PREPARAÇÃO

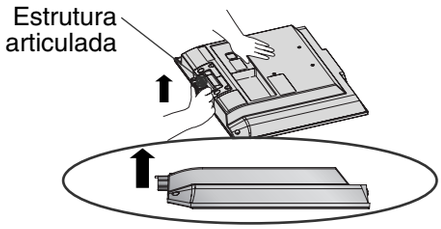
INSTALAÇÃO DA COLUNA
(Apenas no 19/22LS4D*)

■ A imagem indicada pode diferir do seu televisor.

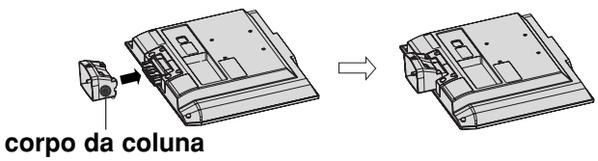
1. Coloque o ecrã do televisor cuidadosamente virado para baixo sobre uma superfície acolchoada, para proteger o ecrã contra danos.



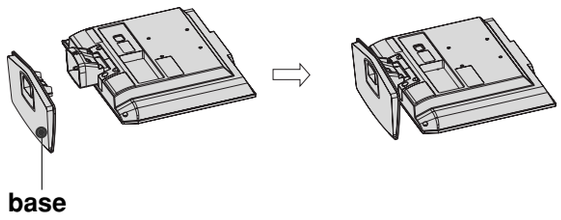
2. Segure na estrutura articulada e dobre-a para cima.



3. Insira a estrutura de suporte no produto até escutar um som de clique.

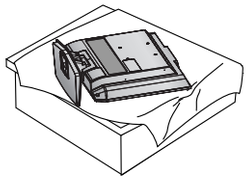


4. Junte as peças da estrutura de suporte com a base de cobertura do produto.

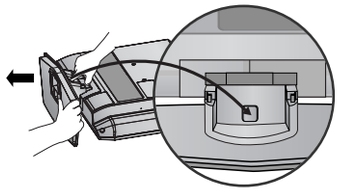


SEPARAR A COLUNA
(Apenas no 19/22LS4D*)

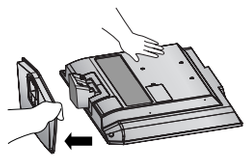
1. Coloque o aparelho com a parte da frente para virada para baixo sobre uma almofada ou pano macio.



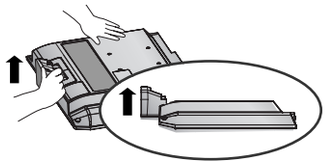
2. Puxe a base da cobertura para trás, enquanto prime o botão do suporte.



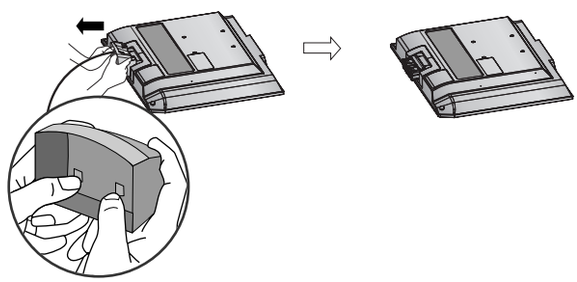
3. Segure a base e puxe-a para trás, abanando-a, a fim de a separar do corpo da coluna.



4. Segure no suporte e dobre-o para cima.



5. Puxe o corpo da coluna para separar do monitor enquanto pressiona os 2 trincos.

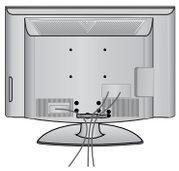


TAMPA POSTERIOR PARA DISPOSIÇÃO DOS CABOS

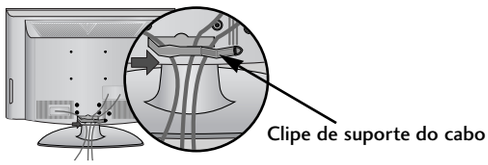
Modelos de TV LCD: 19/22/26/32/37/42LG30** 32/37/42/47/52LG50**

1 Ligue os cabos, conforme necessário.

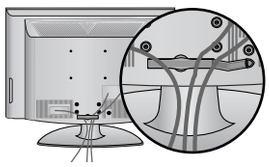
Para ligar equipamento adicional, consulte a secção de configuração de equipamento externo.



2 Abra o CLIPE DE SUPORTE DO CABO, conforme indicado, e oriente os cabos.



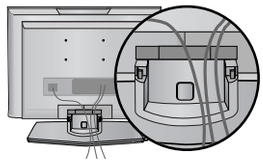
3 Monte o CLIPE DE GESTÃO DO CABO, conforme indicado.



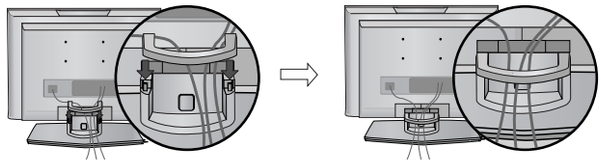
Modelos de TV LCD : 19/22LS4D*

1 Ligue os cabos, conforme necessário.

Para ligar equipamento adicional, consulte a secção de configuração de equipamento externo.

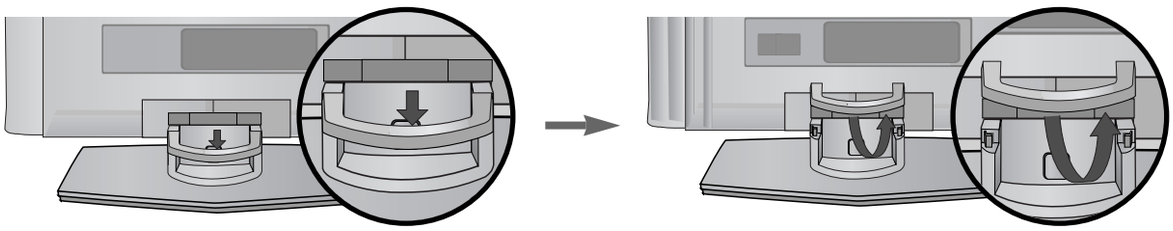


2 Una os cabos, utilizando o CLIPE DE SUPORTE DO CABO fornecido.



COMO REMOVER A GESTÃO DOS CABOS (Modelos de TV LCD : 19/22LS4D*)

Primeiro, prima CABLE MANAGEMENT (GESTÃO DOS CABOS). Segure a **GESTÃO DOS CABOS** com ambas as mãos e puxe-a para cima.



NOTA

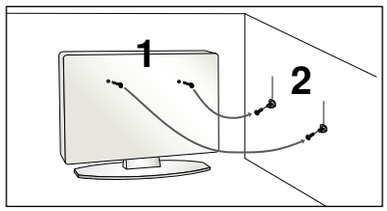
▶ Não segure a GESTÃO DOS CABOS ao deslocar o produto.

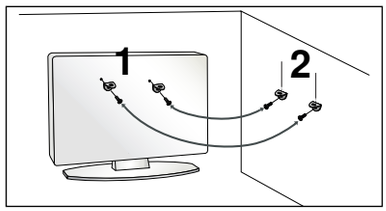
- Se o produto cair, podem ocorrer lesões ou danos do produto.

PREPARAÇÃO

POR FAVOR, INSTALE-O CUIDADOSAMENTE, PARA QUE O PRODUTO NÃO CAIA.

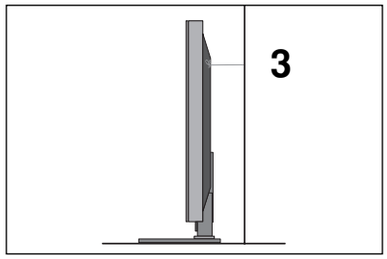
- Deve adquirir no mercado os componentes necessários para fixar o televisor à parede.
- **Posicione o televisor perto da parede, para evitar a possibilidade deste cair se for empurrado.**
- **As seguintes instruções são uma forma mais segura de montar o televisor, fixando-o à parede, para evitar a possibilidade de cair para a frente, se for puxado. Tal evita que o televisor caia para a frente, causando danos. Tal impedirá o televisor de ficar danificado. Certifique-se de que as crianças não trepam nem se suspendem no televisor.**





1. Utilize os parafusos com olhal ou suportes/parafusos de TV para fixar o produto à parede, como ilustrado na imagem.
(Se o seu televisor tiver parafusos nos parafusos com olhal, solte esses parafusos.)
* Insira os parafusos com olhal ou suportes/parafusos de TV e atarraxe-os com firmeza nos orifícios superiores apropriados.

2. Fixe os suportes de parede com os parafusos à parede. Faça corresponder a altura à altura do suporte montado na parede.



3. Utilize um cabo resistente para prender o produto. É mais seguro prender a cabo de forma a que fique na horizontal entre a parede e o produto.

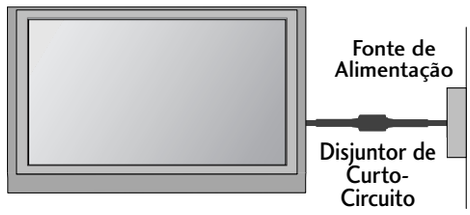
NOTA

- **Quando deslocar o produto para outro local, comece por desprender o cabo.**
- **Utilize um suporte ou um armário que seja suficientemente grande e resistente para o tamanho e o peso do produto.**
- **Para utilizar o produto de forma segura, certifique-se de que a altura do suporte montado na parede é igual à do produto.**

- **A TV pode ser instalada de várias formas, como numa parede, ou sobre uma mesa, etc.**
- **Esta TV foi concebida para montagem horizontal.**

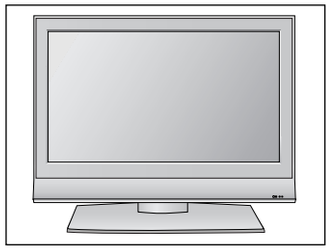
LIGAÇÃO À TERRA

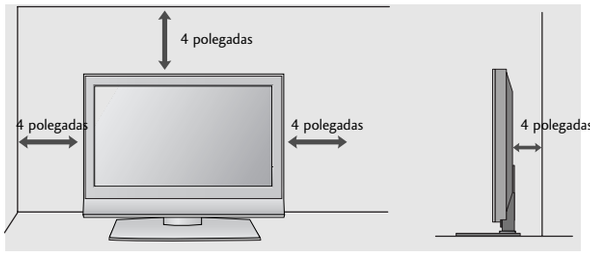
Certifique-se de que liga o fio terra para evitar possíveis choques eléctricos. Se os métodos de ligação à terra não forem possíveis, peça a um electricista qualificado para instalar um disjuntor independente. Não tente ligar o produto à terra ligando-o a fios do telefone, pára-raios ou canos de gás.



INSTALAÇÃO DO PEDESTAL DA TELEVISÃO

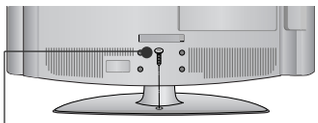
Para ter uma ventilação adequada, deixe um espaço de 10cm de cada lado e até à parede.



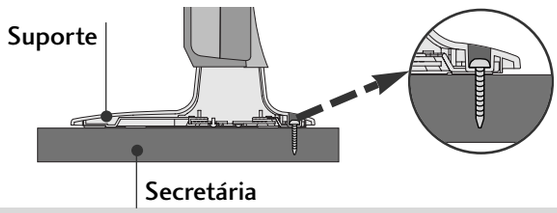


FIXAÇÃO DO TELEVISOR A UMA SECRETÁRIA (Apenas no 26/32LG30**, 32LG50**)

O Televisor tem de ser fixo à secretária de modo a não poder ser puxado para a frente/ou para trás, para não provocar ferimentos pessoais ou danos no produto. Utilize apenas o parafuso incluído.



1-parafuso
(fornecido como parte do produto)

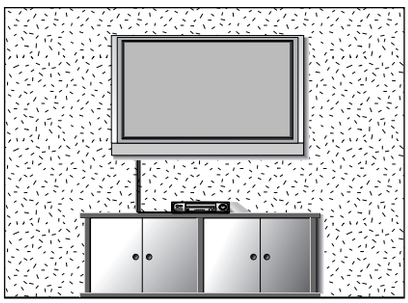


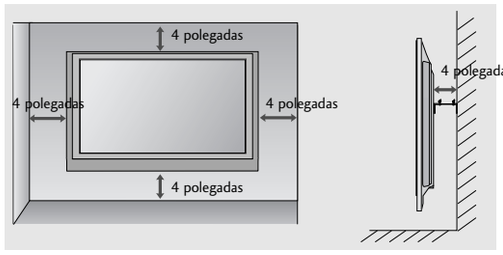
AVISO

- **Para prevenir a queda do televisor, este tem de ser firmemente fixado ao chão/parede, de acordo com as instruções de instalação. Inclinar, abanar ou oscilar a máquina pode provocar ferimentos.**

MONTAGEM NA PAREDE: INSTALAÇÃO HORIZONTAL

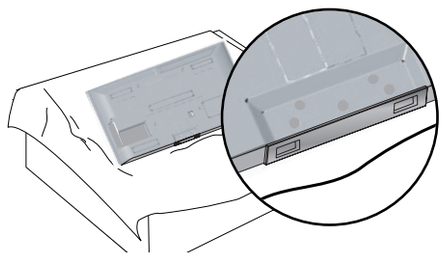
Para ter uma ventilação adequada, deixe um espaço de 10cm de cada lado e até à parede. Poderá encontrar informações detalhadas no seu fornecedor; consulte o Tilt Wall Mounting Bracket Installation and Setup Guide (Manual de Preparação e Instalação do Suporte de Montagem Basculante na Parede) opcional.





NÃO UTILIZAR O SUPORTE TIPO SECRETÁRIA (Excepto 19/22LS4D*)

Ao instalar a unidade de montagem na parede, use a cobertura de protecção para instalação do suporte tipo secretária.



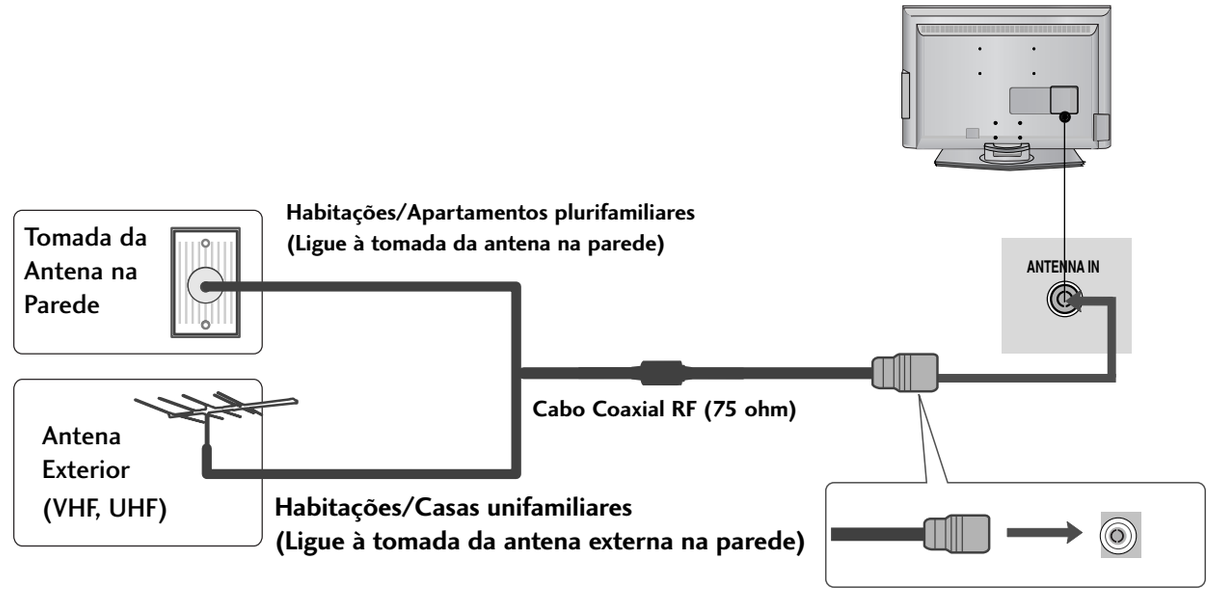
PORTUGUÊS

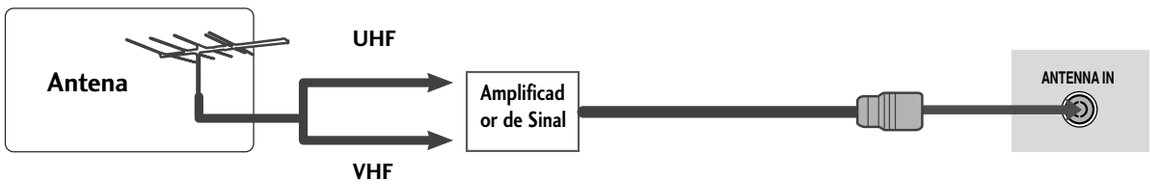
PREPARAÇÃO

- Para evitar danos no equipamento, nunca ligue cabos de alimentação enquanto não terminar de ligar todo o equipamento.

LIGAÇÃO DA ANTENA

- Para conseguir uma qualidade de imagem óptima, ajuste a direcção da antena.
- Não são fornecidos um cabo da antena e um conversor.



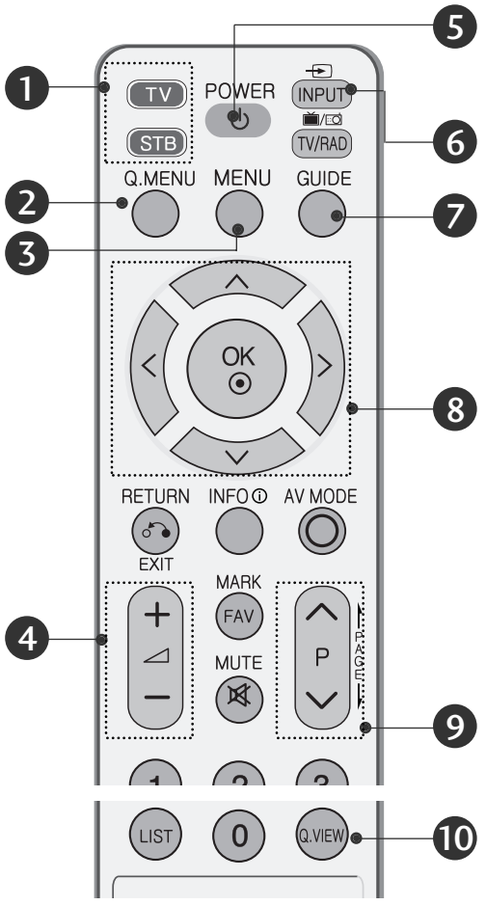


- Em áreas com um sinal fraco, para conseguir uma melhor qualidade de imagem, instale um amplificador de sinal na antena, conforme indicado à direita.
- Se for necessário dividir o sinal por duas TVs, utilize um repartidor de sinal (splitter) para a ligação.

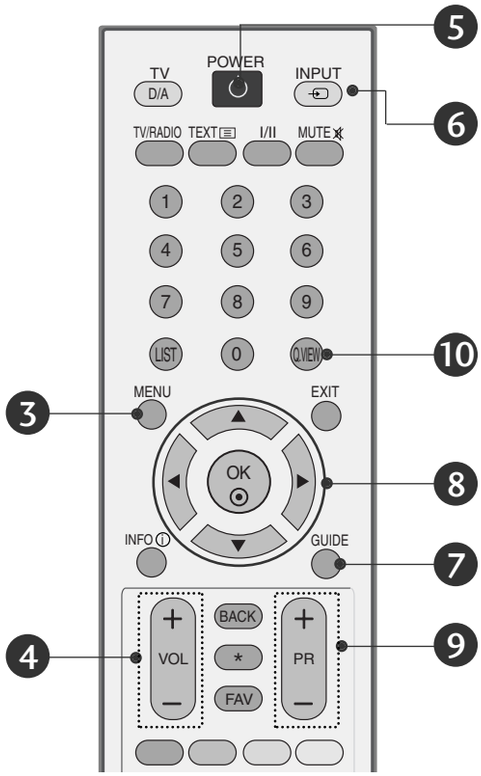
VER TV /CONTROLO DE PROGRAMAS

FUNÇÕES DAS FUNÇÕES DAS TECLAS DO CONTROLO

Ao utilizar o controlo remoto, vire-o na direcção do sensor de controlo remoto no aparelho.



ou



❶ **MODE**
Selecciona os modos de funcionamento remoto.

❷ **Q. MENU**
Selecciona a fonte do menu rápido pretendido.

❸ **MENU**
Selecciona um menu.
Limpa todas as apresentações do ecrã e regressa à TV a partir de qualquer menu.

❹ **VOLUME UP /DOWN**
Ajusta o volume.

❺ **POWER (ALIMENTAÇÃO)**
Muda o televisor do estado de espera para Ligado ou de Desligado para o modo de espera.

❻ **INPUT**
O modo de introdução externo sucede-se em sequência regular.
Liga o aparelho a partir do modo de espera.

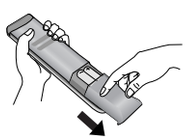
❼ **GUIDE**
Apresenta a agenda do programa.

❽ **TECLAS DE COMANDOS** (Cima/Baixo/Esquerda/Direita)
Permite navegar nos menus no ecrã e ajustar as definições do sistema de acordo com as preferências.
OK
Aceita a selecção efectuada ou apresenta o modo actual.

❾ **Programme UP/DOWN**
Selecciona um canal.

❿ **Q.VIEW**
Regressa ao canal seleccionado anteriormente.

Instalação das Pilhas



- Abra a tampa do compartimentodas pilhas na parte posterior.
- Introduza duas pilhas AAA de 1,5V com a polaridade correcta (+ com +, - com -). Não misture pilhas velhas ou usadas com novas.
- Feche a tampa.

VER TV /CONTROLO DE PROGRAMAS

LIGAR A TV

Se ligar a TV, poderá utilizar as suas funções.

1. Em primeiro lugar, ligue o cabo de alimentação correctamente.
   Nesse momento, a TV muda para o modo de espera.

2. No modo de espera, para ligar a TV, prima o botãoe ⏻ / **I**, **INPUT (ENTRADA)**, **P** ∧ ∨ (ou **PR** ▲ ▼) na **TV** , ou prima o botão **POWER** (ALIMENTAÇÃO), **INPUT** (ENTRADA) , **P** ∧ ∨ (ou **PR** + -), **Number** (Número) (0~9) no controlo remoto, e a TV será ligada.

Inicializar a configuração

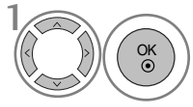
Se as OSD (Instruções No Ecrã) aparecerem no ecrã depois de ligar o televisor, pode ajustar o Idioma, o Modo de Selecção (Apenas em televisores LCD), o País, o Fuso Horário e a Sintonização automática de programas.

Nota:

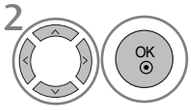
a. Desaparecerá automaticamente após aproximadamente 40 segundos, a menos que prima um botão.
*b. Prima o botão **BACK** ou **RETURN** para alterar o OSD actual para o OSD anterior.*
c. O modo "In Store" é para visualização apenas da loja e não para uso do cliente geral. (Apenas em televisores LCD)
d. Para os países sem padrões confirmados de transmissão de DTV, algumas funcionalidades DTV podem não funcionar, dependendo do ambiente de transmissão de DTV.

MENU NO ECRÃ SELECÇÃO DE IDIOMA/PAÍS

O menu do manual de instalação é apresentado no ecrã do televisor quando este é ligado pela primeira vez.

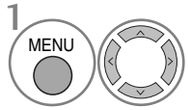


Seleccione o idioma pretendido.

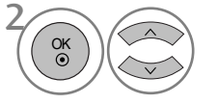


Seleccione o seu país.

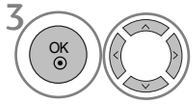
* **Se pretende alterar Selecção de Idioma/País**



Seleccione **OPÇÃO**.



Seleccione **Idioma do Menu** ou **País**.



Seleccione o idioma ou o país pretendido.

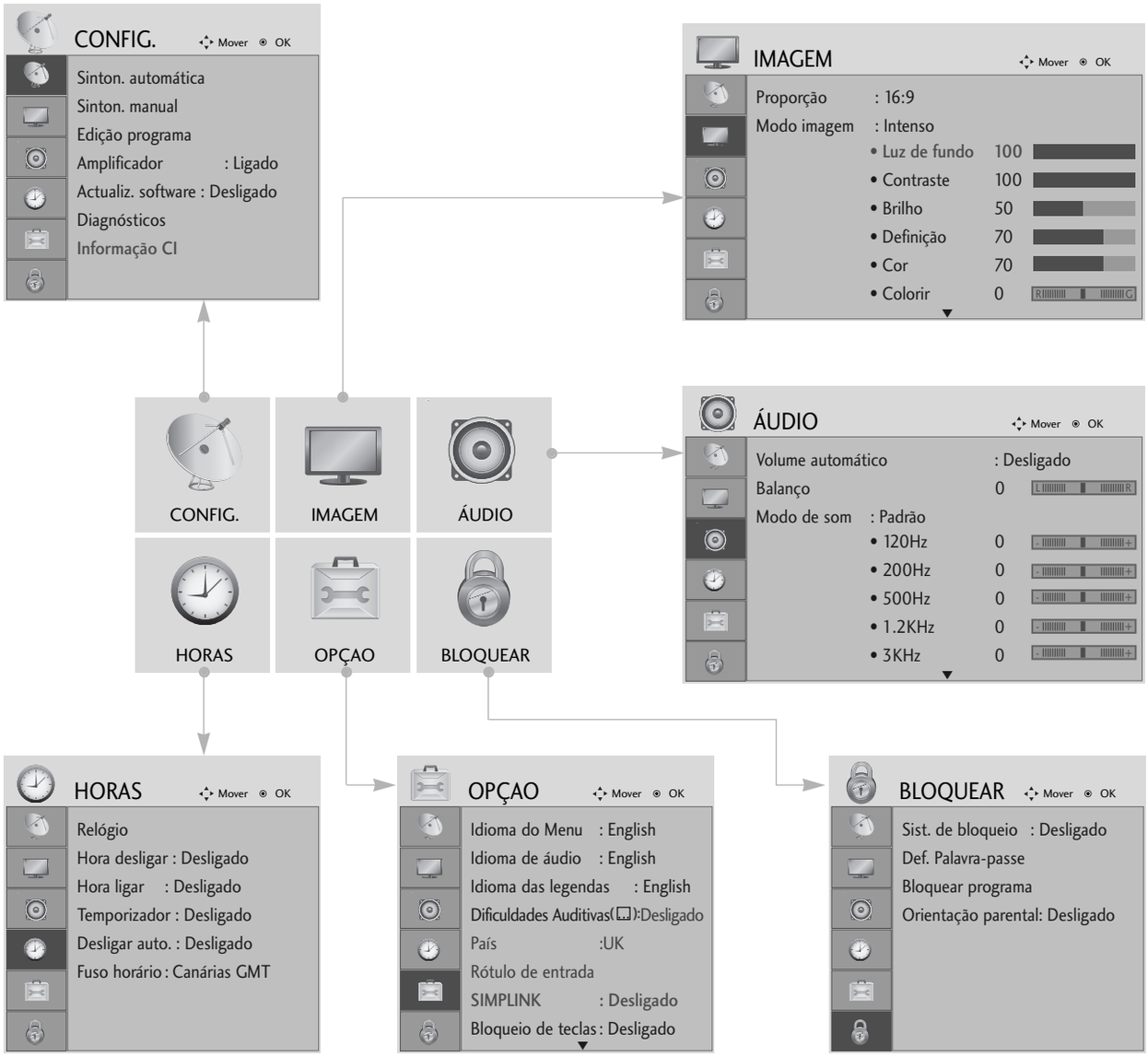
Guarde.

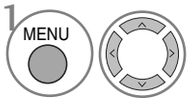
NOTA

- Se não terminar a configuração do **Manual de Instalação**, premindo o botão **EXIT** ou **RETURN** ou após a expiração do ecrã de OSD (Instruções no Ecrã), esta irá aparecer repetidamente quando o aparelho estiver ligado.
- Se seleccionar um país errado, o teletexto pode não aparecer correctamente no ecrã e podem ocorrer alguns problemas durante a operação de teletexto.
- A função CI (Interface Comum) pode não ser aplicável, dependendo das circunstâncias de transmissão do país.
- Os botões do controlo do modo DTV podem não funcionar, dependendo da transmissão do país.
- Em países cuja regulação da transmissão digital não esteja fixada, algumas funções DTV podem não funcionar, dependendo das circunstâncias de transmissão digital.

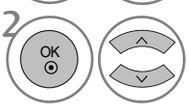
SELECÇÃO E AJUSTE DE MENUS NO ECRÃ

O OSD (On Screen Display) da sua TV pode ser um pouco diferente do apresentado nestemanual.





Apresenta cada menu.



Selecciona um item do menu.

Move para o menu pop up.

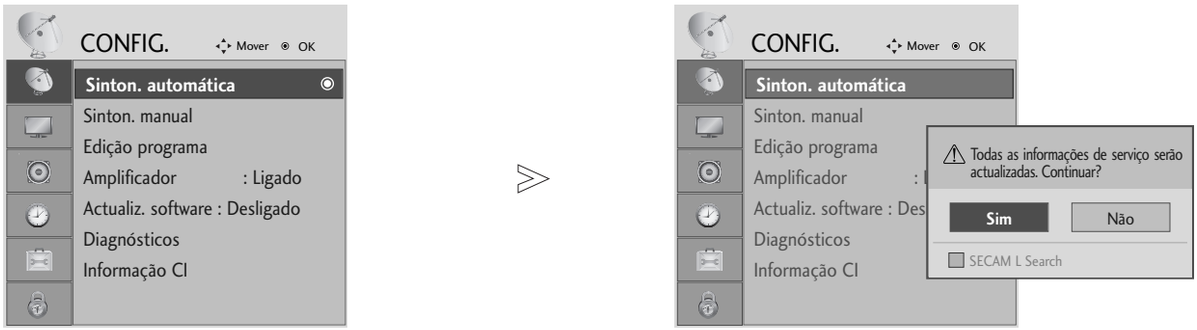
- Prima o botão **MENU** ou **EXIT** para retomar a visualização normal de TV.
- Prima o botão **BACK** ou **RETURN** para passar para o ecrã do menu anterior.

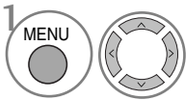
VER TV /CONTROLO DE PROGRAMAS

SINTONIZAR COM AUTO-PROGRAMAÇÃO

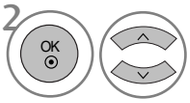
Utilize-o para localizar automaticamente e armazenar todos os programas.

Quando começar a programação automática, toda a informação do serviço previamente armazenada será apagada.

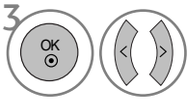




Seleccione **CONFIG.**.



Seleccione **Sinton. autom.**.



Seleccione **Sim**.

Execute **Sinton. autom.**.

- Utilize os botões de NÚMERO para introduzir uma senha de 4 dígitos em **Sist. de bloqueio 'Ligado'**.
- Se pretender manter a optimização automática, seleccione **Sim** utilizando o botão < >. Em seguida, prima o botão **OK.** Caso contrário, seleccione **Não.**

- Prima o botão **MENU** ou **EXIT** para retomar a visualização normal de TV.
- Prima o botão **BACK** ou **RETURN** para passar para o ecrã do menu anterior.

APÊNDICE

MANUTENÇÃO

As avarias precoces podem ser evitadas. A limpeza cuidadosa e regular pode prolongar a duração da sua nova TV. Certifique-se de que desligou a alimentação e desligou o cabo de alimentação antes de iniciar a limpeza.

Limpar o Ecrã

1. Segue-se uma óptima maneira de evitar a acumulação de pó no ecrã durante algum tempo. Humedeça um pano macio com uma mistura de água tépida e um pouco de amaciador de roupa ou detergente de loiça. Esprema o pano até estar quase seco, e depois utilize-o para limpar o ecrã.
2. Certifique-se de que retira o excesso de água do ecrã, e depois deixe-o secar ao ar antes de ligar a TV.

Limpar o Armário

- Para remover sujidade ou pó, limpe o armário com um pano macio, seco e isento de cotão.
- Certifique-se de que não utiliza um pano molhado.

Ausência Prolongada

⚠ AVISO

► Se prevê deixar a TV inactiva durante muito tempo (como nas férias), é recomendável desligar o cabo de alimentação para protecção contra eventuais danos resultantes de relâmpagos ou picos de corrente.

PARA CONSULTAR O MANUAL DO UTILIZADOR NO CD-ROM

Para consultar o Manual do utilizador no CD-ROM, o Adobe Acrobat Reader tem de estar instalado no PC. A pasta "ACRORD" do CD-ROM contém os respectivos programas de instalação. Se pretender instalar estes programas, abra "O meu computador" → "LG" → "ACRORD" → clique duas vezes no idioma.

Para consultar o Manual do utilizador, os respectivos ficheiros estão incluídos no CD-ROM fornecido. Introduza o CD-ROM fornecido na unidade de CD-ROM do PC. Passado algum tempo, a página da Web do CD-ROM abre automaticamente. Se a página da Web não abrir automaticamente, abra directamente o ficheiro do Manual do utilizador. (apenas para o Windows) Abra "O meu computador" → "LG" → ficheiro "index.htm".

APÊNDICE

RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS

A operação não funciona normalmente.	
O controle remotonão funciona	■ Verifique se há algum objeto entre o aparelho e o controle remoto que possa estar causando uma obstrução.. ■ As pilhas estão instaladas com a polaridade correta (+ para +, - para -)? ■ A configuração do modo de operação do controle remoto está certa: TV, STB, etc.? ■ Insira pilhas novas.a
A energia édesligada derepente	■ O timer está configurado? ■ Verifique as configurações do controle de energia. Interrupção de energia. ■ Nenhuma transmissão no canal sintonizado com o **Desligar auto.** ativado.

A função vídeo não funciona.	
Sem imagem e sem som	■ Verifique se o aparelho está ligado. ■ Tente outro canal. O problema pode ser com a transmissão. ■ O cabo de força está inserido na tomada? ■ Verifique a direção e/ou a posição de sua antena. ■ Teste a tomada da parede: ligue o cabo de força de outro aparelho na mesma tomada onde estava ligado o cabo do produto.
A imagem aparece lenta-mente após ligar o aparelho	■ Isso é normal, a imagem não tem áudio durante o processo de inicialização do aparelho. Se a imagem não aparecer depois de cinco minutos, entre em contato com o centro de atendimento.
Cor fraca/sem cor ou imagem fraca	■ Ajuste Color (cor) nas opções do menu. ■ Mantenha uma distância suficiente entre o produto e o aparelho de vídeo (VCR). ■ Tente outro canal. O problema pode ser com a transmissão.. ■ Os cabos do vídeo estão instalados apropriadamente? ■ Ative qualquer função para restaurar o brilho da imagem.
Barras horizon- tais/verti-cais ou imagem tremida	■ Verifique se há interferência local, como um aparelho elétrico ou uma ferramenta elétrica.
Recepção fraca em alguns canais	■ O canal está com problemas de transmissão, sintonize em outro canal. ■ O sinal do canal está fraco: redirecione a antena para receber o canal mais fraco. ■ Procure por possíveis fontes de interferência.
Linhas ou listras na imagem	■ Verifique a antena (mude a direção da antena).

A função áudio não funciona.	
Imagem OK e semsom	■ Aperte o botão **VOLUME**. ■ Sem áudio? Aperte o botão **MUTE** (sem áudio). ■ Tente outro canal. O problema pode ser com a transmissão. ■ Os cabos do áudio estão instalados apropriadamente?
Sem saída em um dos alto-falantes	■ Ajuste **Balanço** (equilíbrio) nas opções do menu.
Som estranho dentro do aparelho	■ Uma mudança na umidade ou na temperatura do ambiente pode causar ruí-dos diferentes na hora de ligar ou desligar o aparelho e isso não é indicação de defeito.

PESO

MODELOS		19LS4D* / 19LS4D-ZC	22LS4D* / 22LS4D-ZC	19LG30** / 19LG3000-ZA
Peso	incluindo coluna	5,1 kg / 11,3 lbs	6,1 kg / 13,5 lbs	5,1 kg / 11,3 lbs
	excluindo coluna	4,6 kg / 10,2 lbs	5,7 kg / 12,6 lbs	4,6 kg / 10,2 lbs
MODELOS		22LG30** / 22LG3000-ZA	26LG30** / 26LG3000-ZA	32LG30** / 32LG3000-ZA
Peso	incluindo coluna	5,6 kg / 12,4 lbs	9,4 kg / 20,8 lbs	13,2 kg / 29,1 lbs
	excluindo coluna	5,35 kg / 11,8 lbs	7,7 kg / 17,0 lbs	11,5 kg / 25,4 lbs
MODELOS		37LG30** / 37LG3000-ZA	42LG30** / 42LG3000-ZA	32LG50** / 32LG5000-ZA 32LG5010-ZD 32LG5020-ZB 32LG5030-ZE
Peso	incluindo coluna	18,8 kg / 41,5 lbs	23,5 kg / 51,9 lbs	14,1 kg / 31,1 lbs
	excluindo coluna	16,2 kg / 35,7 lbs	20,0 kg / 44,1 lbs	12,6 kg / 27,8 lbs

MODELOS		37LG50**	42LG50**	47LG50**	52LG50**
		37LG5000-ZA 37LG5010-ZD 37LG5020-ZB 37LG5030-ZE	42LG5000-ZA 42LG5010-ZD 42LG5020-ZB 42LG5030-ZE	47LG5000-ZA 47LG5010-ZD 47LG5020-ZB 47LG5030-ZE	52LG5000-ZA 52LG5010-ZD 52LG5020-ZB 52LG5030-ZE
Peso	incluindo coluna	18,3 kg / 40,4 lbs	26,2 kg / 57,8 lbs	29,2 kg / 64,4 lbs	39,5 kg / 87,1 lbs
	excluindo coluna	15,6 kg / 34,4 lbs	23,5 kg / 51,8 lbs	24,6 kg / 54,3 lbs	34,9 kg / 77,0 lbs

■ As especificações apresentadas anteriormente podem ser alteradas sem aviso prévio para efeitos de melhoria de qualidade.

MFL34441622por_REV00 1/24/08 3:29 PM Page 18

LG Electronics Inc.

MFL34441622ne_REV00 1/24/08 3:25 PM Page 1

Life's Good

LCD-tv
GEBRUIKSAANWIJZING

LCD-tv-modellen

19LS4D*
22LS4D*
19LG30**
22LG30**
26LG30**
32LG30**
37LG30**
42LG30**
32LG50**
37LG50**
42LG50**
47LG50**
52LG50**

Lees deze gebruiksaanwijzing aandachtig alvorens uw toestel te gebruiken en bewaar ze voor latere naslag.
Noteer het modelnummer en het serienummer van het toestel. Zie hiervoor het etiket op het achterpaneel en meld deze informatie aan uw dealer bij elk verzoek om onderhoud.

Op de cd-rom vindt u een elektronische versie van de uitgebreide gebruikershandleiding met beschrijvingen van de geavanceerde mogelijkheden van deze LG-televisietoestellen.

Voor het lezen van deze uitgebreide handleiding hebt u een pc met een cd-rom-station nodig.

VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

• Lees deze veiligheidsinstructies zorgvuldig door voordat u het product gebruikt.
• De afbeeldingen in deze handleiding zijn voorbeelden en kunnen afwijken van het product dat u hebt aangeschaft.

⚠ WAARSCHUWING Het negeren van het waarschuwingsbericht kan ernstig letsel, een ongeval of de dood tot gevolg hebben.
⚠ PAS OP Het negeren van dit bericht kan leiden tot persoonlijk letsel of tot beschadiging van het product.

Voorzorgsmaatregelen bij de installatie van het product

⚠ WAARSCHUWING

Plaats het product niet in de buurt van een hittebron, zoals een elektrische verwarming.
- Dit kan een elektrische schok, brand, storing of beschadiging tot gevolg hebben.

Gebruik het product niet in een vochtige ruimte, zoals een badkamer.
- Hierdoor kan brand ontstaan of kunt u een elektrische schok krijgen.

Als u een brandlucht ruikt of een vreemd geluid hoort, koppelt u het netsnoer los en neemt u contact op met het servicecenter.
- Als u het product blijft gebruiken en geen voorzorgsmaatregelen treft, kan dit leiden tot een elektrische schok of brand.

⚠ PAS OP

Installeer het product op een vlakke, stabiele locatie waar het product niet af kan vallen.
- Als het product valt, kunt u persoonlijk letsel oplopen of kan het product worden beschadigd.

Plaats het product niet in direct zonlicht.
- Dit leidt tot schade aan het product.

Plaats het product niet in een ingebouwde installatie, zoals een boekenkast of rek.
- Het product vereist afdoende ventilatie.

Voorzorgsmaatregelen met betrekking tot elektriciteit

⚠ WAARSCHUWING

Sluit het netsnoer aan op een geaard stopcontact.
- Verzuim kan leiden tot elektrocutie of ander persoonlijk letsel.

Raak de stekker niet aan met natte of vochtige handen. Als de pennen van de stekker nat of stoffig zijn, moet u de stekker drogen of schoonmaken.
- Vochtigheid kan leiden tot elektrocutie.

Haal het netsnoer of de antennekabel los tijdens een onweersbui (om blikseminslag te voorkomen).
- Verzuim hiervan kan leiden tot elektrocutie of brand.

⚠ PAS OP

Zorg ervoor dat het netsnoer niet fysiek of mechanisch wordt beschadigd, bijvoorbeeld doordat de kabel wordt gedraaid, geknikt, bekneld raakt of tussen de deur komt of doordat erover wordt gelopen.
Controleer vooral de stekkers, stopcontacten en het aansluitpunt van het snoer met het apparaat.

Voorzorgsmaatregelen bij verplaatsing of verhuizing

⚠ WAARSCHUWING

Schakel het product uit.
Verwijder alle kabels en snoeren voordat u het product verplaatst.
- Als u dit niet doet, kan dit leiden tot elektrocutie of beschadiging van het product.

⚠ PAS OP

Verplaats het product zonder te schokken.
- Als u dit niet doet, kan dit leiden tot elektrocutie of beschadiging van het product.

Houd het scherm naar voren gericht en houd het tijdens het verplaatsen met beide handen vast.
- Als u het product laat vallen, kan er een elektrische schok of brand worden veroorzaakt door het beschadigde product. Neem contact op met het servicecenter voor reparatie.

Voorzorgsmaatregelen bij gebruik van het product

⚠ WAARSCHUWING

Haal het product niet zelf uit elkaar en voer zelf geen reparaties of veranderingen uit.
- Hierdoor kan brand of een elektrische schok ontstaan.
- Voor controles, kalibratie of reparaties neemt u contact op met het servicecenter.

Teneinde het risico van brand of een elektrische schok te verkleinen, moet u het apparaat niet blootstellen aan regen of vocht.
Het apparaat mag niet worden blootgesteld aan druppelend of rondspattend water en er mogen geen objecten met vloeistoffen, zoals vazen, op het apparaat worden geplaatst.

⚠ PAS OP

Laat alle onderhoud uitvoeren door gekwalificeerde onderhoudstechnici. Onderhoud is vereist wanneer het apparaat is beschadigd, bijvoorbeeld wanneer het netsnoer of de stekker is beschadigd, wanneer er water of vocht is gemorst of wanneer een object in het apparaat is gevallen. Ook is er sprake van schade als het apparaat is blootgesteld aan regen of vocht, wanneer het niet juist functioneert of wanneer het is gevallen.

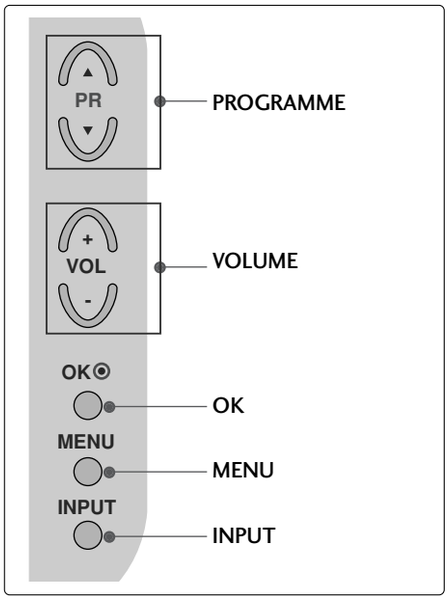
Voorkom dat een stilstaand beeld lang op het scherm wordt weergegeven. Een typisch voorbeeld hiervan is een gepauzeerd beeld van een videorecorder. Als u het schermformaat 4:3 gebruikt, kan dit beeld blijvend zichtbaar zijn.

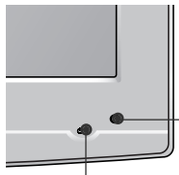
VOORBEREIDING

BEDIENING OP HET VOORPANEEL

- Het beeld op uw tv kan afwijken van deze afbeelding.
- Indien uw product uitgerust is met beschermingsfolie, verwijdert u de folie en veegt u het product schoon met een poetsdoek.

LCD-tv-modellen : 26/32/37/42LG30**, 32/37/42/47/52LG50**





Intelligent oog
Hiermee wordt het beeld aangepast aan de omstandigheden van de omgeving. (Alleen 32/37/42/47/52LG50**)

POWER

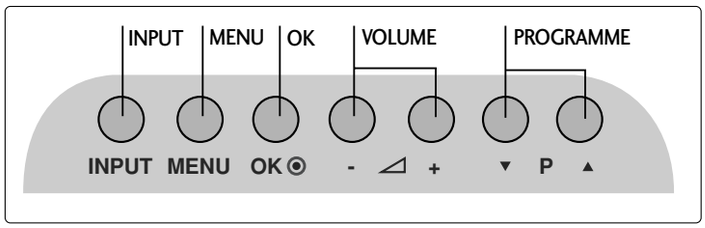
Sensor afstandsbediening

Inschakel-/stand-by-indicatie

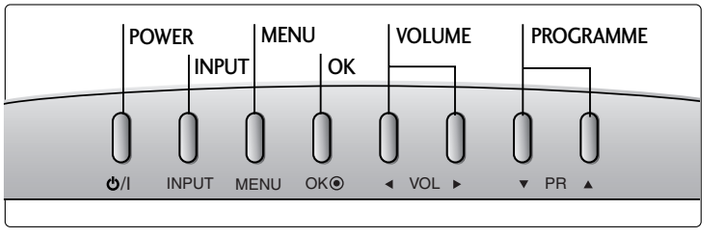
- Is rood als de tv op stand-by staat.
- Licht bij inschakelen van de tv blauw op.

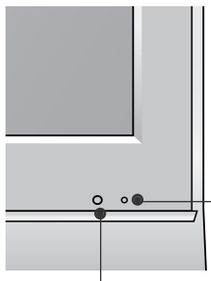
Let op: U kunt het statuslampje voor voeding in het menu OPTION (Opties) regelen.

LCD-tv-modellen : 19/22LG30**



LCD-tv-modellen : 19/22LS4D*





Sensor afstandsbediening

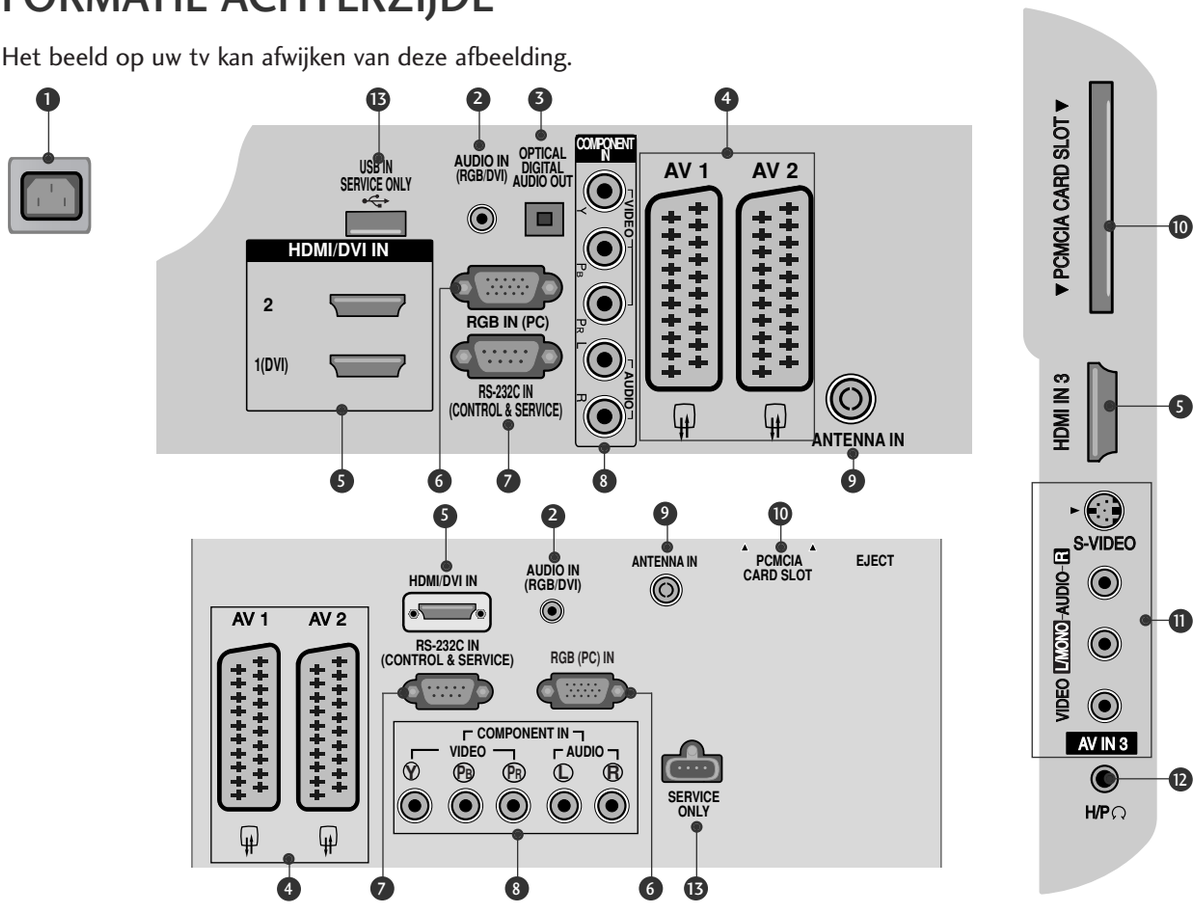
Inschakel-/stand-by-indicatie

- Is rood als de tv op stand-by staat.
- Is groen als de tv is ingeschakeld.

VOORBEREIDING

INFORMATIE ACHTERZIJDE

■ Het beeld op uw tv kan afwijken van deze afbeelding.



❶ **Aansluiting voedingskabel**
Deze tv werkt op netvoeding (wisselstroom). Het voltage wordt aangegeven op de pagina met de specificaties. Probeer nooit de tv aan te sluiten op gelijkstroom.

❷ **Audio-ingang (RGB/DVI)**
Voor aansluiting van het audiosignaal van een pc of digitale tv.

❸ **OPTISCHE UITGANG VOOR DIGITALE AUDIOSIGNALEN (behalve 19/22LS4D*)**
Digitale audio aansluiten vanaf verschillende soorten apparaten.
Opmerking: in de stand-bymodus werken deze poorten niet.

❹ **Euro-scartaansluiting (AV1/AV2)**
Sluit scartingang of -uitgang van een extern apparaat aan op deze aansluitingen.

❺ **HDMI-aansluiting**
Sluit een HDMI-signaal op HDMI IN aan.
Of sluit een DVI(VIDEO)-signaal op de HDMI/DVI-poort aan met een DVI-naar-HDMI-kabel.

❻ **RGB-ingang**
Voor aansluiting van het uitgangssignaal van een pc.

❼ **RS-232C-ingang (BEDIENING/SERVICE)**
Verbind de seriële poort van de bedieningsapparaten met de RS-232C-aansluiting.

❽ **Component-ingang**
Sluit een componentapparaat voor video/audio aan op deze aansluitingen.

❾ **Antenne-ingang**
Geschikt voor aansluiting van een radiofrequente antenne.

❿ **Sleuf voor PCMCIA-kaart (Personal Computer Memory Card International Association) (Deze functie is niet op alle modellen beschikbaar.)**

⓫ **Audio/video-ingang (behalve 19/22LS4D*)**
Sluit de audio/video-uitgang van een extern apparaat aan op deze aansluitingen.
S-Video-ingang
Sluit S-Video out van een S-VIDEO-apparaat aan.

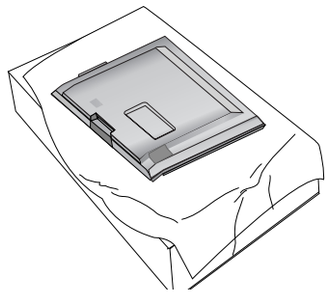
⓬ **Hoofdtelefoonaansluiting (behalve 19/22LS4D*)**
Bevestig de stekker van de hoofdtelefoon in deze aansluitbus.

⓭ **DEZE POORT IS UITSLUITEND VOOR SERVICE BESTEMD**

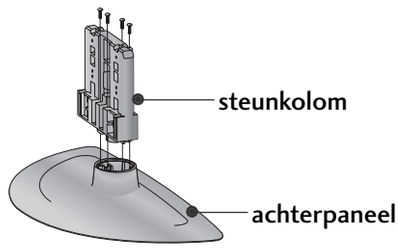
INSTALLATIE VAN DE STEUN

(LCD-tv-modellen: 26/32/37LG30**, 32/37/42LG50**)

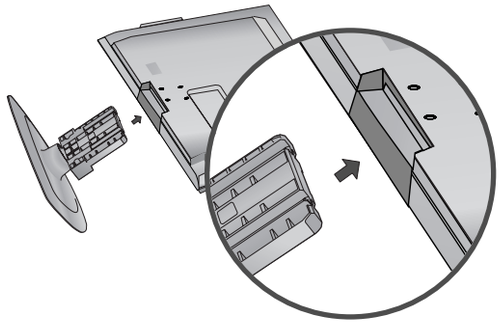
1. Plaats het tv-scherm voorzichtig op een zachte ondergrond zoals een kussen of bed om beschadiging van het scherm te voorkomen.



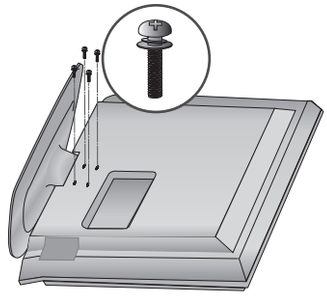
2. Bevestig de onderdelen van de houder voorzichtig op de voet van de tv.



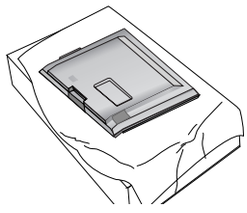
3. Monteer de tv zoals hier aangegeven.

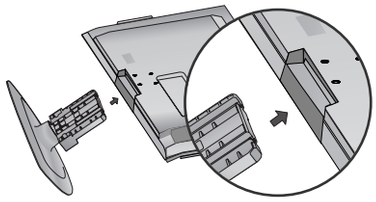


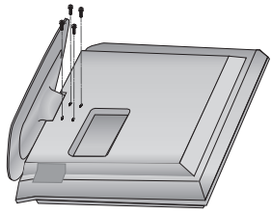
4. Bevestig de bouten stevig in de openingen aan de achterkant van de tv.



INSTALLATIE VAN DE STEUN (LCD-tv-modellen: **19/22LG30****)







1. Plaats het tv-scherm voorzichtig op een zachte ondergrond zoals een kussen of bed om beschadiging van het scherm te voorkomen.

2. Monteer de tv zoals hier aangegeven.

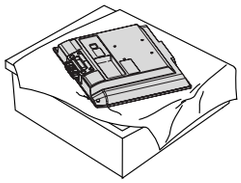
3. Bevestig de bouten stevig in de openingen aan de achterkant van de tv.

VOORBEREIDING

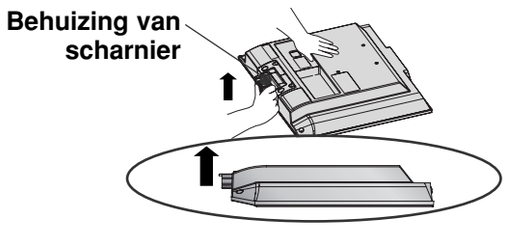
INSTALLATIE VAN DE STEUN
(Alleen 19/22LS4D*)

- Het beeld op uw tv kan afwijken van deze afbeelding.

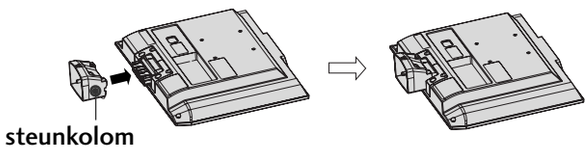
1. Plaats het tv-scherm voorzichtig op een zachte ondergrond zoals een kussen of bed om beschadiging van het scherm te voorkomen.



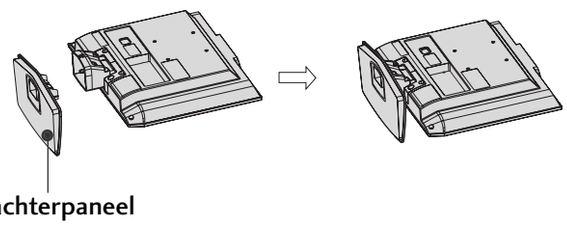
2. Houd de behuizing van de scharnier vast en buig naar boven.



3. Plaats het statief in het product totdat u een klikgeluid hoort.

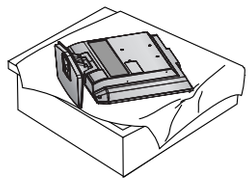


4. Monteer de onderdelen van de behuizing van het statief met de dekselbasis van het product.

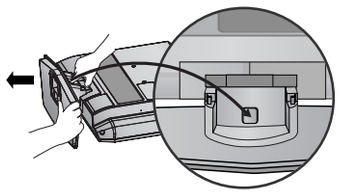


DE STEUN DEMONTEREN
(Alleen 19/22LS4D*)

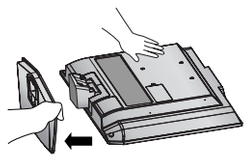
1. Plaats het toestel met de voorkant naar beneden op een kussen of een zachte doek.



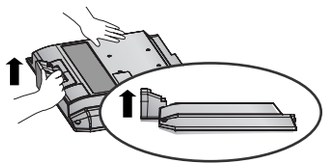
2. Trek klepbasis naar achteren terwijl u op de knop de statief behuizing drukt.



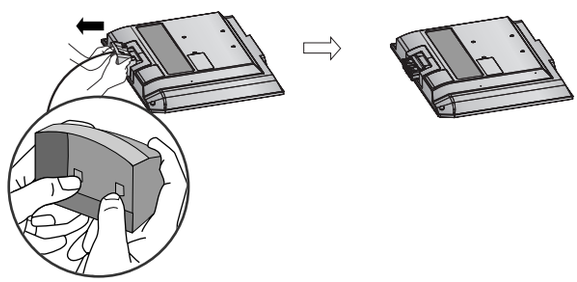
3. Trek het achterpaneel voorzichtig los van de steunkolom.



4. Houd het statief en buig naar boven.



5. Trek de steunkolom los van het toestel terwijl u op de twee vergrendelingen drukt.



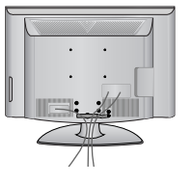
NEDERLANDS

ACHTERPANEEL VOOR KABELGELEIDING

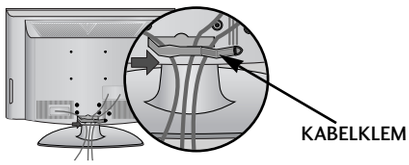
LCD-tv-modellen: 19/22/26/32/37/42LG30** 32/37/42/47/52LG50**

1 Sluit de gewenste kabels aan.

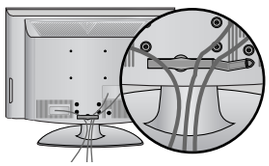
Zie het hoofdstuk over het configureren van randapparatuur als u extra apparaten wilt installeren.



2 Open de KABELBUNDELKLEM en bundel de kabels zoals de afbeelding aangeeft.



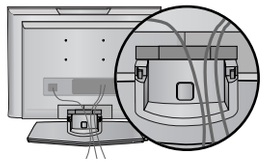
3 Plaats de KABELBUNDELKLEM zoals de afbeelding aangeeft.



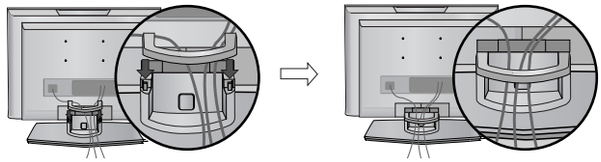
LCD-tv-modellen : 19/22LS4D*

1 Sluit de gewenste kabels aan.

Zie het hoofdstuk over het configureren van randapparatuur als u extra apparaten wilt installeren.

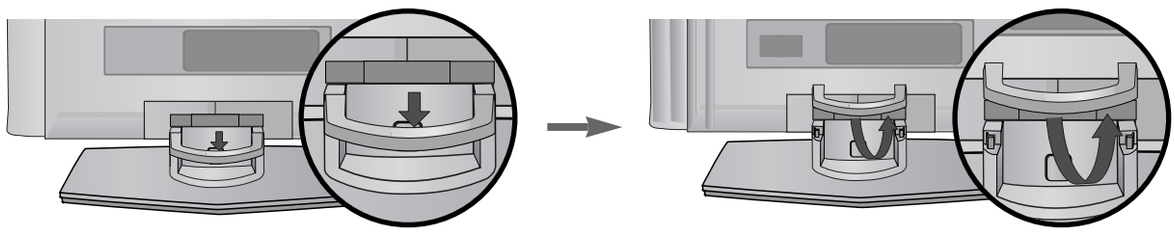


2 Monteer de KABELKLEM als hier aangegeven.



De KABELKLEM verwijderen (LCD-tv-modellen : 19/22LS4D*)

Druk eerst op kabelmanager. Houd de **KABELMANAGER** met beide handen vast en trek deze omhoog.



OPMERKINGEN

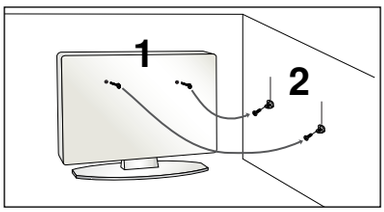
▶ Gebruik de KABELKLEM niet om de tv op te lichten.

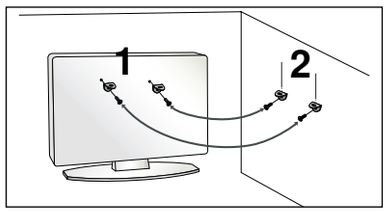
- Als het product valt, kunt u persoonlijk letsel oplopen of kan het product worden beschadigd.

VOORBEREIDING

ZET ALLES MET ZORG IN ELKAAR ZODAT DE TV NIET KAN OMVALLEN.

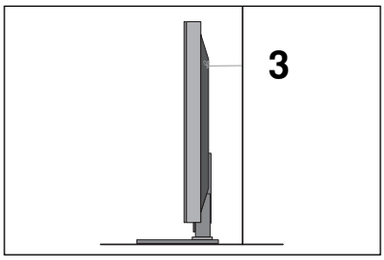
- Koop in de winkel de nodige materialen om de tv aan de wand te bevestigen.
- **Plaats de tv dicht bij de wand om te voorkomen dat hij omvalt als iemand er tegen stoot.**
- **Hieronder ziet u de veiligste manier om de tv neer te zetten. Door de tv aan de wand te bevestigen voorkomt u dat hij naar voren valt als iemand eraan trekt. Dit voorkomt dat de tv naar voren valt en letsel veroorzaakt. Hierdoor voorkomt u ook dat de tv beschadigd wordt. Zorg ervoor dat kinderen niet op de tv klimmen of eraan gaan hangen.**





1. Gebruik de oogbouten of tv-haakjes/bouten om het product aan de muur te bevestigen (zoals in de afbeelding wordt getoond).
   (Als er bouten in de oogbouten van de tv zitten, draai de bouten dan los.)
   * Plaats de oogbouten of tv-haakjes/bouten en draai ze stevig vast in de bovenste gaten.

2. Bevestig de muurhaakjes met de bouten in de muur. Pas de hoogte aan van het haakje dat in de muur wordt bevestigd.



3. Gebruik een stevig touw om het product met de muur te verbinden. De veiligste manier is ervoor te zorgen dat het touw horizontaal tussen de muur en het product loopt.

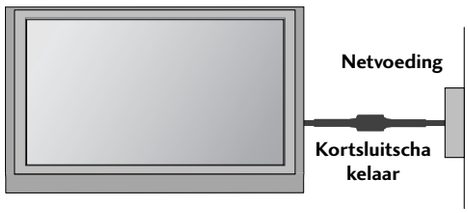
OPMERKINGEN

- ▶ Maak eerst de touwen los voordat u het product verplaatst.
- ▶ Plaats het product op een houder of op een kast die groot en stevig genoeg is om het formaat en het gewicht van het product te kunnen dragen.
- ▶ Voor een veilig gebruik van het product dient u ervoor te zorgen dat de haakjes aan de muur op dezelfde hoogte zijn gemonteerd als de haakjes/beugel op het product.

- **De tv kan op verschillende manieren worden geïnstalleerd, bijvoorbeeld tegen een muur of op een bureaublad.**
- **De tv is ontworpen om horizontaal te worden bevestigd.**

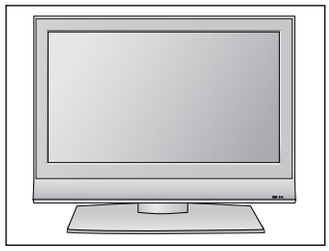
AARDEN

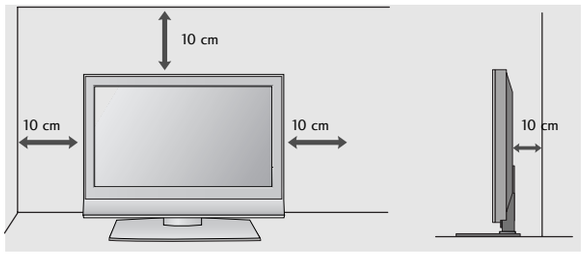
Zorg dat u de aardedraad aansluit om mogelijke elektrische schokken te vermijden.
Als aarding niet mogelijk is, moet u door een erkend elektricien een aparte kortsluitvoorziening laten installeren.
Probeer het apparaat niet te aarden door het te verbinden met telefoondraden, bliksemafleiders of gasleidingen.



INSTALLATIE VAN DE VOET

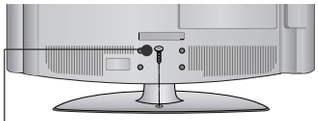
Zorg voor een goede ventilatie door aan beide zijden en ten opzichte van de muur een afstand van ongeveer 10 cm aan te houden.



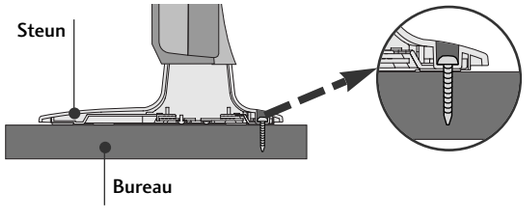


DE TV BEVESTIGEN AAN BUREAU (Alleen model 26/32LG30**, 32LG50**)

De TV moet aan het bureau bevestigd worden zodat het niet naar voren of achter getrokken kan worden, en op die manier letsel kan veroorzaakt, of schade aan het product veroorzaakt. Gebruik alleen een bevestigde schroef.



1 - schroef
(geleverd als onderdeel van het product)

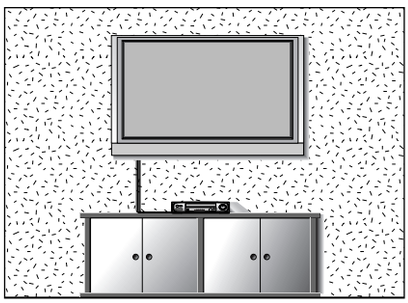


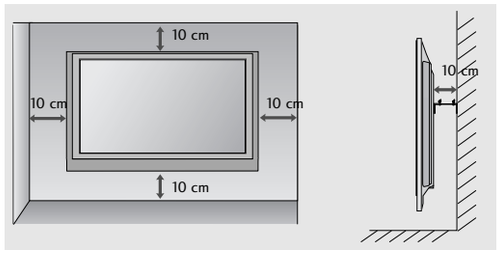
WAARSCHUWING

- **Om te voorkomen dat de tv omver valt, moet de tv stevig worden vastgezet aan de vloer of wand zoals in de installatie-instructies aangegeven. Het kantelen, schudden of heen en weer schommelen van het apparaat kan letsel veroorzaken.**

WANDMONTAGE: HORIZONTALE INSTALLATIE

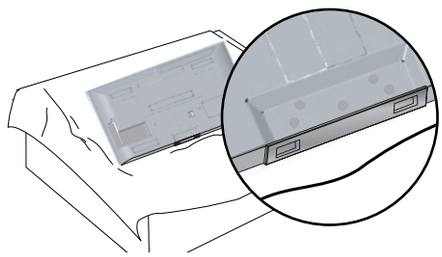
Zorg voor een goede ventilatie door aan beide zijden en ten opzichte van de muur een afstand van ongeveer 10 cm aan te houden. Neem voor uitgebreidere instructies contact op met uw dealer. Zie de installatiehandleiding van de optionele kantelbare wandmontagebeugel.





U GEBRUIKT DE TAFELSTANDAARD NIET
(behalve 19/22LS4D*)

Ook wanneer u de tv aan de wand bevestigt, adviseren wij u het beschermkleed te gebruiken dat voor de montage van de tafelstandaard is bedoeld.



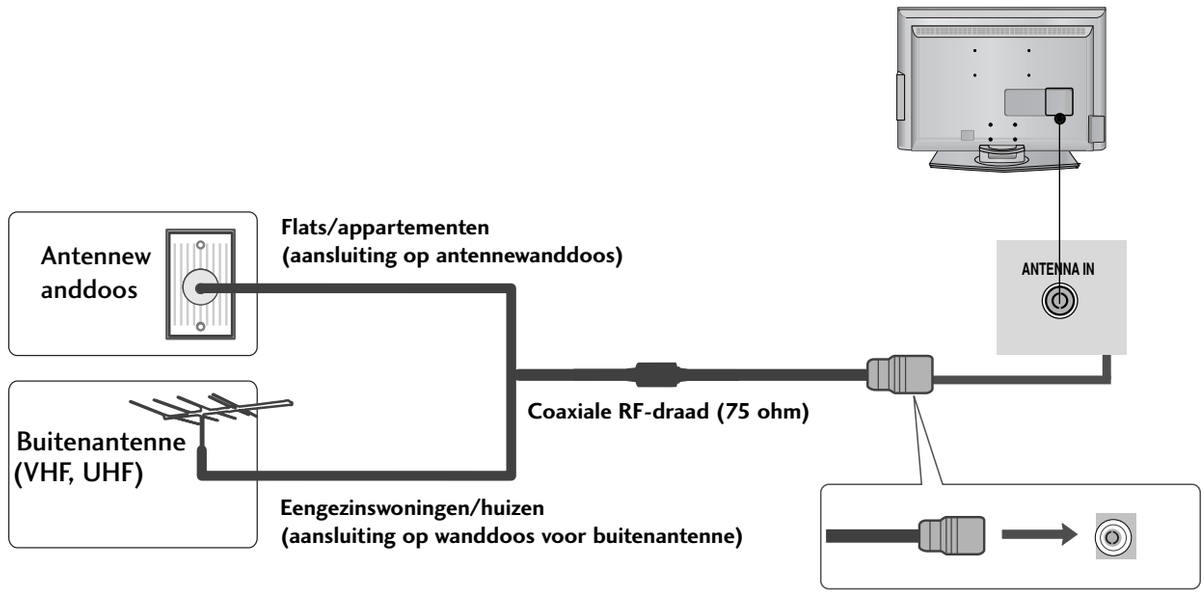
VOORBEREIDING

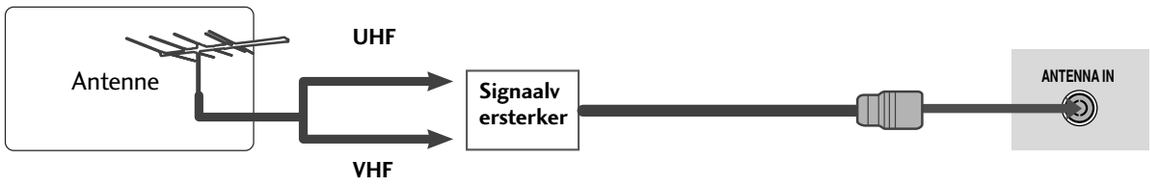
■ **Breng om beschadiging van uw apparatuur te voorkomen geen netsnoeren aan voordat u alle apparatuur hebt aangesloten.**

AANSLUITING ANTENNE

■ Richt de antenne voor een optimale beeldkwaliteit.

■ Antennekabel en converter worden niet meegeleverd.





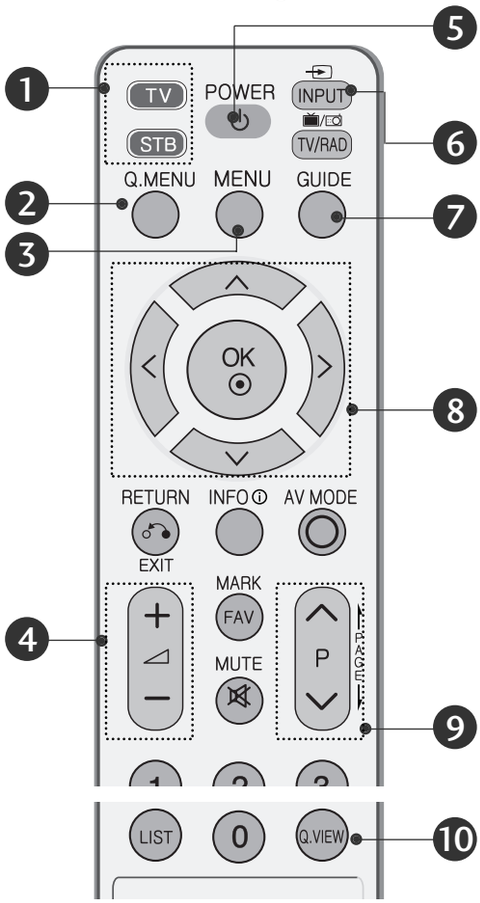
■ Als het signaal zwak is, kunt u op de hiernaast aangegeven manier een signaalversterker voor de antenne aansluiten om de beeldkwaliteit te verbeteren.

■ Als het signaal naar twee tv's moet worden gesplitst, kunt u hiervoor een antennesplitter gebruiken.

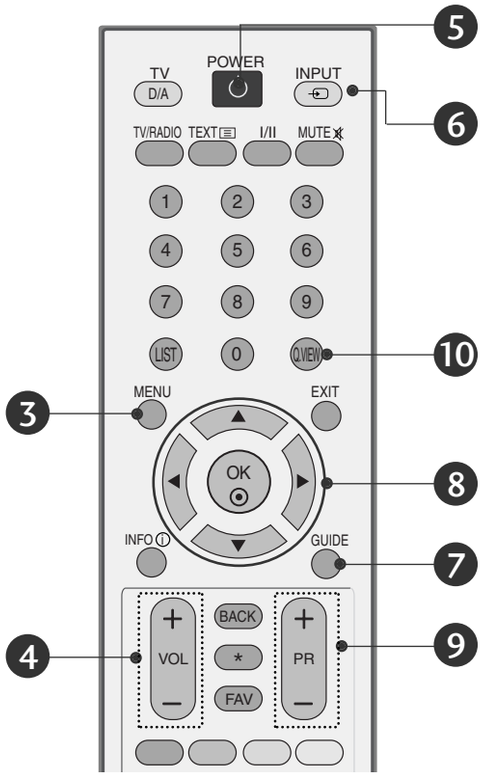
BEDIENING VOOR TV KIJKEN/ PROGRAMMERING

TOETSFUNCTIES VAN DE AFSTANDSBEDIENING

Richt de afstandsbediening naar de sensor voor de afstandsbediening op de monitor.



of



❶ **MODE**
Hiermee selecteert u de standen op de afstandsbediening.

❷ **Q. MENU**
Hiermee selecteert u de gewenste snelmenubron.

❸ **MENU**
Hiermee selecteert u een menu.
Hiermee verwijdert u alle schermmenu's en gaat u vanuit elk willekeurig menu terug naar de tv-weergave.

❹ **VOLUME UP /DOWN**
Hiermee regelt u het volume.

❺ **POWER**
Hiermee schakelt u het apparaat in vanuit stand-by of uit naar stand-by.

❻ **INPUT (Invoeren)**
De externe invoermodus roteert in een regelmatige volgorde. Hiermee vergroot of verkleint u het formaat van het hoofdbeeld.

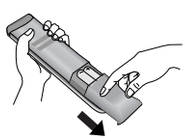
❼ **GUIDE**
Hiermee geeft u de programmagids weer.

❽ **THUMBSTICK** (omhoog/omlaag/links/rechts)
Hiermee kunt u navigeren in de schermmenu's en de systeeminstellingen aan uw voorkeuren aanpassen.
OK
Hiermee accepteert u de geselecteerde optie of geeft u de huidige modus weer.

❾ **Programme UP/DOWN**
Hiermee selecteert u een programma.

❿ **Q.VIEW**
Hiermee gaat u terug naar het programma dat u hiervoor hebt bekeken.

Batterijen Plaatsen



- Open het klepje van het batterijvak aan de achterzijde. Let daarbij op de polen (+ bij +, - bij -).
- Plaats twee AAA-batterijen van 1,5V. Gebruik geen oude of gebruikte batterijen en nieuwe batterijen door elkaar.
- Sluit het klepje.

BEDIENING VOOR TV KIJKEN/ PROGRAMMERING

DE TV INSCHAKELEN

Als uw tv wordt ingeschakeld, kunt u de functies ervan gebruiken.

1. Sluit eerst het netsnoer op de juiste wijze aan.
   Hierna schakelt de tv in op stand-by.

2. Druk in de stand-by modus op de knop ⏻ / **I**, **INPUT** of **P** ∧ ∨ (of **PR** ▲ ▼) van de tv of druk op de knop **POWER**, **INPUT**, **D/A**, **P** ∧ ∨ (of **PR** + -) of op een van de cijfertoetsen van de afstandsbediening om de tv in te schakelen.

Instelling initialiseren

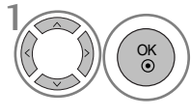
Als het beeldschermmenu (OSD) op het scherm verschijnt nadat u de televisie hebt ingeschakeld, kunt u de volgende mogelijkheden instellen: taal, modus (Alleen bij lcd-tv), land, tijdzone, automatische programma-afstemming.

Opmerkingen:

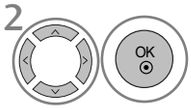
a. Het scherm verdwijnt automatisch na ongeveer 40 seconden, tenzij u op een knop drukt.
*b. Druk op de knop **BACK** of **RETURN** als u het huidige schermmenu wilt wijzigen in het vorige schermmenu.*
c. De "In Store"-modus is alleen bedoeld voor toepassing in winkels en niet privégebruik. (Alleen bij lcd-tv)
d. In landen waar de zendnormen voor digitale televisie nog niet zijn vastgelegd is het mogelijk dat bepaalde functies van digitale televisie niet werken, afhankelijk van de zendnormen voor digitale televisie.

TAAL/LAND VOOR SCHERMMENU SELECTEREN

Wanneer het toestel voor de eerste keer wordt aangezet, verschijnt het installatiemenu op het scherm.

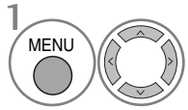


De gewenste taal selecteren.

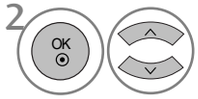


Het gewenste land selecteren.

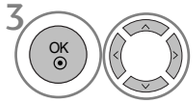
*** Als u de instelling voor Taal/Land wilt wijzigen**



OPTIE selecteren.



Menutaal of **Land** selecteren.



De gewenste taal of het gewenste land selecteren.

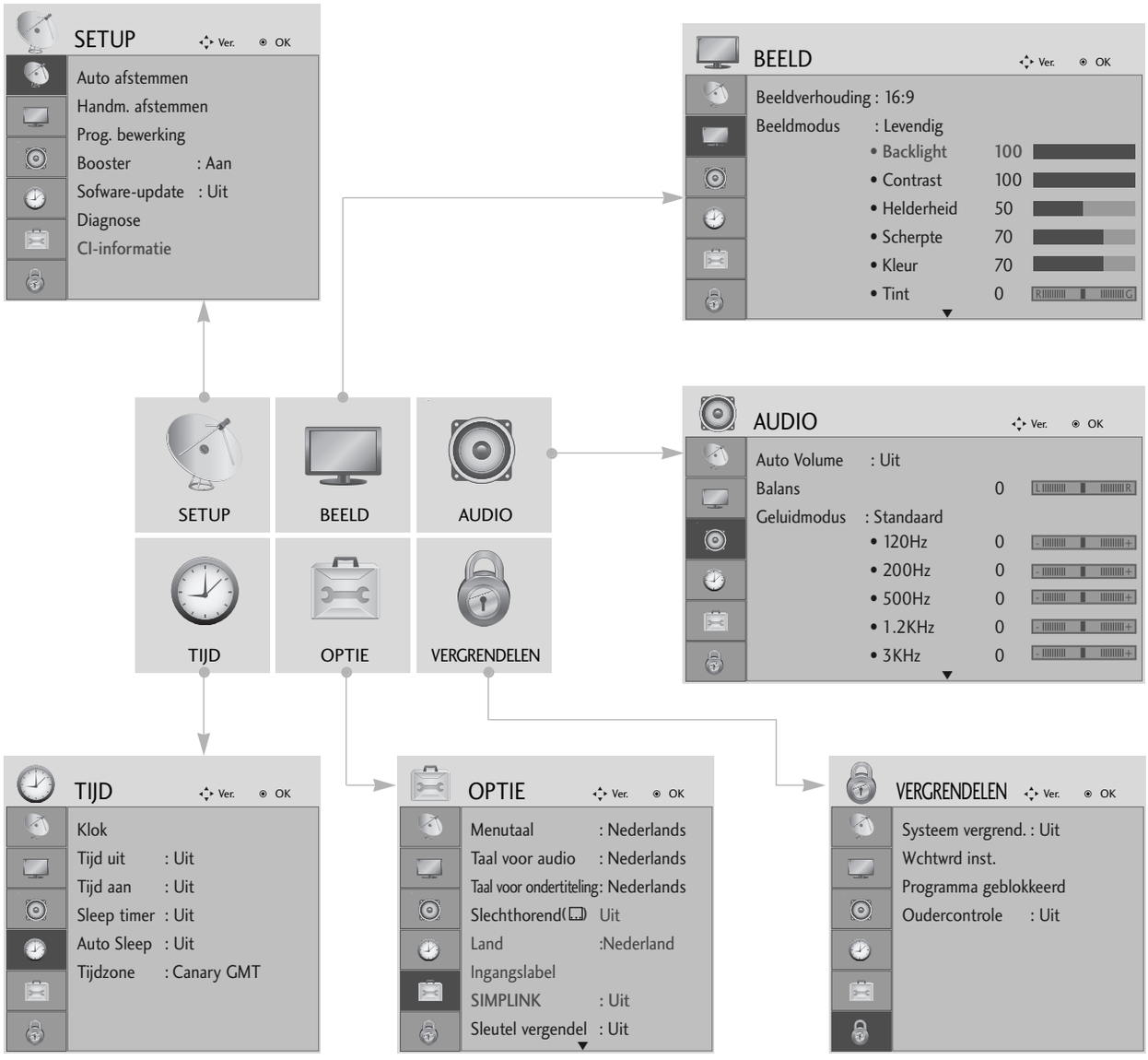
Opslaan.

OPMERKINGEN

- Als u de **Installatiegids** niet stopt door op de **RETURN** knop te drukken, of time-out van OSD (On Screen Display) scherm, zal het herhaaldelijk worden getoond als de set wordt ingeschakeld.
- Als u het verkeerde lokale land selecteert, kan de teletekst niet correct op het scherm getoond worden en kunnen er problemen optreden tijdens teletekstgebruik.
- CI(Common Interface) functie kan niet worden toegepast gebaseerd op omstandigheden van het land van uitzending.
- DTV modus bedieningsknoppen kunnen niet werken, afhankelijk van de uitzendingen in het betreffende land.
- In landen waar nog geen regels voor digitale uitzendingen gelden, is het, afhankelijk van de plaatselijke omstandigheden, mogelijk dat bepaalde functies van digitale televisie niet werken.

SCHERMMENU'S SELECTEREN EN AANPASSEN

Het OSD (Schermmenu) van uw tv kan enigszins afwijken van de afbeeldingen in deze handleiding.



1 MENU

Alle menu's afzonderlijk weergeven.

2 OK

Een menuonderwerp selecteren.

3 OK

Naar het popupmenu gaan.

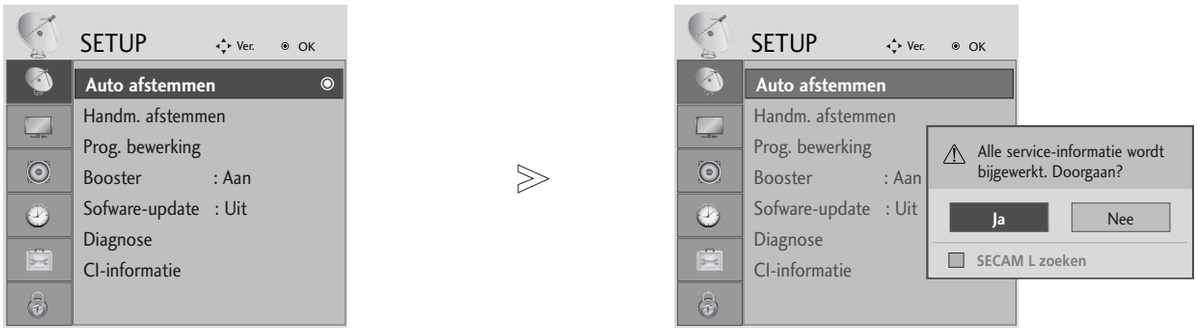
- Druk op de **MENU** of **EXIT**-knop om terug te gaan naar het normale tv-beeld.
- Druk op de knop **BACK** of **RETURN** om terug te gaan naar het vorige menuscherm.

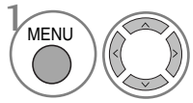
BEDIENING VOOR TV KIJKEN/ PROGRAMMERING

AUTOMATISCH PROGRAMMA'S ZOEKEN

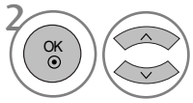
Gebruik deze optie als u alle programma's automatisch wilt opzoeken en opslaan.

Als u de functie voor automatisch programmeren start, wordt alle eerder opgeslagen informatie gewist.

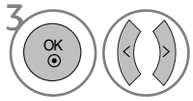




SETUP selecteren.



Auto afstemmen selecteren.



Ja selecteren.

Auto afstemmen uitvoeren.

- Voer in **Systeem vergrend.** '**Aan**' een wachtwoord van vier cijfers in met de cijfertoetsen.
- Als u de automatische programmering wilt voortzetten, selecteert u **Ja** met de knop < >. Druk vervolgens op de knop **OK**. Selecteer anders **Nee**.

- Druk op de **MENU** of **EXIT**-knop om terug te gaan naar het normale tv-beeld.
- Druk op de knop **BACK** of **RETURN** om terug te gaan naar het vorige menuscherm.

APPENDIX

ONDERHOUD

Vroegtijdige storingen kunnen worden voorkomen. Uw nieuwe tv gaat langer mee als u deze voorzichtig en regelmatig reinigt. Schakel het toestel uit en haal de stekker uit het stopcontact voordat u de tv gaat reinigen.

Het scherm reinigen

1. Op de volgende manier houdt u het scherm enige tijd stofvrij. Bevochtig een zachte doek met een mengsel van lauw water en een beetje wasverzachter of vaatwasmiddel. Wring de doek uit totdat deze bijna droog is en veeg het scherm ermee af.

2. Zorg ervoor dat u overtollig water van het scherm verwijdert en laat het scherm aan de lucht drogen voordat u de tv inschakelt.

De behuizing reinigen

- Veeg de behuizing schoon met een zachte, droge, pluisvrije doek om vuil of stof te verwijderen.
- Gebruik vooral geen natte doek.

Langere afwezigheid

⚠ PAS OP

► Als u verwacht uw tv gedurende langere tijd niet te gebruiken (bijvoorbeeld tijdens een vakantie), kunt u het beste de stekker uit het stopcontact halen om het toestel te beschermen tegen blikseminslag en stroompieken.

DE GEBRUIKERSHANDLEIDING OP DE CD-ROM BEKIJKEN

Voor het bekijken van de gebruikershandleiding op de cd-rom, moet Adobe Acrobat Reader op uw computer zijn geïnstalleerd. De folder ACRORD op de cd-rom bevat de installatieprogramma's voor Acrobat Reader.
Als u deze programma's wilt installeren, opent u "Deze computer" → "LG"→ "ACRORD"→ dubbelklikt u op de gewenste taal.

Voor het bekijken van de gebruikershandleiding zijn de betreffende bestanden op de meegeleverde cd-rom gezet.. Plaats de meegeleverde cd-rom in het cd-romstation van uw computer. De webpagina van de cd-rom zal nu automatisch worden weergegeven. Als de webpagina niet automatisch wordt weergegeven, opent u zelf de bestanden van gebruikershandleiding. (alleen voor Windows) Open "Deze computer" → "LG" →"index.htm".

APPENDIX

PROBLEMEN OPLOSSEN

De bediening werkt niet goed.	
De afstandsbediening werkt niet	■ Controleer of er zich tussen het product en de afstandsbediening een object bevindt waardoor het signaal wordt geblokkeerd. ■ Zijn de batterijen op de juiste manier geplaatst (polariteit + bij +, en - bij -)? ■ Controleer of de afstandsbediening in de juiste stand staat: tv, STB, enzovoort? ■ Installeer nieuwe batterijen.
De stroom wordt plotseling uit-geschakeld	■ Is de timer voor de slaapstand ingeschakeld? ■ Controleer de instellingen voor stroomvoorziening. De stroom is mogelijk onderbroken. ■ Geen uitzending op zender die is ingesteld met 'Auto sleep' ingeschakeld.

De videofunctie werkt niet.	
Geen beeld en geen geluid	■ Controleer of het product is ingeschakeld. ■ Probeer een andere zender. Er kan een storing zijn opgetreden bij de uitzending. ■ Zit de stekker van het netsnoer in het stopcontact? ■ Controleer de richting en/of locatie van uw antenne. ■ Test het stopcontact door de stekker van een ander product in het stopcontact te steken waarin eerst de stekker van dit product zat.
Beeld verschijnt langzaam na inschakelen	■ Dit is normaal. Het beeld bevat geen geluid tijdens het opstartproces. Als het beeld na vijf minuten nog steeds niet is verschenen, neemt u contact op met uw servicecenter.
Geen of slechte kleur of slecht beeld	■ Wijzig **Kleur** in de menuoptie. ■ Houd voldoende afstand tussen het product en het videoapparaat. ■ Probeer een andere zender. Er kan een storing zijn opgetreden bij de uitzending. ■ Zijn de videokabels goed aangesloten? ■ Activeer de desbetreffende functie om de helderheid van het beeld te herstellen.
Horizontale/verticale strepen of trillend beeld	■ Controleer of er lokale interferentie optreedt door elektrische apparaten of gereed-schappen.
Slechte ontvangst op sommige zenders	■ Als bij de zender of kabel problemen optreden, probeert u naar een andere zender te schakelen. ■ Als het signaal van zender zwak is, verandert u de antenne van richting zodat deze zender wel goed wordt ontvangen. ■ Controleer of er mogelijke storingsbronnen zijn.
Lijnen of strepen in beelden	■ Controleer de antenne (wijzig de richting van de antenne).

De geluidsfunctie werkt niet.	
Beeld is goed, maar geen geluid	■ Druk op de knopVOLUME. ■ Geluid gedempt? Druk op de knop **MUTE**. ■ Probeer een andere zender. Er kan een storing zijn opgetreden bij de uitzending. ■ Zijn de geluidskabels goed aangesloten?
Er komt geen geluid uit een van de luidsprekers	■ Wijzig Balans in de menuoptie.
Vreemd geluid uit de binnenkant van het product	■ Een verandering in de vochtigheid of temperatuur van de omgeving kan een vreemd geluid veroorzaken wanneer het product wordt in- of uitgeschakeld. Dit betekent niet dat er een probleem is met het product.

GEWICHT

MODELLEN		19LS4D* / 19LS4D-ZC	22LS4D* / 22LS4D-ZC	19LG30** / 19LG3000-ZA
Gewicht	inclusief steun	5,1 kg / 11,3 lbs	6,1 kg / 13,5 lbs	5,1 kg / 11,3 lbs
	exclusief steun	4,6 kg / 10,2 lbs	5,7 kg / 12,6 lbs	4,6 kg / 10,2 lbs

MODELLEN		22LG30** / 22LG3000-ZA	26LG30** / 26LG3000-ZA	32LG30** / 32LG3000-ZA
Gewicht	inclusief steun	5,6 kg / 12,4 lbs	9,4 kg / 20,8 lbs	13,2 kg / 29,1 lbs
	exclusief steun	5,35 kg / 11,8 lbs	7,7 kg / 17,0 lbs	11,5 kg / 25,4 lbs

MODELLEN		37LG30** / 37LG3000-ZA	42LG30** / 42LG3000-ZA	32LG50** / 32LG5000-ZA 32LG5010-ZD 32LG5020-ZB 32LG5030-ZE
Gewicht	inclusief steun	18,8 kg / 41,5 lbs	23,5 kg / 51,9 lbs	14,1 kg / 31,1 lbs
	exclusief steun	16,2 kg / 35,7 lbs	20,0 kg / 44,1 lbs	12,6 kg / 27,8 lbs

MODELLEN		37LG50** 37LG5000-ZA 37LG5010-ZD 37LG5020-ZB 37LG5030-ZE	42LG50** 42LG5000-ZA 42LG5010-ZD 42LG5020-ZB 42LG5030-ZE	47LG50** 47LG5000-ZA 47LG5010-ZD 47LG5020-ZB 47LG5030-ZE	52LG50** 52LG5000-ZA 52LG5010-ZD 52LG5020-ZB 52LG5030-ZE
Gewicht	inclusief steun	18,3 kg / 40,4 lbs	26,2 kg / 57,8 lbs	29,2 kg / 64,4 lbs	39,5 kg / 87,1 lbs
	exclusief steun	15,6 kg / 34,4 lbs	23,5 kg / 51,8 lbs	24,6 kg / 54,3 lbs	34,9 kg / 77,0 lbs

■ De specificaties die hierboven worden vermeld, kunnen voor een verbetering van de kwaliteit zonder voorafgaande kennisgeving worden gewijzigd.

MFL34441622ne_REV00 1/24/08 3:25 PM Page 18

LG Electronics Inc.

MFL34441622gr_REV00 1/24/08 3:20 PM Page 1

Life's Good

ΤΗΛΕΟΡΑΣΗ LCD
ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΕΙΡΙΣΜΟΥ

ΜΟΝΤΕΛΑ ΤΗΛΕΟΡΑΣΕΩΝ LCD

19LS4D*
22LS4D*
19LG30**
22LG30**
26LG30**
32LG30**
37LG30**
42LG30**
32LG50**
37LG50**
42LG50**
47LG50**
52LG50**

Παρακαλούμε διαβάστε προσεκτικά αυτό το εγχειρίδιο πριν τη λειτουργία της συσκευής σας.
Φυλάξτε το για μελλοντική χρήση.
Καταγράψτε τον κωδικό του μοντέλου και τον σειριακό αριθμό του.
Συμβουλευθείτε την ετικέτα στο πίσω κάλυμμα και αναφέρετε αυτές τις πληροφορίες στο κατάστημα που θα ζητήσετε την επισκευή της συσκευής.

Πληρέστερα εγχειρίδια χρήσης που περιγράφουν τις σύνθετες δυνατότητες των συγκεκριμένων τηλεοράσεων LG περιέχονται στο CD-ROM, σε ηλεκτρονική μορφή.

Για να τα διαβάσετε θα πρέπει να ανοίξετε τα επιλεγμένα αρχεία χρησιμοποιώντας υπολογιστή (PC) ο οποίος διαθέτει μονάδα CR-ROM.

Οδηγίες ασφάλειας

- Διαβάστε προσεκτικά τις οδηγίες ασφαλείας πριν χρησιμοποιήσετε το προϊόν.
- Σε αυτό το εγχειρίδιο, οι εικόνες μπορεί να διαφέρουν από το προϊόν σας γιατί χρησιμοποιούνται απλώς ως παραδείγματα για την περιγραφή των οδηγιών.

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ Αν αγνοήσετε τα μηνύματα "προειδοποίηση", υπάρχει κίνδυνος σοβαρού τραυματισμού, ατυχήματος ή και θανάτου.

⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ Αν αγνοήσετε τα μηνύματα “προσοχή”, υπάρχει κίνδυνος ελαφρού τραυματισμού ή ζημιάς στο προϊόν.

Προφυλάξεις κατά την εγκατάσταση του προϊόντος

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Μην τοποθετείτε το προϊόν κοντά σε πηγές θερμότητας, όπως ηλεκτρικές θερμάστρες.
- Μπορεί να προκληθεί ηλεκτροπληξία, πυρκαγιά, δυσλειτουργία ή αλλοίωση των πλαστικών τμημάτων του προϊόντος.

Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν σε χώρους με υγρασία, όπως είναι το μπάνιο, ή σε οποιοδήποτε μέρος όπου υπάρχει περίπτωση να βραχεί.
- Κάτι τέτοιο μπορεί να προκαλέσει πυρκαγιά ή ηλεκτροπληξία.

Αν σας μυρίζει καπνός ή άλλες οσμές ή ακούτε κάποιον ασυνήθιστο ήχο, αποσυνδέστε το καλώδιο τροφοδοσίας και ζητήστε τεχνική υποστήριξη.
- Αν συνεχίσετε να χρησιμοποιείτε το προϊόν χωρίς να λάβετε τα αναγκαία μέτρα, μπορεί να προκληθεί ηλεκτροπληξία ή πυρκαγιά.

⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ

Τοποθετήστε το προϊόν σε επίπεδη και σταθερή επιφάνεια ώστε να μην υπάρχει κίνδυνος πτώσης.
- Αν το προϊόν πέσει κάτω, μπορεί να σπάσει ή να τραυματιστείτε.

Μην αφήνετε το προϊόν εκτεθειμένο στην ηλιακή ακτινοβολία.
- Το προϊόν μπορεί να υποστεί ζημιά.

Μην τοποθετείτε το προϊόν σε εντοιχισμένη εγκατάσταση, όπως σε βιβλιοθήκη ή ράφι.
- Είναι απαραίτητος ο εξαερισμός.

Προφυλάξεις σε σχέση με την τροφοδοσία ρεύματος

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Φροντίστε να συνδέσετε το καλώδιο τροφοδοσίας σε γειωμένη πρίζα.
- Υπάρχει κίνδυνος ηλεκτροπληξίας ή τραυματισμού.

Μην αγγίζετε την πρίζα ρεύματος με βρεγμένα χέρια. Επιπλέον, αν η υποδοχή του καλωδίου είναι υγρή ή καλυμμένη με σκόνη, στεγνώστε την τελείως ή καθαρίστε τη σκόνη.
- Μπορεί να πάθετε ηλεκτροπληξία λόγω της υγρασίας.

Στη διάρκεια ηλεκτρικής καταιγίδας, αποσυνδέστε το καλώδιο τροφοδοσίας και το καλώδιο σήματος.
- Μπορεί να πάθετε ηλεκτροπληξία ή να ξεσπάσει πυρκαγιά.

⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ

Προστατέψτε το καλώδιο τροφοδοσίας από φυσική ή μηχανική καταπόνηση, όπως περιπτώσεις όπου παραμορφώνεται, μπερδεύεται, μαγκώνεται, πιάνεται σε μια πόρτα ή κάποιος το πατάει.
Να είστε ιδιαίτερα προσεκτικοί με τα βύσματα, τις πρίζες και το σημείο εξόδου του καλωδίου από τη συσκευή.

Προφυλάξεις κατά τη μετακίνηση του προϊόντος

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Βεβαιωθείτε ότι έχετε απενεργοποιήσει το προϊόν. Φροντίστε να αποσυνδέσετε όλα τα καλώδια πριν μετακινήσετε το προϊόν.
- Το προϊόν μπορεί να υποστεί ζημιά ή μπορεί να πάθετε ηλεκτροπληξία.

⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ

Μην τραντάζετε το προϊόν όταν το μετακινείτε.
- Το προϊόν μπορεί να υποστεί ζημιά ή μπορεί να πάθετε ηλεκτροπληξία.

Μεταφέρετε την οθόνη με την πρόσοψη στραμμένη προς τα έξω, κρατώντας την και με τα δύο χέρια.
- Αν σας πέσει το προϊόν και το χρησιμοποιήσετε, υπάρχει κίνδυνος ηλεκτροπληξίας ή πυρκαγιάς. Ζητήστε τεχνική υποστήριξη για την επισκευή του.

Προφυλάξεις κατά τη χρήση του προϊόντος

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Μην αποσυναρμολογήσετε, μην επισκευάσετε και μην τροποποιήσετε το προϊόν με δική σας πρωτοβουλία.
- Υπάρχει κίνδυνος πυρκαγιάς ή ηλεκτροπληξίας.
- Ζητήστε τεχνική υποστήριξη για έλεγχο, ρύθμιση ή επισκευή της οθόνης.

Για να μειώσετε τον κίνδυνο πυρκαγιάς ή ηλεκτροπληξίας, μην εκθέτετε τη συσκευή σε βροχή ή υγρασία.
Αποφύγετε μέρη όπου η συσκευή μπορεί να πιτσιλιστεί από υγρό και μην τοποθετείτε αντικείμενα γεμάτα με υγρό, όπως βάζα, κοντά στη συσκευή.

⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ

Για οποιαδήποτε εργασία συντήρησης, απευθυνθείτε σε εξειδικευμένο προσωπικό. Οι εργασίες συντήρησης είναι απαραίτητες όταν η συσκευή παρουσιάζει βλάβες οποιασδήποτε μορφής, όπως για παράδειγμα καταστροφή του καλωδίου τροφοδοσίας ή του βύσματος, όταν έχει εισέλθει υγρό ή έχουν πέσει αντικείμενα μέσα στη συσκευή, όταν έχει εκτεθεί σε βροχή ή υγρασία, όταν δεν λειτουργεί κανονικά ή όταν έχει πέσει.

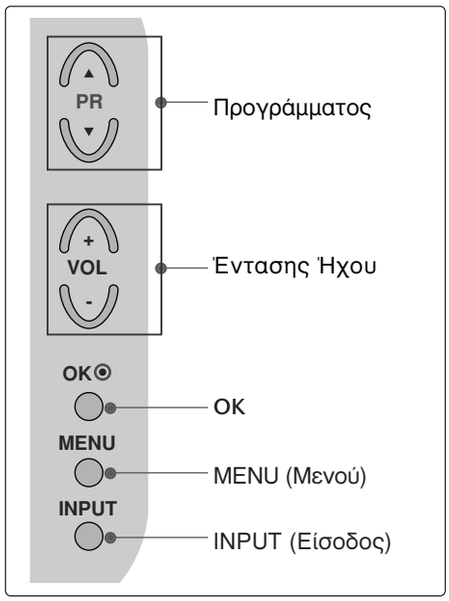
Μην αφήνετε μια ακίνητη εικόνα να παραμένει στην οθόνη για μεγάλο χρονικό διάστημα. Συνήθως είναι μια στατική εικόνα από βίντεο. Αν χρησιμοποιείτε τη μορφή εικόνας 4:3, η στατική εικόνα ενδέχεται να παραμείνει ορατή στην οθόνη.

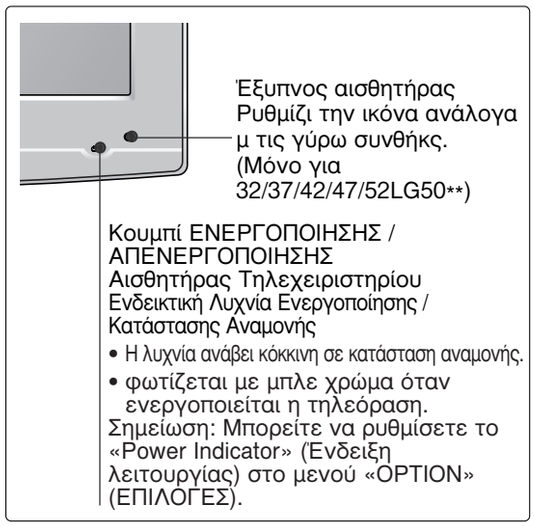
ΠΡΟΕΤΟΙΜΑΣΙΑ

ΣΤΟΙΧΕΙΑ ΕΛΕΓΧΟΥ ΠΡΟΣΟΨΗΣ

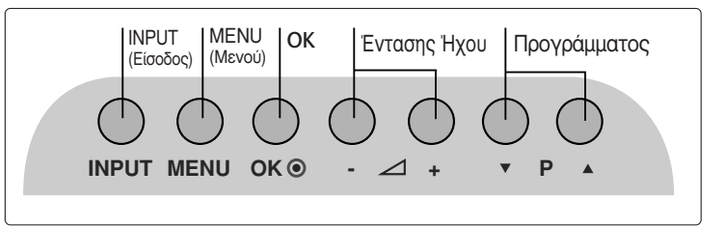
- Η εικόνα που παρατίθεται ενδέχεται να είναι διαφορετική από την τηλεόρασή σας.
- Εάν το προϊόν σας περιβάλλεται απο προστατευτικη μεμβράνη, απομακρύνετε τη μεμβράνη και σκουπίστε το προϊόν με ένα πανί γυαλίσματος.

ΜΟΝΤΕΛΑ ΤΗΛΕΟΡΑΣΕΩΝ LCD:
26/32/37/42LG30**, 32/37/42/47/52LG50**

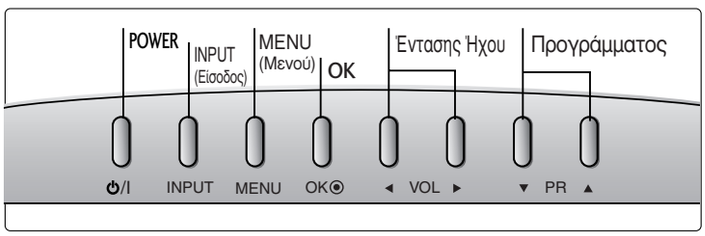


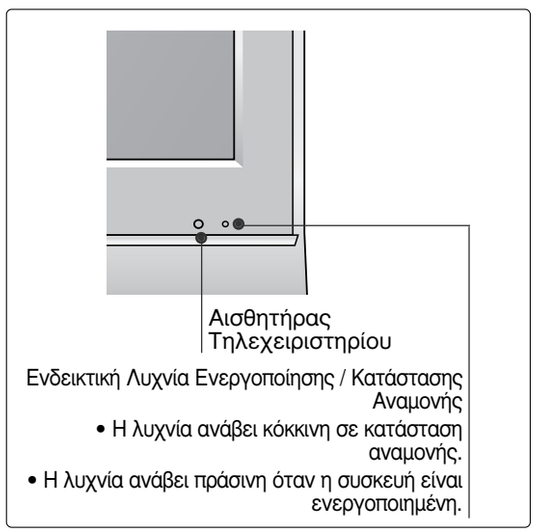


ΜΟΝΤΕΛΑ ΤΗΛΕΟΡΑΣΕΩΝ LCD:
19/22LG30**



ΜΟΝΤΕΛΑ ΤΗΛΕΟΡΑΣΕΩΝ LCD:
19/22LS4D*



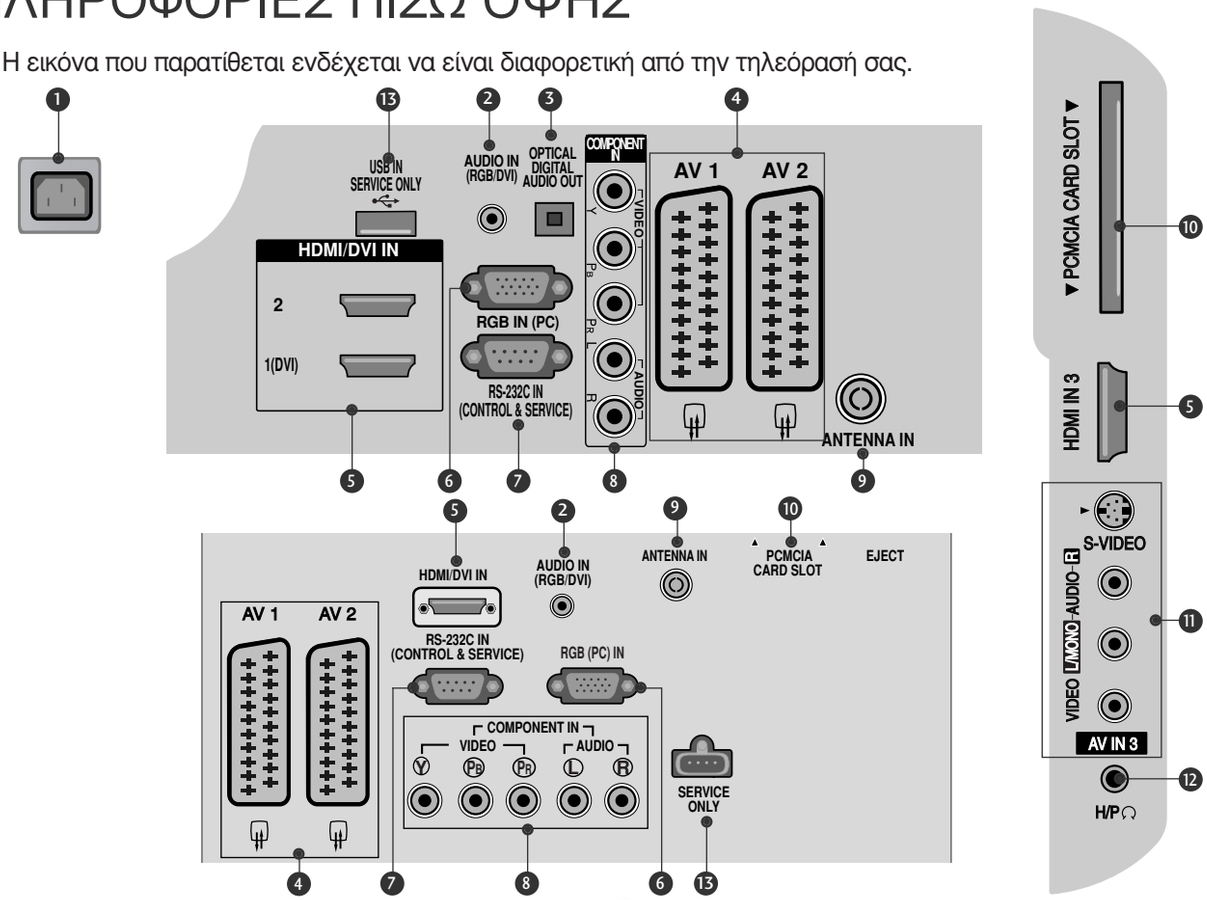


MFL34441622gr_REV00 1/24/08 3:20 PM Page 4

ΠΡΟΕΤΟΙΜΑΣΙΑ

ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΠΙΣΩ ΟΨΗΣ

■ Η εικόνα που παρατίθεται ενδέχεται να είναι διαφορετική από την τηλεόρασή σας.



❶ Υποδοχή καλωδίου τροφοδοσίας
Αυτή η τηλεόραση λειτουργεί με εναλλασσόμενο ηλεκτρικό ρεύμα (AC). Η τάση υποδεικνύεται στη σελίδα των τεχνικών χαρακτηριστικών. Ποτέ μην επιχειρείτε να θέσετε την τηλεόραση σε λειτουργία τροφοδοτώντας τη με συνεχές ηλεκτρικό ρεύμα (DC).

❷ Είσοδος ήχου RGB/DVI
Σύνδεση ήχου από H/Y ή DTV.

❸ OPTICAL DIGITAL AUDIO OUT (ΟΠΤΙΚΗ ΕΞΟΔΟΣ ΨΗΦΙΑΚΟΥ ΗΧΟΥ) (Μόνο για το μοντέλο19/22LS4D*)
Σύνδεση ψηφιακού ήχου από διάφορους τύπους εξαρτημάτων.
Σημείωση: Οι θύρες αυτές δεν λειτουργούν σε κατάσταση αναμονής.

❹ Υποδοχή Euro Scart (AV1/AV2)
Συνδέστε την είσοδο ή την έξοδο της υποδοχής scart μιας εξωτερικής συσκευής σε αυτά τα βύσματα.

❺ HDMI
Συνδέστε ένα σήμα HDMI στο HDMI IN.
Ή ένα σήμα DVI (VIDEO) στη θύρα HDMI/DVI με καλώδιο DVI προς HDMI.

❻ Υποδοχή RGB
Σύνδεση της εξόδου από H/Y.

❼ ΘΥΡΑ ΕΙΣΟΔΟΥ RS-232C (ΕΛΕΓΧΟΥ-ΤΕΧΝΙΚΗΣ ΥΠΟΣΤΗΡΙΞΗΣ)
Συνδέστε τη σειριακή θύρα των συσκευών ελέγχου με την υποδοχή RS-232C.

❽ Είσοδος Component (Σύνθετο σήμα)
Συνδέστε μια συσκευή ήχου/εικόνας με σύνθετη είσοδο σε αυτά τα βύσματα.

❾ ίσοδος ANTENNA (Κεραία)
Σύνδεση της κεραίας RF σε αυτήν την υποδοχή.

❿ Υποδοχή κάρτας PCMCIA (Διεθνής ένωση καρτών μνήμης για ηλεκτρονικούς υπολογιστές).
(Αυτή η λειτουργία δεν είναι διαθέσιμη σε όλες τις χώρες.)

⓫ Είσοδος Audio/Video (Ήχος/Εικόνα) (Μόνο για το μοντέλο19/22LS4D*)
Συνδέστε την είσοδο audio/video (ήχου/εικόνας) μιας εξωτερικής συσκευής σε αυτά τα βύσματα.
Είσοδος S-Video
Συνδέστε την έξοδο S-Video μιας συσκευής S-VIDEO.

⓬ Υποδοχή Ακουστικών (Μόνο για το μοντέλο19/22LS4D*)
Συνδέστε το βύσμα των ακουστικών σε αυτήν την υποδοχή.

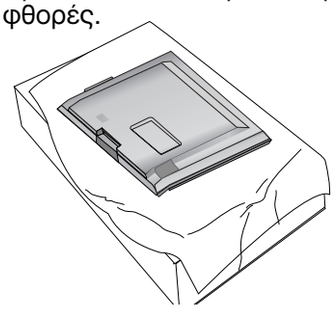
⓭ ΘΥΡΑ ΥΠΗΡΕΣΙΑΣ

Ελληνικά

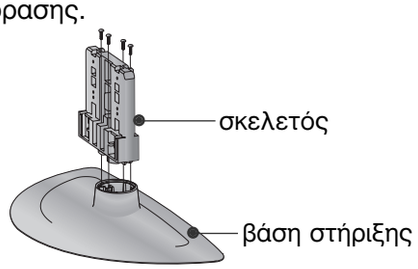
Εγκατάσταση βάσης

(ΜΟΝΤΕΛΑ ΤΗΛΕΟΡΑΣΕΩΝ LCD: 26/32/37LG30**, 32/37/42LG50**)

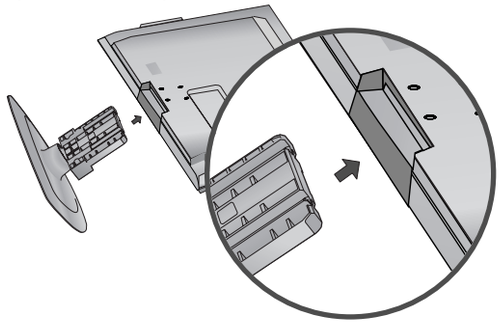
1. Τοποθετήστε την τηλεόραση με την οθόνη προς τα κάτω σε μαλακή επιφάνεια για να προστατεύσετε την οθόνη από τυχόν φθορές.



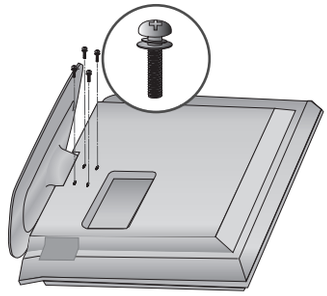
2. Συναρμολογήστε τα εξαρτήματα του σώματος της βάσης με το κάλυμμα βάσης της τηλεόρασης.



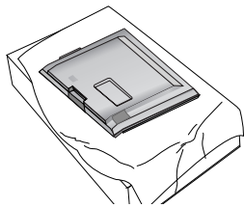
3. Συναρμολογήστε την τηλεόραση όπως φαίνεται στην εικόνα.

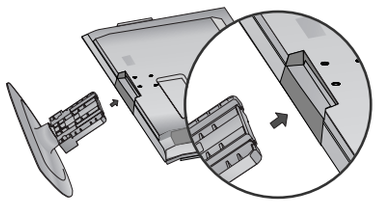


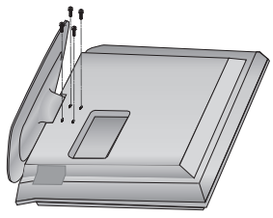
4. Σφίξτε καλά τις 4 βίδες στις οπές στο πίσω μέρος της τηλεόρασης.



Εγκατάσταση βάσης (ΜΟΝΤΕΛΑ ΤΗΛΕΟΡΑΣΕΩΝ LCD: **19/22LG30****)







1. Τοποθετήστε την τηλεόραση με την οθόνη προς τα κάτω σε μαλακή επιφάνεια για να προστατεύσετε την οθόνη από τυχόν φθορές.

2. Συναρμολογήστε τα εξαρτήματα του σώματος της βάσης με το κάλυμμα βάσης της τηλεόρασης.

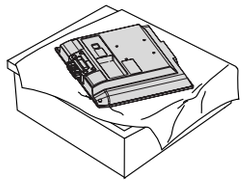
3. Συναρμολογήστε την τηλεόραση όπως φαίνεται στην εικόνα.

ΠΡΟΕΤΟΙΜΑΣΙΑ

Εγκατάσταση βάσης
(Μόνο για 19/22LS4D*)

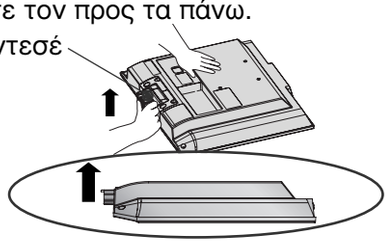
■ Η εικόνα που παρατίθεται ενδέχεται να είναι διαφορετική από την τηλεόρασή σας.

1. Τοποθετήστε την τηλεόραση με την οθόνη προς τα κάτω σε μαλακή επιφάνεια για να προστατεύσετε την οθόνη από τυχόν φθορές.

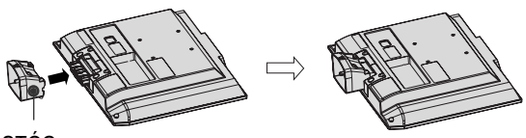


2. Κρατήστε το σώμα του μεντεσέ και λυγίστε τον προς τα πάνω.

Σώμα μεντεσέ

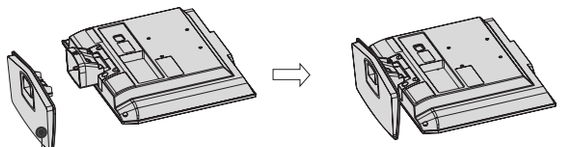


3. Εισάγετε το σώμα της βάσης στο προϊόν μέχρι να ακούσετε τον χαρακτηριστικό ήχο κλικ.



σκελετός

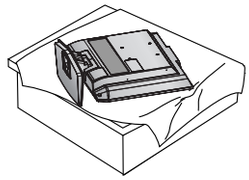
4. Συναρμολογήστε τα μέρη του σώματος της βάσης με το κάλυμμα της βάσης του προϊόντος.



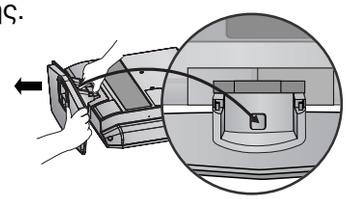
βάση στήριξης

Αφαίρεση βάσης
(Μόνο για 19/22LS4D*)

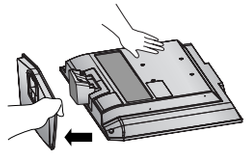
1. Τοποθετήστε την τηλεόραση σε ένα μαξιλάρι ή σε ένα μαλακό ύφασμα, με την πρόσοψη στραμμένη προς τα κάτω.



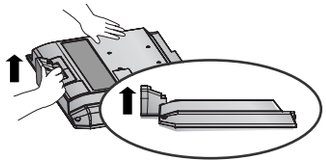
2. Τραβήξτε το κάλυμμα της βάσης προς τα πίσω όταν πατάτε το κουμπί στο σώμα βάσης.



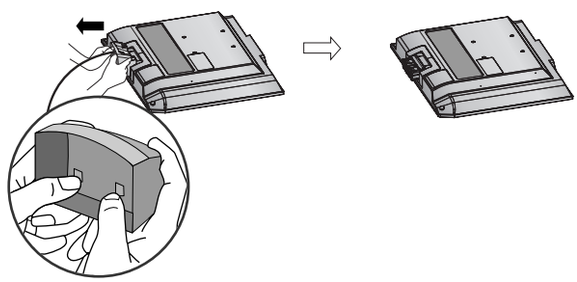
3. Κρατήστε τη βάση στήριξης και τραβήξτε την προς τα πίσω κουνώντας την, για να τη διαχωρίσετε από το σκελετό.



4. Τραβήξτε το κάλυμμα της βάσης προς τα πίσω όταν πατάτε το κουμπί στο σώμα βάσης.



5. Κρατήστε τη βάση και λυγίστε την προς τα πάνω.

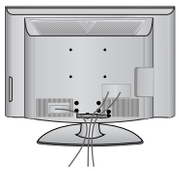


Ελληνικά

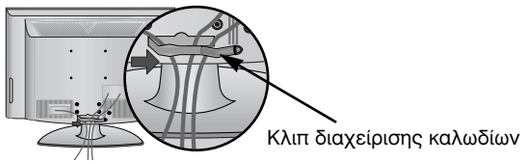
ΠΙΣΩ ΚΑΛΥΜΜΑ ΓΙΑ ΔΙΑΤΑΞΗ ΚΑΛΩΔΙΩΝ

ΜΟΝΤΕΛΑ ΤΗΛΕΟΡΑΣΕΩΝ LCD: 19/22/26/32/37/42LG30** 32/37/42/47/52LG50**

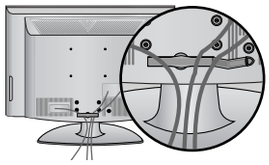
1. Συνδέστε τα καλώδια όπως απαιτείται.
   Για να συνδέσετε και άλλη συσκευή, ανατρέξτε στην ενότητα «Εγκατάσταση εξωτερικών συσκευών».



2. Ανοίξτε το ΣΥΝΔΕΣΜΟ ΤΑΚΤΟΠΟΙΗΣΗΣ ΚΑΛΩΔΙΩΝ όπως φαίνεται στο σχήμα και τακτοποιήστε τα καλώδια.

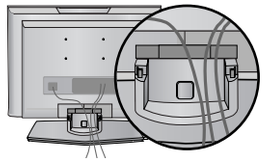


3. Τοποθετήστε το ΣΥΝΔΕΣΜΟ ΤΑΚΤΟΠΟΙΗΣΗΣ ΚΑΛΩΔΙΩΝ όπως φαίνεται στο σχήμα.

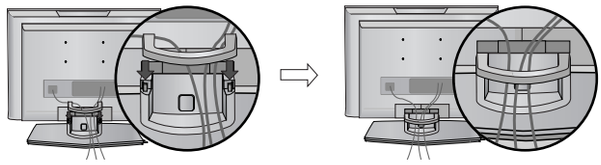


ΜΟΝΤΕΛΑ ΤΗΛΕΟΡΑΣΕΩΝ LCD: 19/22LS4D*

1. Συνδέστε τα καλώδια όπως απαιτείται.
   Για να συνδέσετε και άλλη συσκευή, ανατρέξτε στην ενότητα «Εγκατάσταση εξωτερικών συσκευών».

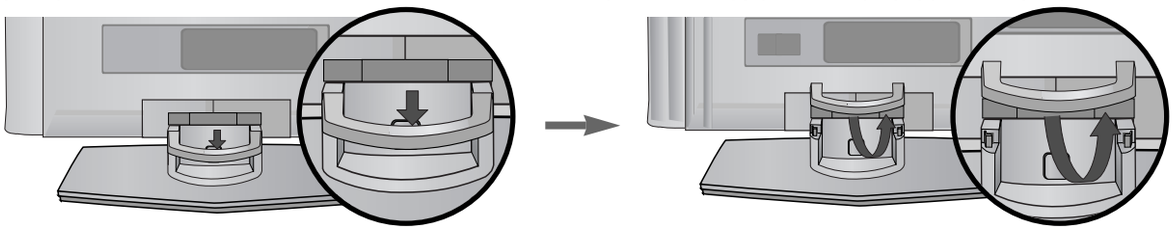


2. Τοποθετήστε το ΚΛΙΠ ΔΙΑΧΕΙΡΙΣΗΣ ΚΑΛΩΔΙΩΝ όπως φαίνεται στην εικόνα.



Πώς να αφαιρέσετε το κλιπ διαχείρισης καλωδίων
(ΜΟΝΤΕΛΑ ΤΗΛΕΟΡΑΣΕΩΝ LCD: 19/22LS4D***)**

Πιέστε πρώτα το σύστημα διαχείρισης καλωδίων.
Κρατήστε το ΣΥΣΤΗΜΑ ΔΙΑΧΕΙΡΙΣΗΣ ΚΑΛΩΔΙΩΝ με τα δύο χέρια και τραβήξτε το προς τα πάνω.



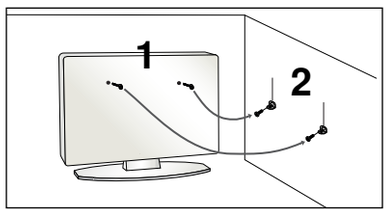
Σημειώσεις

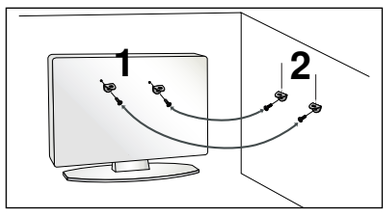
► Μην χρησιμοποιείτε το ΚΛΙΠ ΔΙΑΧΕΙΡΙΣΗΣ ΚΑΛΩΔΙΩΝ για να ανασηκώσετε την τηλεόραση.
- Αν το προϊόν πέσει κάτω, μπορεί να τραυματιστείτε ή να προκληθεί βλάβη στη συσκευή.

ΠΡΟΕΤΟΙΜΑΣΙΑ

ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΤΕ ΤΟ ΠΡΟΪΟΝ ΜΕ ΠΡΟΣΟΧΗ ΩΣΤΕ ΝΑ ΜΗΝ ΠΕΣΕΙ.

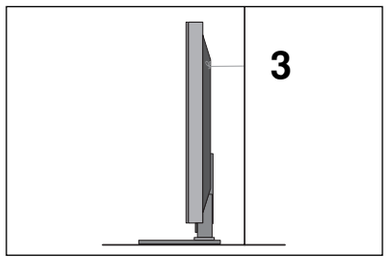
- Θα πρέπει να αγοράσετε τα απαραίτητα εξαρτήματα που είναι διαθέσιμα στην αγορά για την τοποθέτηση της τηλεόρασης στον τοίχο.
- Τοποθετήστε την τηλεόραση κοντά στον τοίχο για να αποφύγετε το ενδεχόμενο πτώσης της σε περίπτωση που την σπρώξετε.
- Οι οδηγίες που παρατίθενται ακολούθως αποτελούν τον ασφαλέστερο τρόπο επιτοίχιας εγκατάστασης της τηλεόρασης, για να αποφύγετε την πτώση της προς τα εμπρός εάν κάποιος τραβήξει την τηλεόραση. Κατά αυτόν τον τρόπο, αποφεύγεται η πτώση της τηλεόρασης προς τα εμπρός, καθώς και τα ενδεχόμενα ατυχήματα.Αποφεύγονται, επίσης, ενδεχόμενες φθορές της τηλεόρασης. Βεβαιωθείτε ότι τα παιδιά δεν μπορούν να σκαρφαλώσουν ή να κρεμαστούν από την τηλεόραση.





1 Χρησιμοποιήστε τους κρίκους ανάρτησης ή τα υποστηρίγματα/βίδες της τηλεόρασης για να στερεώσετε το προϊόν στον τοίχο, όπως απεικονίζεται.
(Αν η τηλεόρασή σας διαθέτει βίδες στις βίδες ανάρτησης, χαλαρώστε τις βίδες).
* Τοποθετήστε τους κρίκους ανάρτησης ή τα υποστηρίγματα/βίδες της τηλεόρασης και σφίξτε τα καλά στις επάνω τρύπες.α

2 Στερεώστε στον τοίχο τα υποστηρίγματα με τις βίδες. Ρυθμίστε το ύψος του υποστηρίγματος που έχετε τοποθετήσει στον τοίχο.



3 Χρησιμοποιήστε ένα γερό σκοινί για να δέσετε το προϊόν. Είναι ασφαλέστερο να δέσετε το σκοινί με τέτοιο τρόπο ώστε να είναι βρίσκεται σε οριζόντια θέση μεταξύ του τοίχου και του προϊόντος.

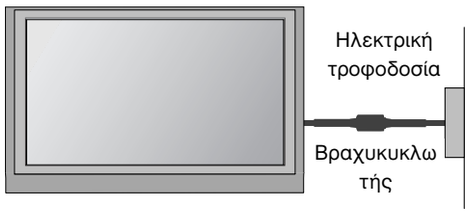
Σημειώσεις

- ► Για να μετακινήσετε το προϊόν σε άλλη θέση, λύστε πρώτα το σκοινί.
- ► Χρησιμοποιήστε κάποιο έπιπλο ή βάση στήριξης που να είναι αρκετά μεγάλο και ανθεκτικό για το μέγεθος και το βάρος του προϊόντος.
- ► Για ασφαλή χρήση του προϊόντος, βεβαιωθείτε ότι το υποστήριγμα που είναι στερεωμένο στον τοίχο βρίσκεται στο ίδιο ύψος με το υποστήριγμα του προϊόντος.

- Η τηλεόραση μπορεί να εγκατασταθεί με διάφορους τρόπους, όπως να αναρτηθεί στον τοίχο ή να τοποθετηθεί σε μια επιφάνεια εργασίας, κ.λπ.
- Η τηλεόραση έχει σχεδιαστεί ώστε να αναρτάται οριζόντια.

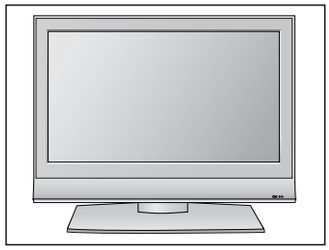
ΓΕΙΩΣΗ

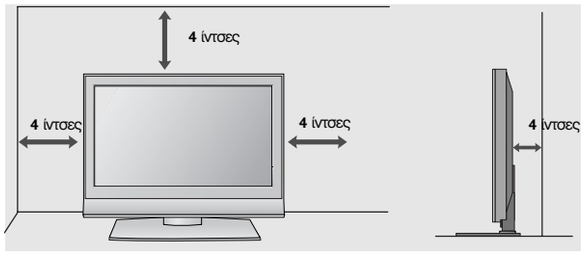
Βεβαιωθείτε ότι έχετε συνδέσει το καλώδιο γείωσης για την αποφυγή πιθανής ηλεκτροπληξίας. Αν δεν διατίθενται τρόποι γείωσης, ζητήστε από έναν εξειδικευμένο ηλεκτρολόγο να εγκαταστήσει ένα ξεχωριστό βραχυκυκλωτή. Μην προσπαθήσετε να γειώσετε τη μονάδα συνδέοντάς τη με καλώδια τηλεφώνου, ράβδους φωτισμού ή αγωγούς αερίου.



Τοποθέτηση Επιτραπέζιας Βάσης

Για το σωστό εξαερισμό, αφήστε χώρο 4" (10 εκ.) από κάθε πλευρά και από τον τοίχο.

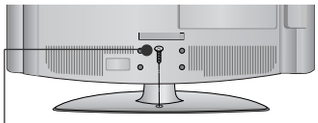




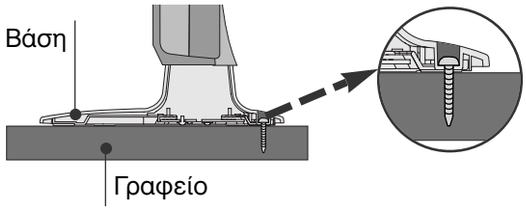
ΠΡΟΣΑΡΤΗΣΗ ΤΗΣ ΤΗΛΕΟΡΑΣΗΣ ΣΕ ΓΡΑΦΕΙΟ

(Μόνο για 26/32LG30**, 32LG50**)

Η τηλεόραση πρέπει να προσαρτάται σε γραφείο ώστε να μην μπορεί να τραβηχτεί σε διεύθυνση προς τα μπροστά / προς τα πίσω, και έτσι πιθανώς να προκαλέσει τραυματισμό ή φθορά στο προϊόν. Χρησιμοποιείστε μόνο βίδα για την προσάρτηση.



1- βίδα
(παρέχεται ως εξάρτημα του προϊόντος)

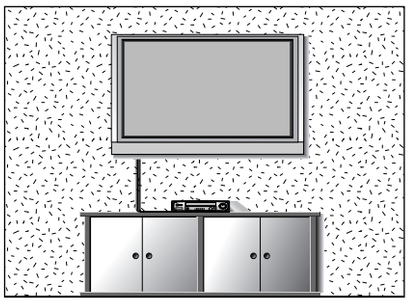


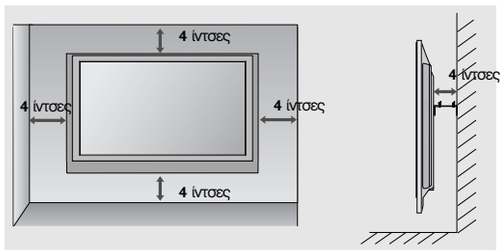
ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

- Η τηλεόραση θα πρέπει να στερεώνεται καλά στο πάτωμα ή τον τοίχο, προς αποφυγή ανατροπής της. Ο κλονισμός, η κλίση ή η ταλάντωση του μηχανήματος ενδέχεται να προκαλέσει τραυματισμό.

Βάση στήριξης τοίχου: Οριζόντια εγκατάσταση

Για το σωστό εξαερισμό, αφήστε χώρο 4" (10 εκ.) από κάθε πλευρά και από τον τοίχο. Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με την εγκατάσταση απευθυνθείτε στον προμηθευτή σας και ανατρέξτε στις οδηγίες εγκατάστασης και ρύθμισης που συνοδεύουν τη βάση στήριξης τοίχου με δυνατότητα κλίσης (διατίθεται ξεχωριστά).

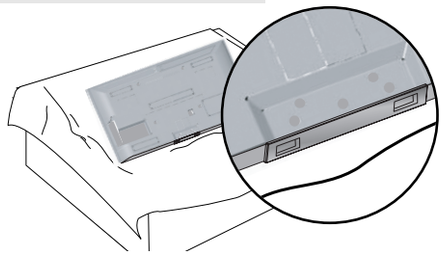




ΟΤΑΝ ΔΕΝ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΑΙ ΕΠΙΤΡΑΠΕΖΙΑ ΒΑΣΗ

(Μόνο για το μοντέλο 19/22LS4D*)

Κατά την τοποθέτηση της επιτοίχιας μονάδας, χρησιμοποιήστε το προστατευτικό κάλυμμα της επιτραπέζιας βάσης.

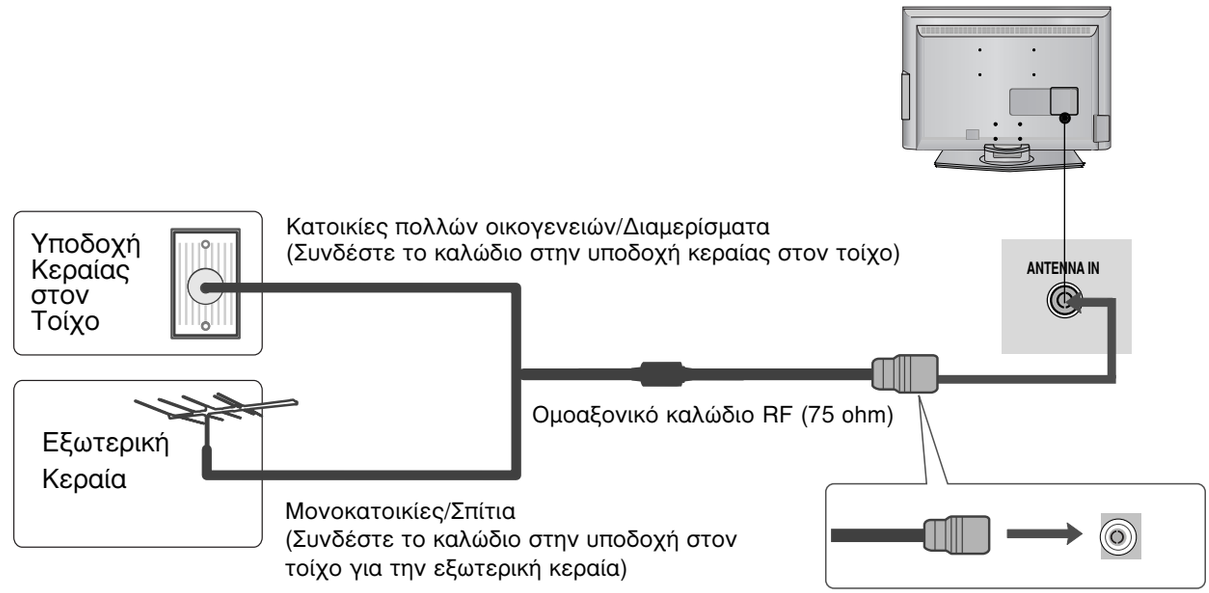


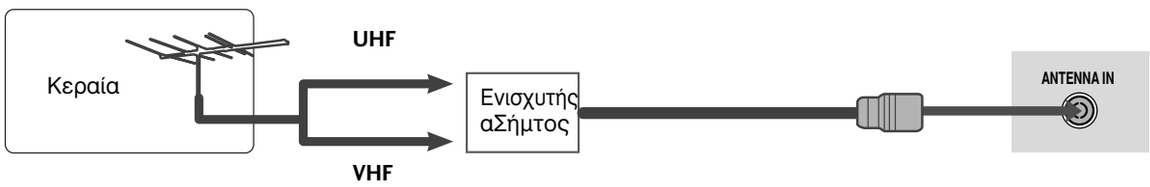
ΠΡΟΕΤΟΙΜΑΣΙΑ

- Για την αποφυγή βλάβης των συσκευών, ποτέ μη συνδέετε τα καλώδια τροφοδοσίας στην παροχή ρεύματος προτού ολοκληρώσετε τη σύνδεση όλων των συσκευών.

Σύνδεση Κεραίας

- Για βέλτιστη ποιότητα εικόνας, ρυθμίστε την κατεύθυνση της κεραίας.
- Δεν παρέχεται καλώδιο κεραίας και μετατροπέας.



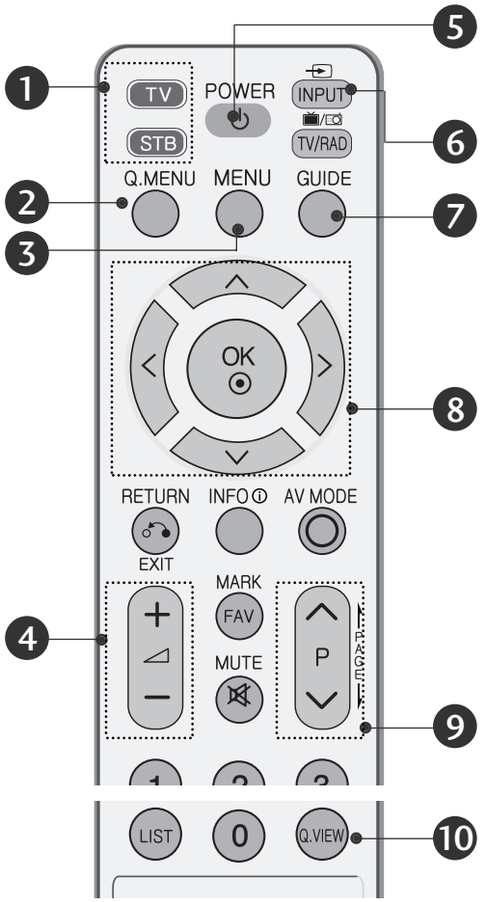


- Σε περιοχές όπου η λήψη σήματος δεν είναι ισχυρή, για να έχετε καλύτερη ποιότητα εικόνας, εγκαταστήστε έναν ενισχυτή σήματος στην κεραία όπως φαίνεται στα δεξιά.
- Αν το σήμα πρέπει να μοιραστεί σε δύο τηλεοράσεις, χρησιμοποιήστε ένα διαχωριστή σήματος κεραίας για τη σύνδεση.

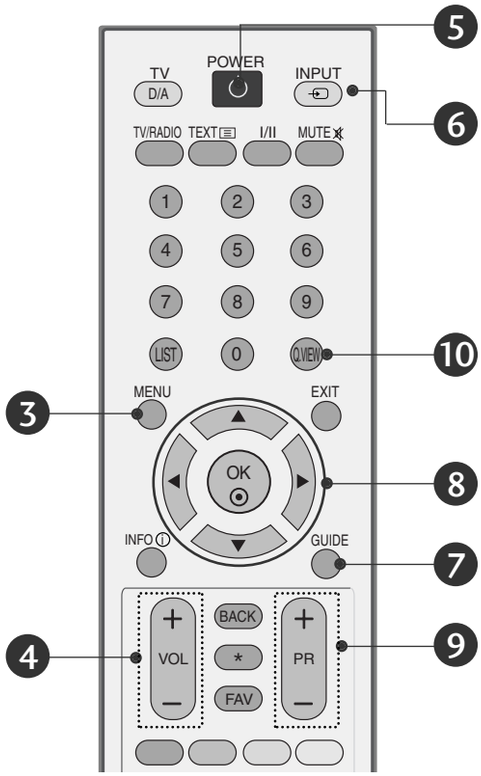
ΠΑΡΑΚΟΛΟΥΘΗΣΗ ΤΗΛΕΟΡΑΣΗΣ / ΕΛΕΓΧΟΣ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΟΣ

Λειτουργίες πλήκτρων τηλεχειριστηρίου

Όταν χρησιμοποιείτε το τηλεχειριστήριο σκοπεύετε τον αισθητήρα τηλεχειρισμού της Οθόνης.



ή



❶ **MODE**
Επιλέγει την κατάσταση λειτουργίας του τηλεχειριστηρίου.

❷ **Q. MENU**
Δυνατότητα επιλογής της επιθυμητής πηγής από το γρήγορο μενού.

❸ **MENU**
Επιλογή ενός μενού.
Διαγράφει όλα τα μηνύματα που εμφανίζονται στην οθόνη και επιστρέφει στη λειτουργία τηλεόρασης από όλα τα μενού.

❹ VOLUME +/-
Ρύθμιση της έντασης του ήχου.

❺ **POWER**
Ενεργοποίηση της τηλεόρασης από την κατάσταση αναμονής ή απενεργοποίησή της σε κατάσταση αναμονής.

❻ **INPUT**
Εναλλαγή κατάστασης λειτουργίας εξωτερικής εισόδου σε κανονική ακολουθία.
Ενεργοποίηση της συσκευής από την κατάσταση αναμονής.

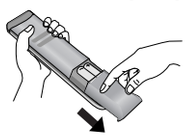
❼ GUIDE (ΟΔΗΓΟΣ)
Εμφάνιση προγράμματος.

❽ THUMBSTICK (Πάνω/Κάτω/Αριστερά/Δεξιά)
Σας επιτρέπει να πλοηγηθείτε στα μενού της οθόνης και να προσαρμόσετε τις ρυθμίσεις του συστήματος σύμφωνα με τις προτιμήσεις σας.
OK
Αποδοχή των επιλογών σας ή εμφάνιση της τρέχουσας κατάστασης λειτουργίας.

❾ **Programme** ∧ ∨
Επιλογή ενός προγράμματος.

❿ **Q.VIEW**
Επιστροφή στο προηγούμενο πρόγραμμα..

Τοποθέτηση των Μπαταριών



- Ανοίξτε το κάλυμμα της θήκης των μπαταριών στο πίσω μέρος.
- Τοποθετήστε δύο μπαταρίες 1.5V μεγέθους AAA με τους πόλους στη σωστή θέση (+ με +, - με -). Μη συνδυάζετε παλιές ή χρησιμοποιημένες με νέες μπαταρίες.
- Κλείστε το κάλυμμα.

ΠΑΡΑΚΟΛΟΥΘΗΣΗ ΤΗΛΕΟΡΑΣΗΣ / ΕΛΕΓΧΟΣ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΟΣ

Άνοιγμα τηλεόρασης

- Με το άνοιγμα της τηλεόρασης μπορείτε να χρησιμοποιήστε τις δυνατότητες της.

1. Πρώτα συνδέστε σωστά το καλώδιο τροφοδοσίας.
   Σε αυτό το σημείο, η τηλεόραση θα μεταβεί σε κατάσταση αναμονής.
2. Για να ανοίξετε την τηλεόραση σε κατάσταση λειτουργίας αναμονής, πατήστε το κουμπί ⏻ / **I**, **INPUT** ή **P** ∧ ∨ (ή **PR** ▲ ▼) στην τηλεόραση ή το κουμπί **POWER** (Τροφοδοσία), **INPUT** (Είσοδος), **D/A**, **P** ∧ ∨ (ή **PR** + -) ή Αριθμητικό πληκτρολόγιο (0~9) στο τηλεχειριστήριο.

Αρχικοποίηση ρυθμίσεων

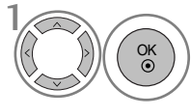
Στην περίπτωση εμφάνισης των Ενδείξεων επί της Οθόνης (OSD) μετά την ενεργοποίηση της τηλεόρασης, μπορείτε να ρυθμίσετε τα εξής: Language (Γλώσσα), Select Mode (Επιλογή κατάσταση λειτουργίας)(Μόνο σε τηλεοράσεις LCD), Country (Χώρα), Time Zone (Ζώνη ώρας), Auto programme tuning (Αυτόματος συντονισμός προγραμμάτων).

Σημειώσεις:

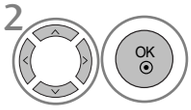
a. Εξαφανίζεται αυτόματα μετά από περίπου 40 δευτερόλεπτα, εκτός εάν πατήσετε κάποιο κουμπί.
b. Πατήστε το κουμπί BACK ή RETURN για να αλλάξετε την τρέχουσα ένδειξη OSD στην προηγούμενη ένδειξη OSD.
c. η κατάσταση λειτουργίας «In Store» (Στο κατάστημα) είναι διαθέσιμη μόνο για την προβολή στο κατάστημα και όχι και για γενική χρήση από πελάτες (Μόνο σε τηλεοράσεις LCD).
d. Για τις χώρες στις οποίες δεν υπάρχουν καθιερωμένα πρότυπα μετάδοσης DTV, ορισμένα χαρακτηριστικά DTV ενδέχεται να μην είναι διαθέσιμα, ανάλογα το περιβάλλον μετάδοσης DTV.

Μενού στην οθόνη για την επιλογή γλώσσας/ χώρας

Το μενού για τον οδηγό εγκατάστασης εμφανίζεται στην οθόνη της τηλεόρασης μόλις την ενεργοποιήσετε πρώτη φορά.

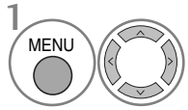


Επιλογή της επιθυμητής γλώσσας.

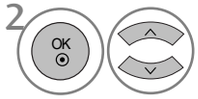


Επιλογή της χώρας σας.

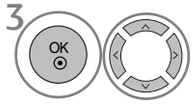
* Αν θέλετε να αλλάξετε την επιλογή γλώσσας/ χώρας



Επιλογή ΕΠΙΛΟΓΕΣ.



Επιλογή Menu Language (Γλώσσα μενού) ή Country (Χώρα).



Επιλογή της επιθυμητής γλώσσας ή χώρας.

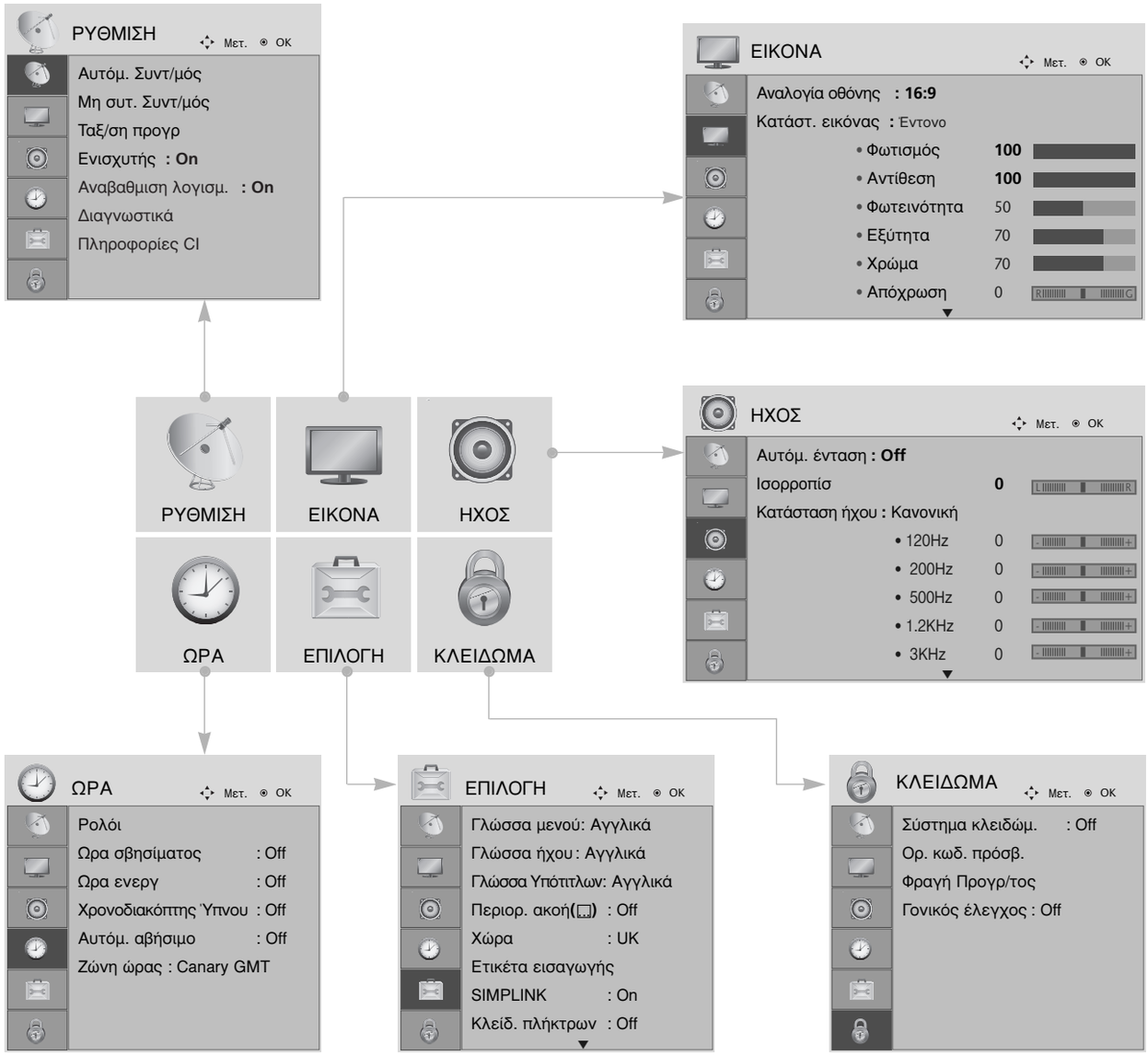
Αποθήκευση..

Σημειώσεις

- Εάν δεν ολοκληρώσετε τη ρύθμιση Οδηγός εγκατάστασης πατώντας το κουμπί RETURN ή μηδενίσετε την οθόνη OSD (On Screen Display), θα εμφανιστεί και πάλι με τη νέα ενεργοποίηση.
- Εάν επιλέξετε λάθος τοπική χώρα, το teletext μπορεί να μην εμφανιστεί σωστά στην οθόνη και μπορεί να προκύψουν κάποια προβλήματα κατά τη λειτουργία του teletext.
- Η λειτουργία CI (Common Interface) ενδέχεται να μην διαθέσιμη ανάλογα με τις συνθήκες εκπομπής της κάθε χώρας.
- Τα πλήκτρα ρύθμισης της λειτουργίας DTV ενδέχεται να μη λειτουργούν ανάλογα με τις συνθήκες εκπομπής της κάθε χώρας.
- Σε χώρες στις οποίες δεν έχει ρυθμιστεί η ψηφιακή μετάδοση, ορισμένα χαρακτηριστικά DTV ενδέχεται να μην είναι διαθέσιμα ανάλογα με τις ψηφιακές συνθήκες μετάδοσης.

Επιλογή και ρύθμιση μενού οθόνης

Το μενού ρυθμίσεων επί της οθόνης (OSD) της τηλεόρασής σας ενδέχεται να διαφέρει ελάχιστα από αυτό που απεικονίζεται στο παρόν εγχειρίδιο.



1 MENU

Εμφάνιση κάθε μενού.

2 OK

Επιλογή ενός στοιχείου μενού.

3 OK

Μετάβαση στο αναδυόμενο μενού.

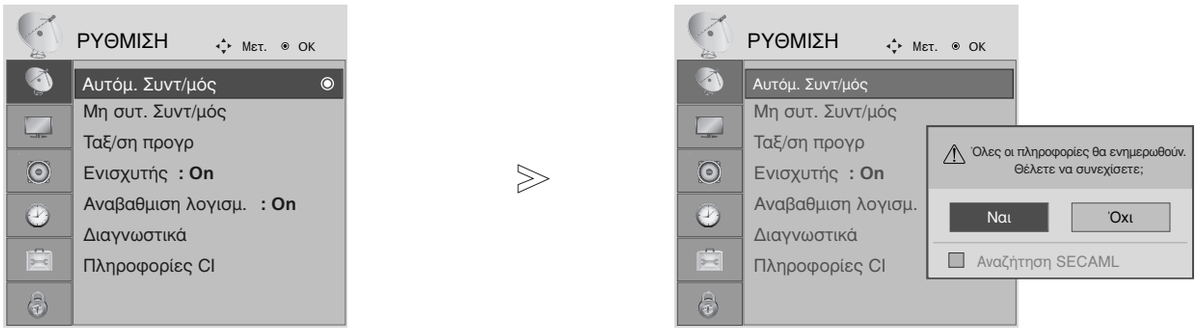
- Πατήστε το κουμπί MENU (ΜΕΝΟΥ) ή EXIT για να επιστρέψετε στην κανονική προβολή της τηλεόρασης.
- Πατήστε το κουμπί BACK ή RETURN (ΕΠΑΝΑΦΟΡΑ) για να μεταβείτε στην προηγούμενη οθόνη μενού.

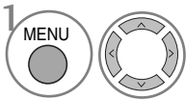
ΠΑΡΑΚΟΛΟΥΘΗΣΗ ΤΗΛΕΟΡΑΣΗΣ / ΕΛΕΓΧΟΣ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΟΣ

Αυτόματος συντονισμός προγραμμάτων

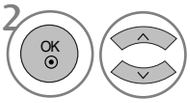
Χρησιμοποιήστε αυτή την κατάσταση λειτουργίας για αυτόματη εύρεση και αποθήκευση όλων των προγραμμάτων.

Όταν επιλέγετε τη λειτουργία αυτόματου προγραμματισμού, όλες οι προηγουμένως αποθηκευμένες πληροφορίες υπηρεσιών διαγράφονται.

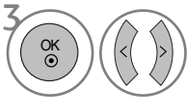




Επιλογή ΡΥΘΜΙΣΗ.



Επιλογή Αυτόμ. Συντ/μός.



Επιλογή Ναι.

Εκτέλεση Αυτόμ. Συντ/μός.

- Χρησιμοποιήστε τα ΑΡΙΘΜΗΤΙΚΑ πλήκτρα για να εισάγετε έναν τετραψήφιο κωδικό πρόσβασης στη ρύθμιση Lock System 'On' (Κλείδωμα συστήματος 'Ενεργοποιημένο').
- Εάν θέλετε να συνεχιστεί ο αυτόματος προγραμματισμός, επιλέξτε YES (NAI) χρησιμοποιώντας τα πλήκτρα < >. Στη συνέχεια, πατήστε OK. Διαφορετικά, επιλέξτε NO (ΟΧΙ).

- Πατήστε το κουμπί MENU (ΜΕΝΟΥ) ή EXIT για να επιστρέψετε στην κανονική προβολή της τηλεόρασης.
- Πατήστε το κουμπί BACK ή RETURN (ΕΠΑΝΑΦΟΡΑ) για να μεταβείτε στην προηγούμενη οθόνη μενού.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Συντήρηση

Είναι δυνατόν να προλάβετε τυχόν πρώιμες δυσλειτουργίες. Ο προσεκτικός και τακτικός καθαρισμός μπορεί να επεκτείνει τη διάρκεια ζωής της νέας σας τηλεόρασης. Βεβαιωθείτε ότι έχετε σβήσει την τηλεόραση και ότι έχετε βγάλει το καλώδιο τροφοδοσίας από την πρίζα πριν από τον καθαρισμό.

Καθαρισμός οθόνης

1. Παρακάτω αναγράφεται ένας καλός τρόπος για να διατηρήσετε τη σκόνη μακριά από την οθόνη σας για καιρό. Βρέξτε ένα μαλακό πανί σε μείγμα από χλιαρό νερό και απαλό καθαριστικό ρούχων ή απορρυπαντικό για τα πιάτα. Στραγγίστε καλά το πανί ώστε να μην είναι υγρό και έπειτα χρησιμοποιήστε το για να σκουπίσετε την οθόνη.

2. Βεβαιωθείτε ότι δεν έχετε βρέξει υπερβολικά την οθόνη και έπειτα αφήστε τη να στεγνώσει πριν χρησιμοποιήσετε την τηλεόραση.

Καθαρισμός επίπλου

- Για να απομακρύνετε τη βρομιά ή τη σκόνη, σκουπίστε το έπιπλο με ένα μαλακό, στεγνό και χωρίς χνούδια πανί.
- Μην βρέξετε το πανί σε καμία περίπτωση.

Παρατεταμένη απουσία

⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ

► Αν πρόκειται να αφήσετε την τηλεόρασή σας κλειστή για μεγάλο χρονικό διάστημα (π.χ. για διακοπές), σας συνιστούμε να βγάλετε το καλώδιο τροφοδοσίας από την πρίζα για την αποφυγή τυχόν βλάβης λόγω καταιγίδας ή αυξομειώσεων της ηλεκτρικής τάσης.

Για να δείτε τον οδηγό Χρήστη στο CD – ROM

Για να δείτε τον οδηγό του Χρήστη στο CD – ROM, πρέπει να έχετε εγκαταστήσει το Adobe Acrobat Reader στον Υπολογιστή σας. Ο φάκελος “ACRORD” στο CD – ROM περιέχει τα προγράμματα της εγκατάστασης για αυτά.
Αν θέλετε να εγκαταστήσετε τα προγράμματα, Ανοίξτε το φάκελο “My Computer” → Ανοίξτε το φάκελο “LG” → Ανοίξτε το φάκελο “ACRORD” → κάντε διπλό κλικ στη γλώσσα σας.

Για να δείτε τον οδηγό Χρήστη
ΑΓΓΛΙΚΗ ΓΛΩΣΣΑ
Οι φάκελοι του οδηγού Χρήστη περιέχονται στο CD – ROM που προμηθευτήκατε.
Φορτώστε το CD – ROM στο μηχάνημα CD – ROM του Υπολογιστή σας. Μετά από λίγο, η ιστοσελίδα του CD – ROM θα ανοίξει αυτόματα. (μόνο για Windows) Αν η ιστοσελίδα δεν ανοίξει αυτόματα, ανοίξτε τον οδηγό του Χρήστη κατευθείαν από τον φάκελο. Ανοίξτε το φάκελο “My Computer” → Ανοίξτε το φάκελο “LG” → Ανοίξτε το φάκελο “index.htm”.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

ΑΝΤΙΜΕΤΩΠΙΣΗ ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΩΝ

Η λειτουργία δεν είναι κανονική.	
Το τηλεχειριστήριο δεν δουλεύει	■ Ελέγξτε αν υπάρχουν εμπόδια μεταξύ του προϊόντος και του τηλεχειριστηρίου. ■ Οι μπαταρίες έχουν τοποθετηθεί με τη σωστή πολικότητα (+ στο +, - στο -); ■ Έχει ρυθμιστεί η σωστή απομακρυσμένη κατάσταση λειτουργίας: TV,STB κ.λπ.; ■ Τοποθετήστε νέες μπαταρίες.
Ξαφνική διακοπή τροφοδοσίας	■ Έχει ρυθμιστεί ο χρονοδιακόπτης; ■ Ελέγξτε τις ρυθμίσεις λειτουργίας. Η τροφοδοσία διακόπηκε. ■ Δεν πραγματοποιείται μετάδοση σε σταθμό που έχει συντονιστεί με ενεργοποιημένη τη ρύθμιση Auto off (αυτόματη απενεργοποίηση).

Η λειτουργία βίντεο δεν λειτουργεί.	
Δεν υπάρχει εικόνα & ήχος	■ Ελέγξτε αν το προϊόν είναι ενεργοποιημένο. ■ Δοκιμάστε ένα άλλο κανάλι. Το πρόβλημα μπορεί να δημιουργείται από τη μετάδοση. ■ Το καλώδιο τροφοδοσίας έχει συνδεθεί σε πρίζα; ■ Ελέγξτε την κατεύθυνση ή/και τη θέση της κεραίας. ■ Δοκιμάστε αν η πρίζα παρέχει τροφοδοσία ρεύματος, συνδέοντας το καλώδιο ενός άλλου προϊόντος.
Καθυστέρηση στην εμφάνιση της εικόνας μετά την ενεργοποίηση της συσκευής	■ Αυτό είναι φυσιολογικό, η εικόνα δεν έχει ήχο κατά τη διάρκεια εκκίνησης του προϊόντος. Ζητήστε τεχνική υποστήριξη, αν δεν εμφανιστεί η εικόνα μετά από πέντε λεπτά.
Κανένα χρώμα ή κακή ποιότητα χρωμάτων ή εικόνας	■ Ρυθμίστε κατάλληλα την επιλογή μενού Color (Χρώμα). ■ Κρατήστε μια επαρκή απόσταση μεταξύ του προϊόντος και του βίντεο. ■ Δοκιμάστε ένα άλλο κανάλι. Το πρόβλημα μπορεί να δημιουργείται από τη μετάδοση. ■ Τα καλώδια βίντεο έχουν συνδεθεί σωστά; ■ Ενεργοποιήστε οποιαδήποτε λειτουργία για να επαναφέρετε τη φωτεινότητα της εικόνας.
Οριζόντιες/κάθετες γραμμές ή τρεμούλιασμα της εικόνας	■ Ελέγξτε για παρεμβολές στο γύρω χώρο, που προκαλούνται, για παράδειγμα, από ηλεκτρονικές συσκευές ή ηλεκτρικά εργαλεία.
Κακή λήψη ορισμένων καναλιών	■ Ο σταθμός ή το καλώδιο παρουσιάζουν προβλήματα, συντονιστείτε σε άλλο σταθμό. ■ Το σήμα του σταθμού είναι αδύναμο. Αλλάξτε την κατεύθυνση της κεραίας για λήψη ενός πιο αδύναμου σήματος σταθμού. ■ Ελέγξτε για πηγές ενδεχόμενων παρεμβολών.
Γραμμές ή ραβδώσεις στις εικόνες	■ Ελέγξτε την κεραία (Αλλάξτε την κατεύθυνση της κεραίας).

Ο ήχος δεν ακούγεται.	
Σωστή εικόνα χωρίς ήχο	■ Πιέστε το κουμπί **VOLUME**. ■ Έχει ενεργοποιηθεί η σίγαση; Πιέστε το κουμπί MUTE (Σίγαση). ■ Δοκιμάστε ένα άλλο κανάλι. Το πρόβλημα μπορεί να δημιουργείται από τη μετάδοση. ■ Τα καλώδια ήχου έχουν συνδεθεί σωστά;
Καμία έξοδος από ένα ηχείο	■ Ρυθμίστε κατάλληλα την επιλογή μενού Balance (Εξισορρόπηση).
Μη φυσιολογικός ήχος από το εσωτερικό του προϊόντοςa	■ Όταν υπάρχει αλλαγή στην υγρασία ή τη θερμοκρασία του χώρου, μπορεί να ακουστεί ένας μη φυσιολογικός ήχος κατά την ενεργοποίηση ή απενεργοποίηση του προϊόντος. Δεν πρόκειται για ελάττωμα του προϊόντος.

Ελληνικά

Βάρος

ΜΟΝΤΕΛΑ		19LS4D* 19LS4D-ZC	22LS4D* 22LS4D-ZC	19LG30** 19LG3000-ZA
Βάρος	με τη βάση χωρίς τη βάση	5,1 κιλά / 11,3 lbs 4,6 κιλά / 10,2 lbs	6,1 κιλά / 13,5 lbs 5,7 κιλά / 12,6 lbs	5,1 κιλά / 11,3 lbs 4,6 κιλά / 10,2 lbs
ΜΟΝΤΕΛΑ		22LG30** 22LG3000-ZA	26LG30** 26LG3000-ZA	32LG30** 32LG3000-ZA
Βάρος	με τη βάση χωρίς τη βάση	5,6 κιλά / 12,4 lbs 5,35 κιλά / 11,8 lbs	9,4 κιλά / 20,8 lbs 7,7 κιλά / 17,0 lbs	13,2 κιλά / 29,1 lbs 11,5 κιλά / 25,4 lbs
ΜΟΝΤΕΛΑ		37LG30** 37LG3000-ZA	42LG30** 42LG3000-ZA	32LG50** 32LG5000-ZA 32LG5010-ZD 32LG5020-ZB 32LG5030-ZE
Βάρος	με τη βάση χωρίς τη βάση	18,8 κιλά / 41,5 lbs 16,2 κιλά / 35,7 lbs	23,5 κιλά / 51,9 lbs 20,0 κιλά / 44,1 lbs	14,1 κιλά / 31,1 lbs 12,6 κιλά / 27,8 lbs

ΜΟΝΤΕΛΑ		37LG50** 37LG5000-ZA 37LG5010-ZD 37LG5020-ZB 37LG5030-ZE	42LG50** 42LG5000-ZA 42LG5010-ZD 42LG5020-ZB 42LG5030-ZE	47LG50** 47LG5000-ZA 47LG5010-ZD 47LG5020-ZB 47LG5030-ZE	52LG50** 52LG5000-ZA 52LG5010-ZD 52LG5020-ZB 52LG5030-ZE
Βάρος	με τη βάση χωρίς τη βάση	18,3 κιλά / 40,4 lbs 15,6 κιλά / 34,4 lbs	26,2 κιλά / 57,8 lbs 23,5 κιλά / 51,8 lbs	29,5 κιλά / 65,1 lbs 24,9 κιλά / 54,9 lbs	39,5 κιλά / 87,1 lbs 34,9 κιλά / 77,0 lbs

- Τα παραπάνω χαρακτηριστικά είναι πιθανό να αλλάξουν χωρίς προηγούμενη ειδοποίηση για τη βελτίωση της ποιότητας.

MFL34441622gr_REV00 1/24/08 3:20 PM Page 18

LG Electronics Inc.

MFL34441622hu_REV00 1/24/08 3:21 PM Page 1

Life's Good

LCD TV
HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ

LCD TV-TÍPUSOK

19LS4D*
22LS4D*
19LG30**
22LG30**
26LG30**
32LG30**
37LG30**
42LG30**
32LG50**
37LG50**
42LG50**
47LG50**
52LG50**

Kérjük, gondosan olvassa el az útmutatót a készülék üzembe helyezése előtt.
Az útmutatót ő rizze meg késő bbi használatra.
Jegyezze fel a készülék típuskódját és gyári számát.Ezeket a hátsó burkolaton található címkén láthatja. Ezekre a kódokra szüksége lesz, ha akészülék javításra szorul.

A CD tartalmazza az LG televíziókészülékek speciális funkciót ismertető kibővített használati útmutatót.
Elolvasásához a kiválasztott fájlokat CD-meghajtóval ellátott személyi számítógépen kell megnyitnia.

BIZTONSÁGI ÚTMUTATÓ

• A termék használata előtt kérjük, alaposan olvassa át a következő biztonsági óvintézkedéseket.
• A kézikönyvben szereplő ábrák az Ön által vásárolt terméktől eltérőek lehetnek, mivel csak példaként, útmutatás céljára szolgálnak.

⚠ VIGYÁZAT! Az ezzel a szöveggel jelzett fontos figyelmeztetések be nem tartása esetén komoly sérülést, illetve súlyos vagy akár halálos balesetet is szenvedhet.

⚠ FIGYELEM Az ezzel a szöveggel jelzett figyelmeztetések be nem tartása esetén könnyebb sérülést szenvedhet, illetve a termék károsodhat.

A termék telepítésére vonatkozó óvintézkedések

⚠ VIGYÁZAT!

A készüléket tartsa távol a hőforrásoktól, például az elektromos fűtőtestektől.
- Ellenkező esetben áramütés, tűz, hibás működés vagy deformálódás következhet be.

Ne használja a készüléket párás helyen, például fürdőszobában, illetve olyan helyen, ahol könnyen nedvesség érheti.
- A nedvesség tüzet vagy áramütést okozhat.

Amennyiben füstöt vagy egyéb szagot észlel, illetve furcsa zajt hall, húzza ki a tápcsatlakozót, és forduljon a szervizközponthoz.
- Ha a megfelelő intézkedések nélkül tovább használja a készüléket, áramütés vagy tűz következhet be.

⚠ FIGYELEM!

A készüléket stabil, vízszintes helyre helyezze, ahol nem áll fenn a leesés veszélye.
- Ha a készülék leesik, az személyi sérüléshez vagy a készülék károsodásához vezethet.

Tartsa a készüléket távol a közvetlen napsugárzástól.
- Ellenkező esetben a készülék károsodhat.

Ne helyezze a készüléket beépített felszerelési helyre, például könyvespolcra vagy állványra.
- A készülék számára biztosítani kell a megfelelő szellőzést.

Az elektromos árammal kapcsolatos óvintézkedések

⚠ VIGYÁZAT!

A tápkábelt minden esetben földelt konnektorba csatlakoztassa.
- Ellenkező esetben halálos áramütést vagy egyéb sérülést szenvedhet.

Ne érjen a tápcsatlakozóhoz nedves kézzel. Ezenkívül, ha a csatlakozó érintkezői nedvesek vagy porosak, törölje teljesen szárazra, illetve portalanítsa a tápcsatlakozót.
- Ellenkező esetben a túlzott nedvesség miatt halálos áramütést szenvedhet.

Villámlással járó vihar során húzza ki a táp- és a jelkábeleket a készülékből.
- Ellenkező esetben halálos áramütést szenvedhet, vagy tűz üthet ki.

⚠ FIGYELEM!

Védje a tápkábelt a fizikai és a mechanikai sérülésektől, például a csavarodástól, a megtöréstől, az ajtónyílásba való bezárástól és a rálépéstől.
Különösen ügyeljen a csatlakozódugókra, a fali aljzatokra, valamint arra a pontra, ahol a kábel kilép a berendezésből.

A készülék szállítására vonatkozó óvintézkedések

⚠ VIGYÁZAT!

Ellenőrizze, hogy a készüléket kikapcsolta-e.
Ellenőrizze, hogy a készülék szállítása előtt az összes kábelt kihúzta-e.
- Ellenkező esetben halálos áramütést szenvedhet, vagy a készülék károsodhat.

⚠ FIGYELEM!

Ügyeljen arra, hogy a készüléket szállítás közben ne érje ütés.
- Ellenkező esetben halálos áramütést szenvedhet, vagy a készülék károsodhat.

A szállítás közben a készülék előlapja előre nézzen, és mindkét kezével tartsa a készüléket.
- Ha a készüléket elejti, az megsérülhet, és áramütést vagy tüzet okozhat. A javítást kizárólag a szervizközponttal végeztesse.

A készülék használatára vonatkozó óvintézkedések

⚠ VIGYÁZAT!

Ne szerelje szét, ne javítsa meg és ne alakítsa át saját belátása szerint a készüléket.
- Ellenkező esetben tűz vagy áramütéses baleset következhet be.
- Ellenőrzést, beállítást és javítást kizárólag a szervizközponttal végeztessen.

A tűz és az áramütés veszélyének csökkentése érdekében ne tegye ki a készüléket eső vagy nedvesség hatásának.
A készüléket nem szabad csöpögő vagy fröccsenő folyadék hatásának kitenni, továbbá nem szabad folyadékkal teli tárgyakat, például vázát helyezni rá.

⚠ FIGYELEM!

Bármilyen javítást csak hivatalos szakemberrel végeztessen. A készülék bármilyen károsodása esetén javítás szükséges - például ha a tápkábel vagy a tápcsatlakozó megsérül, ha folyadék vagy idegen tárgy kerül a készülékbe, illetve ha a készülék eső vagy nedvesség hatásának volt kitéve, nem működik megfelelően vagy leejtették.

Kerülje az állóképek hosszabb időn keresztüli megjelenítését a képernyőn. (Az állókép például videomagnóból származhat.) A 4:3 arányú képformátum használata esetén előfordulhat, hogy az állókép később is látható marad a képernyőn.

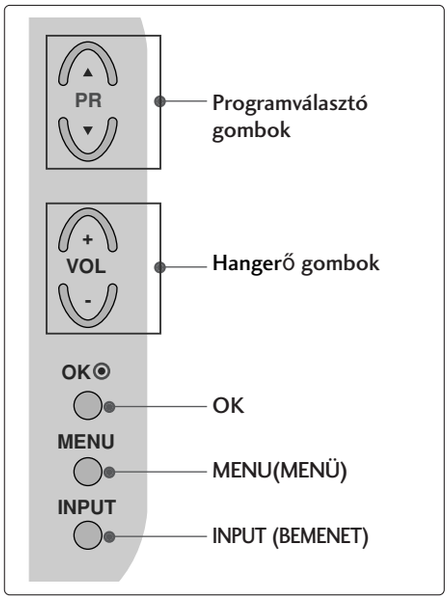
MAGYAR

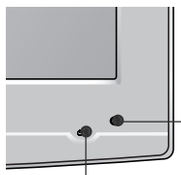
ELŐKÉSZÜLETEK

AZ ELŐLAPON TALÁLHATÓ KEZELŐSZERVEK

- Az Ön TV-készülékének egyes részei eltérhetnek az ábrán láthatóktól.
- Ha a készüléken védőfólia található, akkor távolítsa el és polírozó kendővel törölje le a készüléket.

LCD TV-TÍPUSOK :
26/32/37/42LG30**, 32/37/42/47/52LG50**

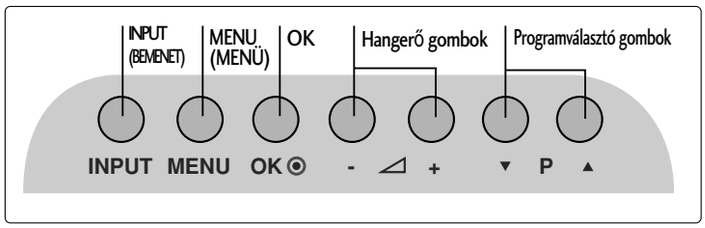




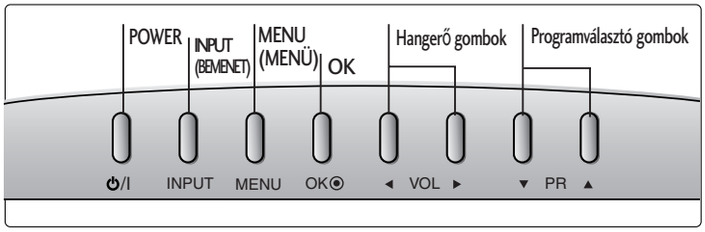
Intelligens szenzor
A környezeti viszonyoknak megfelelően állítja be a képet.
(csak 32/37/42/47/52LG50**)

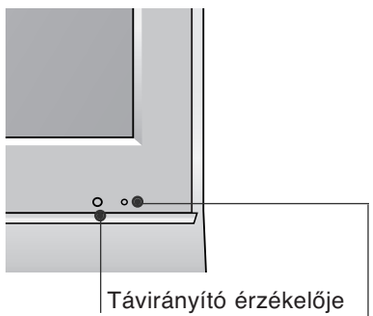
POWER
Távirányító érzékelője
Tápellátás/készenlét jelzőfény
• Készenléti állapotban pirosan világít.
• kéken világít, ha a TV be van kapcsolva
Megjegyzés: A tápellátásjelzőt az**OPCIÓ** menüben állíthatja be.

LCD TV-TÍPUSOK : 19/22LG30**



LCD TV-TÍPUSOK : 19/22LS4D*





Távirányító érzékelője

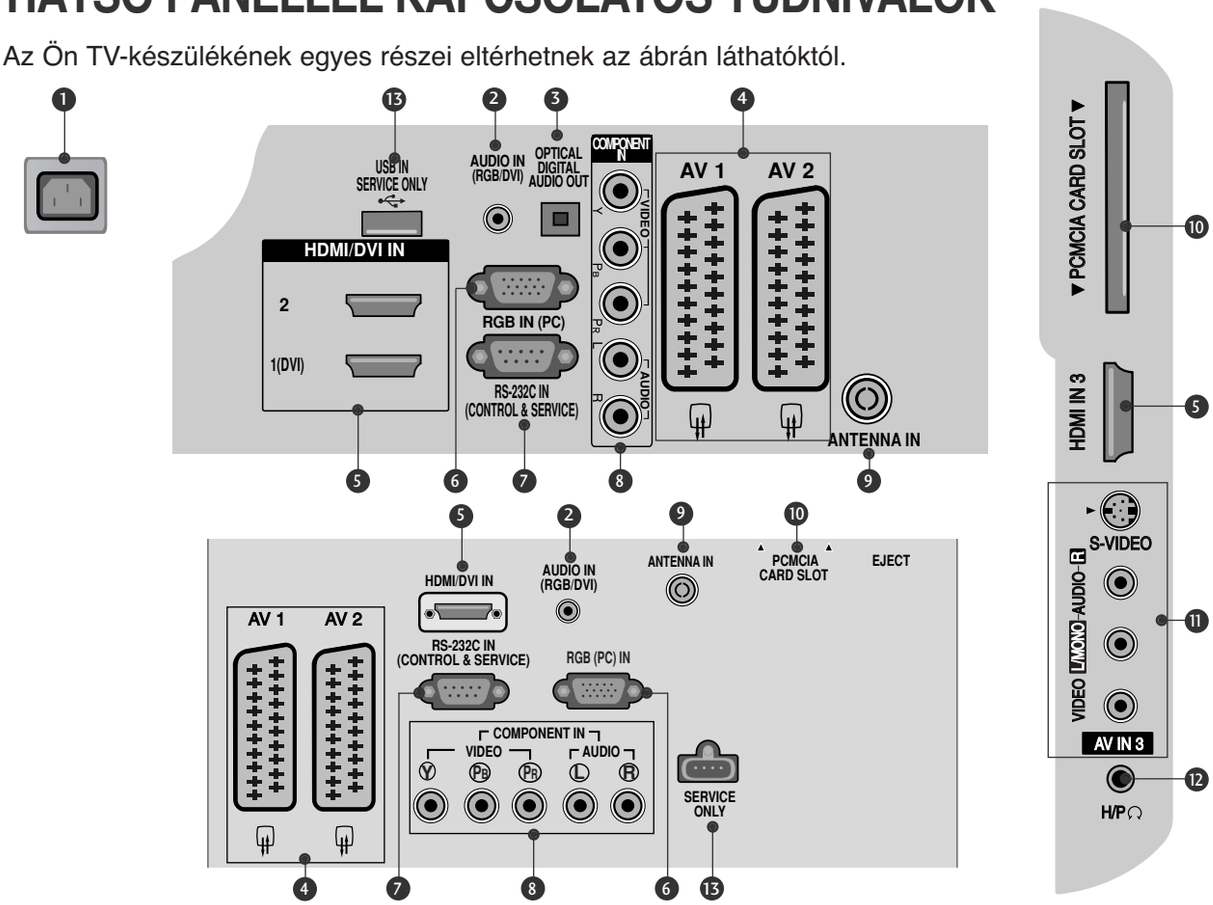
Tápellátás/készenlét jelzőfény
• Készenléti állapotban pirosan világít.
• Zölden világít, ha a készülék be van kapcsolva.

MAGYAR

ELŐKÉSZÜLETEK

A HÁTSÓ PANELLEL KAPCSOLATOS TUDNIVALÓK

■ Az Ön TV-készülékének egyes részei eltérhetnek az ábrán láthatóktól.



❶ **Tápkábel csatlakozója**
Ez a TV-készülék váltóáramú táplálás segítségével működtethető. A névleges feszültség “A termék jellemzői” című oldalon található. A készüléket ne próbálja egyenáramú táplálással működtetni.

❷ **RGB/DVI-audiobemenet**
A számítógép vagy a DTV-készülék hangkábelének csatlakozója.

❸ **DIGITÁLIS OPTIKAI AUDIOKIMENET** (Kivéve 19/22LS4D*)
Különféle eszközök digitális audiocsatlakozóihoz. Megjegyzés: Készenléti üzemmódban ezek a csatlakozók nem működnek.

❹ **Euro Scart csatlakozó (AV1/AV2)**
Csatlakoztassa a külső eszköz Scart bemenetét vagy kimenetét ezekhez a csatlakozókhoz.

❺ **HDMI bemenet**
A HDMI IN bemenethez HDMI-jelforrást csatlakoztathat.
A HDMI/DVI csatlakozóhoz viszont a DVI–HDMI-kábel segítségével DVI (VIDEO) jelforrást csatlakoztathat.

❻ **RGB-bemenet**
Csatlakoztassa a számítógép kimenetét ehhez a csatlakozóhoz.

❼ **RS-232C BEMENETI CSATLAKOZÓ (VEZÉRLÉS/SZERVIZ)**
Csatlakoztassa a vezérlőeszközök soros portját az RS-232C csatlakozóhoz.

❽ **Kompozit bemenet**
A kompozit video-/audiojellel rendelkező eszközöket ezekhez a csatlakozókhoz csatlakoztassa.

❾ **Antennabemenet**
A TV-antenna csatlakozója.

❿ **PCMCIA-kártyafoglalat (Personal Computer Memory Card International Association)**
(Ez a funkció nem minden országban áll rendelkezésre.)

⓫ **Audio-/videobemenet** (Kivéve 19/22LS4D*)
Csatlakoztassa a külső eszköz audio-/videokimenetét ezekhez a csatlakozókhoz.
S-Video bemenet
Az S-VIDEO eszköz S-Video kimenetét ide csatlakoztassa.

⓬ **Fejhallgató-csatlakozó** (Kivéve 19/22LS4D*)
Csatlakoztassa a fejhallgató csatlakozóját ebbe a csatlakozóba.

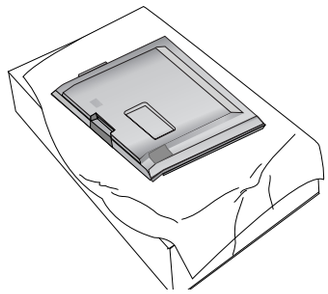
⓭ **CSAK SZERVIZ**

MAGYAR

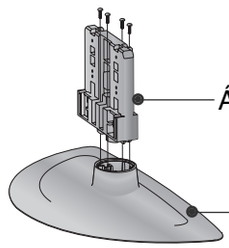
AZ ÁLLVÁNY FELÁLLÍTÁSA

(LCD TV-TÍPUSOK: 26/32/37LG30**, 32/37/42LG50**)

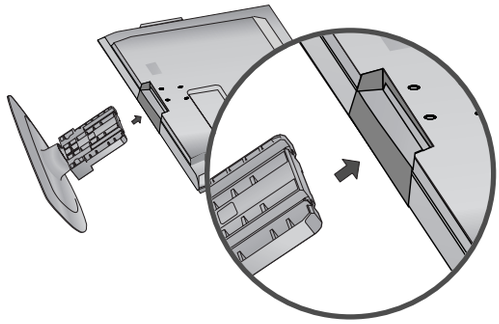
1. Óvatosan helyezze a TV-készüléket a képernyővel lefelé egy puha felületre, amely megóvja a képernyőt a sérüléstől.



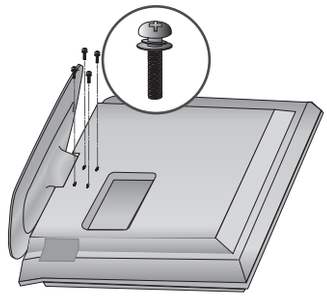
2. Illessze össze az állvány törzsét és a készülék talpát.



3. Szerelje össze a TV-készüléket az ábrán látható módon.

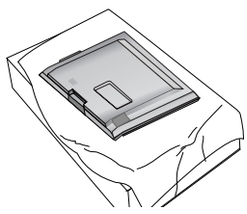


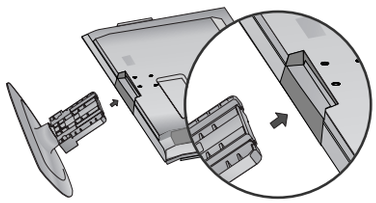
4. Rögzítse biztonságosan az állványt a négy csavarral a TV-készülék hátoldalán található furatok segítségével.

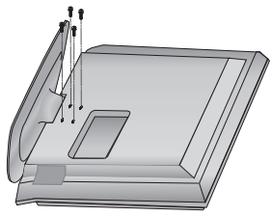


MAGYAR

AZ ÁLLVÁNY FELÁLLÍTÁSA (LCD TV-TÍPUSOK: 19/22LG30**)







1. Óvatosan helyezze a TV-készüléket a képernyővel lefelé egy puha felületre, amely megóvja a képernyőt a sérüléstől.

2. Szerelje össze a TV-készüléket az ábrán látható módon.

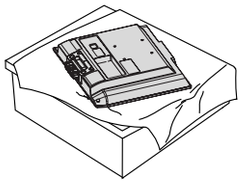
3. Rögzítse biztonságosan az állványt a négy csavarral a TV-készülék hátoldalán található furatok segítségével.

ELŐKÉSZÜLETEK

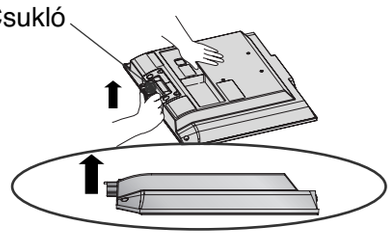
AZ ÁLLVÁNY FELÁLLÍTÁSA
(csak 19/22LS4D*)

■ Az Ön TV-készülékének egyes részei eltérhetnek az ábrán láthatóktól.

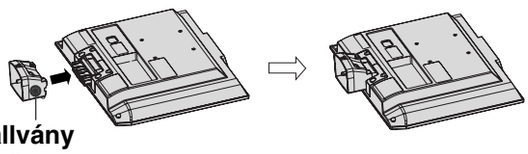
1. Óvatosan helyezze a TV-készüléket a képernyővel lefelé egy puha felületre, amely megóvja a képernyőt a sérüléstől.



2. Fogja meg a csuklót, majd hajlítsa felfelé.

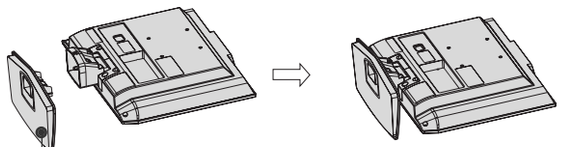


3. Csúsztassa az állvány törzsét kattanásig a csonkra.



az állvány törzse

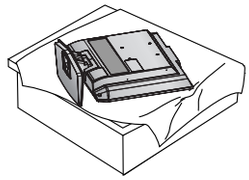
4. Illessze össze az állvány törzsét és burkolat hátoldalát.



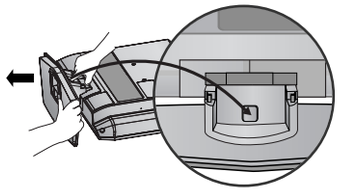
a burkolat hátoldala

Az állvány szétszerelése
(csak 19/22LS4D*)

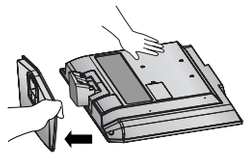
1. Helyezze a készüléket előlapjával lefelé egy párnára vagy puha kendőre.



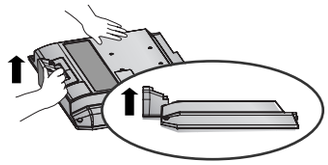
2. Az állvány törzsén található gombot nyomva húzza le a talpat hátrafelé.



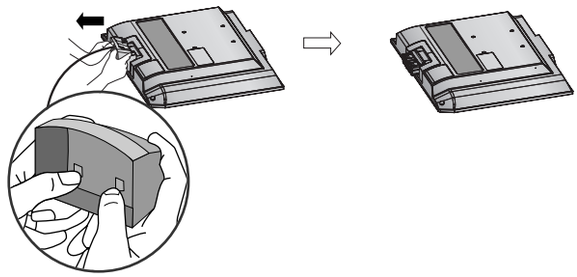
3. Fogja meg a burkolat hátoldalát, és finoman rázogatva húzza le az állvány törzséről.



4. Fogja meg az állványt, majd húzza felfelé.



5. Az állvány törzsének leválasztásához 2 retesz lenyomása közben húzza kifelé a törzset.



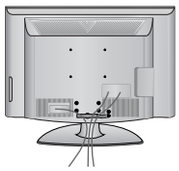
MAGYAR

A KÁBELEK ELRENDEZÉSE A HÁTLAPON

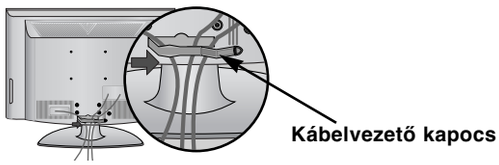
LCD TV-TÍPUSOK: 19/22/26/32/37/42LG30** 32/37/42/47/52LG50**

1 Csatlakoztassa a szükséges kábeleket.

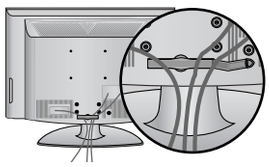
További készülékek csatlakoztatásához lásd a Külső berendezések beállítása című fejezetet.



2 Nyissa ki a **KÁBELVEZETŐ KAPCSOT** az ábrán látható módon, és rendezze el a kábeleket.



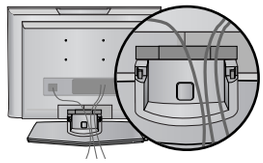
3 Zárja le a **KÁBELVEZETŐ KAPCSOT** az ábrán látható módon.



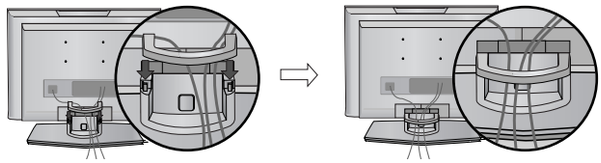
LCD TV-TÍPUSOK : 19/22LS4D*

1 Csatlakoztassa a szükséges kábeleket.

További készülékek csatlakoztatásához lásd a Külső berendezések beállítása című fejezetet.

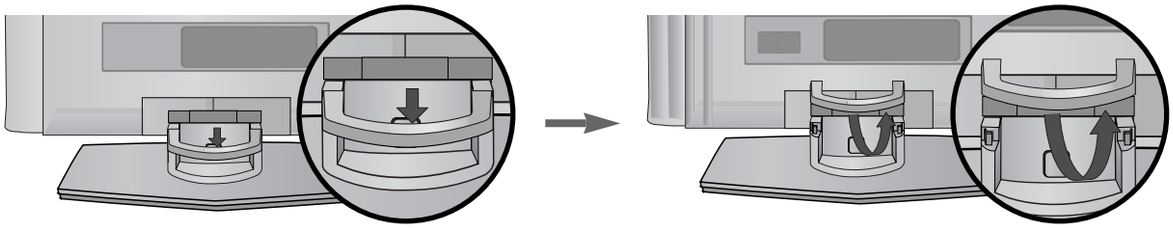


2 Helyezze fel a KÁBELVEZETŐ KAPCSOT az ábrán látható módon.



A kábelvezető eltávolítása Magasság (LCD TV-TÍPUSOK : 19/22LS4D*)

Először nyomja meg a kábelvezetőt.
Fogja meg a **KÁBELVEZETŐT** két kézzel, majd húzza felfelé.



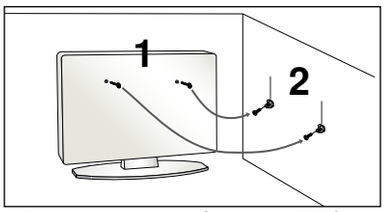
MEGJEGYZES

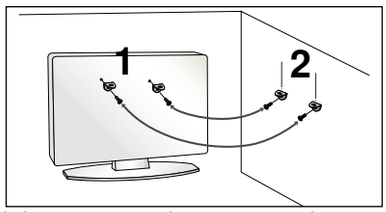
▶ Ügyeljen arra, hogy a készüléket felemeléskor ne a **KÁBELVEZETŐNÉL** fogja meg.
-Ha a készülék leesik, az személyi sérüléshez vagy a készülék károsodásához vezethet.

ELŐKÉSZÜLETEK

KÉRJÜK, GONDOSAN SZERELJE FEL, HOGY A KÉSZÜLÉK NE BORULHASSON FEL.

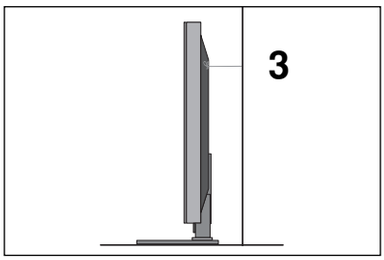
- Vásárolja meg a szükséges rögzítőelemeket a TV-készülék falhoz történő rögzítéséhez.
- A falhoz közel állítsa fel a készüléket, hogy fel ne boruljon, ha hátrafelé meglökik.
- Az alábbi utasítások alapján a TV-készüléket biztonságosabb módon használhatja, mivel ha ilyen módon rögzíti a falhoz, akkor a készülék nem borul fel, ha előre húzzák. Ezáltal megakadályozhatja, hogy a TV-készülék előre zuhanjon, és sérülést okozzon, továbbá a készüléket is megóvhatja a károsodástól. Ügyeljen arra, hogy a gyermekek ne másszanak fel a készülékre, illetve ne kapaszkodjanak bele.





1. A szemes csavarok vagy a TV-konzolok és a csavarok segítségével rögzítse a terméket a falhoz az ábrán látható módon.
(Ha a készülékben a csavarok a szemes csavarok helyén találhatók, tekerje ki a csavarokat.)
* Helyezze be a szemes csavarokat vagy a TV-konzolokat és a csavarokat a felső csavarnyílásokba, majd szorosan húzza meg őket.

2. Rögzítse a fali konzolokat a falra a csavarokkal. A falra szerelt konzolokat azonos magasságba szerelje fel.



3. Erős kötelet használjon a termék lekötésére. Biztonságosabb, ha úgy rögzíti a kötelet, hogy az vízszintes legyen a fal és a termék között.

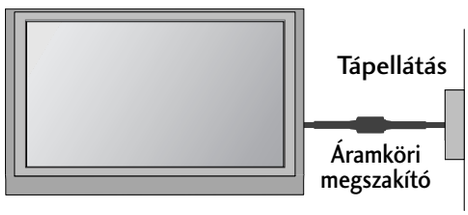
MEGJEGYZES

- ► A termék áthelyezése előtt, először a köteleket oldja ki.
- ► A termékhez a méretéhez és súlyához elegendően nagy és szilárd tartót vagy szekrényt használjon.
- ► A termék biztonságos használatához győződjön meg arról, hogy a falra szerelt konzol magassága megegyezik a termékével.

- A TV-készülék számos módon elhelyezhető, például falra, asztalra stb.
- A TV-készüléket vízszintes felszerelésre alkalmas.

FÖLDELÉS

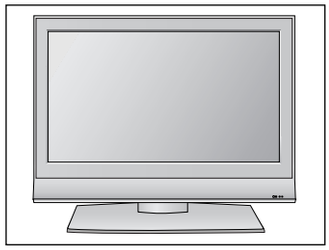
Az esetleges áramütés elkerülése érdekében győződjön meg arról, hogy a földkábel csatlakoztatva van. Ha a földelés semmilyen módon nem lehetséges, szakképzett villanyszerelővel építtessen be külön megszakítót. Ne kísérelje meg a készülék földelését telefonkábelhez, villámhárítóhoz vagy gázcsőhöz való csatlakoztatással.

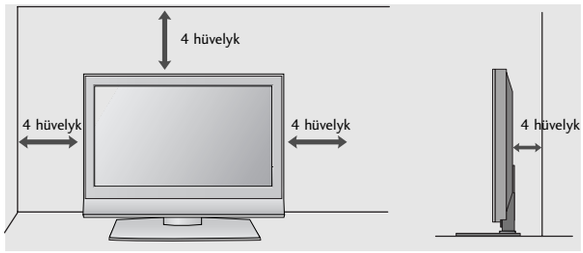


MAGYAR

A KÉSZÜLÉK ELHELYEZÉSE A TALPON

A megfelelő szellőzés érdekében a készülék minden oldalán hagyjon szabadon legalább 10 centiméternyi helyet.



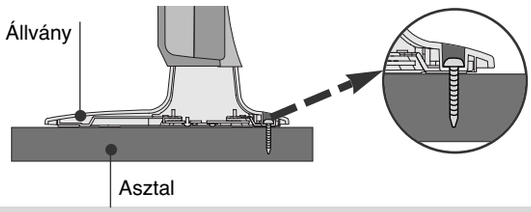


A TV-KÉSZÜLÉK ASZTALRA SZERELÉSE

(csak26/32LG30, 32LG50**)**

A készüléket rögzíteni kell az asztalhoz. Így nem lehet elmozdítani előre vagy hátra, ami személyi sérülést vagy készülékkárosodást okozhatna. Csak a kapott csavarokat használja.

1-es csavar
(a készülékhez mellékelt alkatrész)

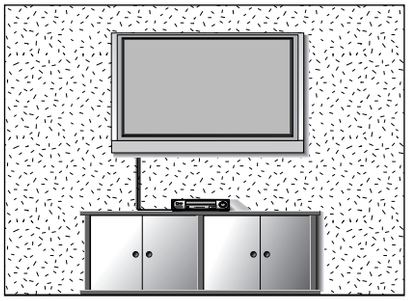


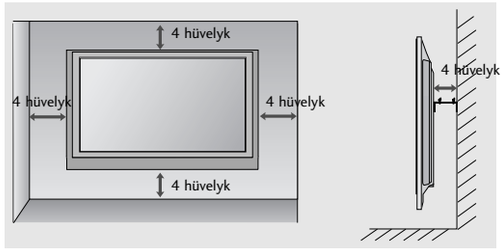
VIGYÁZAT!

► A készüléket biztonságosan, a felszerelési előírásoknak megfelelően kell a falra/talpra szerelni, mert különben leeshet. A készülék felbillentése, rázása vagy ütése személyi sérülést okozhat!

FALRA SZERELÉS: VÍZSZINTES FELSZERELÉS

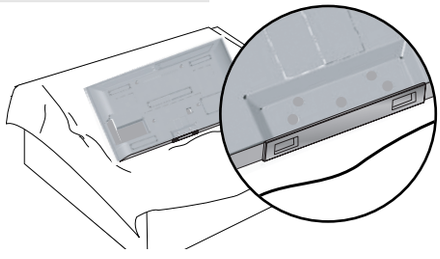
A megfelelő szellőzés érdekében a készülék minden oldalán hagyjon szabadon legalább 10 centiméternyi helyet. A felszereléssel kapcsolatos részletes információt az értékesítőtől kaphat, lásd a külön rendelhető dönthető fali tartókonzol fel- szerelési és beállítási útmutatóját.





HA NEM HASZNÁLJA AZ ASZTALI ÁLLVÁNYT (Kivéve 19/22LS4D*)

Az egység falra szerelésekor használja az asztali állványhoz használatos védőborítást.

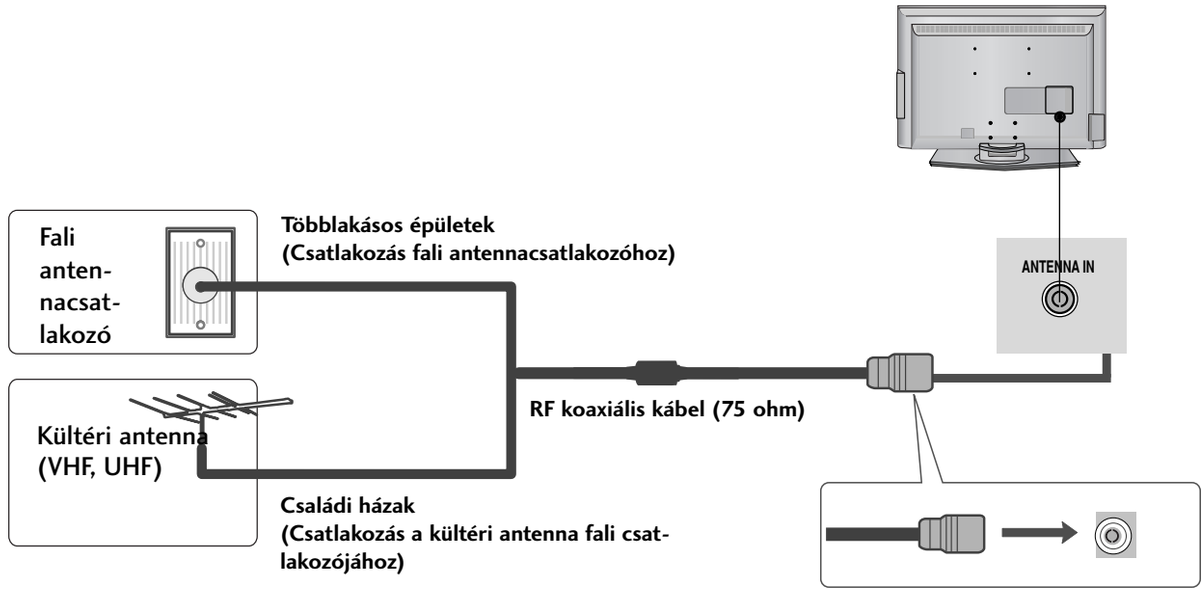


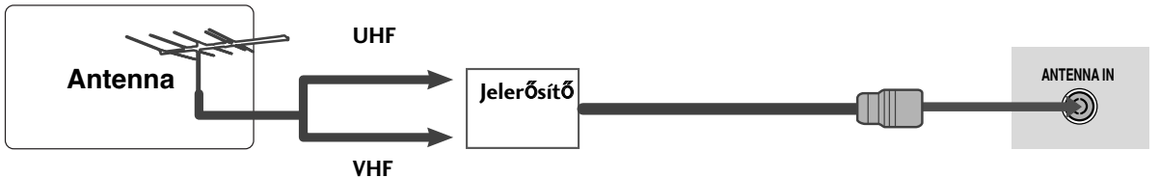
ELŐKÉSZÜLETEK

- A készülékek károsodásának elkerülése érdekében soha ne csatlakoztassa egyetlen berendezés tápkábelét sem addig, amíg nem végzett az összes készülék csatlakoztatásával.

Antenna csatlakoztatása

- Az optimális képminőség érdekében állítsa be az antenna irányát.
- Az antennakábel és az átalakító nem a készülék tartozéka.



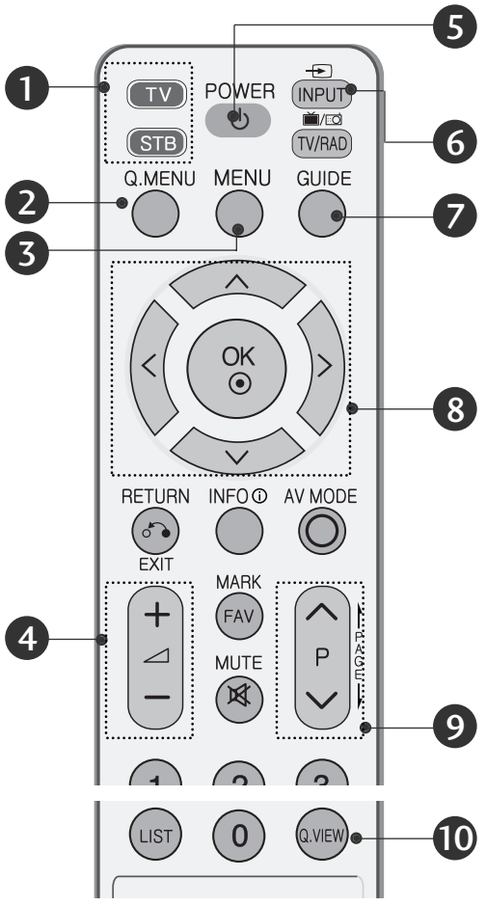


- Azokon a helyeken, ahol gyengébb a vétel, a jobb képminőség érdekében a jobb oldali ábrán látható módon csatlakoztasson jelerősítőt az antennához.
- Ha a jelet meg kívánja osztani két készülék között, a csatlakoztatáshoz használjon antenna-elosztót.

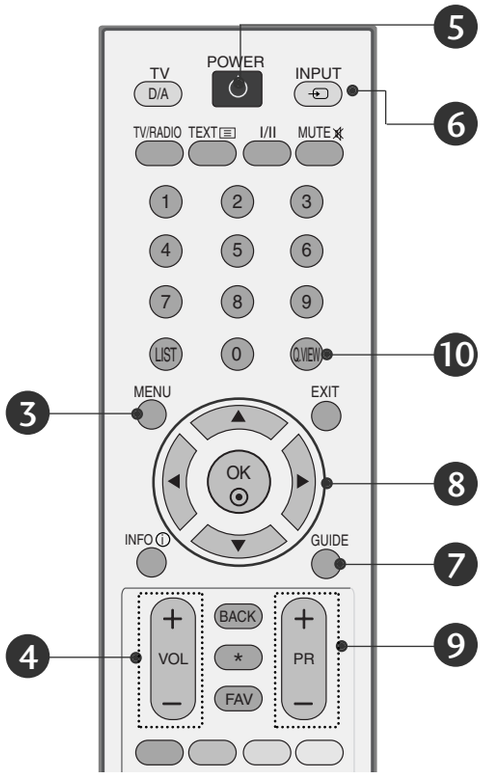
TV-NÉZÉS / CSATORNÁK BEÁLLÍTÁSA

A távirányító gombjainak funkciói

A távirányító használatakor a távirányítót a TV-n lévő érzékelő felé irányítsa.A távirányító használatakor a távirányítót a TV-n lévő érzékelő felé irányítsa.



vagy



❶ MODE
A távirányító üzemmódjának kiválasztása.

❷ Q. MENU
A kívánt gyors menü forrás kiválasztása.

❸ MENU
Menü kiválasztása.
Bármely menüpontban megnyomva elrejti az összes.

❹ VOLUME +/-
Hangerő beállítása.

❺ POWER
Készülék bekapcsolása készenléti üzemmódból, illetve kikapcsolása készenléti üzemmódba.

❻ INPUT
A külső bemeneti üzemmód szabályos sorrendben változik. Készenléti üzemmód esetén bekapcsolja a készüléket.

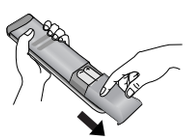
❼ GUIDE (MŰSOR)
A műsort jeleníti meg.

❽ NAVIGÁCIÓS GOMBOK (Fel/le/balra/jobbra)
Segítségével navigálhat a képernyőn megjelenő menükben, és igényei szerint módosíthatja a rendszer beállításait.
OK
Beállítás elfogadása vagy az aktuális mód megjelenítése.

❾ Programme ∧ ∨
Program kiválasztása.

❿ Q.VIEW
Visszalépés az előző programhoz.

Elemek behelyezése



- Nyissa ki a hátoldalon található elemtároló rekesz fedelét.
- Helyezzen be két 1,5 voltos AAA méretı ceruzaelemet a megfelelő polaritás figyelembevételével (figyelje a + és a - jeleket). Ne használjon együtt új és régi, használt elemeket.

TV-NÉZÉS / CSATORNÁK BEÁLLÍTÁSA

A készülék be/kikapcsolása

- Ha a TV-t bekapcsolja, használhatja a szolgáltatásait.

1. Elsőként csatlakoztassa megfelelően a tápkábelt.
   Ekkor a TV készenléti üzemmódba kapcsol.

2. Készenléti üzemmódban a TV bekapcsolásához nyomja meg a ⏻ / **I**, az **INPUT**(BEMENET) vagy a P ∧ ∨ (vagy PR ▲ ▼) gombok egyikét a készüléken, illetve a **POWER** (TÁPELLÁTÁS), az **INPUT**(BEMENET), D/A, P ∧ ∨ (vagy PR + -) vagy 0~9 számgombok egyikét a távirányítón, ekkor a TV bekapcsol.

A beállítás elindítása

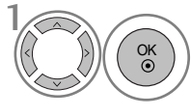
Ha az OSD (képernyőn megjelenő) menü megjelenik aTV-készülék bekapcsolása után, módosíthatja a Nyelv, Tárol(csak LCD TV típusok esetén) , Ország , Időzón értékét, illetve elindíthatja az Auto programme tuning (Automatikus programbeállítás) funkciót.

MEGJEGYZES:

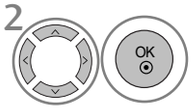
a. Ha nem nyom meg gombot, kb. 40 másodperc múlva a menü automatikusan eltűnik.
b. A **BACK** vagy **RETURN** gomb megnyomásával az aktuális OSD menüből visszatérhet az előzőre.
c. Az „In Store" (Bolti) üzemmód kizárólag az üzletben történő kiállításra szolgál, általános fogyasztói célra nem használható.(csak LCD TV típusok esetén)
d. Azokban az országokban, amelyek nem rendelkeznek törvényben rögzített DTV műsorszórási előírásokkal, előfordulhat, hogy az adott DTV műsorszórási környezetben bizonyos DTV funkciók nem működnek.

Nyelv-/országválasztás a képernyőn megjelenő menüben

Az üzembe helyezési útmutató menü a TV első bekapcsolásakor jelenik meg a képernyőn.

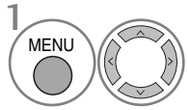


Válassza ki a kívánt nyelvet.

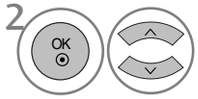


Válassza ki az országot.

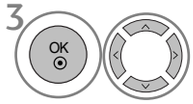
*** Ha módosítani szeretné a kiválasztott országot vagy nyelvet.**



Válassza az **OPCIÓ** menüpontot.



Válassza a **Menü nyelve** vagy a **Ország** menüpontot.



Válassza ki a megfelelő nyelvet vagy országot.

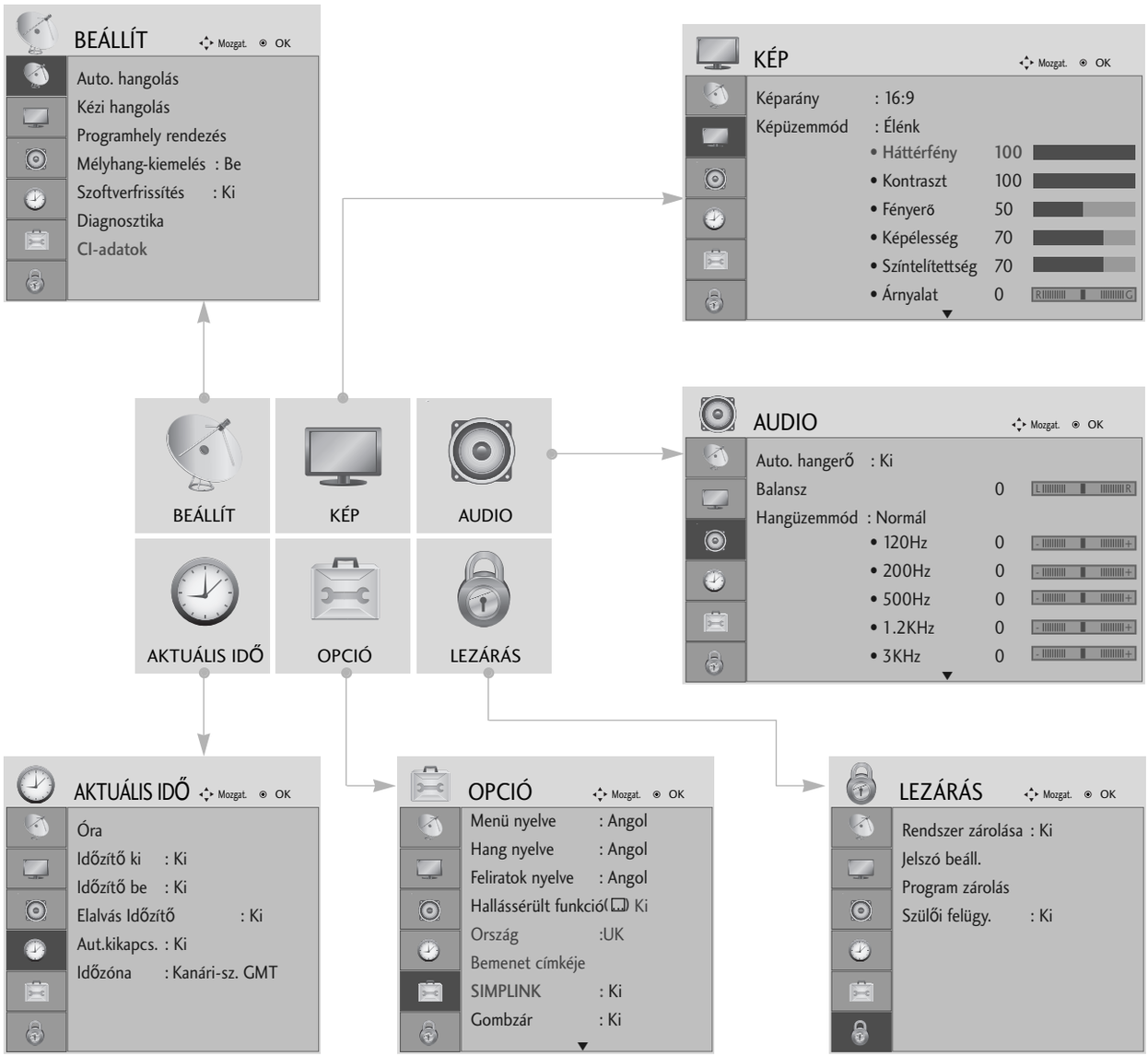
Mentse a kiválasztott beállítást.

MEGJEGYZES

- Ha az üzembe helyezéskor a **Üzembe helyezés**-ból nem az **RETURN** gomb megnyomásával lép ki, vagy nem várja meg az OSD (képernyőmenü) automatikus leidőzítését, akkor az a készülék újbóli bekapcsolásakor ismét megjelenik.
- Ha az országválasztás nem megfelelő, akkor előfordulhat, hogy a teletext nem megfelelően jelenik meg a képernyőn és a teletext kezelésével is problémák adódhatnak.
- Az országban használt műsorszórási körülményektől függően a CI (Common Interface – Általános ilesztőfelület) funkció elképzelhető, hogy nem működik.
- A helyi TV-műsorterjesztési viszonyoktól függően előfordulhat, hogy a DTV-mód vezérlőgombjai nem használhatók.
- Azokban az országokban, amelyek nem rendelkeznek törvényben rögzített digitális műsorszórási előírásokkal, előfordulhat, hogy a digitális műsorszórási feltételektől függően bizonyos DTV funkciók nem működnek.

A képernyőn megjelenő menübeállítások kiválasztása és módosítása

A készüléke képernyőjén megjelenő menük némileg eltérhetnek a kézikönyvben szereplő ábráktól.



1 MENU

Jelenítse meg a menüpontokat.

2 OK

Válasszon ki egy menüelemet.

3 OK

Lépjen az előugró menühöz.

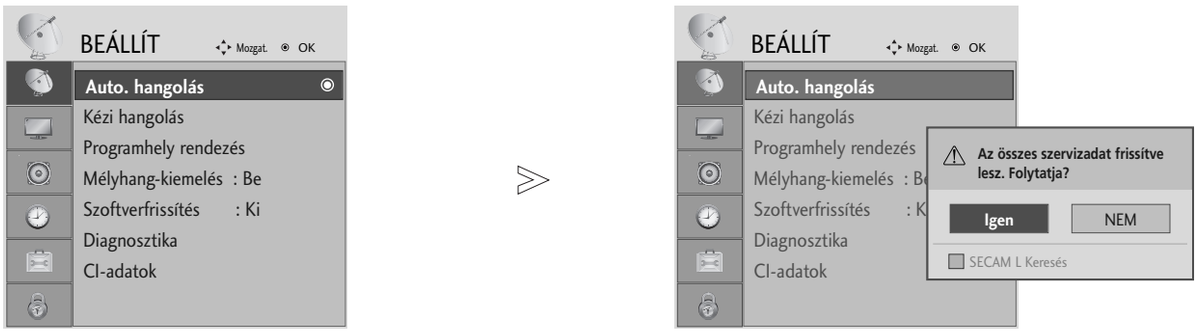
- A normál TV nézethez való visszatéréshez nyomja meg a **MENU** vagy **EXIT** gombot.
- A **BACK** vagy **RETURN** gomb megnyomásával visszaléphet az előző menüképernyőre.

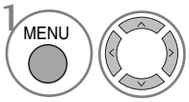
TV-NÉZÉS / CSATORNÁK BEÁLLÍTÁSA

Automatikus programbeállítás

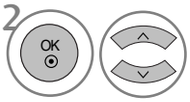
Segítségével automatikusan megkeresheti és tárolhatja az összes programot.

Ha elindítja az automatikus programozást, a készülék töröl minden tárolt szervizadatot.

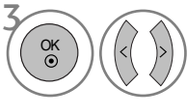




Válassza a **BEÁLLÍT** menüpontot.



Válassza az **Auto. hangolás** parancsot.



Válassza a **Igen** lehetőséget.

Indítsa el az **Auto. hangolás** funkciót.

- A számgombok segítségével adjon meg egy négyjegyű jelszót, ha a **Rendszer zárolása** beállítás értéke „**Be**”.
- Ha továbbra is az automatikus hangolást kívánja használni, válassza a **IGEN** lehetőséget a < > gomb segítségével. Ezután nyomja meg az OK gombot. Egyébként válassza a **NEM** lehetőséget.

- A normál TV nézethez való visszatéréshez nyomja meg a **MENU** vagy **EXIT** gombot.
- A **BACK** vagy **RETURN** gomb megnyomásával visszaléphet az előző menüképernyőre.

FÜGGELÉK

KARBANTARTÁS

A túlzottan korai hibás működés megelőzhető. A körültekintő és rendszeres tisztítás megnöveli új TV-készüléke élettartamát. Bármilyen tisztítási művelet megkezdése előtt győződjön meg arról, hogy a tápkábel ki van húzva.

A képernyő tisztítása

1. Íme egy remek módszer arra, hogyan tartsa távol egy időre a port a képernyőtől. Egy puha ruhát nedvesítsen be langyos, textilöblítővel kevert vagy mosogatószeres vízzel. Csavarja szinte szárazra a ruhát, majd törölje át vele a képernyőt.

2. Győződjön meg arról, hogy ne maradjon felesleges víz a képernyőn, és a TV bekapcsolása előtt hagyja a képernyőt megszáradni.

A készülékház tisztítása

- A por és a szennyeződések eltávolításához a készülékházat puha, száraz, bolyhosodásmentes ruhával törölje le.
- Ne használjon nedves ruhát.

Hosszabb távollét esetén

⚠ FIGYELEM!

► Ha a TV-készüléket várhatóan hosszabb időn át nem használja (például nyaralás esetén), tanácsos kihúzni a tápkábelt a villámlásból vagy a túlfeszültséglökésből adódó esetleges károsodás megelőzése érdekében.

A használati útmutató megtekintése a CD-ROM-on

A használati útmutató megtekintéséhez a számítógépén telepített Adobe Acrobat Reader szoftver szükséges. Ennek telepítőfájlja a CD-ROM “ACRORD” mappájában található.
A program telepítéséhez a következőképpen kell eljárni: “Sajátgép” → nyissa meg az “LG” mappát → nyissa meg az “ACRORD” mappát → kattintson kétszer a kívánt nyelvre.

A használati útmutató megtekintése
A használati útmutató fájljai a mellékelt CD-ROM-on találhatók.
A CD-ROM-ot helyezze a PC meghajtójába. Kis idő múlva az Internet-böngészőben automatikusan megjelenik a CD-ROM Web-oldala (csak Windows esetén).
Ha az oldal nem jelenik meg automatikusan, akkor közvetlenül kell megnyitni.
Ehhez lépjen a “Sajátgép” menübe → nyissa meg az “LG” mappát → nyissa meg az “index.html” fájlt.

FÜGGELÉK

HIBAELHÁRÍTÁS

A készülék nem működik megfelelően.	
A távirányító nem működik.	■ Ellenőrizze, hogy nincs-e a jelet akadályozó tárgy a készülék és a távirányító között. ■ Megfelelő polaritással helyezte be az elemeket (figyelje a + és - jeleket)? ■ A beállított távirányítási üzemmód (TV, STB.) helyes? ■ Helyezzen be új elemeket.
A készülék hirtelen kikapcsol.	■ Nincs beállítva az alvó üzemmód időzítő? ■ Ellenőrizze a tápellátás kezelőszerveinek beállítását. ■ Előfordulhat, hogy a tápfeszültség meg lett szakítva.

A képfunkciók nem működnek.	
Nincs kép, nincs hang.	■ Ellenőrizze, hogy a készüléket bekapcsolta-e. ■ Próbáljon meg másik csatornára váltani. Előfordulhat, hogy a probléma az adással kapcsolatos. ■ A tápkábel megfelelően csatlakozik a fali aljzatba? ■ Ellenőrizze az antenna irányát, illetve elhelyezését. ■ Ellenőrizze a fali aljzatot; csatlakoztassa egy másik készülék tápkábelét abba az aljzatba, ahová jelenleg a készülék tápkábele csatlakozik.
A kép bekapcsolás után lassan jelenik meg.	■ Ez normális jelenség, a kép ugyanis a készülék indítási folyamata közben nem látható. Ha a kép öt perc elteltével sem jelenik meg, forduljon a szervizközponthoz.
Nincs szín, a színek gyengék vagy gyenge a kép.	■ Adja meg a menüben a megfelelő színbeállításokat (Color). ■ Tartson megfelelő távolságot a készülék és a videomagnó között. ■ Próbáljon meg másik csatornára váltani. Előfordulhat, hogy a probléma az adással kapcsolatos. ■ Megfelelően csatlakoztatta a videokábeleket? ■ Aktiválja a megfelelő funkciót a kép fényerejének visszaállításához.
Vízszintes vagy függőleges sávok láthatók, illetve a kép "remeg".	■ Keresse meg a helyi interferenciát okozó berendezést, például más elektromos készüléket vagy nagyteljesítményı eszközt.
Némelyik csatornán gyenge a vétel.	■ Az állomásnál vagy a kábelezésnél problémák merültek fel; hangoljon másik állomásra. ■ Az állomás vételi jele gyenge; a gyengébb jelı állomás vételéhez irányítsa át megfelelően az antén nat. ■ Keresse meg az interferencia lehetséges forrását.
Vonalak vagy csíkok a képen.	■ Ellenőrizze az antennát (változtassa meg az antenna irányát).

A hangfunkciók nem működnek.	
A kép rendben, de nincs hang.	■ Nyomja meg a VOLUME gombot. ■ Nincs a hang elnémítva? Nyomja meg a **MUTE** (NÉMÍTÁS) gombot. ■ Próbáljon meg másik csatornára váltani. Előfordulhat, hogy a probléma az adással kapcsolatos. ■ Megfelelően csatlakoztatta az audiokábeleket?
Az egyik hangsugárzó nem szól.	■ Állítsa be a menüben a balanszot.
Szokatlan hang hallható a készülékből.	■ A környezeti páratartalom vagy a hőmérséklet megváltozása szokatlan zajt idézhet elő a készülék be- és kikapcsolásakor, ez nem utal a készülék meghibásodására.

TÖMEG

TÍPUSOK		19LS4D* / 19LS4D-ZC	22LS4D* / 22LS4D-ZC	19LG30** / 19LG3000-ZA
Tömeg	állvánnyal együtt	5,1 kg / 11,3 lbs	6,1 kg / 13,5 lbs	5,1 kg / 11,3 lbs
	állvány nélkül	4,6 kg / 10,2 lbs	5,7 kg / 12,6 lbs	4,6 kg / 10,2 lbs

TÍPUSOK		22LG30** / 22LG3000-ZA	26LG30** / 26LG3000-ZA	32LG30** / 32LG3000-ZA
Tömeg	állvánnyal együtt	5,6 kg / 12,4 lbs	9,4 kg / 20,8 lbs	13,2 kg / 29,1 lbs
	állvány nélkül	5,35 kg / 11,8 lbs	7,7 kg / 17,0 lbs	11,5 kg / 25,4 lbs

TÍPUSOK		37LG30** / 37LG3000-ZA	42LG30** / 42LG3000-ZA	32LG50** / 32LG5000-ZA 32LG5010-ZD 32LG5020-ZB 32LG5030-ZE
Tömeg	állvánnyal együtt	18,8 kg / 41,5 lbs	23,5 kg / 51,9 lbs	14,1 kg / 31,1 lbs
	állvány nélkül	16,2 kg / 35,7 lbs	20,0 kg / 44,1 lbs	12,6 kg / 27,8 lbs

TÍPUSOK		37LG50** / 37LG5000-ZA 37LG5010-ZD 37LG5020-ZB 37LG5030-ZE	42LG50** / 42LG5000-ZA 42LG5010-ZD 42LG5020-ZB 42LG5030-ZE	47LG50** / 47LG5000-ZA 47LG5010-ZD 47LG5020-ZB 47LG5030-ZE	52LG50** / 52LG5000-ZA 52LG5010-ZD 52LG5020-ZB 52LG5030-ZE
Tömeg	állvánnyal együtt	18,3 kg / 40,4 lbs	26,2 kg / 57,8 lbs	29,2 kg / 64,4 lbs	39,5 kg / 87,1 lbs
	állvány nélkül	15,6 kg / 34,4 lbs	23,5 kg / 51,8 lbs	24,6 kg / 54,3 lbs	34,9 kg / 77,0 lbs

■ A fenti jellemzők előzetes értesítés nélkül változhatnak a termék minőségének fejlesztése során.

MFL34441622hu_REV00 1/24/08 3:21 PM Page 18

LG Electronics Inc.

MFL34441622pl_REV00 1/24/08 3:27 PM Page 1

LG

Life's Good

TELEWIZOR LCD
INSTRUKCJA OBSŁUGI

MODELE TELEWIZORÓW LCD

19LS4D*
22LS4D*
19LG30**
22LG30**
26LG30**
32LG30**
37LG30**
42LG30**
32LG50**
37LG50**
42LG50**
47LG50**
52LG50**

Przed użyciem odbiornika należy uważnie przeczytać tę instrukcję.
Po przeczytaniu warto ją zachować do dalszego wykorzystania w przyszłości.
Zaleca się również zapisanie numeru seryjnego oraz numeru modelu.
Informacje te znajdują się na tabliczce znamionowej na tylnej obudowie urządzenia.

Rozszerzona wersja instrukcji obsługi zawierająca opis zaawansowanych funkcji tych telewizorów firmy LG znajduje się w wersji elektronicznej na dysku CD. Aby się z nią zapoznać, należy otworzyć wybrane pliki za pomocą komputera wyposażonego w napęd dysków CD-ROM.

Instrukcje dotyczące bezpieczeństwa

- Przed rozpoczęciem używania produktu należy uważnie przeczytać informacje na temat środków ostrożności.
- Wygląd produktu może odbiegać od ilustracji znajdujących się w tej instrukcji obsługi, ponieważ pełnią one jedynie funkcję pomocniczą, objaśniającą instrukcje.

⚠ **OSTRZEŻENIE** Zignorowanie ostrzeżeń może doprowadzić do śmierci, poważnych obrażeń ciała lub wypadków.

⚠ **PRZESTROGA** Zignorowanie przestróg może spowodować niewielkie obrażenia ciała lub uszkodzenie produktu.

Środki ostrożności dotyczące instalacji produktu

⚠ OSTRZEŻENIE

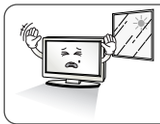
Urządzenie powinno znajdować się z dala od źródeł ciepła, takich jak grzejniki elektryczne.
- Nieprzestrzeganie tego zalecenia może spowodować porażenie prądem elektrycznym i pożar oraz doprowadzić do niewłaściwego funkcjonowania lub deformacji produktu.

Nie należy korzystać z produktu w wilgotnych miejscach, takich jak łazienka, w których mógłby ulec zamoczeniu.
- Mogłoby to spowodować pożar lub porażenie prądem elektrycznym.

W razie pojawienia się zapachu dymu lub innego dziwnego zapachu albo wystąpienia dziwnych dźwięków należy odłączyć przewód zasilający i skontaktować się z serwisem.
- Dalsze używanie produktu bez podjęcia stosownych kroków może spowodować porażenie prądem elektrycznym.

⚠ PRZESTROGA

Produkt należy umieścić na płaskiej, stabilnej powierzchni, z której nie może spaść.
- Upuszczenie produktu może doprowadzić jego uszkodzenia lub powstania obrażeń ciała.



Nie należy wystawiać produktu na bezpośrednie działanie światła słonecznego.
- Produkt mógłby ulec uszkodzeniu.

Nie wolno umieszczać produktu w miejscach zabudowanych, takich jak półki na książki lub stojaki.
- Wymagana jest wentylacja.

Środki ostrożności dotyczące zasilania elektrycznego

⚠ OSTRZEŻENIE

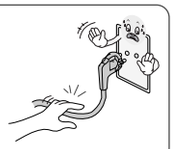
Należy się upewnić, że przewód zasilający jest podłączony do uziemionego gniazdka.
- Zaniechanie tej czynności może być przyczyną porażenia prądem lub uszkodzeń ciała.

Nie należy dotykać wtyczki mokrymi rękoma. Jeśli wtyczka jest wilgotna lub pokryta kurzem, należy ją także osuszyć lub wytrzeć kurz.
- Wilgoć może być przyczyną porażenia prądem elektrycznym.

Podczas wyładowań atmosferycznych należy odłączyć przewód zasilający i sygnałowy.
- W przeciwnym wypadku może nastąpić porażenie prądem elektrycznym lub wybuchnąć pożar.

⚠ PRZESTROGA

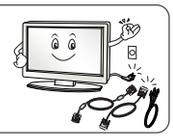
Należy chronić przewód zasilający przed mechanicznym nadwerężaniem, takim jak skręcenie, załamania, ściśnięcie, przycięcie drzwiami lub nadepnięcie. Trzeba zwracać szczególną uwagę na wtyczki, gniazdka ścienne oraz miejsca, w których przewód jest podłączony do urządzenia.



Środki ostrożności dotyczące przenoszenia produktu

⚠ OSTRZEŻENIE

Należy upewnić się, że produkt jest wyłączony. Przed przeniesieniem produktu należy sprawdzić, czy wszystkie przewody zostały odłączone.
- Podłączone przewody mogą być przyczyną porażenia prądem elektrycznym lub uszkodzenia produktu.



⚠ PRZESTROGA

Podczas przenoszenia produktu nie należy narażać go na wstrząsy.
- W przeciwnym wypadku może nastąpić porażenie prądem elektrycznym lub uszkodzenie produktu.

W celu przeniesienia należy obrócić panel do przodu i trzymać produkt oburącz.
- Produkt uszkodzony w wyniku upadku może być przyczyną porażenia prądem elektrycznym lub pożaru. Należy skontaktować się z serwisem w celu naprawy urządzenia.

Środki ostrożności dotyczące korzystania z produktu

⚠ OSTRZEŻENIE

Nie należy rozkręcać, naprawiać ani modyfikować produktu we własnym zakresie.
- Może to doprowadzić do pożaru lub porażenia prądem elektrycznym.
- W celu sprawdzenia, skalibrowania lub naprawy produktu należy się skontaktować z serwisem.

Aby zmniejszyć niebezpieczeństwo pożaru lub porażenia prądem elektrycznym, nie należy wystawiać urządzenia na działanie deszczu lub wilgoci. Ciecz nie może kapać ani zalewać urządzenia, nie wolno także stawiać na nim obiektów zawierających płyny, takich jak wazony.

⚠ PRZESTROGA

Wszelkie czynności serwisowe należy powierzać wykwalifikowanym pracownikom serwisu. Przegląd urządzenia jest niezbędny, jeśli doszło do jakiegokolwiek uszkodzenia, np. został zniszczony przewód zasilający lub wtyczka, została rozlana cieczy na urządzenie lub do jego wnętrza dostał się jakiś obiekt, wystawiono urządzenie na działanie deszczu lub wilgoci albo produkt działa nieprawidłowo lub został upuszczony.

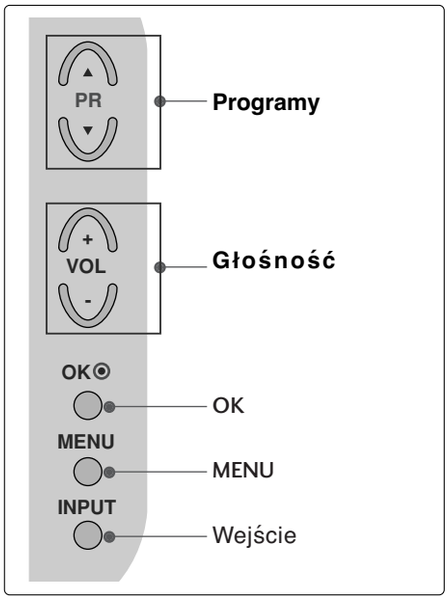
Należy unikać sytuacji, w której stały obraz jest wyświetlany na ekranie przez długi czas. Z reguły jest to zatrzymany obraz z magnetowidu. W wypadku używania formatu obrazu 4:3 na ekranie może zostać utrwalony obraz.

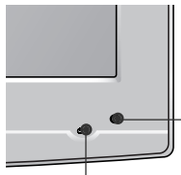
PRZYGOTOWANIE

PRZYCISKI STERUJĄCE NA PANELU PRZEDNIM

- Twój telewizor może różnić się od pokazanego na ilustracji.
- Jeżeli produkt ma na swojej powierzchni folie ochronną, usuń ją i wytrzyj urządzenie przy pomocy ściereczki.

MODELE TELEWIZORÓW LCD : 26/32/37/42LG30**, 32/37/42/47/52LG50**





Inteligentny czujnik Dopasowuje obraz do warunków otoczenia (Tylko 32/37/42/47/52LG50**)

Zasilanie

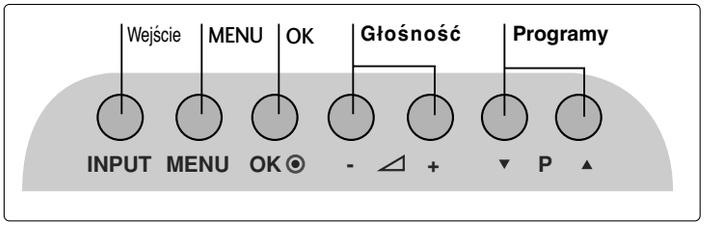
Czujnik zdalnego sterowania

Wskaźnik zasilania/czuwania

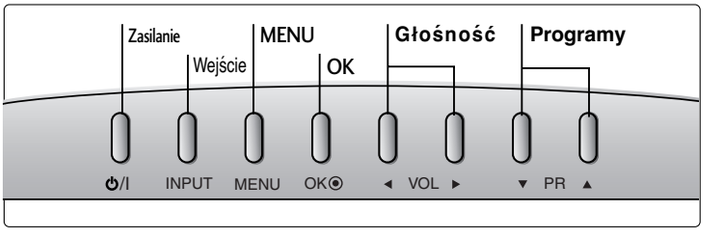
- Świeci na czerwono w trybie czuwania.
- świeci na niebiesko przy włączonym telewizorze.

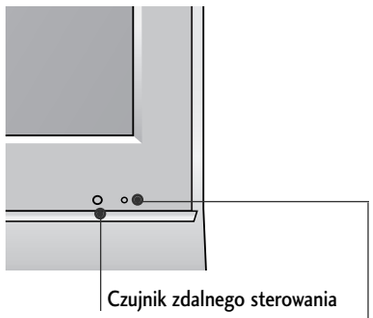
Uwaga: Parametry **wskaźnika zasilania** można zmienić w menu OPTION (OPCJE).

MODELE TELEWIZORÓW LCD : 19/22LG30**



MODELE TELEWIZORÓW LCD : 19/22LS4D*





Czujnik zdalnego sterowania

Wskaźnik zasilania/czuwania

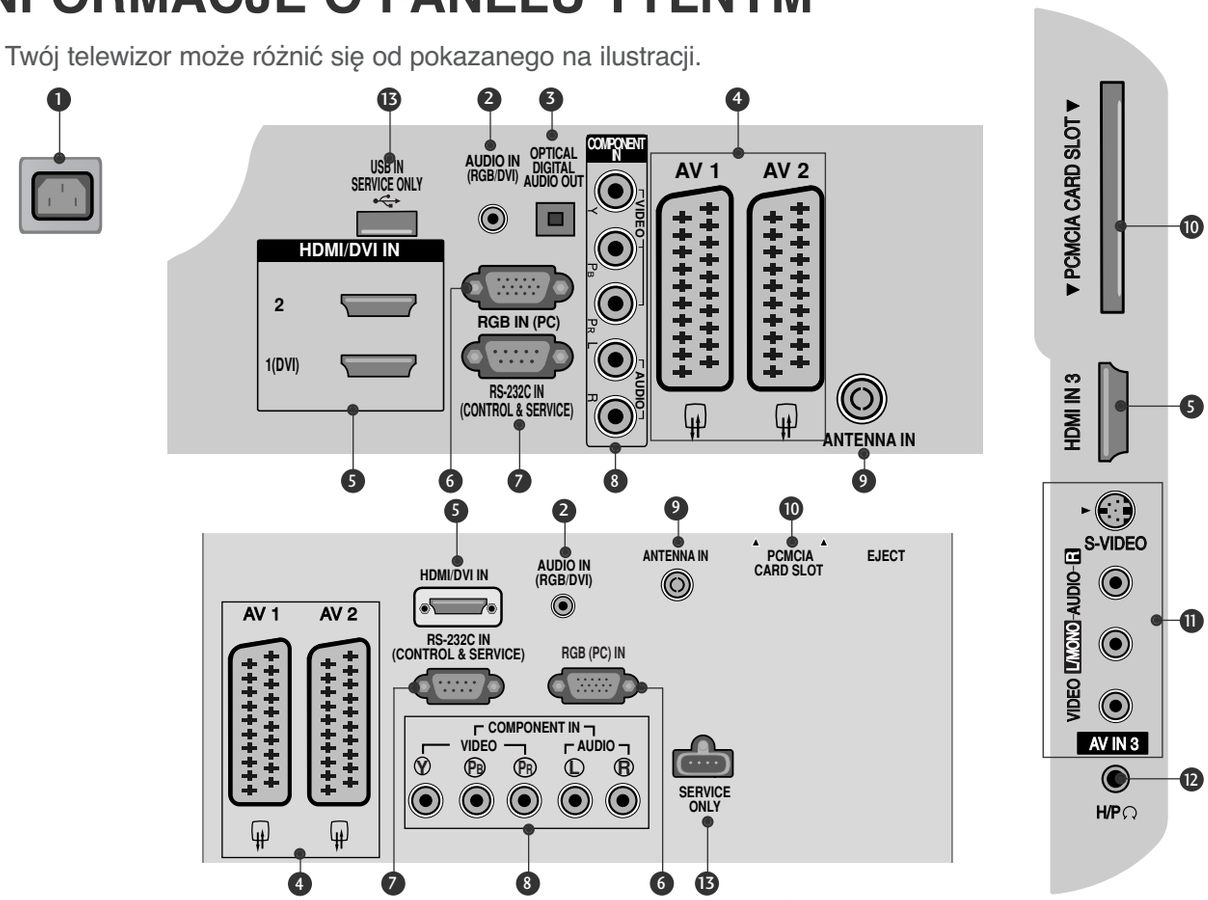
- Świeci na czerwono w trybie czuwania.
- Świeci na zielono, gdy odbiornik jest włączony.

POLSKI

PRZYGOTOWANIE

INFORMACJE O PANELU TYLNYM

■ Twój telewizor może różnić się od pokazanego na ilustracji.



❶ **Gniazdo przewodu zasilania**
Ten telewizor jest zasilany z gniazda sieci elektrycznej. Wymagane napięcie zasilania jest podane na stronie z danymi technicznymi. Nie wolno zasilać tego telewizora prądem stałym

❷ **Wejście RGB/DVI Audio**
Służy do połączenia sygnał u dźwiękowego z komputera lub odbiornika telewizji cyfrowej.

❸ **CYFROWE WYJŚCIE AUDIO (OPTYCZNE) (Z wyjątkiem 19/22LS4D*)**
Służy do połączenia cyfrowego sygnału dźwiękowego z różnego typu urządzeń
Uwaga: W trybie czuwania te porty nie pracują.

❹ **Gniazda Euroscart (AV1/AV2)**
Do tych gniazd można podłączyć urządzenia zewnętrzne dostarczające sygnał wyjściowy lub odbierające sygnał wejściowy za pośrednictwem złącza Euroscart.

❺ **Wejście HDMI**
Podłącz źródło sygnału HDMI do wejścia HDMI IN lub źródło sygnału DVI (wideo) do portu HDMI/DVI za pomocą przewodu DVI-HDMI.

❻ **Wejście RGB**
Do podłączenia wyjścia z komputera osobistego.

❼ **PORT WEJŚCIA RS-232C (STEROWANIE&OBSŁUGA SERWISOWA)**
Służy do połączenia z portem RS-232C komputera PC.

❽ **Wejście Component**
Do tych gniazd można podłączyć urządzenie audio/wideo dostarczające sygnał w standardzie Component.

❾ **Wejście antenowe**
Gniazdo do podłączenia anteny RF.

❿ **Gniazdo karty PCMCIA (Personal Computer Memory Card International Association).**
(Ta funkcja nie jest dostĺpna we wszystkich krajach.)

⓫ **Wejście audio/wideo (Z wyjątkiem 19/22LS4D*)**
Do tych gniazd można doprowadzić sygnał wyjściowy audio/wideo z zewnętrznego urządzenia.
Wejście S-Video
Umożliwia doprowadzenie sygnału wizji z urządzenia S-VIDEO.

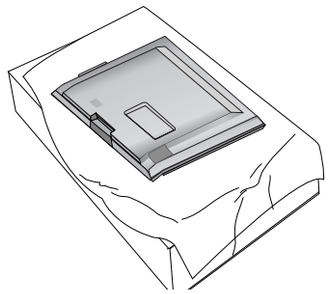
⓬ **Gniazdo słuchawkowe (Z wyjątkiem 19/22LS4D*)**
Gniazdo do podłączenia wtyczki słuchawek.

⓭ **PORT SERWISOWY**

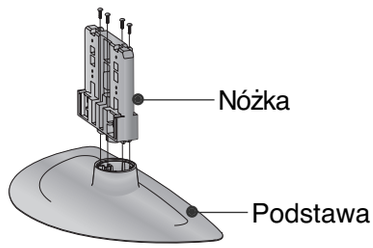
POLSKI

MONTAż PODSTAWY
(MODELE TELEWIZORÓW LCD: 26/32/37LG30**, 32/37/42LG50**)

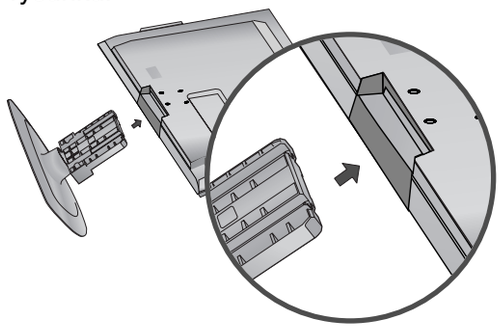
1. Połóż telewizor ostrożnie na miękkiej powierzchni ekranem w dół, aby ochronić ekran przed uszkodzeniem.



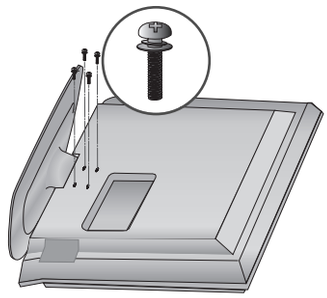
2. Połącz nóżkę z podstawą telewizora.



3. Zmontuj części w sposób pokazany na rysunku.

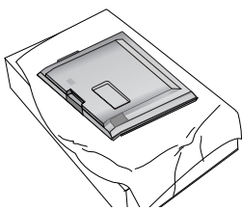


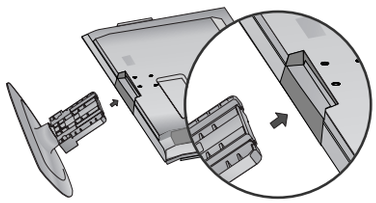
4. Dokładnie wkręć 4 śruby do otworów z tyłu telewizora.

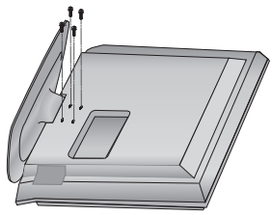


POLSKI

MONTAż PODSTAWY (MODELE TELEWIZORÓW LCD: 19/22LG30**)







1. Połóż telewizor ostrożnie na miękkiej powierzchni ekranem w dół, aby ochronić ekran przed uszkodzeniem.

2. Zmontuj części w sposób pokazany na rysunku.

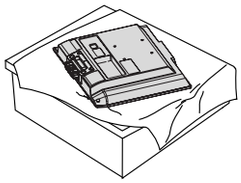
3. Dokładnie wkręć 4 śruby do otworów z tyłu telewizora.

PRZYGOTOWANIE

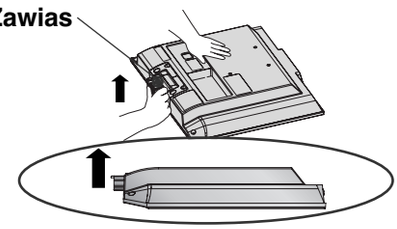
MONTAŻ PODSTAWY
(Tylko 19/22LS4D*)

■ Twój telewizor może różnić się od pokazanego na ilustracji.

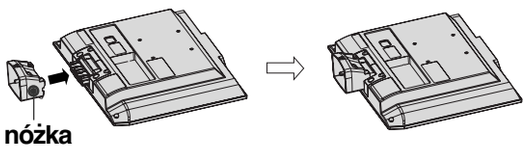
1. Połóż telewizor ostrożnie na miękkiej powierzchni ekranem w dół, aby ochronić ekran przed uszkodzeniem.



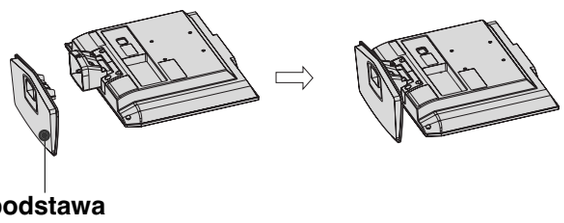
2. Chwyć zawias i odegnij go do góry.



3. Przymocuj nóżkę do monitora, wsuwając ją w odpowiednim kierunku, aż usłyszysz kliknięcie.

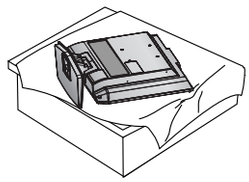


4. Połącz nóżkę stojaka z podstawą.

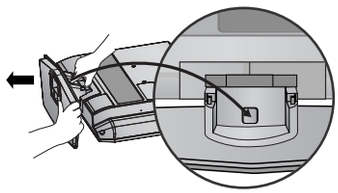


DEMONTAŻ PODSTAWY
(Tylko 19/22LS4D*)

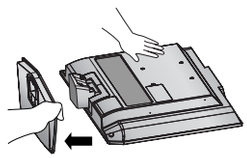
1. Umieść odbiornik ekranem skierowanym w dół na poduszce lub miękkiej tkaninie.



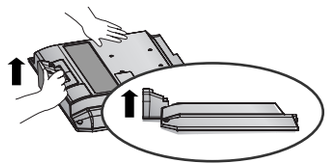
2. Odciągnij podstawę do tyłu, naciskając jednocześnie przycisk na nóżce.



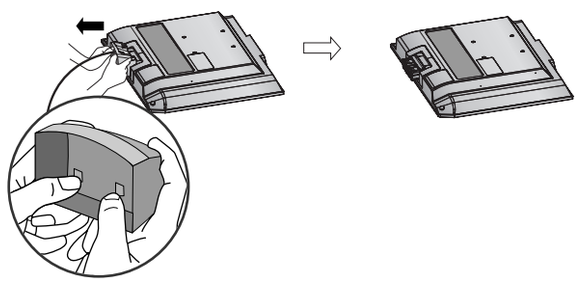
3. Przytrzymaj podstawę i pocią gnij do tyłu potrząsając, aby oddzielić ją od nóżki.



4. Chwyć nóżkę i odegnij ją do góry.



5. Pociągnij nożkę przytrzymując jednocześnie 2 zatrzaski, aby oddzielić ją od odbiornika.



POLSKI

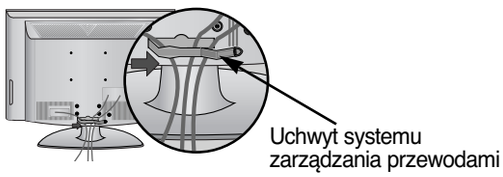
SYSTEM ZARZĄDZANIA PRZEWODAMI OBUDOWY TYLNEJ

MODELE TELEWIZORÓW LCD: 19/22/26/32/37/42LG30** 32/37/42/47/52LG50**

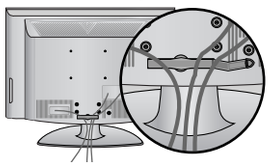
1. Podłącz kable zgodnie z potrzebami.

   Aby podłączyć dodatkowy sprzęt, zobacz podrozdział Połączenia urządzeń zewnętrznych.

2. Otwórz **UCHWYT SYSTEMU ZARZĄDZANIA PRZEWODAMI**, jak pokazano na rysunku i odpowiednio ułóż kable.



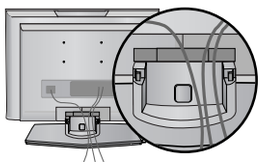
3. Dopasuj **UCHWYT SYSTEMU ZARZĄDZANIA PRZEWODAMI** w sposób przedstawiony na rysunku.



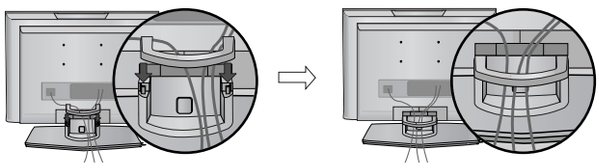
MODELE TELEWIZORÓW LCD: 19/22LS4D*

1. Podłącz kable zgodnie z potrzebami.

   Aby podłączyć dodatkowy sprzęt, zobacz podrozdział Połączenia urządzeń zewnętrznych.



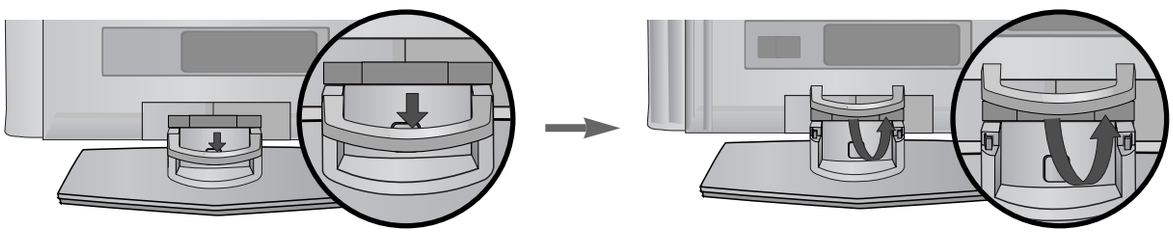
2. Zainstaluj UCHWYT SYSTEMU ZARZĄDZANIA PRZEWODAMI w sposób przedstawiony na ilustracji.



SPOSÓB DEMONTAŻU SYSTEMU ZARZĄDZANIA PRZEWODAMI

(MODELE TELEWIZORÓW LCD: 19/22LS4D*)

Najpierw, naciśnij na uchwyt systemu zarządzania przewodami, a następnie trzymając oburącz, pociągnij go do góry.



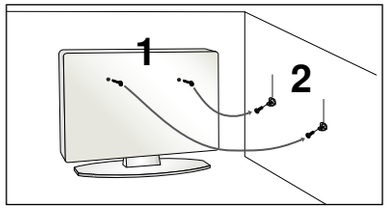
! UWAGA

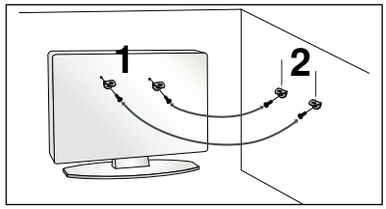
► Nie przesuwaj urządzenia trzymając za uchwyt systemu **ZARZĄDZANIA PRZEWODAMI**.
- Jeśli urządzenie spadnie, może ulec zniszczeniu i spowodować obrażenia ciała.)

PRZYGOTOWANIE

MONTAŻ NALEŻY WYKONAĆ OSTROŻNIE, ABY NIE PRZEWRÓCIĆ PRODUKTU.

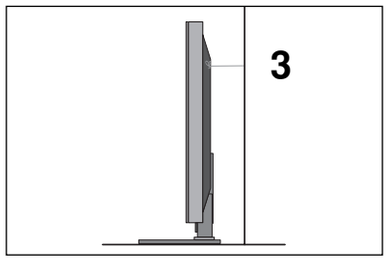
- Aby umocować telewizor na ścianie, należy dokupić niezbędne części.
- Ustaw telewizor w pobliżu ściany, aby w razie popchnięcia uniknąć możliwości przewrócenia go.
- Na poniższych ilustracjach pokazano bezpieczniejszy sposób ustawienia telewizora, który polega na umocowaniu go do ściany, co uniemożliwia przewrócenie do przodu w razie pociągnięcia. Dzięki temu urządzenie nie spadnie i nie spowoduje obrażeń osób przebywających w pobliżu.
  Sposób ten zapobiega także uszkodzeniu telewizora. Należy dopilnować, aby dzieci nie wspinały się na telewizor, ani nie wieszały się na nim.





1. Użyj śrub oczkowych lub uchwytów/śrub telewizora, aby przymocować urządzenie do ściany, tak jak pokazano na rysunku.
   (Jeżeli w miejscu na śruby oczkowe znajdują się inne śruby, należy je odkręcić).
   *Włóż śruby oczkowe lub uchwyty/śruby telewizora i dokręć je odpowiednio, umieszczając w górnych otworach.

2. Przymocuj uchwyty naścienne do ściany za pomocą śru. Dopasuj wysokość uchwytów przymocowanych do ściany.



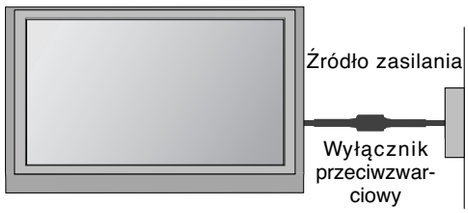
3. Użyj mocnego sznurka i przywiąż urządzenie do uchwytów. Bezpieczniejszy sposób polega na takim zawiązaniu sznurka, aby układał się poziomo między urządzeniem a ścianą.

UWAGA

- ► Podczas przenoszenia odbiornika w inne miejsce należy najpierw odwiązać sznurek.
- ► Należy upewnić się, że używany stojak lub szafka są wystarczająco duże i wytrzymałe, aby pomieścić urządzenie i wytrzymać jego ciężar.
- ► Aby bezpiecznie korzystać z odbiornika, sprawdź, czy uchwyty przymocowane do ściany i do telewizora są zamontowane na tej samej wysokości.

- Odbiornik można zainstalować w różny sposób, np. na ścianie lub na biurku.
- Należy go zamocować poziomo.

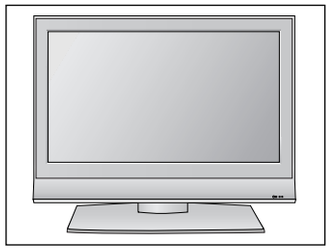
UZIEMIENIE
Należy podłączyć do odbiornika uziemiony przewód zasilający, aby zapobiec porażeniu prądem. Jeśli gniazdo sieci elektrycznej nie jest uziemione, należy zlecić wykwalifikowanemu elektrykowi montaż osobnego wyłącznika. Nie wolno próbować uziemiania gniazda sieci elektrycznej przez łączenie go z kablami sieci telefonicznej, piorunochronami czy rurami instalacji gazowej.

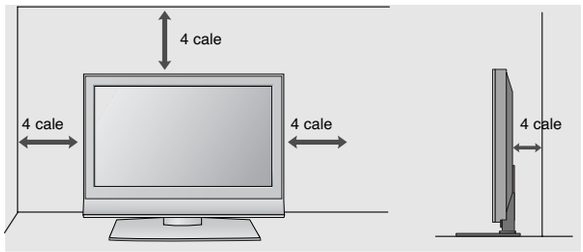


POLSKI

INSTALACJA STOJAKA STOLIKOWEGO

Aby zapewnić prawidłową wentylację, z każdej strony odbiornika (również od strony ściany) musi być ok. 4” wolnego miejsca.

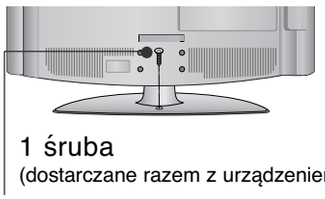




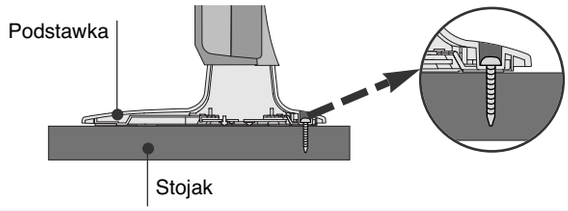
MOCOWANIE TELEWIZORA DO STOJAKA

(Tylko 26/32LG30, 32LG50**)**

Telewizor należy przymocować do stojaka w taki sposób, aby nie był możliwy ruch odbiornika do przodu lub do tyłu, co mogłoby spowodować obrażenia lub uszkodzenie odbiornika. Należy używać tylko dołączonej śruby.



1 śruba
(dostarczane razem z urządzeniem)

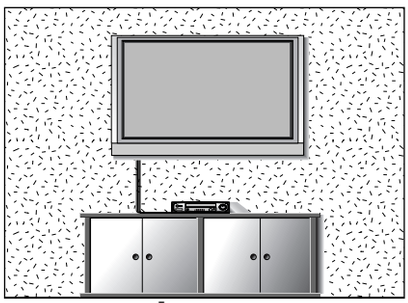


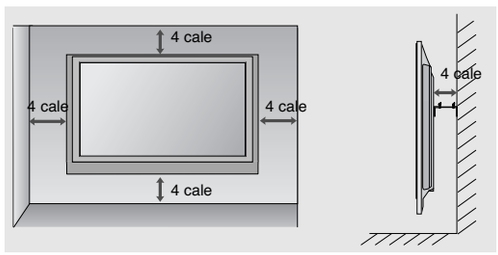
OSTRZEŻENIE

- Aby telewizor nie uległ wywróceniu, powinien on być odpowiednio zamocowany do podłoża/ściany zgodnie z zaleceniami instalacyjnymi. Przechylanie, potrząsanie lub kołysanie urządzeniem może być przyczyną wypadków.

MONTAż NA śCIANIE: INSTALACJA W POZIOMIE

Aby zapewnić prawidłową wentylację, z każdej strony odbiornika (również od strony ściany) musi być ok. 4” wolnego miejsca. Szczegółowe instrukcje instalacji można uzyskać u sprzedawcy. Można też zapoznać się z opcjonalnym dokumentem poświęconym instalacji klamry do montażu telewizora na ścianie pod kątem oraz podręcznikiem instalacji.

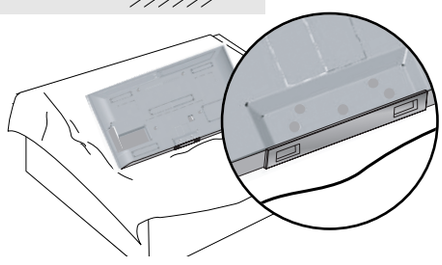




MONTAŻ BEZ STOJAKA BIURKOWEGO

(Z wyjątkiem 19/22LS4D*)

Podczas instalowania uchwytu naściennego należy używać pokrywy ochronnej przeznaczonej do instalacji stojaka.



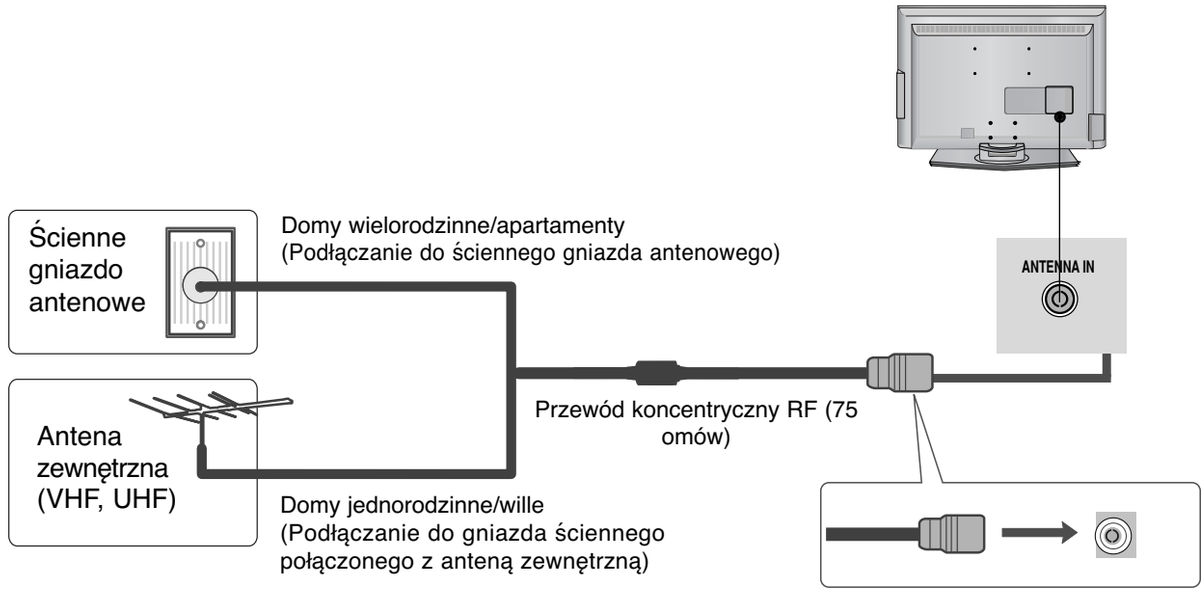
POLSKI

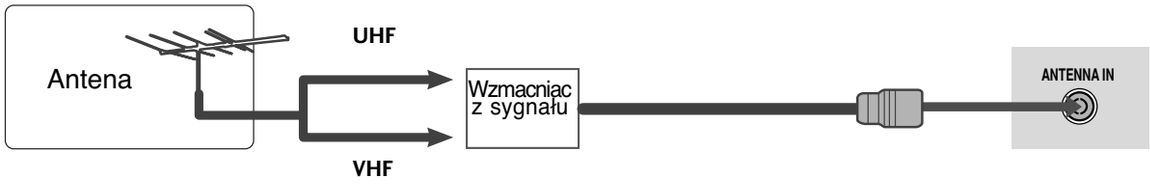
PRZYGOTOWANIE

- Aby zapobiec uszkodzeniu urządzeń, nigdy nie wolno podłączać przewodów zasilających przed zakończeniem łączenia urządzeń.

Połączenie anteny

- Aby uzyskać optymalną jakość obrazu, należy dostosować położenie anteny.
- Kabel antenowy i konwerter nie są dostarczane.



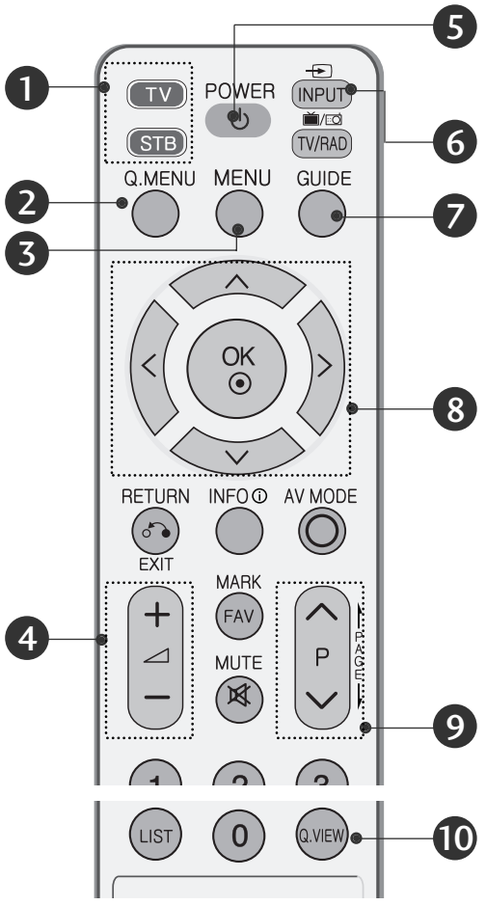


- Aby w lokalizacjach, w których sygnał ma małą moc, uzyskać lepszą jakość obrazu, należy zainstalować wzmacniacz sygnału antenowego tak, jak pokazano z prawej strony.
- Jeśli konieczne jest rozdzielanie sygnału na dwa telewizory, połączenie należy wykonać za pomocą rozdzielacza sygnału antenowego.

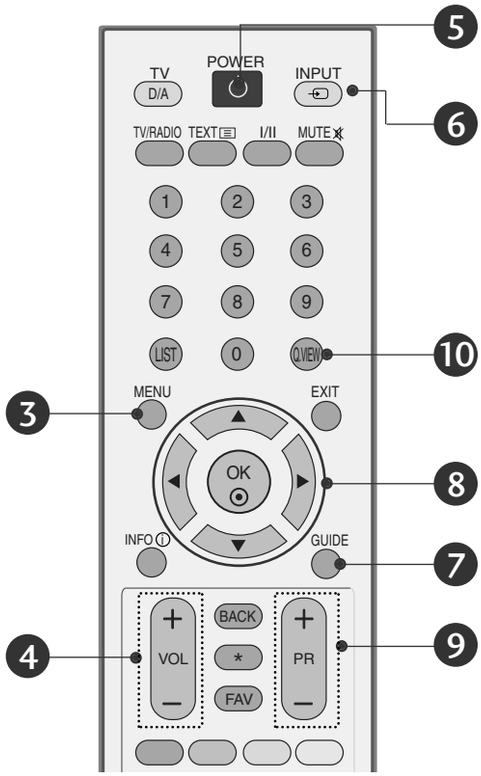
OGLĄDANIE TELEWIZJI/PRZEŁĄCZANIE PROGRAMÓW

Funkcje przycisków pilota zdalnego sterowania

Korzystając z pilota zdalnego sterowania, należy kierować go na czujnik zdalnego sterowania telewizora.



lub



❶ MODE
Wybór trybu pracy pilota.

❷ **Q.MENU (Szybkie menu ekranowe)**
Umożliwia szybki dostęp do funkcji.

❸ MENU
Umożliwia wybór menu.
Usuwa wszystkie wyświetlane menu z ekranu i umożliwia powrót z każdego menu do trybu telewizji.

❹ Głośność (VOL) w górę /w dół
Umożliwia regulację głośności.

❺ POWER
Włączanie odbiornika ze stanu czuwania i wyłączanie do stanu czuwania.

❻ INPUT
Wybór zewnętrznego wejścia sygnału w określonej sekwencji.
Włącza odbiornik ze stanu czuwania.

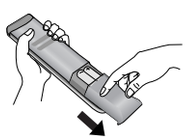
❼ GUIDE
Wyświetla program telewizyjny.

❽ **PRZYCISKI STRZAŁEK (w górę/w dół/w lewo)**
Umożliwiają poruszanie się po menu ekranowych i modyfikowanie ustawień odbiornika.
OK
Umożliwia zatwierdzenie wyboru lub wyświetlenie bieżącego trybu.

❾ Program (PR) w górę /w dół
Umożliwia wybór programu.

❿ Q.VIEW
Umożliwia powrót do poprzednio oglądanego programu.

Wkładanie baterii



- Otwórz pokrywę komory baterii z tyłu pilota.
- Włóż dwie baterie AAA o napięciu 1,5 V z zachowaniem odpowiedniej polaryzacji (+ do +, - do -). Nie wolno mieszać nowych baterii ze starymi lub używanymi.
- Zamknij pokrywę.

OGLĄDANIE TELEWIZJI/PRZEŁĄCZANIE PROGRAMÓW

WŁĄCZANIE TELEWIZORA

- Z funkcji telewizora można korzystać dopiero po jego włączeniu.

1. Najpierw podłącz prawidłowo przewód zasilając
   W tym momencie telewizor przełączy się w tryb czuwania.

2. Aby włączyć telewizor w trybie czuwania, naciśnij przycisk ⏻ / **I**, **INPUT** lub **P** ∧ ∨ (lub **PR** ▲ ▼) na odbiorniku albo naciśnij przycisk **POWER**, **INPUT**,**D/A**, **P** ∧ ∨ (lub **PR** + -) lub **Przyciski numeryczne** na pilocie zdalnego sterowania.

Konfiguracja

Jeśli po włączeniu odbiornika na ekranie jest wyświetlone menu ekranowe, użytkownik może ustawić opcje Language (Język), Select Mode (Tryb wyboru)(Tylko telewizory LCD), Country (Kraj), Strefa czasowa (Strefę czasową) i Auto programme tuning (Automatyczne dostrajanie programów).

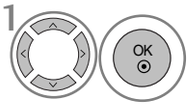
UWAGA :

a. Jeśli użytkownik nie naciśnie przycisku, menu automatycznie zniknie z ekranu po około 40 sekundach.
b. Aby zamienić wyświetlane obecnie menu ekranowe na poprzednie, należy nacisnąć przycisk **BACK** lub **RETURN**.
c. Tryb „In Store" (W sklepie) jest przeznaczony tylko do eksponowania urządzenia w sklepie, a nie do zwykłego użytkowania.(Tylko telewizory LCD)
d. W krajach, gdzie standard transmisji cyfrowej nie został jeszcze ustalony, niektóre funkcje związane z obsługą telewizji cyfrowej (DTV) mogą nie pracować, gdyż są zależne od dostępnych na danym obszarze usług cyfrowych.

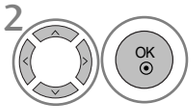
POLSKI

Menu ekranowe Wybór języka/kraju

Menu instalacyjne zostanie wyświetlone na ekranie telewizora po włączeniu go po raz pierwszy.

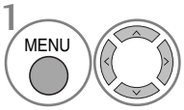


Wybierz żądany język.

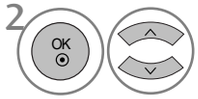


Wybierz kraj.

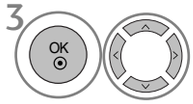
*** Jeśli chcesz zmienić język/kraj**



Wybierz menu **OPCJE**.



Wybierz opcję **Język menu** lub **Kraj**.



Wybierz żądany język lub kraj.

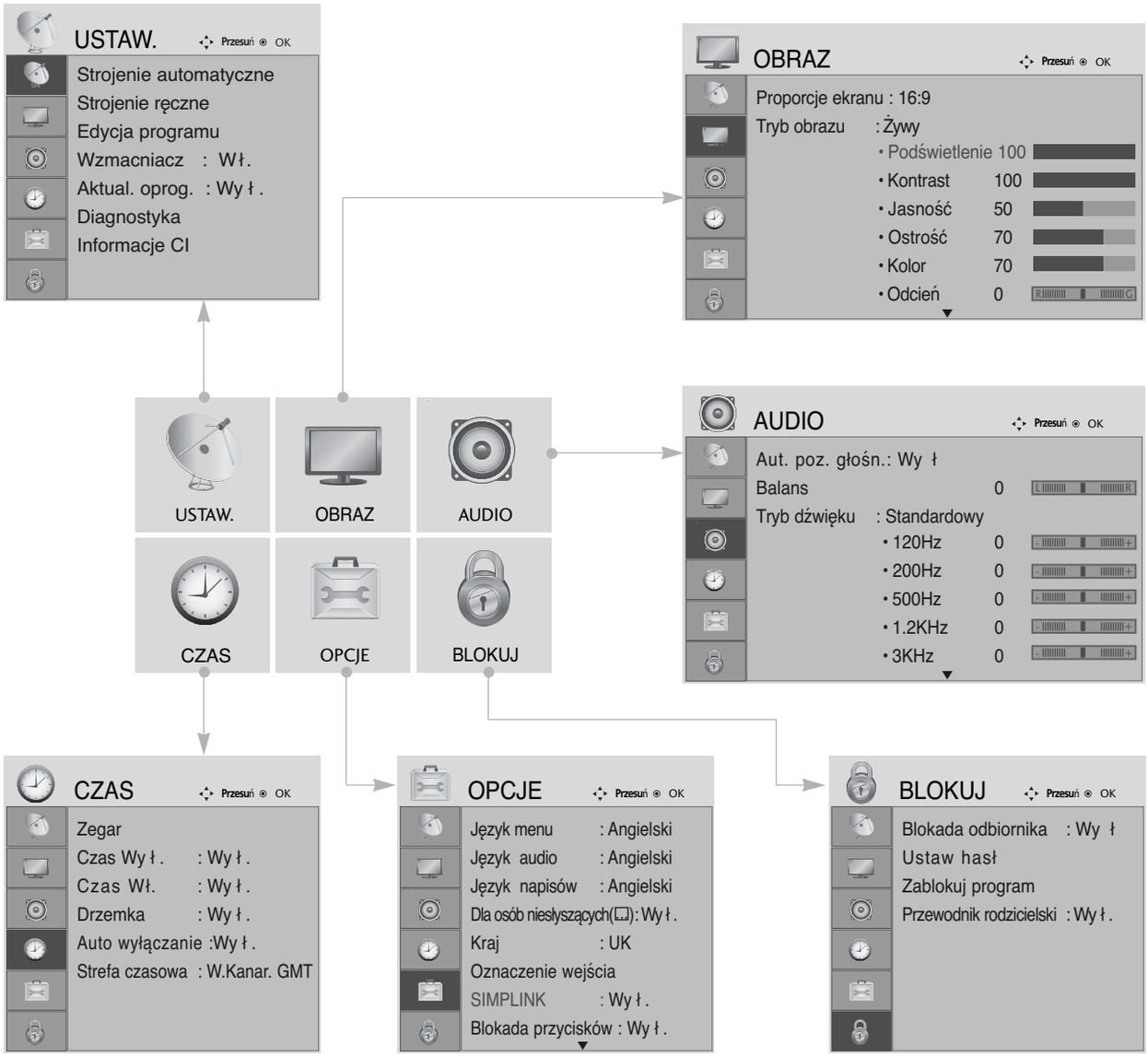
Wybierz opcję Save (Zapisz).

UWAGA

- ►Jeśli nie zakończysz instalacji przy pomocy menu **instalacyjnego** naciśnięciem przycisku **RETURN** lub upłynie czas jego wyświetlenia, menu to będzie się pojawiać przy każdym włączeniu odbiornika, aż do zakończenia procesu instalacji
- ►Jeśli wybierzesz zły kraj, teletekst może się nie wyświetlać poprawnie i mogą wystąpić problemy z jego obsługą
- ►Funkcja CI (Common Interface) jest opcjonalna – zależy od konkretnego obszaru użytkowania i dostępnych usług.
- ►Przyciski sterowania trybem DTV mogą nie pracować – ich funkcje zależą od konkretnego obszaru użytkowania i dostępnych usług.
- ►W krajach, gdzie standard transmisji cyfrowej nie został jeszcze ustalony, niektóre funkcje związane z obsługą telewizji cyfrowej (DTV) mogą nie pracować, gdyż są zależne od dostępnych usług cyfrowych.

WYBIERANIE I REGULACJA MENU EKRANOWYCH

Menu ekranowe zakupionego odbiornika może się nieco różnić od przedstawionego w niniejszej instrukcji.



1 MENU — Wyświetl każde menu.

2 OK — Wybierz element menu.

3 OK — Przejdź do menu podręcznego.

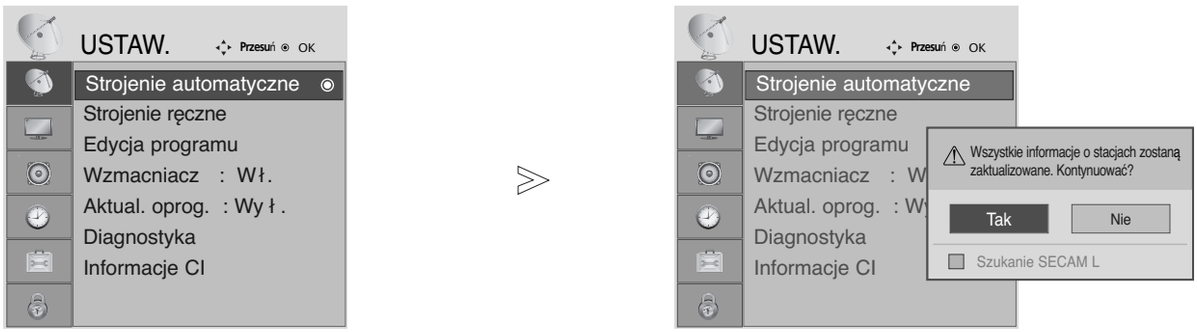
• Kolejno naciskaj przycisk **MENU** lub **EXIT**, aby powrócić do normalnego trybu oglądania telewizji.
• Naciśnij przycisk **BACK** lub **RETURN** (Powrót), aby przejść do poprzedniego ekranu menu.

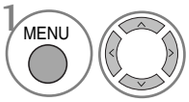
OGLĄDANIE TELEWIZJI/PRZEŁĄCZANIE PROGRAMÓW

AUTOMATYCZNE DOSTRAJANIE PROGRAMÓW

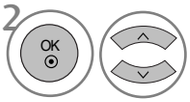
Funkcja ta służy do automatycznego wyszukiwania i zapisywania wszystkich programów.

Jeśli zostanie uruchomione programowanie automatyczne, wszystkie zapisane uprzednio informacje o programach zostaną usunięte.

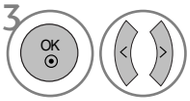




Wybierz menu **USTAW.**.



Wybierz opcję **Strojenie automatyczne**.



Wybierz opcję **Tak**.

Uruchom funkcję **Strojenie automatyczne**.

- W trybie **włączonej blokady odbiornika** wprowadź 4-cyfrowe hasło, korzystając z przycisków NUMERYCZNYCH.
- Jeśli chcesz kontynuować automatyczne dostrajanie, wybierz opcję **TAK** za pomocą przycisku < >. Następnie naciśnij przycisk **OK**. W przeciwnym wypadku wybierz opcję **NIE**.

- Kolejno naciskaj przycisk **MENU** lub **EXIT**, aby powrócić do normalnego trybu oglądania telewizji.
- Naciśnij przycisk **BACK** lub **RETURN** (Powrót), aby przejść do poprzedniego ekranu menu.

DODATEK

KONSERWACJA

Można zapobiec szybkiemu uszkadzaniu się sprzętu. Dokładne i regularne czyszczenie może wydłużyć czas eksploatacji nowego telewizora. Przed przystąpieniem do czyszczenia należy wyłączyć odbiornik i odłączyć przewód zasilający od gniazda sieci elektrycznej.

Czyszczenie ekranu

1. Oto znakomity sposób na usunięcie kurzu z ekranu na dłuższy czas. Należy zmoczyć miękką szmatkę w roztworze letniej wody z niewielkim dodatkiem zmiękczacza do tkanin lub płynu do zmywania naczyń. Należy wyżąć szmatkę prawie do sucha, a następnie przetrzeć nią ekran.

2. Należy zetrzeć z ekranu resztki wody, a następnie poczekać, aż całkowicie wyschnie, zanim włączy się ponownie telewizor.

Czyszczenie obudowy

- Aby usunąć kurz lub brud z obudowy, należy przetrzeć ją miękką, suchą, niestrzępiącą się szmatką.
- Nie wolno używać wilgotnej szmatki.

Dłuższa nieobecność

⚠ PRZESTROGA

► Jeśli przewiduje się, że telewizor będzie nieużywany przez dłuższy czas (np. w związku z wyjazdem na urlop), należy odłączyć jego przewód zasilający, aby zapobiec możliwemu uszkodzeniu w wyniku uderzenia pioruna lub przebicia w sieci elektrycznej.

Aby przeglądać podręcznik użytkownika na płycie CD

Aby przeglądać podręcznik użytkownika na płycie CD, na dysku musi być zainstalowany Adobe Acrobat Reader. W folderze ACRORD na płycie CD znajdują się jego programy instalacyjne. Jeśli chcesz go zainstalować, otwórz “Mój komputer” → “LG” → “ACRORD” → i dwa razy kliknij swój język.

Aby przeglądać podręcznik użytkownika
Pliki podręcznika użytkownika znajdują się na dołączonej płycie CD.
Należy włożyć płytę do napędu CD-ROM komputera.
Po chwili strona otworzy się automatycznie (tylko dla Windows).
Jeśli nie pojawi się automatycznie, należy bezpośrednio otworzyć plik podręcznika.
Otwórz “Mój komputer” → “LG” → plik “index htm”

DODATEK

Rozwiązywanie problemów

Urządzenie nie działa normalnie.	
Nie działa pilot zdalnego sterowania	■ obiekt będący przeszkodą. Pilot musi być skierowany bezpo_rednio w telewizor. ■ Czy baterie są prawidłowo włożone do pilota (+ do +, - do -)? ■ Czy wybrano prawidłowy tryb pracy pilota zdalnego sterowania: TV, STB itp.? ■ Włożyć nowe baterie.
Nagle wyłączyło się zasilanie	■ Czy włączono programator zasypiania? ■ Sprawdzić ustawienia włączania/wyłączania. Czy nie nastąpiła przerwa w zasilaniu? ■ Czy funkcja automatycznego wyłączania nie została zaprogramowana dla tej stacji?

Nie działa funkcja wideo.	
Brak obrazu i dźwięku	■ Sprawdzić, czy produkt jest włączony. ■ Sprawdzić inny kanał. Problem może wynikać z braku sygnału. ■ Czy przewód zasilający jest podłączony do gniazdka ściennego? ■ Sprawdzić kierunek/lokalizację anteny. ■ Sprawdzić gniazdko ścienne, podłączając do niego przewód zasilający innego urządzenia.
Po włączeniu urządzenia obraz pojawia się wolno	■ To normalne — podczas rozruchu obraz jest wyłączony. Jeśli obraz nie pojawi się po pięciu minutach, należy się skontaktować z serwisem.
Brak koloru albo kolor lub obraz są niskiej jakości	■ Dostosować opcję **Color** (Kolor) w menu. ■ Zachować odpowiednią odległość między produktem a magnetowidem. ■ Sprawdzić inny kanał. Problem może wynikać z braku sygnału. ■ Czy przewody wideo są właściwie zainstalowane? ■ Włączyć jakąkolwiek funkcję, aby przywrócić jasność obrazu.
Poziome/pionowe pasy lub drgający obraz	■ Sprawdzić, czy nie występują lokalne interferencje, takie jak zakłócenia powodowane przez elektryczne urządzenia lub narzędzia.
Zły odbiór niektórych kanałów	■ Problemy stacji lub z sygnałem telewizyjnym. Przełączyć na inną stację. ■ Słaby sygnał stacji; zmienić orientację anteny, aby odbierać słabszą stację. ■ Sprawdzić, czy nie występują interferencje.
Linie lub smugi na obrazie	■ Sprawdzić antenę (sprawdzić kierunek anteny).

Nie działa funkcja audio.	
Obraz jest poprawny, ale brak dźwięku	■ Nacisnąć przycisk **VOLUME**. ■ Czy dźwięk jest wyciszony? Naciśnij przycisk **MUTE** (Wycisz). ■ Sprawdzić inny kanał. Problem może wynikać z braku sygnału. ■ Czy przewody audio są właściwie zainstalowane?
Nie działa jeden głośnik	■ Dostosować balans w menu opcji.
Z wnętrza produktu dochodzą nietypowe dźwięki	■ Zmiana wilgotności otoczenia lub temperatury może spowodować pojawienie się nietypowych dźwięków po włączeniu lub wyłączeniu produktu. Nie oznaczają one jego uszkodzenia.

Ciężar

MODELE		19LS4D*	22LS4D*	19LG30**
		19LS4D-ZC	22LS4D-ZC	19LG3000-ZA
Ciężar	z podstawką	5,1 kg / 11,3 funta	6,1 kg / 13,5 funta	5,1 kg / 11,3 funta
	bez podstawki	4,6 kg / 10,2 funta	5,7 kg / 12,6 funta	4,6 kg / 10,2 funta

MODELE		22LG30**	26LG30**	32LG30**
		22LG3000-ZA	26LG3000-ZA	32LG3000-ZA
Ciężar	z podstawką	5,6 kg / 12,4 funta	9,4 kg / 20,8 funta	13,2 kg / 29,1 funta
	bez podstawki	5,35 kg / 11,8 funta	7,7 kg / 17,0 funta	11,5 kg / 25,4 funta

MODELE		37LG30**	42LG30**	32LG50**
		37LG3000-ZA	42LG3000-ZA	32LG5000-ZA 32LG5010-ZD 32LG5020-ZB 32LG5030-ZE
Ciężar	z podstawką	18,8 kg / 41,5 funta	23,5 kg / 51,9 funta	14,1 kg / 31,1 funta
	bez podstawki	16,2 kg / 35,7 funta	20,0 kg / 44,1 funta	12,6 kg / 27,8 funta

MODELE		37LG50**	42LG50**	47LG50**	52LG50**
		37LG5000-ZA 37LG5010-ZD 37LG5020-ZB 37LG5030-ZE	42LG5000-ZA 42LG5010-ZD 42LG5020-ZB 42LG5030-ZE	47LG5000-ZA 47LG5010-ZD 47LG5020-ZB 47LG5030-ZE	52LG5000-ZA 52LG5010-ZD 52LG5020-ZB 52LG5030-ZE
Ciężar	z podstawką	18,3 kg / 40,4 funta	26,2 kg / 57,8 funta	29,2 kg / 64,4 funta	39,5 kg / 87,1 funta
	bez podstawki	15,6 kg / 34,4 funta	23,5 kg / 51,8 funta	24,6 kg / 54,3 funta	34,9 kg / 77,0 funta

■ Podane powyżej parametry mogą zostać zmienione bez powiadomienia w celu poprawy jakości.

MFL34441622pl_REV00 1/24/08 3:27 PM Page 18

LG Electronics Inc.

MFL34441622cz_REV00 1/24/08 3:10 PM Page 1

Life's Good

Televizor LCD
UŽIVATELSKÁ PŘÍRUČKA

Televizory LCD

19LS4D*
22LS4D*
19LG30**
22LG30**
26LG30**
32LG30**
37LG30**
42LG30**
32LG50**
37LG50**
42LG50**
47LG50**
52LG50**

Před používáním vašeho zařízení si prosím pečlivě přečtěte tuto příručk.
Uschovejte ji pro pozdější použití.
Zapište si číslo modelu a výrobní číslo přístroje.
Na štítku připevněném k zadnímu krytu naleznete informace, které musíte sdělit svému prodejci, budete-li potřebovat servis.

Podrobná Uživatelská příručka obsahuje popis zdokonalených funkcí televizních přijímačů LG a je k dispozici v elektronické verzi na disku CD-ROM.
Chcete-li si tuto příručku přečíst, musíte otevřít vybrané soubory v počítači s jednotkou CD-ROM.

Bezpečnostní pokyny

- Před použitím produktu si důkladně přečtěte tyto bezpečnostní pokyny.
- Produkt vyobrazený na ilustracích v této příručce se může do určité míry lišit od vašeho produktu. Ilustrace v pokynech mají sloužit pouze jako příklad.

⚠ **VAROVÁNÍ** Pokud budete tuto varovnou zprávu ignorovat, může dojít k vážnému zranění, nehodě či úmrtí.

⚠ **UPOZORNĚNÍ** Pokud budete toto upozornění ignorovat, mohlo by dojít k lehkým zraněním nebo k poškození produktu.

Bezpečnostní opatření při instalaci produktu

⚠ VAROVÁNÍ

Nenechávejte přístroj u zdrojů tepla, jako jsou například elektrická topná tělesa.
- Mohlo by dojít k elektrickému šoku, požáru, poruše nebo deformaci.

Nepoužívejte produkt ve vlhkém prostředí, jako jsou například koupelny, nebo v prostředí, kde je pravděpodobnost, že by mohlo být vlhko.
- Mohlo by dojít k požáru nebo elektrickému šoku.

Pokud z produktu ucítíte kouř či jiný zápach nebo pokud uslyšíte neobvyklé zvuky, odpojte napájecí kabel ze zásuvky a obraťte se na servisní středisko.
- Pokud byste produkt dále používali a nepodnikli příslušná opatření, mohlo by dojít k elektrickému šoku nebo požáru.

⚠ UPOZORNĚNÍ

Produkt nainstalujte na plochém místě s dobrou stabilitou, kde nehrozí, že by mohl spadnout na zem.
- Pokud by produkt upadnul na zem, mohlo by dojít k poškození produktu nebo ke zranění.

Nevystavujte produkt přímému slunci.
- Mohlo by dojít k poškození produktu.

Neumísťujte produkt do uzavřeného nábytku (například knihovny nebo regálu).
- Produkt musí větrat.

Opatření týkající se elektrické bezpečnosti

⚠ VAROVÁNÍ

Napájecí kabel musí být připojen k uzemněné zásuvce.
- Mohlo by dojít k usmrcení elektrickým proudem nebo ke zranění.

Nedotýkejte se zástrčky mokrýma rukama. Pokud je kolík konektoru mokrý nebo zaprášený, vysušte ho nebo otřete od prachu.
- Velká vlhkost by mohla způsobit usmrcení elektrickým proudem.

Při bouřce odpojte od produktu napájecí a signálový kabel.
- Mohlo by dojít k usmrcení elektrickým proudem nebo ke vzniku požáru.

⚠ UPOZORNĚNÍ

Dbejte na to, aby nedošlo k fyzickému nebo mechanickému poškození kabelu (například k překroucení, zlomení, skřípnutí či přivření do dveří, nebo aby se po něm nechodilo). Zvláštní pozornost věnujte zástrčkám, zásuvkám a bodu, kde kabel vychází ze zařízení.

Bezpečnostní opatření při přemísťování produktu

⚠ VAROVÁNÍ

Zkontrolujte, zda je produkt vypnutý. Před přemístěním zkontrolujte, zda byly odpojeny všechny kabely.
- Mohlo by dojít k usmrcení elektrickým proudem nebo k poškození produktu.

⚠ UPOZORNĚNÍ

Při přenášení produktu eliminujte možnost elektrického šoku.
- Mohlo by dojít k usmrcení elektrickým proudem nebo k poškození produktu.

Panel musí směrovat dopředu. Při přenášení produkt držte oběma rukama.
- Pokud byste produkt upustili na zem, mohlo by poškození zapříčinit elektrický šok nebo požár. Obraťte se na servisní středisko se žádostí o opravu.

Bezpečnostní opatření při používání produktu

⚠ VAROVÁNÍ

Sami produkt nerozebírejte, neopravujte ani nemodifikujte.
- Mohlo by dojít k požáru nebo elektrickému šoku.
- V případě nutnosti provedení kontroly, kalibrace či opravy se obraťte na servisní středisko.

Abyste snížili riziko požáru nebo elektrického šoku, nevystavujte toto zařízení dešti ani vlhku.

Zařízení nesmí být vystaveno kapající nebo stříkající vodě. Na zařízení nepokládejte ani objekty naplněné vodou, například vázy.

⚠ UPOZORNĚNÍ

Všechny opravy svěřte odbornému servisu. Produkt je potřeba opravit v případě, že byl jakýmkoli způsobem poškozen (například v případě poškození napájecího kabelu nebo zástrčky, vniknutí kapaliny či objektů do zařízení, nebo pokud bylo zařízení vystaveno dešti nebo vlhkosti, nefunguje standardním způsobem nebo spadlo na zem).

Nenechávejte na obrazovce po delší dobu stejný obraz. Například pozastavený obraz videopřehrávače. Pozastavený (nehybný) obraz může na obrazovce zůstat zobrazen při použití formátu obrazu 4:3.

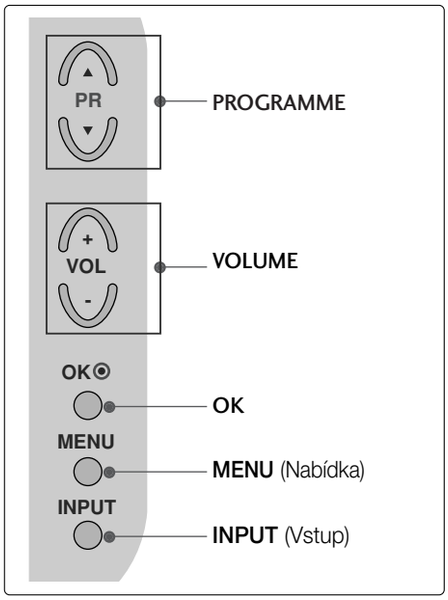
CHESKY

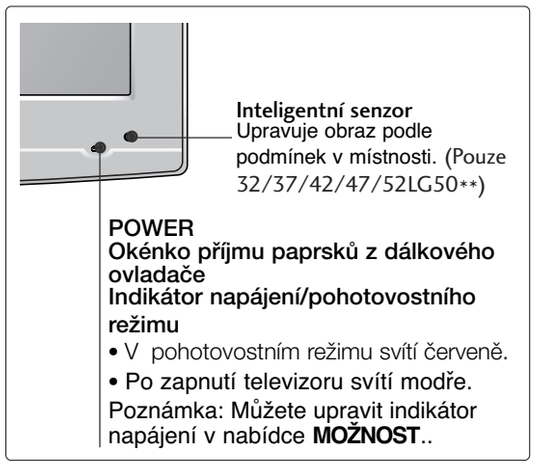
PŘÍPRAVA

OVLÁDÁNÍ NA ČELNÍM PANELU

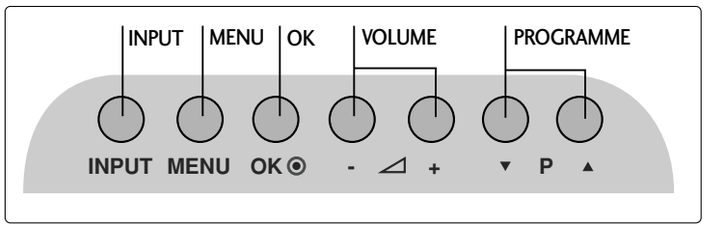
- Základní popis čelního panelu. Popis se od údajů na vašem televizoru může mírně lišit.
- Pokud je váš přístroj pokryt ochrannou fólií, odstraňte ji a otřete přístroj lešticím hadříkem.

LCD televizory:
26/32/37/42LG30**, 32/37/42/47/52LG50**

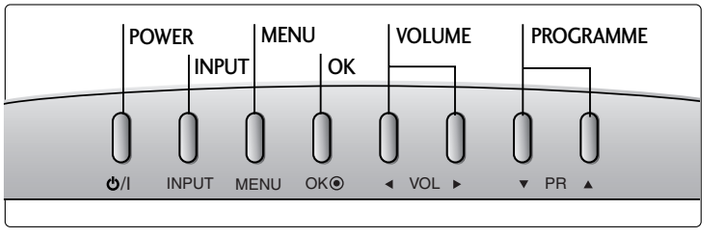


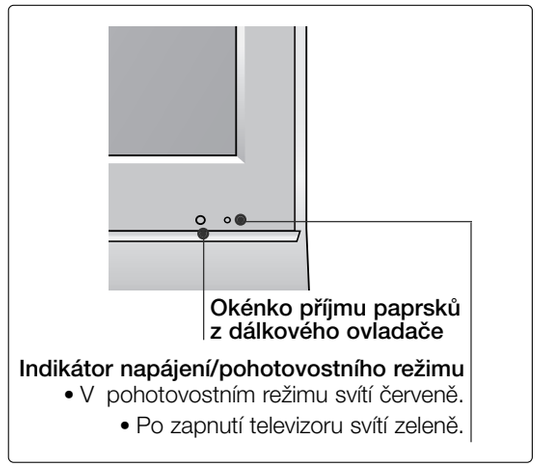


LCD televizory : 19/22LG30**



LCD televizory : 19/22LS4D*

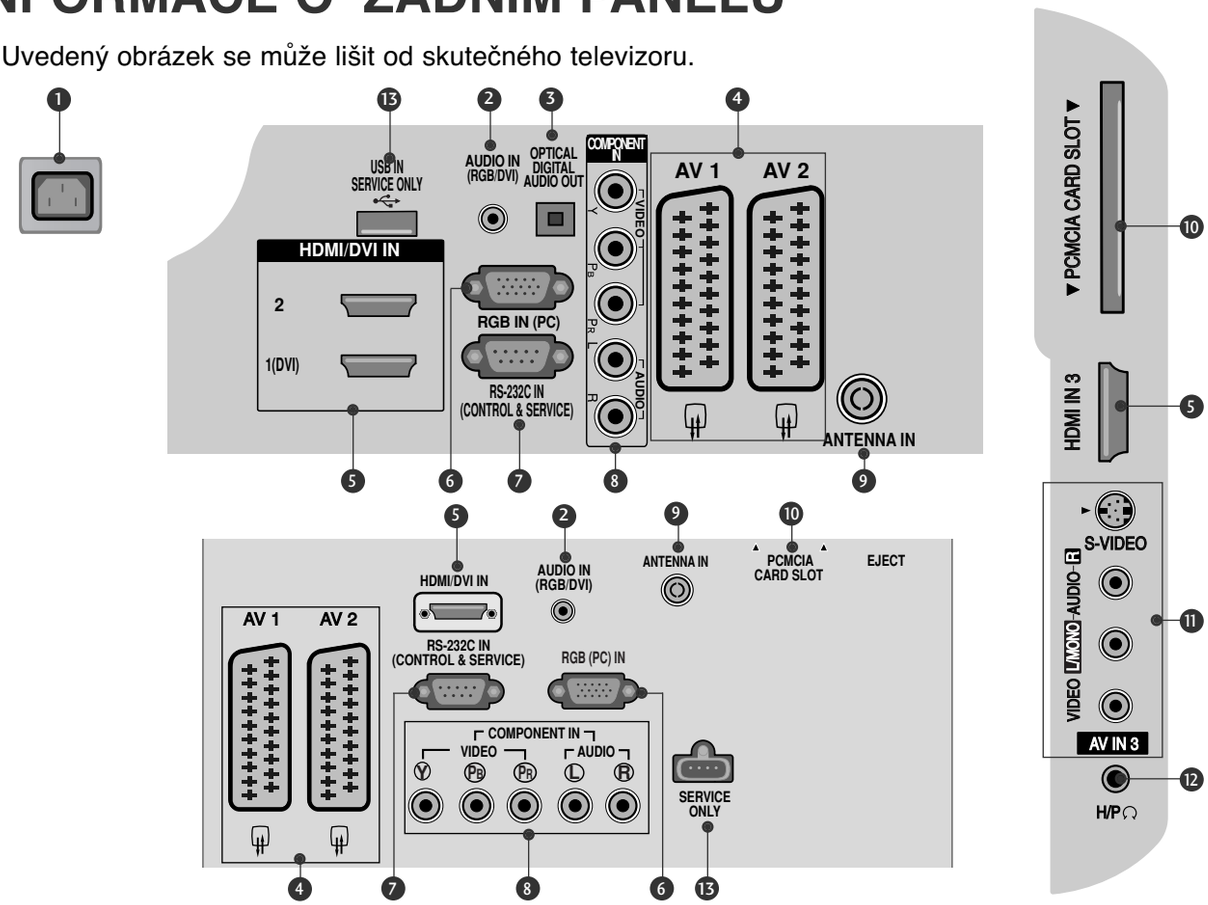




PŘÍPRAVA

INFORMACE O ZADNÍM PANELU

▪ Uvedený obrázek se může lišit od skutečného televizoru.



❶ **Zásuvka pro napájecí kabel**
Přístroj pracuje pod střídavým napětím. Elektrické napětí je uvedeno v části Technické údaje. Nepokoušejte se používat přístroj se stejnosměrným napětím.

❷ **Vstup zvuku RGB/DVI**
Připojte zvuk z počítače nebo DTV

❸ **OPTICKÝ DIGITÁLNÍ ZVUKOVÝ VÝSTUP** (s výjimkou 19/22LS4D*)
Připojení digitálního zvuku z různých zařízení.
Poznámka: V pohotovostním režimu tyto konektory nepracují.

❹ **Zásuvka konektoru Euro Scart (AV1/AV2)**
K této zásuvce typu jack připojte zástrčku Scart pro vstup nebo výstup z externího zařízení.

❺ **Vstup HDMI**
Připojte signál HDMI do vstupu HDMI IN. nebo Pomocí kabelu DVI to HDMI připojte signál DVI(Video) k portu HDMI/DVI.

❻ **Vstup RGB**
Připojte výstup z počítače.

❼ **Vstupní port RS-232C (ovládací / servisní)**
K této zásuvce typu jack připojte sériový port dálkového ovládání.

❽ **Vstup komponentního videa**
K této zásuvce typu jack připojte video / audio zařízení Component.

❾ **Vstup antény**
Připojte anténu RF k tomuto konektoru.

❿ **Zásuvka pro adaptér PCMCIA (Personal Computer Memory Card International Association).**(Tato funkce není dostupná ve všech zemích.)

⓫ **Audio / video vstup** (s výjimkou 19/22LS4D*)
K těmto zásuvkám typu jack připojte audio / video výstup z externího zařízení.
Vstup S-Video
Zde připojte výstup S-Video ze zařízení S-VIDEO.

⓬ **Zásuvka na sluchátka** (s výjimkou 19/22LS4D*)
Připojte konektor sluchátek k zásuvce sluchátek.

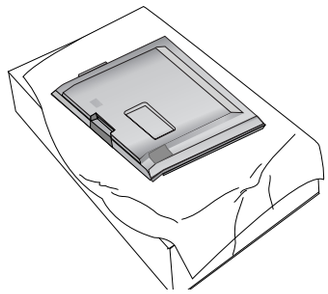
⓭ **POUZE SERVISNÍ KONEKTOR**

CHESKY

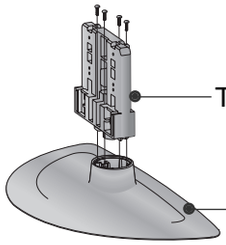
Rozložení podstavce

(LCD televizory: 26/32/37LG30**, 32/37/42LG50**)

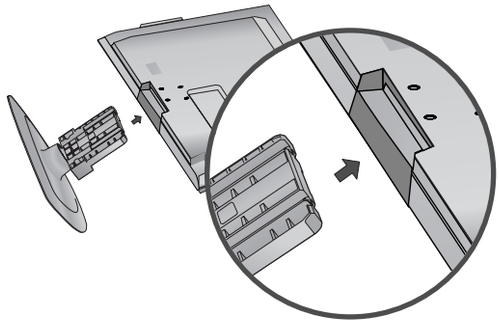
1. Opatrně položte televizor obrazovkou dolů na měkký povrch, aby byla obrazovka chráněna před poškozením.



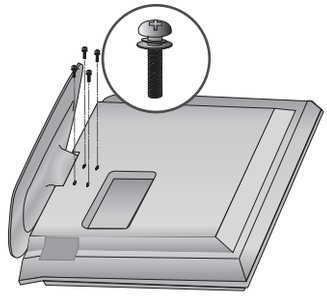
2. Spojte součásti těla stojanu se základnou stojanu televizoru.



3. Sestavte televizor podle nákresu.

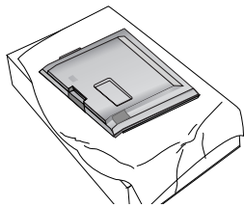


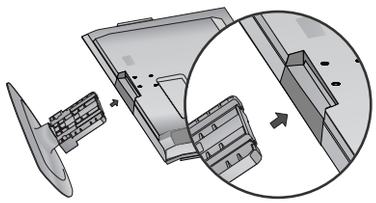
4. Bezpečně upevněte 4 šrouby do otvorů v zadní části televizoru.

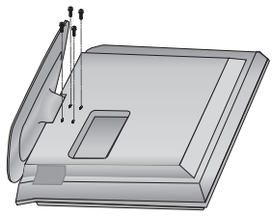


CHESKY

Rozložení podstavce (LCD televizory: 19/22LG30**)







1. Opatrně položte televizor obrazovkou dolů na měkký povrch, aby byla obrazovka chráněna před poškozením.

2. Sestavte televizor podle nákresu.

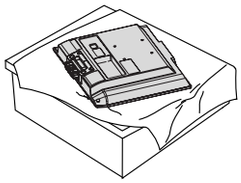
3. Bezpečně upevněte 4 šrouby do otvorů v zadní části televizoru.

PŘÍPRAVA

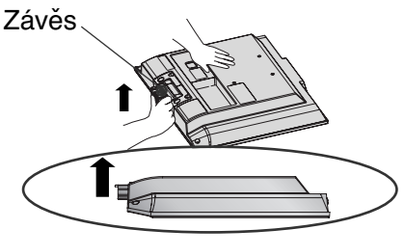
Rozložení podstavce
(Pouze 19/22LS4D*)

- Uvedený obrázek se může lišit od skutečného televizoru.

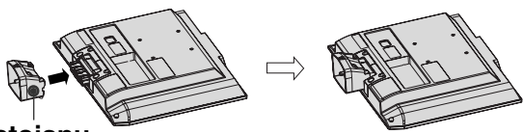
1. Opatrně položte televizor obrazovkou dolů na měkký povrch, aby byla obrazovka chráněna před poškozením.



2. Uchopte závěs a ohněte jej nahoru.

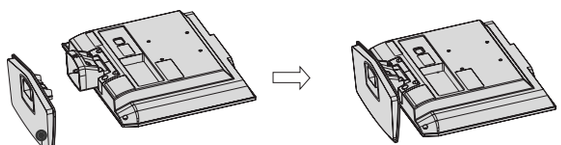


3. Vložte tělo stojanu do výrobku, dokud neuslyšíte zaklapnutí.



tělo stojanu

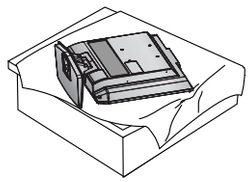
4. Spojte součásti těla stojanu se základnou výrobku.



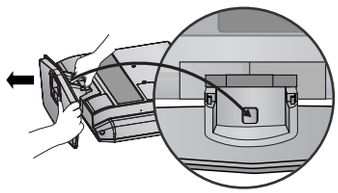
základna stojanu

Rozpojení stojanu
(Pouze 19/22LS4D*)

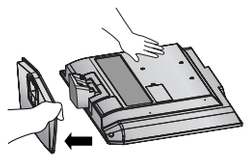
1. Televizor umístěte na polštář nebo měkkou látku čelní stranou dolů



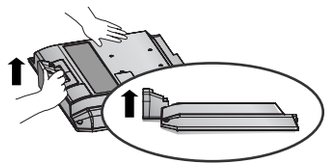
2. Stiskněte tlačítko na těle stojanu a stáhněte základnu stojanu zpět.



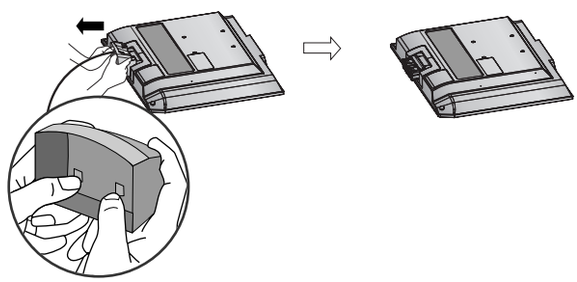
3. Držte základnu stojanu a zatřesením ji oddělte od těla stojanu.



4. Uchopte stojan a ohněte jej nahoru.



5. Vytáhněte tělo stojanu z televizoru zatlačením na dvě západky.

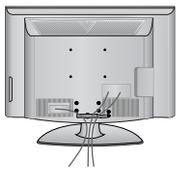


ZADNÍ KRYT PRO USPOŘÁDÁNÍ VODIČŮ

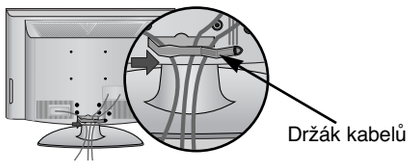
Plazmové televizory:
19/22/26/32/37/42LG30**
32/37/42/47/52LG50**

1 Připojte požadované kabely.

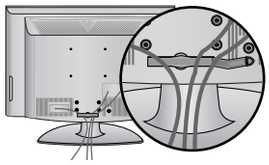
Chcete-li připojit další zařízení, postupujte podle pokynů v části Nastavení externích zařízení.



2 Otevřete **DRŽÁK KABELU** (viz obrázek) a zajistěte kabely.



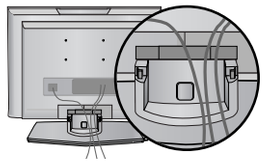
3 Připevněte **DRŽÁK KABELŮ** podle obrázku.



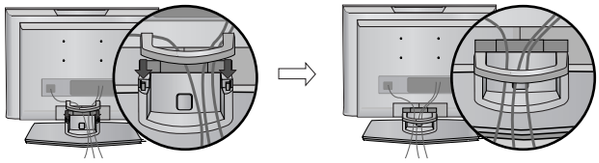
LCD televizory : 19/22LS4D*

1 Připojte požadované kabely.

Chcete-li připojit další zařízení, postupujte podle pokynů v části Nastavení externích zařízení.



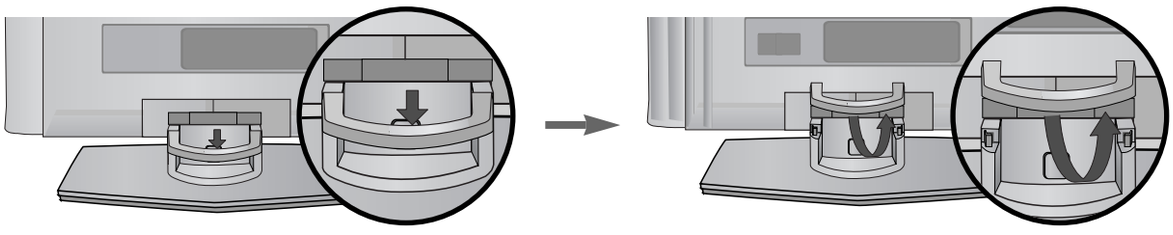
2 Nainstalujte DRŽÁK KABELŮ podle obrázku.



CHESKY

SEJMUTÍ DRŽÁKU KABELŮ (LCD televizory : 19/22LS4D*)

Nejdříve stiskněte držák kabelů. Uchopte **DRŽÁK KABELU** oběma rukama a zatáhněte jej dozadu.



POZNÁMKA

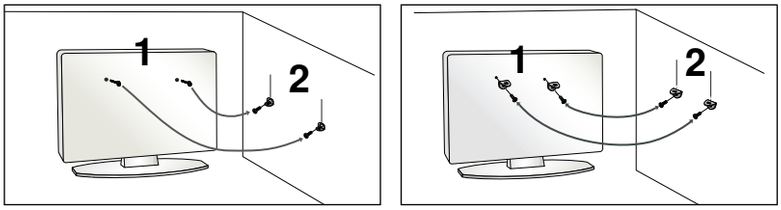
► Při přenášení produkt nedržte za **DRŽÁK KABELU**.

- Pokud by vám produkt spadl na zem, mohlo by dojít k jeho poškození nebo ke zranění.

PŘÍPRAVA

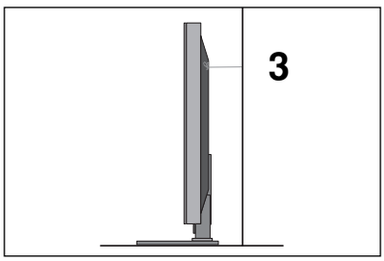
SESTAVTE TELEVIZOR PEČLIVĚ, ABY SE NEMOHL PŘEVRHNOUT.

- Měli byste na trhu zakoupit nezbytné součásti pro připevnění televizoru na stěnu.
- Umístěte televizor do blízkosti stěny, aby při případném postrčení nespadl.
- Níže uvedené pokyny představují bezpečnější způsob sestavení televizoru, což je jeho upevnění ke zdi, aby se zamezilo možnosti jeho pádu dopředu v případě zatažení. To zabrání pádu televizoru dopředu a možnému zranění. Rovněž se tím zabrání poškození televizoru. Nedovolte dětem, aby po televizoru lezly nebo aby se na něj věšely.



1. Pomocí šroubů s okem nebo stěnové konzoly a šroubů upevněte produkt ke stěně (viz obrázek).
(Je-li televizor vybaven šrouby ve svornících s kruhem, šrouby uvolněte.)
* Bezpečně upevněte šrouby s okem nebo stěnové konzoly a šrouby v horních dírách.

2. Připevněte stěnové konzoly šrouby ke stěně. Srovnejte výšku konzoly upevněné ke stěně.



3. K zajištění produktu použijte pevný provaz. Uvažte provaz tak, aby byl mezi stěnou a produktem ve vodorovné poloze.

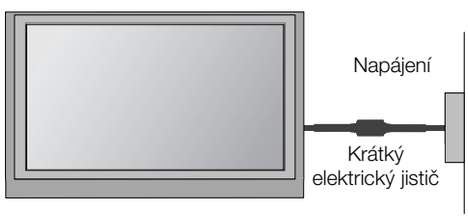
POZNÁMKA

- ► Při přemísťování produktu nejprve odvažte provaz.
- ► Použijte držák produktu nebo skříň, která je dostatečně velká a pevná pro velikost a hmotnost produktu.
- ► Aby bylo zajištěno bezpečné použití produktu, výška konzoly upevněné na stěně musí být stejná jako výška produktu.

- Přístroj lze umístit různým způsobem, například na zeď nebo na rovnou plochu.
- Přístroj je určený k vodorovnému umístění.

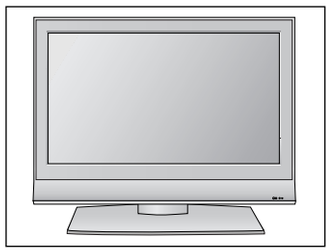
UZEMNĚNÍ

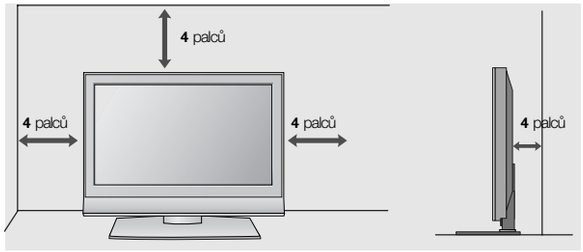
Abyste zabránili riziku zásahu elektrickým proudem, zkontrolujte, že jste připojili uzemňovací kabel. Pokud tento způsob není možný, požádejte kvalifikovaného elektrikáře, aby vám nainstaloval elektrický jistič. Nepokoušejte se přístroj uzemnit připojením k telefonním drátům, drátům osvětlení nebo plynovému potrubí.



Instalace s podstavcem na stolku

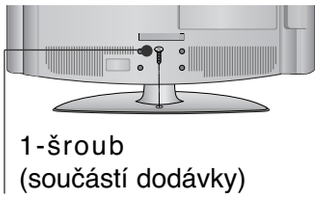
Aby bylo zajištěno řádné větrání, na bočních stranách a na zadní straně musí být alespoň 10 cm volného prostoru.



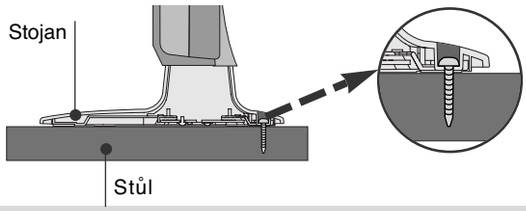


PŘIPOJENÍ TELEVIZORU KE STOLU (Pouze 26/32LG30**, 32LG50**)

Televizor musí být připojen ke stolu, aby nemohl být přetažen vpřed nebo vzad a způsobit zranění nebo poškození výrobku. Používejte pouze přiložený šroub.



1-šroub
(součástí dodávky)

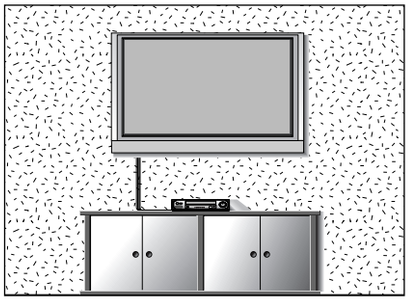


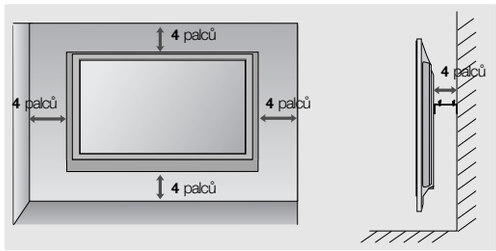
VAROVÁNÍ

► Abyste předešli pádu televizoru, měl by televizor být pevně přimontován k podlaze nebo zdi podle pokynů pro instalaci. Naklánění, otřásání nebo houpání se strojem může způsobit úraz.

Montáž na zeď: Horizontální instalace

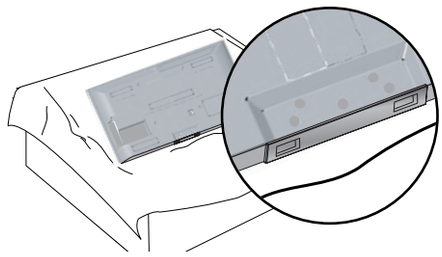
Aby bylo zajištěno řádné větrání, na bočních stranách a na zadní straně musí být alespoň 10 cm volného prostoru. Podrobné pokyny k instalaci získáte u svého prodejce (viz příručka k instalaci a nastavení volitelného naklápěcího držáku na zeď).





NEPOUŽÍVÁNÍ PODSTAVCE DESKOVÉHO TYPU
(s výjimkou 19/22LS4D*)

Při instalaci jednotky pro připevnění na zeď používejte pro instalaci stojanu deskového typu ochranný kryt.

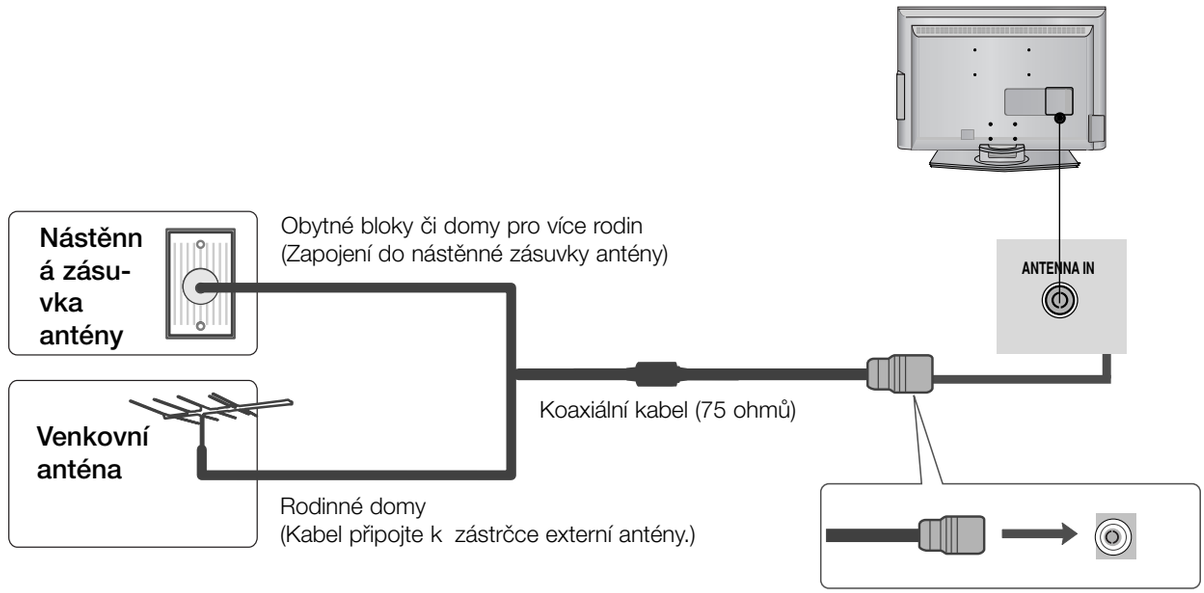


PŘÍPRAVA

- **Chcete-li zabránit poškození zařízení, nikdy nezapojujte kabel do sítě, dokud nepřipojíte celé zařízení.**

PřIPOJENÍ ANTÉNY

- Optimální kvality obrazu dosáhnete úpravou zaměření antény.
- Kabel antény a převaděč nejsou součástí dodávky.

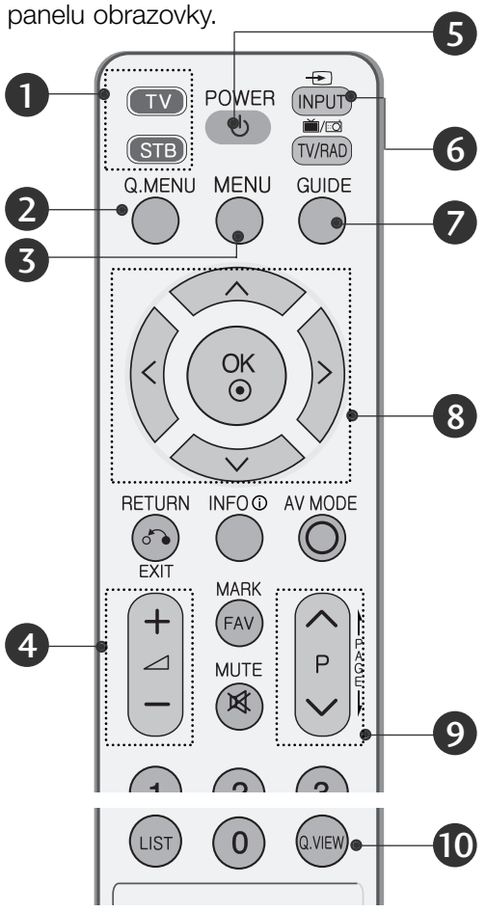


- V oblastech se slabým signálem vyšší kvalitu obrazu získáte připojením zesilovače signálu k anténě (viz obrázek vpravo).
- Pokud je nutno signál připojit ke dvěma televizorům, použijte rozdělovač anténního signálu.

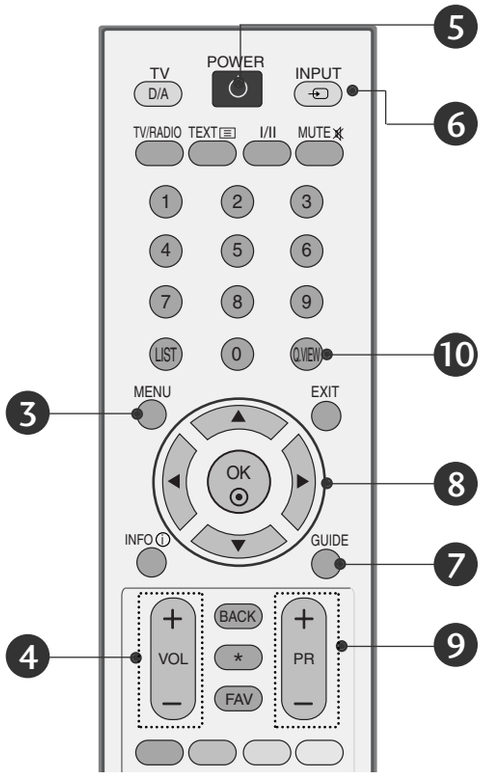
SLEDOVÁNÍ TELEVIZE / VÝBĚR PROGRAMŮ

Funkce dálkového ovladače

Při používání dálkového ovladače zamiřte na okénko příjmu paprsků z dálkového ovladače na předním panelu obrazovky.



nebo



❶ **MODE**
Slouží k výběru provozních režimů dálkového ovladače.

❷ **Q.MENU (RYCHLÁ NABÍDKA)**
Vyberte požadovaný zdroj rychlé nabídky.

❸ **MENU**
Vybere nabídku. Zruší veškerá menu zobrazená na obrazovce a zvolí návrat ke sledování televizního vysílání z jakéhokoliv menu.

❹ **VOLUME + / -**
Upraví hlasitost.

❺ **POWER**
Tímto tlačítkem přepnete monitor z pohotovostního stavu a dalším stisknutím jej vypnete do pohotovostního stavu.

❻ **INPUT**
Režim externího vstupu se pravidelně přepíná. Přepne přístroj z pohotovostního režimu do stavu Zapnuto.

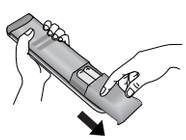
❼ **GUIDE (PRŮVODCE)**
Zobrazí program pořadů.

❽ **Tlačítko THUMBSTICK (Nahoru/Dolů/Doleva)**
Umožňuje ovládat nabídky OSD a provést uživatelské nastavení televizoru.
OK
potvrzuje vaši volbu, nebo zobrazí aktuální režim.

❾ **PAGE UP/DOWN (PŘEDCHOZÍ/DALŠÍ STRANA)**
Přechod z jedné úplné sady informací na obrazovce na další.

❿ **Q.VIEW**
Zapne naposledy sledovaný program.

Instalace baterií



- Otevřete prostor baterií, který se nachází v zadní části dálkového ovladače a do prostoru baterií vložte se správnou polaritou.
- Použijte dvě baterie 1,5 V typu AAA. Nepoužívejte současně použité baterie s novými.

SLEDOVÁNÍ TELEVIZE / VÝBĚR PROGRAMŮ

ZAPÍNÁNÍ TELEVIZORU

- **Vlastnosti televizoru lze využívat po jeho zapnutí.**

1. Nejdřív správně zapojte napájecí kabel.
   Televizor se přepne do pohotovostního režimu.

2. V pohotovostním režimu lze televizor zapnout stisknutím tlačítek ⏻ / **I**, **INPUT** nebo **P** ∧ ∨ (nebo **PR** ▲ ▼) na přístroji nebo pomocí tlačítek **POWER**, **INPUT**, **D/A**, **P** ∧ ∨ (nebo **PR** + -) a čísly **0** - **9** na dálkovém ovladači.

Inicializace nastavení

Pokud se po zapnutí televizoru na obrazovce zobrazí údaj OSD (Nabídka na obrazovce), můžete nastavit jazyk, režim výběru (Pouze televizor LCD), zemi, časové pásmo a automatické ladění programu.

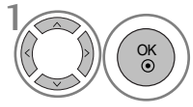
POZNÁMKA:

a. Pokud nestisknete žádné tlačítko, nabídka automaticky zmizí po přibližně 40 sekundách.
b. Stisknutím tlačítka **BACK** nebo **RETURN** se vrátíte z aktuální nabídky OSD do předchozí.
c. Režim „In Store“ („Sklad“) slouží pouze pro vystavení v obchodě a nikoli pro běžné využití spotřebitelem. (Pouze televizor LCD)
d. V zemích bez potvrzených standardů vysílání digitální televize (DTV) nemusí některé funkce DTV fungovat v závislosti na prostředí vysílání digitálního signálu.

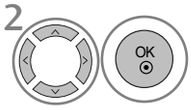
CHESKY

Volba jazyka/země nabídky na obrazovce

Při prvním zapnutí se na obrazovce televizoru zobrazí nabídka instalační příručky.

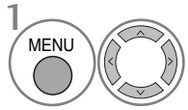


Vyberte požadovaný jazyk.

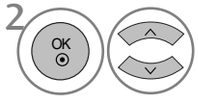


Vyberte zemi.

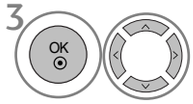
*** Pokud chcete změnit již nastavený jazyk/zemi**



Vyberte položku **MOŽNOST**.



Vyberte položku **Jaz. nabíd.** nebo **Země**.



Vyberte požadovaný jazyk nebo zemi.

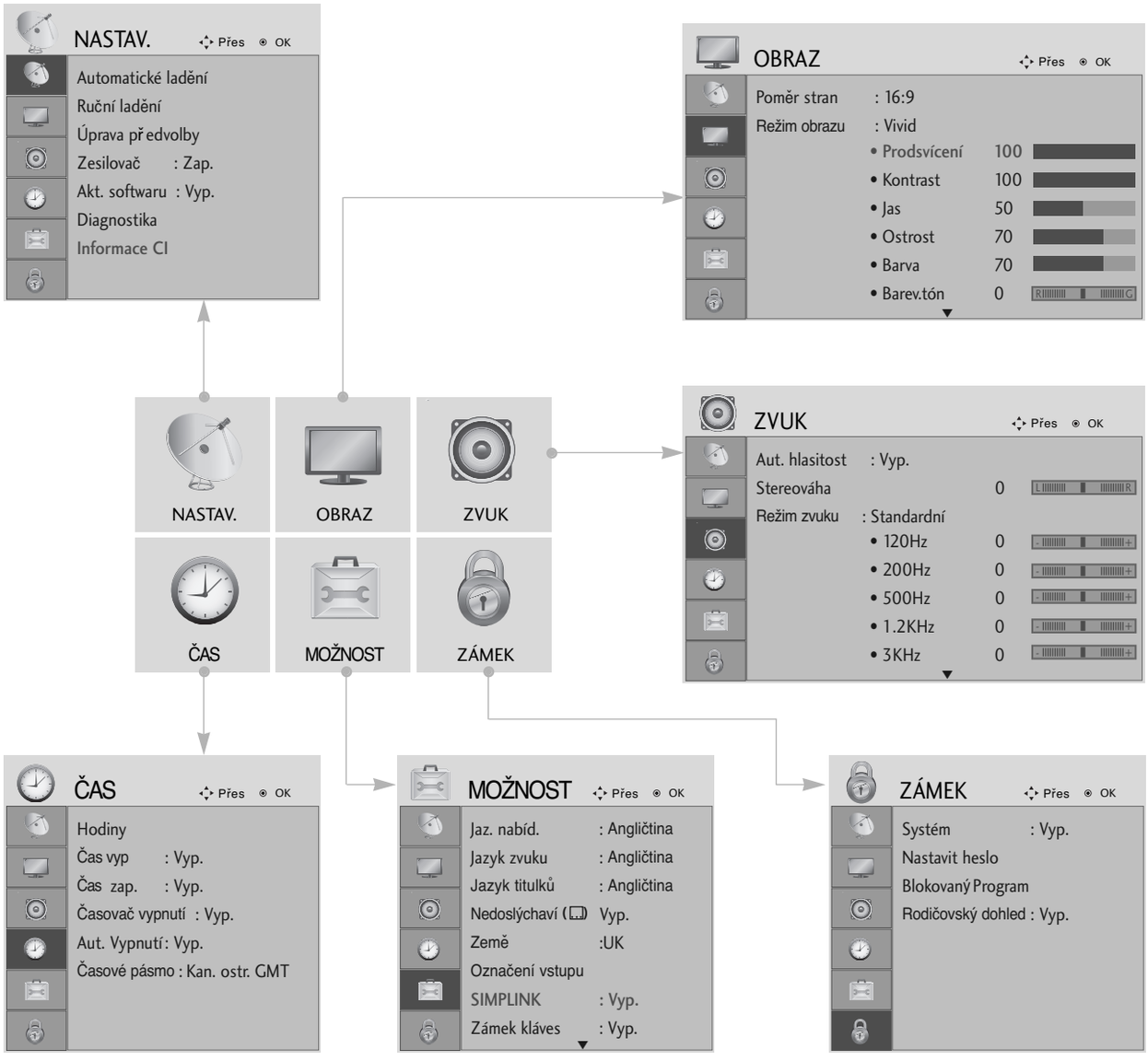
Nastavení uložte.

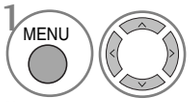
POZNÁMKA

- Pokud nedokončíte úvodního **Installation guide** (Průvodce instalací) stiskem tlačítka **EXIT** nebo **RETURN** nebo vypršením časového limitu OSD (zobrazení na obrazovce), bude opakovaně objevovat po každém zapnutí přístroje.
- Pokud vyberete nesprávnou zemi, teletext nemusí být správně zobrazen a při jeho provozu může docházet k problémům.
- Funkce CI (Common Interface) nemusí být použita, záleží na situaci vysílání v dané zemi.
- Ovládací tlačítka režimu digitální televize nemusí fungovat v závislosti na situaci digitálního vysílání v dané zemi.
- V zemích, kde není pevná regulace digitálního vysílání, nemusí některé funkce DTV fungovat v závislosti na okolnostech digitálního vysílání.

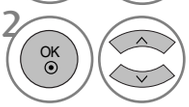
VÝBĚR NABÍDEK OSD A JEJICH NASTAVENÍ

Nabídka OSD (On Screen Display) se může mírně lišit od obrázků v této příručce.





Zobrazte jednotlivé nabídky.



Vyberte položku nabídky..

Přejděte do rozevírací nabídky.

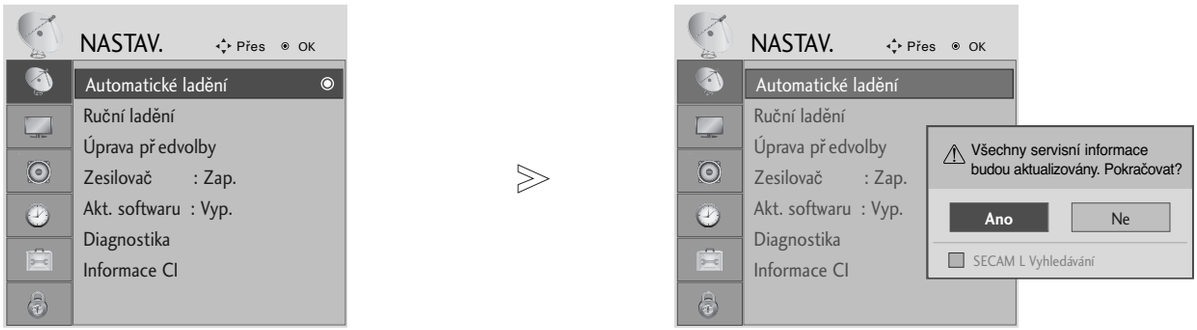
- Stisknutím tlačítka **MENU** (NABÍDKA) nebo **EXIT** se vrátíte k normálnímu sledování televize.
- Stisknutím tlačítka **BACK** nebo **RETURN** (NÁVRAT) se vrátíte na předchozí obrazovku nabídky.

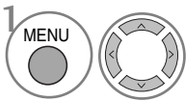
SLEDOVÁNÍ TELEVIZE / VÝBĚR PROGRAMŮ

Automatické ladění programů

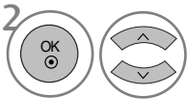
Slouží k automatickému hledání a uložené všech programů.

Při spuštění automatického programování budou odstraněny všechny dříve uložené informace o službách.

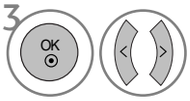




Vyberte možnost **NASTAV.**.



Vyberte možnost **Automatické ladění**.



Vyberte možnost **Ano**.

Spusťte funkci **Automatické ladění**.

- Pomocí ČÍSELNÝCH tlačítek zadejte 4místné heslo pro režim **Systém** '**Zap.**'.
- Chcete-li pokračovat v automatickém ladění, zvolte pomocí tlačítka < > možnost **ANO**. Poté stiskněte tlačítko **OK**. V opačném případě stiskněte tlačítko **NE**.

- Stisknutím tlačítka **MENU** (NABÍDKA) nebo **EXIT** se vrátíte k normálnímu sledování televize.
- Stisknutím tlačítka **BACK** nebo **RETURN** (NÁVRAT) se vrátíte na předchozí obrazovku nabídky.

DODATKY

ÚDRŽBA

Prvotním závadám lze předcházet. Opatrné a pravidelné čištění prodlužuje životnost nového televizoru.
UPOZORNĚNÍ: Než začnete s čištěním, ujistěte se, že jste přístroj vypnuli a odpojili napájecí kabel.

Čištění obrazovky

1. Nejlepší způsob, jak během chvilky odstranit prach z obrazovky. Namočte měkký hadřík ve vlažné vodě s přídavkem malého množství změkčovače nebo mycího prostředku. Vykruťte jej, aby byl téměř suchý, a poté jím utřete obrazovku.

2. Ujistěte se, že jste přebytečnou vodu z obrazovky setřeli. Dříve než přístroj zapnete, nechte jej uschnout.

Čištění skříně

- K odstranění nečistot a prachu vytřete skříň měkkým suchým hadříkem, který po sobě nezanechává vlákna.
- Nepoužívejte navlhčené hadříky.

⚠ UPOZORNĚNÍ

► Pokud necháváte přístroj po dlouhou dobu vypnutý (například v případě, že jedete na dovolenou), doporučujeme odpojit napájecí kabel, abyste předešli možnému poškození v důsledku zásahu bleskem nebo elektrickým proudem.

Prohlížení uživatelské příručky na CD-ROM

Prohlížení uživatelské příručky na CD-ROM

Abyste mohli prohlížet uživatelskou příručku na CD-ROM, musíte mít na počítači nainstalovaný Adobe Acrobat Reader. Instalační soubory pro tento program jsou na CD-ROM ve složce "ACRORD". Pokud tento program chcete nainstalovat, otevřete "Tento počítač" → "LG" → "ACRORD" → poklepejte na soubor označený podle požadovaného jazyka instalace.

ČEŠTINA jazyk
Prohlížení uživatelské příručky
Soubory uživatelské příručky jsou umístěny na dodaném CD-ROM.
Vložte dodané CD-ROM do mechaniky CD-ROM vašeho počítače.
Po chvíli se automaticky otevře webová stránka CD-ROMu. (pouze ve Windows)
Pokud se webová stránka neotevře automaticky, otevřete přímo soubor uživatelské příručky.
Otevřete "Tento počítač" → "LG" → otevřete soubor „index.htm".

DODATKY

ŘEŠENÍ PROBLÉMŮ

Zařízení nefunguje standardním způsobem.	
Dálkový ovladač nefunguje	■ Zkontrolujte, zda v cestě mezi produktem a dálkovým ovladačem nepřekáží nějaký objekt. ■ Jsou baterie vloženy se správnou polaritou (+ na +, - na -)? ■ Je nastaven správný provozní režim dálkového ovladače: TV, STB atd.? ■ Vložte do ovladače nové baterie.
Došlo k náhlému vypnutí přístroje	■ Není nastaven časovač vypnutí? ■ Zkontrolujte nastavení napájení. Došlo k výpadku dodávky elektrické energie. ■ Na naladěné stanici se nevysílá a je aktivována funkce automatického vypnutí.

Nedostatky obrazu	
Bez obrazu a bez zvuku	■ Zkontrolujte, zda je produkt zapnutý. ■ Vyzkoušejte jiný kanál. Je možné, že je problém ve vysílání. ■ Je napájecí kabel připojen do elektrické zásuvky ve zdi? ■ Zkontrolujte směr a umístění antény. ■ Vyzkoušejte, zda zásuvka ve zdi funguje: zapojte do zásuvky, ke které byl připojen napájecí kabel produktu, napájecí kabel jiného produktu.
Obraz se po zapnutí objevuje pomalu	■ Toto chování je normální. Obraz je při spouštění zařízení utlumený. Pokud se obraz neobjeví ani po pěti minutách, obraťte se na servisní středisko.
Žádné barvy/málo barev nebo nekvalitní obraz	■ Upravte barvy v nabídce OSC. ■ Zachovejte dostatečnou vzdálenost mezi produktem a videorekordérem. ■ Vyzkoušejte jiný kanál. Je možné, že je problém ve vysílání. ■ Jsou video kabely správně propojeny? ■ Aktivováním libovolné funkce obnovte jas obrazu.
Vodorovné či svislé pruhy nebo roztřepaný obraz	■ Zkontrolujte, zda tyto chyby nezpůsobuje místní rušení, například elektrické zařízení nebo mechanické nářadí.
Nekvalitní příjem na některých kanálech	■ Problémy ve vysílání stanice nebo kabelové televize. Přelaďte na jinou stanici. ■ Signál stanice je slabý. Pokud chcete zjistit, zda není možné u stanice se slabým příjmem získat kvalitnější obraz a zvuk, zkuste přesměrovat anténu. ■ Zkontrolujte, zda nedochází k rušení signálu jiným zařízením.
Čáry nebo pásy v obraze	■ Zkontrolujte (přesměrujte) anténu.

Zvukové nedostatky	
Obraz je v pořádku, ale není slyšet zvuk	■ Stiskněte tlačítko pro ovládání hlasitosti, VOLUME. ■ Není zvuk úplně ztlumený? Stiskněte tlačítko pro ztlumení zvuku, **MUTE**. ■ Vyzkoušejte jiný kanál. Je možné, že je problém ve vysílání. ■ Jsou zvukové kabely správně propojeny?
Z jednoho reproduktoru není slyšet zvuk	■ Upravte vyvážení zvuku v nabídce OSC.
Je slyšet neobvyklé zvuky uvnitř produktu	■ Změna okolní vlhkosti nebo teploty může mít za následek neobvyklé zvuky uvnitř produktu při jeho zapnutí nebo vypnutí a neznamená vadu produktu.

Hmotnost

MODELY		19LS4D*	22LS4D*	19LG30**
		19LS4D-ZC	22LS4D-ZC	19LG3000-ZA
Hmotnost	včetně podstavce	5,1 kg / 11,3 lbs	6,1 kg / 13,5 lbs	5,1 kg / 11,3 lbs
	bez podstavce	4,6 kg / 10,2 lbs	5,7 kg / 12,6 lbs	4,6 kg / 10,2 lbs

MODELY		22LG30**	26LG30**	32LG30**
		22LG3000-ZA	26LG3000-ZA	32LG3000-ZA
Hmotnost	včetně podstavce	5,6 kg / 12,4 lbs	9,4 kg / 20,8 lbs	13,2 kg / 29,1 lbs
	bez podstavce	5,35 kg / 11,8 lbs	7,7 kg / 17,0 lbs	11,5 kg / 25,4 lbs

MODELY		37LG30**	42LG30**	32LG50**
		37LG3000-ZA	42LG3000-ZA	32LG5000-ZA 32LG5010-ZD 32LG5020-ZB 32LG5030-ZE
Hmotnost	včetně podstavce	18,8 kg / 41,5 lbs	23,5 kg / 51,9 lbs	14,1 kg / 31,1 lbs
	bez podstavce	16,2 kg / 35,7 lbs	20,0 kg / 44,1 lbs	12,6 kg / 27,8 lbs

MODELY		37LG50**	42LG50**	47LG50**	52LG50**
		37LG5000-ZA 37LG5010-ZD 37LG5020-ZB 37LG5030-ZE	42LG5000-ZA 42LG5010-ZD 42LG5020-ZB 42LG5030-ZE	47LG5000-ZA 47LG5010-ZD 47LG5020-ZB 47LG5030-ZE	52LG5000-ZA 52LG5010-ZD 52LG5020-ZB 52LG5030-ZE
Hmotnost	včetně podstavce	18,3 kg / 40,4 lbs	26,2 kg / 57,8 lbs	29,2 kg / 64,4 lbs	39,5 kg / 87,1 lbs
	bez podstavce	15,6 kg / 34,4 lbs	23,5 kg / 51,8 lbs	24,6 kg / 54,3 lbs	34,9 kg / 77,0 lbs

■ Vzhledem k neustále pokračujícímu vývoji si vyhrazujeme právo na změnu technických údajů bez předchozího upozornění.

MFL34441622ge_REV00 1/24/08 4:24 PM Page 18

LG Electronics Inc.

MFL34441622sk_REV00 1/24/08 3:30 PM Page 1

Life's Good

LCD TV
UŽÍVATEĽSKÁ PRÍRUČKA

Modely LCD TV

19LS4D*
22LS4D*
19LG30**
22LG30**
26LG30**
32LG30**
37LG30**
42LG30**
32LG50**
37LG50**
42LG50**
47LG50**
52LG50**

Pred použitím prístroja si podrobne prečítajte tento návod na použitie.
POZNAČTE SI ČÍSLO MODELU A SÉRIOVÉ ČÍSLO PRÍSTROJA.
POZRITE SI ŠTÍTOK NA ZADNEJ STRANE KRYTU A V PRÍPADE OPRAVY POSKYTNITE INFORMÁCIE Z NEHO SVOJMU PREDAJCOVI.

Razširjena navodila za uporabnika, v katerih so opisane napredne funkcije LG-jevih televizorjev, so na CD-ROM-u v elektronski obliki.
Če jih želite prebrati, morate izbrane datoteke odpreti v računalniku, ki ima pogon CD-ROM.

Bezpečnostné pokyny

• Pred použitím produktu si pozorne prečítajte bezpečnostné opatrenia.
• Všetky obrázky použité v tejto príručke slúžia len na ilustráciu pokynov, a preto sa môžu od produktu líšiť.

⚠ UPOZORNENIE	Ak ignorujete upozornenie, mohli by ste sa vážne poraniť alebo by mohlo dôjsť k nehode či úmrtiu.
⚠ VAROVANIE	Ak ignorujete varovanie, mohlo by dôjsť k ľahšiemu poraneniu alebo poškodeniu produktu.

Opatrenia pri inštalácii produktu

⚠ UPOZORNENIE

Uchovávajte mimo tepelných zdrojov, napr. elektrických ohrievačov.
- Mohlo by dôjsť k zásahu elektrickým prúdom, požiaru, zlyhaniu alebo deformácii produktu.

Nepoužívajte produkt vo vlhkom prostredí, napríklad v kúpeľni alebo kdekoľvek, kde by mohol produkt navlhnúť.
- Mohlo by dôjsť k požiaru alebo zásahu elektrickým prúdom.

Ak zacítite dym alebo iný zápach, alebo ak počujete nezvyčajný zvuk, vytiahnite kábel napájania zo zásuvky a kontaktujte servisné stredisko.
- Ak produkt naďalej používate bez zistenia príčiny, mohlo by dôjsť k zásahu elektrickým prúdom alebo požiaru.

⚠ VAROVANIE

Produkt umiestnite na rovnú a stabilnú plochu, aby ste zabránili riziku spadnutia produktu.
- Ak produkt spadne, mohli by ste sa poraniť alebo by sa produkt mohol poškodiť.

Uchovávajte produkt mimo priameho slnečného žiarenia.
- Produkt by sa mohol poškodiť.

Neumiestňujte produkt do otvorov v nábytku, ako napríklad knižnica alebo polica.
- Musí byť zabezpečené vetranie.

Opatrenia týkajúce sa elektrického napájania

⚠ UPOZORNENIE

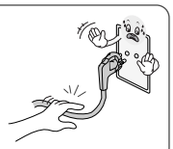
Skontrolujte, či je kábel napájania pripojený k uzemnenej elektrickej zásuvke.
- Mohol by vás zasiahnuť elektrický prúd alebo by ste sa mohli poraniť.

Nechytajte zástrčku mokrými rukami. Ak je kolík zástrčky mokrý alebo zaprášený, dôkladne ho osušte alebo z neho zotrite prach.
- Nadmerná vlhkosť by mohla zapríčiniť zásah elektrickým prúdom.

Počas silnej búrky odpojte kábel napájania alebo kábel antény.
- Mohol by vás zasiahnuť elektrický prúd alebo by mohol vzniknúť požiar.

⚠ VAROVANIE

Chráňte kábel napájania pred fyzickým alebo mechanickým poškodením, napríklad prekrúcaním, zamotávaním, stláčaním kábla, zatváraním do dverí či stúpaním naň.
Zvláštnu pozornosť venujte zástrčkám, zásuvkám a miestu, kde kábel vyúsťuje zo zariadenia.



Opatrenia pri premiestňovaní produktu

⚠ UPOZORNENIE

Skontrolujte, či je produkt vypnutý.
Skontrolujte, či sú pred premiestnením produktu odpojené všetky káble.
- Mohol by vás zasiahnuť elektrický prúd alebo by sa produkt mohol poškodiť.

⚠ VAROVANIE

Pri premiestňovaní s produktom netraste.
- Mohol by vás zasiahnuť elektrický prúd alebo by sa produkt mohol poškodiť.

Pri premiestňovaní uchopte produkt tak, aby panel smeroval dopredu, pričom ho držte oboma rukami.
- Ak vám spadne, poškodený produkt by mohol spôsobiť zásah elektrickým prúdom alebo požiar. Ak je potrebná oprava, kontaktujte servisné stredisko.

Opatrenia pri používaní produktu

⚠ UPOZORNENIE

Nerozoberajte, neopravujte ani nijako neupravujte produkt sami.
- Mohlo by dôjsť k požiaru alebo zásahu elektrickým prúdom.
- V prípade preskúšania, kalibrácie alebo opravy produktu kontaktujte servisné stredisko.

Chráňte zariadenie pred dažďom a vlhkosťou, aby ste predišli riziku požiaru alebo zásahu elektrickým prúdom.
Na zariadenie nesmie nič kvapkať ani prskať a nesmú sa naň umiestňovať predmety naplnené tekutinou, napríklad vázy.

⚠ VAROVANIE

Všetok servis prenechajte školenému servisnému personálu. Servis je nevyhnutný v prípade, ak bolo zariadenie akýmkoľvek spôsobom poškodené, napríklad ak je poškodený kábel napájania alebo zástrčka, ak sa na zariadenie rozliala tekutina alebo doň spadli akékoľvek predmety, ak bolo zariadenie vystavené dažďu alebo vlhkosti, ak nefunguje normálne alebo ak spadlo.

Vyhýbajte sa tomu, aby bol na obrazovke dlhší čas stále rovnaký obraz. Zvyčajne je to zmrznutý statický obraz z videorekordéra. Ak používate formát obrazu 4:3, stály obraz môže na obrazovke zostať.

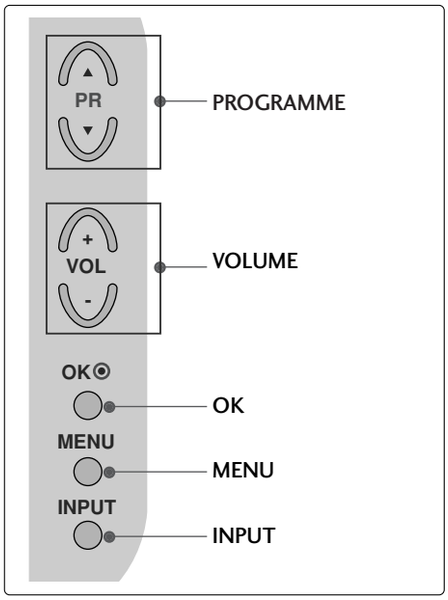
SLOVÁK

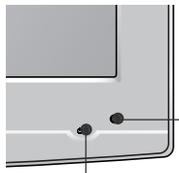
PRÍPRAVA

OVLÁDACIE PRVKY NA PREDNOM PANELI

- Nákres sa môže mierne líšiť od vášho televízor.
- Ak má váš produkt ochrannú fóliu, odstráňte fóliu a potom utrite produkt leštiacou handrou.

Modely LCD TV : 26/32/37/42LG30**, 32/37/42/47/52LG50**

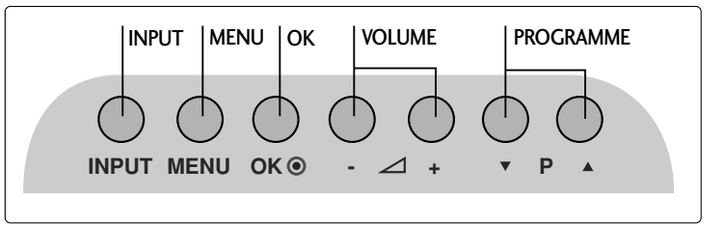




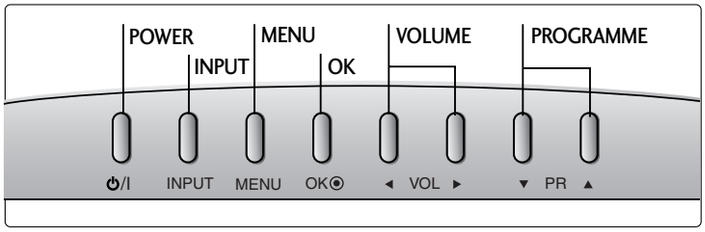
Inteligentný senzor
Slúži na úpravu obrazu podľa okolitých podmienok. (len pre 32/37/42/47/52LG50**)

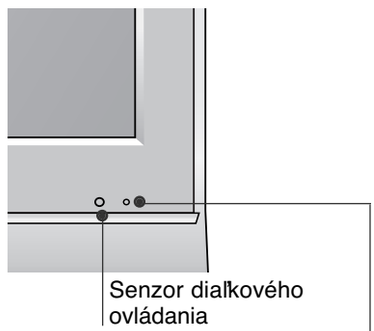
POWER
Senzor diaľkového ovládania
Kontrolka zapnutia a pohotovostného režimu
•V pohotovostnom režime svieti na červeno.
• po zapnutí televízora svieti na modro.
Poznámka. Kontrolku napájania môžete nastaviť v ponuke **OPTION** (MOŽNOSTI).

Modely LCD TV : 19/22LG30**



Modely LCD TV : 19/22LS4D*





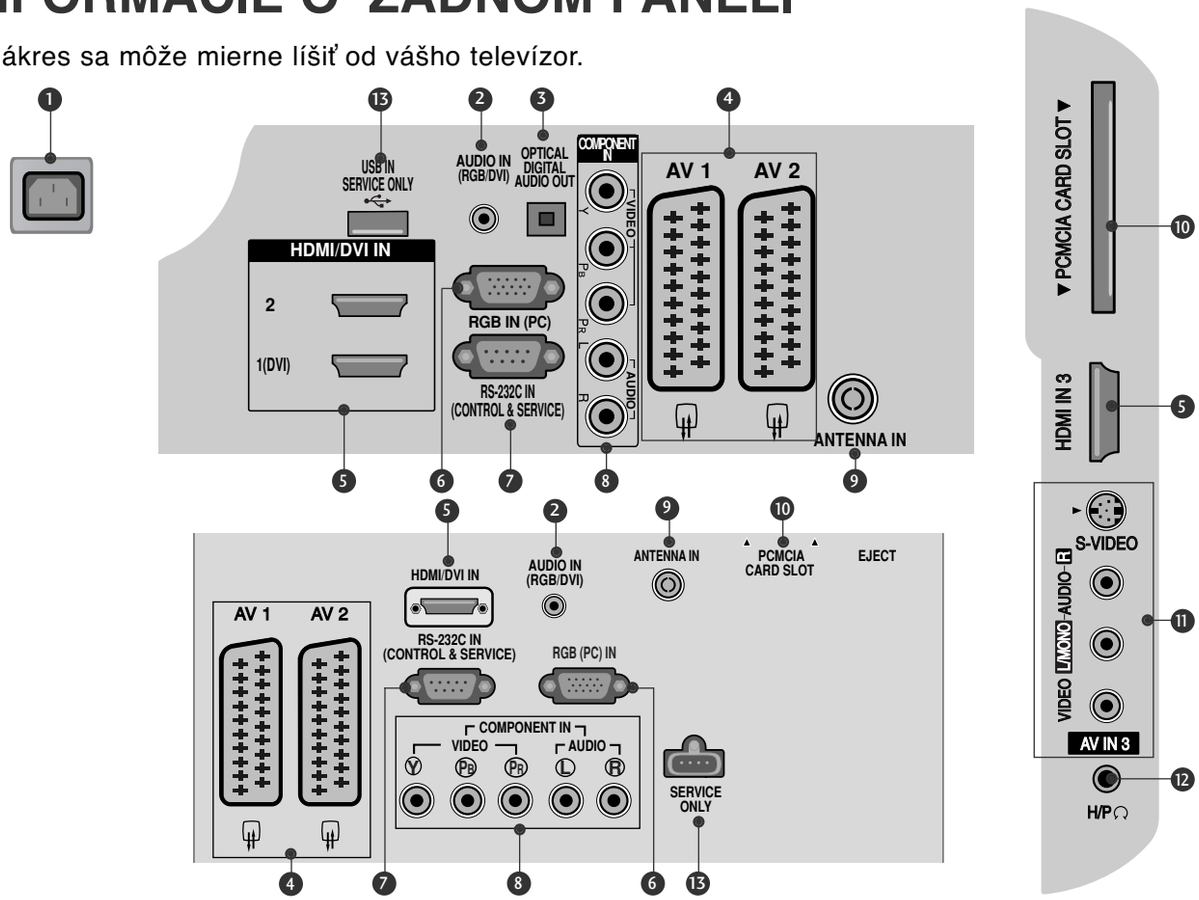
Senzor diaľkového ovládania

Kontrolka zapnutia a pohotovostného režimu
• V pohotovostnom režime svieti na červeno.
• Po zapnutí televízora svieti na zeleno.

PRÍPRAVA

INFORMÁCIE O ZADNOM PANELI

▪ Nákres sa môže mierne líšiť od vášho televízor.



❶ Zásuvka sieťového kábl
Tento TV beží na striedavý prúd. Hodnota napätia je uvedená na stránke s technickými údajmi. Nikdy sa nepokúšajte nechať pracovať TV na jednosmerný prúd.

❷ Vstupný audiokonektor RGB/DVI
Pripojte audiokábel z počítača alebo DTV.

❸ OPTICAL DIGITAL AUDIO OUT (OPTICKÝ DIGITÁLNY VÝSTUPNÝ AUDIOKONEKTOR) (okrem možnosti 19/22LS4D*)
Pripojenie digitálnych audiokonektorov rôznych typov zariadení.
Poznámka. V pohotovostnom režime tieto porty nefungujú.

❹ Zásuvka Euro Scart (AV1/AV2)
Prepojte vstup alebo výstup zásuvky Scart externého zariadenia s týmito konektormi.

❺ Vstup HDMI
Zapojte rozhranie HDMI na príjem signálu do vstupu HDMI IN. Alebo pripojte konektor DVI(VIDEO) na príjem signálu k portu HDMI/DVI pomocou kábla HDMI s konektorom DVI.

❻ Vstup RGB
Pripojte výstup z počítača.

❼ Vstup Port RS-232C (CONTROL&SERVICE, t.j. kontrola/obsluha)
Prepojte sériový port kontrolných zariadení s konektorom RS-232C.

❽ Vstup prvku
Prepojte prvok video/audio zariadenia s týmito konektormi.

❾ Vstup antény
K tomuto konektoru pripojte rádiofrekvenčnú anténu.

❿ Otvor na kartu asociácie PCMCIA (Personal Computer Memory Card International Association)
(Táto funkcia nie je dostupná pre všetky modely.)

⓫ Vstup Audio/Video (okrem možnosti 19/22LS4D*)
Prepojte výstup audio/video z externého zariadenia s týmito konektormi.
Vstup S-Video
Pripojte výstup S-Video zo zariadenia S-VIDEO.

⓬ Konektor slúchadiel (okrem možnosti 19/22LS4D*)
Zapojte kolík slúchadiel do tohto konektora.

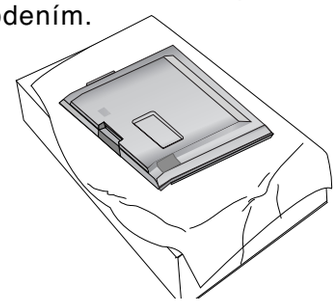
⓭ IBA SERVISNÝ PORT

SLOVÁK

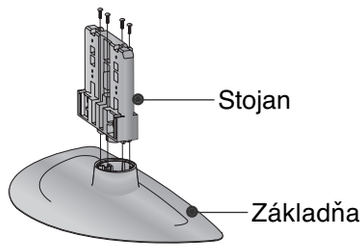
MONTÁŽ PODST AVCA

(Modely LCD TV : 26/32/37LG30**, 32/37/42LG50**)

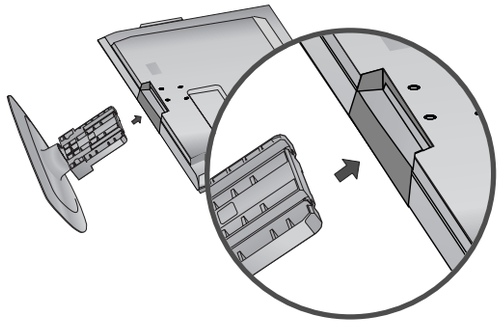
1. Televízor opatrne položte stranou obrazovky nadol na mäkký povrch, aby bola obrazovka chránená pred poškodením.



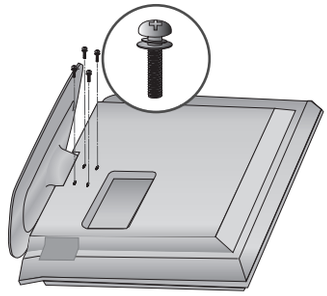
2. Zložte časti stojana so základňou televízora.



3. Zložte televízor podľa obrázka.

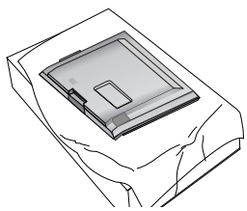


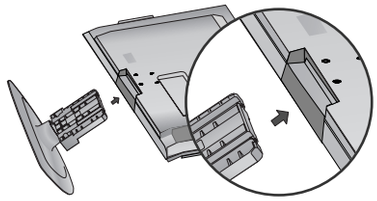
4. Pevne utiahnite štyri skrutky pomocou otvorov na zadnej strane televízora

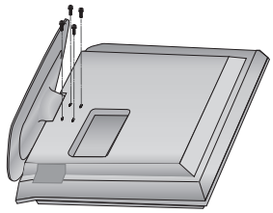


MONTÁŽ PODST AVCA

(Modely LCD TV : 19/22LG30**)







1. Televízor opatrne položte stranou obrazovky nadol na mäkký povrch, aby bola obrazovka chránená pred poškodením.

2. Zložte televízor podľa obrázka.

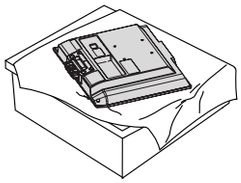
3. Pevne utiahnite štyri skrutky pomocou otvorov na zadnej strane televízora

PRÍPRAVA

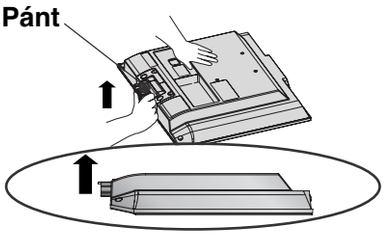
MONTÁŽ PODST AVCA
(len pre 19/22LS4D*)

- Nákres sa môže mierne líšiť od vášho televízor.

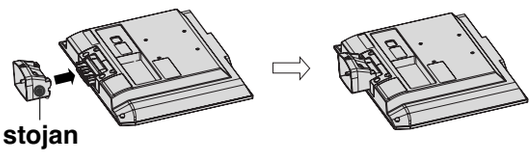
1. Televízor opatrne položte stranou obrazovky nadol na mäkký povrch, aby bola obrazovka chránená pred poškodením.



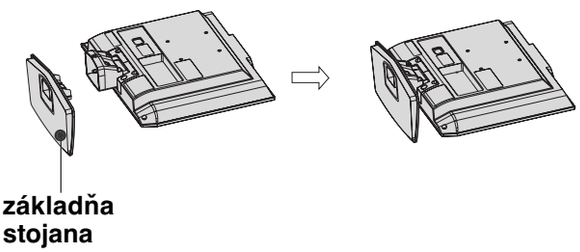
2. Uchopte **pánt** a ohnite ho smerom nahor.



3. Zasúvajte **stojan** do produktu, kým nebudete počuť kliknutie.

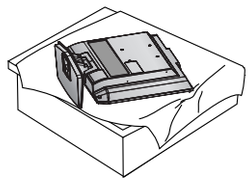


4. Zložte časti stojana so základňou produktu.

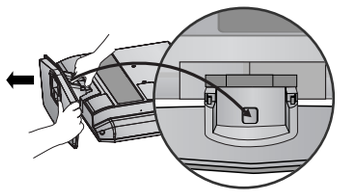


ODPOJENIE STOJANA
(len pre 19/22LS4D*)

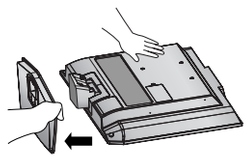
1. Položte televízor prednou stranou nadol na podušku alebo mäkkú tkaninu.



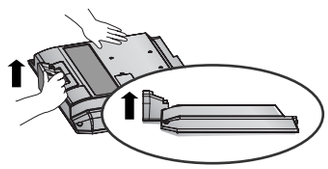
2. Stlačte tlačidlo na stojane a ťahajte základňu stojana smerom dozadu.



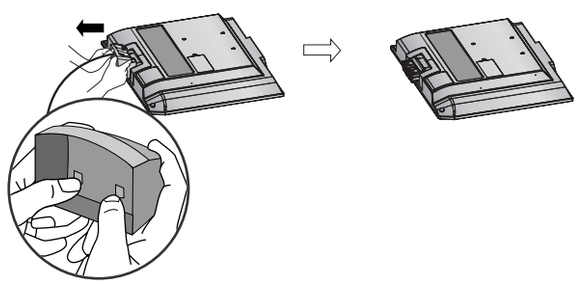
3. Držte základňu stojana a kývaním ho ťahajte smerom dozadu, aby sa oddelil od stojana.



4. Uchopte stojan a ohnite ho smerom nahor.



5. Stojan sa vytiahnutím a súčasným stlačením dvoch západiek oddelí od televízora.



SLOVÁK

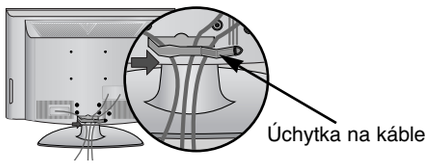
ZADNÝ KRYT – USPORIADANIE KÁBLOV

Modely LCD TV : 19/22/26/32/37/42LG30** 32/37/42/47/52LG50**

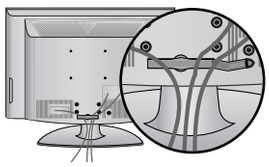
1. Pripojte káble podľa potreby.

   Ak chcete pripojiť ďalšie zariadenia, pozrite si časť Nastavenie externých zariaden.

2. Podľa uvedeného obrázka otvorte ÚCHYTKU NA KÁBLE a usporiadajte káble.



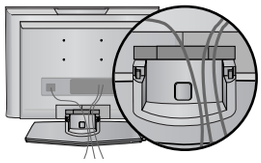
3. ÚCHYTKU NA KÁBLE pripevnite podľa obrázka.



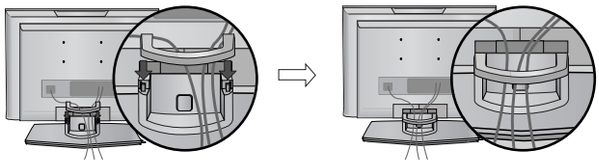
Modely LCD TV : 19/22LS4D*

1. Pripojte káble podľa potreby.

   Ak chcete pripojiť ďalšie zariadenia, pozrite si časť Nastavenie externých zariaden.

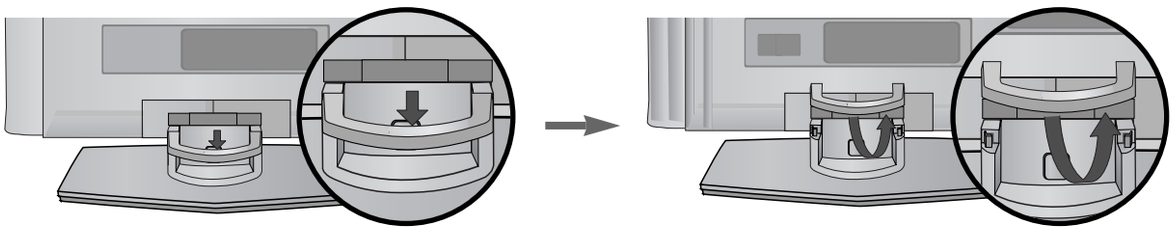


2. Pripevnite ÚCHYTKU NA KÁBLE podľa obrázka.



VYTIAHNUTIE VEDENIA KÁBLA (Modely LCD TV : 19/22LS4D*)

Najskôr stlačte úchytku na káble. Uchopte **ÚCHYTKU NA KÁBLE** oboma rukami a zatlačte ju smerom nahor.



POZNÁMKA

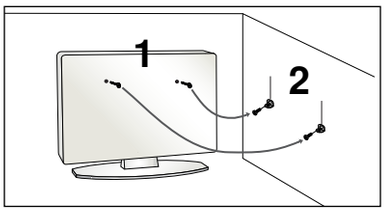
► Pri premiestňovaní výrobku ho nedržte za V**EDENIE KÁBLA**.

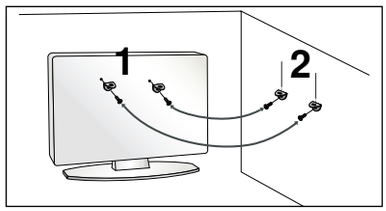
- Ak by výrobok spadol, mohli by ste sa zraniť alebo výrobok by sa mohol zničiť

PRÍPRAVA

TELEVÍZOR UMIESTNITE BEZPEČNE, ABY SA NEPREVRÁTIL.

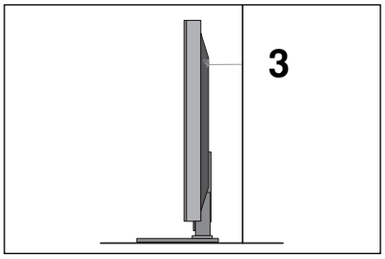
- Na trhu by ste mali kúpiť komponenty potrebné na pripevnenie televízora na stenu.
- Televízor umiestnite blízko ku stene, aby sa pri postrčení neprevrátil.
- Televízor možno umiestniť bezpečnejšie podľa nižšie uvedených pokynov. Obsahujú návod na montáž na stenu, aby televízor pri potiahnutí neprevrátil dopredu. Zabráni sa tým pádu televízora smerom dopredu a spôsobeniu zranenia. Tiež sa tým zabráni poškodeniu televízora. Zabráňte tomu, aby deti na televízor liezli alebo na ňom viseli.





1. Pre upevnenie výrobku na stenu použite skrutky s okom alebo konzoly a skrutky TV, podľa znázornenia na obrázku.
(Ak má televízor v otvoroch skrutky, uvoľnite ich.)
* Vložte skrutky s okom alebo konzoly a skrutky TV a bezpečne ich utiahnite v horných otvoroch.

2. Nástenné konzoly zaistite pomocou skrutiek do steny. Prispôsobte výšku konzoly, ktorá sa montuje na stenu.



3. Na pripevnenie televízora použite pevné lano . Bezpečnejšie je lano pritiahnuť tak, aby bolo medzi stenou a televízorom v horizontálnej polohe.

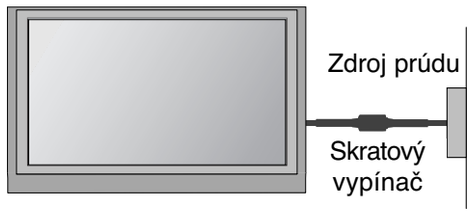
POZNÁMKA

- ► Ak chcete televízor presunúť na iné miesto, najskôr odmontujte laná.
- ► Použite dostatočne veľký a silný držiak televízora alebo policu primeranú veľkosti a hmotnosti televízora.
- ► Ak chcete televízor bezpečne používať, zabezpečte, aby bola konzola na stene namontovaná v rovnakej výške ako televízor.

- Televízor sa môže inštalovať rôznymi spôsobmi, ako napr. na stenu, na pracovný stôl, atď.
- Televízor je riešený pre vodorovnú montáž.

UZEMNENIE

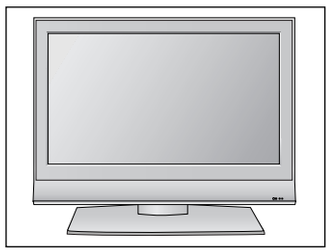
Zabezpečte spojenie s uzemňovacím drôtom, aby sa predišlo možnému elektrickému šoku. Ak uzemňovacie metódy nie sú možné, požiadajte kvalifikovaného elektrikára, aby nainštaloval samostatný vypínač obvodu. Nepokúšajte sa uzemniť prístroj spojením s telefónnymi drôtmi, bleskozvodmi alebo plynovým potrubím.

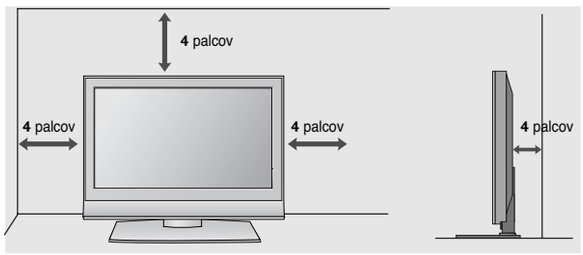


SLOVÁK

PRIPEVNENIE PODSTAVCA

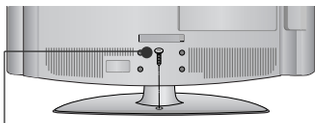
Kvôli dostatočnému vetraniu nechajte na každej strane medzeru od steny približne 10 cm.



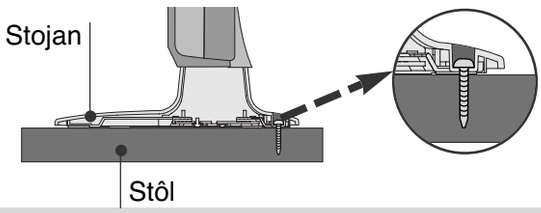


PRIPEVNENIE TELEVÍZORA K STOLU (len pre 26/32LG30**, 32LG50**)

Televízor musí byť pripevnený k stolu tak, aby sa nedal potiahnuť smerom dopredu ani dozadu, čo by mohlo spôsobiť poranenie osôb alebo poškodenie výrobku. Použite iba priložené skrutky.



1 skrutka
(dodáva sa ako súčasť produktu)

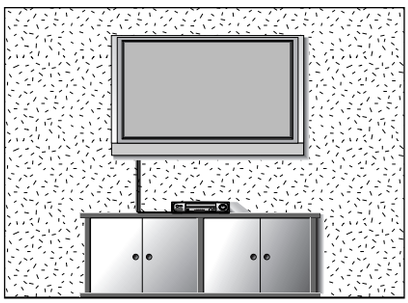


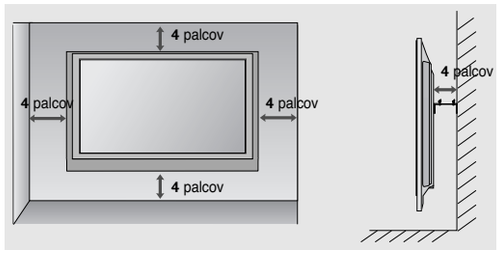
VAROVANIE

- Aby ste predišli pádu televízora, mal by televízor byť pevne pripevnený ku podlahe alebo stene, podľa pokynov k inštalácii. Naklápanie, otrasy alebo húpanie so strojom môže spôsobiť zranenie.

MONTÁŽ NA STENU: HORIZONTÁLNE UCHYTENIE

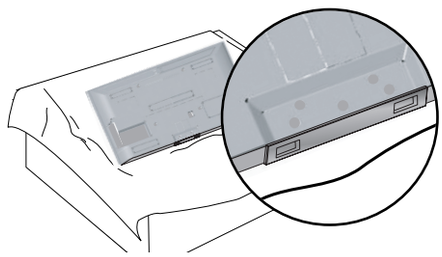
Kvôli dostatočnému vetraniu nechajte na každej strane medzeru od steny približne 10 cm. Podrobný návod na montáž dostanete od predajcu, pozri príručku voliteľného príslušenstva - Montáž nastaviteľnej konzoly na stenu a Sprievodcu nastavením.





BEZ POUŽITIA STOJANA NA STÔL
(okrem možnosti 19/22LS4D*)

Pri montáži stojana na stenu použite ochranný kryt ako pri montáži stojana na stôl.

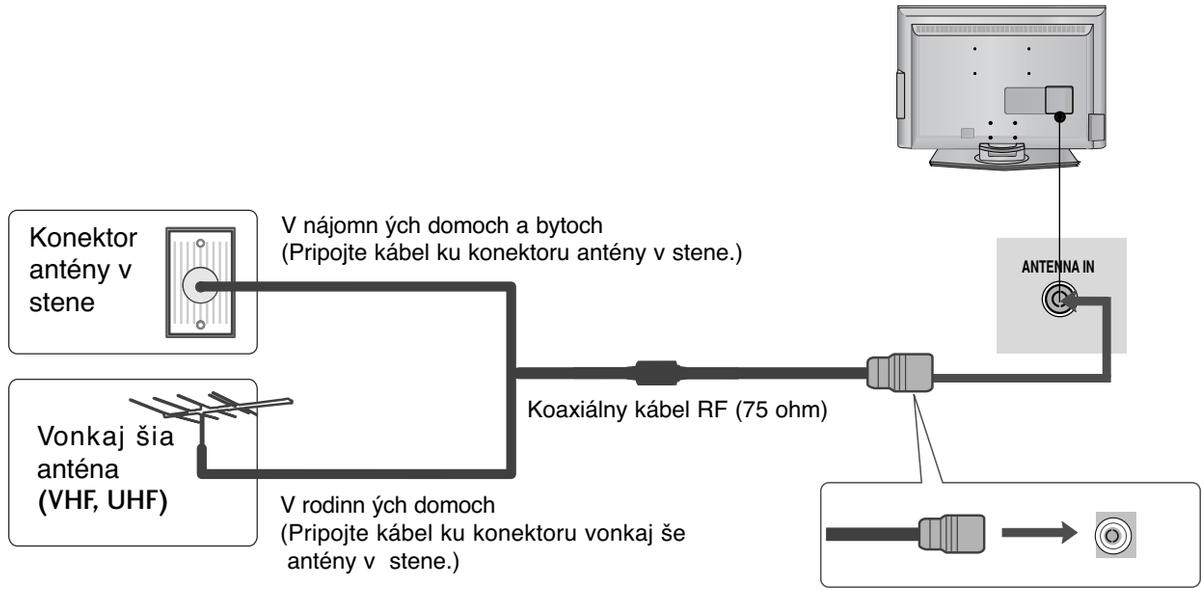


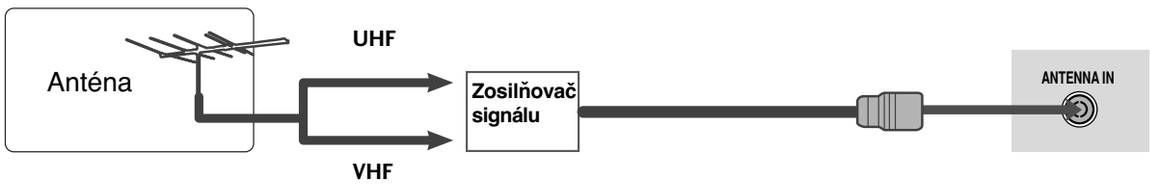
PRÍPRAVA

- Nikdy nepripájajte káble napájania skôr, ako pripojíte v šetky externé zariadenia.Predídete tak ich poškoden

PRIPOJENIE ANTÉNY

- Nastavením smeru antény dosiahnete optimálnu kvalitu obrazu.
- Kábel na pripojenie antény a konvertor nie sú súčasťou dodávky





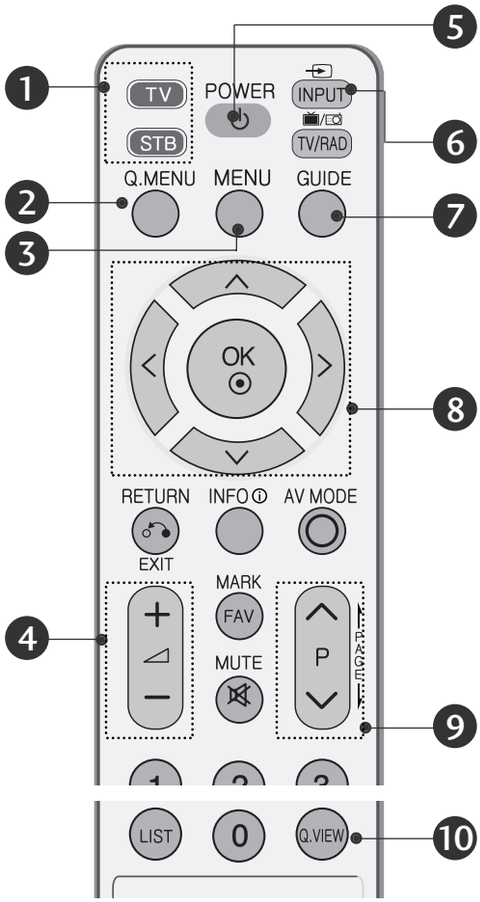
- V oblastiach so slab ým signálom získate kvalitnej ší obraz, keď k anténe pripojíte zosilňovač signálu.Pozri obrázok napravo.
- Ak treba rozdeliť signál pre dva televízory,na pripojenie použite rozde ľovač signálu.

SLOVÁK

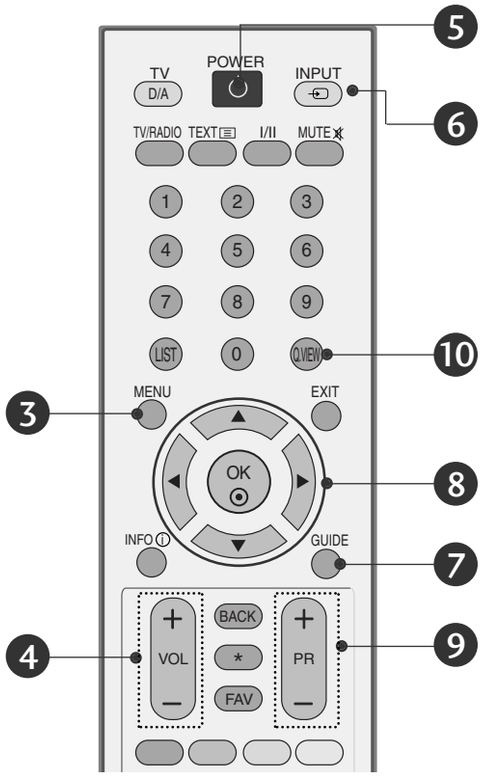
SLEDOVANIE TELEVÍZIE/OVLÁDANIE PROGRAMOV

Funkcie tlačidiel diaľkového ovládania

Ko uporabljate daljinski upravljalnik, ga namerite v senzor za daljinski upravljalnik na televizorju.



or



❶ MODE
V výber pracovného režimu dia ľkového ovládania.

❷ Q. MENU **(RÝCHLA PONUKA)**
Výber požadovaného zdroja rýchlej ponuky.

❸ MENU
Otvorenie ponuky.
Zruší všetky obrazovky OSD a vráti sa do režimu pozerania TV z ktorejkoľvek ponuky.

❹ VOLUME +/-
Nastavenie hlasitosti.

❺ POWER
Zapnutie a vypnutie televízora do pohotovostného režimu.

❻ INPUT
Zapne televízor z pohotovostného režimu.

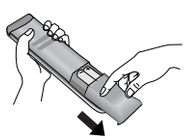
❼ GUIDE **(SPRIEVODCA)**
Zobrazuje prehľad programov.

❽ **PALCOVÝ OVLÁDAČ (hore/dole/vľavo/vpravo)**
Umožňuje navigáciu v ponukách obrazovky a úpravu nastavení podľa vašej voľby.
OK
Potvrdenie v výberu alebo zobrazenie súčasného režimu.

❾ Programme ∧ ∨
Výber programu.

❿ Q.VIEW
Návrat k predošlému programu.

Vloženie batérií



- Na zadnej strane otvorte kryt priehradky na batérie.
- Vložte dve 1,5 V batérie typu AAA a správne nasmerujte póly (+ na +, -na -). Nekombinujte staré alebo použité batérie s novými.
- Zatvorte kryt.

SLEDOVANIE TELEVÍZIE/OVLÁDANIE PROGRAMOV

ZAPNUTIE TV

Po zapnutí vášho TV budete môcť využívať jeho vlastnosti.

1. Najprv správne pripojte sieťový kábel.
   V tomto okamihu sa TV prepne do úsporného režimu.

2. V úspornom režime zapnúť TV, stlačiť na TV tlačidlo ⏻ / **I**, **INPUT** P ∧ ∨ (alebo PR ▲ ▼) alebo na diaľkovom ovládači stlačiť tlačidlo **POWER**, **INPUT**,D/A, P ∧ ∨ (alebo PR + -), **číslo** (0~9) a potom zapnúť TV.

Spustenie nastavenia

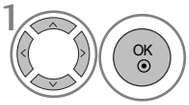
Ak sa po zapnutí televízora na obrazovke zobrazí ponuka na displeji OSD, môžete nastaviť možnosti Language (Jazyk), Select Mode (Výber režimu) (len pri televízoroch LCD), Country (Krajina), Time Zone (Časové pásmo) a Auto programme tuning (Automatické ladenie programov).

POZNÁMKA:
a. Ak v priebehu približne 40 sekúnd nestlačíte žiadne tlačidlo, automaticky zmizne.
b. Stlačením tlačidla **BACK** alebo **RETURN** zmeníte aktuálny displej OSD na predchádzajúci displej OSD.
c. Režim In Store (V obchode) je určený iba na zobrazenie v obchodoch a nie na bežné používanie (len pri televízoroch LCD).
d. V krajinách bez potvrdených štandardov vysielania DTV nemusia v závislosti od spôsobu vysielania DTV niektoré funkcie DTV fungovať.

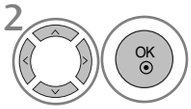
SLOVÁK

VýBER JAZYKA NA OBRAZOVKE/VýBER KRAJINY

Ponuka Sprievodca nastavením sa na obrazovke televízora zobrazí po prvom zapnutím.

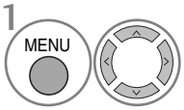


Vyberte požadovaný jazyk.

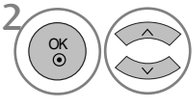


Vyberte svoju krajinu.

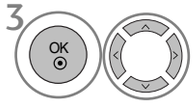
*** Ak chcete zmeniť výber jazyka/krajiny**



Vyberte možnosť **OPTION** (MOŽNOSŤ).



Vyberte možnosť Menu **Language** (Jazyk ponuky) alebo **Country** (Krajina).



Vyberte požadovaný jazyk alebo krajinu.

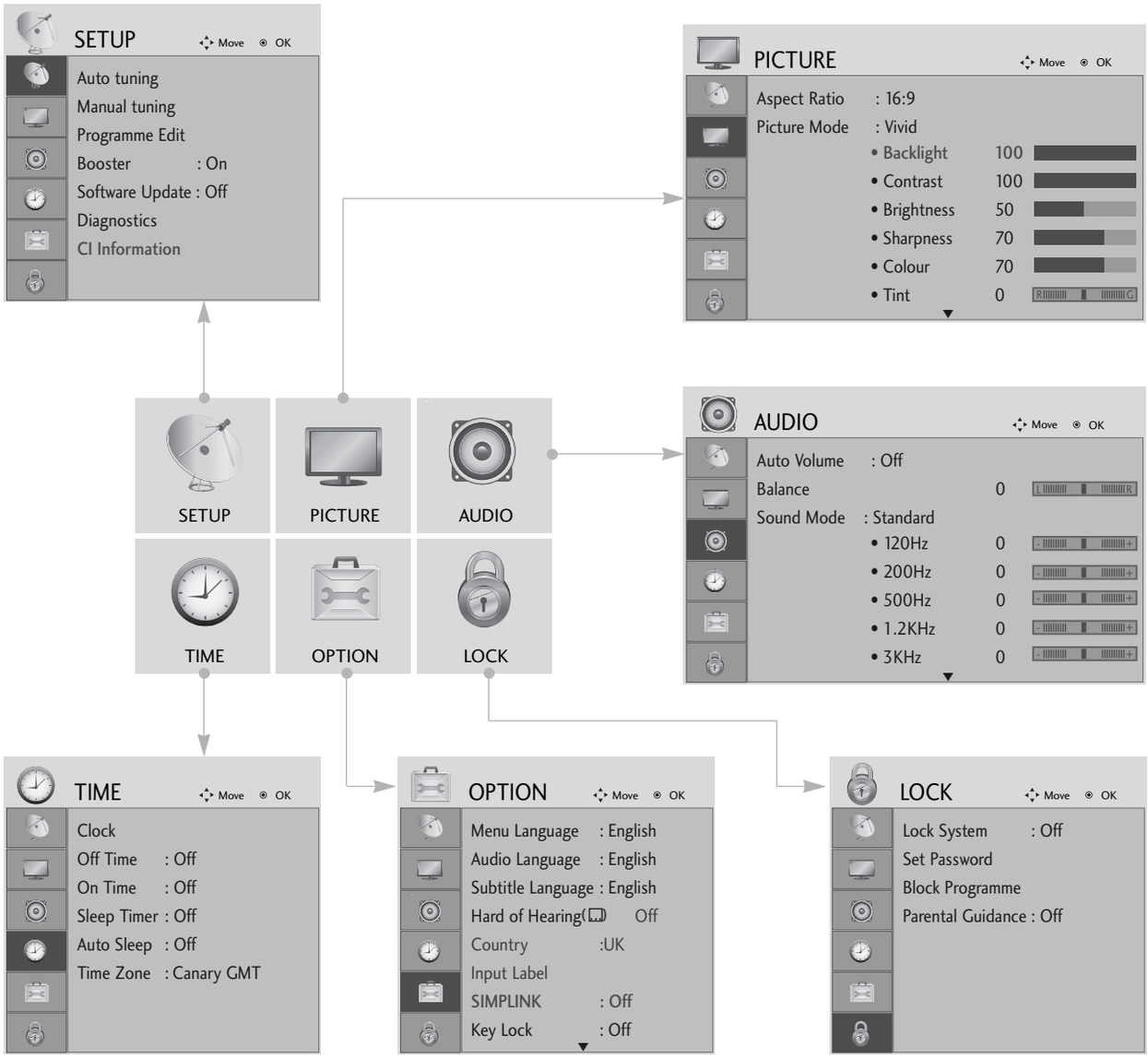
Uložte nastavenie.

POZNÁMKA

- Ak si neprajete ukončiť **Installation guide** (Inštačného sprievodcu) stlačením tlačidla **RETURN** alebo ukončením OSD (On Screen Display) displeja, bude sa opakovane objavovať pri zapnutí jednotky.
- Ak zvolíte nesprávnu miestnu krajinu, teletext sa nemusí na obrazovke zobraziť správne a môže nastať nejaký problém počas prevádzky teletextu
- Funkciu CI (Common Interface (Štandardné rozhranie)) možno nebudete môcť používať v niektorých krajinách v závislosti od vysielacích podmienok.
- Tlačidlá na ovládanie režimu DTV fungujú podľa vysielacej situácie v jednotlivých krajinách.
- V krajine, v ktorej nie sú stanovené nariadenia týkajúce sa digitálneho vysielania, nemusia v závislosti od okolností digitálneho vysielania niektoré funkcie DTV fungovať.

VOĽBA A NASTAVENIE PONÚK NA OBRAZOVKE

Váš OSD (On Screen Display, t.j. ponukové menu na obrazovke) sa môže trochu odlišovať od ukážok v tomto návode.



1 MENU

Zobrazte jednotlivé ponuky.

2 OK

Vyberte položku ponuky.

3 OK

Prejdite na kontextovú ponuku.

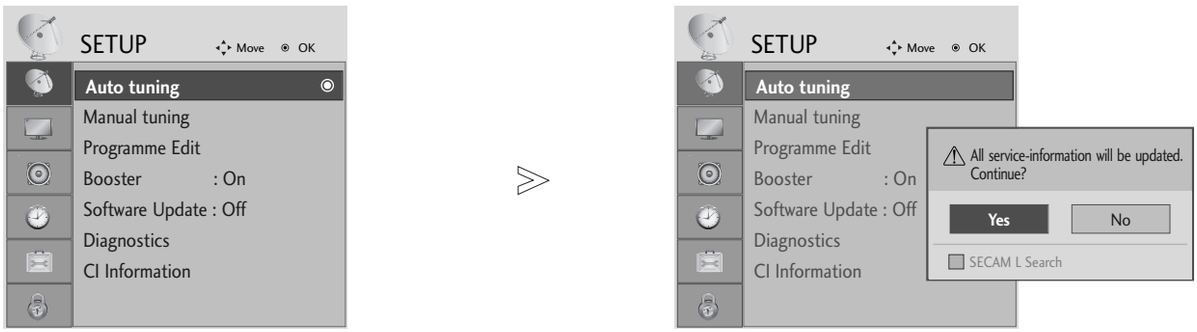
- Stlačením tlačidla **MENU** (PONUKA) alebo **EXIT** sa vrátite do režimu normálneho sledovania televízie.
- Stlačením tlačidla **BACK** alebo **RETURN** (NÁVRAT) sa presuniete na predchádzajúcu obrazovku ponuky.

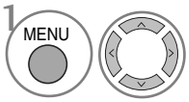
SLEDOVANIE TELEVÍZIE/OVLÁDANIE PROGRAMOV

NASTAVENIE TELEVÍZNYCH STANÍC

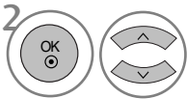
Pomocou tejto funkcie môžete automaticky vyhľadať a uložiť všetky programy.

Ak spustíte automatické vyhľadávanie programov, všetky predtým uložené informácie o službách sa vymažú.

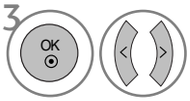




Vyberte možnosť **SETUP** (NASTAVENIE).



Vyberte možnosť **Auto Tuning** (Automatické ladenie).



Vyberte možnosť **Yes** (Áno).

Aktivujte funkciu **Auto tuning** (Automatické ladenie).

- Pomocou tlačidiel ČÍSEL zadajte v ponuke Lock System 'On' (Zamknutie systému zapnuté) štvormiestne heslo.
- Ak chcete nechať funkciu automatického ladenia zapnutú, pomocou tlačidl < > vyberte možnosť YES (ÁNO). Potom stlačte tlačidlo OK. Ak chcete funkciu vypnúť, vyberte možnosť N

- Stlačením tlačidla **MENU** (PONUKA) alebo **EXIT** sa vrátite do režimu normálneho sledovania televízie.
- Stlačením tlačidla **BACK** alebo **RETURN** (NÁVRAT) sa presuniete na predchádzajúcu obrazovku ponuky.

DODATOK

ÚDRŽBA

Predčasným poruchám sa dá zabrániť. Starostlivé a pravidelné čistenie môže predĺžiť životnosť vášho nového TV prijímača.

Upozornenie : Pred začiatkom každého čistenia nezabudnite nikdy vypnúť prívod prúdu a vytiahnuť sieťový kábel zo zásuvky.

Čistenie obrazovky

1. Toto je skvelý spôsob, ako dočasne zabrániť, aby sa prach usadzoval na vašej obrazovke. Navlhčite mäkkú handru v zmesi vlažnej vody s malým množstvom zmäkčovadla na textílie alebo saponátu na umývanie riadu. Žmýkajte handru, až kým je takmer suchá a potom ju použite na očistenie obrazovky.

2. Dbajte, aby na obrazovke neostala prebytočná voda a pred spustením televízora ju nechajte na vzduchu uschnúť

Čistenie skrine

- Nečistotu alebo prach odstraňujte zo skrine mäkkou, suchou handrou, neobsahujúcou drobné smietky.
- Nikdy prosím nepoužívajte mokrú handru.

Predĺžená absencia

⚠ UPOZORNENIE

► Ak predpokladáte, že necháte TV prijímač dlhšiu dobu odstavený (ako napr. počas prázdnin), je dobrým nápadom, ak sieťový kábel vytiahnete zo zásuvky, aby ste mali ochranu proti možnému poškodeniu bleskom alebo nárazovým prúdom.

Ako si prezrieť používateľskú príručku na CD-ROM disku

Aby ste si mohli prezrieť používateľskú príručku na CD-ROM disku, musíte mať na počítači nainštalovaný Adobe Acrobat Reader. Priečinok „ACRORD“ na CD-ROM disku obsahuje príslušné inštalačné programy.
Ak chcete nainštalovať tieto programy, otvorte priečinok “My Computer” (Tento počítač)→ otvorte priečinok “LG” → otvorte priečinok “ACRORD“→ kliknite dvakrát na váš jazyk.

Ako si prezrieť používateľskú príručku
Súbory používateľskej príručky sa nachádzajú na dodanom CD-ROM disku.
Vložte dodaný CD-ROM disk do CD-ROM mechaniky na počítači.
Po chvíli sa automaticky otvorí webová stránka z CD-ROM disku. (len pre Windows)
Ak sa webová stránka nezobrazí automaticky, otvorte súbor používateľskej príručky priamo.
Otvorte priečinok k “My Computer” (Tento počítač) → otvorte priečinok “LG”→ otvorte súbor

DODATOK

RIEŠENIE PROBLÉMOV

Produkt nefunguje normálne.	
Diaľkové ovládanie nefunguje	■ Skontrolujte, či nie je medzi produktom a diaľkovým ovládaním nejaký rušivý predmet. ■ Sú batérie vložené správne (+ na +, - na -)? ■ Je nastavený správny režim diaľkového ovládania: televízor, STB atď.? ■ Vložte nové batérie.
Produkt sa zrazu vypol	■ Je nastavený časovač vypínania? ■ Skontrolujte nastavenia kontroly napájania. Skontrolujte, či nie je prerušený prívod elektrickej energie. ■ Stanica s nastaveným automatickým vypínaním nevysiela.

Funkcia video nefunguje.	
Žiadny obraz ani zvuk	■ Skontrolujte, či je produkt zapnutý. ■ Skúste prepnúť kanál. Problém môže byť vo vysielaní. ■ Je kábel napájania zapojený do zásuvky? ■ Skontrolujte otočenie alebo umiestnenie antény. ■ Skontrolujte zásuvku tak, že do nej pripojíte kábel napájania iného produktu.
Po zapnutí sa obraz objavuje veľmi pomaly	■ Je to bežné, obraz je počas zapínania produktu tlmený. Ak sa obraz neobjaví do piatich minút, kontaktujte servisné stredisko.
Žiadna alebo nevýrazná farba alebo nevýrazný obraz	■ V ponuke nastavte **Farbu**. ■ Medzi produktom a videorekordérom zachovávajte dostatočnú vzdialenosť. ■ Skúste prepnúť kanál. Problém môže byť vo vysielaní. ■ Sú káble videorekordéra zapojené správne? ■ Aktivujte akúkoľvek funkciu, aby ste znova nastavili pôvodný jas obrazu.
Horizontálne/ vertikálne čiary alebo chvenie obrazu	■ Skontrolujte, či napríklad elektrické zariadenie nespôsobuje miestne rušenie.
Slabý príjem na niektorých kanáloch	■ Na stanici alebo v kábli sa vyskytli problémy, prelaďte na inú stanicu. ■ Signál stanice je slabý, otočte anténu, aby sa signál zlepšil. ■ Pokúste sa nájsť možné zdroje rušenia.
Čiary alebo pásy na obraze	■ Skontrolujte anténu (pootočte anténou).a

Funkcia audio nefunguje.	
Obraz je v poriadku, ale nejde zvuk	■ Stlačte tlačidlo **VOLUME** (HLASITOSË). ■ Zvuk je stlmený? Stlačte tlačidlo **MUTE(ZVUK)**. ■ Skúste prepnúť kanál. Problém môže byť vo vysielaní. ■ Sú audiokáble zapojené správne?
Z jedného z reproduktorov nejde zvuk	■ V ponuke nastavte **Balance** (Rovnováhu).
Z produktu počuť nezvyčajné zvuky	■ Nezvyčajný zvuk môže byť pri zapnutí alebo vypnutí produktu spôsobený zmenou vlhkosti alebo teploty okolia. Nejde o poruchu produktu.

Hmotnosť

MODELY		19LS4D*	22LS4D*	19LG30**
		19LS4D-ZC	22LS4D-ZC	19LG3000-ZA
Hmotnosť	vrátane podstavca	5,1 kg / 11,3 lbs	6,1 kg / 13,5 lbs	5,1 kg / 11,3 lbs
	bez podstavca	4,6 kg / 10,2 lbs	5,7 kg / 12,6 lbs	4,6 kg / 10,2 lbs

MODELY		22LG30**	26LG30**	32LG30**
		22LG3000-ZA	26LG3000-ZA	32LG3000-ZA
Hmotnosť	vrátane podstavca	5,6 kg / 12,4 lbs	9,4 kg / 20,8 lbs	13,2 kg / 29,1 lbs
	bez podstavca	5,35 kg / 11,8 lbs	7,7 kg / 17,0 lbs	11,5 kg / 25,4 lbs

MODELY		37LG30**	42LG30**	32LG50**
		37LG3000-ZA	42LG3000-ZA	32LG5000-ZA 32LG5010-ZD 32LG5020-ZB 32LG5030-ZE
Hmotnosť	vrátane podstavca	18,8 kg / 41,5 lbs	23,5 kg / 51,9 lbs	14,1 kg / 31,1 lbs
	bez podstavca	16,2 kg / 35,7 lbs	20,0 kg / 44,1 lbs	12,6 kg / 27,8 lbs

MODELY		37LG50**	42LG50**	47LG50**	52LG50**
		37LG5000-ZA 37LG5010-ZD 37LG5020-ZB 37LG5030-ZE	42LG5000-ZA 42LG5010-ZD 42LG5020-ZB 42LG5030-ZE	47LG5000-ZA 47LG5010-ZD 47LG5020-ZB 47LG5030-ZE	52LG5000-ZA 52LG5010-ZD 52LG5020-ZB 52LG5030-ZE
Hmotnosť	vrátane podstavca	18,3 kg / 40,4 lbs	26,2 kg / 57,8 lbs	29,2 kg / 64,4 lbs	39,5 kg / 87,1 lbs
	bez podstavca	15,6 kg / 34,4 lbs	23,5 kg / 51,8 lbs	24,6 kg / 54,3 lbs	34,9 kg / 77,0 lbs

■ Vyššie uvedené technické špecifikácie možno meniť bez predchádzajúceho upozornenia na zvýšenie kvality.

MFL34441622sk_REV00 1/24/08 3:30 PM Page 18

LG Electronics Inc.

MFL34441622ro_REV00 1/24/08 3:29 PM Page 1

Life's Good

Televizor LCD

MANUALUL UTILIZATORULUI

Modele de televizoare LCD

19LS4D*
22LS4D*
19LG30**
22LG30**
26LG30**
32LG30**
37LG30**
42LG30**
32LG50**
37LG50**
42LG50**
47LG50**
52LG50**

Vă rugăm să citiți cu atenție acest manual înainte de a folosi aparatul.
Păstrați manualul pentru consultări ulterioare.
Notați numărul de model și seria monitorului.
Examinați eticheta de pe partea din spate a carcasei și prezentați informațiile de pe etichetă dealer-ului dumneavoastră atunci când solicitați efectuarea de operații de service.

Manualul extins al utilizatorului care conţine funcţiile avansate ale acestor televizoare LG se află în versiune electronică pe CD-ROM.
Pentru a-l citi, trebuie să deschideţi fişierele selectate de pe calculatorul personal (PC) prevăzut cu o unitate de CD-ROM.

Instrucfliuni de Siguranflæ

• Rugæm citifli cu atenflie aceste instrucfliuni de utilizare înainte sæ folosifli produsul.
• în acest manual, ilustrafliile pot fi oarecum diferite faflæ de cum aratæ produsul dumneavoastræ, deoarece acesta este doar un exemplu pentru a væ ajuta cu instrucfliunile de utilizare.

⚠ ATENfiIE Dacæ vefli ignora mesajul de atenflionare, este posibil sæ væ rænifli foarte serios. Existæ chiar øi posibilitatea accidentærii sau a decesului.
⚠ ATENfiIE Dacæ vefli ignora mesajul de atenflionare, este posibil sæ væ rænifli, sau ca produsul sæ fie avariat.

Precauflii care trebuie luate în considerare la instalarea Produsului.

⚠ ATENfiIE

Pæstrafli departe de surse de cælduræ, cum ar fi radiatoarele electrice.
- aceasta poate duce la incendiu, electrocutare sau deformare a produsului.

Nu folosifli acest produs într-un loc unde sunt aburi, cum ar fi de pildæ baia, sau alt loc unde acesta este expus la contactul cu umezeala.
- Aceasta poate duce la incendiu sau la electrocutare.

Dacæ simflifli miros de fum sau auzifli vreun sunet ciudat, scoatefli cablul de alimentare din prizæ øi adresafli-væ centrului de service.
- Utilizarea produsului færæ a lua mæsurile adecvate poate duce la incendiu sau electrocutare.

⚠ ATENfiIE

Instalafli produsul într-un loc plat øi stabil, unde nu existæ pericolul ca acesta sæ cadæ.
- Dacæ produsul se præbuøeøte sau cade, putefli fi rænit sau acesta se poate avaria.

Pæstrafli departe de surse directe de luminæ
- Produsul poate fi avariat.

Nu instalafli produsul într-un mobilier închis cum ar fi o etajeræ sau dulap.
- Produsul necesitæ ventilaflie.

Precauflii legate de Utilizarea Curentului Electric

⚠ ATENfiIE

Asigurafli-væ cæ afli conectat cablul de alimentare la o prizæ de curent electric cu pæmântare.
- Existæ riscul de rænire sau de electrocutare.

Nu atingefli cablul de tensiune cu mâinile ude. Adiflional, dacæ mufa cablului de tensiune este udæ sau acoperitæ cu praf, uscafli-o complet sau øtergefli praful.
- Existæ riscul de electrocutare din cauza excesului de umiditate.

În timpul furtunii sau træznetelor, decuplafli cablul de alimentare sau cablul de antenæ.
- Existæ riscul de rænire sau de incendiu.

⚠ ATENfiIE

Protejafli cablul de alimentare împotriva uzurii fizice øi mecanice, ca de pildæ ræsucirea, îndoirea, înfleparea acestuia, strivirea cu uøa sau cælcarea pe acesta. Avefli grijæ în special de prize, øtechere øi de locurile unde cablul electric iese din dispozitiv.

Precauflii care trebuie luate în considerare la Mutarea Produsului.

⚠ ATENfiIE

Asigurafli-væ cæ produsul este oprit. Asigurafli-væ cæ toate cablurile au fost deconectate înainte de a începe mutarea produsului.
- Existæ riscul de electrocutare sau de avariere a produsului.

⚠ ATENfiIE

Nu bruscafli produsul când îl mutafli.
- Existæ riscul de electrocutare sau de avariere a produsului.

Deschidefli panoul din faflæ øi flinefli-l cu ambele mâni pentru a muta produsul.
- Dacæ vefli scæpa produsul, existæ pericolul de avariere a acestuia, de electrocutare sau de incendiu. Contactafli centrul de service pentru a repara produsul.

Precauflii care trebuie luate în considerare la Utilizarea Produsului.

⚠ ATENfiIE

Nu demontafli, modificafli sau reparafli produsul de unul singur.
- Existæ riscul de incendiu sau de electrocutare.
- Contactafli centrul de service pentru a verifica, calibra sau repara produsul.

Pentru a reduce riscul de incendiu sau electrocutare, nu expunefli aparatul la umezealæ sau ploaie.
Dispozitivul nu trebuie sæ fie stropit sau udat cu substanfle lichide; de asemenea nici un fel de recipiente care conflin lichide (de exemplu vaze) nu trebuie sæ fie plasate pe aparat.

⚠ ATENfiIE

Orice fel de reparaflii pot fi efectuate doar de personalul calificat de la punctul de service. Repararea este necesaræ când se observæ faptul cæ aparatul a fost avariat într-un anumit mod, ca de pildæ avarierea cablului de tensiune sau a mufei acestuia, s-a værsat lichid pe aparat, acesta a fost expus ploii sau umezelii, nu funcflioneazæ în mod obiønuit sau a cæzut.

Evitafli sæ menflinefli o imagine fixatæ pe ecran pentru o perioadæ îndelungatæ de timp. Mai ales o imagine fixæ dintr-un video – recorder. Dacæ vefli utiliza formatul 4:3, imaginea fixæ poate sæ ræmânæ vizibilæ pe ecran.

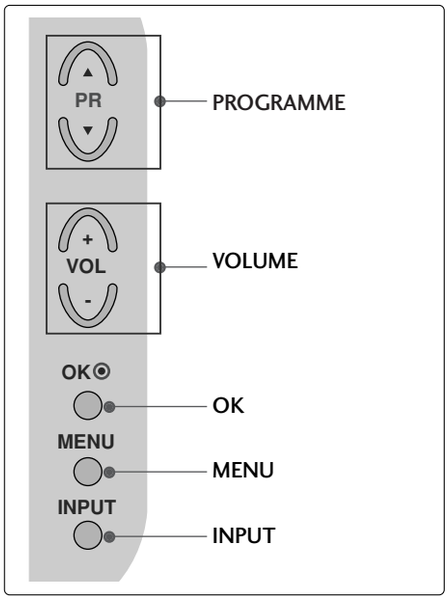
ROMANESTE

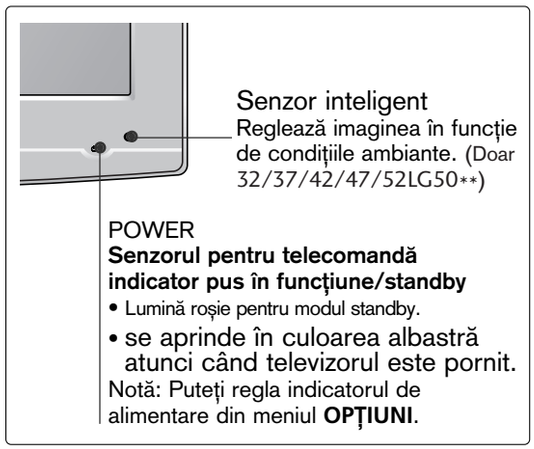
PREGĂTIREA

COMENZILE PANOULUI FRONTAL

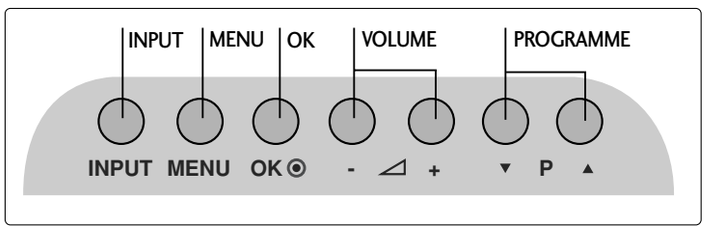
- Imaginea ilustrată ar putea fi diferită față de televizorul dumneavoastră.
- Dacă produsul dvs. are atașat un film de protecție, îndepărtați filmul și apoi ștergeți produsul cu o cârpă de lustruit.

Modele de televizoare cu LCD : **26/32/37/42LG30**, 32/37/42/47/52LG50****

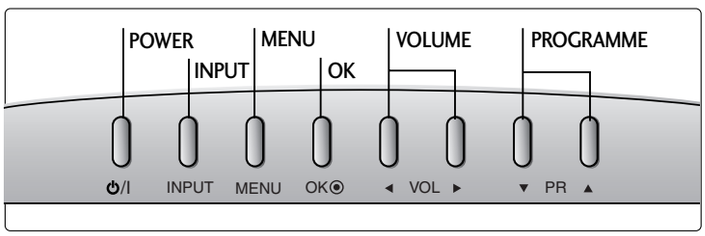


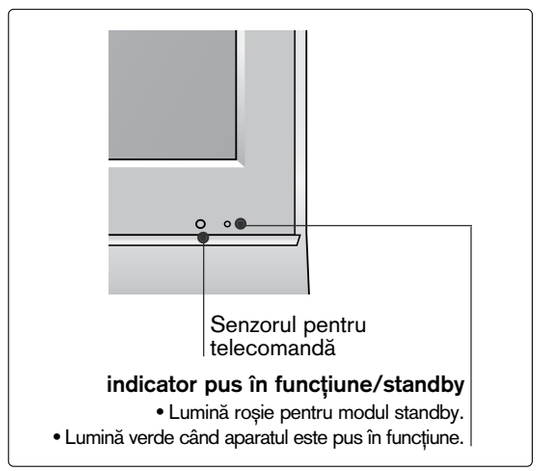


Modele de televizoare cu LCD : **19/22LG30****



Modele de televizoare cu LCD : **19/22LS4D***

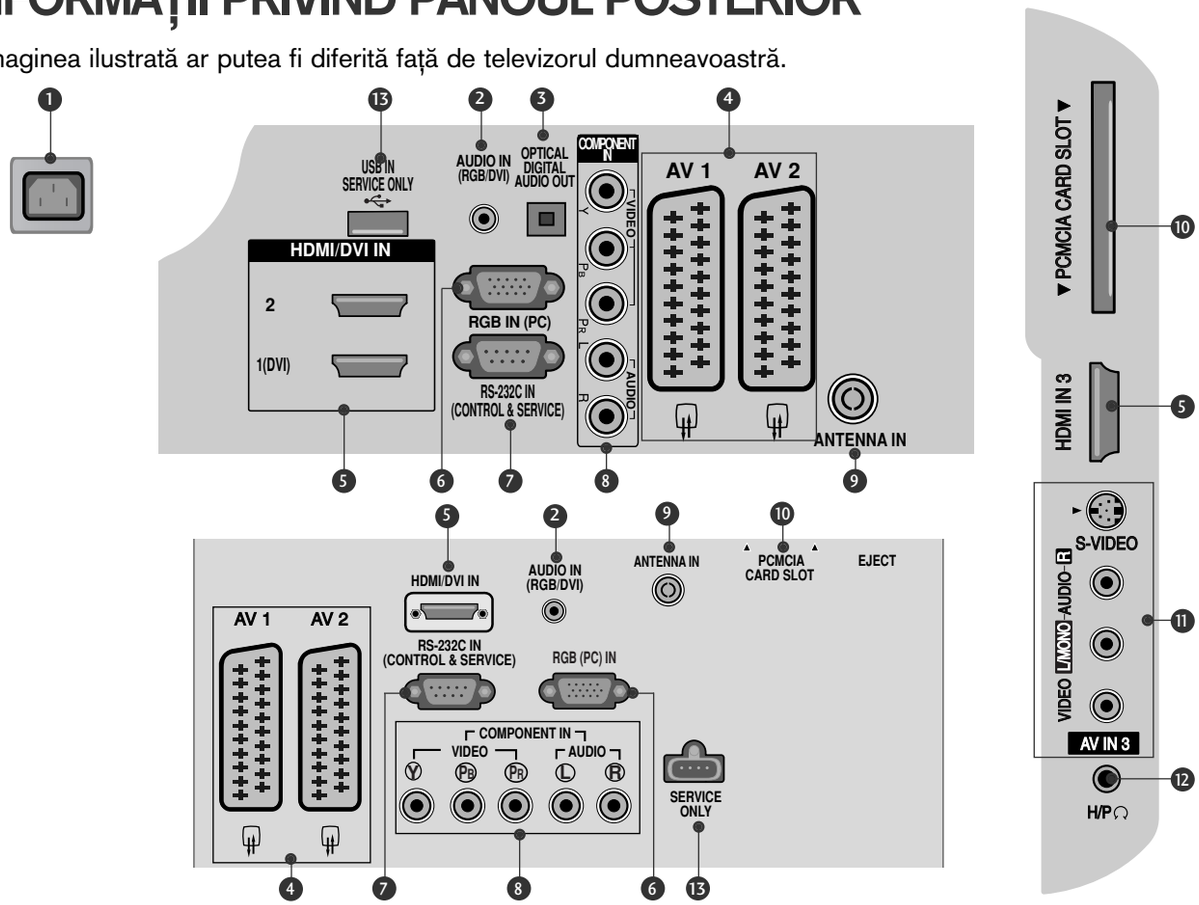




PREGĂTIREA

INFORMAȚII PRIVIND PANOUL POSTERIOR

■ Imaginea ilustrată ar putea fi diferită față de televizorul dumneavoastră.



❶ Mufă cablu de alimentare
Acest televizor funcționează cu energie electrică în curent alternativ. Tensiunea este indicată pe pagina cu Specificații. Nu încercați niciodată să alimentați televizorul cu energie electrică în curent continuu.

❷ Intrare audio RGB/DVI
Conectați ieșirea audio de la un PC sau DTV.

❸ IEȘIRE OPTICĂ AUDIO DIGITAL (Cu excepția 19/22LS4D*)
Conectare flux audio digital de la diferite tipuri de echipamente.
Notă: În modul de așteptare, aceste trei porturi nu funcționează.

❹ Mufă Euro Scart (AV1/AV2)
Conectați intrarea sau ieșirea mufei scart de la un dispozitiv extern la aceste jacuri.

❺ Intrare HDMI
Conectați un semnal HDMI la HDMI IN.
Sau un semnal DVI(VIDEO) la portul HDMI/DVI cu DVI cu un cablu HDMI.

❻ Intrare RGB
Conectați ieșirea de la un PC.

❼ PORT DE INTRARE RS-232C-(CONTROL/SERVICE)
Conectați portul serial al dispozitivelor de control la jacul RS-232C.

❽ Intrare Component
Conectați un dispozitiv component video/audio la aceste jacuri.

❾ Intrare antenă
Conectați antena RF la această mufă.

❿ Slot card PCMCIA (Asociația Internațională pentru Cardurile de Memorie pentru Calculator Personal) (Această funcție nu este disponibilă în toate țările.)

⓫ Intrare Audio/Video (Cu excepția 19/22LS4D*)
Conectați ieșirea audio/video de la un dispozitiv extern la aceste jacuri.
Intrare S-Video
Conectați mufa S-Video de ieșire de la un dispozitiv S-VIDEO.

⓬ Intrare cască (Cu excepția 19/22LS4D*)
Conectați mufa căștilor la această intrare.

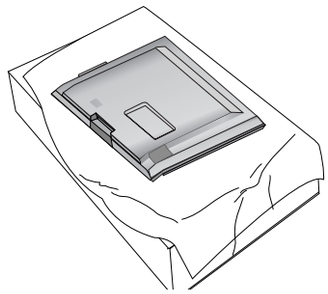
⓭ PORT NUMAI PENTRU LUCRĂRI DE SERVICE

ROMANESTE

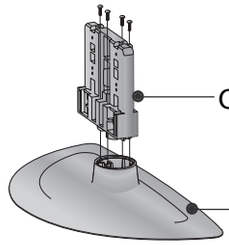
INSTALAREA SUPORTULUI

(Modele de televizoare cu LCD: **26/32/37LG30**, 32/37/42LG50****)

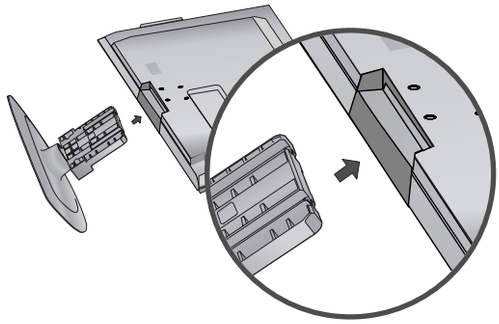
1. Așezați cu atenție ecranul TV pe o suprafață moale pentru a proteja ecranul de eventuale deteriorări.



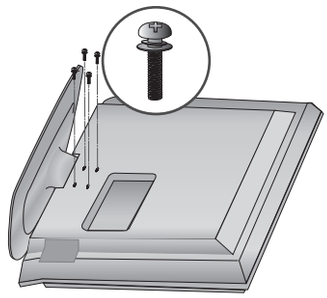
2. Asamblați piesele standului la baza de montare a televizorului.



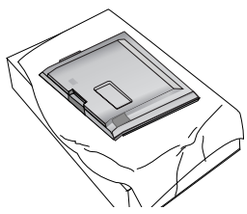
3. Asamblați televizorul conform ilustrației.

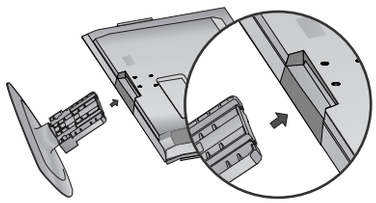


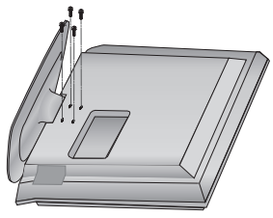
4. Fixați ferm cele 4 șuruburi în găurile din spatele televizorului.



INSTALAREA SUPORTULUI (Modele de televizoare cu LCD: **19/22LG30****)







1. Așezați cu atenție ecranul TV pe o suprafață moale pentru a proteja ecranul de eventuale deteriorări.

2. Asamblați televizorul conform ilustrației.

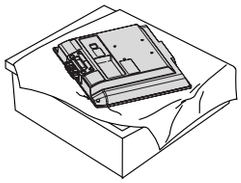
3. Fixați ferm cele 4 șuruburi în găurile din spatele televizorului.

PREGĂTIREA

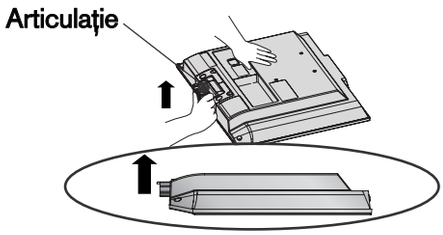
INSTALAREA SUPORTULUI
(Doar 19/22LS4D*)

- Imaginea ilustrată ar putea fi diferită față de televizorul dumneavoastră.

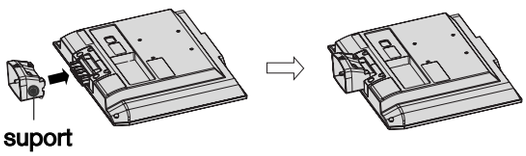
1. Așezați cu atenție ecranul TV pe o suprafață moale pentru a proteja ecranul de eventuale deteriorări.



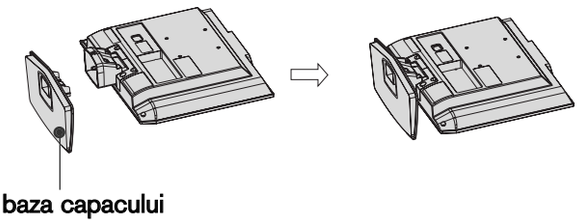
2. Prindeți articulația și îndoiți-o în sus.



3. Introduceți suportul în produs până se aude un clic.

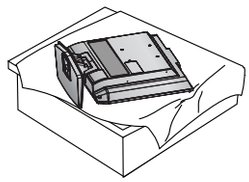


4. Asamblați componentele suportului cu baza capacului de la produs.

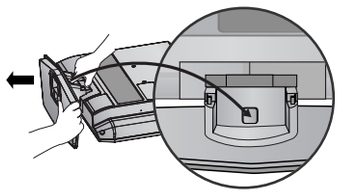


Suport detașabil
(Doar 19/22LS4D*)

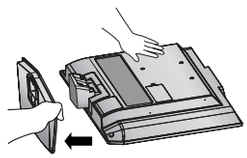
1. Amplasați setul cu fața în jos pe o pernă sau pânză moale.



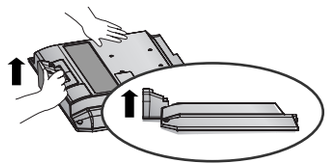
2. Trageți baza capacului înapoi în timp ce apăsați butonul de pe corpul suportului.



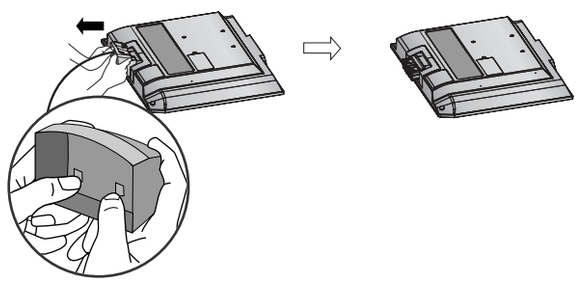
3. Țineți baza capacului și trageți-o înapoi prin scuturare pentru a o separa de suport.



4. Țineți suportul și îndoiți-l în sus.



5. Trageți suportul pentru a-l separa de set în timp ce apăsați 2 dispozitive de prindere.



ROMANESTE

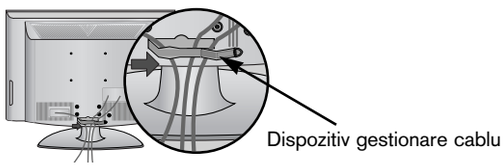
CAPACUL POSTERIOR PENTRU ARANJAREA CABLURILOR

Modele de televizoare cu LCD: 19/22/26/32/37/42LG30** 32/37/42/47/52LG50**

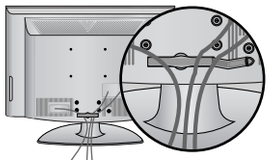
1. Conectați cablurile după cum este necesar.

   Pentru a conecta dispozitive suplimentare, consultați secțiunea de Configurare a echipamentului extern.

2. Deschideți DISPOZITIVUL PENTRU GESTIONAREA CABLULUI conform ilustrației și gestionați cablurile.



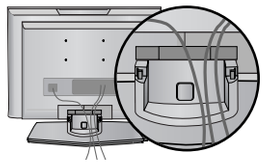
3. Instalați DISPOZITIVUL DE GESTIONARE A CABLURILOR conform ilustrației.



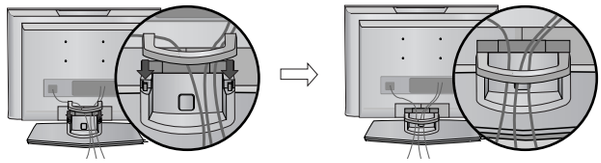
Modele de televizoare cu LCD : 19/22LS4D*

1. Conectați cablurile după cum este necesar.

   Pentru a conecta dispozitive suplimentare, consultați secțiunea de Configurare a echipamentului extern.



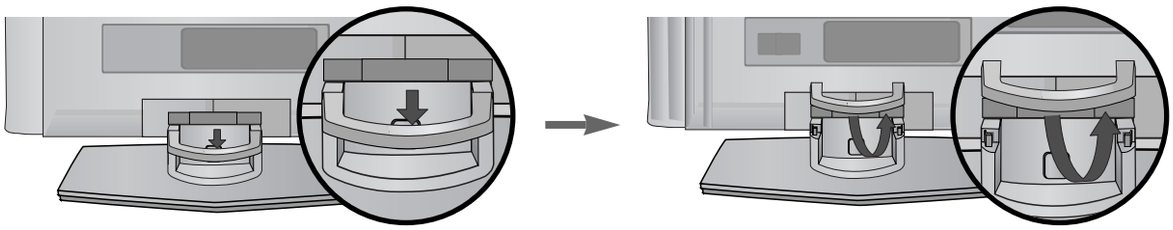
2. Cum se scoate dispozitivul de gestionare a cablului.



Cum se scoate dispozitivul de gestionare a cablului

(Modele de televizoare cu LCD : 19/22LS4D*)

Mai întâi, apăsați sistemul de gestionare a cablurilor. Țineți **GESTIONARE CABLURI** cu ambele mâini și trageți-l în sus.



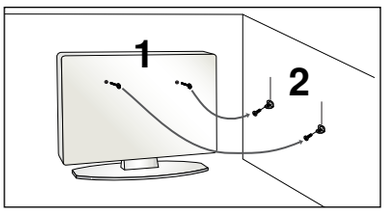
OBSERVAȚIE

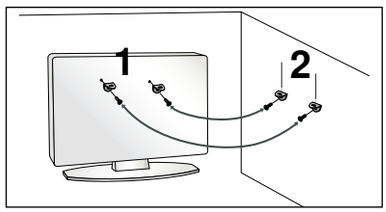
► Nu utilizați DISPOZITIVUL DE GESTIONARE A CABLULUI pentru a ridica televizorul.
- Dacă scăpați produsul, puteți fi rănit sau produsul poate fi avariat.

PREGĂTIREA

AVEȚI GRIJĂ LA MONTARE ASTFEL ÎNCÂT PRODUSUL SĂ NU CADĂ.

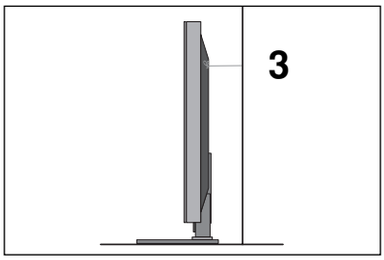
- Ar trebui să achiziționați componentele necesare disponibile pe piață pentru a fixa televizorul pe perete.
- Poziționați televizorul aproape de perete pentru a evita posibilitatea ca acesta să cată atunci când este împins.
- Instrucțiunile prezentate mai jos definesc o cale sigură de instalare a televizorului, fixarea acestuia pe perete, evitând posibilitatea ca acesta să cadă în față dacă este tras. Aceasta va împiedica televizorul să cadă în față, provocând accidentări. Va preîntâmpina de asemenea deteriorarea televizorului. Asigurați-vă că nu se vor urca sau agăța copii de televizor.





1. Utilizați șuruburile cu ochi sau bolțurile / colțarii TV pentru a fixa produsul de perete după cum se arată în imagine.
   (Dacă televizorul dumneavoastră are șuruburi în șuruburile cu ureche, atunci slăbiți șuruburile.)
   * Introduceți șuruburile cu ochi sau bolțurile / colțarii TV și strângeți-le bine în orificiile superioare.

2. Fixați colțarii cu bolțuri pe perete. Potriviți înălțimea colțarului montat pe perete.



3. Folosiți o funie rezistentă pentru a lega produsul. Se recomandă să legați funia astfel încât să fie în poziție orizontală între perete și produs.

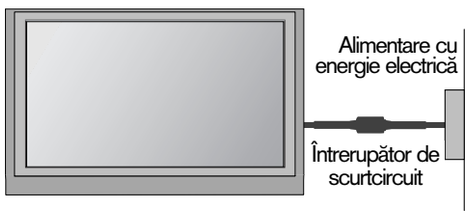
OBSERVAȚIE

- ► Când mutați produsul într-o nouă locație desfaceți mai întâi funia.
- ► Utilizați un suport sau un dulap suficient de mare și rezistent pentru mărimea și greutatea produsului.
- ► Pentru o utilizare în condiții de siguranță a produsului asigurați-vă că înălțimea colțarului montat pe perete este aceeași cu cea a produsului.

- Televizorul poate fi instalat în mai multe moduri, cum ar fi pe un perete sau pe o suprafață de lucru etc.
- Televizorul este conceput pentru montare pe orizontală.

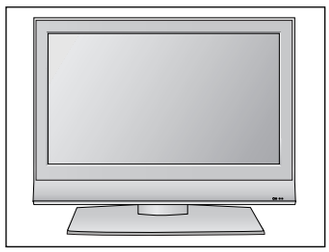
ÎMPĂMÂNTAREA

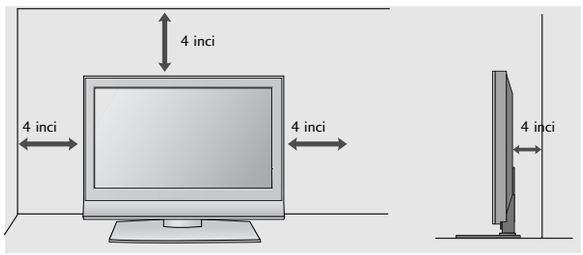
Aveți grijă să conectați conductorul de legare la pământ pentru a preveni eventualele electrocutări. Dacă nu sunt posibile metode de împământare, chemați un electrician calificat să instaleze un disjunctor separat. Nu încercați să legați la pământ unitatea conectând-o la firele de la telefon, paratrăsnete sau conducte de gaz.



INSTALAREA PE PIEDESTAL

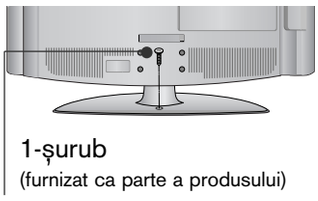
Pentru o ventilare corespunzătoare, asigurați o distanță de 4 inci pe fiecare parte și de la perete.

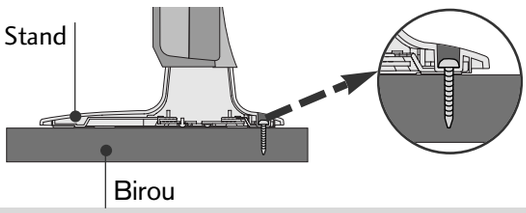




ATAȘARE TV LA UN BIROU (doar modelul 26/32LG30**, 32LG50**)

TV trebuie atașat la un birou pentru a nu putea fi mișcat înainte/înapoi, provocând astfel rănirea sau deteriorarea produsului. Utilizați doar un șurub atașat.



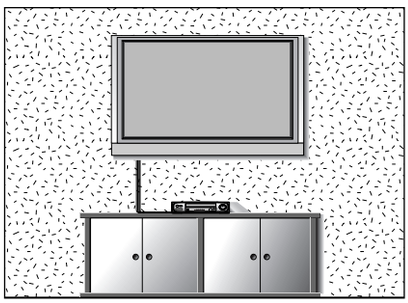


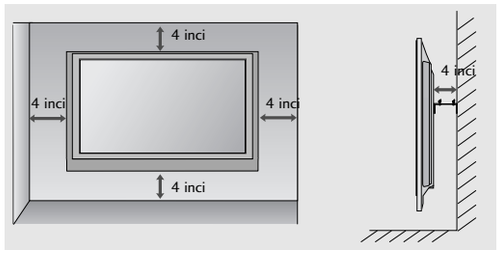
AVERTISMENT

► Pentru ca televizorul să nu cadă, trebuie bine fixat pe podea / perete conform instrucțiunilor de instalare. înclinarea, agitarea sau clătinarea aparatului poate cauza răniri.

MONTAREA PE PERETE. INSTALAREA PE ORIZONTALă

Pentru o ventilare corespunzătoare, păstrați o distanță de 4 inci în fiecare parte, precum și de la perete. Instrucțiuni detaliate pentru instalare sunt disponibile la vânzătorul local, consultați și Ghidul Instalării și Montării pe un Perete înclinat.

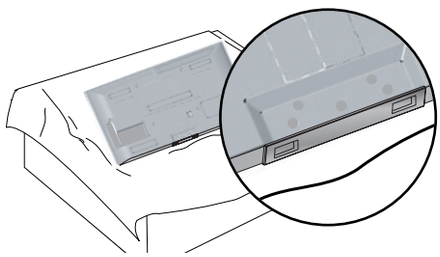




FĂRĂ A UTILIZA STANDUL TIP BIROU

(Cu excepția 19/22LS4D*)

Atunci când instalați unitatea montată pe perete, utilizați husa de protecție pentru instalarea standului tip birou.

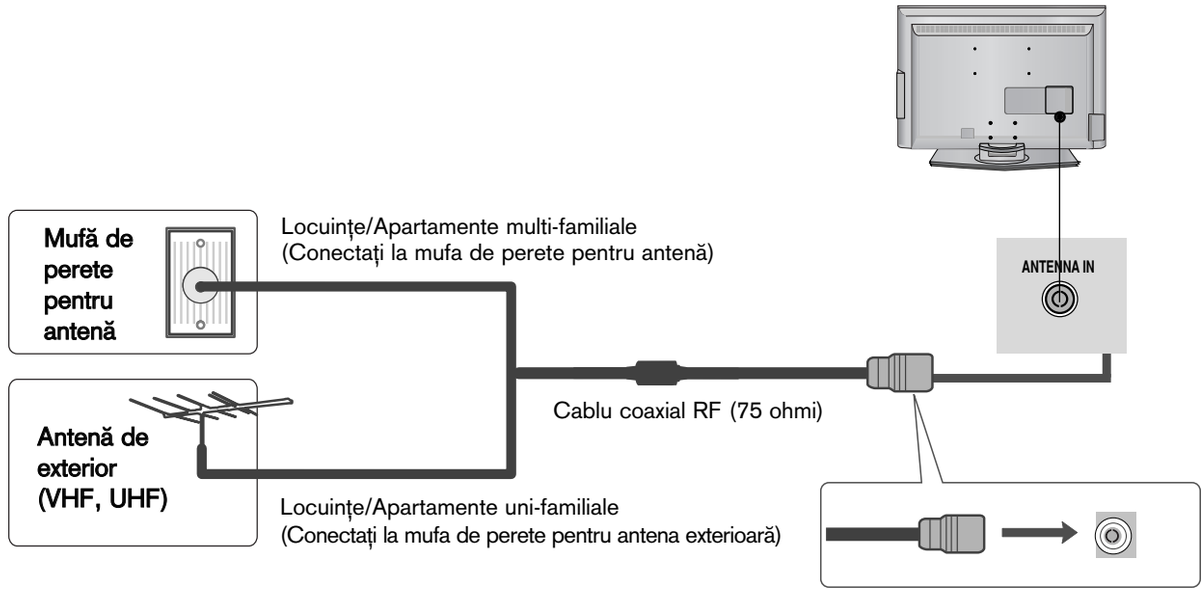


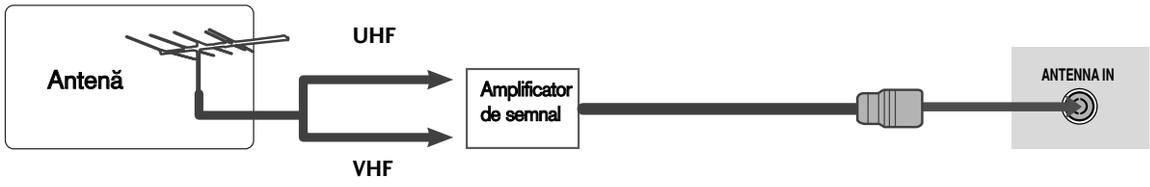
PREGĂTIREA

- Pentru a preveni stricarea echipamentelor, nu conectați nici un cablu de alimentare înainte de conectarea tuturor echipamentelor.

CONECTAREA ANTENEI

- Pentru calitate optimă a imaginii, reglați direcția antenei.
- Cablul de antenă și convertorul nu sunt incluse.



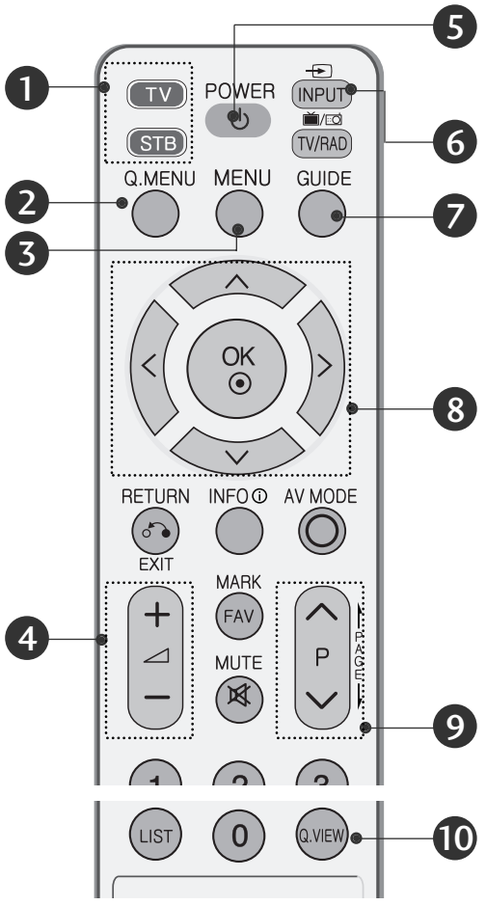


- În zonele cu semnal slab, pentru a obține o calitate mai bună a imaginii, instalați un amplificator de semnal la antenă, așa cum se prezintă în imaginea din dreapta.
- Dacă este necesar să împărțiți semnalul pentru două televizoare, utilizați un splitter de semnal pentru antenă pentru a realiza conexiunea.

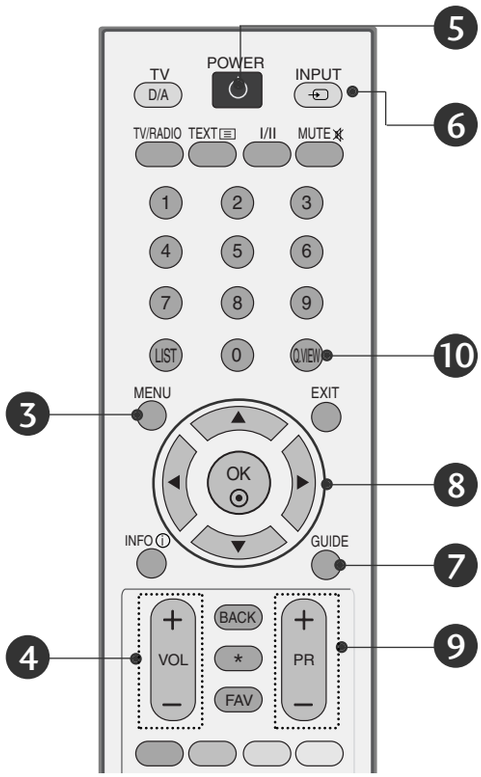
VIZIONAREA TV / CONTROLUL PROGRAMELOR

FUNCȚIILE BUTOANELOR DE PE TELECOMANDĂ

Când utilizați telecomanda, îndreptați-o spre senzorul de telecomandă de la televizor.



or



❶ MODE
Selectează modurile de operare de la distanță.

❷ Q. MENU
Selectați sursa dorită pentru meniul rapid.

❸ MENU
Selectează un meniu.
Șterge toate informațiile de pe ecran și revine la vizionarea programelor TV din orice meniu.

❹ **Volum sus/jos**
Reglează volumul.

❺ POWER
Comută televizorul în și din starea de standby.

❻ INPUT
Rotire mod extern de intrare în secvență regulată.
Realizează comutarea televizorului din mod așteptare.

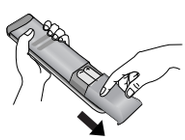
❼ GUIDE
Afișează agenda programului.

❽ **THUMBSTICK (Sus/Jos/Stânga Dreapta)**
Vă permite să navigați prin meniurile afișate pe ecran și să reglați setările sistemului în funcție de preferințele dumneavoastră.
OK
Acceptă selecția efectuată de dumneavoastră sau afișează modul curent.

❾ **Program sus/jos**
Selectează un program.

❿ Q.VIEW
Revine la programul vizionat anterior.

INSTALAREA BATERIILOR



- Deschideți capacul compartimentul de baterii de pe partea din spate.
- Introduceți două baterii de tip AAA 1,5V. Nu amestecați baterii vechi sau folosite cu baterii noi.
- Închideți capacul.

VIZIONAREA TV / CONTROLUL PROGRAMELOR

PORNIREA TELEVIZORULUI

- Dacă porniți televizorul, veți putea utiliza funcțiile sale.

1. În primul rând, conectați corect cablul de alimentare.
   În acest moment, televizorul trece în modul standby.

2. În modul standby pentru a porni televizorul, apăsați butonul ⏻ / **I**, **INPUT** sau **P** ∧ ∨ (sau **PR** ▲ ▼) de pe televizor sau apăsați butonul **POWER**, **INPUT**, **D/A**, **P** ∧ ∨ (sau **PR** + -) sau

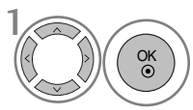
Inițializare configurare

Dacă OSD (On Screen display) (Afișajul pe ecran) este afișat pe ecran după oprirea televizorului, puteți regla Limba, selecta Modul(doar LCD TV), Țara, Fusul orar, regla Programarea automată.

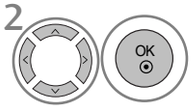
Notă:
a. Va dispărea automat după aproximativ 40 de secunde dacă nu este apăsat niciun buton.
*b. Apăsați butonul **BACK** sau **RETURN** pentru a schimba afișajul OSD curent cu cel anterior.*
c. Modul "In Store" (În magazin) este destinat doar afișajului în magazine și nu utilizării de către consumatori în general.(doar LCD TV)
d. Pentru țările ce nu au adoptat standarde precise pentru difuzarea DTV, unele funcții DTV ar putea să nu funcționeze, în funcție de mediul de difuzare DTV.

Selectare țară / Limbă pentru meniul afișat pe ecran

Meniul ghidului de instalare este afișat pe ecranul televizorului când este pornit pentru prima dată.

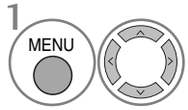


Selectați limba dumneavoastră dorită.

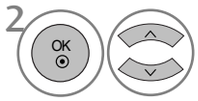


Selectați țara dumneavostră.

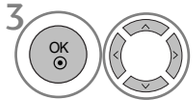
*** Dacă doriți să modificați Selectarea ţării / limbii**



Selectați **OPȚIUNI**.



Selectați **Limbă meniu** sau **Țara**.



Selectați limba dorită sau țara dumneavoastră.

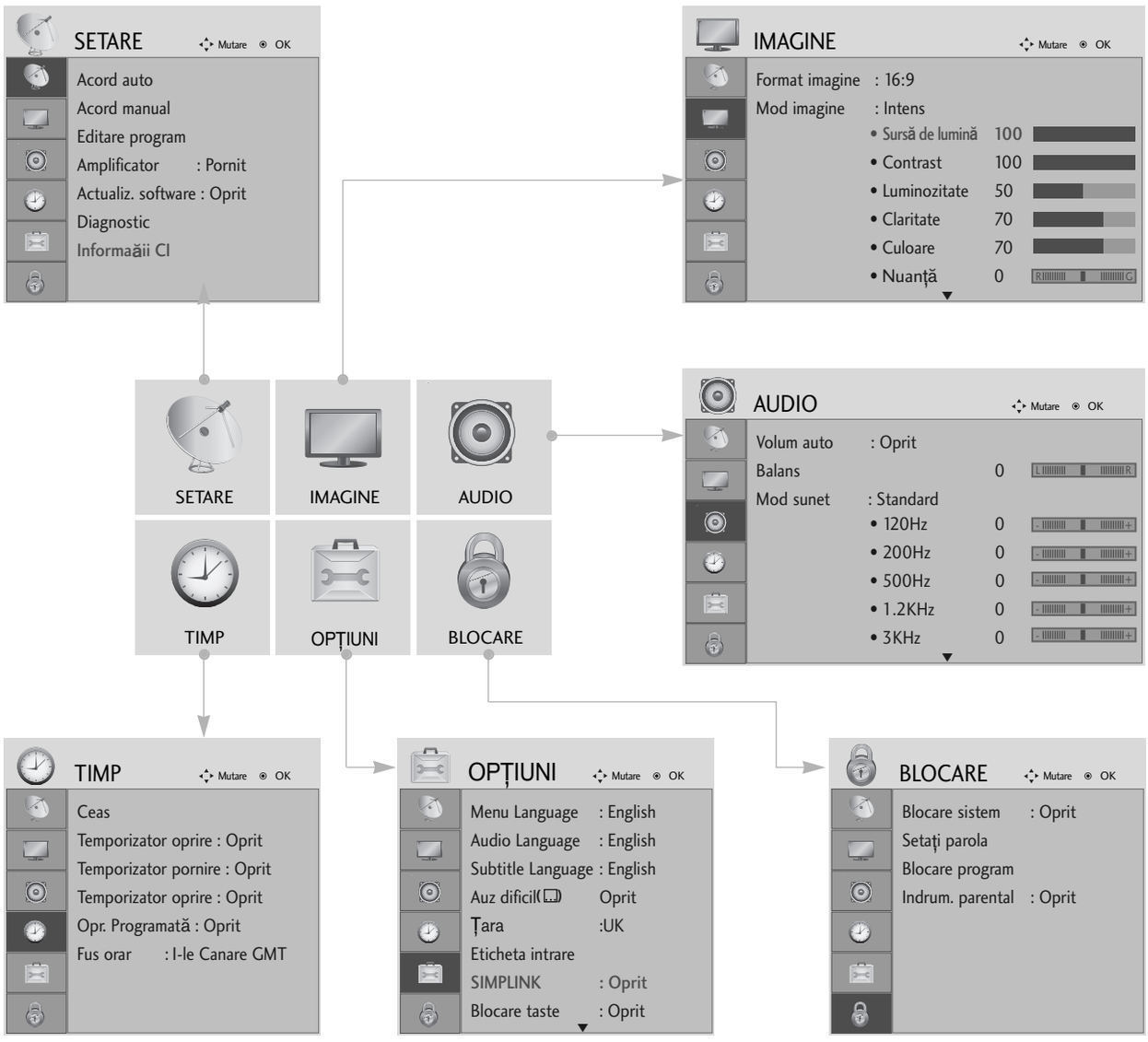
Salvați.

! OBSERVAȚIE

- Dacæ nu finalizafli instalarea **Installation guide** (Ghidului de instalare) prin apæsarea butonului **RETURN** sau întrerupefli afiøarea OSD (afiøaj pe ecran), acesta va apærea repetat, când este aprins televizorul.
- Dacæ selectafli greøit flara, este posibil ca teletextul sæ nu aparæ corect pe ecran øi sæ avefli unele probleme când utilizafli teletextul.
- Este posibil ca funcția CI (Interfață Comună) să nu fie aplicată pe baza circumstanțelor de televizare din țară.
- Este posibil ca butoanele de control ale modului DTV să nu funcționeze, în funcție de circumstanțele de emisie din fiecare țară.
- În țările în care standardele emisiei digitale nu sunt stabilite, unele funcții DTV ar putea să nu funcționeze, în funcție de condițiile emisiei.

SELECTAREA ȘI REGLAREA MENIURILOR AFIȘATE PE ECRAN

Funcția OSD (Afișare pe ecran) a televizorului dumneavoastră poate diferi ușor de ceea ce se prezintă în acest manual.



1 MENU

Afișați fiecare meniu.

2 OK

Selectați un element din meniu.

3 OK

Navigați la meniul vertical.

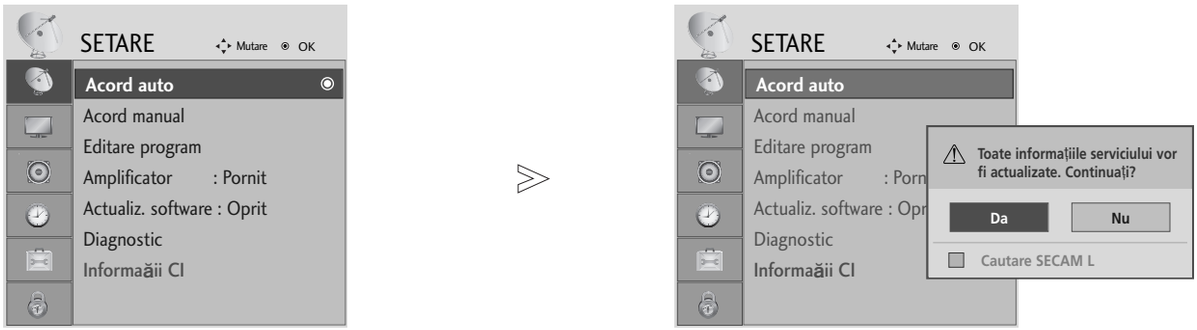
- Apăsați butonul **MENU** sau **EXIT** pentru a reveni la vizualizarea normală a televizorului.
- Apăsați butonul **BACK** sau **RETURN** pentru a acceas meniul anterior.

VIZIONAREA TV / CONTROLUL PROGRAMELOR

SETAREA AUTOMATĂ A PROGRAMELOR

Folosiți acest mod pentru a găsi și stoca automat toate programele.

Atunci când inițiați programarea automată, toate informațiile de serviciu stocate anterior vor fi șterse.



1 MENU — Selectați **SETARE**.

2 OK — Selectați **Acord auto**.

3 OK — Selectați **Da**.

4 OK — Executați **Acord auto**.

- Utilizați butoanele NUMERE pentru a introduce o parolă de 4 cifre în opțiunea **Blocare sistem** '**Pornit**'.
- Dacă doriți să păstrați activă funcția de reglare automată, selectați **DA** folosind butonul < > . Apoi apăsați butonul OK. În caz contrar, selectați **NU**.

- Apăsați butonul **MENU** sau **EXIT** pentru a reveni la vizualizarea normală a televizorului.
- Apăsați butonul **BACK** sau **RETURN** pentru a acceas meniul anterior.

ANEXĂ

ÎNTREȚINERE

Defecțiunile timpurii pot fi prevenite. O curățare atentă și periodică poate prelungi durata de timp în care dispuneți de noul dumneavoastră televizor. Aveți grijă să opriți alimentarea și să scoateți din priză cablul de alimentare înainte de a începe orice acțiune de curățare.

Curățarea ecranului

1. Iată un mod extraordinar în care puteți feri ecranul de praf pentru un timp. Umeziți o cârpă moale într-un amestec de apă călduță și puțin balsam de rufe sau detergent de spălat vase. Stoarceți cârpa până când aproape s-a uscat și apoi ștergeți cu ea ecranul.

2. Aveți grijă să nu rămână apă în exces pe ecran și apoi lăsați să se usuce la aer înainte de a porni televizorul.

Curățarea carcasei

- Pentru a îndepărta praful sau murdăria, ștergeți carcasa cu o cârpă moale, uscată și fără scame.
- Vă rugăm aveți grijă să nu utilizați o cârpă udă.

Absență prelungită

⚠ ATENȚIE

► Dacă trebuie să vă lăsați televizorul în stare de inactivitate pentru o perioadă lungă de timp (de exemplu, în vacanță), ar fi o idee bună să scoateți din priză cablul de alimentare pentru a vă proteja împotriva unor eventuale avarieri cauzate de trăsnete sau supratensiuni.

Pentru a vedea ghidul de utilizare pe CD-ROM

Pentru a vedea ghidul de utilizare pe CD-ROM, trebuie să aveți instalat pe computer programul Adobe Acrobat Reader.
Folderul “ACRORD” de pe CD-ROM conține programele de instalare pentru acesta.
Dacă doriți să instalați aceste programe, deschideți “My Computer” → deschideți “LG” → deschideți “ACRORD” → faceți dublu-clic pe limba dvs.

Pentru a vedea ghidul de utilizare
Fișierele ghidului de utilizare se află pe CD-ROM-ul livrat.
Puneți CD-ROM-ul livrat în unitatea CD-ROM a computerului dvs.
După puțin timp, se va deschide automat pagina web a CD-ROM-ului (numai pentru Windows).
Dacă pagina web nu apare automat, deschideți direct fișierul cu ghidul de utilizare.
Deschideți “My Computer” → deschideți “LG” → deschideți fișierul “index.htm”.

ANEXĂ

DEPANAREA

Sistemul nu funcflioneazæ normal.	
Telecomanda nu funcflioneazæ	■ Verificafli dacæ nu se gæseøte vreun obiect între produs øi telecomandæ, care ar putea bloca semnalul. ■ Verificafli dacæ bateriile sunt corect instalate (+ la +, - la -)? ■ Verificafli dacæ modul de operare este corect: TV, STB etc.? ■ Instalafli baterii noi.
Alimentarea produsului este opritæ subit	■ verificafli dacæ nu este setat programul TIMER ■ Verificafli setærile de tensiune. Sursa de curent este întreruptæ. ■ Nu vedefli nici un fele de emisiune pe canalul setat cu funcflia Auto oprit activatæ.

Funcflia video nu funcflioneazæ.	
Nu avefli imagine øi nu auzifli sunetul	■ Verificafli dacæ produsul este pornit. ■ Încercafli alt canal. Problema ar putea fi a canalului de emisie. ■ Cablul de alimentare este introdus în priza de curent electric din perete? ■ Verificafli direcflia øi / sau localizarea antenei. ■ Verificafli priza de curent electric din perete, introducefli cablul de alimentare al altui produs în priza unde produsul a fost conectat.
Imaginea apare încet dupæ pornire	■ Aceasta este normal, imaginea poate apærea încet în timpul procedurii de pornire. Rugæm contactafli echipa de service dacæ imaginea nu apare dupæ cinci minute.
Nu se vede culoarea, sau imaginea este slabæ, sau nu se vede imaginea	■ Corectafli opfliunea Culoare în meniu-ul opfliunilor. ■ Pæstrafli distanfla necesaræ între produs øi video – recorder. ■ Încercafli alt canal. Problema ar putea fi a canalului de emisie. ■ Cablurile video sunt instalate adecvat? ■ Activafli oricare dintre funcflii pentru a revenii la luminozitatea imaginii.
Apar bare orizontale /verticale, sau imaginea tremuræ	■ Verificafli dacæ nu sunt interferinfle locale, ca de pildæ alt aparat electric sau o unealtæ de putere mare.
Anumite canale sunt recepflionate mai slab	■ Staflia de emisie sau operatorul de cablu are probleme, încercafli sæ prindefli alt program. ■ Semnalul stafliei de emisie este slab, reorientafli antena pentru a recepfliona programele mai slabe. ■ Verificafli prezenfla surselor care pot crea interferinfle.
Linii sau pætræflele în imagine	■ Verificafli antena (Schimbafli direcflia antenei).

Funcflia audio nu funcflioneazæ.	
Imaginea este OK dar nu se aude sunetul	■ Apæsafli butonul **VOLUME**. ■ Sunetul este pe **MUTE**? - Apæsafli butonul MUTE. ■ Încercafli alt canal. Problema ar putea fi a canalului de emisie. ■ Cablurile audio sunt instalate adecvat?
Nu se aude nici un sunet din difuzoare.	■ Corectafli opfliunea **Balans** în meniu-ul opfliunilor.
Sunete neobiønuite se aud din interiorul produsului	■ o schimbare a umiditæflii mediului ambiant poate duce la zgomote neobiønuite când produsul este pornit sau oprit; aceasta nu indicæ vreo avarie a produsului.

GREUTATE

MODELE		19LS4D* 19LS4D-ZC	22LS4D* 22LS4D-ZC	19LG30** 19LG3000-ZA
Greutate	inclusiv suportul fără suport	5,1 kg / 11,3 lbs 4,6 kg / 10,2 lbs	6,1 kg / 13,5 lbs 5,7 kg / 12,6 lbs	5,1 kg / 11,3 lbs 4,6 kg / 10,2 lbs
MODELE		22LG30** 22LG3000-ZA	26LG30** 26LG3000-ZA	32LG30** 32LG3000-ZA
Greutate	inclusiv suportul fără suport	5,6 kg / 12,4 lbs 5,35 kg / 11,8 lbs	9,4 kg / 20,8 lbs 7,7 kg / 17,0 lbs	13,2 kg / 29,1 lbs 11,5 kg / 25,4 lbs
MODELE		37LG30** 37LG3000-ZA	42LG30** 42LG3000-ZA	32LG50** 32LG5000-ZA 32LG5010-ZD 32LG5020-ZB 32LG5030-ZE
Greutate	inclusiv suportul fără suport	18,8 kg / 41,5 lbs 16,2 kg / 35,7 lbs	23,5 kg / 51,9 lbs 20,0 kg / 44,1 lbs	14,1 kg / 31,1 lbs 12,6 kg / 27,8 lbs

MODELE		37LG50** 37LG5000-ZA 37LG5010-ZD 37LG5020-ZB 37LG5030-ZE	42LG50** 42LG5000-ZA 42LG5010-ZD 42LG5020-ZB 42LG5030-ZE	47LG50** 47LG5000-ZA 47LG5010-ZD 47LG5020-ZB 47LG5030-ZE	52LG50** 52LG5000-ZA 52LG5010-ZD 52LG5020-ZB 52LG5030-ZE
Greutate	inclusiv suportul fără suport	18,3 kg / 40,4 lbs 15,6 kg / 34,4 lbs	26,2 kg / 57,8 lbs 23,5 kg / 51,8 lbs	29,2 kg / 64,4 lbs 24,6 kg / 54,3 lbs	39,5 kg / 87,1 lbs 34,9 kg / 77,0 lbs

■ Specificaţiile de mai sus pot fi schimbate fără înştiinţare prealabilă, pentru îmbunătăţirea calităţii.

MFL34441622ro_REV00 1/24/08 3:30 PM Page 18

LG Electronics Inc.

MFL34441622bu_REV00 1/24/08 3:09 PM Page 1

Life's Good

ТЕЛЕВИЗОР С ТЕЧНОКРИСТАЛЕН ДИСПЛЕЙ

Ръководство за експлоатация

МОДЕЛИ ТЕЛЕВИЗОРИ С ТЕЧНОКРИСТАЛЕН ДИСПЛЕЙ

19LS4D*
22LS4D*
19LG30**
22LG30**
26LG30**
32LG30**
37LG30**
42LG30**
32LG50**
37LG50**
42LG50**
47LG50**
52LG50**

Моля, прочетете внимателно това ръководство, преди да включите телевизора.
Запазете го за справка.
Запишете номера на модела и серийния номер на телевизора.
Вижте надписа върху задното капаче и го съобщете на продавача, когато ви потрябва сервиз.

Разширено ръководство за собственика, което съдържа допълнителни функции на тези телевизори LG се намира на CD-ROM-а в електронна форма. За да го прочетете, необходимо е да отворите избрани файлове от вашия компютър снабден със CD-ROM устройство.

Указания за безопасност

- Моля, прочетете внимателно тези предпазни мерки, преди да ползвате продукта.
- Илюстрацията в това ръководство може донякъде да се различава от вашия продукт, защото е просто дадена за пример в помощ на указанията.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ	Ако не обърнете внимание на предупредително съобщение, може сериозно да пострадате, а може да има вероятност от злополука или смърт.
⚠ ВНИМАНИЕ	Ако не обърнете внимание на съобщение за внимание, може леко да пострадате или продуктът да се повреди.

Предпазни мерки при инсталиране на продукта

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Дръжте продукта далеч от източници на топлина, например отоплителни уреди.
- Те могат да доведат до токов удар, пожар, повреда или деформация.

Не ползвайте продукта във влажни помещения, като баня например, или на места, където има вероятност той да се измокри.
- Това може да причини пожар или да доведе до токов удар.

Ако усещате мирис на дим или на нещо друго или чувате странни шумове, извадете захранващия кабел от контакта и се обадете в сервиза.
- Ако продължите да ползвате продукта, без да вземете съответните мерки, може да последва токов удар или пожар.

⚠ ВНИМАНИЕ

Инсталирайте продукта на равно и стабилно място, където няма опасност от падане.
- Ако продуктът бъде изпуснат, може да се нараните или да го счупите.

Не излагайте продукта на пряка слънчева светлина.
- Тя може да го повреди.

Не поставяйте продукта във вградена инсталация, например библиотека или секция.
- Необходима е вентилация.

Предпазни мерки по отношение на електрозахранването

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Захранващият кабел трябва да бъде свързан към заземена верига.
- Може да ви удари ток или да се нараните.

Не пипайте щепсела с мокри ръце. Освен това, ако щифт на щепсела е мокър или запрашен, подсушете щепсела изцяло или избършете праха.
- Прекомерната влага може да причини токов удар.

По време на гръмотевична буря изключете захранващия и антенния кабел.
- Може да ви удари ток или да избухне пожар.

⚠ ВНИМАНИЕ

Защитете кабела от физически или механични увреждащи действия като усукване, прегъване, прещипване, затискане с врата или настъпване. Обръщайте особено внимание на щепселите, контактите и точката, от която кабелът излиза от уреда.

Предпазни мерки при местене на продукта

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Продуктът трябва да бъде изключено. Преди да местите продукта, всички кабели трябва да бъдат извадени.
- Може да ви удари ток или продуктът да се повреди.

⚠ ВНИМАНИЕ

Не удряйте продукта, когато го местите.
- Може да ви удари ток или продуктът да се повреди.

Панелът трябва да бъде обърнат напред и да се държи с две ръце при местене.
- Ако изпуснете продукта, повреденият продукт може да предизвика токов удар или пожар. С въпросите се със сервиза за ремонт.

Предпазни мерки при ползване на продукта

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Не разглобявайте, не ремонтирайте и не правете произволни изменения по продукта.
- Това може да предизвика пожар или злополука от токов удар.
- Свържете се със сервиза за проверка, калибриране или ремонт.

За да намалите опасността от пожар или токов удар, не излагайте това устройство на дъжд или влага.
Устройството не бива да бъде излагано на капки и пръски и никакви пълни с течности предмети, вази например, не бива да бъдат поставяни върху него.

⚠ ВНИМАНИЕ

За всякакви ремонтни дейности се обръщайте към квалифициран сервизен персонал. С ервизно обслужване е необходимо, когато апаратът е бил повреден по някакъв начин, например повреден захранващ кабел или щепсел, изтекла течност или паднали предмети в апарата, апаратът е бил изложен на дъжд или влага, не работи нормално или е бил изпускан.

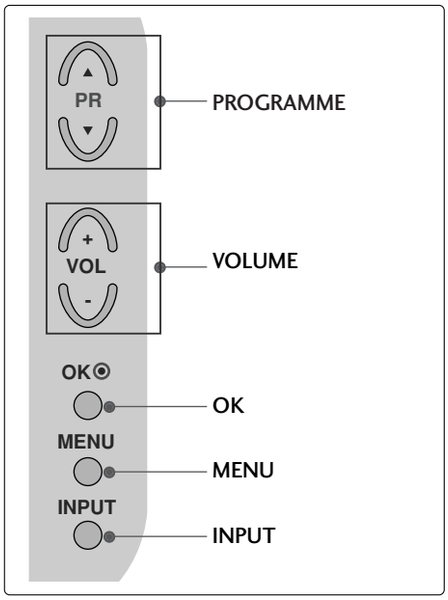
Избягвайте да оставяте неподвижно изображение на екрана за дълъг период от време. Обикновено това е видеокасетофон оставен на пауза. Ако се ползва формат на картината 4:3, това неподвижно изображение може да продължи да се отбелязва на екрана.

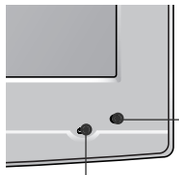
ПОДГОТОВКА

ОРГАНИ ЗА УПРАВЛЕНИЕ НА ЛИЦЕВИЯ ПАНЕЛ

- Показаното може да се различава от вашия телевизор.
- Ако върху вашия уред има поставено предпазно фолио, отстранете фолиото и след това избършете уреда с кърпа за почистване.

МОДЕЛИ ТЕЛЕВИЗОРИ С ТЕЧНОКРИСТАЛЕН ДИСПЛЕЙ : 26/32/37/42LG30**, 32/37/42/47/52LG50**



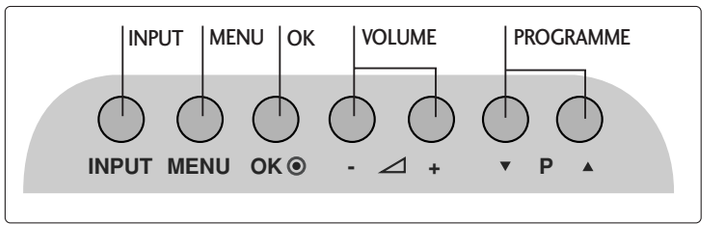


Интелигентно око
Настройва картината в съответствие с обкръжаващите условия.
(само за 32/37/42/47/52LG50**)

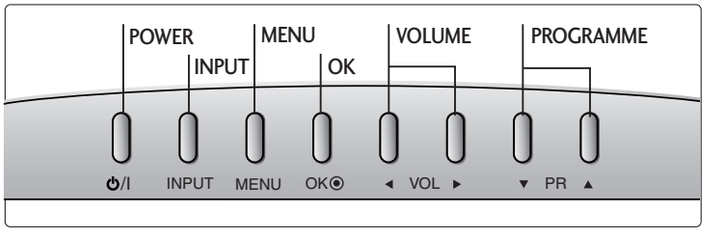
POWER
Датчик за дистанционното управление
Индикатор захранване/готовност
- В режим на готовност свети червено.
- при включен телевизор свети синьо.

Забележка: Можете да регулирате индикатора на захранването в меню OPTION (ОПЦИИ).

МОДЕЛИ ТЕЛЕВИЗОРИ С ТЕЧНОКРИС ТАЛЕН ДИСПЛЕЙ : 19/22LG30**



МОДЕЛИ ТЕЛЕВИЗОРИ С ТЕЧНОКРИС ТАЛЕН ДИСПЛЕЙ : 19/22LS4D*



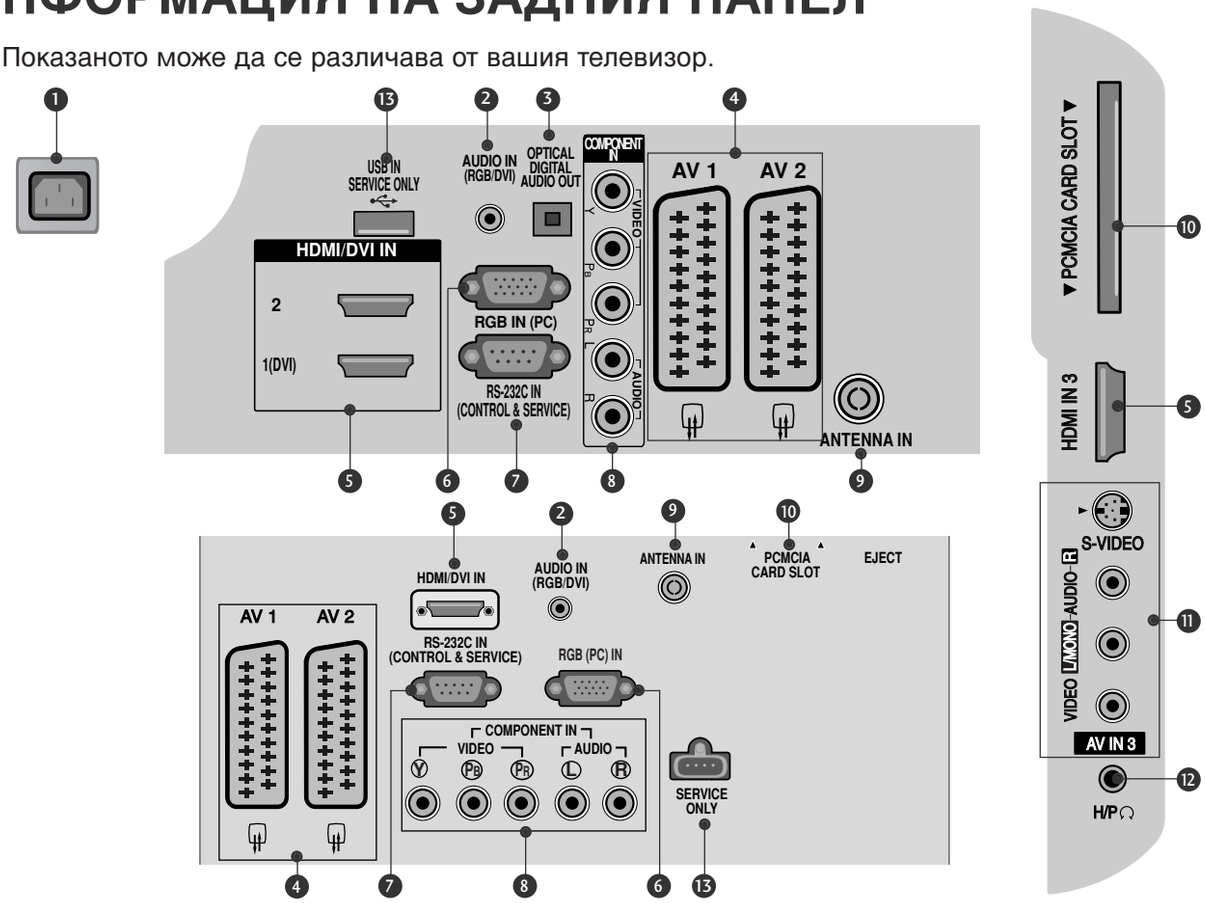
Индикатор захранване/готовност
- В режим на готовност свети червено.
- При включен телевизор свети зелено.

MFL34441622bu_REV00 1/24/08 3:09 PM Page 4

ПОДГОТОВКА

ИНФОРМАЦИЯ НА ЗАДНИЯ ПАНЕЛ

■ Показаното може да се различава от вашия телевизор.



❶ Гнездо за кабел за електрозахранване
Този телевизор работи с променлив ток. Напрежението е указано на страницата със спецификацията. Никога не се опитвайте да използвате телевизора със захранване с постоянен ток.

❷ Аудио вход RGB/DVI
Свържете аудиото от компютър или DTV.

❸ ОПТИЧЕН ИЗХОД ЗА ЦИФРОВО АУДИО(Без 19/22LS4D*)
Свързване на цифрово аудио от различни типове апаратура.
Забележка: В режим на готовност тези портове не работят.

❹ Гнездо Euro Scart (AV1/AV2)
Към тези гнезда можете да свържете чрез Scart входящ или изходящ сигнал към външно устройство.

❺ HDMI (Интерфейс за медия с висока разделителна способност)
Свържете HDMI сигнал към HDMI IN.
Или DVI (VIDEO) сигнал към порта HDMI/DVI с кабел от DVI към HDMI.

❻ RGB вход
Свържете изхода от компютър.

❼ RS-232C ВХОДЕН (КОНТРОЛ/СЕРВИЗ) ПОРТ
Свържете серийния порт на управляващото устройство към RS-232C конектора на телевизора.

❽ Вход за Компонентно видео
Към тези гнезда можете да свържете устройство с компонентен аудио/видео сигнал.

❾ Вход за антена
Свържете RF антена към този извод.

❿ Слот за карта PCMCIA (Personal Computer Memory Card International Association). (Тази функция не е налична за всички страни.)

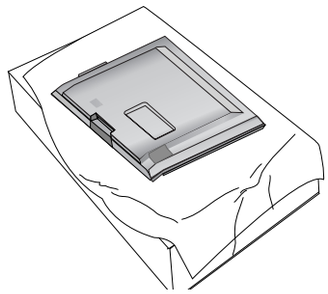
⓫ Вход Audio/Video (Аудио/Видео) (Без 19/22LS4D*)
Към тези гнезда можете да свържете чрез аудио/видео изходящ сигнал от външно устройство.
Вход S-Video
За свързване на изходящ сигнал S-Video от S-VIDEO устройство.

⓬ Гнездо за слушалки (Без 19/22LS4D*)
Включете щепсела на слушалките в гнездото за слушалки.

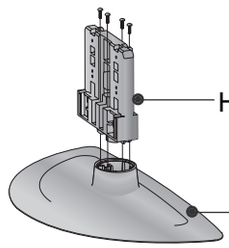
⓭ САМО СЕРВИЗЕН ПОРТ

МОНТАЖ НА СТОЙКА
(МОДЕЛИ ТЕЛЕВИЗОРИ С ТЕЧНОКРИСТАЛЕН ДИСПЛЕЙ: 26/32/37LG30**, 32/37/42LG50**)

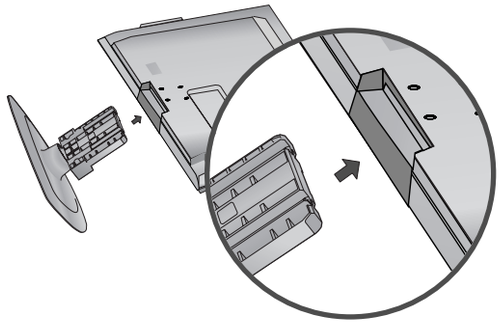
1. Поставете внимателно телевизора с екрана надолу върху мека повърхност, за да предпазите екрана от повреда.



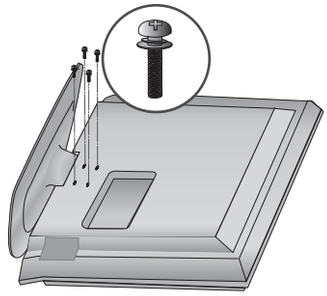
2. Монтирайте частите на носещата вилка към основата на телевизора.



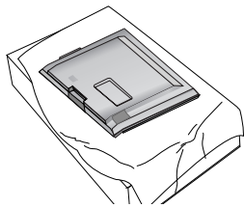
3. Поставете телевизора, както е показано.

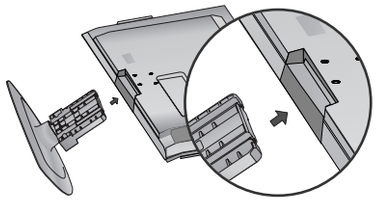


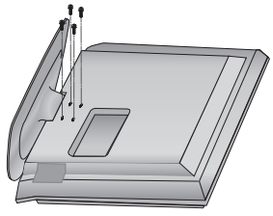
4. Затегнете надеждно 4-те болта на гърба на телевизора в предвидените отвори.



МОНТАЖ НА СТОЙКА
(МОДЕЛИ ТЕЛЕВИЗОРИ С ТЕЧНОКРИСТАЛЕН ДИСПЛЕЙ: 19/22LG30**)







1. Поставете внимателно телевизора с екрана надолу върху мека повърхност, за да предпазите екрана от повреда.

2. Поставете телевизора, както е показано.

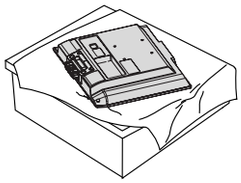
3. Затегнете надеждно 4-те болта на гърба на телевизора в предвидените отвори.

ПОДГОТОВКА

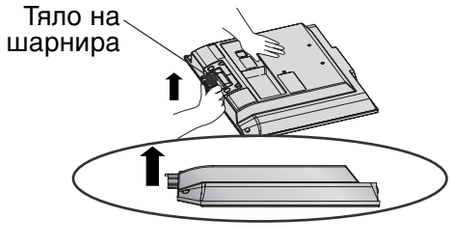
МОНТАЖ НА СТОЙКА
(само 19/22LS4D*)

■ Показаното може да се различава от вашия телевизор.

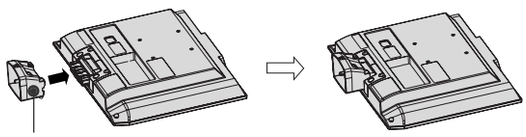
1. Поставете внимателно телевизора с екрана надолу върху мека повърхност, за да предпазите екрана от повреда.



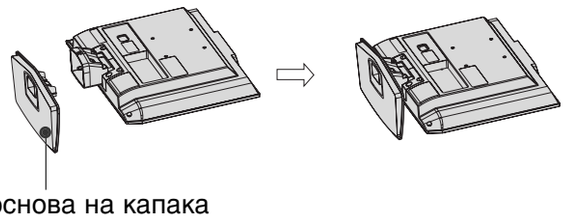
2. Хванете тялото на шарнира и го огънете нагоре.



3. Вкарайте тялото на стойката в продукта до щракване.

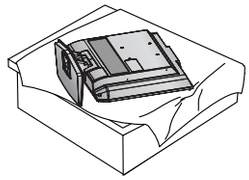


4. Сглобете частите на тялото на стойката с основата на капака на продукта.

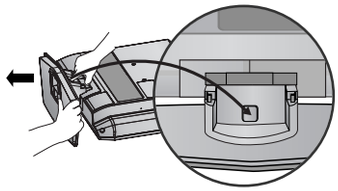


Отделяне на стойката
(само 19/22LS4D*)

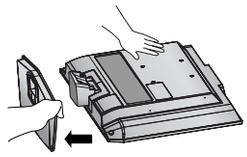
1. Поставете апарата с лицето надолу върху възглавница или мека кърпа.



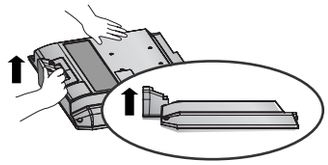
2. Дръпнете назад основата на капака, докато натискате бутон на тялото на стойката.



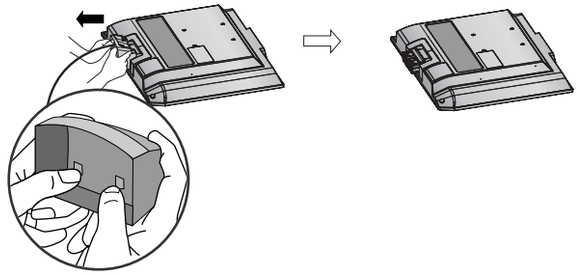
3. Хванете основата на капака и я дръпнете с разклащане назад, за да я отделите от тялото на стойката.



4. Хванете стойката и я огънете нагоре.



5. Дръпнете тялото на стойката, за да я отделите от апарата, като натискате 2-та фиксатора.

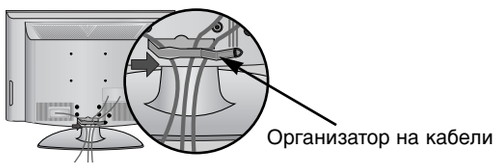


ЗАДЕН КАПАК ЗА ПОДРЕЖДАНЕ НА КАБЕЛИТЕ

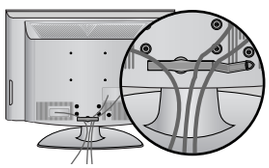
МОДЕЛИ ТЕЛЕВИЗОРИ С ТЕЧНОКРИСТАЛЕН ДИСПЛЕЙ: 19/22/26/32/37/42LG30** 32/37/42/47/52LG50**

1. Свържете кабелите както е необходимо.
   За да свържете допълнително оборудване, вижте раздела „Инсталиране на външно оборудване”.

2. Отворете ОРГАНИЗАТОРА НА КАБЕЛИ, както е показано, и прекарайте кабелите.

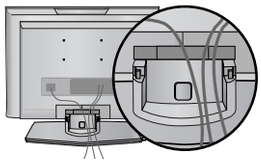


3. Сглобете ОРГАНИЗАТОРА НА КАБЕЛИ, както е показано.

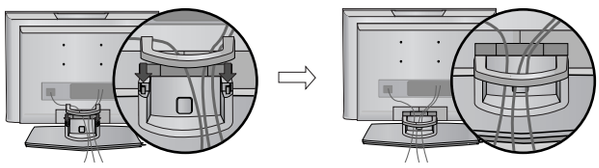


МОДЕЛИ ТЕЛЕВИЗОРИ С ТЕЧНОКРИСТАЛЕН ДИСПЛЕЙ : 19/22LS4D*

1. Свържете кабелите както е необходимо.
   За да свържете допълнително оборудване, вижте раздела „Инсталиране на външно оборудване”.

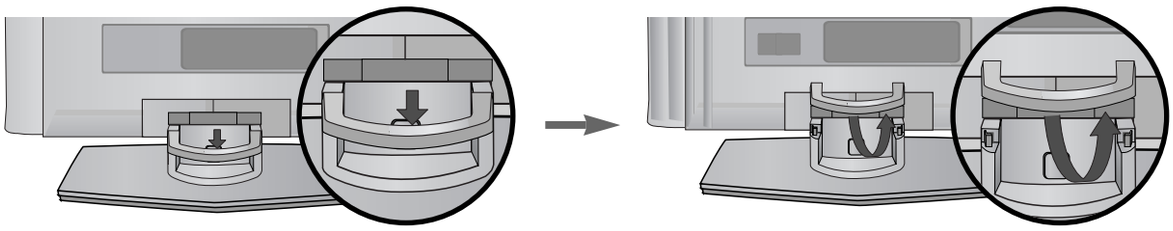


2. Инсталирайте ОРГАНИЗАТОРА НА КАБЕЛИ, както е показано.



Как да свалите организатора на кабели (МОДЕЛИ ТЕЛЕВИЗОРИ С ТЕЧНОКРИСТАЛЕН ДИСПЛЕЙ : 19/22LS4D*)

Първо натиснете организатора на кабели.
Хванете **ОРГАНИЗАТОРА НА КАБЕЛИ** с две ръце и го издърпайте нагоре.



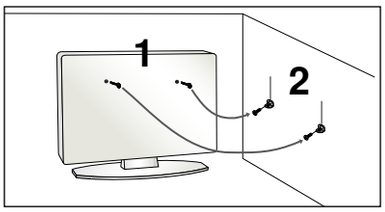
БЕЛЕЖКА

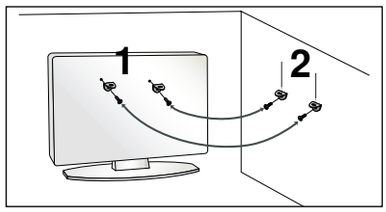
► Не използвайте ОРГАНИЗАТОРА НА КАБЕЛИ за преместване на телевизора.
- Ако продуктът бъде изпуснат, може да се нараните или да го счупите.

ПОДГОТОВКА

ИНСТАЛИРАЙТЕ ГО ВНИМАТЕЛНО, ТАКА ЧЕ ДА НЯМА ВЪЗМОЖНОСТ ЗА ПАДАНЕ.

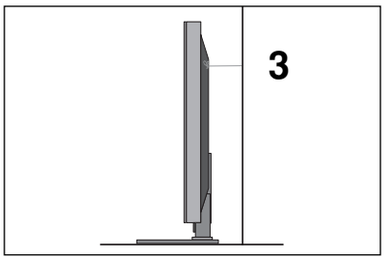
- Трябва да закупите на пазара крепежните елементи, необходими за закрепване на телевизора към стената.
- Сложете телевизора близко до стената, за да избегнете опасността от падане, ако бъде бутнат.
- В инструкциите по-долу е даден по-безопасен начин за инсталиране на телевизора, който се състои в закрепване към стената, така че уредът да не падне напред, ако бъде дръпнат. Така ще се предотврати падането на телевизора напред, което може да доведе до нараняване на





1. Използвайте болтовете с ухо или конзолите/болтовете за телевизора, за да закрепите уреда към стената, както е показано на илюстрацията.
   (Ако шарнирните болтове на телевизора ви не са разхлабени, развъртете ги.)
   * Пъхнете болтовете с ухо или конзолите/болтовете за телевизора и ги затегнете здраво в горните дупки.

2. Закрепете стенните конзоли с болтовете за стената. Трябва да нагласите височината съобразно конзолата, монтирана на стената.



3. Използвайте здраво въже, за да вържете уреда. По-безопасно е да вържете въжето по такъв начин, че да застане хоризонтално между стената и уреда.

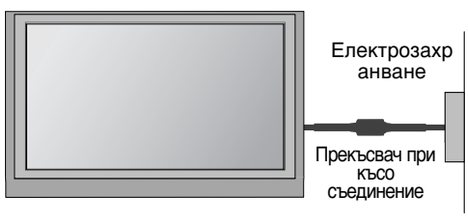
БЕЛЕЖКА

- ► Когато премествате уреда на друго място, първо откачете въжетата.
- ► Използвайте поставка за апаратура или шкаф, които са достатъчно големи и здрави, за да издържат размера и теглото на продукта.
- ► За да използвате уреда безопасно, се погрижете теглото, което може да издържа конзолата, да е същото, както теглото на уреда.

- Телевизорът може да бъде монтиран по различни начини, например, на стена, върху бюро и др.
- Телевизорът е предназначен за хоризонтален монтаж.

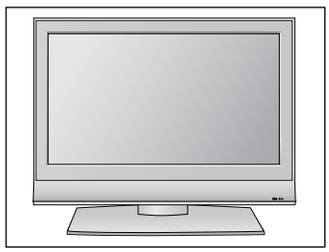
ЗАЗЕМЯВАНЕ

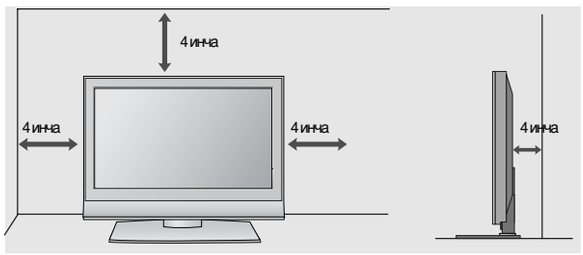
Уверете се, че свързвате жица за заземяване, за да предотвратите токов удар. Ако не е възможно да се направи заземяване, повикайте квалифициран електротехник да инсталира отделен прекъсвач на веригата. Не се опитвайте да заземите апарата чрез свързване към телефонни кабели, гръмоотводи или газопроводи.



Монтаж на настолната стойка

За да има добро охлаждане, оставете разстояние 10 см между всяка страна и стената.



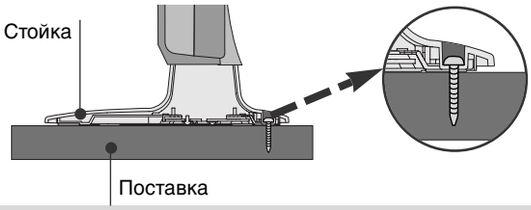


РАЗПОЛАГАНЕ НА ТЕЛЕВИЗОРА НА ПОСТАВКА

(само 26/32LG30, 32LG50**)**

Телевизорът трябва да се разполага на поставка така, че да не може да се тегли в посока напред/назад, което потенциално причинява нарушаване или повреда на изделието. Да се използва само прикаченият винт.

1-Винт
(приложено като част от изделието)

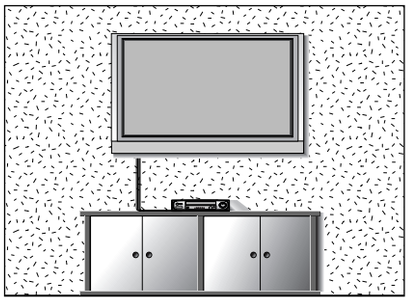


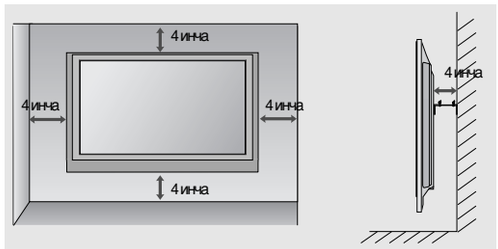
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

► За да предотвратите падане на телевизора, той трябва да бъде здраво закрепен към пода/стената според указанията за монтаж. Накланяне, клатене или люлеене на уреда може да предизвика нараняване.

Стенен монтаж: Хоризонтално поставяне

За да има добро охлаждане, оставете разстояние 10 см между всяка страна и стената. Подробни указания за поставянето можете да получите от вашия търговец. Вижте допълнителното ръководство "Поставяне и настройка на наклонената конзола за стенен монтаж".

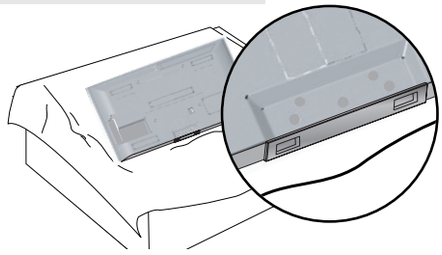




АКО НЕ ИЗПОЛЗВАТЕ НАСТОЛНАТА СТОЙКА

(Без 19/22LS4D*)

Когато монтирате изделието на стена, загърнете настолната стойка, за да я предпазите.

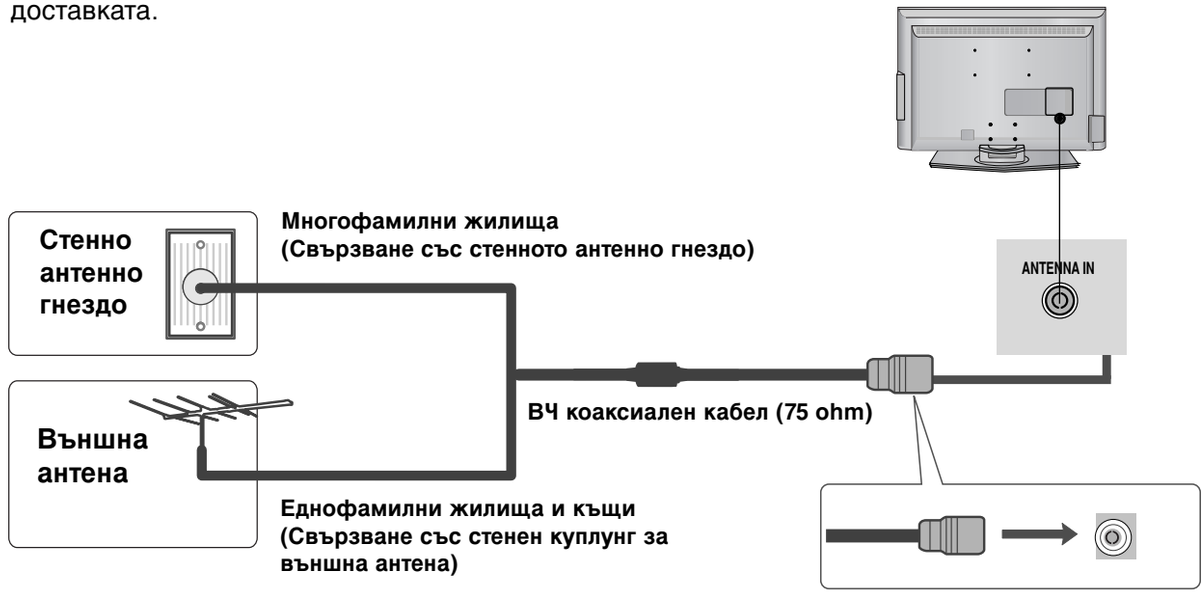


ПОДГОТОВКА

- За да избегнете повреда на устройствата, не включвайте никакви захранващи кабели, преди да сте приключили свързването на всички устройства.

Свързване на антена

- Регулирайте посоката на антената за най-добро качество на образа.
- Антенен кабел и преобразувател не са включени в доставката.

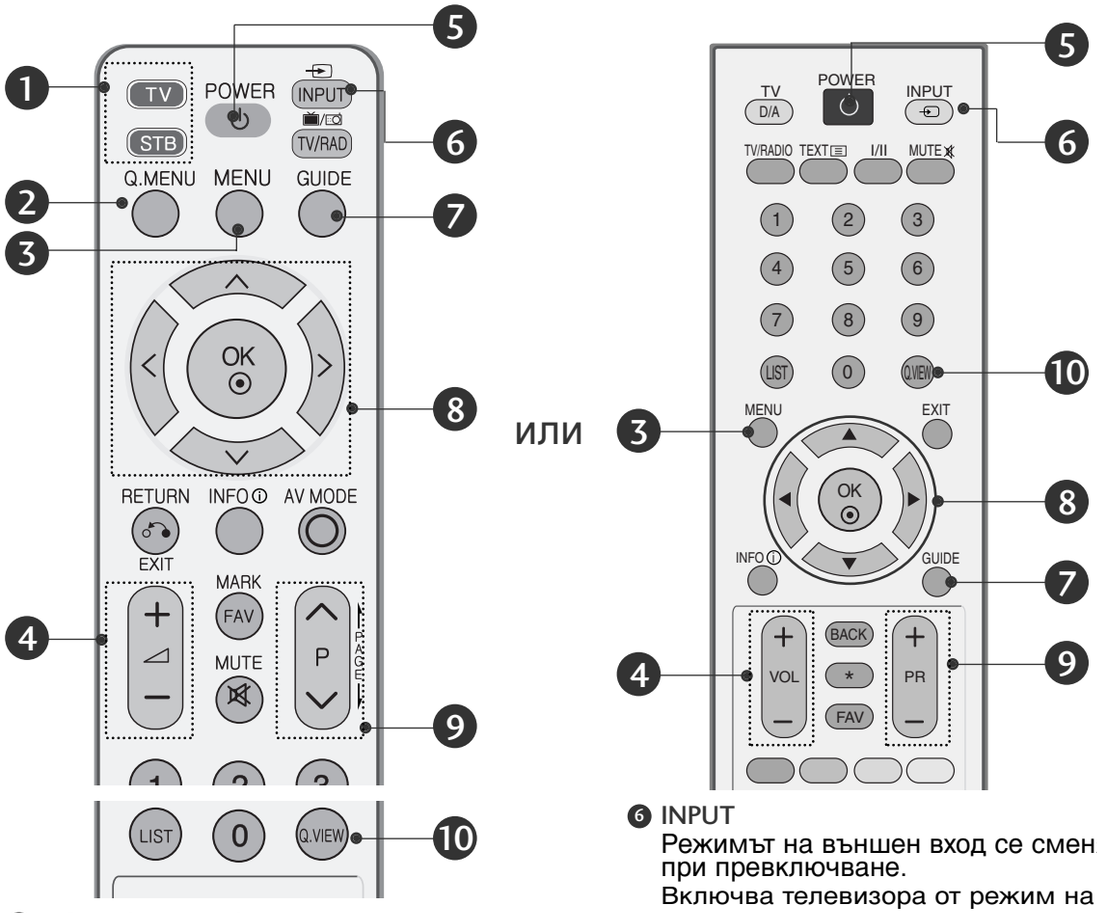


- В зони, в които сигналът е слаб, за по-добро качество на образа монтирайте антенен усилвател към антената, както е показано вдясно.
- Ако сигналът трябва да бъде разделен между два телевизора, за свързване ползвайте антенен сплитер.

ГЛЕДАНЕ НА ТЕЛЕВИЗИЯ / УПРАВЛЕНИЕ НА ПРОГРАМИТЕ

Функции на бутоните на дистанционното управление

Когато използвате дистанционното управление, насочвайте го към сензора на телевизора.



❶ MODE (РЕЖИМ)
Избира работния режим на дистанционното управление.

❷ Q.MENU (БЪРЗО МЕНЮ)
Изберете желаната настройка в бързото меню.

❸ MENU (Меню)
Избира меню.
Изчиства всички образи от екрана и се връща към гледане на телевизия от всяко меню.

❹ Volume (Сила на звука) ▲ или ▼
Регулира силата на звука.

❺ POWER (Включване/изключване)
Включва телевизора от режим на готовност или го **изключва** в режим на готовност.

❻ INPUT
Режимът на външен вход се сменя циклично при превключване.
Включва телевизора от режим на готовност.

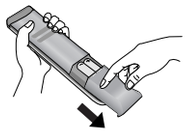
❼ GUIDE(УКАЗАТЕЛ)
Показва справочник на програмите.

❽ НАВИГАЦИОНЕН БУТОН (нагоре/надолу/наляво/надясно)
Дава ви възможност да се движите по екранните менюто и да регулирате настройките на системата според вашите предпочитания.
OK
Приема вашия избор или показва текущия режим.

❾ PAGE UP/DOWN (СТРАНИЦА НАГОРЕ/НАДОЛУ)
Преминава от един пълен екран с информация към следващия/предишния.

❿ Q.VIEW (Бърз преглед)
Връща към програмата, която сте гледали непосредствено преди това.

Поставяне на батериите



- Отворете капака на гнездото за батерии от задната страна.
- Поставете две батерии 1,5V AAA, като спазвате полярността (+ с +, - с -).
  Не смесвайте стари или употребявани батерии с нови такива.
- Затворете капака.

ГЛЕДАНЕ НА ТЕЛЕВИЗИЯ / УПРАВЛЕНИЕ НА ПРОГРАМИТЕ

ВКЛЮЧВАНЕ НА ТЕЛЕВИЗОРА

Когато телевизорът ви е включен, можете да се възползвате от функциите му.

1. Първо, свържете правилно кабела за електрозахранването.
   В този момент телевизорът преминава в режим на готовност

2. От режим на готовност, за да включите телевизора натиснете бутон ⏻ / I, INPUT или P ∧ ∨ (или PR ▲ ▼) на телевизора, или натиснете бутон POWER(ЕЛЕКТРОЗАХРАНВАНЕ), INPUT(ВХОД), D/A, P ∧ ∨ (или PR + -) или цифрови бутони(0~9) а дистанционното, и телевизорът ще се включи.

Инициализиране не настройката

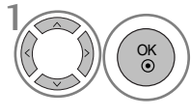
Ако след включване на телевизора на екрана се покаже OSD (On Screen Display, екранно меню), можете да настроите Language (Език), Select Mode (Избор на режим) (Само модели на телевизори с течнокристален дисплей (LCD)), Country (Страна), Time Zone (Часова зона), Auto programme (Автоматична настройка на програми).

БЕЛЕЖКА

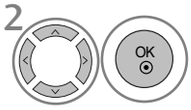
a. Екранното меню автоматично ще изчезне от екрана след около 40 секунди, ако не бъде натиснат бутон.
б. Натиснете бутона RETURN, за да смените текущото екранно меню на предишно екранно меню.
c. Режимът "In Store" (Магазин) е предназначен за използване във витрина, а не е за обща употреба. (Само модели на телевизори с течнокристален дисплей (LCD))
d. За страните без потвърдени стандарти за DTV излъчване, някои DTV функции може и да не работят, което зависи от начина на DTV излъчване.

Език на екранното меню/ Избор на държава

Когато телевизорът се включи за първи път, на екрана се появява менюто на ръководството за инсталиране.

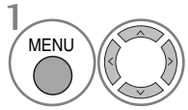


Изберете желания от вас език.

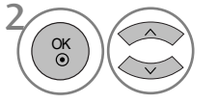


Изберете вашата страна.

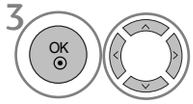
*** Ако решите да промените избора на език / държава:**



Изберете **ОПЦИЯ**.



Изберете **Език на менюто** или **Страна**.



Изберете желания от вас език или страна.

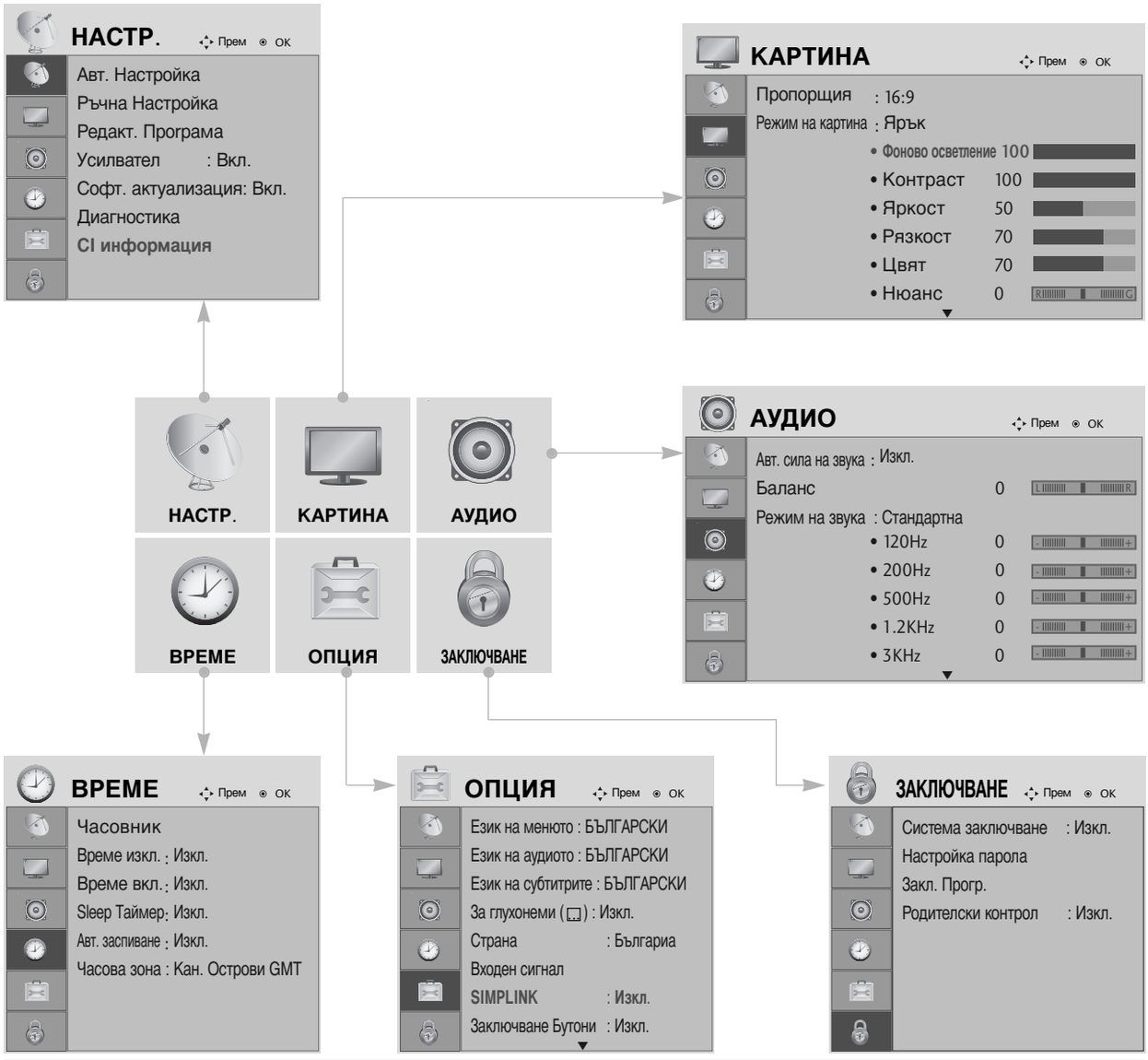
Запомнете.

БЕЛЕЖКА

- Ако инсталацията на **Installation guide** (Ръководството за инсталиране) не бъде завършена чрез натискане на бутон **EXIT** или след изтичане на времето за изчакване на екранния дисплей, то ще се появява всеки път, когато включите уреда.
- Ако сте избрали погрешно страната, телетекстът може да не се показва правилно на екрана и по време на работа с телетекст може да се появят някои проблеми.
- Функцията CI (Общ интерфейс) може да не е приложима в зависимост от условията на излъчване в страната.
- Бутоните за управление на режим DTV може да не работят в зависимост от условията на излъчване в страната.
- В страни, в които не са приети разпоредби за цифрово излъчване, някои DTV функции може да не работят в зависимост от конкретните условия на цифровото излъчване.

Избор и регулиране на екранни менюта

OSD (Екранният дисплей) на вашия телевизор може да се различава от показаното в това ръководство.



1 MENU — Показва всяко меню.

2 OK — Избира елемент от меню.

3 OK — Прехвърляне в изскачащото меню.

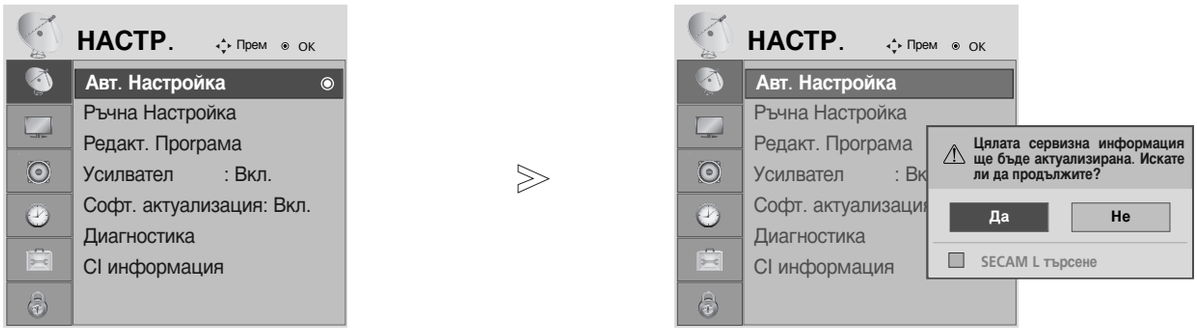
- Натиснете бутона **MENU** или **EXIT**, за да се върнете нормалното гледане на телевизия.
- Натиснете бутона **BACK** или **RETURN**, за да се върнете към предишния екран на менюто.

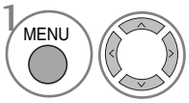
ГЛЕДАНЕ НА ТЕЛЕВИЗИЯ / УПРАВЛЕНИЕ НА ПРОГРАМИТЕ

Автоматична настройка на програмите

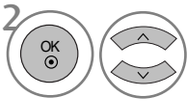
Използвайте го за автоматично намиране и запаметяване на програмите.

Когато започнете автоматично програмиране, цялата запаметена информация за станции ще бъде изтрита.

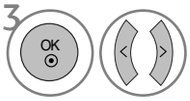




Изберете **НАСТР**..



Изберете **Авт**. **Настройка**.



Изберете **Да**.

Изпълнете **Авт**. **Настройка**.

- Използвайте цифровите бутони, за да въведете 4-цифрена парола в **Система заключване Вкл**.
- Ако искате да продължите автоматичното настройка, изберете **Да**, като използвате бутона < >. След това натиснете бутона OK. В противен случай изберете **Не**.

- Натиснете бутона **MENU** или **EXIT**, за да се върнете нормалното гледане на телевизия.
- Натиснете бутона **BACK** или **RETURN**, за да се върнете към предишния екран на менюто.

ПРИЛОЖЕНИЕ

ТЕХНИЧЕСКО ОБСЛУЖВАНЕ

Ранните повреди могат да бъдат предотвратени. Внимателното и редовно почистване може да удължи времето, през което ще ползвате новия си телевизор. Проверете дали сте изключили електрозахранването и сте извадили кабела преди да започнете почистването.

Почистване на екрана

1. Ето как да предпазите екрана си от прах за известно време. Намокрете мека кърпа със смес от хладка вода и малко омекотител или препарат за миене на съдове. Изстискайте кърпата докато остане почти суха, и избършете с нея екрана.
2. Уверете се, че на екрана не е останала вода, и оставете телевизора да изсъхне на въздуха преди да го включите.

Почистване на корпуса

- За да премахнете замърсяване или прах, избършете корпуса с мека суха кърпа, която не оставя влакна.
- Не използвайте мокра кърпа.

При продължително отсъствие

⚠ ВНИМАНИЕ

► Ако очаквате, че телевизорът ви продължително време няма да бъде използван (например по време на отпуск), добре е да го изключите от контакта, за да избегнете повреди от мълнии или токови удари.

За да разгледате Ръководството за потребителя от CD-ROM диска

За да разгледате Ръководството за потребителя от CD-ROM диска, на вашия персонален компютър трябва да има инсталиран Adobe Acrobat Reader.
Папка ЧACRORDT на CD-ROM диска съдържа инсталационните програми за различните езици.
Ако желаете да инсталирате тези програми, отворете “My Computer” → отворете “LG” → отворете “ACRORDT” → щракнете двукратно върху вашия език.

За да разгледате Ръководството за потребителЯ

Файловете на Ръководството за потребителя са включени в доставения CD-ROM диск.
Поставете доставения CD-ROM диск в CD-ROM устройството на вашия персонален компютър.
След малко уеб страницата на CD-ROM диска ще се отвори автоматично (само за Windows).
Ако уеб страницата не се появи автоматично, отворете файла на Ръководството за потребителя директно. Отворете “My Computer”→ отворете “LG” → отворете файл “index.htm”.

ПРИЛОЖЕНИЕ

ОТСТРАНЯВАНЕ НА НЕИЗПРАВНОСТИ

Устройството не работи нормално.	
Дистанционното управление не работи	■ Проверете дали няма някакъв предмет между продукта и дистанционното управление, който да пречи на лъча. ■ Спазена ли е полярността на батериите (+ към +, - към -)? ■ Зададен ли е правилният режим на работа: TV (Телевизор), STB и пр.? ■ Сложете нови батерии.
Устройството внезапно се изключва	■ Включен ли е таймерът за сън? ■ Проверете настройките за контрол на захранването. Прекъсване на захранването ■ Няма предаване на станция, нас

Функцията за видео не работи.	
Няма образ и звук	■ Проверете дали продукта е включен. ■ Опитайте друг канал. Проблемът може да е в излъчването. ■ Включен ли е захранващият кабел в стенен контакт? ■ Проверете посоката и положението на антената. ■ Пробвайте стенния контакт, включете захранващия кабел на друго устройство в контакта, в който е бил включен захранващият кабел на изделието.
След включване картината се появява бавно	■ Това е нормално, картината се затъмнява при първоначално включване на продукта. Ако картината не се появи в рамките на пет минути, обадете се в сервиза.
Няма цвят, цветовете или картината са лоши	■ Настройте Color (Цвят) в менюто. ■ Оставете достатъчно разстояние между продукта и видеокасетофона. ■ Опитайте друг канал. Проблемът може да е в излъчването. ■ Правилно ли са поставени видеокабелите? ■ Задействайте някоя от функциите, за да възстановите яркостта на картината.
Хоризонтални или вертикални ивици, или трептене на картината	■ Проверете дали наблизо има смущаващи устройства - електроуреди, бормашини и други подобни инструменти.
Лош образ на някои канали	■ Може станцията или кабелният канал да има проблеми, включете на друга станция. ■ Сигналът на станцията е слаб, преориентирайте антената за приемане на по-слаба станция. ■ Проверете за източници на евентуални смущения.
Линии или черти на образа	■ Проверете антената (променете посоката на антената).

Функцията за звук не работи.	
Картината е добре, но няма звук	■ Натиснете бутона VOLUME. ■ Да не е изключен звукът? Натиснете бутон **MUTE**. ■ Опитайте друг канал. Проблемът може да е в излъчването. ■ Правилно ли са поставени аудиокабелите?
Няма звук от единия високоговорител	■ Настройте Balance (Баланс) в менюто.
Необичаен шум от вътрешността на продукта	■ Промяна в околната влажност или температура може да доведе до необичаен шум, когато продукта бъде включен или изключен, но това не означава повреда на продукта.

Тегло

МОДЕЛИ		19LS4D*	22LS4D*	19LG30**
		19LS4D-ZC	22LS4D-ZC	19LG3000-ZA
Тегло	със стойка	5,1 kg / 11,3 фунта	6,1 kg / 13,5 фунта	5,1 kg / 11,3 фунта
	wбез стойка	4,6 kg / 10,2 фунта	5,7 kg / 12,6 фунта	4,6 kg / 10,2 фунта

МОДЕЛИ		22LG30**	26LG30**	32LG30**
		22LG3000-ZA	26LG3000-ZA	32LG3000-ZA
Тегло	със стойка	5,6 kg / 12,4 фунта	9,4 kg / 20,8 фунта	13,2 kg / 29,1 фунта
	wбез стойка	5,35 kg / 11,8 фунта	7,7 kg / 17,0 фунта	11,5 kg / 25,4 фунта

МОДЕЛИ		37LG30**	42LG30**	32LG50**
		37LG3000-ZA	42LG3000-ZA	32LG5000-ZA 32LG5010-ZD 32LG5020-ZB 32LG5030-ZE
Тегло	със стойка	18,8 kg / 41,5 фунта	23,5 kg / 51,9 фунта	14,1 kg / 31,1 фунта
	wбез стойка	16,2 kg / 35,7 фунта	20,0 kg / 44,1 фунта	12,6 kg / 27,8 фунта

МОДЕЛИ		37LG50**	42LG50**	47LG50**	52LG50**
		37LG5000-ZA 37LG5010-ZD 37LG5020-ZB 37LG5030-ZE	42LG5000-ZA 42LG5010-ZD 42LG5020-ZB 42LG5030-ZE	47LG5000-ZA 47LG5010-ZD 47LG5020-ZB 47LG5030-ZE	52LG5000-ZA 52LG5010-ZD 52LG5020-ZB 52LG5030-ZE
Тегло	със стойка	18,3 kg / 40,4 фунта	26,2 kg / 57,8 фунта	29,2 kg / 64,4 фунта	39,5 kg / 87,1 фунта
	wбез стойка	15,6 kg / 34,4 фунта	23,5 kg / 51,8 фунта	24,6 kg / 54,3 фунта	34,9 kg / 77,0 фунта

■ Показаната по-горе спецификация може да бъде променена без предизвестие с цел повишаване на качеството.

MFL34441622bu_REV00 1/24/08 3:09 PM Page 18

LG Electronics Inc.

MFL34441622sw_REV00 1/24/08 3:34 PM Page 1

Life's Good

LCD-TV
BRUKSANVISNING

LCD-TV, MODELLER

19LS4D*
22LS4D*
19LG30**
22LG30**
26LG30**
32LG30**
37LG30**
42LG30**
32LG50**
37LG50**
42LG50**
47LG50**
52LG50**

Vänligen läs noga igenom bruksanvisningen innan du börjar att använda din nya TV-apparat och ta vara på den för senare bruk.
Notera apparatens modell och serie nr. nedanför.
Dessa upplysningar finner du på etiketten på apparatens baksida.
Vid servicebehov informera din serviceverkstad om modell/serie nummer.

En utökad handbok som även innefattar avancerade funktioner för dessa LG TV-apparater finns i elektroniskt format på CD-ROM.
För att kunna läsa den måste du ha en dator med CD-ROM-enhet.

SÄKERHETSANVISNINGAR

• Läs dessa säkerhetsanvisningar noga innan du börjar använda produkten.
• I denna bruksanvisning kan bilderna skilja sig något från din produkts utseende, eftersom de bara är ett hjälpmedel i instruktionen.

⚠ VARNING Om du ignorerar varningsmeddelandet kan du skadas allvarligt och det finns risk för olycksfall eller dödsfall.

⚠ SE UPP! Om du ignorerar detta meddelande löper du risk för mindre skador, personligen eller på produkten.

Försiktighetsåtgärder vid installation av produkten

⚠ VARNING

Placeras en bit ifrån värmekällor som t ex elektriska element.
- Elektrisk stöt, brand, elektriskt fel eller deformation kan uppstå.

Använd inte produkten på en fuktig plats som exempelvis ett badrum, eller på en plats där det finns risk för att den blir blöt.
- Detta kan orsaka brand eller en elektrisk stöt.

Om du känner rök eller annan lukt eller hör ett konstigt ljud, dra ur strömkabeln och kontakta servicecentrat.
- Om du fortsätter utan att vidta korrekt åtgärd, kan en elektrisk stöt eller brand uppstå.

⚠ SE UPP!

Installera produkten på en plan och stabil plats där det inte finns risk för att produkten faller.
- Om produkten faller kan du eller produkten skadas.

Skydda produkten mot direkt solljus.
- Produkten kan skadas.

Placera inte produkten i en inbyggd konstruktion som t ex en bokhylla eller ett rack.
- Ventilation behövs.

Säkerhetsanvisningar för elektriciteten

⚠ VARNING

Var noga med att ansluta strömkabeln till ett jordat uttag.
- Du kan få en dödande stöt eller skadas.

Rör inte kontakten med blöta händer. Om kontaktens stift är blöta eller dammiga ska de dessutom torkas av.
- Du kan få en dödande stöt till följd av den höga fukthalten.

Dra ur strömkabeln och antennsladden vid åska eller blixtoväder.
- Du kan få en dödande stöt och brand kan bryta ut.

⚠ SE UPP!

Skydda strömkabeln från fysisk eller mekanisk misshandel, som att t ex vridas, knäckas, perforeras, klämmas i en dörr eller trampas på. Var särskilt noga med kontakter, vägguttag och den punkt där kabeln kommer ut ur apparaten.

Försiktighetsåtgärder vid transport av produkten

⚠ VARNING

Se till att apparaten är avstängd.
Lossa alla kablar innan produkten flyttas.
- Du kan få en dödlig stöt eller så kan produkten skadas.

⚠ SE UPP!

Skaka inte produkten när den flyttas.
- Du kan få en dödlig stöt eller så kan produkten skadas.

Håll apparaten med båda händerna och flytta den med skärmen riktad framåt.
- Om du tappar produkten kan den skadade produkten orsaka elektriska stötar eller brand. Kontakta servicecentrat för reparation.

Försiktighetsåtgärder vid användning av produkten

⚠ VARNING

Demontera, reparera eller modifiera inte produkten efter eget behag.
- En olycka med brand eller elektrisk stöt kan inträffa.
- Kontakta servicecentrat för kontroll, kalibrering eller reparation.

Utsätt inte apparaten för regn eller fukt för att minska risken för brand eller elektrisk stöt. Apparaten får inte utsättas för droppande eller stänkande och inga objekt fyllda med vätskor såsom vaser får placeras på apparaten.

⚠ SE UPP!

Lämna över allt servicearbete till kvalificerad personal. Service behövs när apparaten skadats på något sätt, t ex om strömkabeln eller kontakten är skadade, vätska har spillts eller objekt har ramlat in i apparaten, apparaten har utsatts för regn eller fukt, eller om apparaten tappats.

Undvik att ha en stillbild för länge på skärmen. Exempelvis en stillbild från videon. Om bildformatet 4:3 används kan den låsta bilden bli kvar på skärmen.

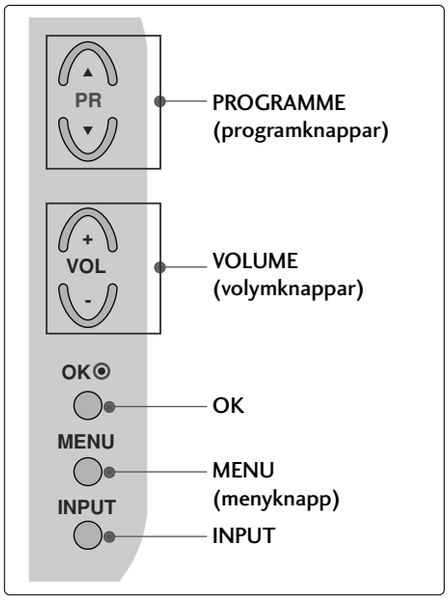
SVENSKA

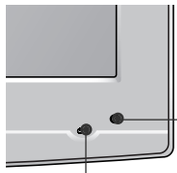
FÖRBEREDELSE

KONTROLLER PÅ FRONTPANELEN

- Illustrationen kan se annorlunda ut än din TV.
- Om produkten har en skyddsfilm monterad tar du bort filmen och torkar därefter produkten med en poleringsduk.

LCD-TV, Modeller : 26/32/37/42LG30**, 32/37/42/47/52LG50**



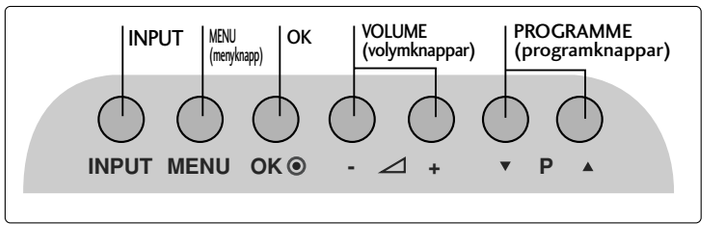


Intelligent givare
Justerar bilden utifrån omgivningen.
(32/37/42/47/52LG50** endast)

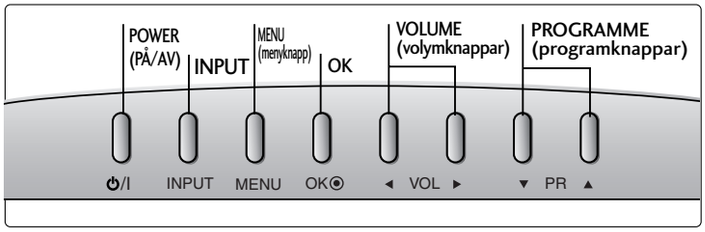
POWER (PÅ/AV)
Fjärrkontrollsensor
Ström-/standbyindikator
- Lyser röd i standbyläge.
- lyser blått när TV-apparaten är påslagen.

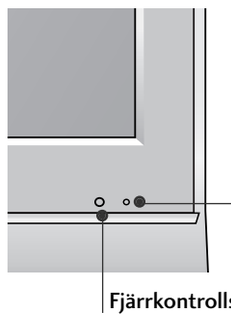
Obs! Du kan justera Power Indicator (Strömindikator) på menyn ALT. (ALTERNATIV).

LCD-TV, Modeller : 19/22LG30**



LCD-TV, Modeller : 19/22LS4D*





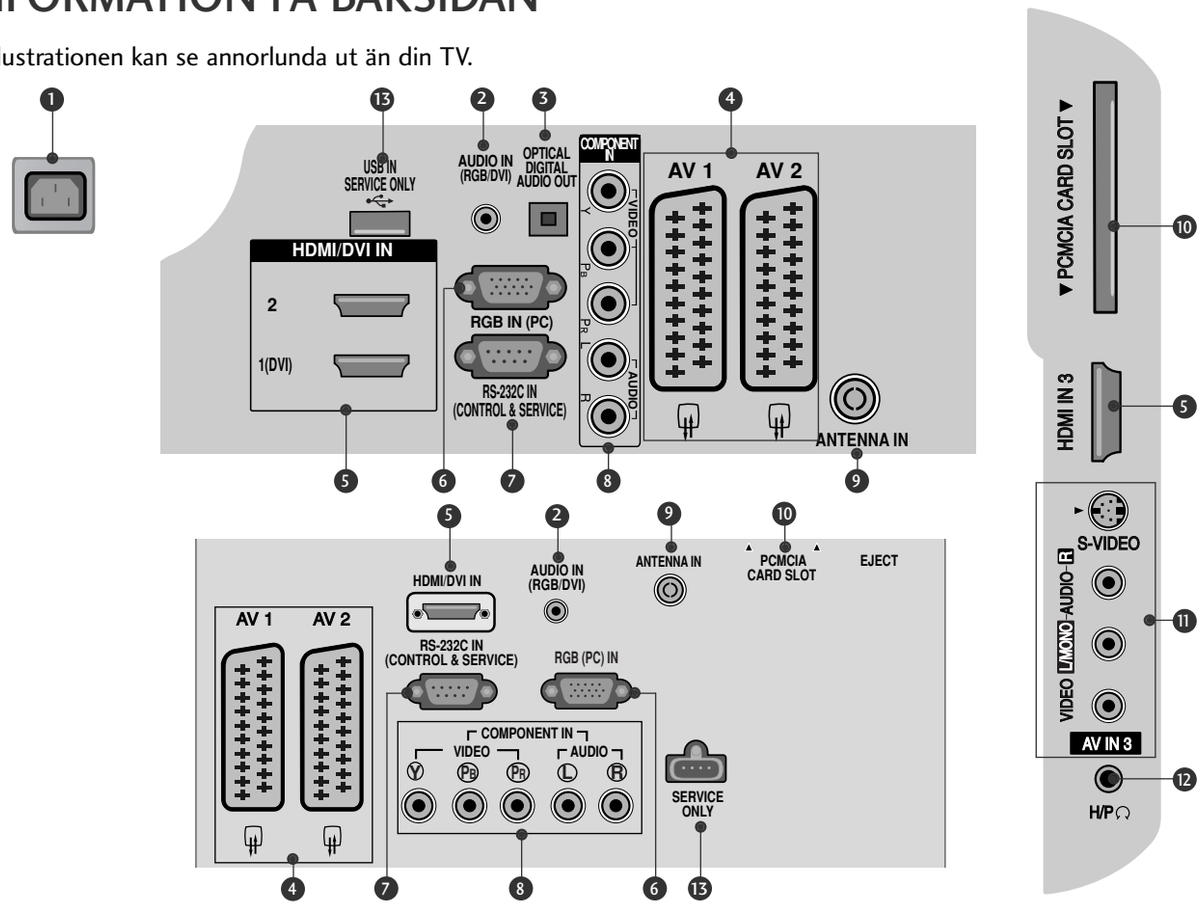
Fjärrkontrollsensor

Ström-/standbyindikator
- Lyser röd i standbyläge.
- Lyser grön när TV:n är på.

FÖRBEREDELSE

INFORMATION PÅ BAKSIDAN

■ Illustrationen kan se annorlunda ut än din TV.



❶ Uttag för strömkabel
TV:n fungerar med AC-ström. Volttalet anges i avsnittet Tekniska data. Använd aldrig DC-ström till TV:n.

❷ Uttag för strömkabel
TV:n fungerar med AC-ström. Volttalet anges i avsnittet Tekniska data. Använd aldrig DC-ström till TV:n.

❸ OPTICAL DIGITAL AUDIO OUT (OPTISK DIGITAL LJUDUTGÅNG) (Utom 19/22LS4D*)
Anslut digital ljudkabel från olika typer av utrustning.
Obs! I viloläge fungerar dessa portar inte.

❹ Euro Scart-uttag (AV1/AV2)
Anslut scartuttagets ingång eller utgång från en extern enhet till de här uttagen.

❺ HDMI-ingång
Anslut en HDMI-signal till HDMI IN.
Eller en DVI-signal (VIDEO) till HDMI/DVI-porten med en DVI till HDMI-kabel.

❻ RGB-ingång
Anslut utgången från en dator.

❼ RS-232C-INGÅNG (CONTROL/SERVICE) PORT
Anslut kontrollenheternas seriella port till TV-apparatens RS-232C-uttag.

❽ Komponentingång
Anslut en komponentvideo/audio-enhet till de här uttagen.

❾ Antenningång
Anslut RF-antennen till den här ingången.

❿ PCMCIA-plats (Personal Computer Memory Card International Association).
(Denna funktion finns inte i alla länder.)

⓫ Audio/Video-ingång (Utom 19/22LS4D*)
Anslut audio/video-utgång från en extern enhet till de här uttagen.
S-Video-ingång
Anslut S-Video-utgången från en S-VIDEO-enhet.

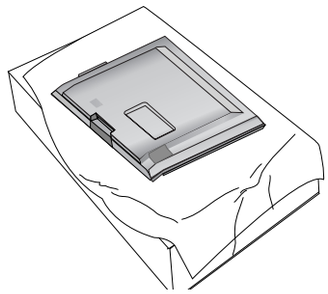
⓬ Uttag för hörlurar (Utom 19/22LS4D*)
Anslut hörlurskontakten till det här uttaget.

⓭ PORT ENDAST FÖR SERVICE

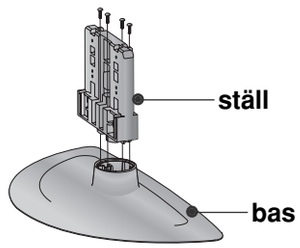
SVENSKA

MONTERA FOTEN
(LCD-TV, Modeller: 26/32/37LG30**, 32/37/42LG50**)

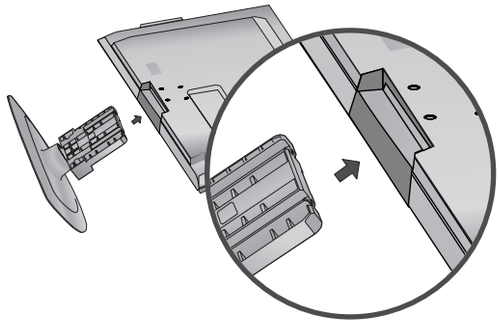
1. Placera försiktigt TV-skärmen på sidan på ett stoppat underlag för att skydda den från skador.



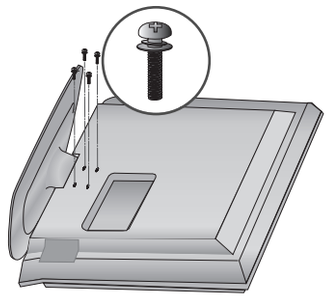
2. Montera stället i TV:ns fot.



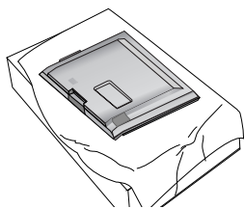
3. Montera TV:n enligt illustrationen.

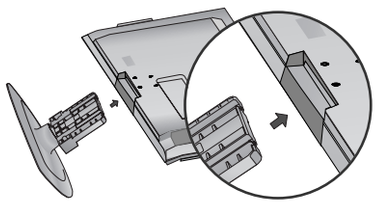


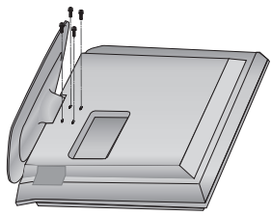
4. Skruva fast de fyra bultarna ordentligt i hålen baktill på TV:n.



MONTERA FOTEN
(LCD-TV, Modeller: 19/22LG30**)







1. Placera försiktigt TV-skärmen på sidan på ett stoppat underlag för att skydda den från skador.

2. Montera TV:n enligt illustrationen.

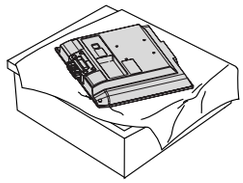
3. Skruva fast de fyra bultarna ordentligt i hålen baktill på TV:n.

FÖRBEREDELSE

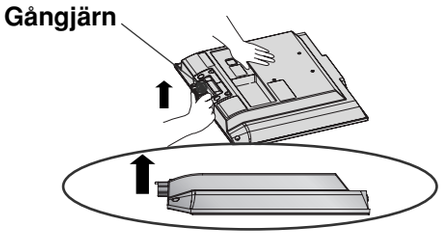
MONTERA FOTEN
(Endast 19/22LS4D*)

■ Illustrationen kan se annorlunda ut än din TV.

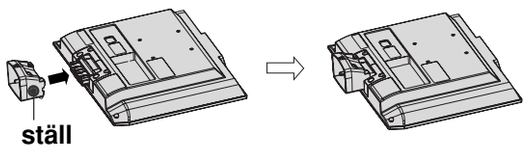
1. Placera försiktigt TV-skärmen på sidan på ett stoppat underlag för att skydda den från skador.



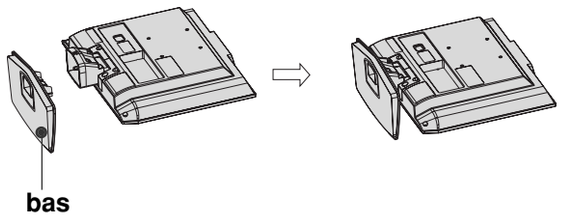
2. Håll i gångjärnen och tryck upp dem.



3. Sätt i stället i produkten tills du hör ett klickande ljud.

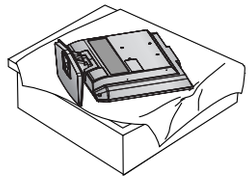


4. Montera stället i produktens fot.

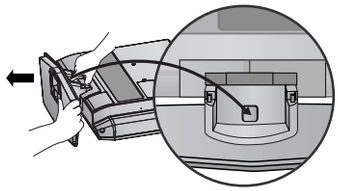


TA AV ST Ä LLET
(Endast 19/22LS4D*)

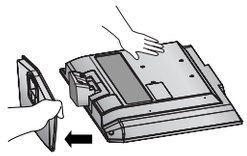
1. Placera apparaten med framsidan nedåt på en kudde eller mjuk filt.



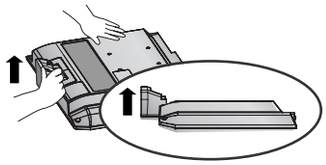
2. Dra foten bakåt medan du trycker på knappen på stället.



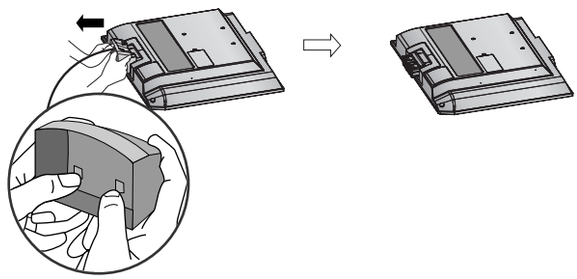
3. Håll i basen och dra och skaka bakåt för att ta isär den från stället.



4. Håll i stället och tryck upp det.



5. Dra i stället för att ta isär den från apparaten medan du trycker på de 2 spärrarna.



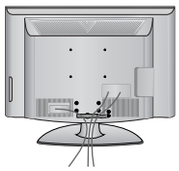
SVENSKA

HÖLJE PÅ BAKSIDAN MED KABELSAMLARE

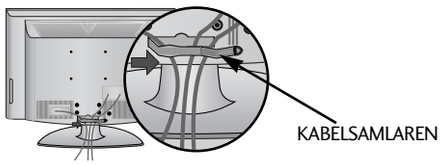
LCD-TV, Modeller: 19/22/26/32/37/42LG30** 32/37/42/47/52LG50**

1 Anslut nödvändiga kablar.

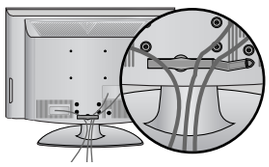
Information om hur du ansluter extrautrustning finns i avsnittet Installation av extern utrustning.



2 Öppna KABELSAMLAREN som bilden visar och samla ihop kablarna.



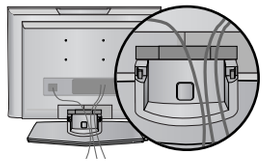
3 Installera KABELSAMLAREN enligt bilden.



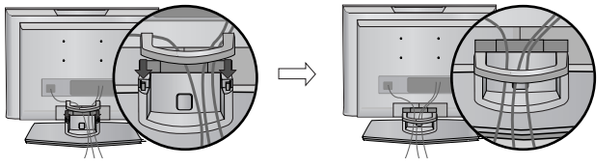
LCD-TV, Modeller : 19/22LS4D*

1 Anslut nödvändiga kablar.

Information om hur du ansluter extrautrustning finns i avsnittet Installation av extern utrustning.



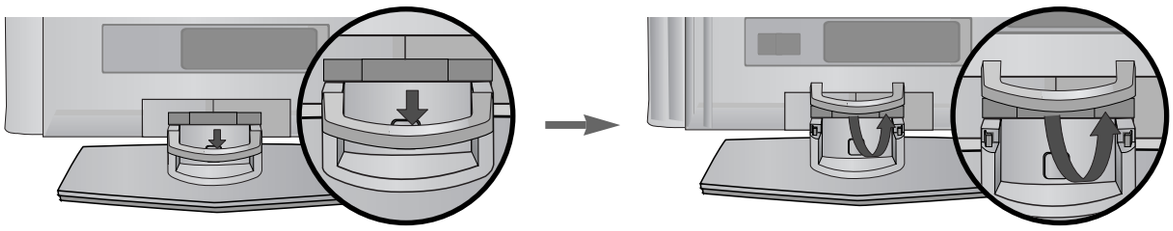
2 Installera **KABELSAMLAREN** enligt illustrationen.



SVENSKA

Så här tar du bort kabelsamlaren (LCD-TV, Modeller : 19/22LS4D*)

Tryck först på kabelhållaren. Håll i **KABELSAMLAREN** med båda händer och dra den uppåt.



OBS!

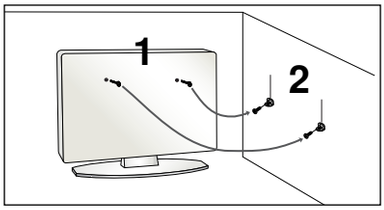
▶ Använd inte **KABELSAMLAREN** för att lyfta TV:n.

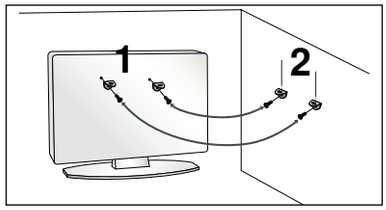
- Om du tappar produkten kan du skada dig, eller också kan produkten gå sönder.

FÖRBEREDELSE

MONTERA PRODUKTEN ORDENTLIGT SÅ ATT DEN INTE VÄLTER.

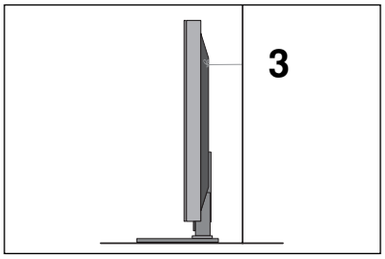
- **Du bör anskaffa nödvändiga komponenter för att fästa TV:n på väggen.**
- **Placera TV:n nära väggen så att den inte välter i golvet om den knuffas till.**
- **Instruktionerna här nedan beskriver ett säkrare sätt att montera TV:n, nämligen att fästa den mot väggen, så att den inte välter framåt om någon kommer åt den. Detta hindrar produkten från att välta framåt och orsaka personskador. Även skador på TV:n undviks på det här sättet. Se till att barn inte klänger på TV:n eller hänger i den.**





1. Använd skruvöglorna eller vinkeljärnen/skruvarna för TV för att fästa produkten på väggen enligt bilden.
   * Sätt i skruvöglorna eller vinkeljärnen/skruvarna för TV och spänn fast dem ordentligt i de övre hålen.

2. Fäst vinkeljärnen med skruvarna på väggen. Avpassa efter höjden på det vinkeljärn som fästs på väggen.



3. Använd ett kraftigt rep för att binda fast produkten. Det är säkrare att binda repet så att det ligger horisontellt mellan väggen och produkten.

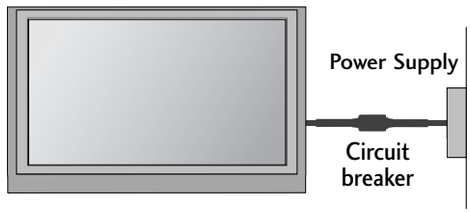
OBS!

- ▶ Knyt upp repet innan produkten flyttas.
- ▶ Använd en hållare eller ett skåp stor/t och stark/t nog för att klara produktens storlek och tyngd.
- ▶ För att produkten ska vara säker att använda, se till att vinkeljärnet på väggen är monterat på samma höjd som det på produkten.

- **TV:n kan placeras på flera olika sätt, till exempel på en vägg, ett skrivbord, osv.**
- **TV:n är designad för att monteras horisontellt.**

JORDNING

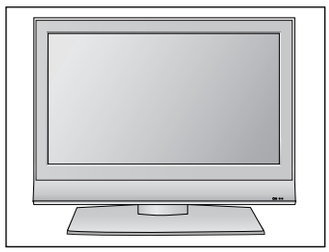
Var noga med att ansluta jordkabeln för att förhindra strömstötar. Om det inte finns några tillgängliga jordningsmetoder bör en kvalificerad tekniker installera ett separat överströmsskydd. Försök inte jorda enheten genom att koppla den till telefonledningar, åskledare eller gasledningar.

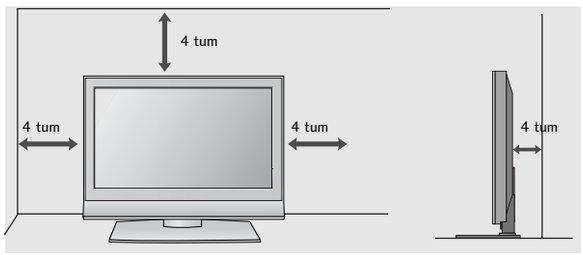


SVENSKA

INSTALLATION PÅ BORDSSOCKEL

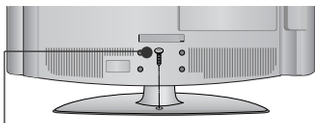
Placera TV:n på 10 cm avstånd från väggen så att god ventilation tillgodoses.



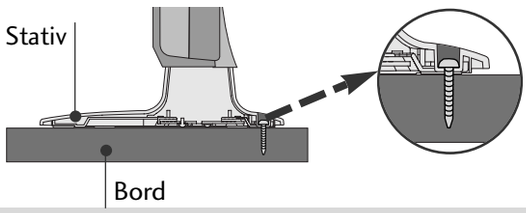


FÄSTA TV:N PÅ ETT BORD (Endast 26/32LG30**, 32LG50**)

TV:n måste fästas mot bordet så att den inte kan flyttas framåt eller bakåt. Det bör göras för att förhindra personskador och skador på produkten. Använd bara en fästskruv.



1 skruv
(medföljer som en del av produkten)

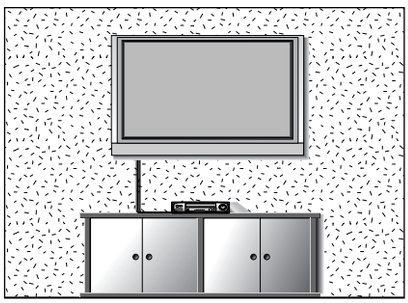


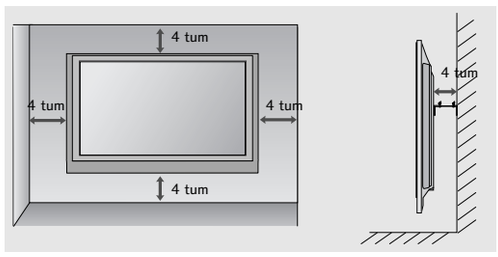
VARNING

- **TV-apparaten bör fästas säkert i golvet/väggen enligt installationsanvisningarna för att förhindra att den tippar över. Att luta, skaka eller gunga apparaten kan orsaka personskada.**

VÄGGMONTERING: HORISONTELL INSTALLATION

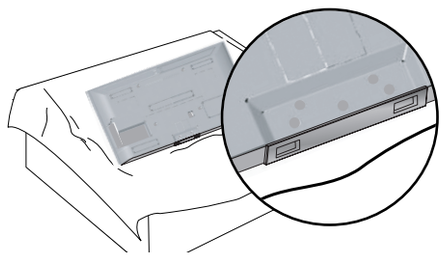
Placera TV:n på 10 cm avstånd från väggen så att god ventilation tillgodoses. Detaljerade installationsanvisningar tillhandahålls av återförsäljaren. Se handboken för installation och inställning av det vinklingsbara väggfästet (tillbehör).





OM DU INTE ANVÄNDER BORDSSTATIVET (Utom 19/22LS4D*)

När du installerar den väggmonterade enheten använder du skyddshöljet för installation på bordsstativ.

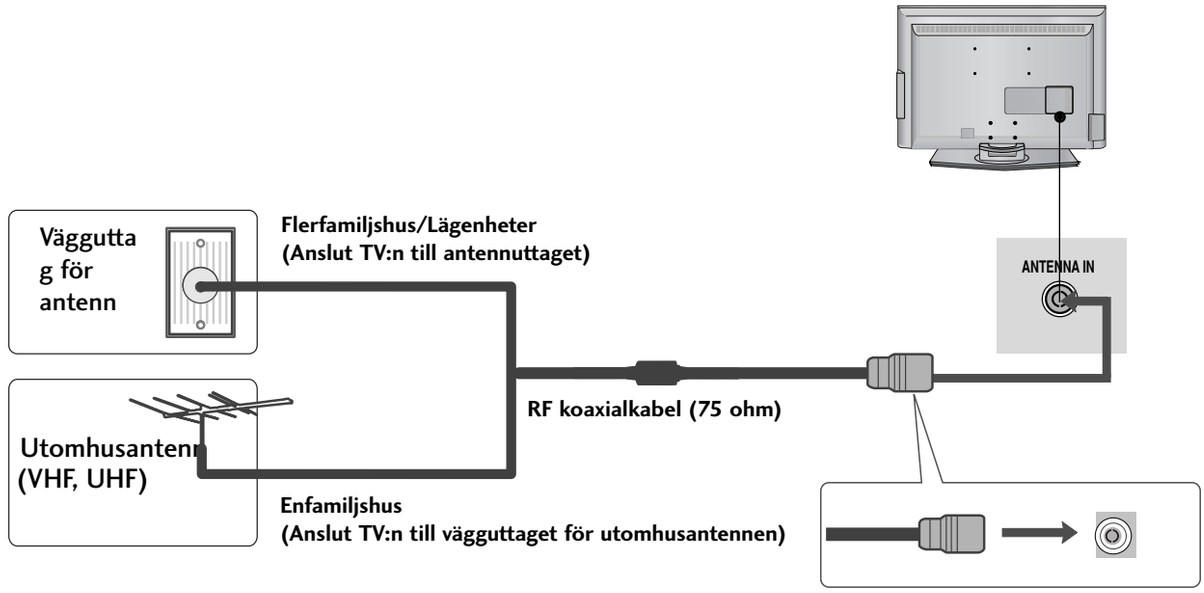


FÖRBEREDELSE

■ **För att förhindra att utrustningen skadas bör nätsladden aldrig sättas i förrän all utrustning har anslutits.**

ANSLUTA ANTENN

■ Justera antennen för bästa möjliga bildkvalitet.
■ Antennkabel och omvandlare medföljer ej.

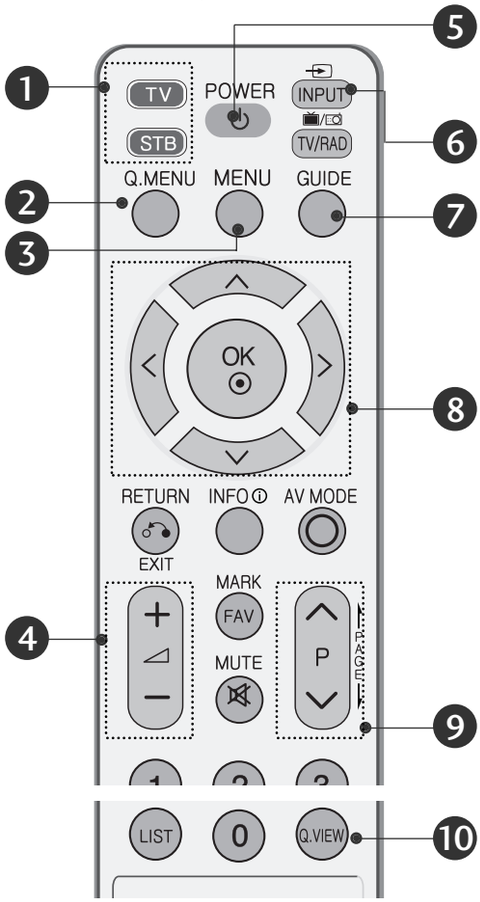


■ I områden med dålig mottagning kan en signalförstärkare installeras på antennen för att få bättre bild (se illustrationen till höger).
■ Om två TV-apparater ska anslutas bör en signalfördelare användas.

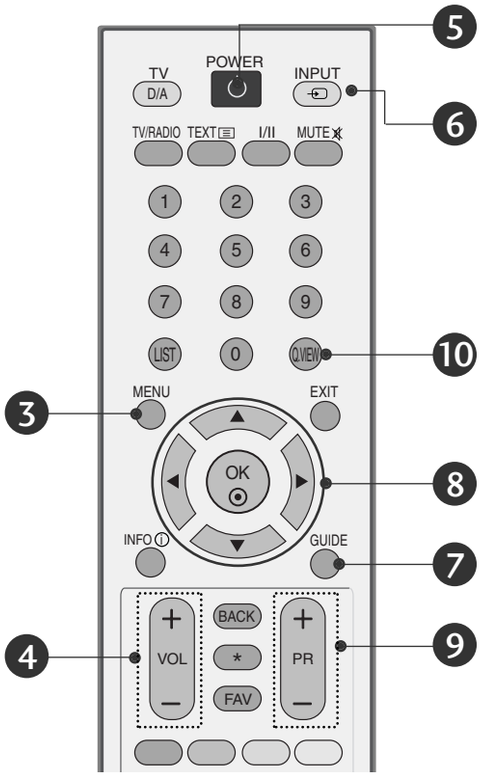
SE PÅ TV/PROGRAMKONTROLL

FJÄRRKONTROLLFUNKTIONER

När du använder fjärrkontrollen riktar du den mot fjärrkontrollssensorn på TV:n.



eller



❶ MODE
Väljer läge för fjärrkontrollen.

❷ Q. MENU (SNABBMENYN)
Välj önskad snabbmenykälla.

❸ MENU
Väljer en meny.
Stänger alla bildskärmsmenyer och återgår till TV-läge från alla menyer.

❹ VOLUME +/-
Justerar volymen.

❺ POWER
Slår på TV:n från standbyläge och stänger av den till standbyläge.

❻ INPUT
Läge för extern insignal växlas roterande.
Slår på TV:n från standby-läge.

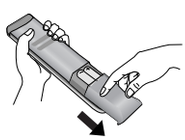
❼ GUIDE
Visar programlistan.

❽ NAVIGER- INGSKNAPPAR (Upp/Ned/Vän)
Med dessa kan du navigera i menyer på skärmen och justera olika inställningar.
OK
Godkänner ett val eller visar aktuellt läge.

❾ Programme ∧ ∨
Väljer ett program.

❿ Q.VIEW
Återgår till föregående program.

SÄTTA I BATTERIER



- Öppna locket över batterifacket på fjärrkontrollens baksida. Tänk på att vända dem på rätt håll (+mot +,-mot -).
- Sätt in två 1,5V AAA-batterier. Blanda inte gamla och nya batterier.
- Stäng locket.

SE PÅ TV/PROGRAMKONTROLL

STARTA TV:N

- När TV:n är igång kan du använda funktionerna.

1. Anslut först strömkabeln korrekt.
   TV:n växlar nu till standby-läge.

2. För att sätta igång TV:n när den är i standby-läge, tryck på ⏻ / **I**, **INPUT** eller **P** ∧ ∨ (eller **PR** ▲ ▼) knappen på TV:n eller tryck på någon av knapparna **POWER**, **INPUT**, **D/A**, **P** ∧ ∨ (eller **PR** + -) eller **NUMBER** på fjärrkontrollen.

Inställningsskärmen

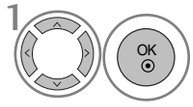
Om OSD (On Screen Display, skärmdisplayen) visas i bild när TV:n har slagits på kan du ändra inställning för **Språk**, **Välj läge(endast LCD-TV)**, **Land**, **Tidszon** och **Auto programme tuning (Automatisk programinställning).**

Obs!:

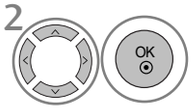
a. Det kommer att försvinna automatiskt efter ung. 40 sekunder om ingen knapp trycks ned.
b. Tryck på knappen RETURN om du vill ändra aktuell OSD till föregående OSD.
*c. Butiksläge är endast avsett för visning i butik och inte för normal hemanvändning.***(endast LCD-TV)**
d. I länder som saknar fastlagd standard för sändning av digital-TV kan det hända att vissa digital-TV-funktioner inte fungerar, beroende på sändningsmiljön för digital-TV.

VÄLJA SPRÅK/LAND FÖR MENYERNA PÅ SKÄRMEN

Menyn för installationsguiden visas på TV-skärmen när den slås på för första gången.

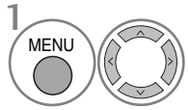


Välj det språk du vill använda.

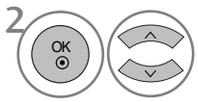


Välj land.

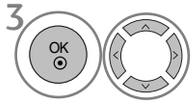
*** Om du vill ändra valt språk/land**



Välj **ALT.**.



Välj **Menyspråk** eller **Land**.



Välj det språk eller land du vill använda.

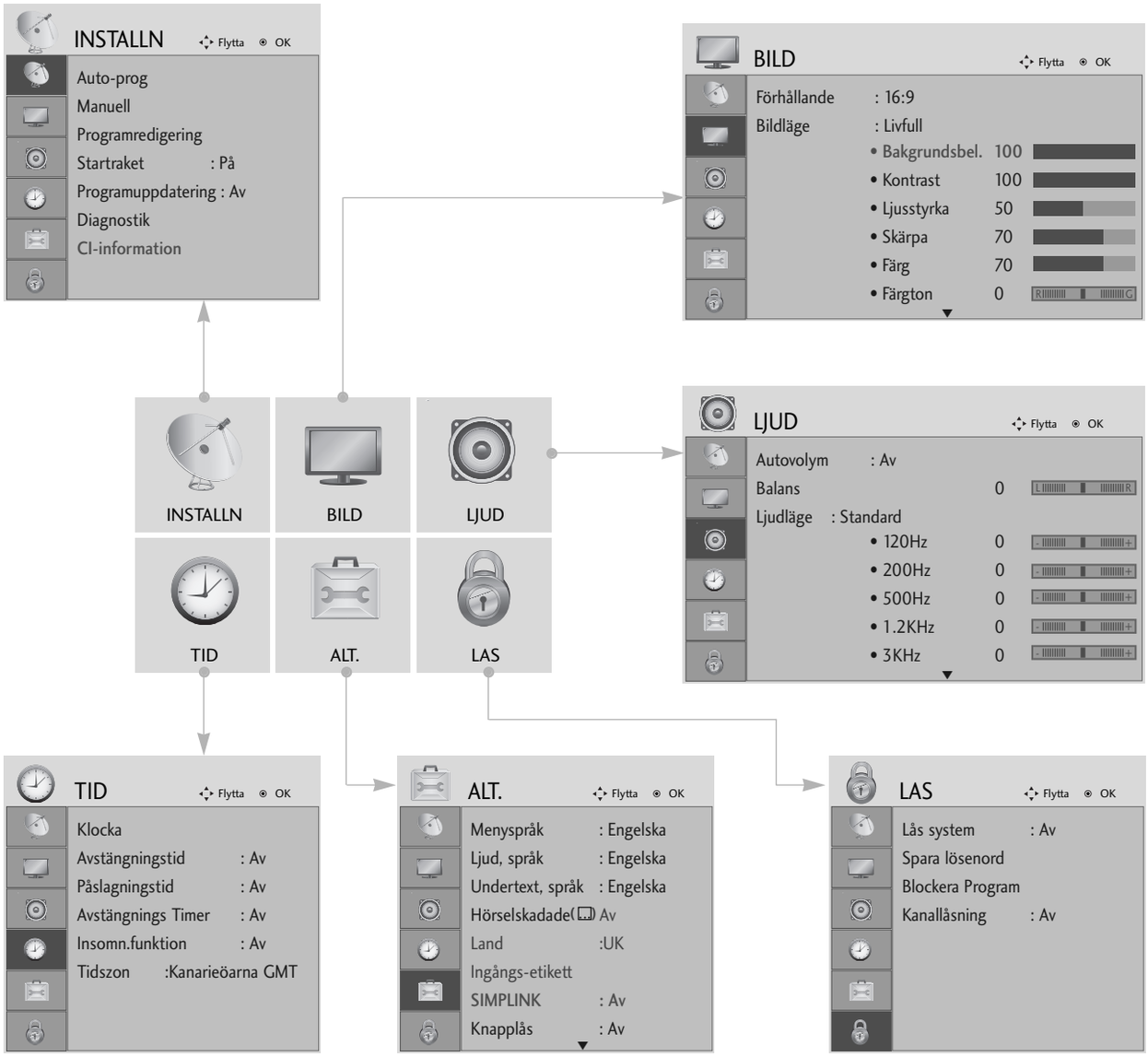
Spara.

OBS!

- Om du inte avslutar inställningen av **Installationshandbok** genom att trycka på **EXIT** eller **RETURN** - knappen eller om tidsgränsen för skärmvisningen (OSD, On Screen Display) inte aktiveras, kommer den att visas upprepade gånger när man sätter på enheten.
- Om du väljer fel land, kanske text-TV inte visas som det ska på skärmen och vissa problem kan uppstå vid användning av text-TV.
- CI-funktionen (Common Interface) kanske inte kan tillämpas beroende på sändningsregler i olika länder.
- Knappar för styrning av DTV-läge kanske inte fungerar baserat på omständigheterna för sändningar i landet.
- I länder som inte har fastlagda regler för digitala sändningar kanske vissa digital-TV-funktioner inte fungerar, beroende på omständigheterna kring den digitala sändningen.

VAL OCH JUSTERING AV MENYER PÅ SKÄRM

TV:ns OSD (On Screen Display) kan skilja sig något från den som visas på bilderna i bruksanvisningen.



1 MENU

Visa varje meny.

2 OK

Välj ett menyalternativ.

3 OK

Flytta till popup-menyn.

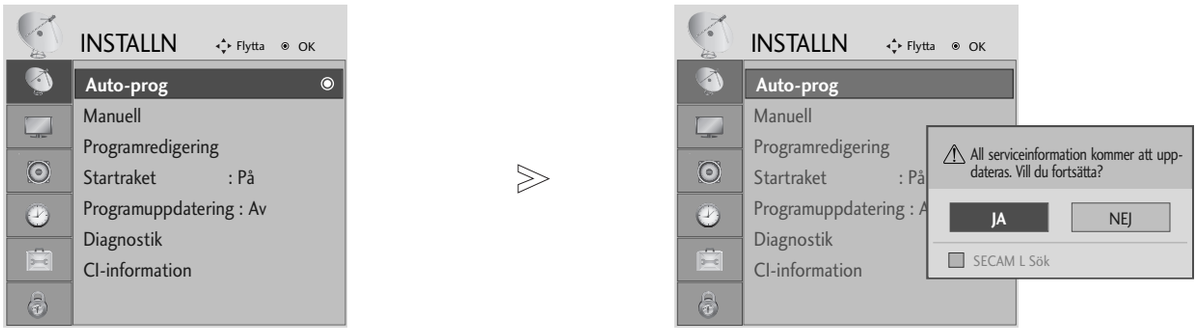
- Tryck på **MENU** eller **EXIT** flera gånger när du vill återgå till normalt TV-läge.
- Tryck på **BACK** eller **RETURN** om du vill gå till föregående menyskärm.

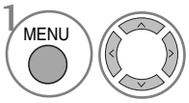
SE PÅ TV/PROGRAMKONTROLL

AUTOMATISK KANALSÖKNING OCH LAGRING

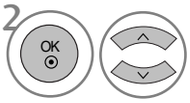
Använd det för att automatiskt hitta och lagra alla program.

När du startar automatisk programmering tas all sparad serviceinformation bort.

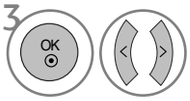




Välj **INSTALLN**.



Välj **Auto-prog**.



Välj **Ja**.

Kör **Auto-prog**.

- Ange ett 4-siffrigt lösenord med NUMMER-knapparna under **Lås system** "**På**".
- Om du vill fortsätta med automatisk sökning väljer du **Ja** med knappen < > . Tryck sedan på OK. Välj annars **Nej**.

- Tryck på **MENU** eller **EXIT** flera gånger när du vill återgå till normalt TV-läge.
- Tryck på **BACK** eller **RETURN** om du vill gå till föregående menyskärm.

BILAGA

SKÖTSEL

Med rätt skötsel kommer din TV att hålla länge. Regelbunden noggrann rengöring kan förlänga TV:ns livslängd. Stäng alltid av TV:n och dra ut kontakten innan du påbörjar någon form av rengöring.

Rengöra skärmen

1. Så här förhindrar du att det samlas damm på skärmen: Fukta en mjuk trasa i en blandning av ljummet vatten och lite skölj- eller diskmedel. Vrid ur trasan tills den är nästan torr och torka sedan av skärmen.

2. Kontrollera att det inte finns någon överskottsvätska kvar på skärmen och låt den lufttorka innan du sätter igång TV:n.

Rengöra resten av TV:n

- Torka av resten av TV:n med en mjuk, torr och luddfri trasa för att få bort damm och smuts.
- En våt trasa får aldrig användas.

Längre frånvaro

⚠ VARNING!

- Om du inte tänker använda TV:n under en längre tid (till exempel om du åker på semester) bör du dra ur kontakten som skydd mot skador från eventuella åskväder eller spänningsfall.

VISA BRUKSANVISNINGEN SOM FINNS PÅ CD-ROM-SKIVAN

För att visa bruksanvisningen som finns på CD-ROM-skivan måste Adobe Acrobat Reader vara installerat på datorn. Mappen “ACRORD” på CD-ROM-skivan innehåller installationsfiler för programmet. Om du vill installera programmet, väljer du “Den här datorn” → Öppna “LG” → Öppna “ACRORD” → Dubbelklicka på ditt språk.

Visa bruksanvisningen

Filerna för bruksanvisningen finns inkluderad på den medföljande CD-ROM-skivan.
Sätt i den medföljande CD-ROM-skivan i datorns CD-enhet.
Efter ett tag öppnas CD-ROM-skivans webbsida automatiskt (endast för Windows).
Om webbsidan inte öppnas automatiskt, öppnar du bruksanvisningsfilen direkt.
Öppna “Den här datorn” → Öppna “LG” → Öppna “index.htm”-filen.

BILAGA

FELSÖKNING

Apparaten fungerar inte som den ska.	
Fjärrkontrollen fungerar inte	■ Kontrollera om det finns något objekt mellan produkten och fjärrkontrollen. ■ Är batterierna monterade med rätt polaritet (+ mot +, - mot -)? ■ Korrekt läge för användning av fjärrkontroll: TV, VCR etc? ■ Byt batterier.
Strömmen stängs plötsligt av	■ Är sovtimern inställd? ■ Kontrollera inställningarna för strömkontroll. Strömavbrott. ■ Ingen sändning från inställd station med Insomn.funktion aktiverat.

Videofunktionen fungerar inte.	
Ingen bild & Inget ljud	■ Kontrollera om produkten är påslagen. ■ Byt kanal. Det kan vara problem med sändningen. ■ Sitter strömkabeln i vägguttaget? ■ Kontrollera din antennriktning och/eller placering. ■ Testa vägguttaget med en annan produkt.
Bilden kommer sakta efter att apparaten startats	■ Detta är normalt. Bilden är avstängd medan produkten startas upp. Kontakta ditt servicecentra om bilden inte kommit fram efter fem minuter.
Ingen eller dålig färg, eller dålig bild	■ Justera färgen (Colour) i menyn. ■ Håll ett behörigt avstånd mellan produkten och videobandspelaren. ■ Byt kanal. Det kan vara problem med sändningen. ■ Är videokablarna korrekt monterade? ■ Aktivera valfri funktion för att återställa bildens ljusstyrka.
Horisontella/vertikala fält eller skakande bild	■ Leta efter lokala störningsmoment som exempelvis en elektrisk apparat eller ett elverktyg.
Dålig mottagning av vissa kanaler	■ Station eller kabelprodukt som har problem. Byt kanal. ■ Stationens signal är svag. Ställ in antennen för att ta emot svagare station. ■ Leta efter möjliga störningskällor.
Linjer eller streck i bilden	■ Kontrollera antennen (byt antennens inriktning).

Ljudfunktionen fungerar inte.	
Bild OK & Inget ljud	■ Tryck på volymknappen **VOLUME**. ■ Ljudet avstängt? Tryck på **MUTE**-knappen. ■ Byt kanal. Det kan vara problem med sändningen. ■ Är ljudkablarna korrekt monterade?
Inget ljud i en av högtalarna	■ Justera balansen (Balans) i menyn.
Ovanligt ljud inifrån produkten	■ En förändring av omgivningens fuktighet eller temperatur kan resultera i ett ovanligt buller när produkten startas eller stängs av, men betyder inte att det är fel på produkten.

VIKT

MODELLER		19LS4D* / 19LS4D-ZC	22LS4D* / 22LS4D-ZC	19LG30** / 19LG3000-ZA
Vikt	med fot	5,1 kg / 11,3 lbs	6,1 kg / 13,5 lbs	5,1 kg / 11,3 lbs
	utan fot	4,6 kg / 10,2 lbs	5,7 kg / 12,6 lbs	4,6 kg / 10,2 lbs
MODELLER		22LG30** / 22LG3000-ZA	26LG30** / 26LG3000-ZA	32LG30** / 32LG3000-ZA
Vikt	med fot	5,6 kg / 12,4 lbs	9,4 kg / 20,8 lbs	13,2 kg / 29,1 lbs
	utan fot	5,35 kg / 11,8 lbs	7,7 kg / 17,0 lbs	11,5 kg / 25,4 lbs
MODELLER		37LG30** / 37LG3000-ZA	42LG30** / 42LG3000-ZA	32LG50** / 32LG5000-ZA 32LG5010-ZD 32LG5020-ZB 32LG5030-ZE
Vikt	med fot	18,8 kg / 41,5 lbs	23,5 kg / 51,9 lbs	14,1 kg / 31,1 lbs
	utan fot	16,2 kg / 35,7 lbs	20,0 kg / 44,1 lbs	12,6 kg / 27,8 lbs

MODELLER		37LG50** 37LG5000-ZA 37LG5010-ZD 37LG5020-ZB 37LG5030-ZE	42LG50** 42LG5000-ZA 42LG5010-ZD 42LG5020-ZB 42LG5030-ZE	47LG50** 47LG5000-ZA 47LG5010-ZD 47LG5020-ZB 47LG5030-ZE	52LG50** 52LG5000-ZA 52LG5010-ZD 52LG5020-ZB 52LG5030-ZE
Vikt	med fot	18,3 kg / 40,4 lbs	26,2 kg / 57,8 lbs	29,2 kg / 64,4 lbs	39,5 kg / 87,1 lbs
	utan fot	15,6 kg / 34,4 lbs	23,5 kg / 51,8 lbs	24,6 kg / 54,3 lbs	34,9 kg / 77,0 lbs

■ Specifikationerna ovan kan ändras utan föregående meddelande i syfte att förbättra kvaliteten.

MFL34441622sw_REV00 1/24/08 3:34 PM Page 18

LG Electronics Inc.

MFL34441622no_REV00 1/24/08 3:26 PM Page 1

Life's Good

LCD TV
BRUKSANVISNING

LCD-TV MODELLER

19LS4D*
22LS4D*
19LG30**
22LG30**
26LG30**
32LG30**
37LG30**
42LG30**
32LG50**
37LG50**
42LG50**
47LG50**
52LG50**

Vennligst les nøye igjennom bruksanvisningen før du tar i bruk ditt nye TV-apparat, og ta vare på den for senere bruk.
Noter apparatets modell og serie nummer nedenfor.
Disse opplysningene finner du på etiketten på apparatets bakside.
Ved servicebehov informeres din forhandler/ serviceverksted om modell/serie nummer.

En utvidet brukerhåndbok som inneholder mer detaljert veiledning for disse TV-apparatene fra LG, finnes i elektronisk form på CD-ROM-en.
Hvis du vil lese den, må du åpne de valgte filene ved hjelp av en PC som har CD-ROM.

SIKKERHETSINSTRUKSJONER

• Les disse sikkerhetsreglene nøye før du tar i bruk produktet.
• I denne håndboken kan illustrasjonene være noe annerledes enn produktet ditt, fordi de bare er eksempel som skal være til hjelp.

⚠ ADVARSEL Hvis du overser varselmeldingen, kan du bli alvorlig skadet, eller du kan bli utsatt for ulykke eller dødsulykke.

⚠ FORSIKTIG Hvis du overser denne advarselen, kan du bli lett skadet eller produktet kan bli skadet.

Forholdsregler ved installasjon av produktet

⚠ ADVARSEL

Holdes unna varmekilder som for eksempel elektriske ovner.
- Elektrisk støt, brann, feilfunksjon eller deformering kan inntreffe.

Bruk ikke produktet på fuktige steder som for eksempel baderom eller andre steder hvor det kan bli vått.
- Dette kan føre til brann eller elektrisk støt.

Hvis du kjenner røyklukt eller andre lukter eller hører en rar lyd, trekker du ut strømkabelen og kontakter serviceverkstedet.
- Hvis du fortsetter å bruke produktet uten å ta relevante forholdsregler, kan du få elektrisk støt eller det kan oppstå brann.

⚠ FORSIKTIG

Installer produktet på et flatt og stødig sted hvor det ikke faller ned.
- Hvis produktet faller ned, kan du blir skadet eller produktet kan bli knust.

Hold produktet unna direkte sollys.
- Produktet kan bli skadet.

Sett ikke produktet i en innebygd installasjon som for eksempel en bokreol eller hylle.
- Ventilasjon er nødvendig.

Forholdsregler i forbindelse med elektrisk strøm

⚠ ADVARSEL

Husk å koble strømkabelen til jordet stikkontakt.
- Du kan få elektrisk støt eller bli skadet.

Ikke ta i nettstøpslet med våte hender. Hvis pinnene er våte eller dekket av støv, må du dessuten tørke støpslet helt eller tørke av støvet.
- Du kan få elektrisk støt på grunn av fuktigheten.

Trekk ut strømkabelen eller signalkabelen i tordenvær.
- Du kan få elektrisk støt ellers kan det bryte ut brann.

⚠ FORSIKTIG

Beskytt strømkabelen mot fysisk eller mekanisk misbruk, som f.eks. vridning, bøying, klemming, at den kommer mellom en dør eller at den blir tråkket på. Vær spesielt oppmerksom på støpsler, vegguttak og punktet der kabelen kommer ut av apparatet.

Forholdsregler under flytting av produktet

⚠ ADVARSEL

Husk å slå av produktet.
Husk å fjerne alle kabler før du flytter produktet.
- Du kan få elektrisk støt eller produktet kan bli skadet.

⚠ FORSIKTIG

Ikke rist produktet når du flytter det.
- Du kan få elektrisk støt eller produktet kan bli skadet.

Vend panelets framside framover og hold det med begge hender for å flytte det.
- Hvis du mister produktet, kan det skadde produktet forårsake elektrisk støt eller brann. Kontakt serviceverkstedet for reparasjon.

Forholdsregler under bruk av produktet

⚠ ADVARSEL

Ikke demonter, reparer eller endre produktet.
- Brann eller elektrisk støt kan oppstå.
- Kontakt serviceverkstedet for kontroll, kalibrering eller reparasjon.

For å redusere faren for brann eller elektrisk støt, må du ikke utsette dette apparatet for regn eller fuktighet.
Apparatet må ikke utsettes for drypping eller sprut-ing, og du må ikke sette gjenstander fylt med væske, som f.eks. vaser, på apparatet.

⚠ FORSIKTIG

La kvalifisert servicepersonell ta seg av all service. Service er nødvendig når apparatet er skadet på en eller annen måte, hvis for eksempel strømledningen eller støpslet er skadet, det er sølt væske eller gjenstander har falt inn i apparatet, hvis apparatet har vært utsatt for regn eller fuktighet, apparatet ikke fungerer som det skal, eller det har falt ned.

Sørg for at du ikke har et fast bilde på skjermen over lengre tid. Typisk et frosset stillbilde fra en VCR. Hvis bildeformat 4:3 brukes, kan det hende at det faste bildet forsatt er synlig på skjermen.

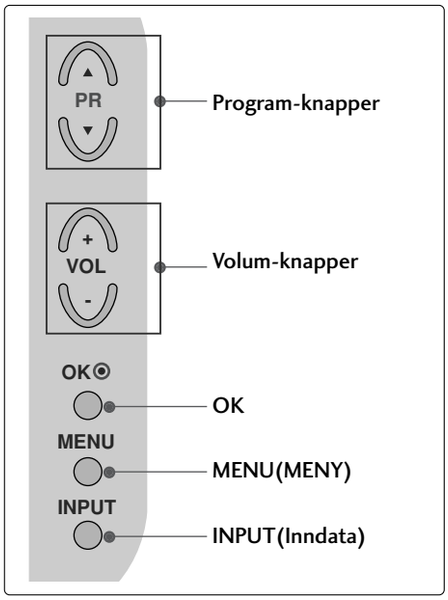
NORSK

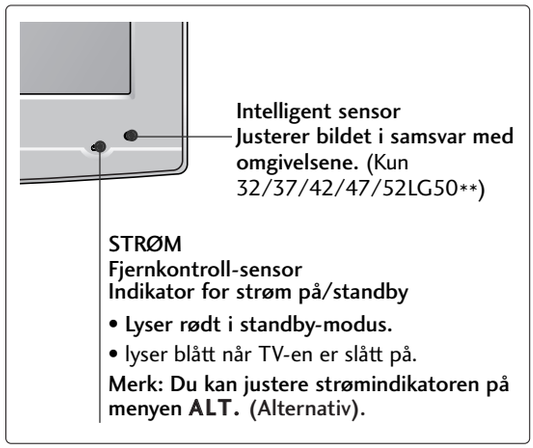
FORBEREDELSER

FRONTPANELKONTROLLER

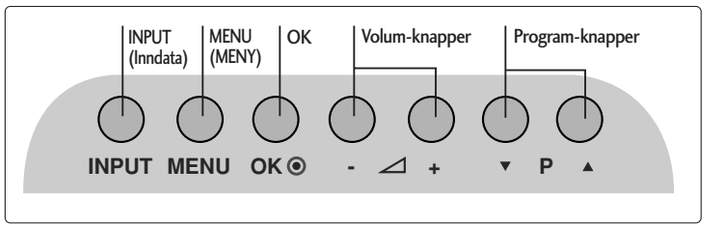
- Det viste bildet kan avvike fra TV-en.
- Er produktet påsatt en beskyttelsesfilm, må filmen fjernes og produktet tørkes av med en poleringsklut.

LCD-TV Modeller :
26/32/37/42LG30**, 32/37/42/47/52LG50**

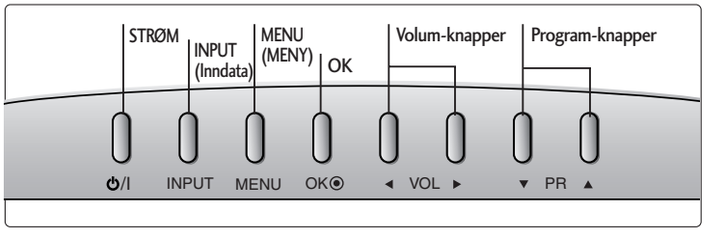


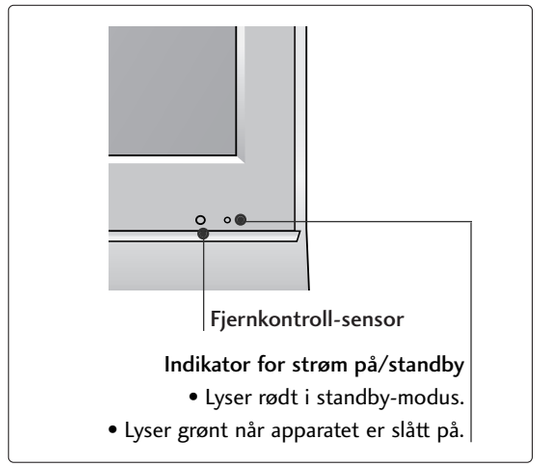


LCD-TV Modeller : 19/22LG30**



LCD-TV Modeller : 19/22LS4D*

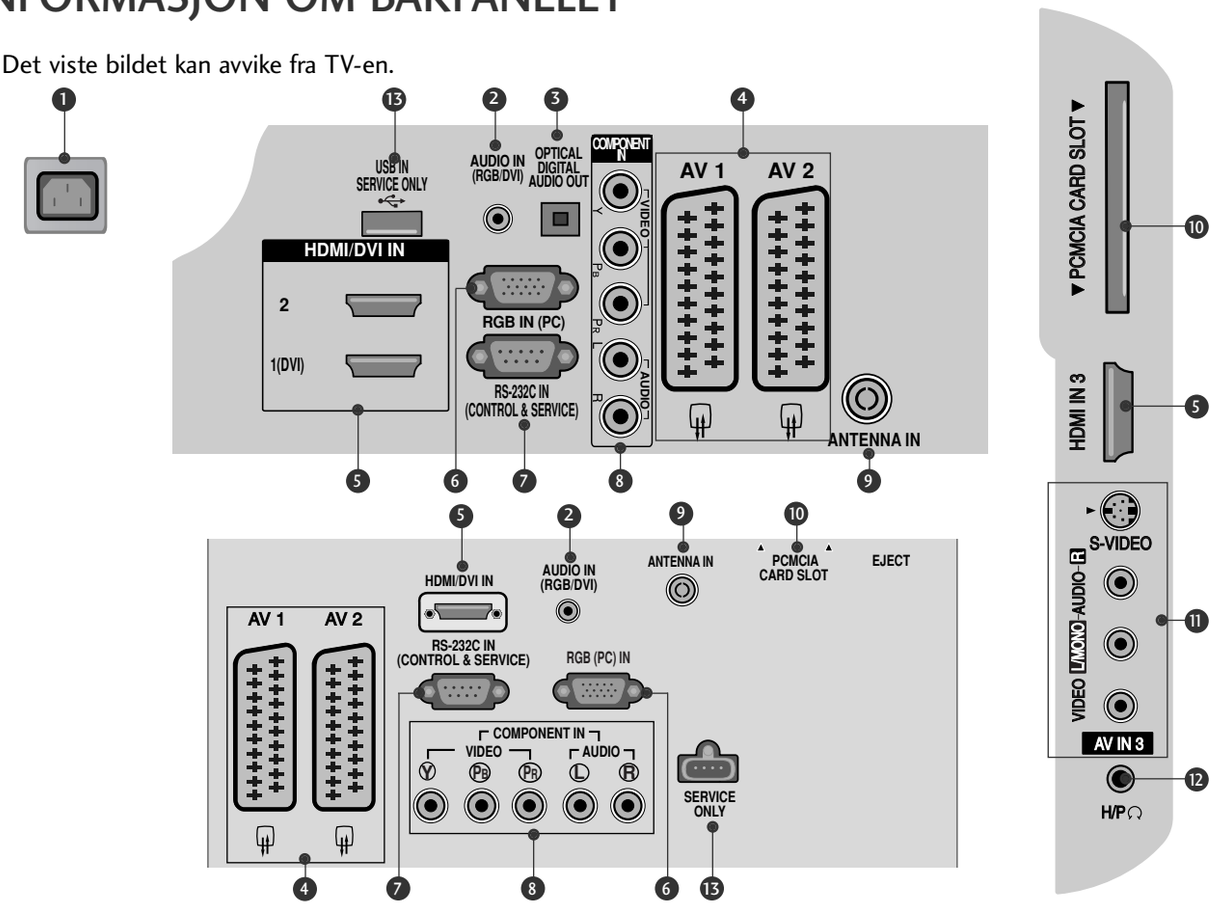




MFL34441622no_REV00 1/24/08 3:26 PM Page 4

INFORMASJON OM BAKPANELET

■ Det viste bildet kan avvike fra TV-en.



❶ **Kontakt for strømledning**
Denne TV-en fungerer på vekselstrøm. Spenningen vises på Spesifikasjoner-siden. Prøv aldri å bruke TV-en på likestrøm.

❷ **RGB/DVI-lydinngang**
Koble lyden fra en PC eller DTV.

❸ **OPTICAL DIGITAL AUDIO OUT (OPTISK DIGITAL LYD UT) (Bortsett fra 19/22LS4D*)**
Koble til digitale lydkilder fra forskjellige typer utstyr.
Merk: I standby-modus fungerer ikke disse portene.

❹ **Euro Scart-kontakt (AV1/AV2)**
Koble til scart-inngangen eller -utgangen til disse kontaktene fra en ekstern enhet.

❺ **HDMI-inngang**
Koble et HDMI-signal til HDMI IN.
Eventuelt koble et DVI (VIDEO)-signal til HDMI/DVI-porten med en DVI-til-HDMI-kabel.

❻ **RGB-inngang**
Koble til utgangssignalet fra en PC.

❼ **RS-232C INNGANGSPORT (KONTROLL/SERVICE)**
Koble serieporten på fjernkontrollenhetene til RS-232C-kontakten.

❽ **Komponentinngang**
Koble en komponents video-/audioinngang til disse kontaktene.

❾ **Antenneinngang**
Koble RF-antennen til denne pluggen.

❿ **PCMCIA-kortplass (Personal Computer Memory Card International Association).**
(Denne funksjonen er ikke tilgjengelig i alle land.)

Audio/Video-inngang (lyd/video) (Bortsett fra 19/22LS4D*)
Koble audio/video-utgangen til disse kontaktene fra en ekstern enhet.

⓫ **S-Video-inngang**
Koble S-Video ut fra en S-VIDEO-enhet.

⓬ **Kontakt for hodetelefon (Bortsett fra 19/22LS4D*)**
Koble hodetelefonpluggen til denne kontakten.

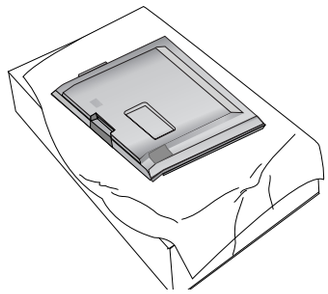
⓭ **BARE SERVICE-PORT**

NORSK

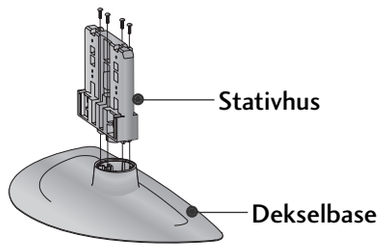
STATIVINSTALLASJON

(LCD-TV Modeller : 26/32/37LG30**, 32/37/42LG50**)

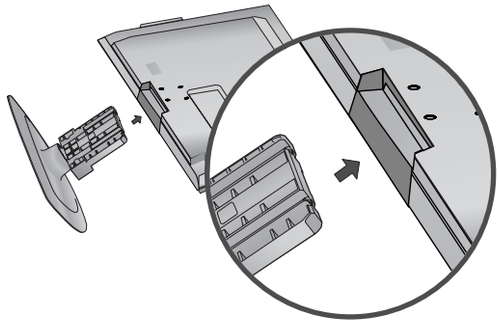
1. Plasser TV-skjermen forsiktig med forsiden ned på en polstret overflate for å beskytte skjermen mot skade.



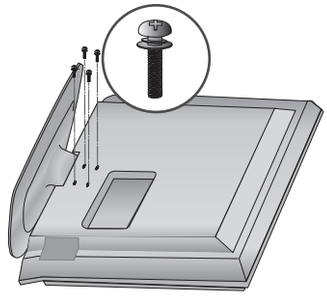
2. Monter delene på stativet med dekselbasen på TV-en.



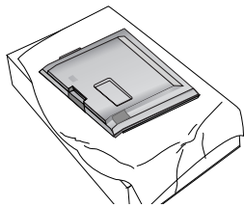
3. Monter TV-en som vist.

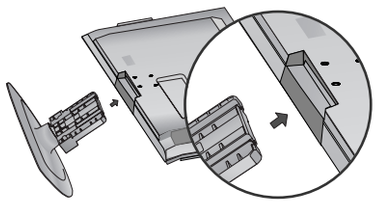


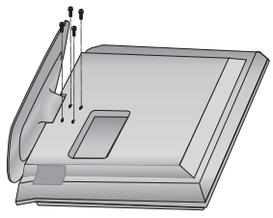
4. Fest de 4 boltene sikkert ved hjelp av hullene på baksiden av TV-en.



STATIVINSTALLASJON (LCD-TV Modeller : 19/22LG30**)







1. Plasser TV-skjermen forsiktig med forsiden ned på en polstret overflate for å beskytte skjermen mot skade.

2. Monter TV-en som vist.

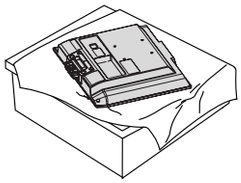
3. Fest de 4 boltene sikkert ved hjelp av hullene på baksiden av TV-en.

FORBEREDELSER

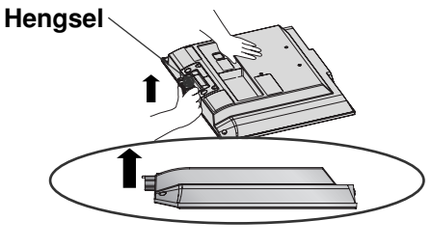
STATIVINSTALLASJON
(Kun 19/22LS4D*)

- Det som vises her, er kanskje ikke helt likt ditt apparat.

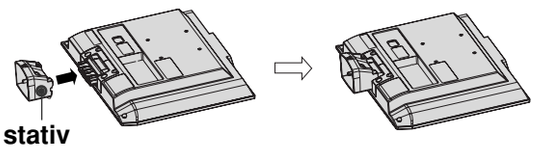
1. Plasser TV-skjermen forsiktig med forsiden ned på en polstret overflate for å beskytte skjermen mot skade.



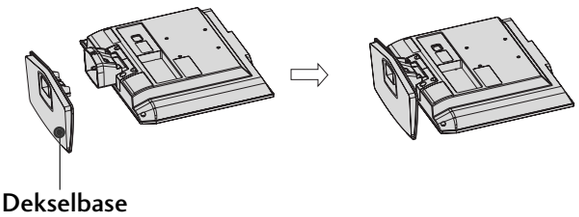
2. Hold hengselen og bøy det oppover.



3. Sett stativet inn i produktet til du hører et klikk.

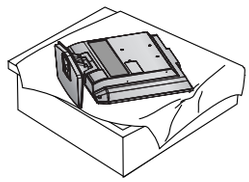


4. Sett stativdelene sammen med sokkelen.

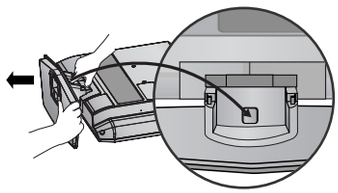


DEMONTERE STATIV
(Kun 19/22LS4D*)

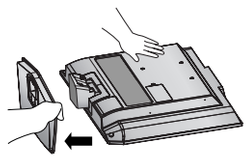
1. Plasser apparatet med framsiden ned mot en pute eller myk klut.



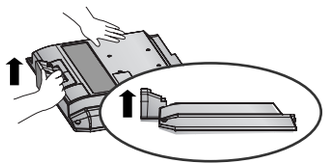
2. Dra sokkelen bakover mens du trykker knappen på stativet.



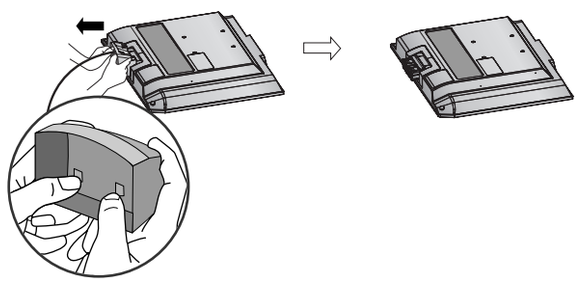
3. Hold sokkelen og dra den bakover for å få den løs fra stativet.



4. Hold stativet og bøy det oppover.



5. Dra i stativet for å løsne det når du presser de to sperrehakene.



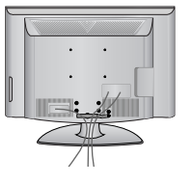
NORSK

ORDNE LEDNINGER PÅ BAKDEKSELET

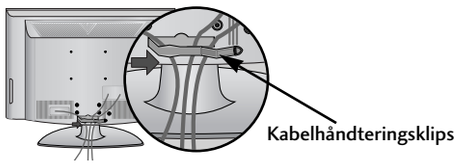
LCD-TV modeller : 19/22/26/32/37/42LG30** 32/37/42/47/52LG50**

1 Koble til kablene etter behov.

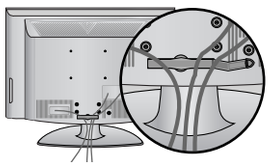
Hvis du vil koble til ekstra utstyr, se avsnittet om eksternt utstyr.



2 Åpne KABELHÅNDTERINGSKLIPSEN som vist og samle kablene.



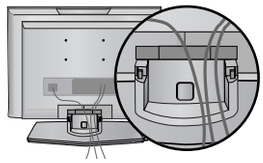
3 Installer KABELHÅNDTERINGSKLIPSEN som vist.



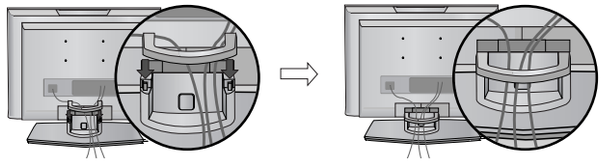
LCD-TV modeller : 19/22LS4D*

1 Koble til kablene etter behov.

Hvis du vil koble til ekstra utstyr, se avsnittet om eksternt utstyr.

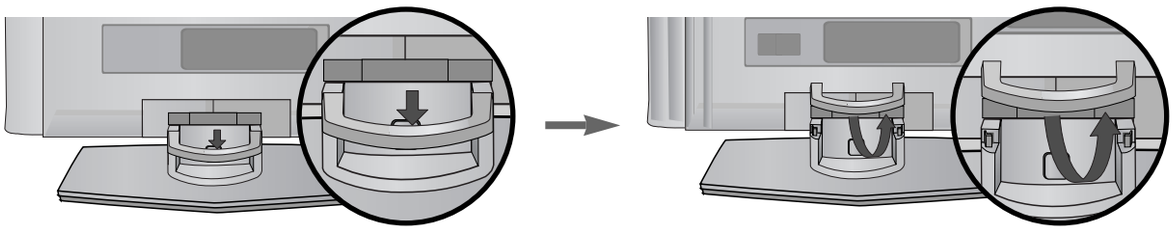


2 Installer **KABELHÅNDTERINGSKLIPSEN** som vist.



SLIK FJERNER DU KABELSAMLEREN (LCD-TV modeller : 19/22LS4D*)

Trykk først på kabelsamleren. Grip **KABELSAMLEREN** med begge hender og trekk den bakover.



MERK

▶ Ikke hold i **KABELSAMLEREN** når produktet flyttes.

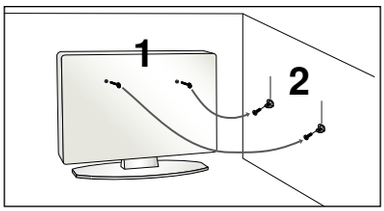
- Hvis produktet faller i bakken, kan du eller produktet bli skadet.

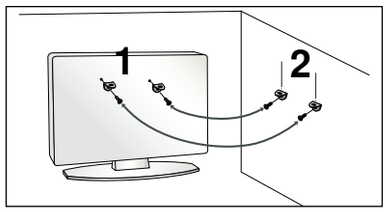
FORBEREDELSER

SETT DEN OPP FORSIKTIG SLIK AT PRODUKTET IKKE VELTER.

- Du kan kjøpe nødvendige komponenter for å feste TV-en til veggen hos vanlige forhandlere.
- Plasser TV-en nær veggen for å unngå muligheten for at den velter hvis den får et puff.
- Instruksjonene nedenfor viser en sikker måte å sette opp TV-en på. De innebærer å feste den til veggen for å unngå at den faller forover hvis den blir skjøvet. Dette forhindrer at TV-en falzler forover og fører til personskade.

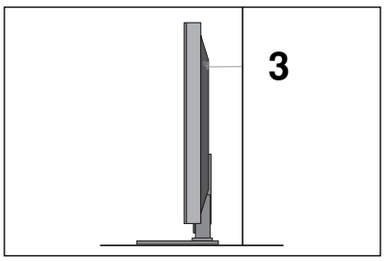
Dette vil også beskytte TV-en mot skader. Sørg for at barn ikke klatrer på eller henger fra TV-en.





1. Fest apparatet til veggen ved hjelp av øyeboltene eller TV-brakettene/boltene som vist på bildet.
   (Hvis TV-en har bolter i øyekrokene, løsner du boltene.)
   * Sett inn øyeboltene eller TV-brakettene/boltene og stram dem godt til i de øverste hullene.

2. Fest veggbrakettene med boltene til veggen. Avpass med høyden på braketten som er montert på veggen.



3. Bind apparatet fast med et solid tau. Det sikreste er å binde tauet slik at det ligger vannrett mellom veggen og apparatet.

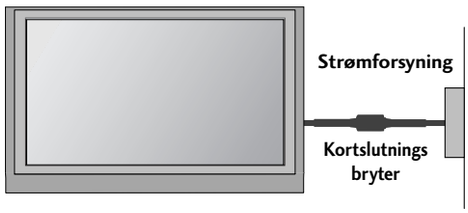
MERK

- ► Hvis du skal flytte apparatet, må du løsne tauene først.
- ► Bruk en holder eller et kabinett som er tilstrekkelig stort og solid til apparatets størrelse og vekt.
- ► Kontroller at høyden på den veggmonterte braketten er den samme som på braketten på apparatet.

- **TV-en kan monteres på forskjellige måter, f.eks. på en vegg, på et skrivebord, osv.**
- **TV-en er designet for å monteres horisontalt.**

JORDING

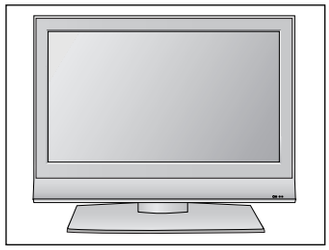
Pass på at du kobler jordledningen for å forhindre mulig elektrisk støt. Hvis det ikke lar seg gjøre å anvende jordingsmetoder, sørg for at en kvalifisert elektriker monterer en separat kretsbryter. Prøv ikke å jorde enheten ved å koble den til telefonledninger, lynavledere eller gassrør.

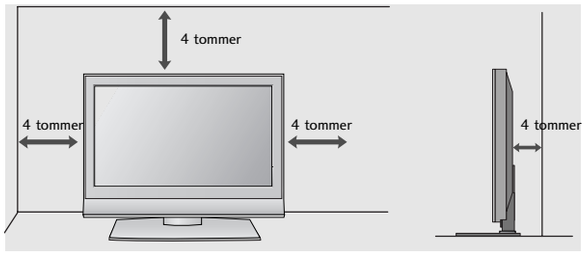


NORSK

Installering med sokkel skrivebord

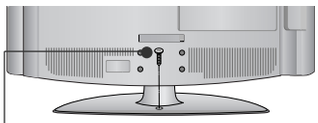
Av hensyn til riktig ventilasjon må det være 4” avstand mellom vegg og sidene av enheten.



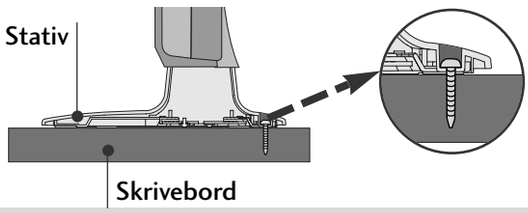


KOBLING AV TV-EN TIL ET SKRIVEBORD (Kun 26/32LG30**, 32LG50**)

TV-en må være festet til skrivebordet slik at den ikke kan trekkes i en fremover/bakover-retning, med fare for personskade eller skade på produktet. Bruk bare medfølgende skrue.



1-skrues
(følger med som deler til produktet)

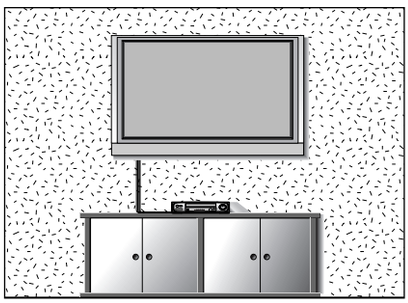


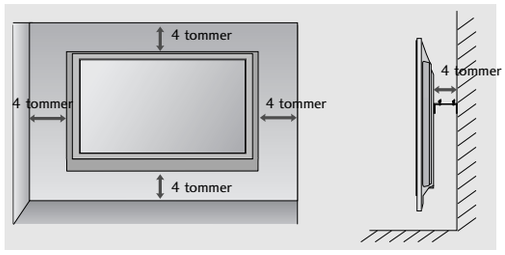
ADVARSLER

- **For å hindre at TV-apparatet bikker over, bør det festes forsvarlig til underlaget/veggen slik som beskrevet i instruksjonene for installasjon. Vipping, risting eller vugging av apparatet kan føre til skader.**

Veggmontering: Loddrett installering

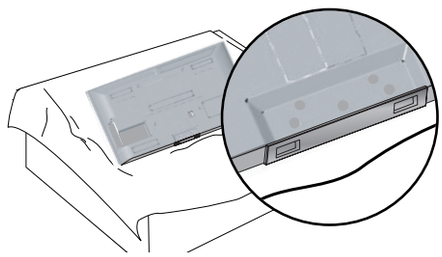
Av hensyn til riktig ventilasjon må det være 10 cm avstand mel-lom vegg og sidene på enheten. Detaljerte monteringsanvis-ninger er tilgjengelige fra forhandleren, se Tilt Wall Mounting Bracket Installation and Setup Guide (Installerings- og oppset-thåndbok for montering på vinkeljusterbar veggbrakett).





UTEN BRUK AV BENKTYPESTATIV
(Bortsett fra 19/22LS4D*)

Når du installerer den veggmonterte enheten, bruker du beskyttelsesdekselet for installering av stativet av benktype.

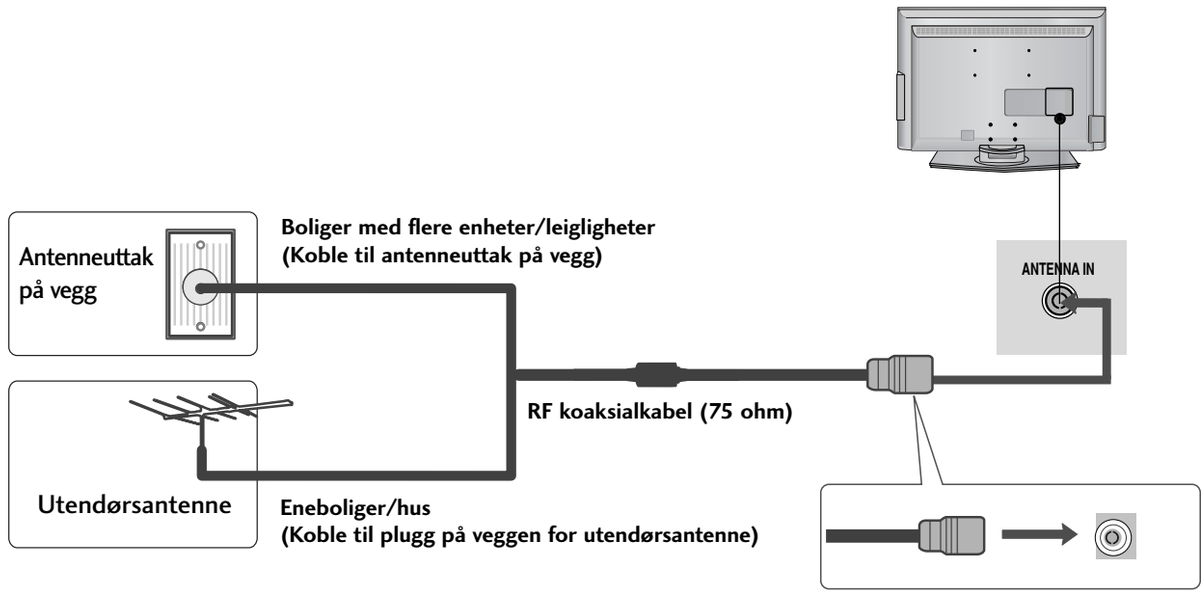


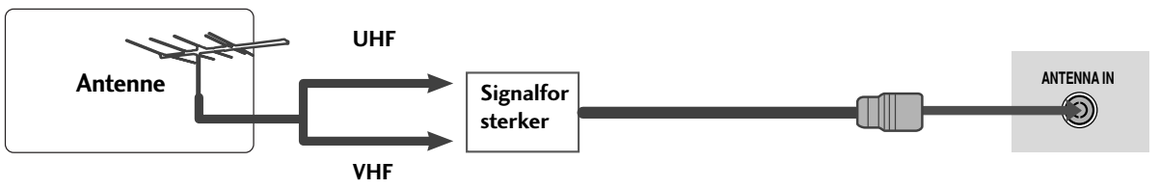
FORBEREDELSER

■ **For å unngå å skade utstyret,må strømkablene ikke kobles til før du er ferdig med å koble sammen alt utstyr.**

ANTENNETILKOBLING

■ For optimal bildekvalitet må antenneretning justeres.
■ Antennekabel og konverter følger ikke med.



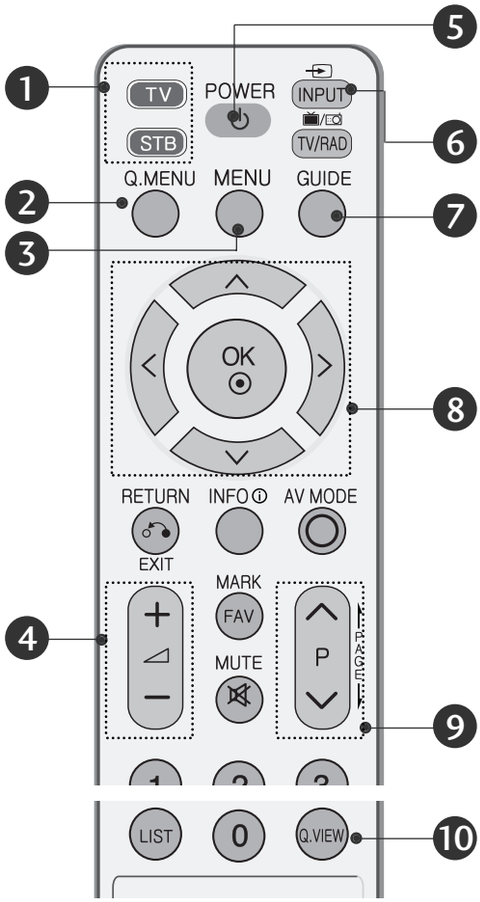


■ I områder med dårlig signal kan det oppnås bedre bildekvalitet ved å installere en signalforsterker til VIDEO antennen som vist til høyre.
■ Hvis signalet må deles for to TVer, må du bruke en antennesignalsplitter for tilkoblingen.

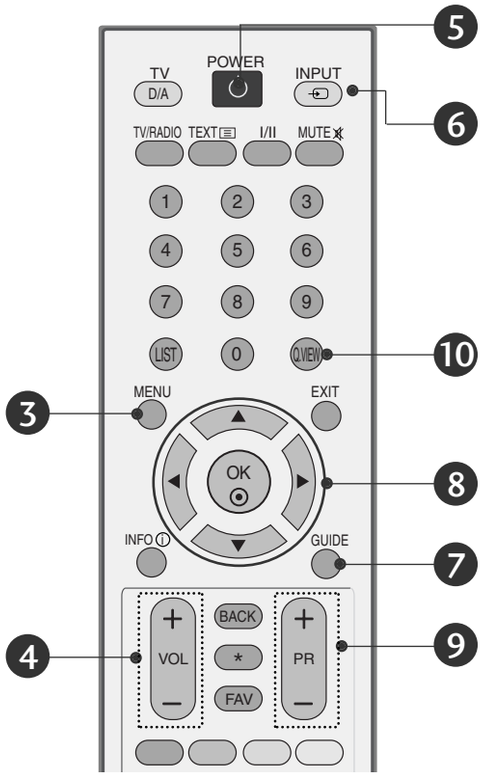
SE PÅ TV / PROGRAMSTYRING

TASTEFUNKSJONER PÅ FJERNKONTROLLEN

Fjernkontrollen rettes mot fjernkontrollsensoren på TV-en.



or



❶ **MODE**
Velger bruksmodi for fjernkontrollen.

❷ **Q. MENU**
Velg ønsket hurtigmenykilde.

❸ **MENU**
Slår lyden på eller av.
Går tilbake til TV-modus fra hvilken som helst meny.

❹ **VOLUME + /-**
Justerer volumet.

❺ **POWER**
Slår apparatet på fra standby-modus eller av til standby-modus.

❻ **INPUT**
Ekstern inngang-modus byttes etter fast rekkefølge.
Slår apparatet på fra standby-modus.

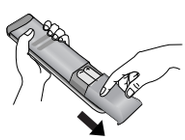
❼ **GUIDE**
Viser programoversikt.

❽ **THUMBSTICK (opp/ned/venstre)**
Med denne kan du navigere gjennom skjermmenyene og justere systeminnstillingene slik du ønsker.
OK
Går tilbake til TV-modus fra hvilken som helst meny.

❾ **Programme +/-**
Velger et p ogram.

❿ **Q.VIEW**
Går tilbake til programmet som du så på sist.

Installere batterier



- Åpne dekselet for batterirom-met på baksiden.
- Sett inn to 1,5V AAA-batterier med riktig polaritet (+ til +, - til -). Ikke bland gamle eller brukte batterier med nye.
- Lukk dekselet.

SE PÅ TV / PROGRAMSTYRING

SLÅ PÅ TV-EN

Hvis TV-en slås på, kan du bruke funksjonene.

1. Koble først til strømledningen.
   Da går TV-en over i standby-modus.

2. Når TV-en er i standby-modus, kan du slå den på ved å trykke på knappen ⏻ / **I**, **INPUT** eller **P** ∧ ∨ (eller **PR** ▲ ▼) på TV eller på **POWER**, **INPUT**, **D/A**, **P** ∧ ∨ (eller **PR** + -) eller Nummer på fjernkontrollen. Da slås TV-en på.

Starte oppsett av TVen

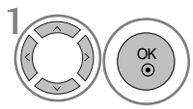
Hvis OSD (On Screen Display) vises på skjermen etter at du har slått på TV-en, kan du justere **Språk**, **Velg modus** (bare på LCD TV), **Land**, **Tidssone**, **Aut. innstilling**.

Merk:

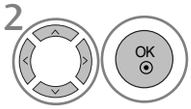
a. Den forsvinner etter ca. 40 sekunder, med mindre du trykker på en knapp.
*b. Trykk **RETURN** dersom du vil bytte gjeldende skjermmeny til forrige skjermmeny.*
c. Modusen "In Store" (I butikken) er bare for butikkvisning og ikke for vanlig kundebruk (bare på LCD TV).
d. I land uten bekreftede DTV-kringkastingsstandarder kan det hende at enkelte DTV-funksjoner ikke er virksomme, avhengig av DTV-kringkastingsmiljøet.

VALG AV MENYSPRÅK/LAND PÅ SKJERM

Menyen for installasjonsveiledningen vises på TV-skjermen når TV-en slås på for første gang.

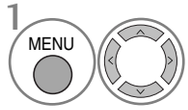


Velg ønsket språk.

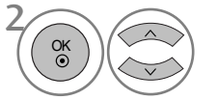


Velg land.

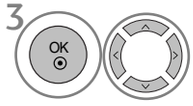
*** Hvis du vil endre språk/land**



Velg **ALT.**.



Velg **Menyspråk** eller **Land**.



Velg ønsket språk eller land.

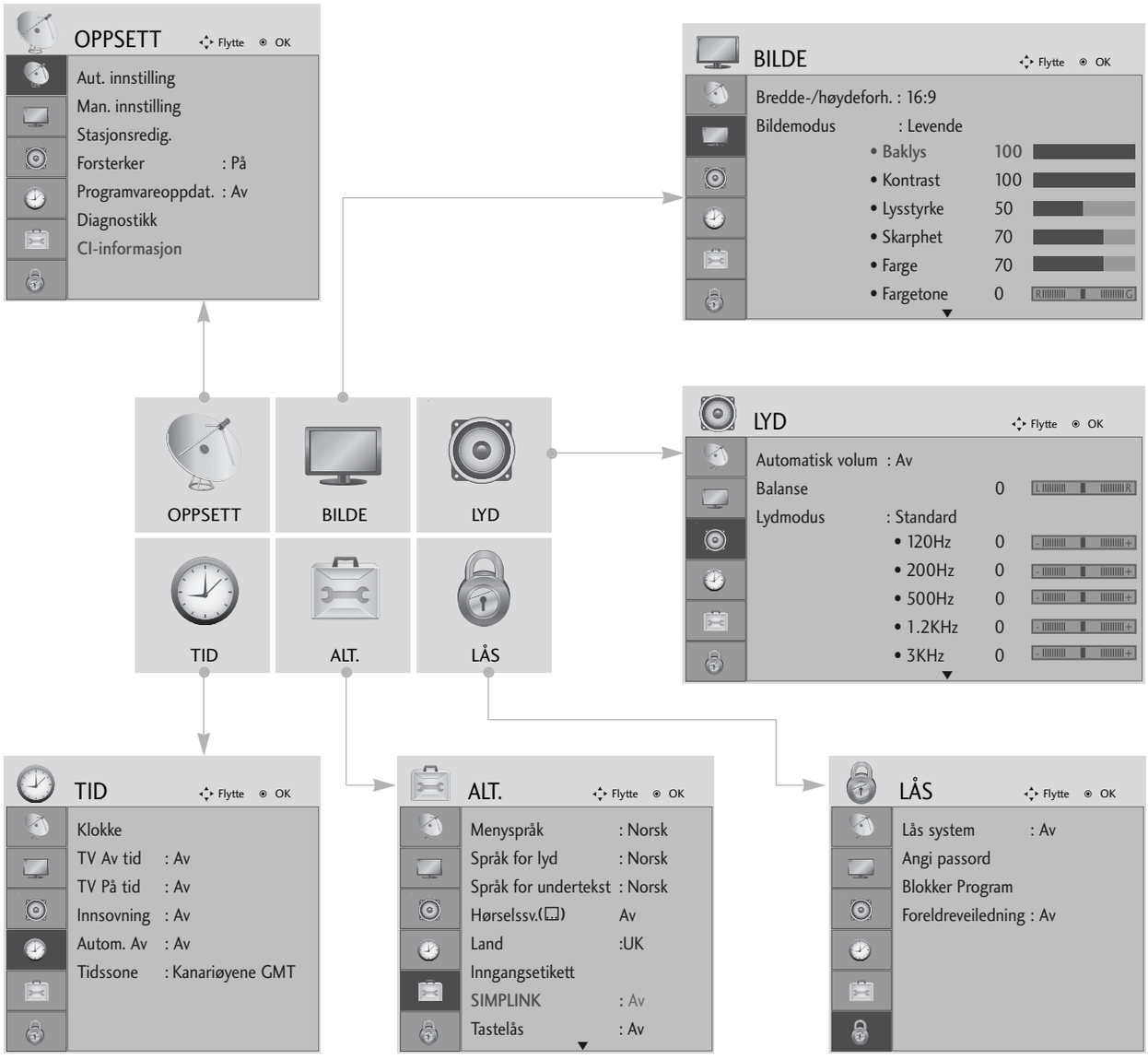
Lagre.

MERK

- Hvis du ikke fullfører oppsettet av **Installasjonsveiledning** ved å trykke på knappen **EXIT** eller **RETURN**, eller du unnlater å avslutte visningen av OSD (Skjermmenyen), vises den på nytt hver gang apparatet slås på.
- Hvis du velger feil land, kan det være at tekst-TV ikke vises korrekt på skjermen og at det oppstår problemer ved bruk av tekst-TV.
- CI(Common Interface – Felles grensesnitt)-funksjonen kan kanskje ikke brukes, avhengig av landets kringkastingsforhold.
- Det kan være at knappene for DTV-modus ikke fungerer som følge av kringkastingssignalene i landet.
- I land uten fast regulering av digital kringkasting kan noen DTV-funksjoner være uvirksomme, avhengig av forhold rundt digital kringkasting.

SKJERMMENYVALG OG -JUSTERING

TV-ens OSD (skjermvisning)kan variere noe fra det som vises i denne håndboken.



1 MENU — Vis hver meny.

2 OK — Velg et menyelement.

3 OK — Flytt til popup-menyen.

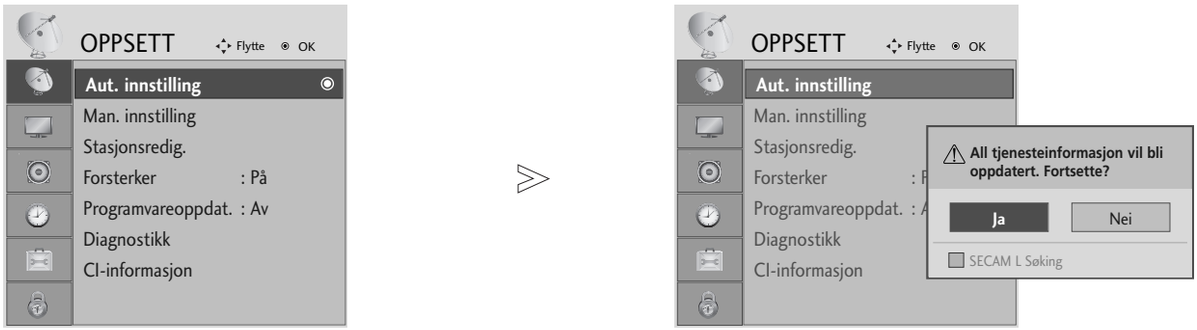
- Trykk på knappen **MENU** (Meny) eller **EXIT** for å gå tilbake til normal TV-visning.
- Trykk på knappen **BACK** eller **RETURN** (Retur) for å gå tilbake til forrige menyskjermbilde.

SE PÅ TV / PROGRAMSTYRING

AUTOMATISK KANALSØKING OG LAGRING

Bruk denne til å finne og lagre alle kanaler automatisk.

Når du starer automatisk programmering, vil all tidligere lagret serviceinformasjon bli slettet.



1 MENU Velg **OPPSETT**.

2 OK Velg **Aut. innstilling**.

3 OK Velg **Ja**.

4 OK Kjør **Aut. innstilling**.

- Bruk talltastene til å angi et firesifret passord i **Lås system "På"**.
- Dersom du vil fortsette automatisk søk etter kanaler, velger du **Ja** ved hjelp av < > .
  Trykk deretter **OK**. Dersom du ikke vil søke automatisk, velger du **Nei**.

- Trykk på knappen **MENU** (Meny) eller **EXIT** for å gå tilbake til normal TV-visning.
- Trykk på knappen **BACK** eller **RETURN** (Retur) for å gå tilbake til forrige menyskjermbilde.

VEDLEGG

VEDLIKEHOLD

Tidlig funksjonssvikt kan forhindres. Hvis den nye TV-en rengjøres godt og regelmessig, kan levetiden forlenges. Pass på å slå av strømmen og trekke ut kontakten før du starter med rengjøring.

Rengjøring av skjermen

1. Her er en flott måte å sørge for å holde støv borte fra skjermen en stund. Fukt en myk klut med en blanding av lunkent vann og litt tøymykner eller oppvaskmiddel. Vri kluten til den er nesetn tørr, og bruk den til å tørke over skjermen.

2. Pass på at alt overflødig vann er tørket av skjermen. La den så lufttørke før TV-en slås på.

Rengjøring av kabinettet

- For å fjerne støv eller smuss, tørk av kabinettet med en myk, tørr, lofri klut.
- Pass på at du ikke bruker en våt klut.

Ikke i bruk i lengre tid

⚠ FORSIKTIG

► Hvis TV-en blir stående lenge ubrukt (f.eks. ved ferie), er det lurt å trekke ut strømkontakten for å beskytte mot mulig skade som følge av lynnedslag eller spenningssvingninger.

Slik ser du brukerhåndboken på CD-ROM-platen

For å bruke brukerhåndboken på CD-ROM-platen må Adobe Acrobat Reader være installert på PCen din. Mappen "ACRORD" på CD-ROM-platen inneholder Installasjonsfilen for programmet.
Ønsker du å installere programmet, dobbeltklikker du ikonet "Min datamaskin" → åpner "LG" → åpner "ACRORD" → og dobbeltklikker ønsket språk.

Slik ser du brukerhåndboken
Filene som inneholder brukerhåndboken inngår i den medfølgende CD-ROM-platen.
Legg den medfølgende CD-ROM-platen i CD-ROM-stasjonen på datamaskinen din.
Etter en kort stund vises åpningsmenyen for CD-ROM-platen automatisk i nettleseren (kun i Windows).
Dersom nettleseren ikke åpner automatisk, kan du åpne filen med brukerhåndboken direkte.
Dobbeltklikk ikonet "Min datamaskin" → åpne "LG" → åpne filen "index.htm".

VEDLEGG

FEILSØKING

Fungerer ikke normalt.	
Fjernkontrollen virker ikke	■ Sjekk for å se om en gjenstand mellom produktet og fjernkontrollen hindrer sikten. ■ Er batteriene installert med riktig polaritet (+ til +, - til -)? ■ Få fjernkontroll i orden: TV, STB etc.? ■ Installer nye batterier.
Strømmen slås plutselig av	■ Er utkoblingstimeren innstilt? ■ Sjekk spenningen. Strømmen brutt ■ Ingen sending på den innstilte stasjonen med Auto av aktivert.

Videofunksjonen virker ikke.	
Ikke bilde & Ikke lyd	■ Kontroller om produktet er påslått. ■ Forsøk en annen kanal. Problemet kan skyldes sendingen. ■ Er strømkabelen plugget inn i vegguttaket? ■ Sjekk retningen og/eller plasseringen av antennen. ■ Test vegguttaket, plugg ledningen til et annet apparat inn i uttaket der produktet var plugget inn.
Bildet kommer sakte fram etter at apparatet er slått på	■ Dette er normalt, bildet er sperret under oppstarten. Kontakt serviceverkstedet ditt hvis bildet ikke kommer fram etter fem minutter.
Ingen eller dårlig farge eller dårlig bilde	■ Juster Color i menyen. ■ Sørg for at det er lang nok avstand mellom produktet og VCR-maskinen. ■ Forsøk en annen kanal. Problemet kan skyldes sendingen. ■ Er videokablene riktig installert? ■ Aktiver en funksjon for å gjenopprette lysstyrken i bildet.
Vannrette/lod-drette streker eller bildet rister	■ Sjekk om det er lokal forstyrrelse som for eksempel et elektrisk apparat eller elektrisk verktøy.
Dårlig mottak på noen kanaler	■ Det er feil på stasjon eller kabelproduktet, skift til en annen stasjon. ■ Stasjonssignalet er svakt, innrett antennen på nytt for å motta svakere stasjon. ■ Sjekk mulige støykilder.
Linjer eller streker i bildene	■ Sjekk antennen (forandre retningen til antennen).aa

Audiofunksjonen virker ikke.	
Audiofunksjonen virker ikke.	■ Trykk **VOLUME** knappen. ■ Lyd sperret Trykk **MUTE**-knappen. ■ Forsøk en annen kanal. Problemet kan skyldes sendingen. ■ Er audiokablene riktig installert?
Ingen lyd fra en av høyttalerne	■ Juster Balance i menyen.
Uvanlig lyd inne fra produktet	■ En endring i fuktigheten eller temperaturen kan føre til uvanlig støy når produktet slås av og på, det betyr ikke at det er feil med produktet.

VEKT

MODELLER		19LS4D* / 19LS4D-ZC	22LS4D* / 22LS4D-ZC	19LG30** / 19LG3000-ZA
Vekt	inkludert stativ	5,1 kg / 11,3 lbs	6,1 kg / 13,5 lbs	5,1 kg / 11,3 lbs
	uten stativ	4,6 kg / 10,2 lbs	5,7 kg / 12,6 lbs	4,6 kg / 10,2 lbs
MODELLER		22LG30** / 22LG3000-ZA	26LG30** / 26LG3000-ZA	32LG30** / 32LG3000-ZA
Vekt	inkludert stativ	5,6 kg / 12,4 lbs	9,4 kg / 20,8 lbs	13,2 kg / 29,1 lbs
	uten stativ	5,35 kg / 11,8 lbs	7,7 kg / 17,0 lbs	11,5 kg / 25,4 lbs
MODELLER		37LG30** / 37LG3000-ZA	42LG30** / 42LG3000-ZA	32LG50** / 32LG5000-ZA 32LG5010-ZD 32LG5020-ZB 32LG5030-ZE
Vekt	inkludert stativ	18,8 kg / 41,5 lbs	23,5 kg / 51,9 lbs	14,1 kg / 31,1 lbs
	uten stativ	16,2 kg / 35,7 lbs	20,0 kg / 44,1 lbs	12,6 kg / 27,8 lbs

MODELLER		37LG50**	42LG50**	47LG50**	52LG50**
		37LG5000-ZA 37LG5010-ZD 37LG5020-ZB 37LG5030-ZE	42LG5000-ZA 42LG5010-ZD 42LG5020-ZB 42LG5030-ZE	47LG5000-ZA 47LG5010-ZD 47LG5020-ZB 47LG5030-ZE	52LG5000-ZA 52LG5010-ZD 52LG5020-ZB 52LG5030-ZE
Vekt	inkludert stativ	18,3 kg / 40,4 lbs	26,2 kg / 57,8 lbs	29,2 kg / 64,4 lbs	39,5 kg / 87,1 lbs
	uten stativ	15,6 kg / 34,4 lbs	23,5 kg / 51,8 lbs	24,6 kg / 54,3 lbs	34,9 kg / 77,0 lbs

■ Spesifikasjonene over kan bli endret uten varsel for å forbedre kvaliteten.

MFL34441622no_REV00 1/24/08 3:26 PM Page 18

LG Electronics Inc.

MFL34441622da_REV00 1/24/08 3:12 PM Page 1

Life's Good

LCD-TV ETJENINGSVEJLEDNING

LCD-TV MODELLER

19LS4D*
22LS4D*
19LG30**
22LG30**
26LG30**
32LG30**
37LG30**
42LG30**
32LG50**
37LG50**
42LG50**
47LG50**
52LG50**

Venligst, læs denne vejledning nøje, inden du tænder fjernsynet.
Gem den til senere brug.
Noter apparatets model- og serienummer. Numrene står på mærkaten bag på fjernsynet. Husk, at opgive disse numre, når du henvender dig til forhandleren.

Den udvidede brugervejledning, der indeholder beskrivelser af de avancerede funktioner i disse LG-fjernsyn, findes i elektronisk version på cd-rom'en.
Hvis du vil læse den, skal du åbne de valgte filer på en pc, der er forsynet med et cd-rom-drev.

Sikkerhedsanvisninger

- Læs disse sikkerhedsanvisninger omhyggeligt, før produktet tages i brug.
- I denne manual kan illustrationen være noget anderledes end dit produkt, fordi den blot er et eksempel, der skal fungere som en hjælp under anvisningerne.

⚠ **ADVARSEL** Hvis du ignorerer advarselsmeddelelsen, kan du komme alvorligt til skade, eller der er mulighed for ulykke eller dødsfald.

⚠ **FORSIGTIG** Hvis du ignorerer meddelelsen om at udvise forsigtighed, kan du komme lettere til skade, eller produktet kan blive beskadiget.

Forholdsregler under installation af produktet

⚠ ADVARSEL

Produktet skal holdes væk fra varmekilder, som f.eks. elektriske varmeapparater.
- Der kan være fare for elektrisk stød, brand, fejlfunktion eller deformation.

Brug ikke produktet på fugtige steder, som f.eks. i et badeværelse, eller på steder, hvor det kan blive vådt.
- Dette kan forårsage brand eller give elektrisk stød.

Hvis du kan lugte røg eller andre lugte eller hører en mærkelig lyd, skal du trække stikket ud og kontakte servicecenteret.
- Hvis du fortsat bruger produktet uden at tage de fornødne forholdsregler, kan det forårsage elektrisk stød eller brand.

⚠ FORSIGTIG

Installer produktet på et fladt, stabilt sted, hvor der ikke er risiko for, at produktet falder ned.
- Hvis produktet tabes, kan du komme til skade, eller produktet kan gå i stykker.

Hold produktet væk fra direkte sollys.
- Produktet kan blive beskadiget.

Anbring ikke produktet i en indbygget installation, som f.eks. et bogskab eller en reol.
- Ventilation er påkrævet.

Forholdsregler relateret til el

⚠ ADVARSEL

Sørg for at tilslutte netledningen til et stik med jordforbindelse.
- Du kan få dødeligt stød eller komme til skade.

Rør ikke ved stikket med våde hænder. Hvis benet desuden er vådt eller dækket med støv, skal du tørre stikket fuldstændig eller tørre støvet af.
- Du kan få dødeligt sted på grund af for meget fugt.

Tag netledningen eller signalkablet ud under tordenvejr.
- Du kan få dødeligt stød, eller der kan udbryde brand.

⚠ FORSIGTIG

Beskyt netledningen mod fysisk eller mekanisk hårdhændet brug, som f.eks. at den snos, vrides rundt eller klemmes, eller at den bliver mast i en dør eller trådt på. Vær særlig opmærksom på stik, stikkontakter og det sted, hvor ledningen kommer ud af apparatet.

Forholdsregler ved flytning af produktet

⚠ ADVARSEL

Sørg for at slukke produktet.
Sørg for at fjerne alle kabler, før produktet flyttes.
- Du kan få dødeligt stød, eller produktet kan blive beskadiget.

⚠ FORSIGTIG

Udsæt ikke produktet for voldsomme rystelser, når du flytter det.
- Du kan få dødeligt stød, eller produktet kan blive beskadiget.

Få panelet til at vende fremad, og hold det med begge hænder, mens du flytter det.
- Hvis du taber produktet, kan det beskadigede produkt forårsage stød eller brand. Kontakt servicecenteret med henblik på en reparation.

Forholdsregler ved brug af produktet

⚠ ADVARSEL

Du må ikke selv skille produktet ad eller foretage reparationer eller ændringer.
- Der kan opstå brand, eller du kan få stød.
- Kontakt servicecenteret, og bed om en undersøgelse, kalibrering eller reparation.

Udsæt ikke apparat for regn eller fugt for at undgå risikoen for brand eller elektrisk stød. Apparat må ikke udsættes for dryp eller stænk, og der må ikke anbringes genstande fyldt med væsker, som f.eks. vaser, oven på apparatet.

⚠ FORSIGTIG

Overlad alt servicearbejde til kvalificeret servicepersonale. Servicearbejde er nødvendigt, når apparatet er blevet beskadiget på en eller anden måde, som f.eks. når en netledning eller et stik er beskadiget, der er spildt væske eller tabt genstande ind i apparatet, eller når apparatet har været udsat for regn eller fugt, ikke fungerer ordentligt eller er blevet tabt.

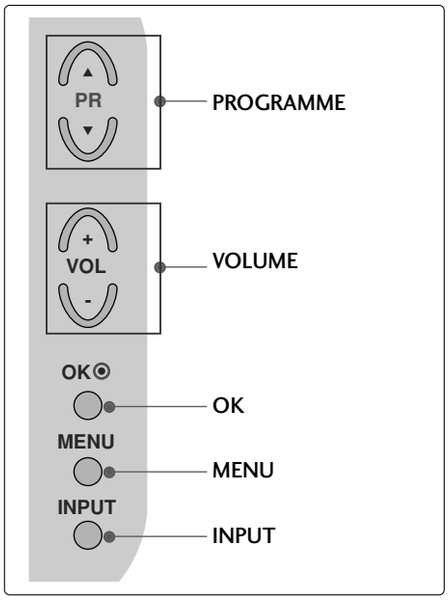
Undgå at have det samme billede stående på skærmen i længere tid. Det kan typisk være et stillbillede fra en videobåndoptager. Hvis 4:3-billedformatet anvendes, kan det faste billede forblive synligt på skærmen.

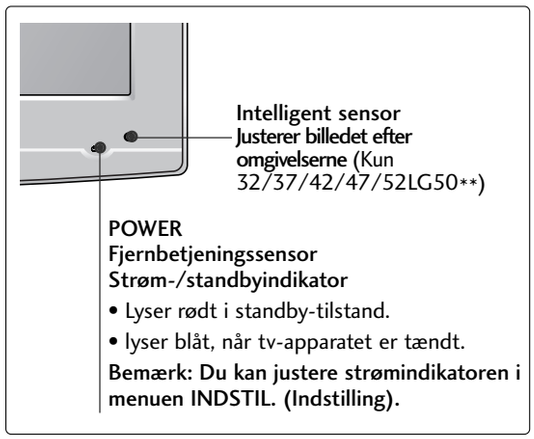
KLARGØRING

KONTROLELEMENTER PÅ FRONTPANELET

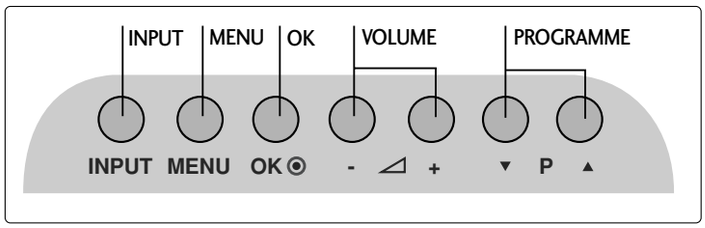
- Det viste billede kan variere fra billedet på dit tv.
- Hvis der er beskyttelsesfilm over produktet, skal du fjerne filmen og tørre produktet af med en pudseklud.

LCD-TV MODELLER :
26/32/37/42LG30**, 32/37/42/47/52LG50**

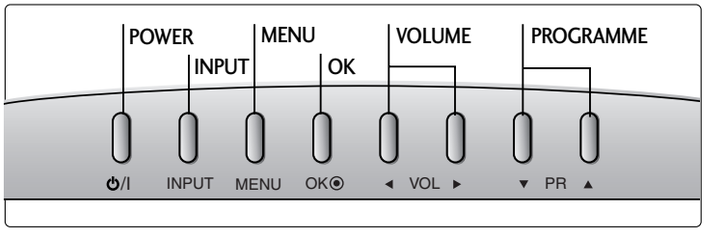


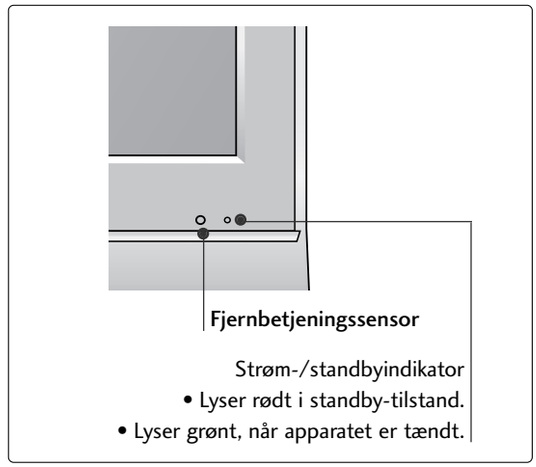


LCD-TV MODELLER : 19/22LG30**



LCD-TV MODELLER : 19/22LS4D*

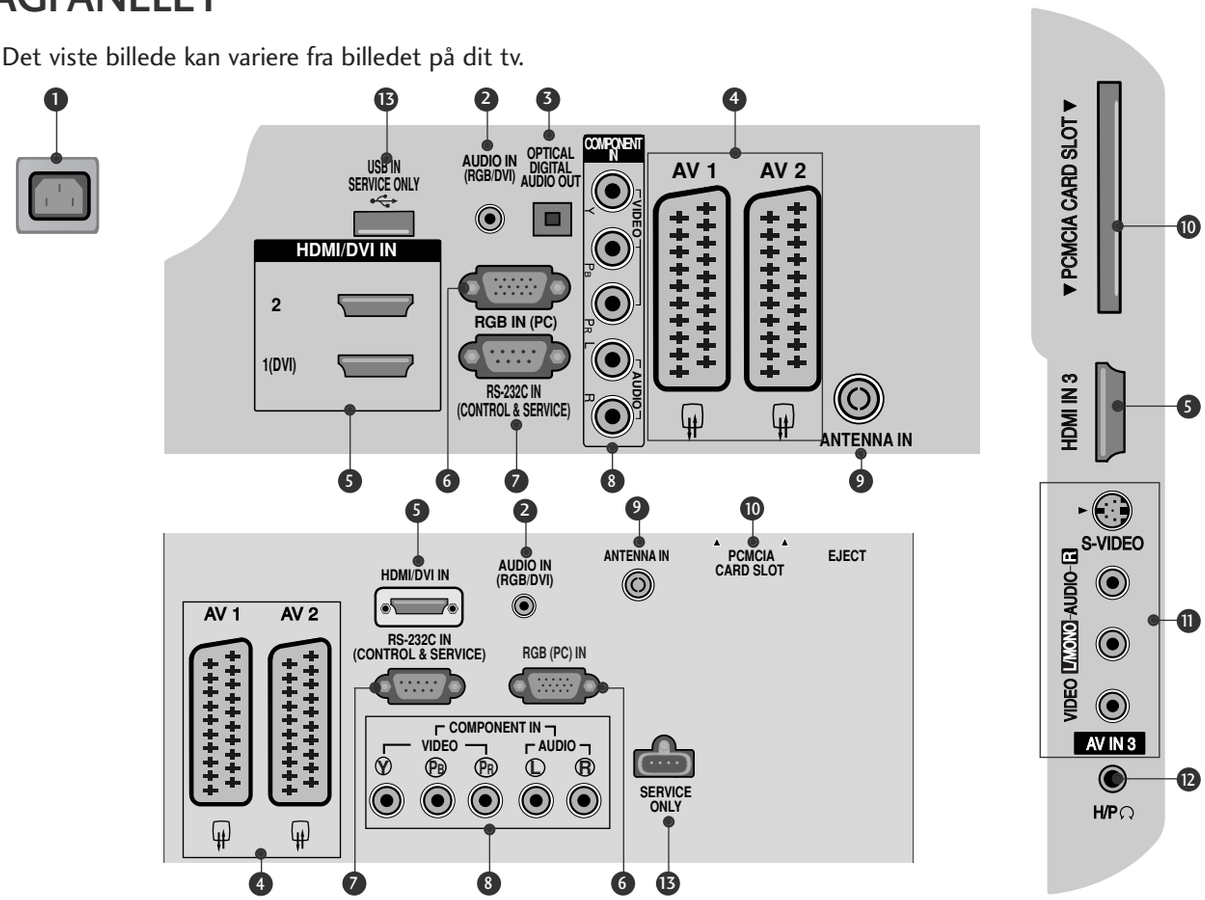




KLARGØRING

BAGPANELET

■ Det viste billede kan variere fra billedet på dit tv.



❶ **Strømkabelstik**
Dette tv forsynes med vekselstrøm. Spændingen er angivet på siden Specifikationer. Forsøg aldrig at benytte tv'et med jævnstrøm.a

❷ **RGB/DVI-lydindgang**
Tilslut lyden fra en pc eller et DTV.

❸ **OPTISK DIGITAL LYDUDGANG (Undtagen 19/22LS4D*)**
Tilsluttes forskellige typer udstyr, der overfører digitale lydsignaler.
Bemærk: Disse porte fungerer ikke i standby-tilstand.

❹ **Euro-scartstik (AV1/AV2)**
Tilslut scartstikindgang eller -udgang fra en ekstern enhed i disse stik.

❺ **HDMI-indgang**
Forbind et HDMI-signal med HDMI IN.
Eller forbind DVI(VIDEO)-signalet med HDMI/DVI-porten ved hjælp af kablet mellem DVI og HDMI.

❻ **RGB-indgang**
Tilslut udgangen fra en pc.

❼ **RS-232C-Indgangsport(KONTROL/SERVICE)**
Tilslut den serielle port på kontrolenhederne i RS-232C-stikket.

❽ **Component-indgang**
Tilslut en Component video-/audioenhed i disse stik.

❾ **Antenna Input**
Slut RF-antennen til dette stik.

❿ **PCMCIA-kortstik (Personal Computer Memory Card International Association).**
(Denne funktion er ikke tilgængelig i alle lande.)

⓫ **Audio/Video-indgang (Undtagen 19/22LS4D*)**
Tilslut audio-/videoudgang fra en ekstern enhed i disse stik.

S-Video-indgang
Tilslut S-Video-udgang fra en S-VIDEO-enhed.

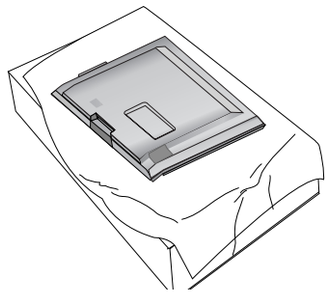
⓬ **Stik til hovedtelefoner (Undtagen 19/22LS4D*)**
Slut hovedtelefonstikket til dette stik.

⓭ **PORT KUN TIL SERVICE**

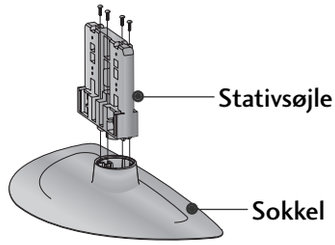
MONTERING PÅ SOKKEL

(LCD-TV MODELLER: 26/32/37LG30**, 32/37/42LG50**)

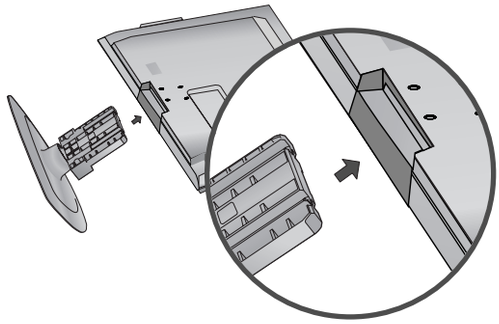
1. Placer forsigtigt tv-apparatet med skærmsiden nedad mod en beskyttet flade, så skærmen ikke beskadiges.



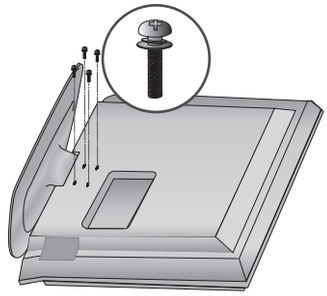
2. Monter stativsøjlens dele i stativsoklen på tv'et.



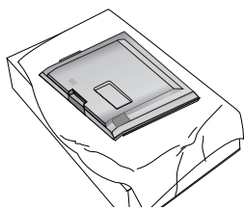
3. Monter tv-apparatet som vist.

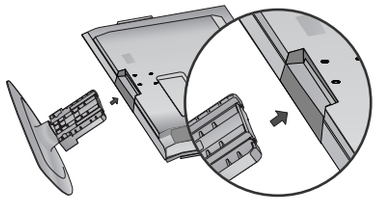


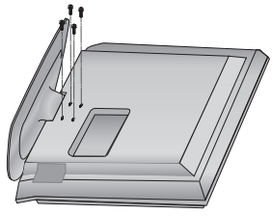
4. Spænd de 4 bolte fast i hullerne bag på tv-apparatet.



MONTERING PÅ SOKKEL (LCD-TV MODELLER: 19/22LG30**)







1. Placer forsigtigt tv-apparatet med skærmsiden nedad mod en beskyttet flade, så skærmen ikke beskadiges.

2. Monter tv-apparatet som vist.

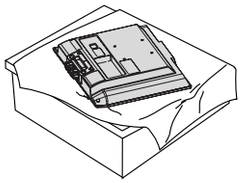
3. Spænd de 4 bolte fast i hullerne bag på tv-apparatet.

MFL34441622da_REV00 1/24/08 3:12 PM Page 6

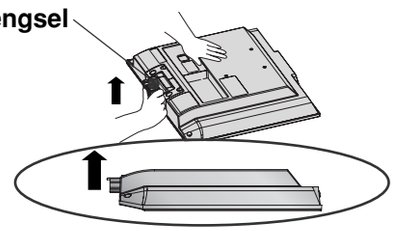
MONTERING PÅ SOKKEL
(Kun 19/22LS4D*)

■ Det viste billede kan variere fra billedet på dit tv.

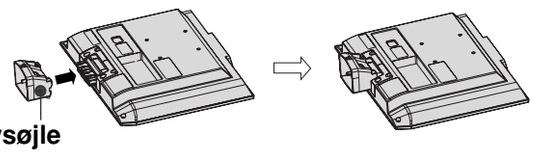
1. Placer forsigtigt produktet med skærmsiden nedad mod en beskyttet flade, så produktet og skær-men ikke beskadiges.



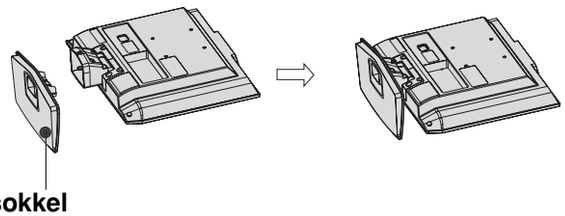
2. Hold hængslet, og bøj det opad.



3. Indsæt stativsøjlen i soklen, indtil den klikker på plads.

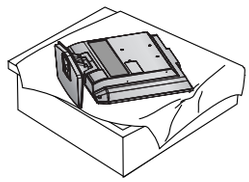


4. Monter stativsøjlens dele i stativets sokkel.

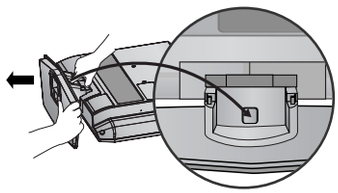


SÅDAN TAGES STATIVET AF
(Kun 19/22LS4D*)

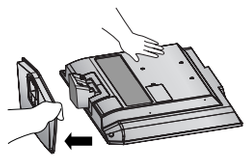
1. Læg tv-apparatet med forsiden nedad på en pude eller en blød klud.



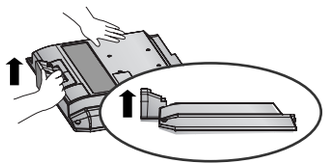
2. Træk soklen bagud, mens du trykker på knappen på stativsøjlen.



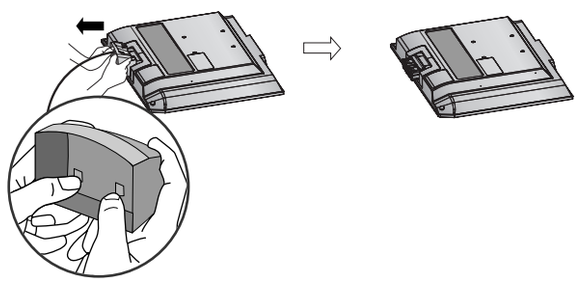
3. Hold på soklen, og træk den bagud, mens den rystes fra side til side for at skille den fra stativsøjlen.



4. Hold stativet, og bøj det opad.



5. Træk i stativsøjlen for at fjerne den fra tv-apparatet, mens de 2 holdemekanismer trykkes ind.

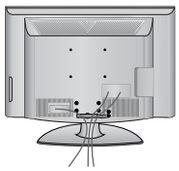


BAGDÆKSEL TIL KABELSAMLING

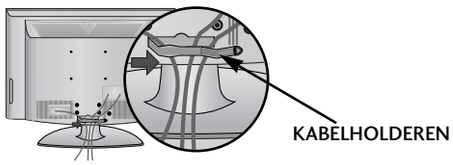
LCD-TV MODELLER : 19/22/26/32/37/42LG30** 32/37/42/47/52LG50**

1 Tilslut kablerne som beskrevet.

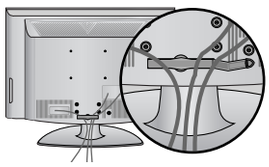
I afsnittet Tilslutning af eksternt udstyr kan du se, hvordan du tilslutter ekstraudstyr.



2 Åbn KABELHOLDEREN som vist, og arranger kablerne.



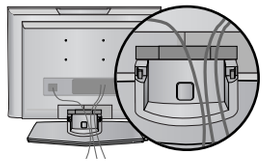
3 Placer KABELHOLDEREN som vist.



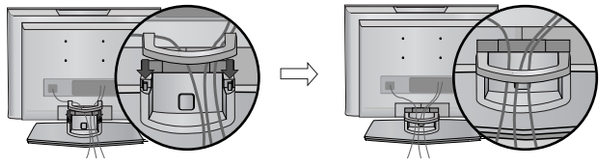
LCD-TV MODELLER : 19/22LS4D*

1 Tilslut kablerne som beskrevet.

I afsnittet Tilslutning af eksternt udstyr kan du se, hvordan du tilslutter ekstraudstyr.

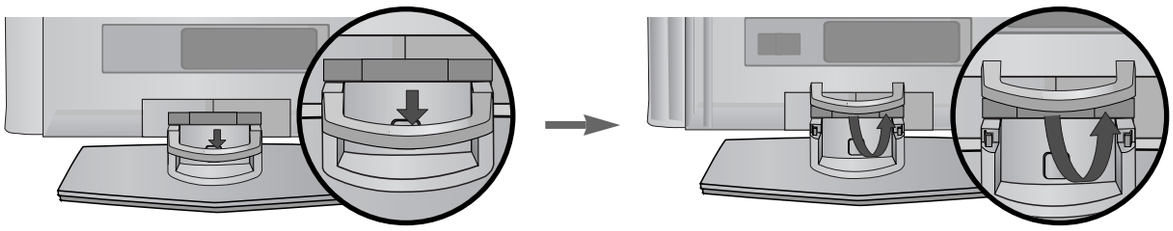


2 Monter **KABELHOLDEREN** som vist.



Sådan fjernes kabelholderen (LLCD-TV MODELLER : 19/22LS4D*)

Tryk først på kabelstyret. Hold i KABELSTYRET med begge hænder, og træk det tilbage.



BEMÆRK

▶ Brug ikke KABELHOLDEREN til at løfte tv-apparatet.

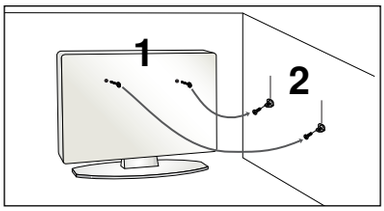
- Hvis produktet tabes, kan det medføre personskade eller beskadigelse af produktet.

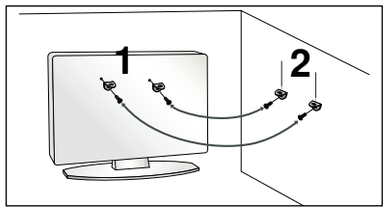
KLARGØRING

PLACER APPARATET OMHYGGELIGT, SÅ DET IKKE RISIKERER AT VÆLTE.

- Du skal købe de nødvendige komponenter til at fastgøre tv-apparatet på væggen.
- Placer tv'et tæt på væggen, så der ikke er risiko for, at det falder ned, hvis der bliver skubbet til det.
- Instruktionerne nedenfor viser, hvordan du kan montere tv'et på en sikker måde. Apparatet fastgøres til væggen, så det ikke kan vælte forover, hvis der bliver trukket i det. Når tv'et er fastgjort på denne måde, kan det ikke vælte og forårsage personskade.

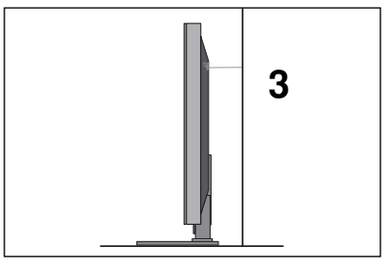
  Du risikerer heller ikke, at tv'et vælter og går i stykker. Børn må ikke kravle op på eller hænge på tv'et.





1. Brug øjeboltene eller tv-beslagene/-boltene til at fastgøre produktet til væggen som vist på billedet.
   (Hvis tv'et har bolte i øjeboltene, skal du løsne boltene).
   * Indsæt øjeboltene eller tv-beslagene/-boltene, og spænd dem fast i de øverste huller.

2. Fastgør vægbeslagene med boltene på væggen. Afstem højden på beslaget, der monteres på væggen.



3. Brug et kraftigt reb til fastgørelse af produktet. Det er sikrere at fastgøre rebet, så det er vandret i forhold til væggen og produktet.

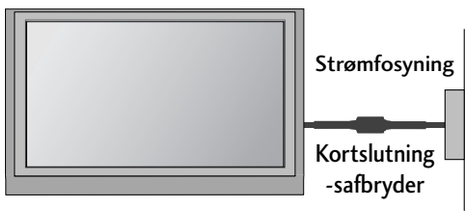
BEMÆRK

- ▶ Hvis produktet skal flyttes, skal rebet først fjernes.
- ▶ Brug en produktholder eller et kabinet, der er tilstrækkeligt stort og stærkt til at klare produktets størrelse og vægt.
- ▶ Kontroller af hensyn til sikkerheden, at højden på vægbeslaget svarer til højden på produktet.

- Tv'et kan installeres på forskellige måder, f.eks. på en væg eller på et skrivebord osv.
- Tv'et er konstrueret til vandret montering.

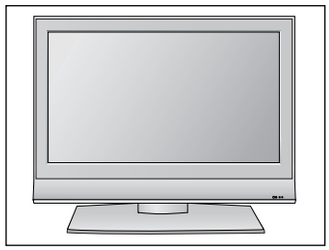
JORDFORBINDELSE

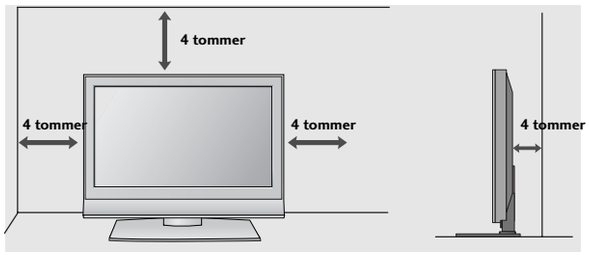
Sørg for at tilslutte jordforbindelseskablet for at forhindre muligt elektrisk stød. Få en autoriseret elektriker til at installere en separat afbryder, hvis der ikke findes tilgængelige jordforbindelsesmetoder. Forsøg ikke på at jordforbinde enheden ved at slutte den til telefonledninger, lynafledere eller gasrør.



Installation på bordsokkel

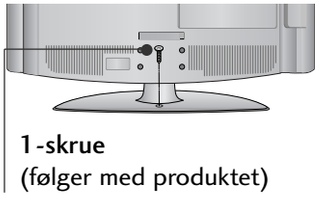
For at sikre tilstrækkelig ventilation skal der være en afstand på 4" mellem apparatets sider og andre genstande og mellem apparatet og væggen.



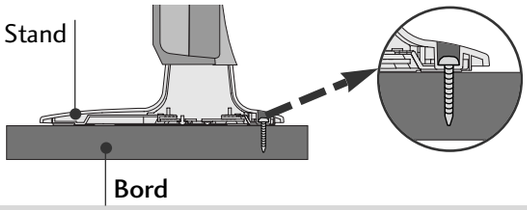


FASTGØRING AF TV'ET TIL ET BORD (Kun 26/32LG30**, 32LG50**)

Tv'et skal være fastgjort til bordet, så det ikke kan trækkes frem eller tilbage, så det kunne forårsage personskade eller skade på produktet. Brug kun en medfølgende skrue.



1-skrue
(følger med produktet)

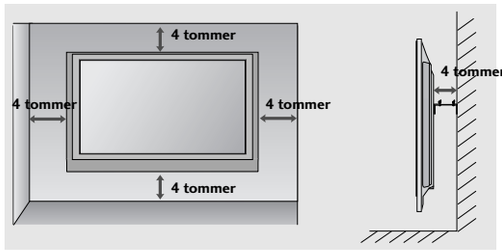


ADVARSEL

- **For at undgå at TV'et vælter, bør det være forsvarligt fastgjort til gulv/væg i henhold til installationsinstruktionerne. Man kan komme til skade, hvis enheden tippes, rystes eller rokkes.**

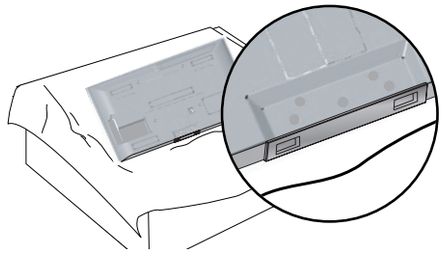
Vægmontering: Vandret installation

For at sikre tilstrækkelig ventilation skal der være en afstand på 10cm mellem apparatets sider og andre genstande og mellem apparatet og væggen. Du kan få detaljerede installationsvejledninger hosdin forhandler – se Tilt Wall Mounting Bracket Installation and Setup Guide (installations- og opsætningsvejledningen til den valgfri vægmonteringsvipperamme).



UDEN BRUG AF BORDSTATIV
(Undtagen 19/22LS4D*)

Anvend det beskyttelsesdæksel, der bruges i forbindelse med montering på bordstativ, når den vægmonterede enhed installeres.

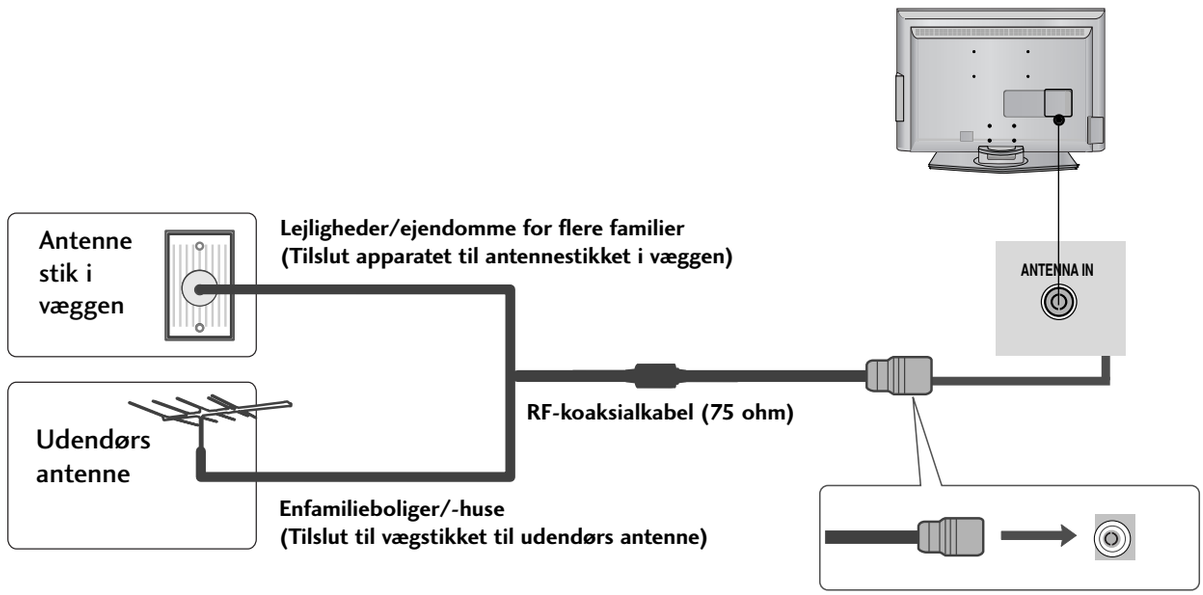


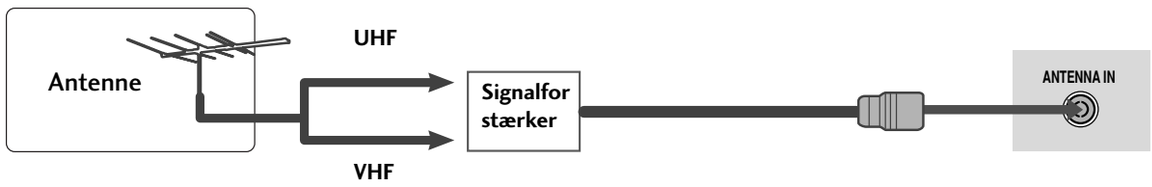
KLARGØRING

■ **For at forhindre at udstyret beskadiges, må du aldrig tilslutte netledninger, før du er færdig med at tilslutte alt udstyr.**

ANTENNETILSLUTNING

■ Juster antenneretningen for at opnå den bedste billedkvalitet.
■ Der følger ikke antennekabel og omsætter med apparatet.



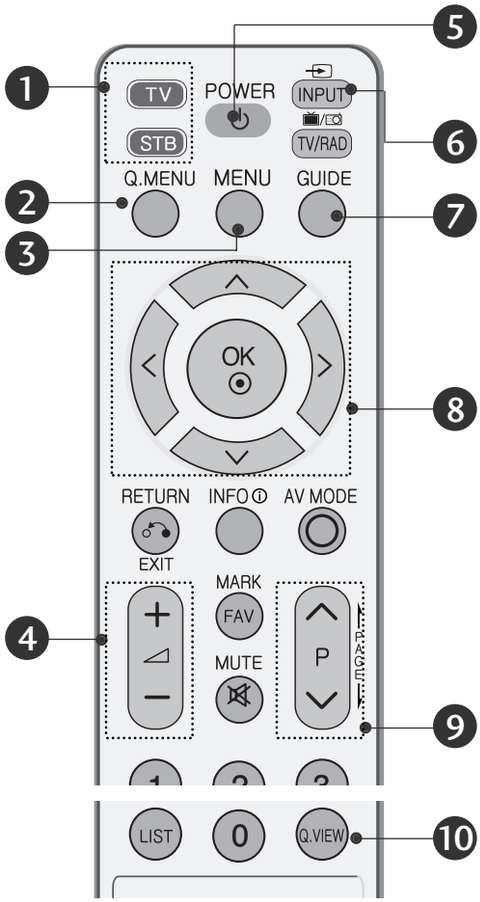


■ I områder med dårligt signal opnås en bedre billedkvalitet ved at forsyne antennen med en signalforstærker som vist til højre.
■ Hvis signalet skal deles mellem to fjernsyn, skal du tilslutte en antennesignalfordeler.

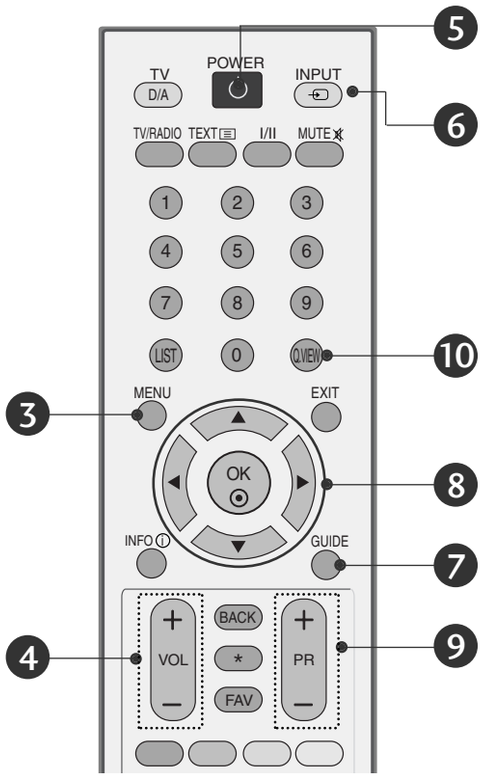
SE TV/PROGRAMSTYRING

FJERNBETJENINGSKNAPPERNES FUNKTION

Når du bruger fjernbetjeningen, skal du pege på fjernbetjeningssensoren på tv'et.



eller



❶ MODE
Vælger fjernbetjeningstilstandene.

❷ Q. MENU
Vælg den ønskede indstilling i hurtigmenuen.

❸ MENU
Vælger en menu.
Rydder alle visninger på skærmen og vender tilbage til tv-visning fra alle menuer.

❹ VOLUME + /-
Justerer volumen.

❺ POWER
Vender tilbage til tv-visning fra alle tilstande.

❻ INPUT
Skifter mellem de eksterne indgange i en bestemt rækkefølge.
Tænder fjernsynet fra standby-tilstand.

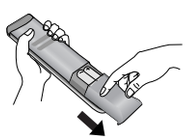
❼ GUIDE
Viser programoversigten.

❽ NAVIGERINGSTASTER (op/ned/venstre/højre)
Bruges til at navigere i menuerne på skærmen og justere systemindstillingerne.
OK
Accepterer dit valg eller viser den aktuelle tilstand.

❾ Programme ∧ ∨
Vælger et program.

❿ Q.VIEW
Vender tilbage til det program,der sidst blev set.

INSTALLATION AF BATTERIER



- Åbn dækslet til batterirummet på bagsiden.
- Isæt to 1,5 V AAA-batterier korrekt efter polaritetsangivelsen (+ med +, - med -). Bland ikke gamle bat-terier med nye.
- Luk dækslet.

SE TV/PROGRAMSTYRING

TÆNDE TV'ET

- Når du tænder for tv'et, kan du bruge dets funktioner.

1. Tilslut først strømkablet korrekt.
   På dette tidspunkt skifter tv'et til standbytilstand.

2. Tv'et tændes i standbytilstand ved at trykke på knappen ⏻ / **I**, **INPUT** eller **P** ∧ ∨ (eller **P▲ ▼**) på tv'et eller trykke på knappen **POWER**, **INPUT**, **D/A**, **P** ∧ ∨ (eller **PR** + -) eller tallene **(0~9)** på fjernbetjeningen.

Opsætning

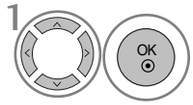
Hvis skærmmenuen vises på tv-skærmen, når tv'et tændes, kan du angive indstillinger for **sprog, tilstand**(Kun LCD-tv-modeller)**, land, tidszone** og **automatisk programindstilling**.

BEMÆRK:

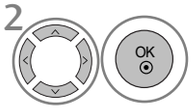
a. Skærmmenuen forsvinder automatisk efter ca. 40 sekunder, hvis du ikke trykker på en knap.
*b. Tryk på knappen **BACK** eller **RETURN** for at ændre den aktuelle skærmmenu til den forrige skærmmenu.*
c. Tilstanden "In Store" (I forretning) er kun beregnet til butiksmiljøer og ikke til almindelige brugere.(Kun LCD-tv-modeller)
d. Nogle af DTV-funktionerne kan muligvis ikke anvendes i lande uden fastlagte standarder for DTV-udsendelser. De gældende forhold for udsendelse af DTV er bestemmende for, hvilke funktioner der er tilgængelige.

VALG AF MENUSPROG/LAND PÅ SKÆRMEN

Menuen med installationsvejledninger vises på skærmen, når fjernsynet tændes første gang.

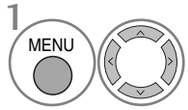


Vælg det ønskede sprog.

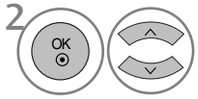


Vælg dit land.

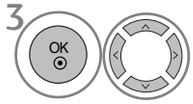
*** Gør følgende, hvis du vil ændre sprog/land:**



Vælg **INDSTIL.**



Vælg **Menusprog** eller **Land**.



Vælg det ønskede sprog eller land.

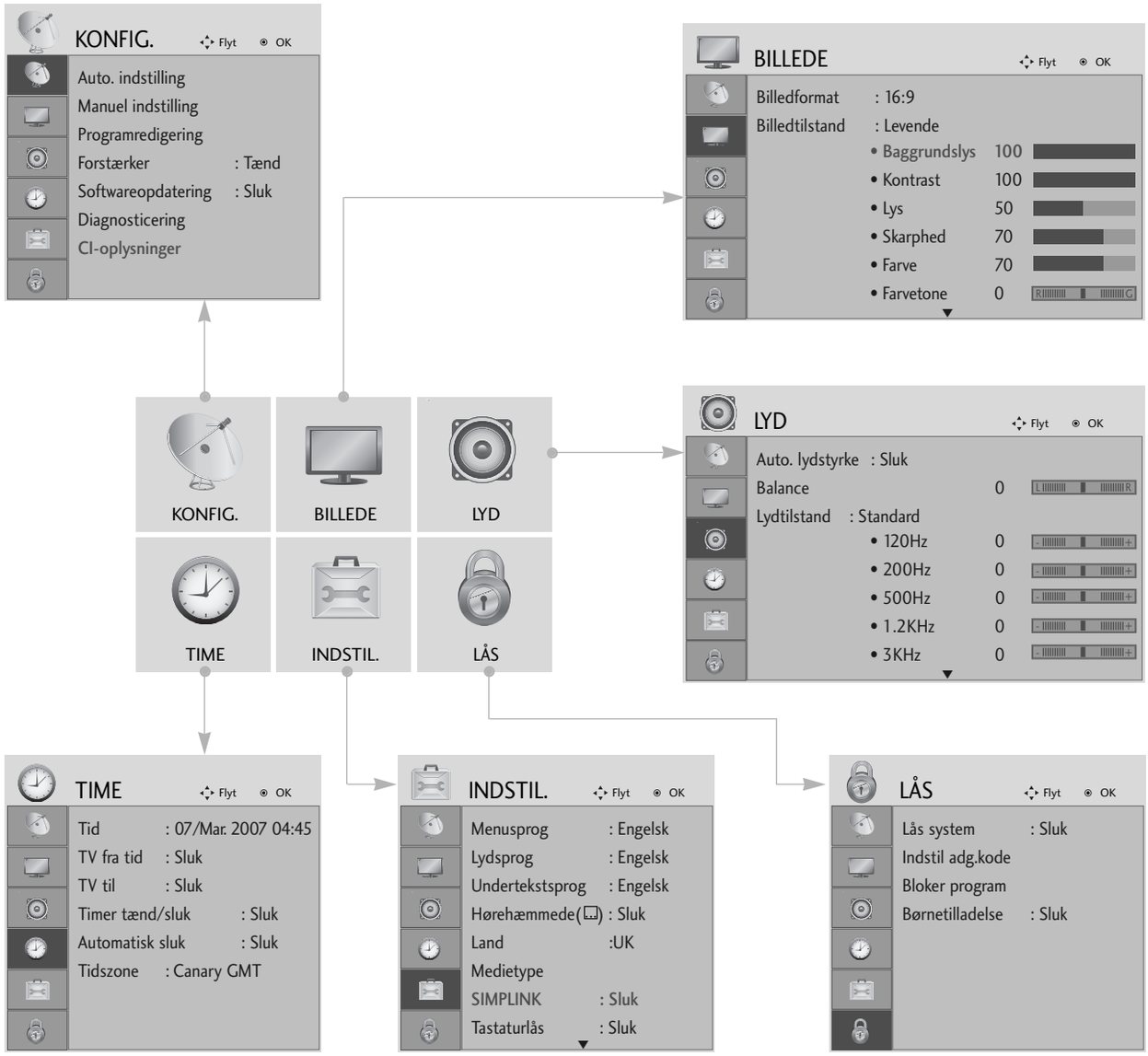
Gem.

BEMÆRK

- ▶Hvis du ikke afslutter indstillingen af **Installationsvejl.** ved at trykke på knappen **EXIT** eller **RETURN (Tilbage)** eller tidsudkobling på OSD (On Screen Display) visningen, så fremkommer det igen og igen, når der tændes for enheden.
- ▶Hvis du vælger det forkerte lokale land, vises teleteksten muligvis ikke korrekt på skærmen, og der kan opstå problemer under betjening af teletekst.
- ▶Funktionen CI (Common Interface) er muligvis ikke tilgængelig på grund af landenes sendebetingelser.
- ▶Nogle af DTV-funktionerne fungerer muligvis ikke i lande, hvor lovgivningen vedrørende digitale udsendelser ikke er fastlagt. Betingelserne for udsendelse af digitale programmer er bestemmende for, hvilke funktioner der er tilgængelige.

VALG OG JUSTERING MED MENUER PÅ SKÆRMEN

Visningen på dit tv kan afvige en smule fra det, som er vist i denne vejledning.



1 MENU — Vis hver menu.

2 OK — Vælg et menuelement.

3 OK — Flyt til pop op-menu.

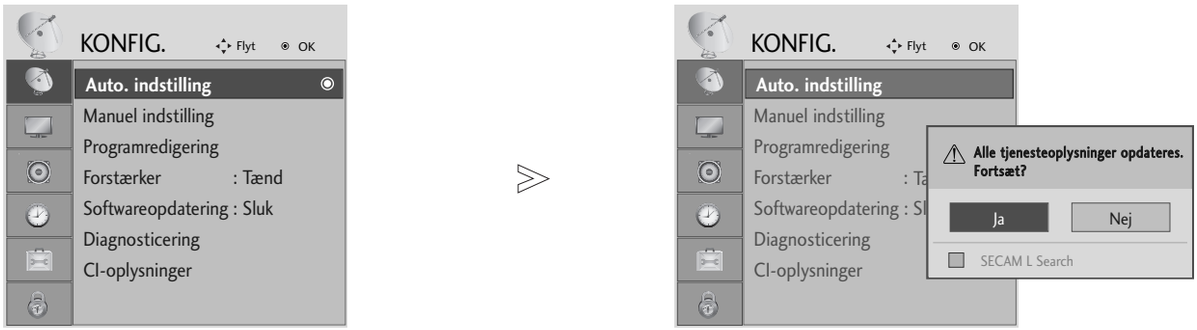
- Tryk på knappen **MENU** eller **EXIT** for at vende tilbage til normal tv-visning.
- Tryk på knappen **BACK(Tilbage)** eller **RETURN (Tilbage)** for at gå til forrige menuskærm.

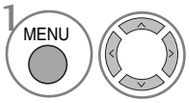
SE TV/PROGRAMSTYRING

AUTOMATISK PROGRAMINDSTILLING

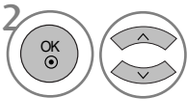
Brug denne indstilling til at finde og gemme alle programmerne.

Når du starter den automatiske programmering, bliver alle de gemte tjenesteoplysninger slettet.

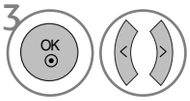




Vælg **KONFIG.**.



Vælg **Auto. indstilling**.



Vælg **Ja**.

Aktiver **Auto. indstilling**.

- Brug TALKNAPPERNE til at indtaste en adgangskode med fire cifre, når indstillingen **Lås system** '**Tænd**' (Lås system "Til") er valgt.
- Hvis du vil fortsætte den automatiske indstilling, skal du vælge **Ja** ved hjælp af knappen < > .Tryk derefter på knappen **OK**. Ellers skal du vælge **Nej**.

- Tryk på knappen **MENU** eller **EXIT** for at vende tilbage til normal tv-visning.
- Tryk på knappen **BACK(Tilbage)** eller **RETURN (Tilbage)** for at gå til forrige menuskærm.

APPENDIKS

VEDLIGEHOLDELSE

Tidlige fejl kan forebygges. Forsigtig og regelmæssig rengøring kan forlænge dit nye tv's levetid.

Forsigtig: Sørg for at slukke for strømmen og trække strømkablet ud, inden du begynder at gøre tv'et rent.

Rengøring af skærmen

1. Her er et godt råd til at holde skærmen støvfri i et stykke tid. Fugt en blød klud i en blanding af lunken vand og en smule skylle- eller opvaskemiddel. Vrid kluden op, indtil den er næsten tør, og brug den derefter til at tørre skærmen af.

2. Sørg for, at overskydende vand fjernes fra skærmen, og lad den derefter lufttørre, inden du tænder for tv'et.

Rengøring af kabinettet

- Fjern snavs eller støv ved at tørre kabinettet af med en blød, tør, fnugfri klud.
- Brug ikke en våd klud.

Ved længere tids fravær

⚠ FORSIGTIG

► Hvis tv'et ikke skal bruges i længere tid (f.eks. grundet ferie), er det en god ide at tage strømkablet ud for at beskytte apparatet mod skader som følge af lynnedslag eller strømstød.

Sådan får du vist brugervejledningen på CD-ROM'en

For at få vist brugervejledningen på CD-ROM'en, skal Adobe Acrobat Reader være installeret på din PC.
Mappen "ACRORD" på CD-ROM'en indeholder installationsprogrammerne herfor.
Hvis du vil installere disse programmer, skal du åbne "My Computer" → åbne "LG" → åbne "ACRORD" → dobbeltklikke på dit sprog.

Sådan får du vist brugervejledningen
Filerne med brugervejledningen er inkluderet i den medfølgende CD-ROM.
Isæt den medfølgende CD-ROM i CD-ROM drevet på din PC.
Efter et øjeblik åbnes web-siden på CD-ROM'en automatisk (kun for Windows).
Hvis web-siden ikke vises automatisk, skal du åbne filen med brugervejledningen direkte.
Åbn "My computer" → åbn "LG" → åbn filen "index.htm".

APPENDIKS

FEJLFINDING

Betjeningen fungerer ikke normalt.	
Fjernbetjeningen fungerer ikke	■ Undersøg, om der er genstande mellem produktet og fjernbetjeningen, der spærrer. ■ Er batterierne installeret korrekt i forhold til polaritet (+ til +, - til -)? ■ Er fjernbetjeningens driftstilstand korrekt indstillet: TV, STB osv.? ■ Isæt nye batterier.
Strømmen gik pludselig ud	■ Er sluk-timeren indstillet? ■ Kontroller strømstyringsindstillingerne. Strømmen er blevet afbrudt ■ Der er ingen udsendelse ved station, der er indstillet med Auto off aktiveret.

Billedfunktionen fungerer ikke.	
Intet billede og ingen lyd	■ Kontroller, om produktet er tændt. ■ Prøv med en anden kanal. Der kan være et problem med udsendelsen. ■ Er netledningen sat ordentligt i stikkontakten? ■ Kontroller antennens retning og/eller placering. ■ Afprøv stikkontakten ved at sætte et andet produkts netledning til i samme stik.
Billedet vises langsomt efter opstart	■ Dette er normalt. Billedet er dæmpet under opstart af produktet. Kontakt service-centeret, hvis billedet ikke vises efter fem minutter.
Igen eller ringe farver eller dårligt billede	■ Indstil Color (Farve) i menuindstillingen. ■ Hold en passende afstand mellem produktet og videobåndoptageren. ■ Prøv med en anden kanal. Der kan være et problem med udsendelsen. ■ Er videokablerne sat korrekt i? ■ Aktiver en funktion for at gendanne billedets lysstyrke.
Vandrette/lodrette streger eller billedet ryster	■ Undersøg, om der er lokal interferens, som f.eks. et elektrisk apparat eller et elværktøj.
Dårlig modtagelse på nogle kanaler	■ Stationen eller kabelproduktet har problemer. Stil ind på en anden station. ■ Signalet fra stationen er svagt. Drej antennen for at modtage en stærkere station. ■ Undersøg, om der er eventuelle kilder til interferens..
Linjer eller streger i billeder	■ CUndersøg antennen (drej antennen).

Lydfunktionen fungerer ikke.	
Billede vises og ingen lyd	■ Tryk på knappen **VOLUMEN**. ■ Er lyden slået fra? Tryk på knappen **MUTE**. ■ Prøv med en anden kanal. Der kan være et problem med udsendelsen. ■ Er lydkablerne sat korrekt i?
Der kommer ikke noget ud af den ene højttaler	■ Indstil Balance i menuindstillingen.
Usædvanlig lyd fra produktet	■ En ændring i omgivelsernes luftfugtighed eller temperatur kan forårsage en usædvanlig støj, når produktet tændes eller slukkes og indikerer ikke en fejl i produktet.

VÆGT (NETTO)

MODELLER		19LS4D* / 19LS4D-ZC	22LS4D* / 22LS4D-ZC	19LG30** / 19LG3000-ZA
Vægt (netto)	med sokkel	5,1 kg / 11,3 lbs	6,1 kg / 13,5 lbs	5,1 kg / 11,3 lbs
	uden sokkel	4,6 kg / 10,2 lbs	5,7 kg / 12,6 lbs	4,6 kg / 10,2 lbs

MODELLER		22LG30** / 22LG3000-ZA	26LG30** / 26LG3000-ZA	32LG30** / 32LG3000-ZA
Vægt (netto)	med sokkel	5,6 kg / 12,4 lbs	9,4 kg / 20,8 lbs	13,2 kg / 29,1 lbs
	uden sokkel	5,35 kg / 11,8 lbs	7,7 kg / 17,0 lbs	11,5 kg / 25,4 lbs

MODELLER		37LG30** / 37LG3000-ZA	42LG30** / 42LG3000-ZA	32LG50** / 32LG5000-ZA 32LG5010-ZD 32LG5020-ZB 32LG5030-ZE
Vægt (netto)	med sokkel	18,8 kg / 41,5 lbs	23,5 kg / 51,9 lbs	14,1 kg / 31,1 lbs
	uden sokkel	16,2 kg / 35,7 lbs	20,0 kg / 44,1 lbs	12,6 kg / 27,8 lbs

MODELLER		37LG50** / 37LG5000-ZA 37LG5010-ZD 37LG5020-ZB 37LG5030-ZE	42LG50** / 42LG5000-ZA 42LG5010-ZD 42LG5020-ZB 42LG5030-ZE	47LG50** / 47LG5000-ZA 47LG5010-ZD 47LG5020-ZB 47LG5030-ZE	52LG50** / 52LG5000-ZA 52LG5010-ZD 52LG5020-ZB 52LG5030-ZE
Vægt (netto)	med sokkel	18,3 kg / 40,4 lbs	26,2 kg / 57,8 lbs	29,2 kg / 64,4 lbs	39,5 kg / 87,1 lbs
	uden sokkel	15,6 kg / 34,4 lbs	23,5 kg / 51,8 lbs	24,6 kg / 54,3 lbs	34,9 kg / 77,0 lbs

■ Ovenstående specifikationer kan ændres uden forudgående varsel, for så vidt angår kvalitetsforbedringer.

MFL34441622ge_REV00 1/24/08 4:24 PM Page 18

LG Electronics Inc.

MFL34441622fi_REV00 1/24/08 3:16 PM Page 1

Life's Good

LCD TV KÄYTTÖOHJE

LCD-TELEVISIOMALLIT

19LS4D*	42LG30**
22LS4D*	32LG50**
19LG30**	37LG50**
22LG30**	42LG50**
26LG30**	47LG50**
32LG30**	52LG50**
37LG30**	

Lue tämä ohjekirja huolellisesti ennen laitteen käyttöä.

Säilytä ne myöhempää tarvetta varten.
Kirjoita laitteen malli- ja sarjanumerot muistiin.
Numerot löy-tyvät
laitteen takana olevasta arvokilvestä, niistä on hyötyä jos
teet laitetta koskevia tiedusteluja tai viet sen huoltoon.

Näiden LG-televisioiden lisäominaisuuksia käsittelevä laajennettu käyttöopas on sähköisessä muodossa CD-levyllä.

Oppaan lukeminen edellyttää tietokonetta, jossa on CD-asema.

KÄYTTÖTURVAOHJEET

• Ole hyvä ja lue nämä käyttöturvaohjeet huolellisesti ennen tuotteen käyttöä.
• Tämän oppaan kuvitus saattaa jonkin verran poiketa tuotteestasi, koska kuvitus on vain ohjeita tukevana esimerkkinä.

⚠ **VAROITUS** Jos varoitusviestiä ei huomioida, siitä voi aiheutua vakavia henkilövahinkoja tai onnettomuuden tai hengenvaaran mahdollisuus.

⚠ **VAARA** Jos varoitusviestiä ei huomioida, siitä voi aiheutua lieviä henkilövahinkoja tai tuote saattaa vaurioitua.

Varotoimet tuotteen asennuksessa

⚠ VAROITUS

Pidä erossa lämmönlähteistä, kuten sähkölämmittimistä.
- Ne voivat aiheuttaa sähköiskun, tulipalon tai tuotteen muodonmuutoksia.

Älä käytä tuotetta kylpyhuoneen kaltaisissa kosteissa tiloissa tai missään paikassa, jossa se voisi kastua.
- Kastuminen voi aiheuttaa tulipalon tai sähköiskun.

Jos tunnet savun hajua tai muita hajuja tai kuulet outoja ääniä, irrota virtajohto pistorasiasta ja ota yhteys huoltopisteeseen.
- Jos jatkat käyttöä ryhtymättä tarvittaviin toimiin, siitä voi aiheutua sähköisku tai tulipalo.

⚠ VAARA

Asenna tuote tasaiselle ja tukevalle pinnalle, jolta se ei ole vaarassa pudota.
- Jos tuote putoaa, se voi aiheuttaa vammoja tai rikkoutua.

Pidä tuote suojassa suoralta auringonvalolta.
- Muuten tuote voi vaurioitua.

Älä sijoita laitetta upotettuna ahtaaseen tilaan, kuten kirjahyllyyn tai telineeseen.
- Se tarvitsee tuuletusta.

Sähkövirtaan liittyvät varotoimet

⚠ VAROITUS

Varmista, virtajohto liitetään suojamaadoitettuun pistorasiaan.
- Muuten voi saada sähköiskun tai vamman.

Älä kosketa virtajohdon pistoketta märin käsin. Jos lisäksi virtajohdon pistokkeen liittimet ovat märkiä tai pölyisiä, kuivaa pistoke täysin tai pyyhi pöly pois.
- Liika kosteus voi aiheuttaa sähköiskun.

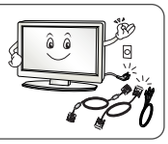
Ukonilmalla tai salamien iskiessä irrota virtajohto ja signaalikaapeli.
- Muuten voi saada sähköiskun tai saattaa syttyä tulipalo.

⚠ VAARA

Suojaa virtajohto fyysiseltä tai mekaaniselta väärinkäytöltä niin, ettei se kierry tai mene tiukalle mutkalle ja ettei sitä pistetä, jätetä puristuksiin oven väliin tai sen päälle astuta. Kohdista huomio erityisesti pistokkeisiin, pistorasioihin ja kohtaan, jossa virtajohto tulee ulos laitteesta.

Varotoimet tuotteen siirtelyssä

⚠ VAROITUS



Katkaise varmasti virta tuotteesta.
Irrota varmasti kaikki kaapelit ennen tuotteen siirtoa.
- Muuten voi saada sähköiskun tai tuote voi vaurioitua.

⚠ VAARA

Älä kolhi tuotetta sitä siirrettäessä.
- Muuten voi saada sähköiskun tai tuote voi vaurioitua.

Käännä paneeli eteenpäin ja kanna tuotetta molemmin käsin.
- Jos pudotat tuotteen, vaurioitunut tuote voi aiheuttaa sähköiskun tai tulipalon. Ota korjausta varten yhteys huoltopisteeseen.

Varotoimet tuotteen käytössä

⚠ VAROITUS

Älä pura, korjaa tai muokkaa tuotetta itse.
- Siitä voi aiheutua sähköiskuonnettomuus.
- Ota tarkistuksia, kalibrointia tai korjauksia varten yhteys huoltopisteeseen.

Tulipalon tai sähköiskun vaaran vähentämiseksi älä jätä tätä laitetta alttiiksi sateelle tai kosteudelle.
Laitteelle ei saa tippua tai roiskahtaa nesteitä, eikä sen päälle saa asettaa mitään nesteillä täytettyjä esineitä, kuten kukkamaljakoita.

⚠ VAARA

Anna kaikki huoltotoimet ammattitaitoisen huollon henkilökunnalle. Huolto on tarpeen, jos laite on vaurioitunut jollakin tavalla, kuten verkkojohto on vaurioitunut, nestettä tai esineitä on kaatunut laitteelle, laite on joutunut sateeseen tai alttiiksi kosteudelle, ei toimi normaalisti tai se on pudotettu.

Vältä pysäytyskuvan pitämistä kuvaruudussa pitkiä aikoja. Tyypillinen tilanne on pysäytyskuva kuvanauhurista. Jos käytössä on kuvasuhde 4:3, pysäytyskuva saattaa palaa kiinni kuvaruutuun.

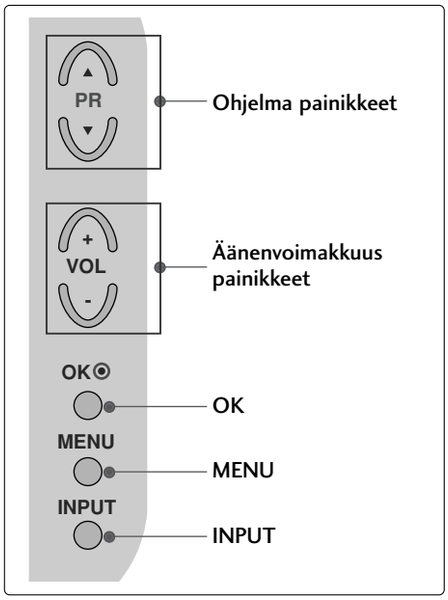
SUOMI

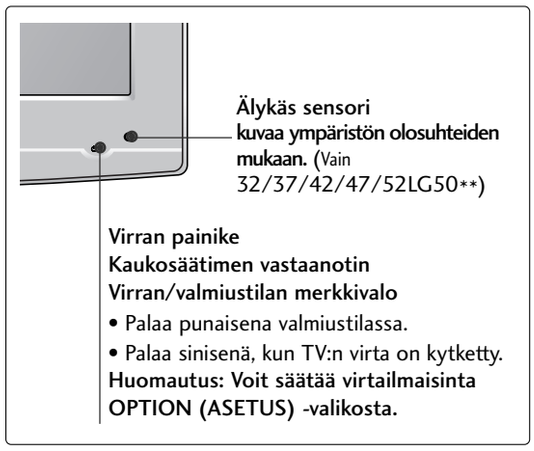
VALMISTELU

ETUPANEELIN SÄÄTIMET

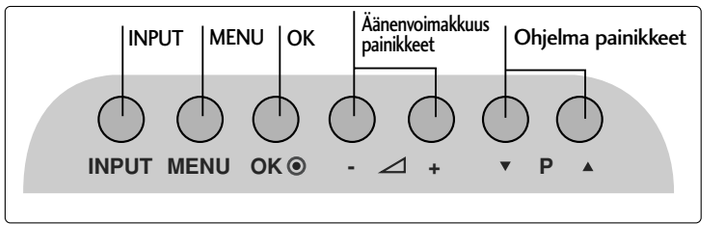
- Kuva saattaa poiketa tv-laitteestasi.
- Jos tuotteen pintaan on kiinnitetty suojakalvo, se tulee poistaa ja sen jälkeen pyyhkiä tuote kiillotusliinalla.

LCD-TELEVISIOMALLIT :
26/32/37/42LG30**, 32/37/42/47/52LG50**

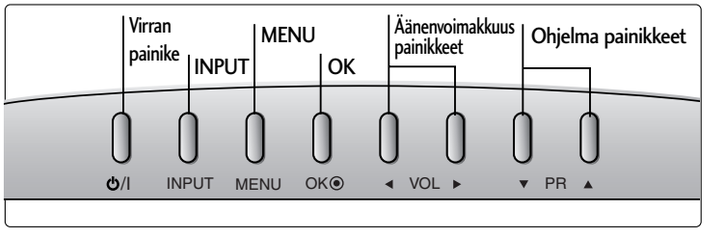


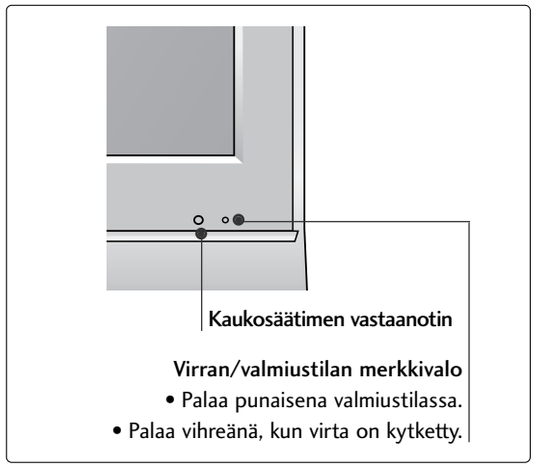


LCD-TELEVISIOMALLIT: 19/22LG30**



LCD-TELEVISIOMALLIT: 19/22LS4D*

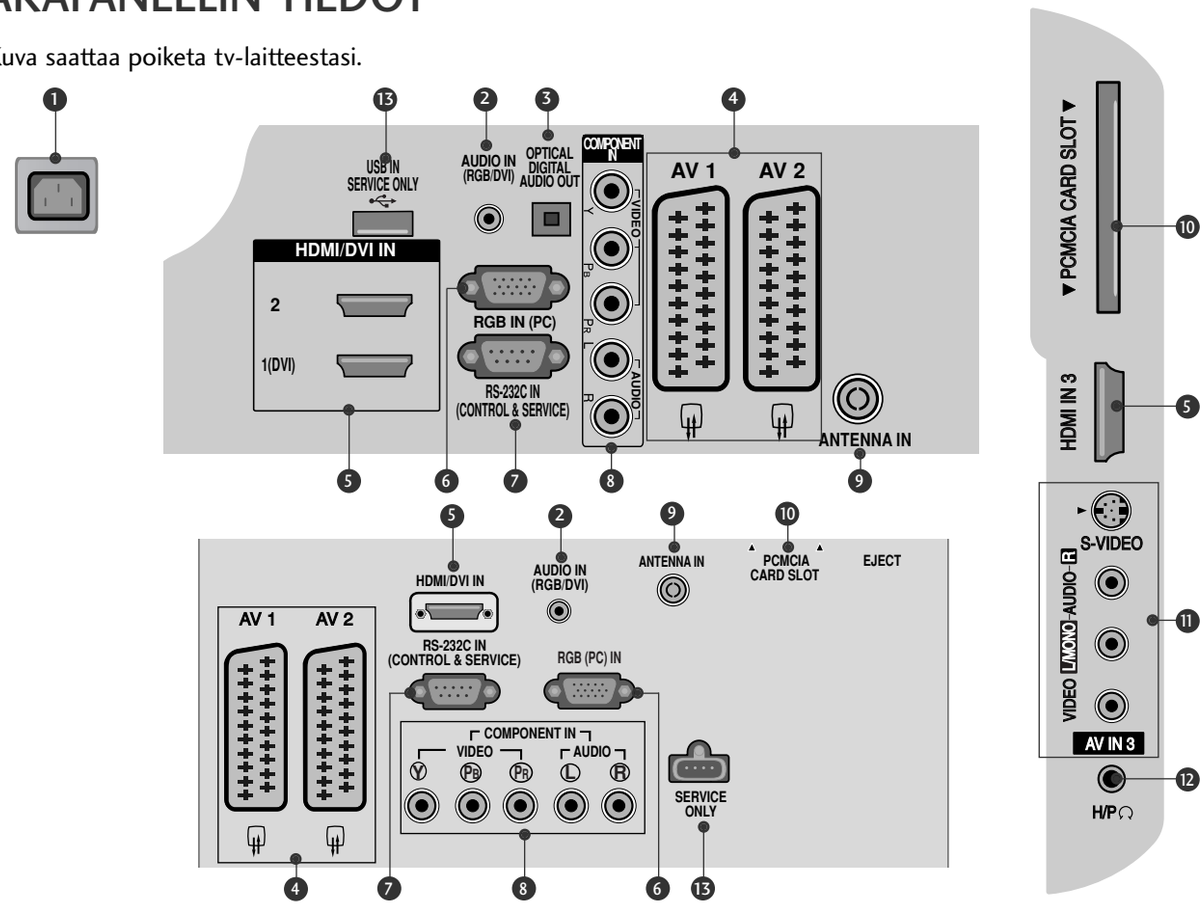




MFL34441622fi_REV00 1/24/08 3:16 PM Page 4

TAKAPANEELIN TIEDOT

■ Kuva saattaa poiketa tv-laitteestasi.



❶ **Virtajohdon liitäntä**
Tämä televisio toimii verkkovirralla. Jännitteestä on tietoja teknisissä tiedoissa. Älä yritä käyttää televisiota tasavirralla.

❷ **RGB/DVI-äänitulo**
Kytke tähän liitäntään tietokoneesta tai DTV:stä tuleva ääni.

❸ **OPTINEN DIGITAALINEN ÄÄNEN ULOSTULO** (paitsi 19/22LS4D*)
lähtöliitäntä Kytkee erityyppisistä laitteista tulevan digitaalisen äänen.
Huomautus: Nämä portit eivät toimi valmiustilassa.

❹ **Euro Scart -liitäntä (AV1/AV2)**
Voit yhdistää toisen laitteen näihin Scart-liitäntöihin.

❺ **HDMI tulo**
Yhdistä HDMI-signaalilähde HDMI IN -liitäntään.
Kytke DVI(VIDEO)-signaalilähde HDMI/DVI-liitäntään DVI-HDMI-kaapelilla.

❻ **RGB-signaali**
Kytke tähän liitäntään tietokoneesta tuleva kuva.

❼ **RS-232C-LIITÄNTÄ (OHJAUS&HUOLTO)**
Kytke ohjauslaitteen sarjaliitäntäkaapeli tähän RS-232C-liitäntään.

❽ **Komponenttitulo**
Yhdistä komponenttivideo- tai äänilaite näihin liitäntöihin.

❾ **Antenniliitäntä**
Kytke tähän liitäntään RF-antenni.

❿ **PCMCIA (Personal Computer Memory Card International Association) -korttipaikka.**
(Tämä ominaisuus ei ole käytettävissä kaikissa maissa.)

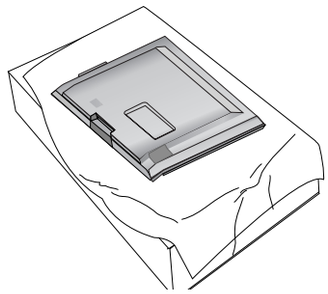
⓫ **Äänen tai videokuvan tulo** (paitsi 19/22LS4D*)
Yhdistä ulkoisen laitteen ääni- tai videokuvatulo näihin liitäntöihin.
S-video-tulo
Voit yhdistää tähän liitäntään S-VIDEO-laitteen.

⓬ **Kuulokkeen liitäntä** (paitsi 19/22LS4D*)
Kytke kuuloke tähän liitäntään.

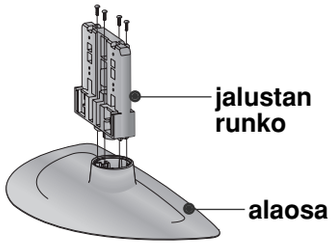
⓭ **LIITÄNTÄ VAIN HUOLTOA VARTEN**

TUEN ASENTAMINEN
(LCD-TELEVISIOMALLIT: 26/32/37LG30**, 32/37/42LG50**)

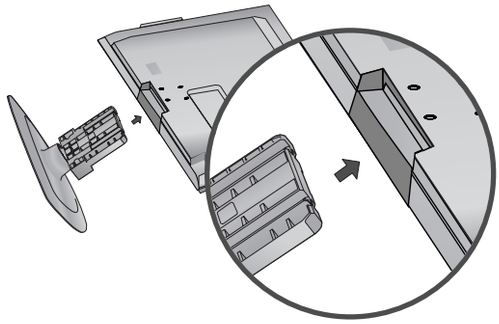
1 Aseta televisio pehmustetulle pinnalle varovasti näyttö alaspäin näytön suojaamiseksi vahingoilta.



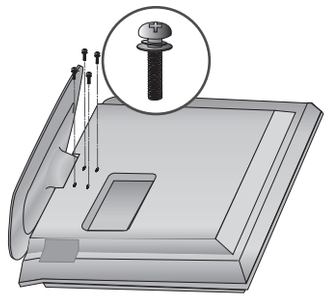
2 Kokoa jalustan rungon osat ja television jalustan alaosa.



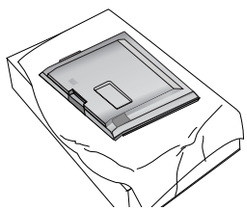
3 Kokoa televisio kuvan mukaisesti.

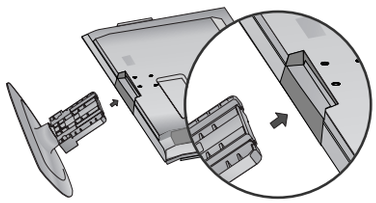


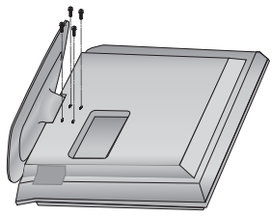
4 Kiristä neljä pulttia television takana oleviin reikiin.



TUEN ASENTAMINEN
(LCD-TELEVISIOMALLIT: 19/22LG30**)







1 Aseta televisio pehmustetulle pinnalle varovasti näyttö alaspäin näytön suojaamiseksi vahingoilta.

2 Kokoa televisio kuvan mukaisesti.

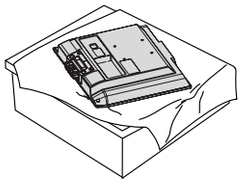
3 Kiristä neljä pulttia television takana oleviin reikiin.

MFL34441622fi_REV00 1/24/08 3:16 PM Page 6

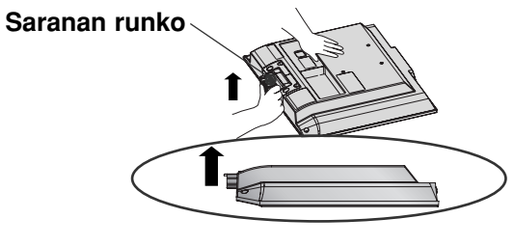
TUEN ASENTAMINEN
(Vain 19/22LS4D*)

- Kuva saattaa poiketa tv-laitteestasi.

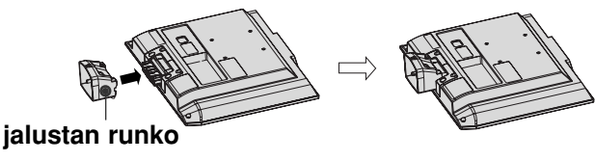
1. Aseta televisio pehmustetulle pinnalle varovasti näyttö alaspäin näytön suojaamiseksi vahingoilta.



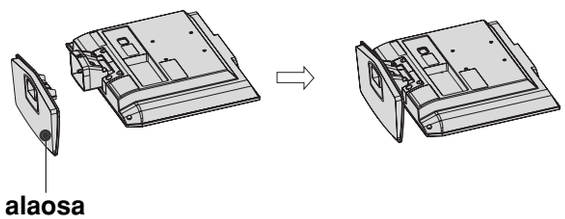
2. Pidä kiinni saranan rungosta ja taivuta sitä ylöspäin.



3. Liitä jalustan runko ja laite toisiinsa siten, että osat napsahtavat paikalleen.

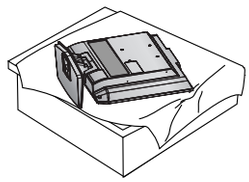


4. Liitä jalustan rungon osat ja laitteen jalustan alaosa toisiinsa.

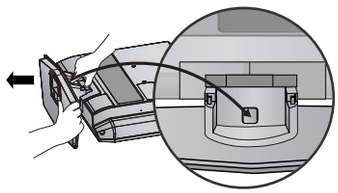


JALUSTAN IRROTTAMINEN
(Vain 19/22LS4D*)

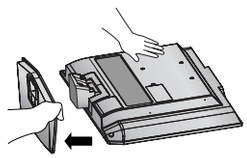
1. Aseta televisio tyynyn tai pehmeän kankaan päälle etupuoli alaspäin.



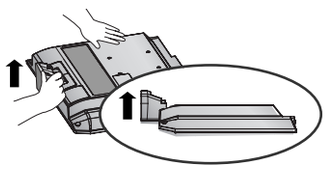
2. Vedä alaosaa taaksepäin samalla, kun painat jalustan rungon painiketta.



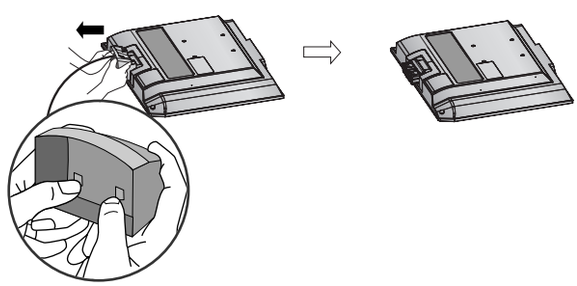
3. Pidä kiinni alaosasta ja irrota se jalustan rungosta vetämällä sitä taaksepäin ja ravistamalla sitä.



4. Pidä kiinni jalustasta ja taivuta sitä ylöspäin.



5. Irrota jalustan runko televisiosta vetämällä sitä samalla kun painat rungon salpoja.

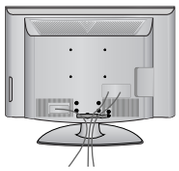


TAKAKANNEN JOHDINTELINE

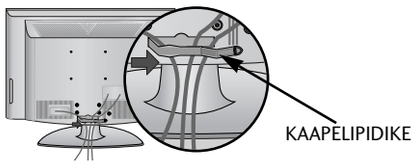
LCD-TELEVISIOMALLIT: 19/22/26/32/37/42LG30** 32/37/42/47/52LG50**

1 Kytke tarvittavat johdot.

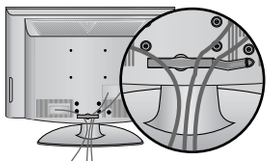
Ohjeita lisälaitteiden liittämisestä on osassa Ulkoisten laitteiden asennus.



2 Avaa KAAPELIPIDIKE kuvan mukaisesti ja järjestä kaapelit.



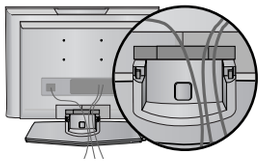
3 Kiinnitä KAAPELIPIDIKE kuvan mukaisesti.



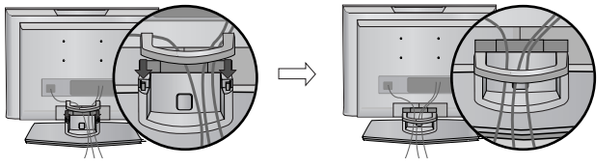
LCD-TELEVISIOMALLIT: 19/22LS4D*

1 Kytke tarvittavat johdot.

Ohjeita lisälaitteiden liittämisestä on osassa Ulkoisten laitteiden asennus.

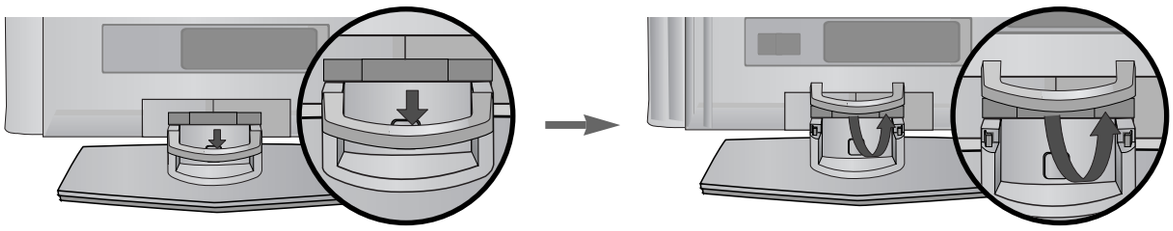


2 Asenna **KAAPELIPIDIKE** kuvan mukaisesti.



Kaapelipidikkeen irrottaminen (LCD-TELEVISIOMALLIT: 19/22LS4D*)

Paina ensin kaapelitelinettä. Pidä kiinni **KAAPELITELINEESTÄ** molemmilla käsillä ja vedä sitä ylöspäin.



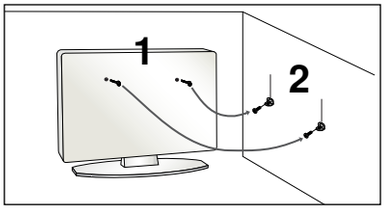
HUOMAUTUS

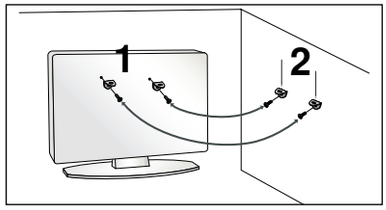
► Älä käytä **CABLE MANAGEMENT CLIP** (KAAPELIPIDIKE) -osaa television nostamiseen.
- Jos tuote putoaa, käyttäjä voi loukkaantua ja tuote rikkoutua.

VALMISTELU

ASENNA TV HUOLELLISESTI, JOTTEI SE KAADU.

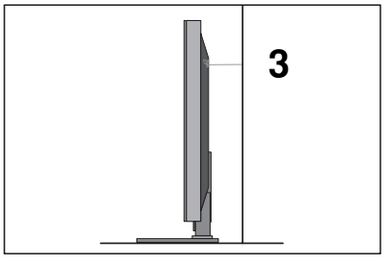
■ Osta television seinään kiinnittämiseen tarvittavat osat kaupasta.
■ Sijoita televisio lähelle seinää, jottei se kaadu työnnettäessä.
■ Seuraavissa ohjeissa neuvotaan turvallisempi television kiinnitystapa, seinäänkiinnitys, joka estää myös laitteen kaatumisen eteenpäin vedettäessä. Tämä estää televisiota kaatumasta eteenpäin ja aiheuttamasta tapaturmia.
Tämä suojaa myös televisiota vaurioilta. Varmista, että lapset eivät kiipeile television päällä tai roiku siitä.





1 Kiinnitä tuote seinään silmukkapulttien tai tv-telineen ja pulttien avulla, kuten kuvassa on esitetty.
(Jos televisiossasi on pultit silmukkapulttien paikalla, löystytä pultteja.)
*Aseta silmukkapultit tai tv-teline ja pultit paikoilleen ja kiinnitä ne tiukasti ylempiin aukkoihin.

2 Varmista seinätelineen kiinnitys pulttien avulla. Sovita korkeus seinäkannattimen mukaan.



3 Varmista tuotteen kiinnitys vahvan kaapelin avulla. Kaapeli kannattaa kiinnittää sitomalla, jotta se on vaakasuorassa seinän ja tuotteen välissä.

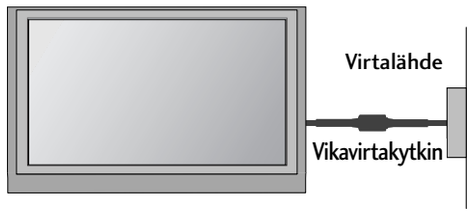
HUOMAUTUS
► Irrota kaapelit, kun siirrät tuotteen toiseen paikkaan.
► Käytä sellaista telinettä tai laatikkoa, joka on riittävän suuri ja vahva.
► Varmista, että seinään kiinnitettävä teline ja on yhtä korkea kuin tuote.

SUOMI

■ Televisio voidaan asentaa monella tavalla, esimerkiksi seinään tai pöydälle.
■ Televisio on suunniteltu kiinnitettäväksi vaakasuoraan.

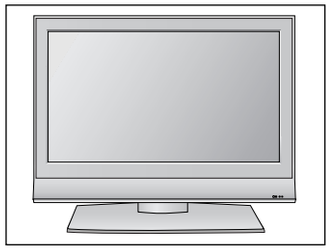
MAADOITUS

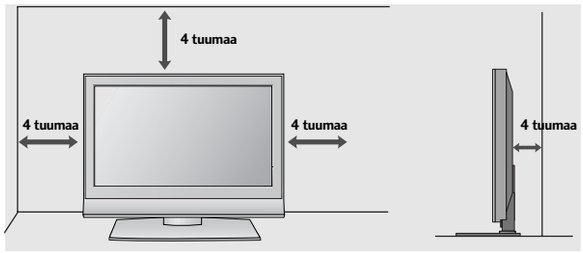
Varmista, että sähköiskuilta suojaava maadoitus on yhdistetty. Jos maadoittaminen ei ole mahdollista, pyydä sähköasentajaa asentamaan erillinen vikavirtakytkin. Maadoitusjohtoa ei saa yhdistää kaasuputkiin eikä puhelinverkkoihin.



JALUSTAN ASENTAMINEN

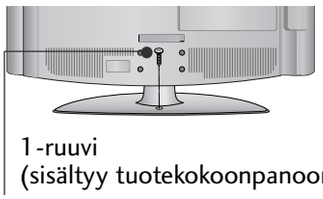
Jätä laitteen jokaisen sivun ja seinän väliin 10 cm tyhjää tilaa, jotta ilma pääsee kiertämään vapaasti.



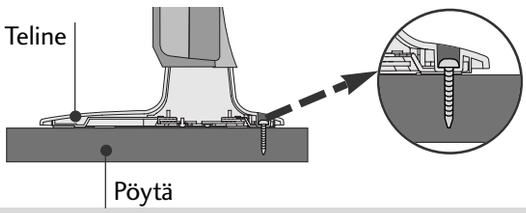


TV:N LIITTÄMINEN PÖYTÄÄN (Vain 26/32LG30**, 32LG50**)

Tv on kiinnitettävä pöytään siten, ettei sitä voida vetää eteen- tai taaksepäin, mikä voisi aiheuttaa tapaturmia tai vahingoittaa tuotetta. Käytä vain mukana toimitettua ruuvia.



1-ruuvi
(sisältyy tuotekokoonpanoon)

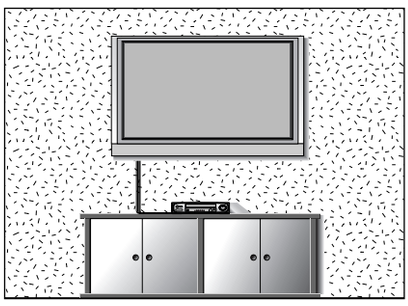


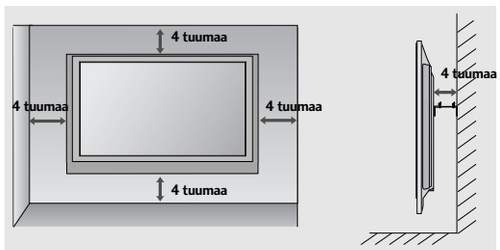
VAROITUS

- **Estääksesi TV:tä kaatumasta, TV tulee olla tiukasti kiinnitettynä lattiaan/seinään asennusohjeiden mukaisesti. Laitteen heiluttaminen, kaataminen tai keinuttaminen saattaa aiheuttaa vahinkoja.**

ASENTAMINEN SEINÄLLE: VAAKASUORA ASENNUS

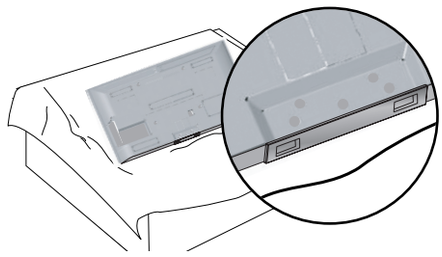
Jätä laitteen jokaisen sivun ja seinän väliin 10 cm tyhjää tilaa, jotta ilma pääsee kiertämään vapaasti. Saat yksityiskohtaiset asennuso-hjeet jälleenmyyjältä. Lisätietoja on Tilt Wall Mounting Bracket Installation and Setup (Kääntyvän seinäasennustelineen asentami-nen) -oppaassa.





ILMAN PÖYTÄTELINETTÄ
(paitsi 19/22LS4D*)

Kun asennat laitteen seinään, käytä pöytätelineen suojakantta.

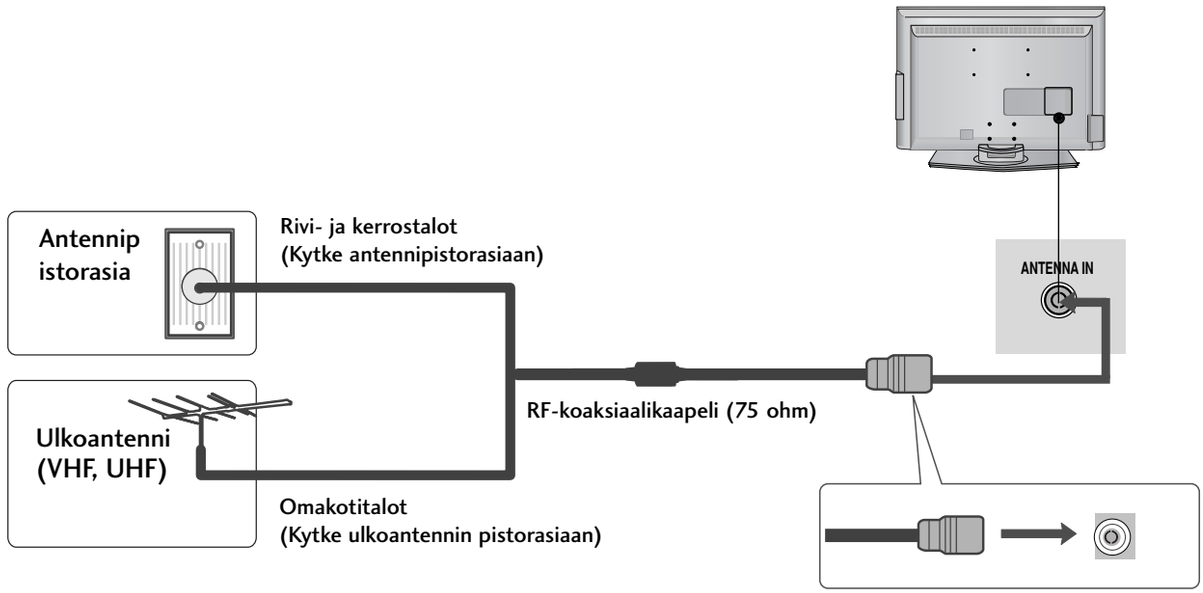


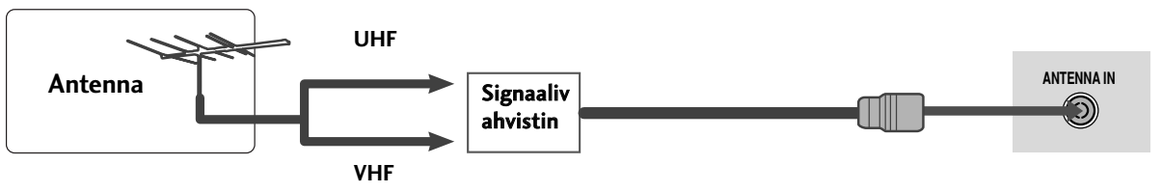
VALMISTELU

- Älä kytke mitään virtajohtoa pistorasiaan, ennen kuin olet kytkenyt kaikki laitteet toisiinsa. Muuten laitteet voivat vahingoittua.

ANTENNIN KYTKEMINEN

- Suuntaa antenni niin, että kuvasta tulee mahdollisimman hyvä.
- Antennikaapeli ja muunnin on hankittava erikseen.





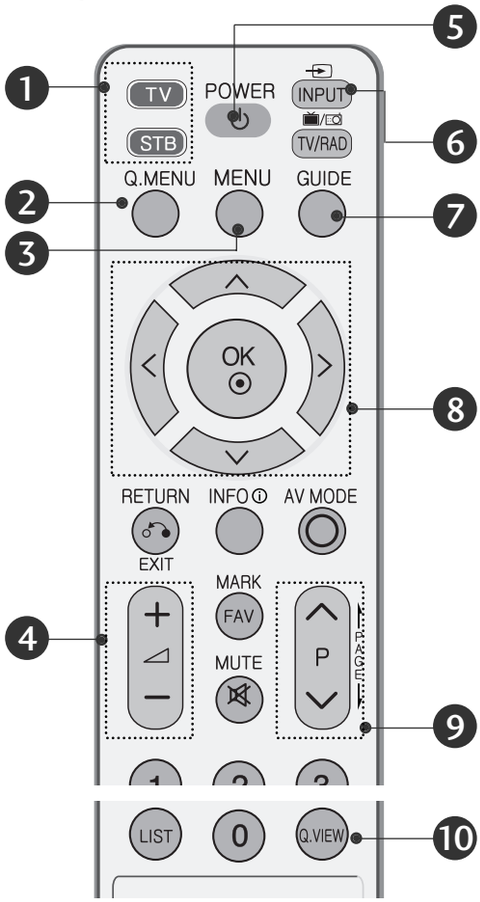
- Jos signaali on heikko, saat paremman kuvan asentamalla antenniin signaalivahvistimen kuvassa näkyvällä tavalla.
- Jos signaali pitää jakaa kahden television kesken, käytä antennisignaalin jakajaa.

MFL34441622fi_REV00 1/24/08 3:16 PM Page 11

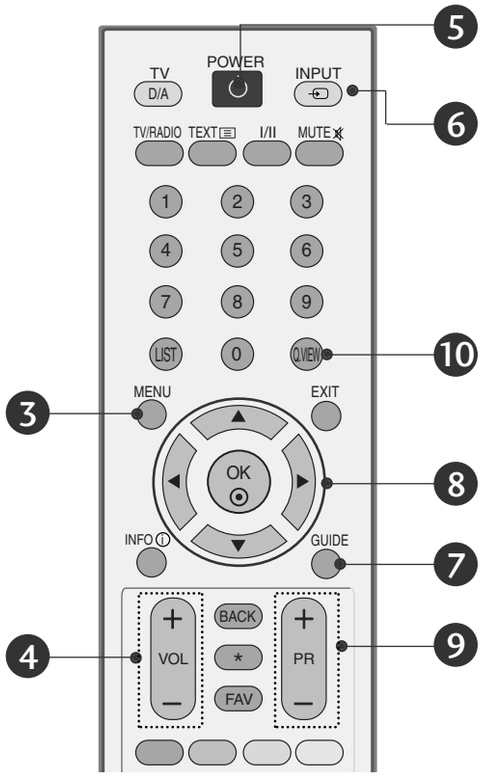
TELEVISION KATSELU / KANAVIEN HALLINTA

KAUKOSÄÄTIMEN NÄPPÄINTOIMINNOT

Kun käytät kaukosäädintä, kohdista se televisiossa olevaan kaukosäätimen vastaanottimeen.



tai



❶ **MODE**
Valitsee etätoimintatilan: TV, DVD, VCR, AUDIO, CABLE tai STB.

❷ **Q.MENU (PIKAVALIKKO)**
Valitse haluamasi pikavalikkolähde.

❸ **MENU**
Avaa valikon.
Tyhjentää kuvaruutunäytön ja palaa kaikista valikoista television katseluun.

❹ **VOLUME +/-**
Säätää äänenvoimakkuutta.

❺ **POWER**
Kytkee virran, jos televisio on valmiustilassa, tai valitsee valmiustilan, jos virta on katkaistu.

❻ **INPUT**
Ulkoisen lähteen vaihtoehdot vaihtuvat peräkkäin.
Käynnistää laitteen valmiustilasta.

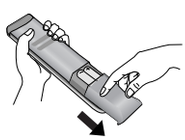
❼ **GUIDE (OPAS)**
Tuo ohjelmaoppaan näkyviin.

❽ **PEUKALOSAUVA (ylös/alas/vasemmalle/oikealle)**
Voit siirtyä näytössä näkyvissä valikoissa ja säätää asetuksia.
OK
Vahvistaa valinnan tai näyttää nykyisen tilan.

❾ **Programme ∧ ∨**
Valitsee ohjelman.

❿ **Q.VIEW**
Palaa viimeksi katseltuun ohjelmaan.

Paristojen asentaminen



- Avaa kaukosäätimen takaosassa olevan paristolokeron kansi.
- Aseta kaksi 1,5 voltin AAA-kokoista paristoa oikeinpäin (plus- ja miinusmerkit kohdakkain). Älä käytä vanhoja tai käytettyjä paristoja uusien kanssa.
- Sulje kansi.

TELEVISION KATSELU / KANAVIEN HALLINTA

TELEVISION KÄYNNISTÄMINEN

- Voit hyödyntää television ominaisuuksia, kun käynnistät sen.

1. Kytke ensin virtajohto oikein.
   Televisio siirtyy tällöin valmiustilaan.

2. Voit käynnistää valmiustilassa olevan television painamalla television ⏻ / **I**, **INPUT** tai **P** ∧ ∨ (tai **PR** ▲ ▼)-painiketta tai painamalla kaukosäätimen **POWER**, **INPUT**, **D/A**, **P** ∧ ∨ (tai **PR** + -) tai **NUMBER**.

Määritysten tekemisen aloittaminen

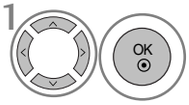
Jos OSD (Kuvaruutunäyttö) on näkyvissä television käynnistämisen jälkeen, voit säätää **Language**- (Kieli), **Select Mode**- (Valitse tila)(Vain LCD-TV), **Country**- (Maa), **Time Zone**- (Aikavyöhyke) ja Auto programme tuning (Automaattinen viritys) -asetuksia.

HUOMAUTUS:

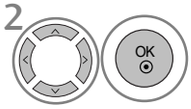
a. Jos painikkeita ei paineta, kuvaruutunäyttö häviää automaattisesti noin 40 sekunnin kuluttua.
*b. **BACK** tai **RETURN** -painikkeella voit siirtyä nykyisestä OSD-kuvaruutunäytöstä edelliseen OSD-kuvaruutunäyttöön.*
c. "In Store" ("Kauppa") -tila on tarkoitettu esittelykäyttöön eikä yleiseen kuluttajakäyttöön (Vain LCD-TV).
d. DTV-lähetysympäristön mukaan kaikki DTV-ominaisuudet eivät välttämättä toimi maissa, joissa ei ole vahvistettuja DTV-lähetysstandardeja.

NÄYTTÖVALIKON KIELEN JA MAAN VALITSEMINEN

Asennusoppaan valikko tulee näkyviin, kun TV käynnistetään ensimmäisen kerran.

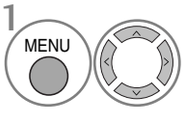


Valitse haluamasi kieli.

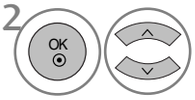


Valitse maasi.

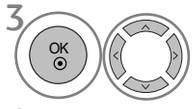
*** Jos haluat muuttaa kielen tai maan**



Valitse **ASETUS**



Valitse **Valikkokieli** tai **Asetusmaa**.



Valitse haluamasi kieli tai maa.

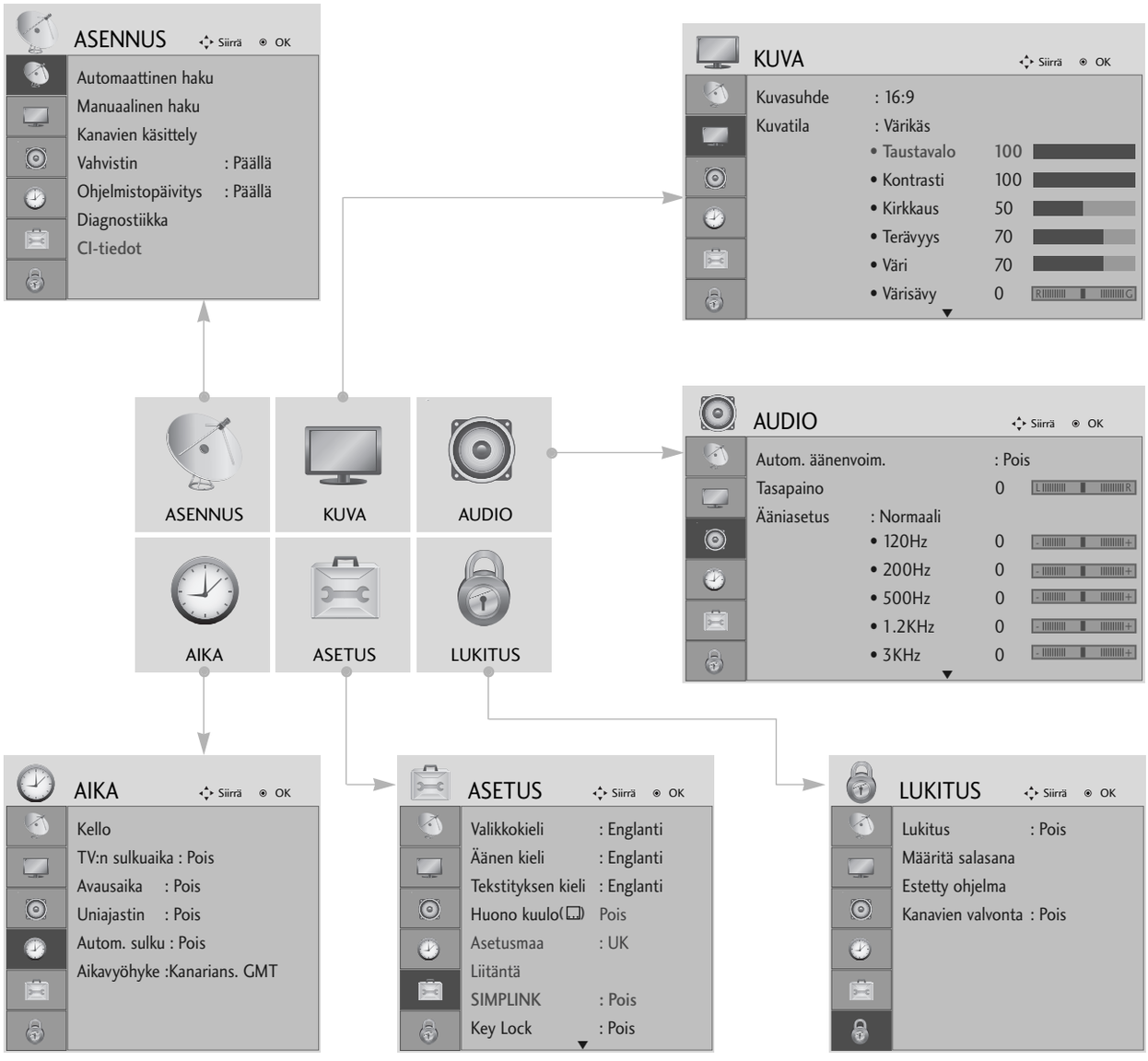
Tallenna.

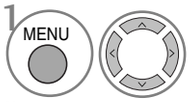
HUOMAUTUS

- Ellet lopeta **Asennusopas** -asetusta painamalle **EXIT** tai **RETURN**-näppäintä tai odota kuvaruutunäytön (OSD – On Screen Display) aikakatkaisua, se tulee aina näkyviin kytkettäessä laiteeseen virta.
- Jos valitset väärän maavaihtoehdon, teksti-TV ei ehkä näy oikein ruudulla, ja sen toiminnassa saattaa esiintyä virheitä.
- CI (Common Interface) -toiminnon käytettävyys saattaa vaihdella maan paikallisten lähetysstandardien mukaan.
- DTV-moodin ohjauspainikkeet eivät ehkä ole käytettävissä, johtuen maakohtaisista televisiolähetysolosuhteista.
- Digitaalilähetysolosuhteiden mukaan kaikki DTV-toiminnot eivät välttämättä toimi maissa, joissa digitaalilähetyssäädöksiä ei ole standardoitu.

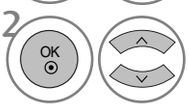
NÄYTTÖVALIKOIDEN VALITSEMINEN JA SÄÄDÖT

Näytössä näkyvä valikko ja tämän käyttöoppaan kuvat voivat olla hieman erilaisia.





Tuo valikot näkyviin.



Valitse valikkokohde.

Siirry ponnahdusvalikkoon.

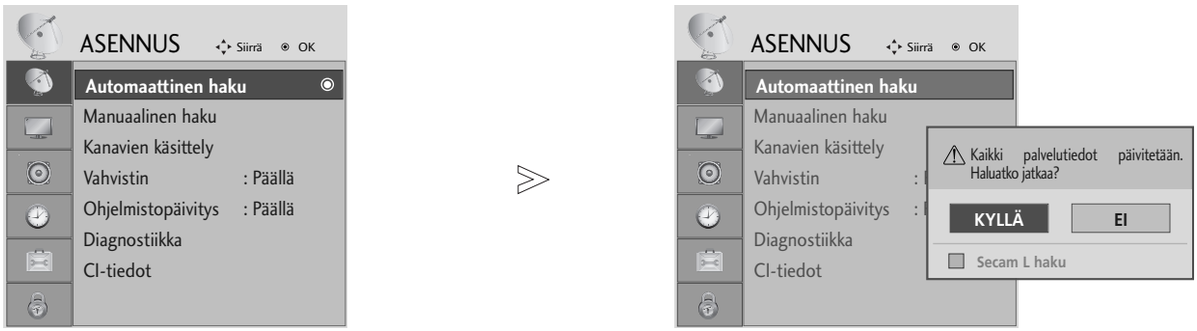
- Palaa normaaliin tv-näyttöön painamalla **MENU** tai **EXIT**-painiketta.
- Palaa edelliseen valikkonäyttöön painamalla **BACK** tai **RETURN**-painiketta.

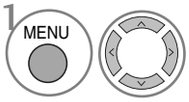
TELEVISION KATSELU / KANAVIEN HALLINTA

KANAVIEN AUTOMAATTIVIRITYS

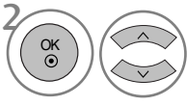
Sen avulla voit hakea ja tallentaa kaikki ohjelmat automaattisesti.

Kun aloitat automaattisen ohjelmoinnin, kaikki aiemmin tallennetut palvelutiedot poistetaan.

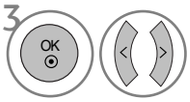




Valitse **ASENNUS**.



Valitse **Automaattinen haku**.



Valitse **KYLLÄ**.

Suorita **Automaattinen haku**.

- Anna nelikirjaiminen salasana NUMEROPAINIKKEILLA **Lock System** '**On**'(Lukitusjärjestelmä käytössä) -tilassa.
- Jos haluat jatkaa automaattiviritystä, valitse **Kyllä** käyttämällä < > -painiketta. Paina sitten OK-painiketta. Jos et halua jatkaa, valitse **Ei**.

- Palaa normaaliin tv-näyttöön painamalla **MENU** tai **EXIT**-painiketta.
- Palaa edelliseen valikkonäyttöön painamalla **BACK** tai **RETURN**-painiketta.

SUOMI

LIITE

HUOLTO

Kaikki viat voidaan ehkäistä. Voit pidentää uuden televisiosi elinkaarta puhdistamalla sen huolellisesti säännöllisin väliajoin.
VAROITUS: Sammuta virta ja irrota pistoke sähköpistorasiasta ennen puhdistamista.

Kuvaruudun puhdistaminen

1. Tämä on loistava tapa pitää kuvaruutu puhtaana pölystä jonkin aikaa. Kostuta pehmeä liina haalean veden ja huuhteluaineen tai astianpesuaineen seoksessa. Väännä liina lähes kuivaksi ja pyyhi kuvaruutu sen avulla.

2. Varmista, että kuvaruutuun ei jää vettä. Anna sen kuivua ennen television käynnistämistä.

Laitteen ulkopinnan puhdistaminen

- Pyyhi runko puhtaaksi liasta ja pölystä pehmeällä, kuivalla ja nukkaamattomalla liinalla.
- Älä käytä märkää liinaa.

Erittäin pitkä poissaoloaika

⚠ VAROITUS

► Jos televisio jää käyttämättä pitkäksi ajaksi esimerkiksi loman aikana, pistoke kannattaa irrottaa pistorasiasta, jotta mahdolliset esimerkiksi salamaniskujen aiheuttamat jännitepiikit eivät vaurioita televisiota.

Käyttöoppaan selailu CD-ROM-levyltä

Jotta voit selailla Käyttöopasta CD-ROM-levyltä, tietokoneessasi täytyy olla Adobe Acrobat Reader -ohjelma. CD-ROM-levyllä oleva kansio ”ACRORD” sisältää sen asennusohjelman. Jos haluat asentaa sen, avaa ”My Computer” (”Oma tietokone”) → avaa kansio ”LG”→ avaa kansio ”ACRORD”→ kaksoisklikkaa kielivalintasi

Käyttöoppaan selailu
Käyttöoppaan tiedostot ovat mukana tulleella CD-ROM-levyllä.
Lataa CD-ROM-levy tietokoneesi CD-ROM-asemaan.
Hetken kuluttua CD-ROM:in verkkosivu aukeaa automaattisesti (vain Windowsissa).
Ellei verkkosivu tule esiin automaattisesti, avaa Käyttöoppaan tiedosto suoraan.
Avaa ”My Computer” (”Oma tietokone”) → Avaa kansio ”LG” → Avaa tiedosto ”index.htm”

LIITE

VIANMÄÄRITYS

Käyttöpainikkeet eivät toimi normaalisti.	
Kaukosäädin ei toimi.	■ Tarkista, ettei tuotteen ja kaukosäätimen välissä ole esteitä aiheuttavia esineitä. ■ Onko paristot asennettu navat oikein päin (+ ja +, - ja -)? ■ Onko kaukosäätimen toimintovalitsimen asento oikea:TV, STB jne.? ■ Asenna uudet paristot.
Virta kytkeytyy äkkiä pois päältä	■ Onko uniajastin käytössä? ■ Tarkista virranhallinnan asetukset. Sähkökatko ■ Yhtään asemaa ei virity, kun 'Auto off' on käytössä.

Videotoiminto ei toimi.	
Ei kuvaa, ei ääntä	■ Tarkista, että tuotteen virta on kytketty päälle. ■ Kokeile toista kanavaa. Ongelma voi olla lähetyksessä. ■ Onko virtajohdon pistoke työnnetty pistorasiaan? ■ Tarkista antennin suuntausta ja/tai sijainti. ■ Testaa pistorasia työntämällä siihen jonkun toisen laitteen virtajohdon pistoke.
Kuva tulee esiin hitaasti, kun virta on kytketty päälle	■ Tämä on normaalia, kuva on sammutettu tuotteen käynnistyksen ajaksi. Jos kuva ei tule ruutuun viiden minuutin kuluessa, ota yhteys huoltopisteeseen.
Kuvassa ei ole värejä tai kuva on huono	■ Säädä valikkovaihtoa Color - Värit. ■ Jätä riittävä etäisyys tuotteen ja videonauhurin välille. ■ Kokeile toista kanavaa. Ongelma voi olla lähetyksessä. ■ Ovatko videokaapelit oikein liitettyjä? ■ Käynnistä jokin toiminto kuvan kirkkauden palauttamiseksi.
Vaaka/pystyraitoja tai kuva värisee	■ Tarkista paikalliset häiriöt, kuten sähkölaitteet tai sähkötyökalut.
Heikko vastaanotto joillakin kanavilla	■ Televisio- tai kaapelitelevisioaseman lähetyksessä ongelmia, viritä toinen asema. ■ Aseman signaali on heikko, suuntaa antennia vastaanottamaan heikko asema. ■ Tarkista mahdolliset häiriölähteet.
Kuvissa viivoja tai raitoja	■ Tarkista antenni (Muuta antennin suuntausta).

Äänitoiminto ei toimi.	
Kuva OK, mutta ei ääntä	■ Paina painimetta ◿ + tai -. ■ Ääni mykistetty? Paina painiketta MUTE - MYKISTYS. ■ Kokeile toista kanavaa. Ongelma voi olla lähetyksessä. ■ Ovatko audiokaapelit oikein liitettyjä?
Ei ääntä jostakin kaiuttimesta	■ Säädä valikkovaihtoa Balance - Tasapaino.
Epätavallisia ääniä tuotteen sisältä	■ Kosteuden tai lämpötilan muutos käyttöolosuhteissa voi saada aikaan epätavallisia ääniä kytkettäessä tuotteeseen virta, mutta tämä ei tarkoita tuotteessa olevan vikaa.

PAINO

MALLIT		19LS4D*	22LS4D*	19LG30**
		19LS4D-ZC	22LS4D-ZC	19LG3000-ZA
Paino	Sisältää tuen	5,1 kg / 11,3 paunaa	6,1 kg / 13,5 paunaa	5,1 kg / 11,3 paunaa
	Ilman tukea	4,6 kg / 10,2 paunaa	5,7 kg / 12,6 paunaa	4,6 kg / 10,2 paunaa
MALLIT		22LG30**	26LG30**	32LG30**
		22LG3000-ZA	26LG3000-ZA	32LG3000-ZA
Paino	Sisältää tuen	5,6 kg / 12,4 paunaa	9,4 kg / 20,8 paunaa	13,2 kg / 29,1 paunaa
	Ilman tukea	5,35 kg / 11,8 paunaa	7,7 kg / 17,0 paunaa	11,5 kg / 25,4 paunaa
MALLIT		37LG30**	42LG30**	32LG50**
		37LG3000-ZA	42LG3000-ZA	32LG5000-ZA 32LG5010-ZD 32LG5020-ZB 32LG5030-ZE
Paino	Sisältää tuen	18,8 kg / 41,5 paunaa	23,5 kg / 51,9 paunaa	14,1 kg / 31,1 paunaa
	Ilman tukea	16,2 kg / 35,7 paunaa	20,0 kg / 44,1 paunaa	12,6 kg / 27,8 paunaa

MALLIT		37LG50**	42LG50**	47LG50**	52LG50**
		37LG5000-ZA 37LG5010-ZD 37LG5020-ZB 37LG5030-ZE	42LG5000-ZA 42LG5010-ZD 42LG5020-ZB 42LG5030-ZE	47LG5000-ZA 47LG5010-ZD 47LG5020-ZB 47LG5030-ZE	52LG5000-ZA 52LG5010-ZD 52LG5020-ZB 52LG5030-ZE
Paino	Sisältää tuen	18,3 kg / 40,4 paunaa	26,2 kg / 57,8 paunaa	29,2 kg / 64,4 paunaa	39,5 kg / 87,1 paunaa
	Ilman tukea	15,6 kg / 34,4 paunaa	23,5 kg / 51,8 paunaa	24,6 kg / 54,3 paunaa	34,9 kg / 77,0 paunaa

■ Tässä esitettyjä määrityksiä voidaan muuttaa laadun parantamiseksi ilman ennakkoilmoitusta.

MFL34441622ge_REV00 1/24/08 4:24 PM Page 18

LG Electronics Inc.

MFL34441622es_REV00 1/24/08 3:15 PM Page 1

Life's Good

LCD-TELER KASUTUSJUHEND

LCD-TELERITE MUDELID

19LS4D*
22LS4D*
19LG30**
22LG30**
26LG30**
32LG30**
37LG30**
42LG30**
32LG50**
37LG50**
42LG50**
47LG50**
52LG50**

Lugege juhend enne seadme kasutamist tähelepanelikult läbi.
Kirjutage üles teleri mudeli number ja seerianumber.
Vaadake tagakattel olevat silti ja esitage sellel toodud teave teenindusvajaduse korral edasimüüjale.

Täiendatud kasutusjuhend, milles on käsitletud LG televiisorite lisafunktsioone, on elektronversioonina CD ROMil.
Neid faile saate lugeda neid CD-ROM-draiveriga arvutis avades.

OHUTUSJUHISED

• Palun lugege käesolevad ohutusjuhised enne aparaadi kasutamist hoolikalt läbi.
• Käesolevas juhendis esitatud joonised võivad Teie aparaadist mõnevõrra erineda, kuna see on vaid näitlik juhistest arusaamise abivahend.

⚠ HOIATUS Hoiatussõnumite eiramine võib põhjustada tõsise kehavigastuse, avariiohu või surma.
⚠ ETTEVAATUST Ettevaatussõnumite eiramine võib põhjustada kerge kehavigastuse või aparaadi vigastumise.

Ettevaatusabinõud aparaadi paigaldamisel

⚠ HOIATUS

Hoiduge eemale soojusallikatest, nt elektrilistest kütteseadmetest.
- Võib esineda elektrilöögi, tulekahju, rikke või deformeerumise oht.

Ärge kasutage aparaati niiskes keskkonnas, nt vannitoas või mujal, kus on märjakssaamise oht.
- See võib põhjustada tulekahju või elektrilöögi.

Kui tunnete aparaadist tulevat suitsu- või muud lõhna või kuulete ebatavalist heli, tõmmake toitejuhe seinapesast välja ja pöörduge hooldaja poole.
- Kui jätkate tööd õigeid meetmeid võtmata, võite saada elektrilöögi või toimub süttimine.

⚠ ETTEVAATUST

Paigutage aparaat tasasele ja kindlale kohale, kus ei ole kukkumisohtu.
- Aparaadi kukkumine võib põhjustada selle purunemise või kehavigastuse.

Vältige otsese päikesevalguse langemist aparaadile.
- Aparaat võib rikki minna.

Ärge pange aparaati kinnisesse kohta, nt raamaturiiulile või sektsioonkappi.
- Paigalduskohas peab olema ventilatsioon.

Elektrivooluga seotud ettevaatusabinõud

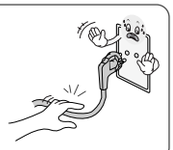
⚠ HOIATUS

Toitejuhtme ühendamisel veenduge maanduse olemasolus.
- Elektrivoolu toimel võite vigastuda või surma saada.

Ärge puutuge toitepistikut märgade kätega. Märjakssaanud pistik kuivatage korralikult, tolmunud pistik pühkige puhtaks.
- Liigse niiskuse tõttu võite surma saada.

Tormi ja äikese ajal ühendage toitejuhe ja antennijuhe lahti.
- Võite surma saada ja võib tekkida tulekahju.

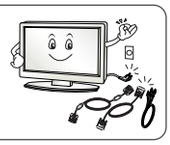
⚠ ETTEVAATUST



Kaitske toitejuhet füüsiliste või mehaaniliste väärolekute, nt keerdumise, sõlmemineku, pitsituse, ukse vahele jäämise või pealeastumise eest. Pöörake erilist tähelepanu pistikutele, seinakontaktidele ja juhtme üleminekukohtadele.

Ettevaatusabinõud aparaadi ümberpaigutamisel

⚠ HOIATUS



Ärge unustage aparaati välja lülitada. Enne aparaadi liigutamist eemaldage kõik juhtmed.
- Võite surma saada ja aparaat võib vigastuda.

⚠ ETTEVAATUST

Hoidke aparaati ümberpaigutamisel põrutamise eest.
- Võite surma saada ja aparaat võib vigastuda.

Ümberpaigutamisel hoidke aparaati kahe käega, paneeli esipind eespool.
- Kui lasete aparaadi maha kukkuda, võib see purunemisel põhjustada elektrilöögi või tulekahju. Remontimiseks pöörduge hooldusasutusse.

Ettevaatusabinõud aparaadi kasutamisel

⚠ HOIATUS

Ärge aparaati omavoliliselt lahti võtke, parandage ega ümber ehitage.
- Selle tulemusena võib tekkida tulekahju või võite saada elektrilöögi.
- Aparaadi kontrollimiseks, kalibreerimiseks ja parandamiseks pöörduge hooldusasutuse poole.

Tule- või elektrilöögiohu vähendamiseks ärge jätke aparaati vihma või niiskuse kätte. Aparaati ei tohi jätta tilkade ja pritsmete alla ning selle peale ei tohi asetada vedelikuanumaid, nt vaase.

⚠ ETTEVAATUST

Jätke igasugune hooldus väljaõppinud töötajate teha.
Kui aparaat on mingil viisil viga saanud, nt toitejuhe või pistik on vigastatud, sellele on midagi kukkunud või midagi on selle sisse kukkunud, aparaat on vihma või niiskuse kätte sattunud, ei tööta normaalselt või on maha kukkunud, siis tuleb see hooldusesse anda.

Vältige liikumatu pildi pikaajalist hoidmist teleri ekraanil. Tavaliselt esineb liikumatu kujutis videomagnetofoni kasutamisel. Liikumatu kujutis võib jääda ekraanile 4:3 pildiformaadi puhul.

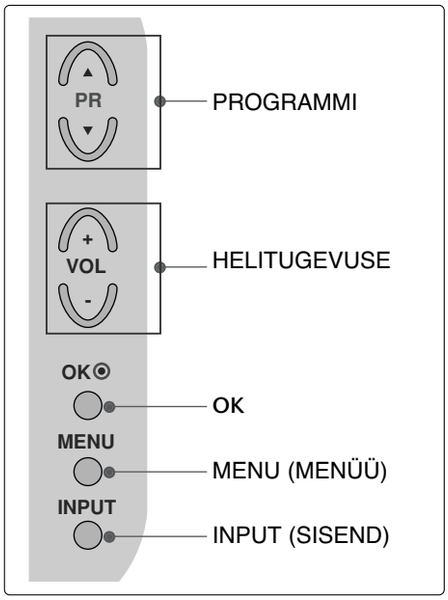
EESTI

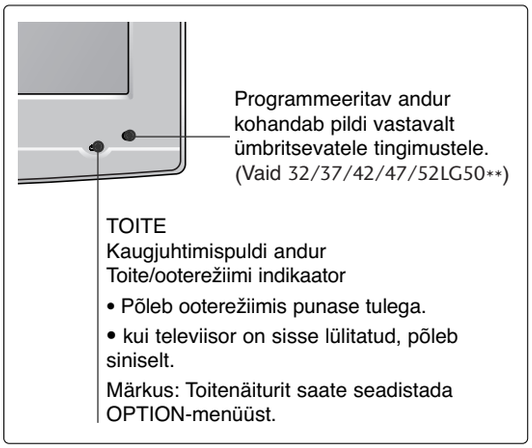
ETTEVALMISTUS

ESIPANEELI JUHTSEADISED

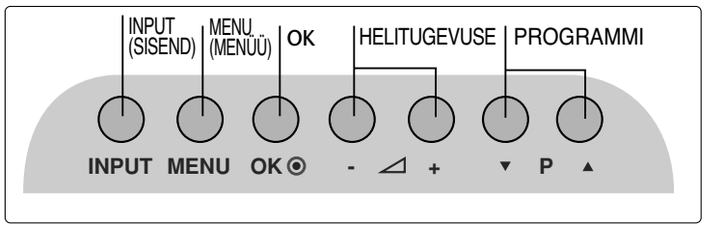
- Teie teler võib erineda pildil olevast.
- Kui teie tootele on kinnitatud kaitsekile, eemaldage see ning pühkige toodet poleerimiseks mõeldud riidelapiga.

LCD-TELERITE MUDELID : 26/32/37/42LG30**, 32/37/42/47/52LG50**

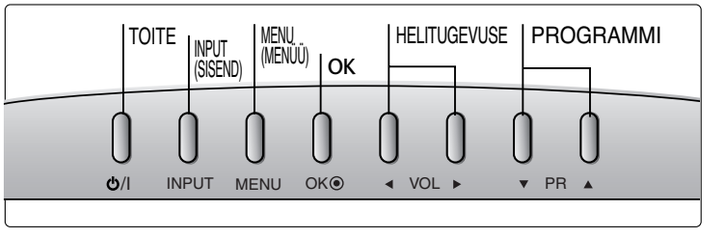


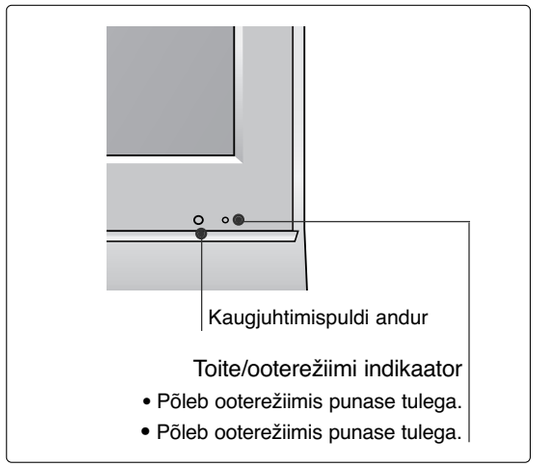


LCD-TELERITE MUDELID : 19/22LG30**



LCD-TELERITE MUDELID : 19/22LS4D*

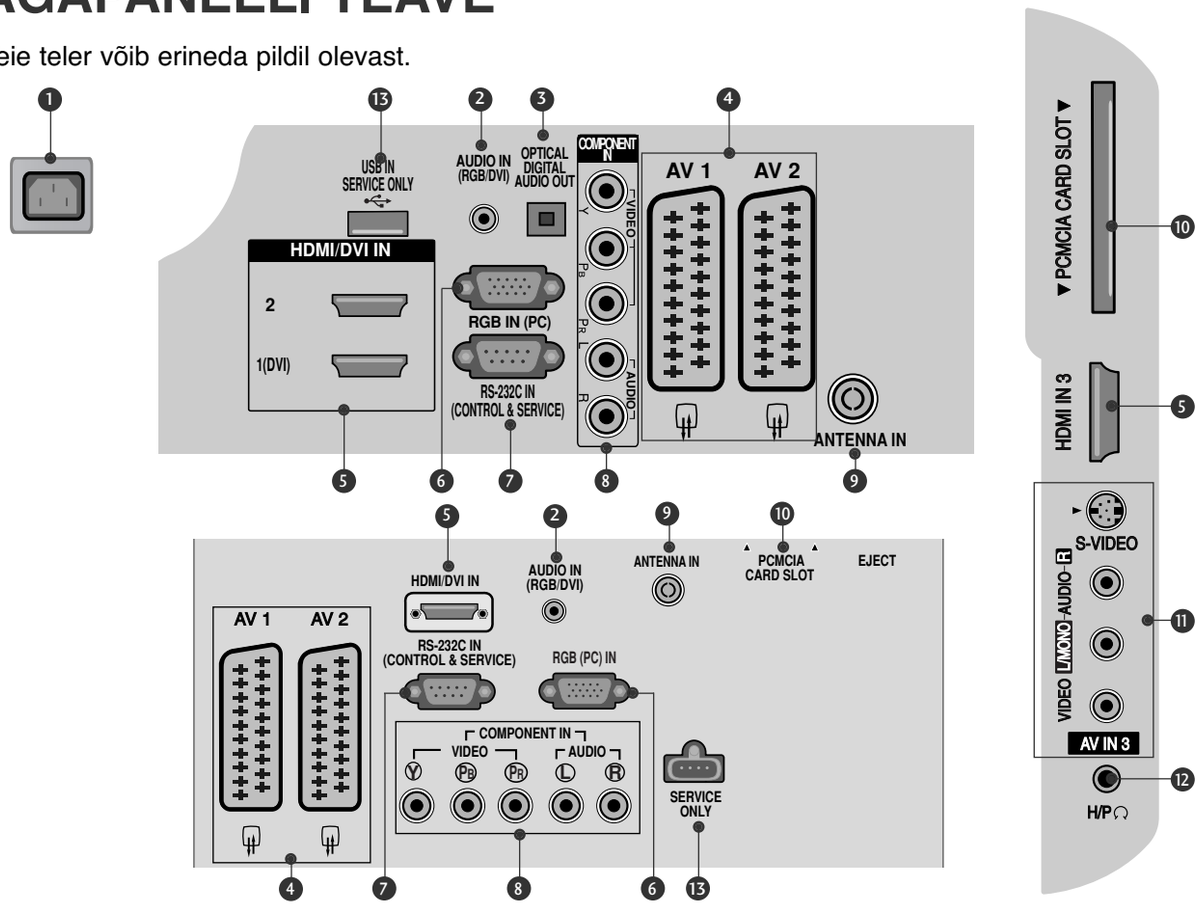




ETTEVALMISTUS

TAGAPANEELI TEAVE

■ Teie teler võib erineda pildil olevast.



❶ **Toitejuhtme pesa**
See teler töötab vahelduvvoolutoitega. Pinge on toodud tehniliste andmete leheküljel. Ärge mingil juhul proovige telerit kasutada alalisvoolutoitega.

❷ **RGB/DVI Audiosisend**
Ühendage heli arvutist või digitaaltelerist.

❸ **DIGITAALOPTILINE AUDIOVÄLJUND (Välja 19/22LS4D*)**
ühendab digitaal-audio erinevatest seadmetest.
Märkus: Ooterežiimis need pordid ei tööta.

❹ **Pesa Euro Scart (AV1/AV2)**
Ühendage sellesse pistikupessa välisseadme SCART-sisend või -väljund.

❺ **HDMI-sisend**
Ühendage HDMI-signaal sisendisse HDMI IN.
Või ühendage DVI(VIDEO)-signaal DVI ja HDMI vahelise kaabliga porti HDMI/DVI.

❻ **RGB sisend**
Ühendage arvuti väljundiga.

❼ **RS-232C-sisendport (JUHTIMINE & TEENINDUS)**
Ühendage pistikupessa RS-232 juhtseadme järjestikport.

❽ **Komponentsisend**
Ühendage sellesse pistikupessa komponentvideo-audioseade.

❾ **Antennisisend**
Ühendage RF antenn selle pistikuga.

❿ **PCMCIA (Personal Computer Memory Card International Association) kaardipesa.**
(See funktsioon pole kõikides maades kasutusel.)

⓫ **Audio-videosisend (Välja 19/22LS4D*)**
Ühendage sellesse pistikupessa välisseadme audio-videoväljund.
S-Video-sisend
Ühendage siia S-VIDEO-seadme S-Video-väljund.

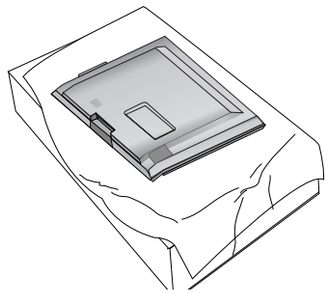
⓬ **Kõrvaklappide pesa (Välja 19/22LS4D*)**
Ühendage kõrvaklappide pistik sellesse pessa.

⓭ **AINULT TEENINDUSPORT**

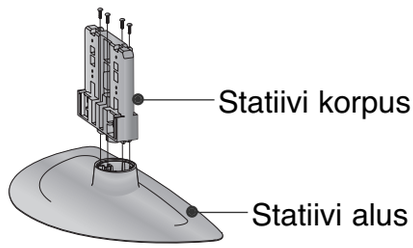
ALUSE PAIGALDAMINE

(LCD-TELERITE MUDELID : 26/32/37LG30, 32/37/42LG50**)**

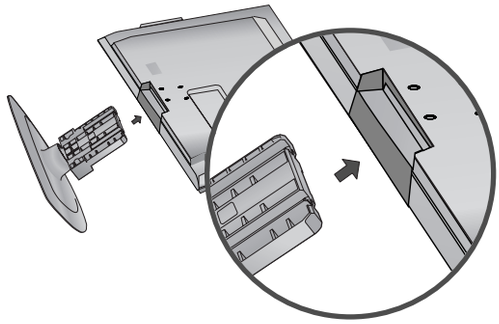
1. Asetage teler ettevaatlikult, ekraan allapoole, polsterdatud pinnale, et kaitsta ekraani vigastuste eest.



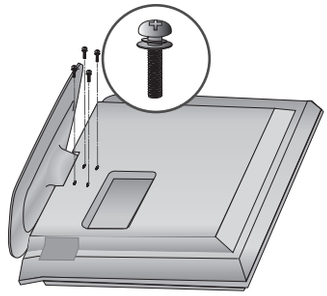
2. Ühendage aluse osad teleri põhjaga.



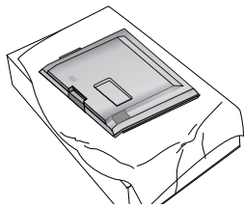
3. Ühendage teler näidatud viisil.

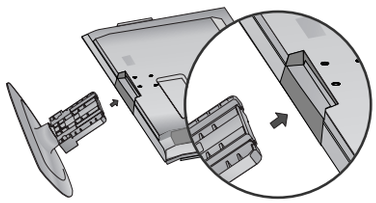


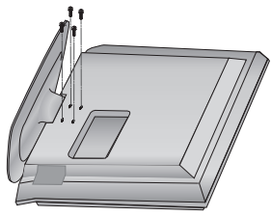
4. Kinnitage need 4 polti tugevasti teleri tagumisel küljel olevatesse aukudesse.



ALUSE PAIGALDAMINE(LCD-TELERITE MUDELID : 19/22LG30**)







1. Asetage teler ettevaatlikult, ekraan allapoole, polsterdatud pinnale, et kaitsta ekraani vigastuste eest.

2. Ühendage teler näidatud viisil.

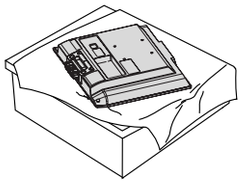
3. Kinnitage need 4 polti tugevasti teleri tagumisel küljel olevatesse aukudesse.

ETTEVALMISTUS

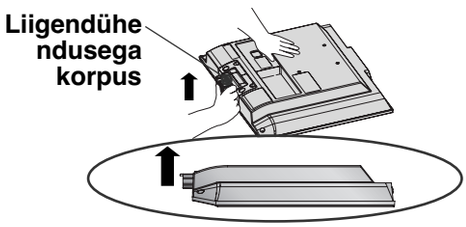
ALUSE PAIGALDAMINE
(Vaid 19/22LS4D*)

- Teie teler võib erineda pildil olevast.

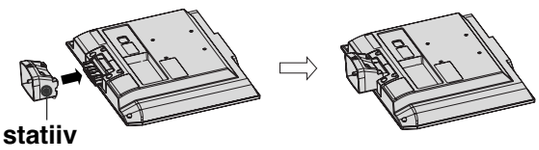
1. Asetage toote ekraanipool ettevaatlikult pehmele pinnale, mis kaitseb toodet ja ekraani kahjustuste eest.



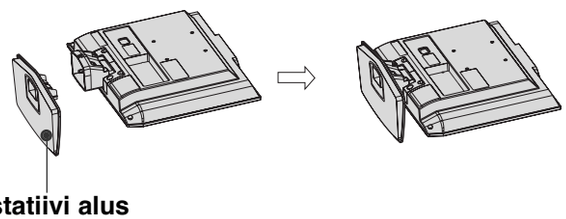
2. Hoidke kinni liigendühendusega korpusest ja painutage seda ülespoole.



3. Sisestage statiiv statiivi alusesse, kuni kuulete klõpsatust.

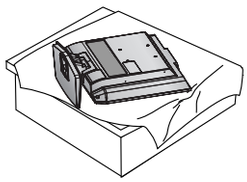


4. Monteerige statiivi osad koos toote statiivi alusega.

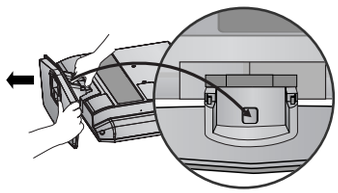


Statiivi lahtivõtmine
(Vaid 19/22LS4D*)

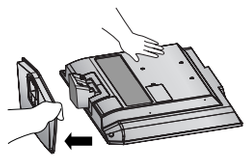
1. Paigutage komplekt esiküljega allapoole kas padjale või pehmele riidele.



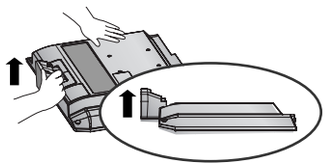
2. Tõmmake katte alust tagasi, vajutades samal ajal nupule statiivil.



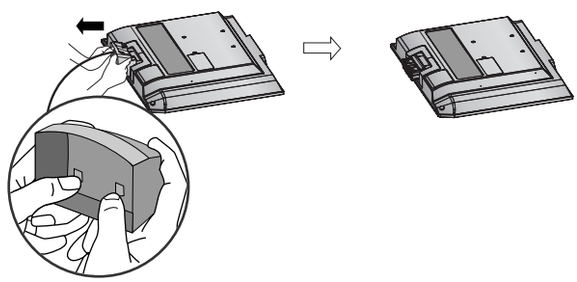
3. Hoidke statiivi alusest kinni ja tõmmake raputades tagasi, et lahutada teda statiivist.



4. Hoidke alust ja painutage seda ülespoole.



5. Tõmmake statiivi, et lahutada seda komplektist kahe riivi surumise abil.



EESTI

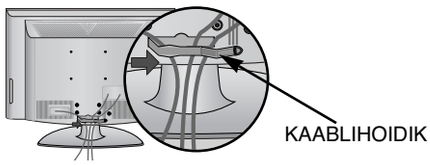
TAGAKATE JUHTMETE SEADMISEKS

LCD-TELERITE MUDELID : 19/22/26/32/37/42LG30** 32/37/42/47/52LG50**

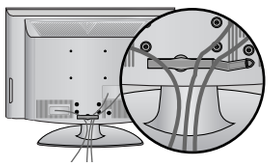
1. Ühendage kaablid vajaduse kohaselt.

   Teavet lisaseadmete ühendamise kohta vaadake jaotisest Välisseadmete ühendamine.

2. Avage KAABLIHOIDIK, nagu näidatud, ja korrastage kaablid.



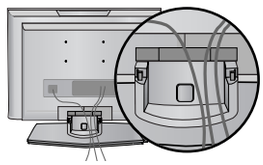
3. Kinnitage KAABLIHOIDIK, nagu joonisel näidatud.



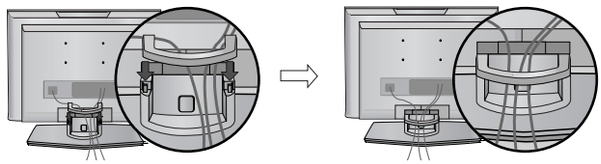
LCD-TELERITE MUDELID : 19/22LS4D*

1. Ühendage kaablid vajaduse kohaselt.

   Teavet lisaseadmete ühendamise kohta vaadake jaotisest Välisseadmete ühendamine.

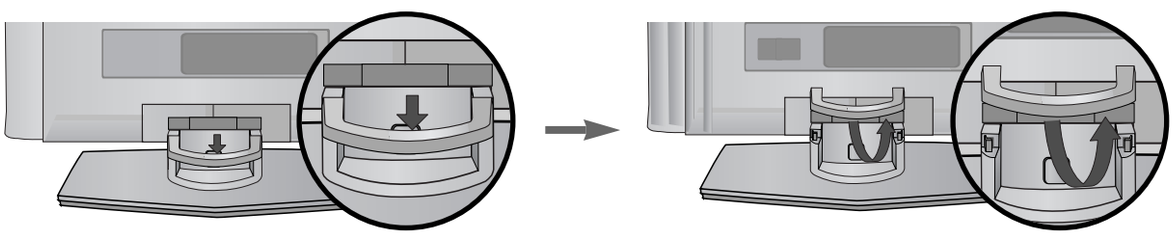


2. Ühendage KAABLIHOIDIK näidatud viisil.



Kuidas eemaldada kaablihoidikut (LCD-TELERITE MUDELID: 19/22LS4D*)

Kõigepealt vajutage kaablihoidikule. Võtke **KAABLIHOIDIKUST** kahe käega kinni ja tõmmake seda ülespoole.



MÄRKUS

► Ärge kasutage CABLE MANAGEMENT CLIP(KAABLIHOIDIKUT) teleri tõstmiseks.

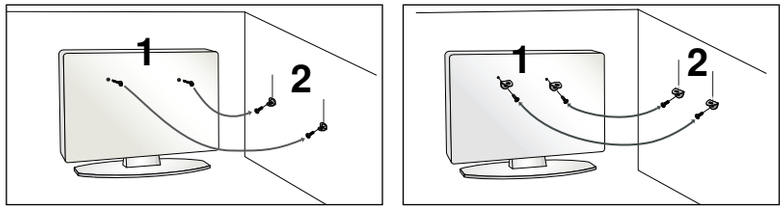
- Kui toode kukub maha, võib see puruneda ning võite ka ennast vigastada.

ETTEVALMISTUS

TOOTE ÜLESSEADMISSE SUHTUGE PALUN HOOLIKALT, ET VÄLTIDA SELLE ÜMBERKUKKUMIST.

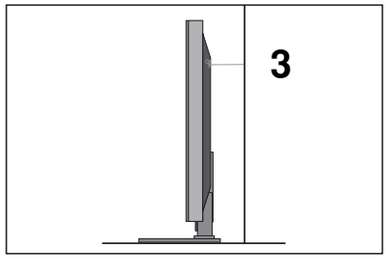
- Peaksite teleri seina külge kinnitamiseks vajalikud osad kauplusest ostma.
- Paigutage teler seina lähedale, et vältida selle ümbertõukamise ohtu.
- Juhendid allpool näitavad turvalisemat viisi teleri ülesseadmiseks, milleks on selle seina külge kinnitamine, vältimaks nõnda ümbertõmbamise ohtu. See hoiab telerit ettepoole kukkumast ja vigastusi põhjustamast.

Samuti kaitseb see telerit vigastuste eest. Tagage, et lapsed teleril ei roni ega ripu.



1. Kasutage toote seinale kinnitamiseks rõngaspolte või teleri konsooli ja polte, nagu joonisel näha. (Kui teie teleril on poldid aaskruvides, lõdvendage need.)
   * Paigaldage rõngaspoldid või teleri konsooli poldid ja pingutage need ülemistes avades tugevasti kinni.

2. Kinnitage seinakonsool poltidega seinale. Sobitage seinale paigaldatud konsooli kõrgus.



3. Kasutage toote kinnitamiseks tugevat trossi.
   Ohutum on siduda tross nii, et see paikneb toote ja seina vahel horisontaalselt.

! MÄRKUS

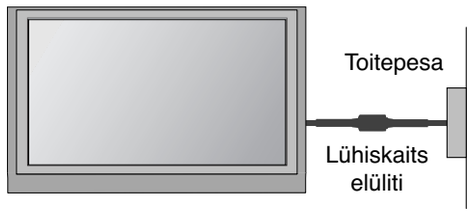
► Toote teisaldamisel mõnda teise kohta võtke kõigepealt tross lahti.
► Kasutage hoidikut või kappi, mis on toote suurust ja kaalu arvestades piisavalt tugev.
► Toote ohutuks kasutamiseks veenduge, et paigaldatud konsooli kõrgus vastab toote omale.

EESTI

- Telerit saab paigaldada mitmesugusel viisil, nagu näiteks seinale, lauale jne.
- Teler on ette nähtud paigaldamiseks horisontaalasendisse.

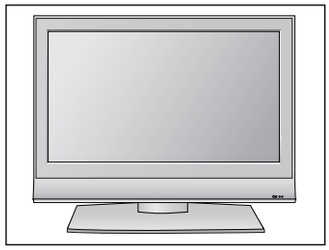
MAANDUS

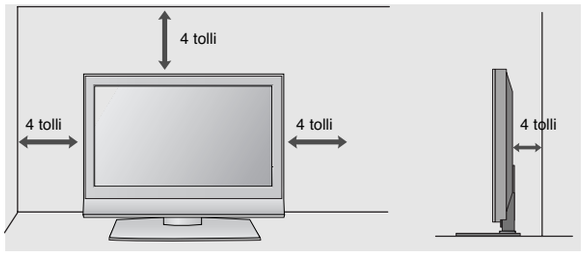
Ühendage kindlasti maandusjuhe, et vältida võimalikku elektrilööki. Kui sobivat maandusmeetodit pole käepärast, laske kvalifitseeritud elektrikul paigaldada eraldi kaitselüliti. Ärge proovige seadet maandada telefonijuhtmete, piksevarraste või gaasitorudega ühendamise teel.



PAIGALDAMINE LAUALE VÕI TELERIKAPILE

Parema ventilatsiooni tagamiseks jätke mõlema külje ja seina vahele umbes 10 cm.

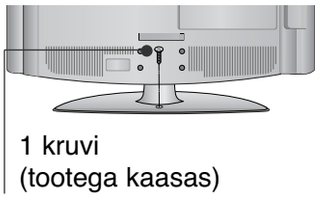




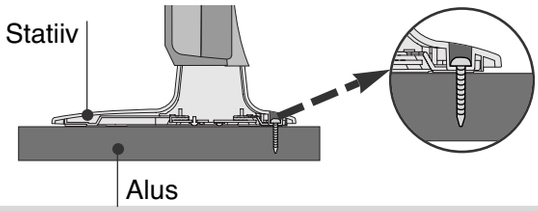
TELERI ALUSELE KINNITAMINE

(vaid 26/32LG30**, 32LG50****)**

Teler peab olema alusele kinnitatud, et seda ei saaks edasi-tagasi tõmmata, mis võib põhjustada toote vigastust või kahjustusi. Kasutada vaid lisatud kruvi.



1 kruvi
(tootega kaasas)

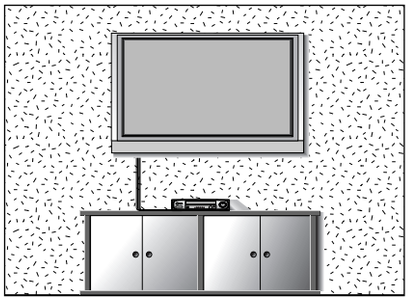


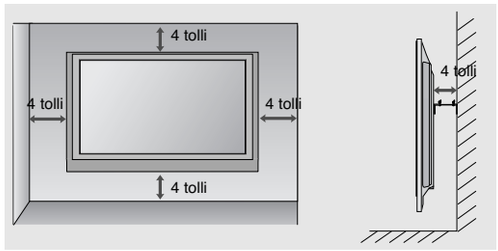
HOIATUS

► Et vältida teleri ümberkukkumist, peab teler olema vastavalt paigaldusjuhendile kindlalt põrandale/seinale kinnitatud. Masina kallutamine, raputamine või kõigutamine võib põhjustada vigastust.

SEINAPAIGALDUS HORISONTAALPAIGALDUS

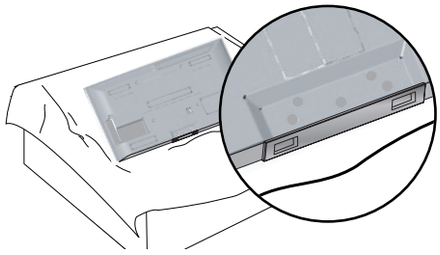
Parema ventilatsiooni tagamiseks jätke mõlema külje ja seina vahele umbes 10 cm. Üksikasjalikke paigaldusjuhiseid saate edasimüüjalt, vt valikulise kaldseinapaigalduse ja häälestuse juhendit.





KUI TE EI KASUTA LAUA TÜÜPI TELERIALUST (Välja 19/22LS4D*)

Kui paigaldate seinale kinnitatavat alust, kasutage laua tüüpi aluse kaitsekatet.

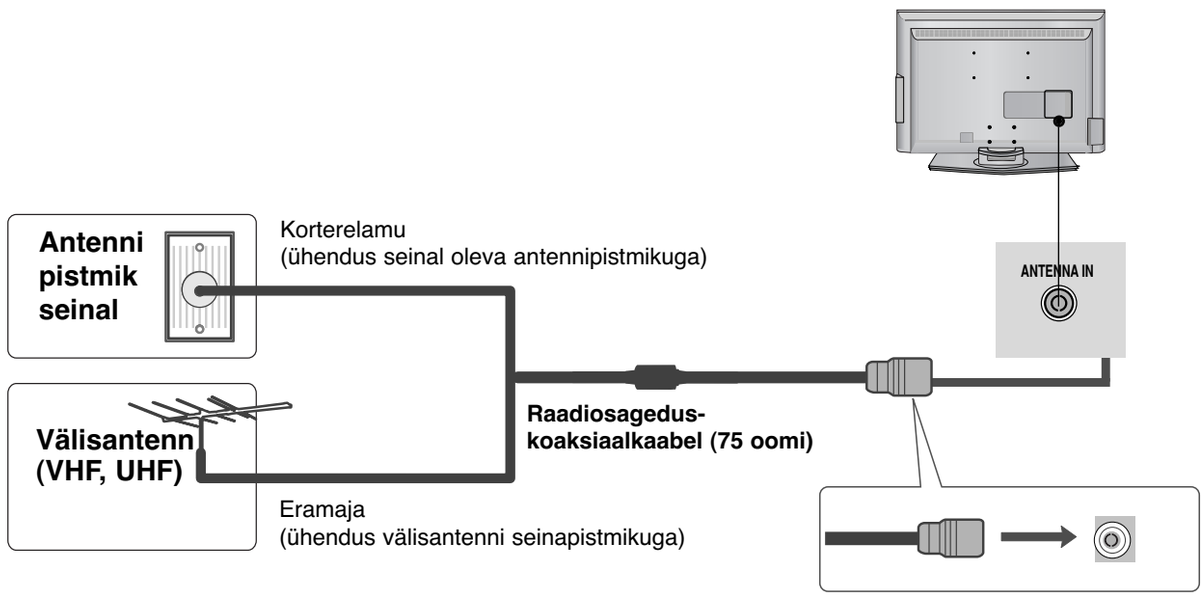


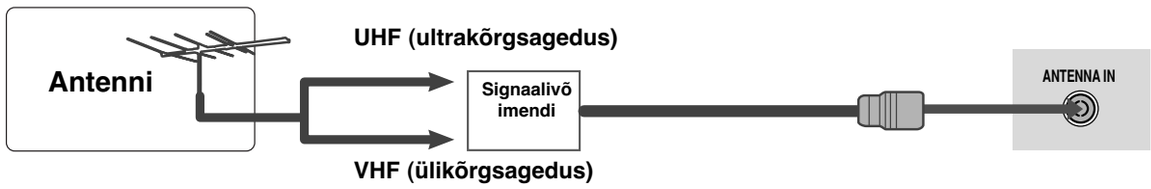
ETTEVALMISTUS

- Seadmete kahjustuste vältimiseks ärge mingil juhul ühendage ühtki toitejuhet enne, kui olete lõpetanud kõigi seadmete ühendamise.

ANTENNI ÜHENDAMINE

- Pildi optimaalse kvaliteedi tagamiseks reguleerige antenni suunda.
- Antenni kaablit ega muundurit tarnekomplektis ei ole.



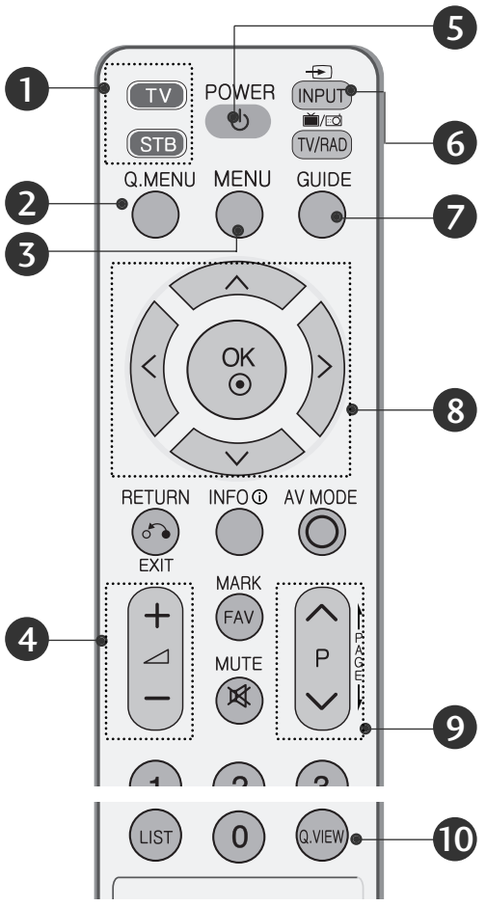


- Halvas levialas paigaldage parema pildikvaliteedi saamiseks antennivõimendi, nagu näha parempoolsel joonisel.
- Kui peate signaali poolitama kahe teleri jaoks, kasutage ühendamisel antennisignaali jaoturit.

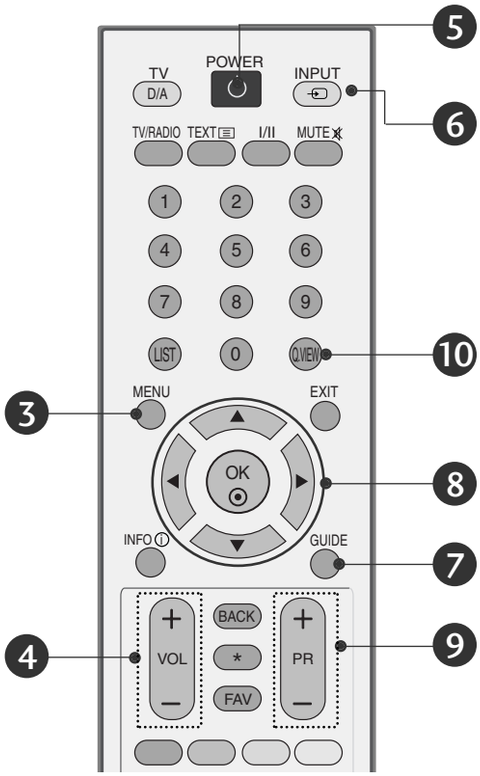
TELERI VAATAMINE / PROGRAMMIDE JUHTIMINE

KAUGJUHTIMISPULDI NUPPUDE FUNKTSIOONID

Kaugjuhtimispuldi kasutamisel suunake see teleri kaugjuhtimisandurile.



või



❶ MODE
Valib kaugjuhtimise töörežiimi.

❷ **Q. MENU (KIIRMENÜÜ)**
Valige soovitud kiirmenüü allikas.

❸ MENU
Valib menüü.
Kustutab kõik ekraanil olevad kuvad ja naaseb mis tahes menüüst teleri vaatamisele.

❹ **HELITUGEVUS ÜLES/ALLA**
Reguleerib helitugevust.

❺ POWER
Lülitab seadme ooterežiimist sisse või töötava seadme välja ooterežiimi.

❻ INPUT
Väline sisendrežiim vaheldub korrapärases järjekorras.Lülitab seadme ooterežiimist sisse.

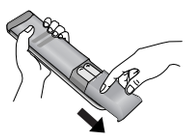
❼ GUIDE
Näitab programmi ajakava.

❽ **RINGLÜLITI (üles/alla/vasakule/paremale)**
Võimaldab navigeerida ekraanimenüüdel ja reguleerida süsteemi sätteid oma eelistuste järgi.
OK
Aktsepteerib valiku või kuvab praeguse režiimi.

❾ **Programm ÜLES/ALLA**
Valib programmi.

❿ Q.VIEW
Naaseb eelmise programmi vaatele.

Patareide paigaldamine



- Avage patareilahtri kaas kaugjuhtimispuldi tagaküljel ning pange patareid õiget polaarsust silmas pidades sisse (+ ja +, - ja -).
- Paigaldage kaks 1,5 V AAA-patareid. Ärge paigaldage vanu või kasutatud patareisid koos uutega.
- Sulgege kaas.

TELERI VAATAMINE / PROGRAMMIDE JUHTIMINE

TELERI SISSELÜLITAMINE

- Teleri funktsioonide kasutamiseks peate selle sisse lülitama.

1. Kõigepealt ühendage õigesti toitejuhe.
   Sel hetkel siirdub teler ooterežiimi.

2. Ooterežiimis teleri sisselülitamiseks vajutage teleril nuppe ⏻ / **I**, **INPUT** või **P** ∧ ∨ (või **PR** ▲ ▼) kaugjuhtimispuldil nuppe **POWER**, **INPUT**, **P** ∧ ∨ (või **PR** + -) või mõnda numbrinuppu.

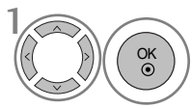
Lähtestamise seadmine

Kui pärast seadme sisselülitamist kuvatakse ekraanile kuvaregulaator, saate seadistada keelt (vaid LCD-teleritel), valikurežiimi, riiki, ajavööndit ning automaatset programmi häälestamist.

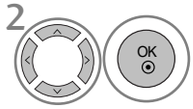
MÄRKUS:
a. Kui nuppu ei vajutata, kaob see ekraanilt automaatselt umbes 40 sekundi pärast.
b. Vajutage nuppu **BACK** või **RETURN** nuppu., et muuta käesolev OSD eelnenud OSD-ks.
c. „In Store“ režiim on ainult kaupluses väljapanuks, mitte ostjatele tarvitamiseks (vaid LCD-teleritel).
d. Nendes riikides, kus puudub normeeritud digitelevisiooni levi, ei pruugi mõned digitelevisiooni funktsioonid töötada, sõltuvalt digitelevisiooni levikeskkonnast.

EKRAANIMENÜÜ KEELE / MAA VALIK

Esimest korda sisse lülitades ilmub TV-ekraanile installeerimise juhtmenüü.

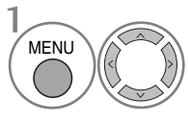


Valige soovitud keel.

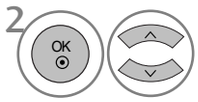


Valige riik.

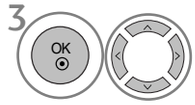
*** Kui te tahate muuta keele/maa valikut**



Valige **OPTION (Valikud)**.



Valige **Menu Language (menüü keel)** või **Country (riik)**.



Valige soovitud keel või riik.

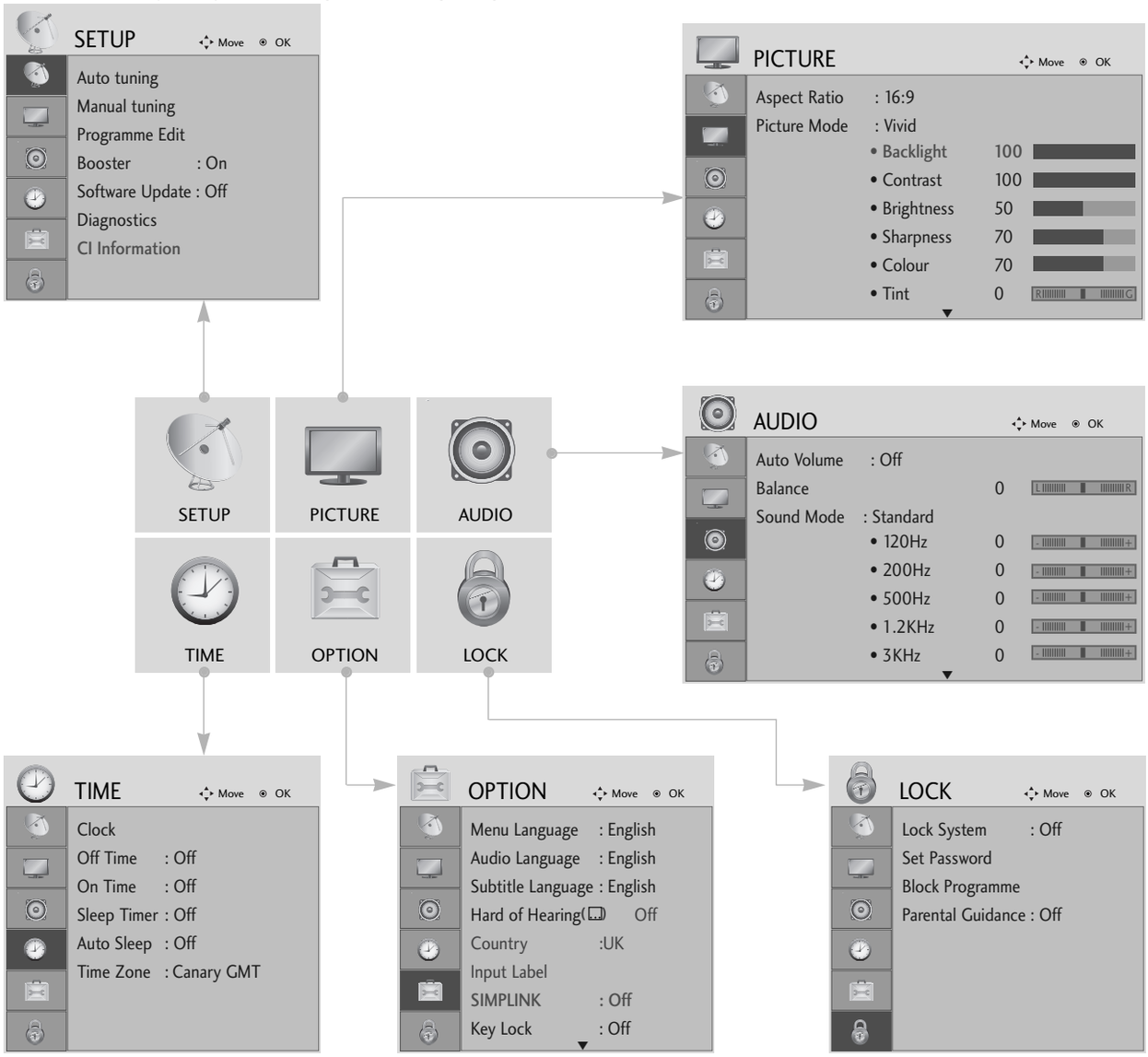
Salvestage.

MÄRKUS

- Kui te ei lõpeta seadistamist **Installation guide** (Paigaldusjuhendis) **RETURN** -nuppu vajutades või ületate ekraanikuva (OSD) aja, kuvatakse see seadme sisselülitamisel uuesti.
- Valides vale asukohariigi, võidakse teletekst ekraanil valesti kuvada ning teleteksti talitluses võib tekkida häireid.
- CI (Common Interface- üldine liides) funktsiooni ei või rakendada, tuginedes riigi leviedastuse asjaoludele.
- Võimalik, et DTV-re iimi juhtnupud ei tööta sõltuvalt riigi levindustingimustest.

EKRAANIMENÜÜDE VALIK JA REGULEERIMINE

Teie teleri ekraanikuva võib veidi erineda juhendis kirjeldatust.
Ekraanikuva (OSD) kasutab peamiselt pilte plasmatelerite mudelitele.



1 MENU

Kuvage kõik menüüd.

2 OK

Valige menüüst nimetus.

3 OK

Valige pop up menüü.

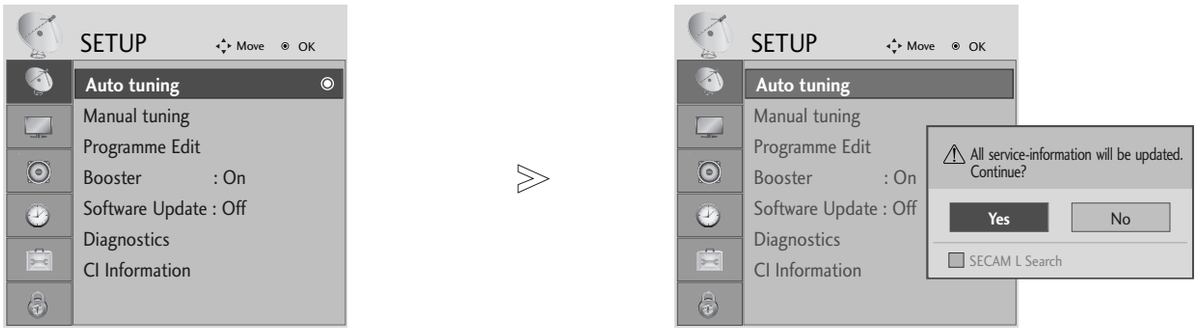
- Tavalisele TV-pildile naasmiseks vajutage **MENU(MENÜÜ)** või **EXIT(VÄLJU)** nuppu.
- Eelmisele menüütasandile naasmiseks vajutage **BACK(TAGASI)** või **RETURN (TAGASI)** nuppu.

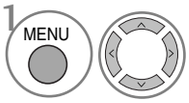
TELERI VAATAMINE / PROGRAMMIDE JUHTIMINE

PROGRAMMIDE AUTOMAATHÄÄLESTUS

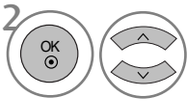
Kasutage seda kõikide programmide automaatseks otsimiseks ja salvestamiseks.

Käivitades autoprogrammeeringu, kustutatakse kogu varem salvestatud seadistus.

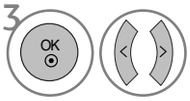




Valige **SETUP(Seadistus)**.



Valige **Auto Tuning (Automaatprogrammeerimine)**.



Valige **Yes(Jah)**.

Käivitage **Auto tuning (Automaatprogrammeerimine)**.

- Lukustussüsteemi sisselülitamiseks (**Lock System** '**On**') kasutage 4-numbrilise salasõna sisestamisel NUMBRInuppe.
- Kui soovite jätkata automaatset häälestamist, valige < > nupuga **YES** (Jah). Seejärel vajutage nuppu **OK**. Vastasel korral valige **NO** (Ei).

- Tavalisele TV-pildile naasmiseks vajutage **MENU(MENÜÜ)** või **EXIT(VÄLJU)** nuppu.
- Eelmisele menüütasandile naasmiseks vajutage **BACK(TAGASI)** või **RETURN (TAGASI)** nuppu.

LISA

HOOLDUS

Enneaegsetest riketest on võimalik hoiduda. Hoolikas ja korrapärane puhastamine võib teie uue teleri tööiga pikendada.

Enne puhastamist lülitage kindlasti toide välja ning tõmmake juhe võrgupesast.

Ekraani puhastamine

1. Ekraani tolmust puhtaks hoidmiseks on suurepärane meetod. Niisutage pehmet lappi leige vee ja väikese koguse riidepehmendaja või puhastusvahendi seguga. Väänake lapp peaaegu kuivaks ning kasutage seda ekraani pühkimiseks.

2. Veenduge, et ekraanile ei jääks liigset vett, ja laske ekraan enne teleri sisselülitamist kuivada.

Korpuse puhastamine

- Saasta ja tolmu kõrvaldamiseks pühkige korpust pehme kuiva kiuvaba lapiga.
- Ärge kasutage märga lappi.

Pikemaajaline äraolek

⚠ ETTEVAATUST

► Kui kavatsete teleri juurest pikemaks ajaks lahkuda (näiteks puhkusele), siis on soovitatav toitejuhe pesast välja tõmmata kaitseks äikese või toitekatkestuste eest.

CD-plaadil oleva kasutusjuhendi vaatamine

Selleks, et saaksite vaadata kasutusjuhendit CD-plaadil, peab Teie arvutisse olema installeeritud Adobe Acrobat Reader. CD-plaadil olev “ACRORD” kaust sisaldab nende jaoks installeerimisprogramme. Kui soovite neid programme installeerida, avage “My Computer” -> avage “LG” -> avage “ACRORD” -> topeltklõps soovitud keelel.

Kasutusjuhendi vaatamiseks
Kasutusjuhendi failid sisalduvad lisatud CD-plaadil
Aseta CD-plaat arvuti CD-lugejasse.
Hetke pärast avaneb CD-plaadil olev leht automaatselt(ainult Windowsi jaoks)
Juhul kui leht automaatselt ei avane, avage kasutusjuhendi(User’s guide) fail.
Avage “My computer” -> avage “LG” -> avage”index.htm” fail.

LISA

TÕRKEOTSING

Seade ei tööta korralikult.	
Juhtpult ei tööta	■ Kontrollige, kas seadme ja kaugjuhtimispuldi vahel ei ole mõnda takistust. ■ Kas patareid on paigaldatud õige polaarsusega (+ ja +, - ja -)? ■ Kas kaugjuhtimispuldi töörežiim on õige: TV, STB jne? ■ Paigaldage uued patareid.
Toide katkeb ootamatult	■ Kas unetaimer on peal? ■ Kontrollige toitesätteid. Toitekatkestus ■ Ühtki saatejaama pole häälestatud, automaathäälestus väljas.

Videofunktsioon ei tööta.	
Pilt ja heli puuduvad	■ Kontrollige, kas toode on sisse lülitatud. ■ Proovige mõnda muud kanalit. Probleem võib olla saates. ■ Kas toitejuhe on võrgupesas? ■ Kontrollige antenni suunda ja/või asukohta. ■ Kontrollige võrgupesa, pistes sinna mõne teise seadme toitejuhtme.
Pilt tuleb pärast sisselülitamist ekraanile aeglaselt	■ See on normaalne, pilt on käivitusprotsessi ajal summutatud. Kui pilt viie minuti jooksul ei ilmu, pöörduge teeninduskeskuse poole.
Pilt puudub, halb värv, halb kvaliteet	■ Reguleerige menüüsuvandiga Color (Värv). ■ Jätke teleri ja videomagnetofoni vahemaa piisavalt suureks. ■ Proovige mõnda muud kanalit. Probleem võib olla saates. ■ Kas videokaablid on õigesti paigaldatud? ■ Pildi heleduse taastamiseks aktiveerige mõni funktsioon.
Rõht- või püstribad, pilt väreleb	■ Kontrollige kohalike häiringute olemasolu, nagu näiteks elektriseadmed ja -tööriistad.
Mõne kanali halb vastuvõtt	■ Jaamal või kaablifirmal probleemid, häälestage mõnele teisele jaamale. ■ Jaama signaal nõrk, suunake antenn täpselt jaamale. ■ Kontrollige võimalike häireallikate olemasolu.
Pildil ribad või vöödid	■ Kontrollige antenni (muutke antenni suunda).

Helifunktsioon ei tööta.	
Pilt korras, heli puudub	■ Vajutage nuppu VOLUME (HELITUGEVUS). ■ Heli vaigistatud? Vajutage nuppu MUTE (VAIGISTA). ■ Proovige mõnda muud kanalit. Probleem võib olla saates. ■ Kas videokaablid on õigesti paigaldatud?
Ühest kõlarist ei kosta heli	■ Reguleerige menüüsuvandiga Balance (Tasakaal).
Ebanormaalne heli seadme sees.	■ Ümbruse niiskuse või temperatuuri muutumisel võib seadme sisse-väljalülitamisel esineda ebatavalisi helisid, mis ei pruugi tähendada toote riket.

KAAL

MUDELID		19LS4D*	22LS4D*	19LG30**
		19LS4D-ZC	22LS4D-ZC	19LG3000-ZA
Kaal	koos alusega	5,1 kg / 11,3 naela	6,1 kg / 13,5 naela	5,1 kg / 11,3 naela
	ilma aluseta	4,6 kg / 10,2 naela	5,7 kg / 12,6 naela	4,6 kg / 10,2 naela

MUDELID		22LG30**	26LG30**	32LG30**
		22LG3000-ZA	26LG3000-ZA	32LG3000-ZA
Kaal	koos alusega	5,6 kg / 12,4 naela	9,4 kg / 20,8 naela	13,2 kg / 29,1 naela
	ilma aluseta	5,35 kg / 11,8 naela	7,7 kg / 17,0 naela	11,5 kg / 25,4 naela

MUDELID		37LG30**	42LG30**	32LG50**
		37LG3000-ZA	42LG3000-ZA	32LG5000-ZA 32LG5010-ZD 32LG5020-ZB 32LG5030-ZE
Kaal	koos alusega	18,8 kg / 41,5 naela	23,5 kg / 51,9 naela	14,1 kg / 31,1 naela
	ilma aluseta	16,2 kg / 35,7 naela	20,0 kg / 44,1 naela	12,6 kg / 27,8 naela

MUDELID		37LG50**	42LG50**	47LG50**	52LG50**
		37LG5000-ZA 37LG5010-ZD 37LG5020-ZB 37LG5030-ZE	42LG5000-ZA 42LG5010-ZD 42LG5020-ZB 42LG5030-ZE	47LG5000-ZA 47LG5010-ZD 47LG5020-ZB 47LG5030-ZE	52LG5000-ZA 52LG5010-ZD 52LG5020-ZB 52LG5030-ZE
Kaal	koos alusega	18,3 kg / 40,4 naela	26,2 kg / 57,8 naela	29,2 kg / 64,4 naela	39,5 kg / 87,1 naela
	ilma aluseta	15,6 kg / 34,4 naela	23,5 kg / 51,8 naela	24,6 kg / 54,3 naela	34,9 kg / 77,0 naela

■ Ülaltoodud tehnilisi andmeid võib kvaliteedi parandamiseks eelnevalt hoiatamata muuta.

MFL34441622ge_REV00 1/24/08 4:24 PM Page 18

LG Electronics Inc.

MFL34441622lith_REV00 1/24/08 3:24 PM Page 1

Life's Good

Skystųjų kristalų televizoriai

Naudojimo instrukcija

SKYSTŲJŲ KRISTALŲ TELEVIZORIŲ MODELIAI

19LS4D*
22LS4D*
19LG30**
22LG30**
26LG30**
32LG30**
37LG30**
42LG30**
32LG50**
37LG50**
42LG50**
47LG50**
52LG50**

Pasilikite jį ateičiai.
Užsirašykite televizoriaus modelio ir serijos numerius.
Kreipdamiesi į pardavėją dėl techninio aptarnavimo, nurodykite jam informaciją, kurią rasite ant televizoriaus korpuso nugarėlės užklijuoto lipduko.

Išplėstinės instrukcijos vartotojui, kuriose aprašytos šių LG televizorių papildomos savybės, yra pastoviosios atminties kompaktiniame diske, elektroninėje versijoje.
Norėdami jas perskaityti, atverkite pasirinktas rinkmenas kompiuteryje, kuriame yra pastoviosios atminties kompaktinio disko įtaisas.

SAUGOS INSTRUKCIJOS

• Prieš pradėdami naudotis gaminiu, atidžiai perskaitykite šias saugos priemones.
• Šiose instrukcijose pateikti piešiniai gali skirtis nuo gaminio, kadangi jie pateikiami kaip pavyzdžiai, paaiškinantys instrukcijas.

⚠ ĮSPĖJIMAS Jeigu nepaisysite įspėjamojo pranešimo, galite rimtai susižeisti arba gali įvykti nelaimingas atsitikimas ar ištikti mirtis.

⚠ DĖMESIO Jeigu nepaisysite pranešimo „Dėmesio“, galite nesunkiai susižeisti arba sugadinti gaminį.

Atsargumo priemonės įrengiant gaminį

⚠ ĮSPĖJIMAS

Laikykitės atokiai nuo šilumos šaltinių, pavyzdžiui, elektrinių šildytuvų.
- Galite gauti elektros smūgį, sukelti gaisrą, gali sutrikti veikimas arba gaminys gali deformuotis.

Nenaudokite gaminio drėgnoje vietoje, pvz., vonios kambaryje arba kitose vietose, kuriose yra drėgmės.
- Tai gali sukelti gaisrą arba elektros smūgį.

Jeigu užuodžiate dūmus ar kitus kvapus arba girdite keistą garsą, išjunkite gaminio maitinimo laidą ir susisiekite su techninės priežiūros centru.
- Jeigu nesiimsite atitinkamų priemonių, galite patirti elektros smūgį arba sukelti gaisrą.

⚠ DĖMESIO

Įrenkite gaminį ant lygios ir tvirtos vietos, kur nebūtų pavojaus gaminiui nukristi.
- Krisdamas televizorius gali jus sužaloti arba sudužti.

Gaminį laikykite atokiai nuo tiesioginių saulės spindulių.
- Gaminys gali būti sugadintas.

Nedėkite gaminio ant įmontuotų įrangų, pavyzdžiui, knygų spintos ar lentynos.
- Būtinas vėdinimas.

Su elektros energija susijusios atsargos priemonės

⚠ ĮSPĖJIMAS

Patikrinkite, ar maitinimo kabelį įjungėte į įžemintą srovę.
- Jus gali nutrenkti elektros srovė arba galite susižeisti.

Nelieskite kištuko šakutės drėgnomis rankomis. Be to, jeigu laido kontaktas drėgnas arba padengtas dulkėmis, nusausinkite jį arba nuvalykite dulkes.
- Dėl per didelės drėgmės jus gali nutrenkti elektros srovė.

Griaustinio ir žaibavimo metu išjunkite maitinimo kabelį arba signalo kabelį.
- Jus gali nutrenkti elektros srovė arba gali kilti gaisras.

⚠ DĖMESIO

Saugokite maitinimo laidą nuo netinkamo fizinio ar mechaninio naudojimo – nesukinėkite, nelenkite, neprispauskite, nepriverkite durimis ir neužlipkite. Ypač atidžiai apžiūrėkite kištukus, sienos kištukinius lizdus ir vietą, kur laidas išeina iš prietaiso.

Atsargumo priemonės perkeliant gaminį

⚠ ĮSPĖJIMAS

Patikrinkite, ar gaminys išjungtas. Prieš perkeldami gaminį patikrinkite, ar visi kabeliai išjungti.
- Jus gali nutrenkti elektros srovė arba gaminys gali būti apgadintas.

⚠ DĖMESIO

Judindami gaminį jo nekratykite.
- Jus gali nutrenkti elektros srovė arba gaminys gali būti apgadintas.

Paimkite abiem rankomis taip, kad priekinė plokštė būtų atsukta į priekį.
- Jeigu išmesite gaminį, apgadintas gaminys gali sukelti elektros smūgį arba gaisrą. Dėl remonto kreipkitės į techninės priežiūros centrą.

Atsargumo priemonės naudojant gaminį

⚠ ĮSPĖJIMAS

Neardykite, netaisykite ar nekeiskite gaminio savo nuožiūra.
- Gali kilti gaisras arba galite gauti elektros smūgį.
- Dėl patikros, kalibravimo ar remonto kreipkitės į techninės priežiūros centrą.

Kad sumažėtų gaisro ar elektros smūgio pavojus, nelaikykite gaminio lietuje ar drėgmėje. Ant prietaiso neturi kas nors lašėti ar tikšti, ant jo negalima dėti daiktų, pripildytų skysčio, pavyzdžiui, vazų.

⚠ DĖMESIO

Jei reikia kokio nors techninės priežiūros, kreipkitės į kvalifikuotą techninės priežiūros personalą. Techninė priežiūra reikalinga tada, kai prietaisas sugadintas, pavyzdžiui, pažeistas maitinimo laidas arba kištukas, ant prietaiso buvo išpilta skysčių, ant jo nukrito kokių nors daiktų, prietaisas buvo patekęs į lietų arba drėgmę, normaliai neveikia arba buvo numestas.

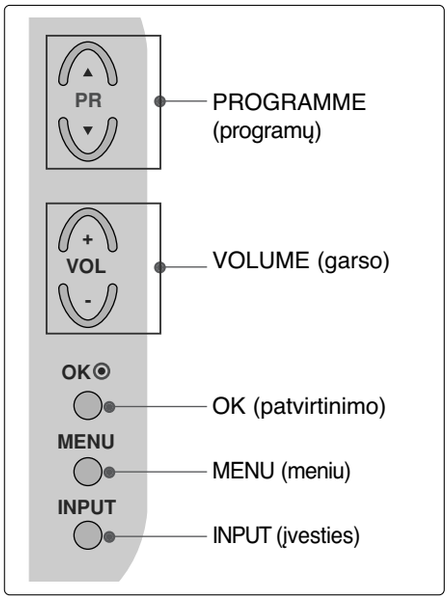
Pasistenkite, kad ekrane nejudamas vaizdas nebūtų rodomas ilgą laiką. Dažniausiai tai būna sustabdytas vaizdajuostės kadras. Jei naudojamas 4:3 vaizdo formatas, nejudamas vaizdas gali išlikti ekrane.

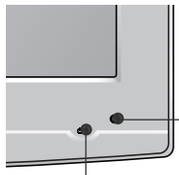
PARENGIMAS

VALDIKLIAI PRIEKINIAME SKYDELYJE

- Rodomas vaizdas gali skirtis nuo jūsų televizoriaus.
- Jei ant gaminio prilipdyta apsauginė juostelė, nulupkite ją ir nuvalykite gaminį blizginimo skudurėliu.

SKYSTŲJŲ KRISTALŲ TELEVIZORIŲ MODELIAI : 26/32/37/42LG30**, 32/37/42/47/52LG50**

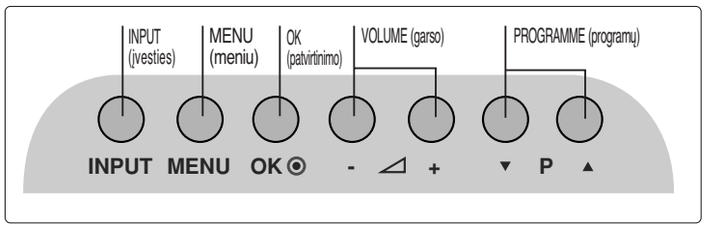




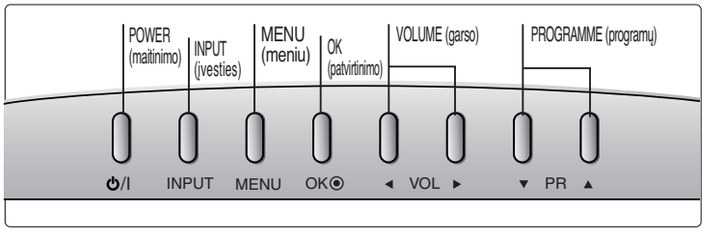
Protingas daviklis
Pritaiko vaizdą prie esamų sąlygų
(tik 32/37/42/47/52LG50**)

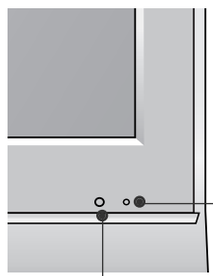
PROGRAMME (programų)
Nuotolinio valdymo jutiklis
Įjungimo / budėjimo indikatorius
• kai įjungtas parengties režimas, šviečia raudona spalva.
• kai televizorius įjungiamas, nušvinta mėlyna spalva.
Pastaba: naudodami meniu OPTION (PARINKTIS) galite reguliuoti maitinimo indikatorių.

SKYSTŲJŲ KRISTALŲ TELEVIZORIŲ MODELIAI : 19/22LG30**



SKYSTŲJŲ KRISTALŲ TELEVIZORIŲ MODELIAI : 19/22LS4D*





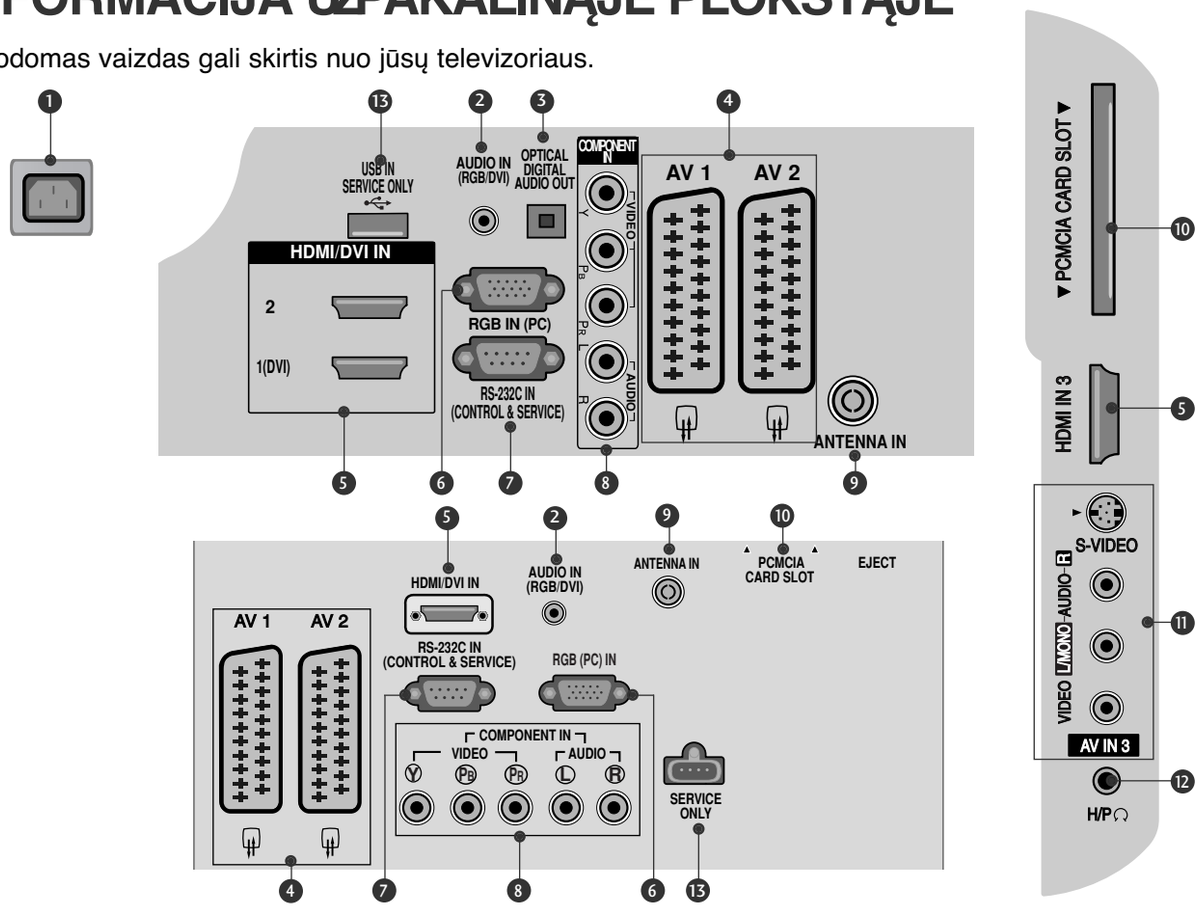
Nuotolinio valdymo jutiklis

Įjungimo / budėjimo indikatorius
• kai įjungtas parengties režimas, šviečia raudona spalva.
• kai televizorius įjungtas, šviečia žalia spalva.

PARENGIMAS

INFORMACIJA UŽPAKALINĄJE PLOKŠTĄJE

■ Rodomas vaizdas gali skirtis nuo jūsų televizoriaus.



❶ **Jungtis maitinimo kabeliui**
Televizorius yra maitinamas iš kintamosios elektros srovės šaltinio. Įtampa nurodyta specifikacijose. Nejunkite televizoriaus į nuolatinę srovę.

❷ **RGB/DVI Garso įvestis**
Prijunkite garso išvestį iš asmeninio kompiuterio arba iš DTV.

❸ **OPTICAL DIGITAL AUDIO OUT (OPTINĖ SKAITMENINIO GARSO IŠVESTIS) (išskyrus19/22LS4D*)**
rijunkite skaitmeninį garsą iš įvairių tipų įrenginių.
Pastaba: Kai įjungtas parengties režimas, šie lizdai neveikia.

❹ **Euro Scart jungtis (AV1 / AV2)**
Į šią jungtį junkite išorinio prietaiso įvadą arba išvadą.

❺ **HDMI jungtis**
HDMI signalą įjunkite į HDMI IN.
Arba DVI į HDMI kabeliu įjunkite DVI(VIDEO) signalą į HDMI/DVI prievadą.

❻ **RGB įvestis**
Prijunkite išvestį iš asmeninio kompiuterio.

❼ **RS-232C (CONTROL&SERVICE) prievadas**
Kontrolinio prietaiso prievadą įjunkite į RS-232C jungtį.

❽ **Komponentinė jungtis**
Į šias jungtis junkite komponentinį garso / vaizdo prietaisą.

❾ **Antenos jungtis**
Prie šio lizdo prijunkite RF anteną.

❿ **PCMCIA (angl. „Personal Computer Memory Card International Association“) kortos lizdas.**
(Kai kuriose šalyse nebus galima išrinkti teletksto funkcijos.)

⓫ **Audio/Video (išskyrus19/22LS4D*) (garso / vaizdo) jungtis**
Į šią jungtį junkite išorinio prietaiso garso / vaizdo įvadą arba išvadą.
S-Video jungtis
Įjunkite S-VIDEO prietaiso išvadą.

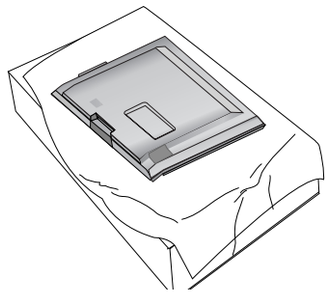
⓬ **Lizdas ausinėms (išskyrus19/22LS4D*)**
Prijunkite ausinių kištuką prie šio lizdo.

⓭ **PRIEVADAS, SKIRTAS TIK TECHNINEI PRIEŽIŪRAI**

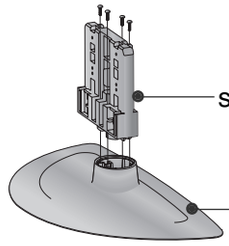
TOVO MONTAVIMAS

(SKYSTŲJŲ KRISTALŲ TELEVIZORIŲ MODELIAI : 26/32/37LG30**, 32/37/42LG50**)

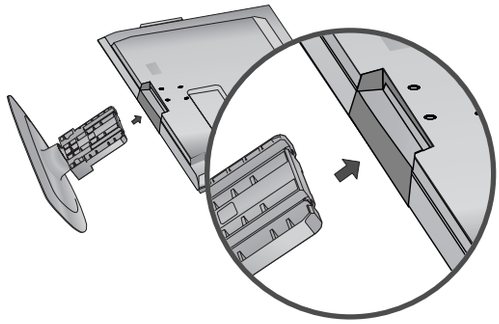
1. Atsargiai padėkite televizorių ekrano puse žemyn ant minkšto paviršiaus, norėdami nuo pažeidimo apsaugoti ekraną.



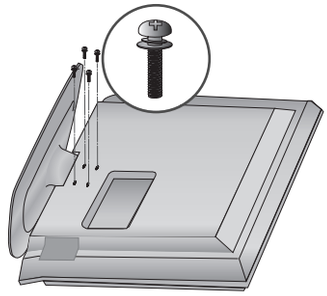
2. Stovo korpuso dalis pritvirtinkite prie televizoriaus dangčio pagrindo.



3. Televizorių sumontuokite kaip parodyta.

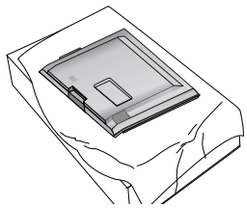


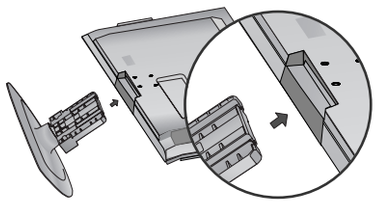
4. Naudodami televizoriaus gale esančias skylutes tvirtai prisukite 4 varžtais.

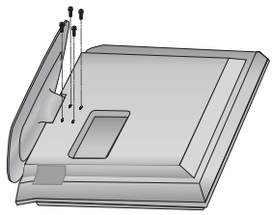


TOVO MONTAVIMAS

(SKYSTŲJŲ KRISTALŲ TELEVIZORIŲ MODELIAI : **19/22LG30****)







1. Atsargiai padėkite televizorių ekrano puse žemyn ant minkšto paviršiaus, norėdami nuo pažeidimo apsaugoti ekraną.

2. Televizorių sumontuokite kaip parodyta.

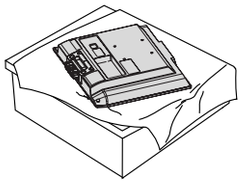
3. Naudodami televizoriaus gale esančias skylutes tvirtai prisukite 4 varžtais.

PARENGIMAS

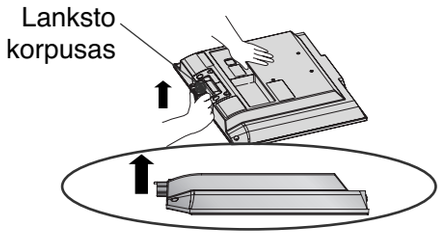
TOVO MONTAVIMAS
(Tik 19/22LS4D*)

■ Rodomas vaizdas gali skirtis nuo jūsų televizoriaus.

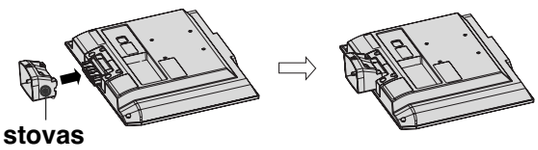
1. Stovo dalis surinkite su stovo dangtelio pagrindu. Įdėkite stovą į dangtelio pagrindą, kol pasigirs spragtelėjima



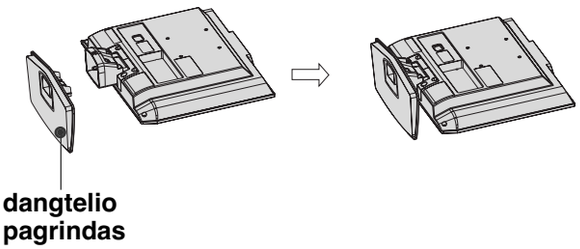
2. Laikykite lanksto korpusą ir lenkite jį į viršų.



3. Stovą kiškite į aparatą, kol pasigirs spragtelėjimas.

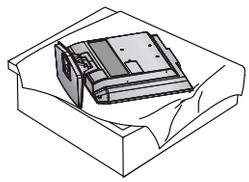


4. Stovo dalis surinkite su aparato dangtelio pagrindu.

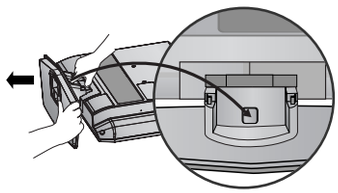


Stovo išėmim
(Tik 19/22LS4D*)

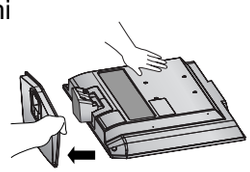
1. Padėkite prietaisą ekranu žemyn ant minkšto pagrindo ar audinio.



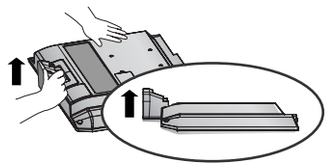
2. Spausdami stovo dalį, patraukite dangtelio pagrindą atgal.



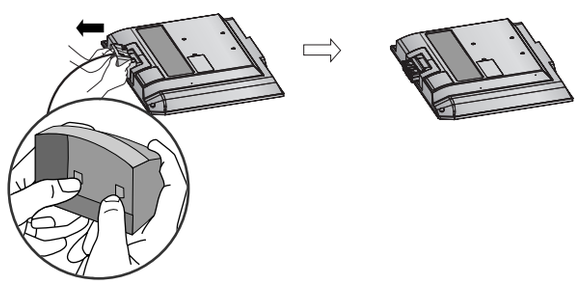
3. Norėdami dangtelio pagrindą atskirti nuo stovo, laikykite jį ir traukite atgal pakratydami



4. Laikykite stovą ir lenkite jį į viršų.



5. Patraukite stovą, kad jį atskirtumėte, spausdami 2 fiksatorius.

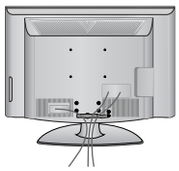


GALINIS LAIDŲ DANGTIS

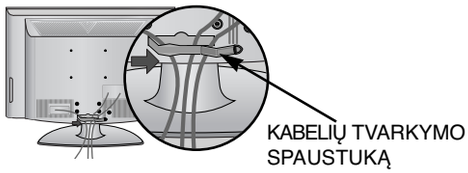
SKYSTŲJŲ KRISTALŲ TELEVIZORIŲ MODELIAI : 19/22/26/32/37/ 42LG30**, 32/37/42/47/52LG50**

1 Sujunkite laidus.

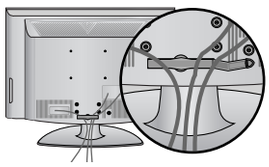
Norėdami prijungti papildomą įrangą, žr. išorinės įrangos nustatymo skyrių.



2 Atlenkite KABELIŲ TVARKYMO SPAUSTUKĄ kaip parodyta ir prispauskite kabelius.



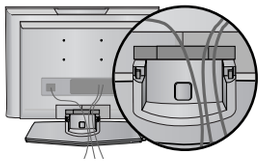
3 Įstatykite KABELIŲ TVARKYMO SPAUSTUKĄ kaip parodyta.



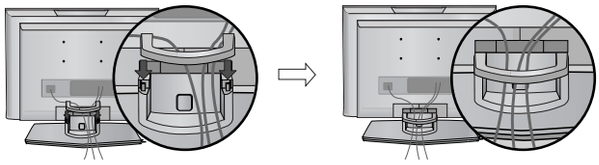
SKYSTŲJŲ KRISTALŲ TELEVIZORIŲ MODELIAI : 19/22LS4D*

1 Sujunkite laidus.

Norėdami prijungti papildomą įrangą, žr. išorinės įrangos nustatymo skyrių.

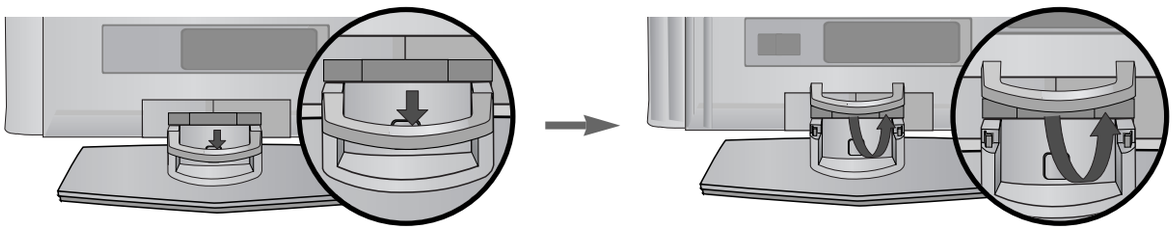


2 Kaip parodyta uždėkite **KABELIŲ TVARKYMO SPAUSTUKĄ**.



Kabelių tvarkymo spaustuko nuėmimas
(SKYSTŲJŲ KRISTALŲ TELEVIZORIŲ MODELIAI : 19/22LS4D*)

Visų pirma paspauskite laido valdymą. Abiem rankomis suimkite **LAIDŲ LAIKIKLĮ** ir truktelkite jį į virš.



PASTABA

► Nenaudokite KABELIŲ TVARKYMO SPAUSTUKO, jei norėsite kelti televizorių.

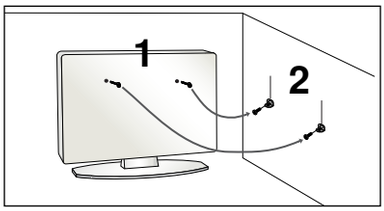
- Krisdamas televizorius gali jus sužaloti arba sudužti.

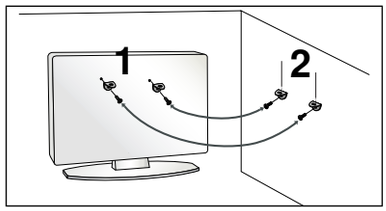
PARENGIMAS

SUMONTUOKITE ATIDŽIAI, KAD GAMINYS NEAPVIRSTŲ.

- Parduotuvėje turite nusipirkti reikiamus komponentus, jei norite televizorių pritvirtinti prie sienos.
- Televizorių tvirtinkite arti sienos, norėdami išvengti nukritimo, kai jis pastumiamas.
- Toliau pateiktos instrukcijos yra saugus būdas surinkti televizorių, jį pritvirtinti prie sienos taip, kad jei bus patraukiamas, nenukristų į priekį. Taip apsaugosite televizorių nuo kritimo į priekį ir susižeidimo.

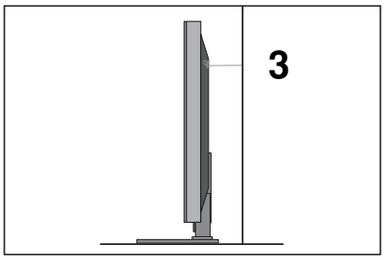
  Taip pat apsaugosite televizorių nuo pažeidimo. Užtikrinkite, kad vaikai neliptų arba nesikabintų ant televizoriaus.





1. Televizorius tvirtinamas prie sienos varžtais su ausele arba laikikliais, kaip parodyta paveikslėlyje.
   (Jei televizoriuje yra varžtai su ąselėmis, tada atlaisvinkite varžtus.)
   * Įstatykite varžtus su ausele arba televizoriaus laikiklius ir tvirtai juos prisukite viršutinėse skylutėse.

2. Sieninius laikiklius tvirtai prisukite varžtais prie sienos. Patikrinkite, ar sieninius laikiklius tvirtinate gerame aukštyje.



3. Televizorių pririškite tvirta virve. Sieninius laikiklius tvirtai prisukite varžtais prie sienos. Bus saugiau, jeigu virvę tarp sienos ir televizoriaus pritvirtinsite horizontalioje padėtyje.

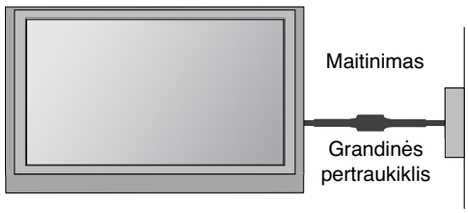
PASTABA

- ► Norėdami perstatyti televizorių į kitą vietą, pirmiausiai atriškite virves.
- ► Daiktas, ant kurio statomas televizorius, turi būti pakankamai didelis ir stiprus, kad išlaikytų televizoriaus svorį.
- ► Prie sienos montuojamo laikiklio aukštis turi būti toks pat kaip ir televizoriaus.

- Televizorių galima tvirtinti prie sienos, pastatyti ant stalo ir kitur.
- Televizorius turi būti tvirtinamas arba statomas horizontalioje padėtyje.

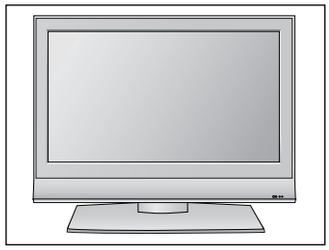
ĮŽEMINIMAS

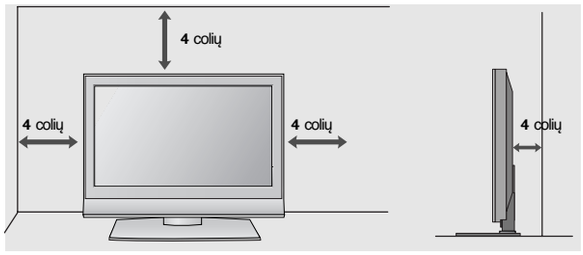
Televizorius turi būti tinkamai įžemintas, kad neįvyktų elektros šokas. Jeigu negalite įžeminti, kreipkitės į kvalifikuotą elektriką, kuris sumontuos atskirą grandinės pertraukiklį. Nebandykite įžeminti televizoriaus, jungdami jie prie telefono laidų, žaibolaidžių arba dujų vamzdžių.



TELEVIZORIAUS STATYMAS ANT STALO

Tinkamo vėdinimosi tikslu iš visų pusių palikite maždaug 10 cm tarpą.

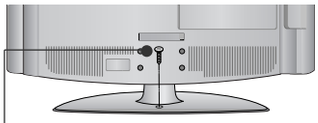




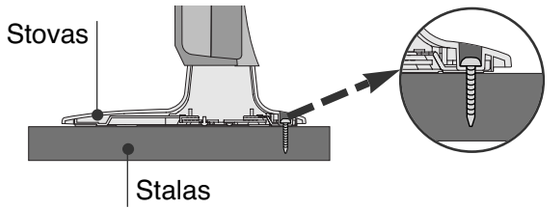
PRIE STALO TVIRTINIMAS TELEVIZORIUS

(Tik 26/32LG30, 32LG50**)**

Televizorius turi būti pritvirtintas prie stalo, kad nebūtų galima jo pastumti pirmyn / atgal, nes tai galėtų būti nelaimingo atsitikimo priežastis ar sugadinti prietaisą. Naudokite tik veržles su galvutėmis.



1- veržlė
(pridedama kaip sudedamosios gaminio dalys)

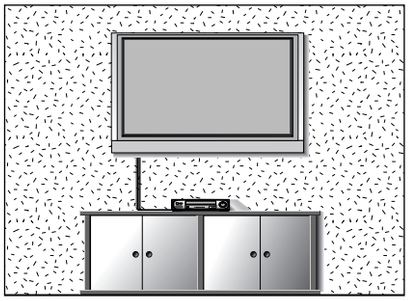


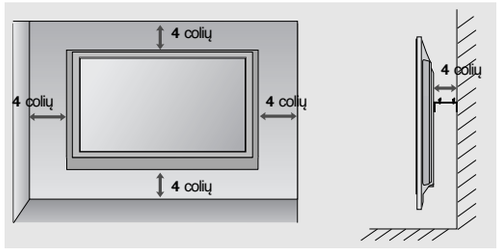
PERSPĖJIMAS

- Kad televizorius neparvirstų, jį pagal instrukcijas patikimai pritvirtinkite prie horizontalaus paviršiaus ar sienos. Nevartykite, nekratykite ir nesiūbuokite prietaiso – galite susižeisti.

TVIRTINIMAS PRIE SIENOS: TVIRTINIMAS HORIZONTALIOJE PADUTYJE

Tinkamo vėdinimosi tikslu iš visų pusių palikite maždaug 10 cm tarpą. Dėl išsamių tvirtinimo instrukcijų kreipkitės į pardavėją; žr. „Sieninių laikiklių montavimas“ ir „Nustatymo instrukcijos“.

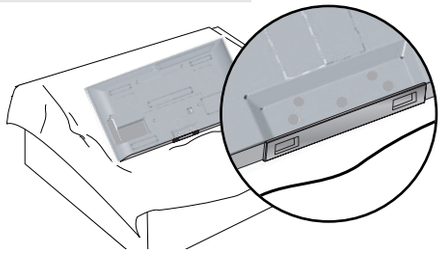




NENAUDOJANT STALINIO STOVO

(išskyrus 19/22LS4D*)

Kai montuojate prie sienos, naudokite stalinio stovo montavimo apsauginį dangtelį.

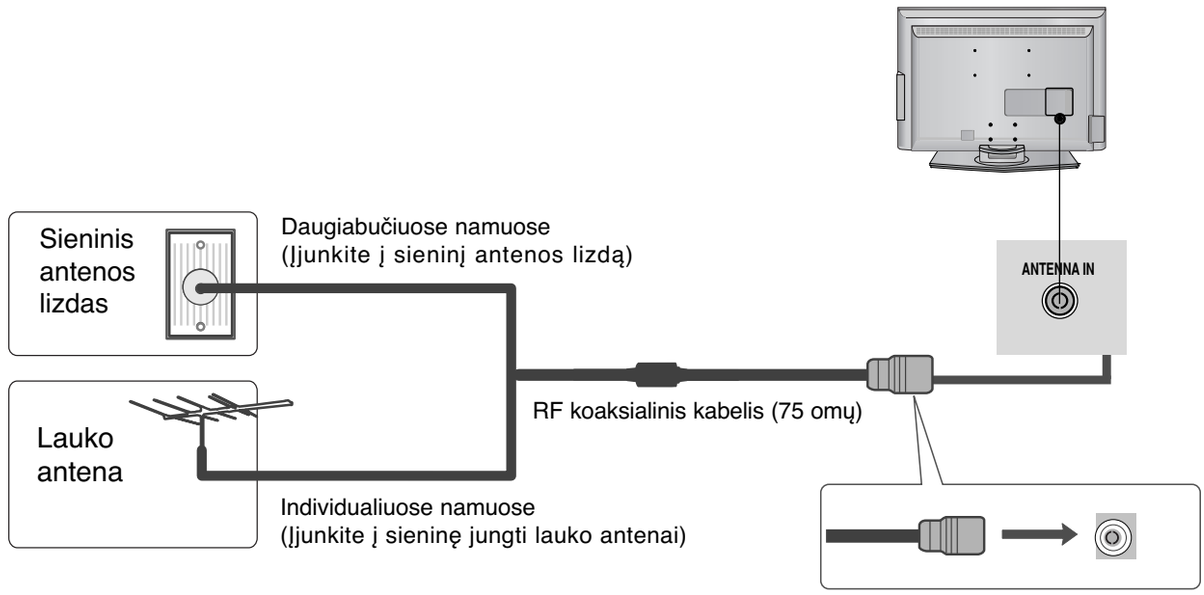


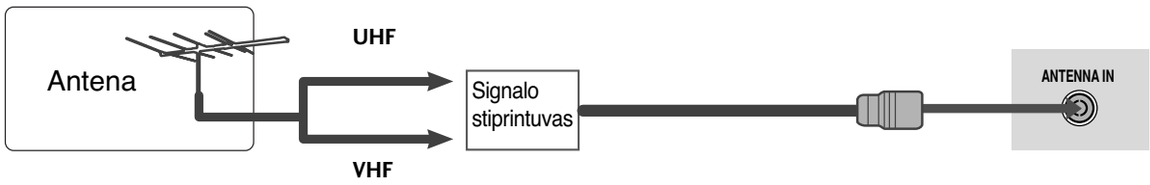
PARENGIMAS

- Kad nesugadintumėte įrangos, niekuomet nejunkite į maitinimo tinklą jokių maitinimo kabelių, kol nebus prijungta visa įranga

ANTENOS PRIJUNGIMAS

- Nureguliuokite antenos kryptį, kad būtų gera vaizdo kokybė.
- Antenos kabelis ir konverteris nepridedami.



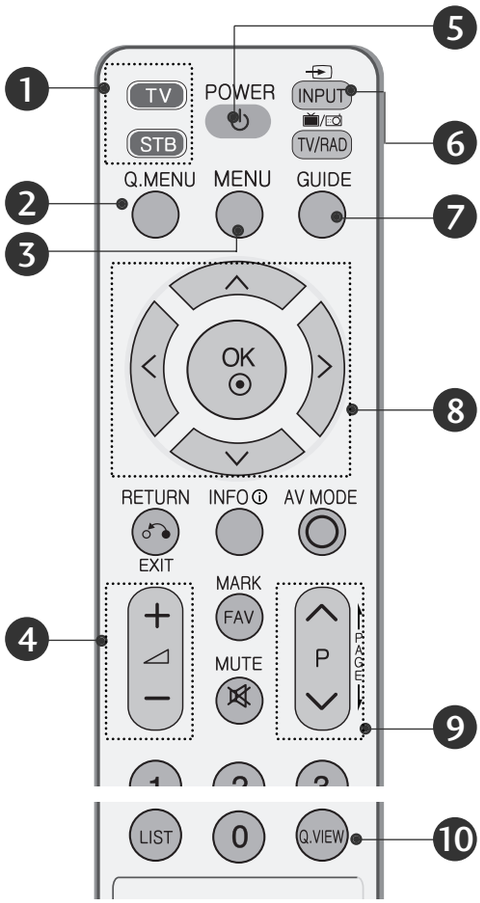


- Tose vietose, kur gaunamas silpnas signalas, reikia sumontuoti signalo stiprintuvą, kad būtų geresnė vaizdokokybė.
- Jeigu signalą reikia paskirstyti dviem televizoriams, naudokite antenos signalo skirstytuvą.

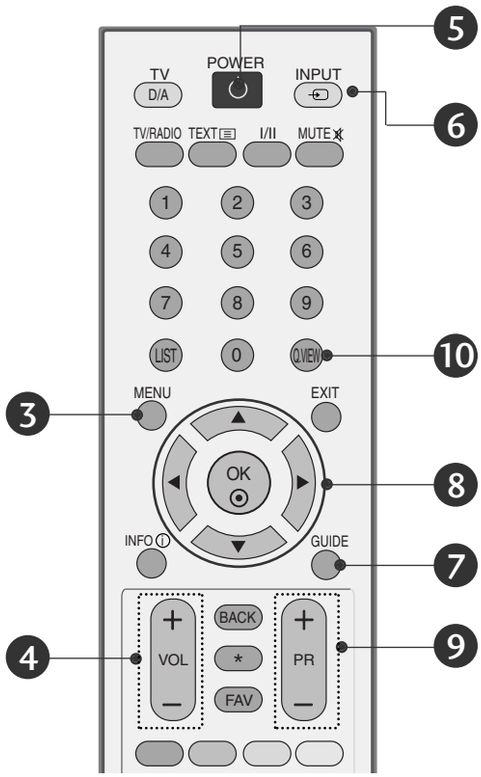
TELEVIZORIAUS ŽIŪRĄJIMAS/ PROGRAMŲ VALDYMAS

NUOTOLINIO VALDYMO PULTO MYGTUKŲ FUNKCIJOS

Kai naudojate nuotolinio valdymo pultą, nukreipkite jį į televizoriaus nuotolinio valdymo jutiklį.



arba



❶ **MODE (REŽIMAS)**
Pasirenkami nuotolinio valdymo režimai.

❷ **Q.MENU (SPARTUSIS MENIU)**
pasirinkite norimą sparčiojo meniu šaltinį.

❸ **MENU (MENIU)**
Pasirenkamas meniu.
Panaikina ekrane visus vaizdus ir grąžina televizorių į normalų veikimą iš bet kurio meniu.

❹ **GARSO PADIDINIMAS / SUMAŽINIMAS**
Reguliuoja garsą.

❺ **POWER (maitinimas)**
Įjungia televizorių arba budėjimo režimą.

❻ **INPUT**
Išorinės įvesties veiksena keičiasi pastovia seka

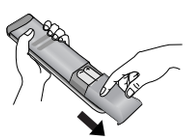
❼ **GUIDE (Gidas)**
Rodomas programos grafikas.

❽ **DISKINIS PERJUNGIKLIS (aukštyn / žemyn/ kairėn / dešinėK)**
Pageidaujamų meniu elementų pasirinktis ir / arba nustatymas.
OK
Patvirtina jūsų pasirinkimą arba rodo nustatytąjį režimą.

❾ **Programa Pirmyn / Atgal**
Pasirenkama programa.

❿ **Q.VIEW (GREITOJI PERŽIŪRA)**
Grįžta į prieš tai žiūrėtą programą.

Kaip įdėti elementus



- Atidarykite elementų skyriaus dangtelį, esantį kitoje nuotolinio valdymo pulto pusėje, ir laikydamiesi teisingo poliškumo (+ su +, - su -) įdėkite elementus.
- Įdėkite du 1,5 V AAA tipo elementus. Vienu metu nenaudokite senų arba panaudotų ir naujų elementų.
- Uždarykite dangtelį.

MFL34441622lith_REV00 1/24/08 3:24 PM Page 12

TELEVIZORIAUS ĮJUNGIMA

- Įjungus televizorių galima naudotis visomis jo funkcijomis.

1. Pirmiausiai teisingai įjunkite maitinimo kabelį.
   Dabar televizorius yra įsijungęs į budėjimo režimą.

2. Jei televizorių norite perjungti iš budėjimo režimo į normalų veikimo režimą, spauskite televizoriaus mygtukus ⏻ / **I**, INPUT arba P ∧ ∨ (arba PR ▲ ▼) arba nuotolinio valdymo pulte POWER, INPUT, P ∧ ∨ (arba PR + -) skaitmeninius **mygtukus** – televizorius bus įjungtas.

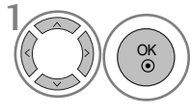
Sąrankos paleidimas

Jei įjungus televizorių ekrane rodomas OSD (Ekrano rodinys), galite reguliuoti parinktis **„Language“ (Kalba), „Select Mode“ (Pasirinkti režimą)** (tik LCD televizoriams), **„Country“ (Šalis), „Time Zone“ (Laiko juosta), „Auto programme tuning“ (Automatinis programų derinimas).**

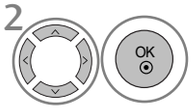
PASTABA:
a. Jei nepaspausite jokio mygtuko, po maždaug 40 sekundžių jis automatiškai pradings.
b. Jei norite, kad vietoj esamo ekrano meniu būtų rodomas prieš tai buvęs ekrano meniu, paspauskite RETURN mygtuką.
c. Režimas „In Store“ (Parduotuvėje) skirtas demonstruojant parduotuvėje ir neskirtas naudoti įprastam vartotojui (tik LCD televizoriams).
d. Tose šalyse, kur nėra patvirtintų DTV transliavimo standartų, atsižvelgiant į DTV transliavimo aplinką gali neveikti kai kurios DTV funkcijos.

Ekrane pateikiamo meniu kalbos/ alies pasirinkimas

Pirmą kartą įjungus televizorių, jo ekrane atsiranda įdiegimo vedlio meniu.

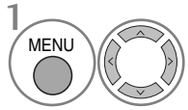


Pasirinkite norimą kalbą.

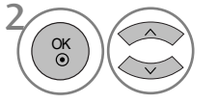


Pasirinkite šalį.

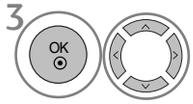
*** Norėdami pakeisti kalbos/šalies nustatymą**



Pasirinkite **OPTION (PARINKTIS)**.



Pasirinkite **Menu Language (Meniu kalba)** arba **Country (Šalis)** .



Pasirinkite norimą kalbą ir šalį.

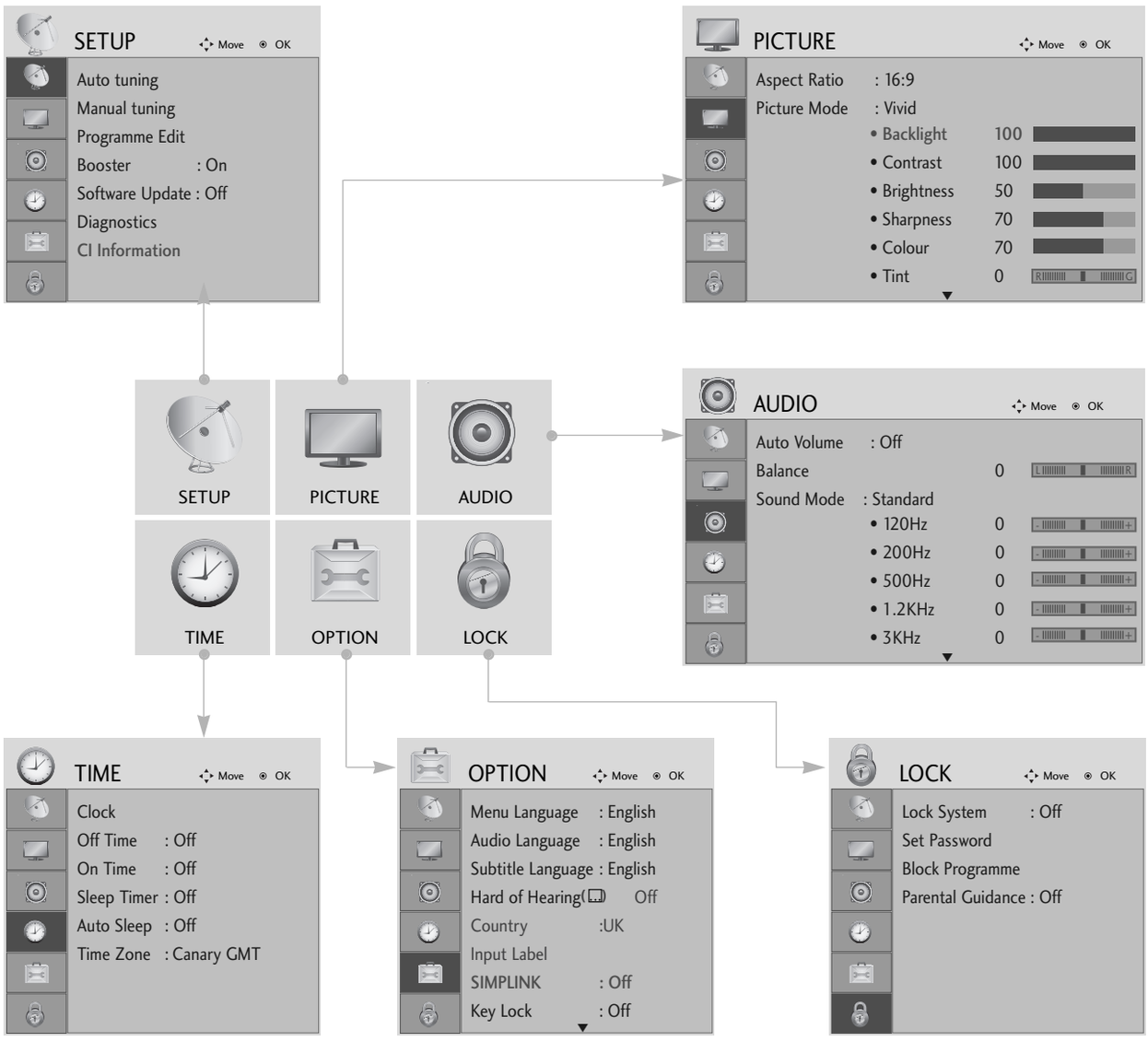
Išsaugokite.

PASTABA

- Jei nebaigiate **Nustatymo vadovas** nustatymo paspausdami mygtuką **EXIT** (baigties) arba **RETURN** arba pasibaigus OSD (Oi Screen Display – Oi ekrano) rodymo laikui, jis vėl pasirodys įjungus nustatymą.
- Jei pasirenkate neteisingą šalį, teletekstas ekrane gali būti rodomas klaidingai, o ta pati problema gali iškilti veikiant teletekstui.
- CI (bendrosios sąsajos) funkcija gali neveikti, tai priklauso nuo konkrečioje šalyje naudojamų transliavimo parametrų.
- DTV režimo valdymo mygtukai gali neveikti pagal šalių transliavimo aplinkybes.

EKRANE RODOMŲ MENIU PASIRINKIMAS IR NUSTATYMAS

Jūsų televizoriaus ekrane rodomas meniu (OSD meniu) gali šiek tiek skirtis nuo šiose instrukcijoje pateiktų paveikslėlių.



1 MENU

Parodykite kiekvieną meniu.

2 OK

Pasirinkite meniu elementą.

3 OK

Pereikite į iššokantį meniu.

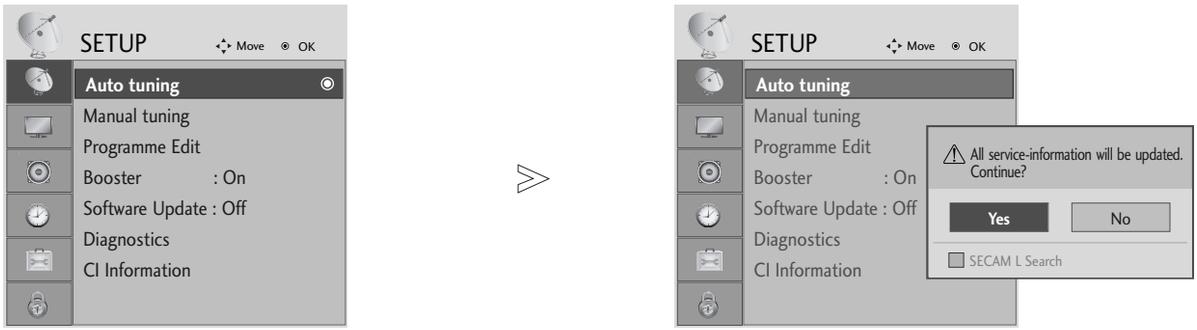
- Paspauskite mygtuką **MENU (MENIU)** arba **EXIT** (baigties), jei norite sugrįžti į normalią televizoriaus peržiūrą.
- Paspauskite mygtuką **BACK (ATGAL)** arba **RETURN (GRĮŽTI)**, jei norite pereiti į ankstesnio meniu ekraną.

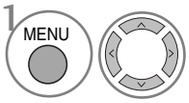
TELEVIZORIAUS ŽIŪRĄJIMAS/ PROGRAMŲ VALDYMAS

AUTOMATINIS PROGRAMų NUSTATYMAS

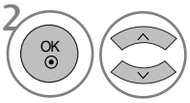
Jį naudokite automatiškai surasti ir įrašyti visas programas.

Kai pradėsite automatinį programavimą, bus panaikinta visa anksčiau išsaugota techninės priežiūros informacija.

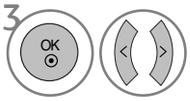




Pasirinkite **SETUP (NUSTATYMAS)**.



Pasirinkite **Auto Tuning (Automatinis derinimas)**.



Pasirinkite **Yes (Taip)**.

Vykdykite **Auto tuning (Automatinis derinimas)**.

- Keturių skaitmenų slaptažodį įveskite SKAITMENŲ mygtukais, kai nustatyta **Lock System** (Užrakto sistema) reikšmė **On** (Įjungta).).
- Jei norite tęsti automatinį derinimą, < > mygtuku pasirinkite **YES** (Taip). Tada paspauskite OK mygtuką. Priešingu atveju pasirinkite **NO** (Ne).

- Paspauskite mygtuką **MENU (MENIU)** arba **EXIT** (baigties), jei norite sugrįžti į normalią televizoriaus peržiūrą.
- Paspauskite mygtuką **BACK (ATGAL)** arba **RETURN (GRĮŽTI)**, jei norite pereiti į ankstesnio meniu ekraną.

PRIEDAS

TECHNINĖ PRIEŽIŪRA

Tinkamos priežiūros dėka galima išvengti įvairių gedimų. Kruopščiai ir reguliariai valykite televizorių – tokiu būdu prailginsite jo tarnavimo laiką.
DĖMESIO: Prieš valydami nepamirškite išjungti televizoriaus ir ištraukti iš maitinimo lizdo kabelio.

Ekrano valymas

1. Štai puikus būdas, kaip apsaugoti ekraną nuo dulkių. Drungname vandenyje su trupučiu audinių minkštiklio arba indų ploviklio sudrėkinkite minkštą šluostę. Gerai išgręžkite šluostę ir ja nuvalykite ekraną.
2. Nuvalykite nuo ekrano drėgmės perteklių ir prieš įjungdami televizorių leiskite jam nudžiūti.

Korpuso valymas

- Valykite korpusą minkšta ir sausa šluoste, nepaliekančia plaušelių.
- Korpuso nevalykite drėgna šluoste.

Jeigu ketinate išvykti ilgesniam laikui

⚠ DĖMESIO

► Jeigu ketinate išvykti ilgesniam laikui (pvz., atostogų), ištraukite iš maitinimo lizdo kabelį, kad televizoriui nepakenktų žaibas arba galimi elektros energijos pertrūkiai.

Jei vartotojo vadovą norite peržiūrėti kompaktiniame diske

Norint vartotojo vadovą peržiūrėti kompaktiniame diske, kompiuteryje reikia įdiegti programą „Adobe Acrobat Reader“. Kompaktinio disko aplanke “ACRORD” rasite diegimo programas. Norėdami šias programas įdiegti, atidarykite “My Computer” → atidarykite “LG” → ir atidarykite “ACRORD” → dukart spustelėkite savo kalbą.

Kaip peržiūrėti vartotojo vadovą
Vartotojo vadovo failus rasite pateikiamame kompaktiniame diske.
Pateiktą kompaktinį diską įdėkite į kompiuterio kompaktinių diskų įrenginį.
Netrukus automatiškai atsidarys kompaktinio disko internetinis langas (tik Windows sistemai)
Jei tinklapis automatiškai neatsidaro, vartotojo vadovą atidarykite tiesiogiai.
Atidarykite “My computer” → atidarykite te “LG” → atidarykite failą “index.htm“.

APPENDIX

TRIKŠIŲ ŠALINIMAS

Neveikia televizorius.	
Neveikia nuotolinio valdymo pultas	■ Patikrinkite, ar tarp televizoriaus ir nuotolinio valdymo pulto nėra jokio trukdymus sukeliančio daikto. ■ Ar teisingai įdėti elementai (+ prie +, - prie -)? ■ Nustatykite reikiamą veikimo režimą: TV, STB ir t.t. ■ Įdėkite naujus elementus.
Netikėtai išsijungia maitinimas	■ Ar nustatytas savaiminio išsijungimo laikmatis? ■ Patikrinkite maitinimą. Gali būti pertrauktas maitinimas ■ Jeigu nustatytas parametras „automatinis išjungimas“, neveikia nustatyta stotis.

Neveikia vaizdo funkcija.	
Nėra nei vaizdo, nei garso	■ Patikrinkite, ar įjungtas televizorius. ■ Pabandykite įjungti kitą kanalą. Problema gali būti susijusi su transliacija. ■ Patikrinkite, ar į maitinimo lizdą įjungtas kabelis. ■ Patikrinkite antenos kryptį ir / arba vietą. ■ Patikrinkite sieninį maitinimo lizdą – įjunkite į jį kitą prietaisą ir pažiūrėkite, ar jis veikia.
Įjungus televizorių vaizdas atsiranda labai lėtai	■ Tai normalu. Kol televizorius įsijungia, vaizdas nerodomas. Jeigu vaizdas neatsiranda ilgiau nei 5 minutes, kreipkitės į techninio aptarnavimo centrą.
Nėra spalvų, blogos spalvos arba prastas vaizdas	■ Meniu pareguliuokite spalvas. ■ Tarp televizoriaus ir vaizdo grotuvo turi būti pakankamas atstumas. ■ Pabandykite įjungti kitą kanalą. Problema gali būti susijusi su transliacija. ■ Ar teisingai prijungti vaizdo kabeliai? ■ Įjunkite bet kurią funkciją, kad atsirastų vaizdo šviesumas.
Horizontalios ar vertikalios juostos arba virpantis vaizdas	■ Patikrinkite, ar trukdžiai nėra susiję su kitais veikiančiais elektros prietaisais ar įrankiais.
Kai kurie kanalai blogai rodo	■ Problemos gali būti susijusios su perduodančia stotimi arba kabeliu – persijunkite į kitą stotį. ■ Silpnas stoties signalas – pasukiokite anteną, kad ji gaudytų silpnesnius stoties signalus. ■ Paieškokite galimų trukdžių šaltinių.
Vaizde matomos linijos arba dryželiai	■ Patikrinkite anteną (pakeiskite antenos kryptį).

Neveikia garso funkcija.	
Vaizdas geras, tačiau nėra garso	■ Paspauskite garso mygtuką VOLUME (garso). ■ Nėra garso? Paspauskite mygtuką MUTE. ■ Pabandykite įjungti kitą kanalą. Problema gali būti susijusi su transliacija. ■ Ar teisingai prijungti garso kabeliai?
Neveikia vienas garsiakalbis	■ Meniu pareguliuokite garso balansą.
Televizoriaus viduje girdisi neįprastas garsas	■ Drėgmės ar temperatūros pasikeitimas gali sąlygoti neįprastus garsus, kai televizorius yra įjungiamas arba išjungiamas, tačiau tai nėra koks nors gedimas ar triktis.

SVORIS

MODELIAI		19LS4D*	22LS4D*	19LG30**
		19LS4D-ZC	22LS4D-ZC	19LG3000-ZA
Svoris	su stovu	5,1 kg / 11,3 lbs	6,1 kg / 13,5 lbs	5,1 kg / 11,3 lbs
	be stovo	4,6 kg / 10,2 lbs	5,7 kg / 12,6 lbs	4,6 kg / 10,2 lbs

MODELIAI		22LG30**	26LG30**	32LG30**
		22LG3000-ZA	26LG3000-ZA	32LG3000-ZA
Svoris	su stovu	5,6 kg / 12,4 lbs	9,4 kg / 20,8 lbs	13,2 kg / 29,1 lbs
	be stovo	5,35 kg / 11,8 lbs	7,7 kg / 17,0 lbs	11,5 kg / 25,4 lbs

MODELIAI		37LG30**	42LG30**	32LG50**
		37LG3000-ZA	42LG3000-ZA	32LG5000-ZA 32LG5010-ZD 32LG5020-ZB 32LG5030-ZE
Svoris	su stovu	18,8 kg / 41,5 lbs	23,5 kg / 51,9 lbs	14,1 kg / 31,1 lbs
	be stovo	16,2 kg / 35,7 lbs	20,0 kg / 44,1 lbs	12,6 kg / 27,8 lbs

MODELIAI		37LG50**	42LG50**	47LG50**	52LG50**
		37LG5000-ZA 37LG5010-ZD 37LG5020-ZB 37LG5030-ZE	42LG5000-ZA 42LG5010-ZD 42LG5020-ZB 42LG5030-ZE	47LG5000-ZA 47LG5010-ZD 47LG5020-ZB 47LG5030-ZE	52LG5000-ZA 52LG5010-ZD 52LG5020-ZB 52LG5030-ZE
Svoris	su stovu	18,3 kg / 40,4 lbs	26,2 kg / 57,8 lbs	29,2 kg / 64,4 lbs	39,5 kg / 87,1 lbs
	be stovo	15,6 kg / 34,4 lbs	23,5 kg / 51,8 lbs	24,6 kg / 54,3 lbs	34,9 kg / 77,0 lbs

■ Kokybės tikslu pirma nurodytos specifikacijos gali būti keičiamos be išankstinio įspėjimo.

MFL34441622lith_REV00 1/24/08 3:24 PM Page 18

LG Electronics Inc.

MFL344416221a_REV00 1/24/08 3:23 PM Page 1

Life's Good

Televizors ar šķidro kristālu displeju

Lietošanas pamācība

LCD TV modeļi

19LS4D*
22LS4D*
19LG30**
22LG30**
26LG30**
32LG30**
37LG30**
42LG30**
32LG50**
37LG50**
42LG50**
47LG50**
52LG50**

Lūdzam rūpīgi izlasīt šo pamācību, pirms ieslēgt televizoru.
Saglabājiet to turpmākām atsaucēm.
Pierakstiet televizora modeļa numuru un sērijas numuru.
Atrodiet uzlīmi uz aizmugurējā apvalka un sniedziet tās informāciju savam izplatītājam, kad būs nepieciešama apkope.

Plašāka lietotāja rokasgrāmatas versija, kurā aprakstītas šo LG televizoru papildfunkcijas, atrodama kompaktdiskā elektroniskā versijā.
Lai vajadzīgos failus lasītu, tie jāatver datorā, kam ir CD-ROM diskdzinis.

DROŠĪBAS NORĀDĪJUMI

- Pirms produkta lietošana uzmanīgi izlasiet šos drošības norādījumus.
- Šajā rokasgrāmatā attēlos redzamais produkts var arī atšķirties no jūsu iegādātā produkta, jo tas ir tikai piemērs, kas palīdz labāk saprast norādījumus.

⚠ BRĪDINĀJUMS Neievērojot brīdinājumus, var gūt nopietnus miesas bojājumus vai ciest vai pat iet bojā izraisītajā negadījumā.

⚠ UZMANĪBU! Ja neievēro šos norādījumus, var gūt nelielus miesas bojājumus vai sabojāt produktu.

Piesardzība, uzstādot produktu

⚠ BRĪDINĀJUMS

Neatrodieties siltuma avotu, piemēram, elektrisko sildītāju tuvumā.
- Tā var izraisīt elektrošoku, aizdegšanos, produkta nepareizu darbību vai deformēšanos.

Nelietojiet produktu mitrās vietās, piemēram, vannas istabā vai citā vietā, kur tas var kļūt mitrs.
- Tas var izraisīt aizdegšanos vai radīt elektrošoku.

Ja saožat dūmus vai citu smaku vai ir dzirdamas neparastas skaņas, atvienojiet barošanas vadu no kontakta un sazinieties ar servisa centru.
- Turpinot lietot produktu neievērojot drošības apsvērumus, varat gūt elektrošoku vai var tikt izraisīta aizdegšanās.

⚠ UZMANĪBU!

Produktu uzstādiet līdzenā un stabilā vietā, kur nepastāv risks, ka produkts varētu nokrist.
- Ja produkts nokrīt, varat gūt miesas bojājumus, un produkts var tikt bojāts.

Neturiet produktu tiešos saules staros.
- Tie var bojāt produktu.

Nenovietojiet produktu iebūvētā instalācijā, piemēram, grāmatu vai citā plauktā.
- Ventilācija ir obligāta.

Piesardzība saistībā ar elektrisko strāvu

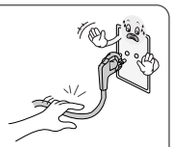
⚠ BRĪDINĀJUMS

Barošanas vadu pievienojiet tikai iezemētam strāvas vadam.
- Pretējā gadījumā varat gūt nāvējošu elektrotraumu vai miesas bojājumus.

Neaiztieciet barošanas kontaktu ar slapjām rokām.Turklāt, ja vada kontakti ir slapji vai putekļaini, noslaukiet barošanas kontaktu sausu un noslaukiet no tā putekļus.
- Pretējā gadījumā mitruma dēļ varat gūt nāvējošu elektrotraumu.

Pērkona negaisa laikā atvienojiet barošanas vadu vai signāla kabeli.
- Pretējā gadījumā varat gūt nāvējošu elektrotraumu vai var izcelties ugunsgrēks.

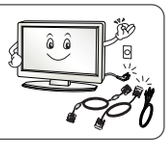
⚠ UZMANĪBU!



Sargiet barošanas vadu no nepareizas lietošanas — savērpšanās, mezgliem, saspiešanas, ievēršanas durvīs un staigāšanas pāri. Pievērsiet uzmanību kontaktdakšām, sienas kontaktligzdām, kā arī vietai, kur vads iznāk no ierīces.

Piesardzība, pārvietojot produktu

⚠ BRĪDINĀJUMS



Produktam jābūt izslēgtam.
Pirms produkta pārvietošanas noņemiet visus kabeļus.
- Pretējā gadījumā varat gūt nāvējošu elektrotraumu vai produkts var tikt bojāts.

⚠ UZMANĪBU!

Pārvietojot produktu, nekratiet to.
- Pretējā gadījumā varat gūt nāvējošu elektrotraumu vai produkts var tikt bojāts.

Paneļa priekšējai daļai jābūt vērstai uz priekšu. Pārvietojot, turiet produktu ar abām rokām.
- Ja produkts nokrīt, bojājumu dēļ varat gūt elektrošoku vai var izcelties ugunsgrēks. Sazinieties ar servisa centru attiecībā uz remontu.

Piesardzība, lietojot produktu

⚠ BRĪDINĀJUMS

Neizjauciet, neremontējiet vai nepārveidojiet produktu patstāvīgi.
- Tas var izraisīt aizdegšanos vai elektrošoku.
- Sazinieties ar servisa centru attiecībā uz pārbaudi, kalibrēšanu un remontu.

Lai samazinātu aizdegšanās vai elektrošoka risku, šo ierīci neturiet lietū vai slapjumā. Ierīci nedrīkst pakļaut šķidruma pilieniem, apšļākšanai, kā arī uz tās nedrīkst novietot ar šķidrumu pildītus priekšmetus, piemēram, vāzes.

⚠ UZMANĪBU!

Visus apkopes darbus uzticiet kvalificētam servisa personālam.
Apkope ir nepieciešama, ja ierīce ir kaut kādā veidā tikusi bojāta — bojāts barošanas vads vai kontaktdakša, ierīcei uzliets šķidrums vai tajā iekrituši priekšmeti, ierīce nokļuvusi lietū vai slapjumā, tā nedarbojas, kā paredzēts, vai tikusi nomesta.

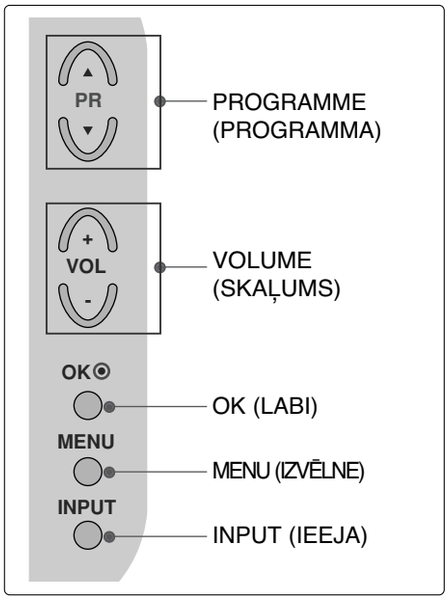
Izvairieties ilgstoši atstāt ekrānā fiksētu attēlu. Tipisks piemērs ir VCR nekustīgs attēls. Ja tiek izmantots attēla formāts 4:3, fiksēts attēls var palikt redzams ekrānā.

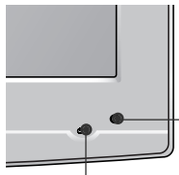
SAGATAVOŠANĀS

PRIEKŠĒJĀ PANEĻA VADĪBAS ELEMENTI

- Redzamais attēls var atšķirties no jūsu televizora.
- Ja jūsu ierī ce ir aplī mēta ar aizsargplēvi, uzmangī i noņemiet plēvtī i un noslaukiet ierī ci ar spodrināšanas lupatiņu.

LCD TV modeļi : 26/32/37/42LG30**, 32/37/42/47/52LG50**

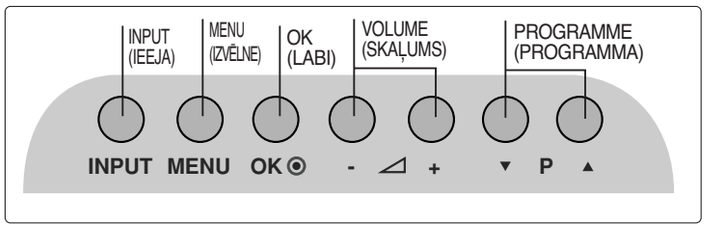




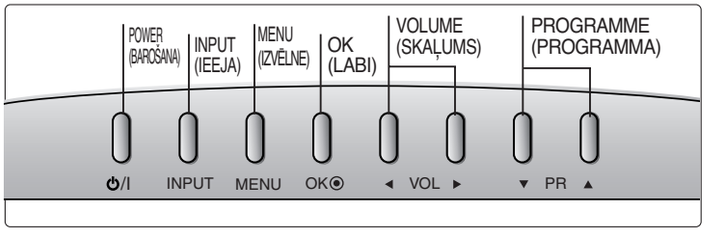
Intelligent Eye (Viedā acs): Regulē attēlu atbilstoši apkārtējiem apstākļiem.(Tikai 32/37/42/47/52LG50**)

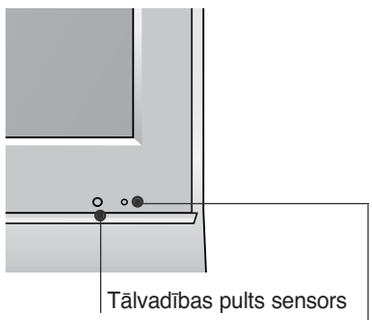
POWER (BAROŠANA)
Tālvadības pults sensors
Barošanas/nodroses režīma indikators
• nodroses režīmā deg sarkanā krāsā.
• deg ar zilu gaismu, kad TV ir ieslēgts.
Piezīme: Iespējams regulēt **Power Indicator** (Barošanas indikatoru) izvēlnē **OPTION** (OPCIJA).

LCD TV modeļi : 19/22LG30**



LCD TV modeļi : 19/22LS4D*





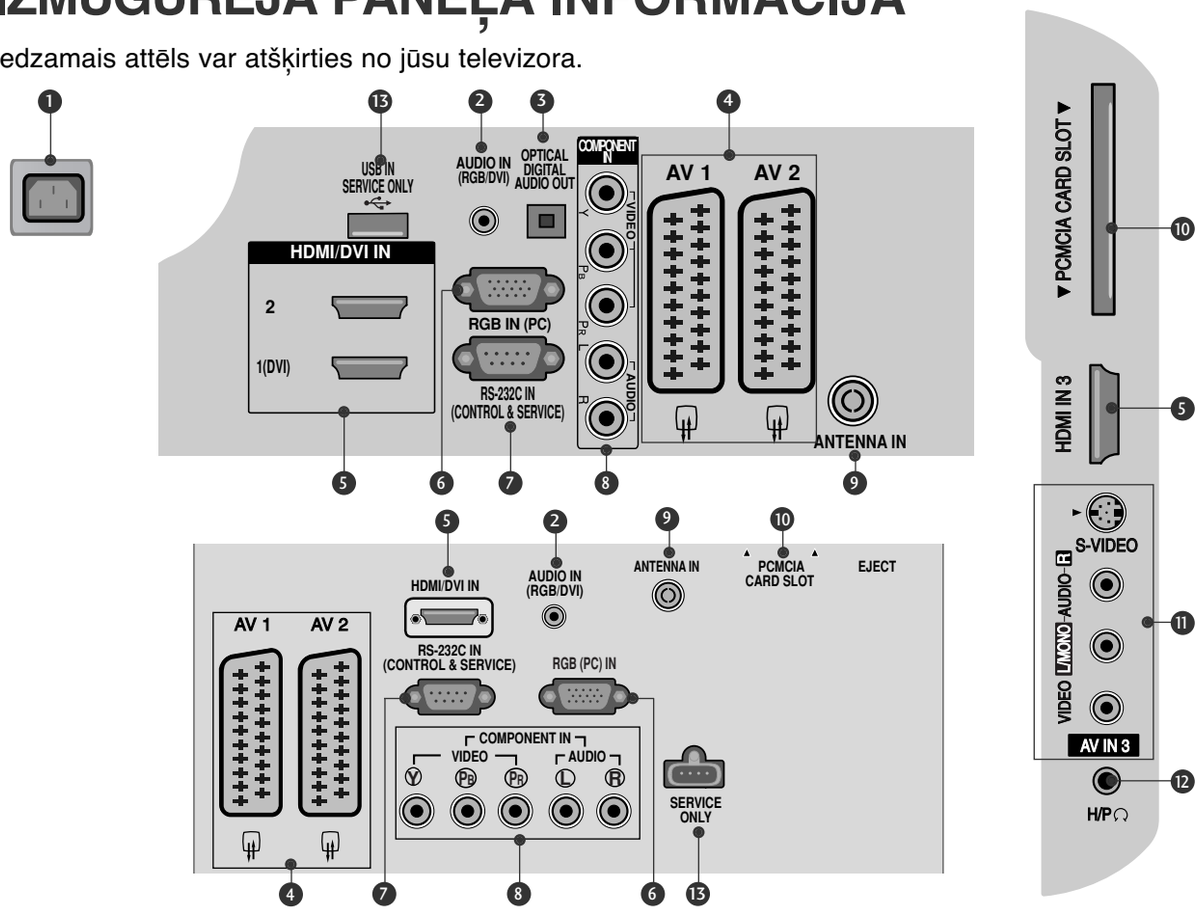
Tālvadības pults sensors

Barošanas/nodroses režīma indikators
• nodroses režīmā deg sarkanā krāsā.
• kad displejs ir ieslēgts, deg zaļā gaisma.

SAGATAVOŠANĀS

AIZMUGURĒJĀ PANEĻA INFORMĀCIJA

- Redzamais attēls var atšķirties no jūsu televizora.



❶ **Kontaktligzda barošanas vada pieslēgšanai**
Šos TV modeļus darbina maiņstrāva. Spriegums ir norādīts specifikāciju lapā. Nedarbiniet TV ar līdzstrāvu.

❷ **RGB/DVI audio ieeja**
Pievienojiet audio no PC vai DTV.

❸ **OPTISKĀ DIGITĀLĀ AUDIO IZVADE (Paredzēts tikai 19/22LS4D*)**
Ļauj savienot digitālo audio no dažādu tipu aprīkojumiem.
Piezīme: Nodroses režīmā šīs ligzdas nestrād

❹ **Ligzda Euro Scart (AV1/AV2)**
Šīm ligzdām pievienojiet Scart ligzdas ieeju vai izeju no ārējās ierīces.

❺ **HDMI ieeja**
HDMI signālu pievienojiet HDMI IN ieejai.Vai DVI (VIDEO) signālu pievienojiet HDMI/DVI portam, izmantojot DVI–HDMI kabeli.

❻ **RGB ieeja**
Pievienojiet izvadi no PC.

❼ **RS-232C ieejas (CONTROL&SERVICE) (VADĪBA&APKOPE) ports**
RS-232C ligzdai pievienojiet vadības ierīču seriālo portu.

❽ **Component (Kombinētais signāls) ieeja**
Šīm ligzdām pievienojiet kombinētā signāla video/audio ierīci.

❾ **Antenna Input**
Pievienojiet šim spraudnim RF antenu.

❿ **PCMCIA (Personālā datora atmiņas karšu starptautiskā asociācija) kartes ligzda**.
(Kai kuriose šalyse nebus galima išrinkti teletekst o funkcijos.)

⓫ **Audio/Video ieeja (Paredzēts tikai 19/22LS4D*)**
Šīm ligzdām pievienojiet audio/video izeju no ārējās ierīces.
S-Video ieeja
Pievienojiet S-Video izeju no S-VIDEO ierīces.

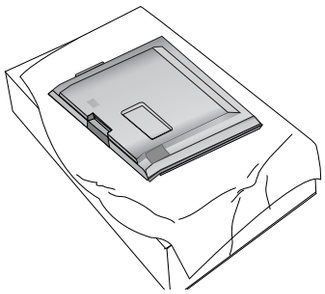
⓬ **Austiņu ligzda (Paredzēts tikai 19/22LS4D*)**
Pievienojiet austiņu kontaktspraudni atbilstošajā austiņu ligzdai.

⓭ **TIKAI SERVISAM PAREDZĒTA PIESLĒGVIETA**

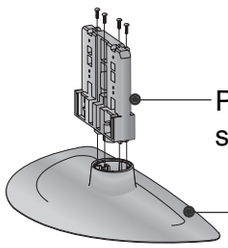
PAMATNES PIESTIPRINĀŠANA

(LCD TV modeļi : 26/32/37LG30**, 32/37/42LG50**)

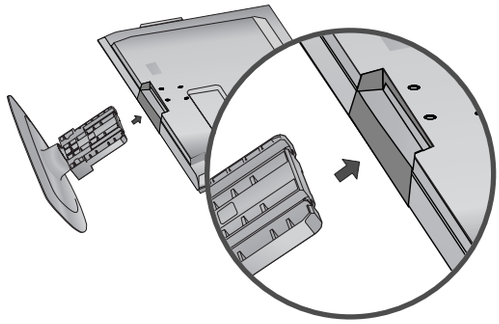
1. Uzmanīgi novietojiet televizora ekrāna pusi uz polsterētas virsmas, lai nepieļautu ekrāna bojājumus.



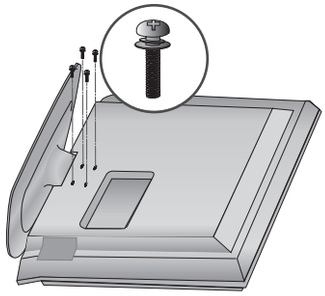
2. Piemontējiet statīva korpusa daļas pie televizora pamatnes uzlikas.



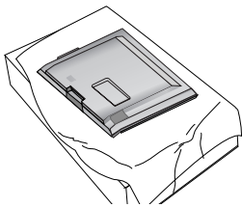
3. Piemontējiet televizoru kā parādīts.

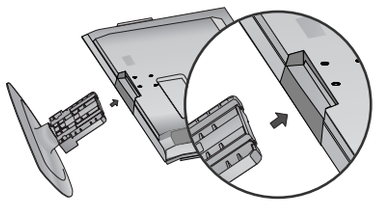


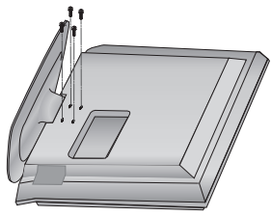
4. Stingri fiksējiet 4 skrūves, izmantojot atveres televizora aizmugurē.



PAMATNES PIESTIPRINĀŠANA (LCD TV modeļi : 19/22LG30**)







1. Uzmanīgi novietojiet televizora ekrāna pusi uz polsterētas virsmas, lai nepieļautu ekrāna bojājumus.

2. Piemontējiet televizoru kā parādīts.

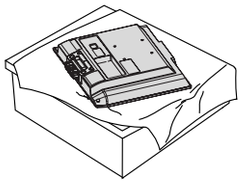
3. Stingri fiksējiet 4 skrūves, izmantojot atveres televizora aizmugurē.

SAGATAVOŠANĀS

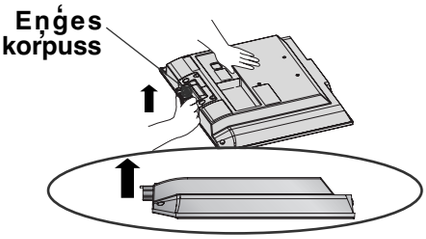
PAMATNES PIESTIPRINĀŠANA
(Tikai 19/22LS4D*)

- Šeit redzamais var nedaudz atšķirties no jūsu TV.

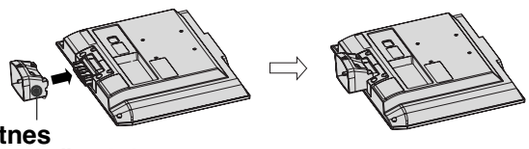
1. Uzmanīgi novietojiet televizora ekrāna pusi uz polsterētas virsmas, lai nepieļautu ekrāna bojājumus.



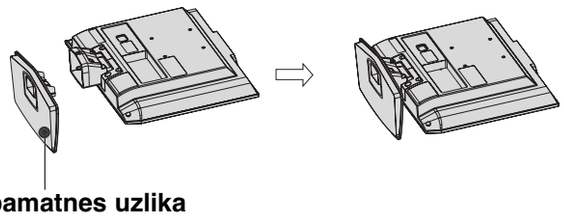
2. Turiet eņģes korpusu un lokiet to uz augšu.



3. Bīdiet statņa korpusu izstrādājumā, līdz atskan klikšķis.

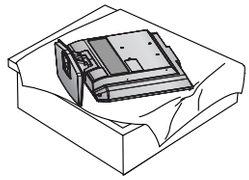


4. Samontējiet statņa korpusa un izstrādājuma pārsega pamatnes daļas.

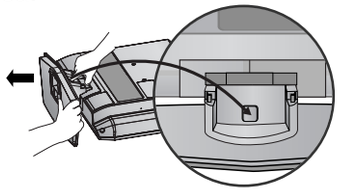


Pamatnes izjaukšana
(Tikai 19/22LS4D*)

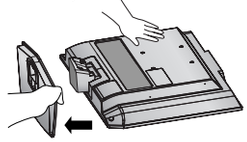
1. Novietojiet televizoru ar tā priekšpusi uz leju uz spilvena vai mīksta materiāla.



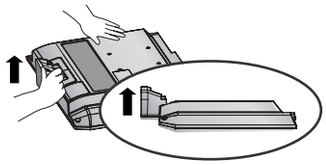
2. Pavelciet pamatnes uzliku atpakaļ, vienlaikus spiežot pogu uz pamatnes korpusa.



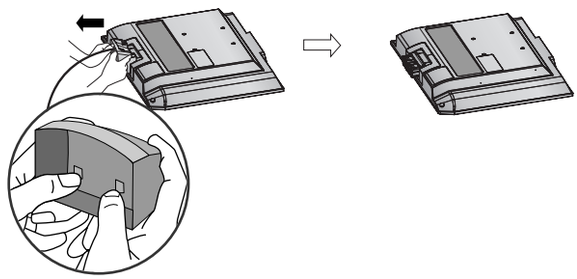
3. Turiet pamatnes uzliku un velciet to pakratot atpakaļ, lai atvienotu no pamatnes savienojošās daļas.



4. Pieturot statīvu, lieciet to uz augšu.



5. Spiežot 2 aizturus, velciet pamatnes savienojošo daļu, lai atdalītu to no televizora.



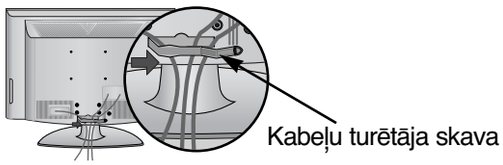
VADU IZVIETOŠANA KORPUSA AIZMUGURĒ

LCD TV modeļi : 19/22/26/32/37/42LG30** 32/37/42/47/52LG50**

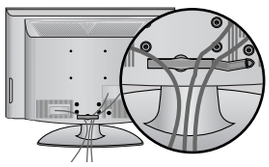
1. Pievienojiet kabeļus pēc vajadzības.

   Papildu aparatūras pievienošanu skatīt sadaļā Ārējās aparatūras iestatīšana.

2. Atveriet KABEĻU TURĒTĀJA SKAVU kā parādīts attēlā un izņemiet kabeļus.



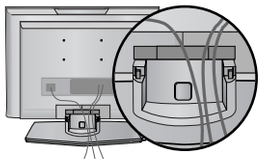
3. Ievietojiet KABEĻU TURĒTĀJA SKAVU atpakaļ, kā parādīts attēlā.



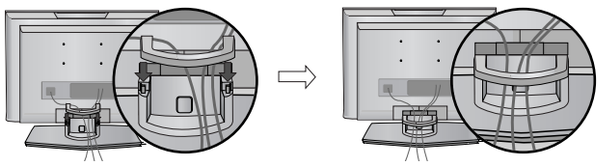
LCD TV modeļi :19/22LS4D*

1. Pievienojiet kabeļus pēc vajadzības.

   Papildu aparatūras pievienošanu skatīt sadaļā Ārējās aparatūras iestatīšana.

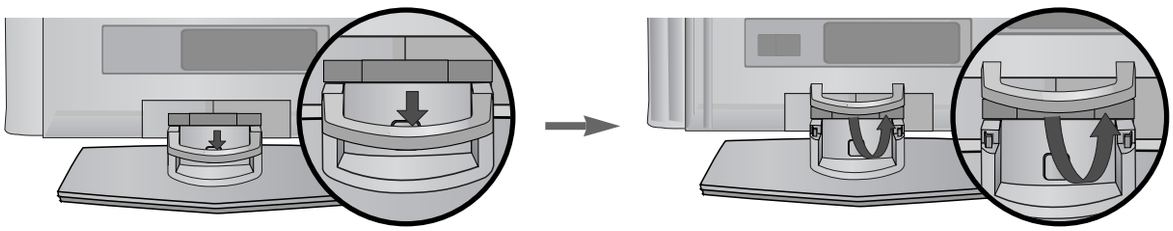


2. Ierīkojiet KABEĻU TURĒTĀJA SKAVU kā parādīts.



KĀ NOŅEMT KABEĻU SATURĒTĀJU (LCD TV modeļi :19/22LS4D*)

Vispirms piespiediet kabeļu turētāju.
Ar abām rokām satveriet **KABEĻU SATURĒTĀJU** un velciet to uz augšu.



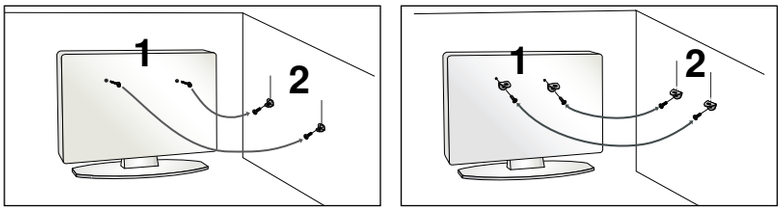
PIEZĪME

► Pārvietojot televizoru, neturiet to aiz **KABEĻU SATURĒTĀJA.**
- Ja televizors nokrīt, varat iegūt traumu un televizors var tikt bojāts.

SAGATAVOŠANĀS

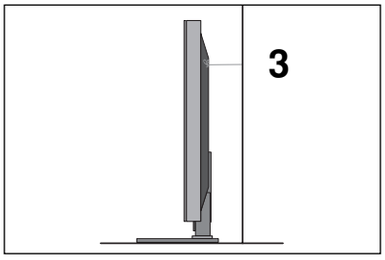
IERĪKOJIET TO UZMANĪGI, LAI PRODUKTS NEAPGĀZTOS.

- Jums tirgū jāiegādājas nepieciešamie komponenti, lai fiksētu televizoru pie sienas.
- Novietojiet televizoru pie sienas, lai tas nevarētu apkrist, ja tiktu pagrūsts.
- Tālāk redzamās instrukcijas ir drošāks veids, kā ierīkot televizoru, tas ir, fiksēt to pie sienas, lai pavilkšanas gadījumā nepieļautu tā iespējamo krišanu uz priekšu. Tādējādi netiek pieļauta televizora krišana uz priekšu un traumu radīšana.
  Tādējādi netiek pieļauti arī televizora bojājumi. Nodrošiniet, lai bērni nerāptos uz televizora un nekarātos tajā.



1. Lai televizoru piestiprinātu pie sienas, izmantojiet cilpskrūves vai TV kronšteinus/bultskrūves, kā parādīts attēlā.
   (Ja jūsu televizoram ir skrūves bultskrūvēs ar gredzenu, palaidiet skrūves vaļīgāk.)
   * Ievietojiet cilpskrūves vai TV kronšteinus/bultskrūves un tās stingri pievelciet augšējos caurumos.

2. Piestipriniet pie sienas kronšteinus ar bultskrūvēm Pielāgojiet pie sienas piestiprinātā kronšteina augstumu.



3. Pie televizora piestipriniet stipru virvi.
   Drošāk ir šo virvi piesiet tā, lai tā starp sienu un televizoru būtu horizontāli.

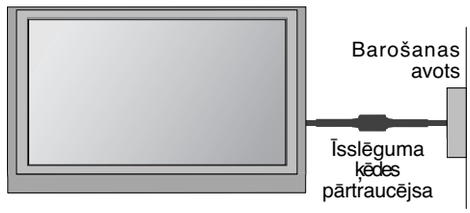
PIEZĪME

► Pārvietojot televizoru uz citu vietu, vispirms noņemiet virves.
► Izmantojiet televizora ietvaru vai kasti, kas televizora izmēriem un svaram ir pietiekami liela un izturīga.
► Lai televizoru droši lietotu, nodrošiniet, lai pie sienas piestiprinātā kronšteina augstums atbilstu televizora augstumam.

- TV var novietot dažādi, piem., to var piestiprināt pie sienas, novietot uz galda utt.
- TV ir paredzēts novietošanai horizontāli.

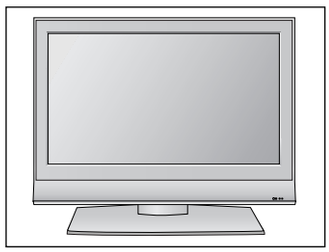
ZEMĒJUMS

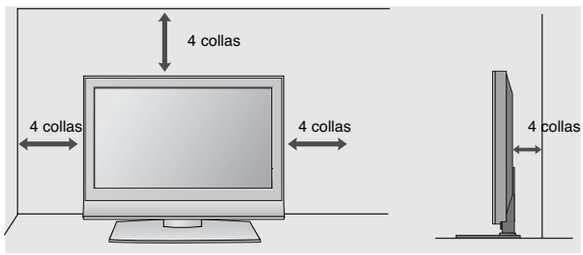
Lai novērstu iespējamu elektriskās strāvas triecienu, nodrošiniet, lai būtu pievienots zemējuma vads. Ja nav iespējams izmantot parastās sazemēšanas metodes, lūdziet kvalificētam elektriķim ierīkot atsevišķu ķēdes pārtraucēju. Nemēģiniet sazemēt aparātu, to pievienojot telefona vadiem, apgaismošanas kopnēm vai gāzes caurulēm.



Novietošana uz galda virsmas

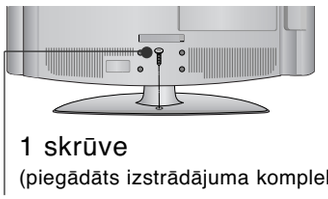
Lai nodrošinātu labu ventilāciju, televizora abās pusēs un no sienas atstājiet 4 collas lielu atstarpi.



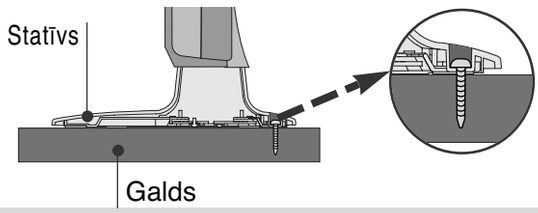


TV PIESTIPRINĀŠANA PIE GALDA (Tikai 26/32LG30**, 32LG50**)

TV jāpiestiprina pie galda tā, lai to nevarētu pagrūst uz priekšu vai atpakaļ, kā rezultātā varētu gūt traumas vai bojāt izstrādājumu. Izmantojiet tikai komplektā iekļauto skrūvi.



1 skrūve
(piegādāts izstrādājuma komplektā)

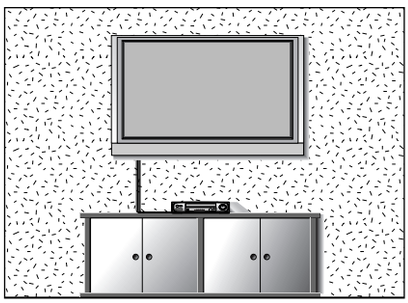


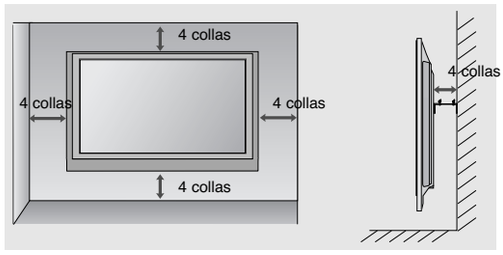
BRĪDINĀJUMS

- Lai pasargātu TV no apgāšanās, TV aparātam ir jābūt stingri pieskrūvētam pie grīdas/sienas saskaņā ar uzstādīšanas instrukciju. Aparāta sašķiebšana, kratīšana vai šūpošana var izraisīt traumu.

Piestiprināšana pie sienas Piestiprināšana horizont

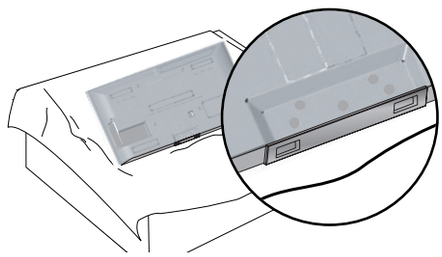
Lai nodrošinātu labu ventilāciju, televizora abās pusēs un no sienas atstājiet 4 collas lielu atstarpi. Detalizētas piestiprināšanas instrukcijas varat saņemt no sava izplatītāja; sk. papildu materiālu “Slīpās sienas montāžas kronšteina novietošanas un piestiprināšanas instrukcijkcija”.





NEIZMANTOJOT GALDA STATĪVU (Paredzēts tikai 19/22LS4D*)

Ierīkojot pie sienas piestiprinātu ierīci, lietojiet aizsargpārsegu galda statīva uzstādīšanai.

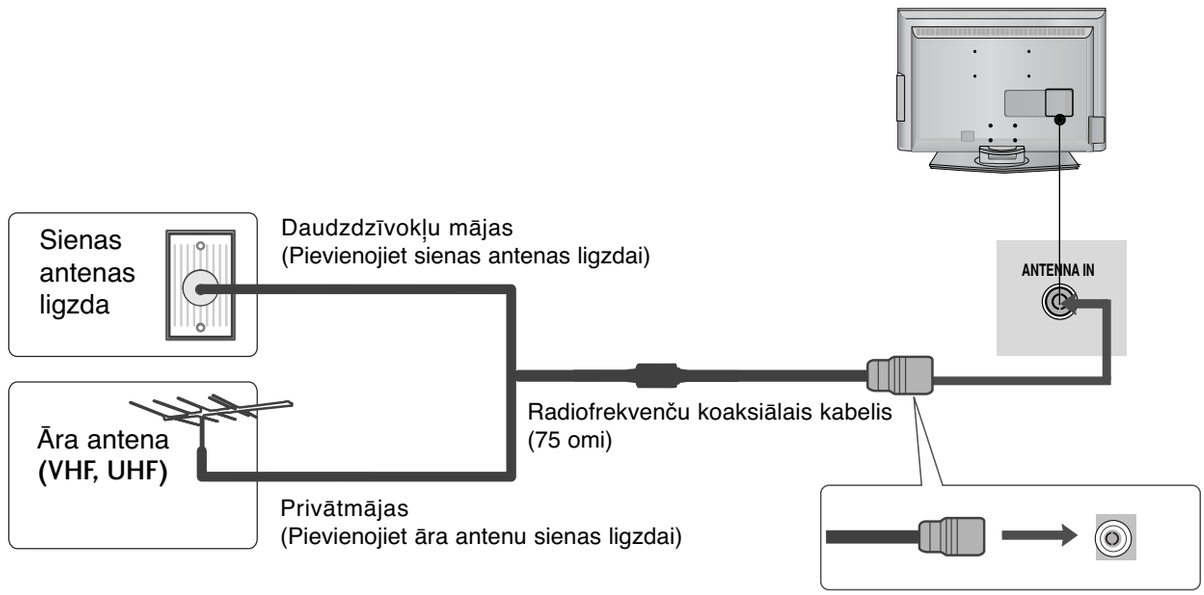


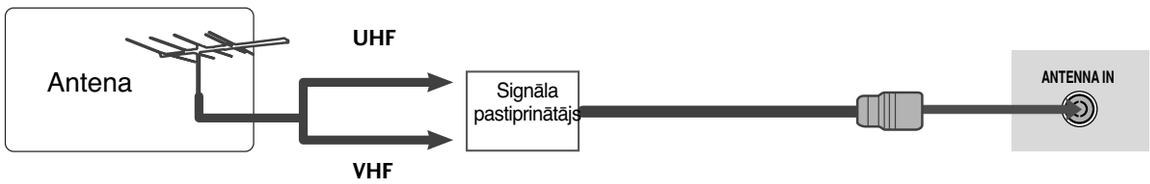
SAGATAVOŠANĀS

- Lai novērstu aparatūras bojājumus, nekad nepieslēdziet jebkādus barošanas vadus, kamēr neesat pabeidzis pievienot visu aparatūru.

ANTENAS PIEVIENOŠANA

- Lai iegūtu optimālu attēla kvalitāti, regulējiet antenas virzienu.
- Antenas kabelis un pārveidotājs piegādes komplektā nav ietverts.



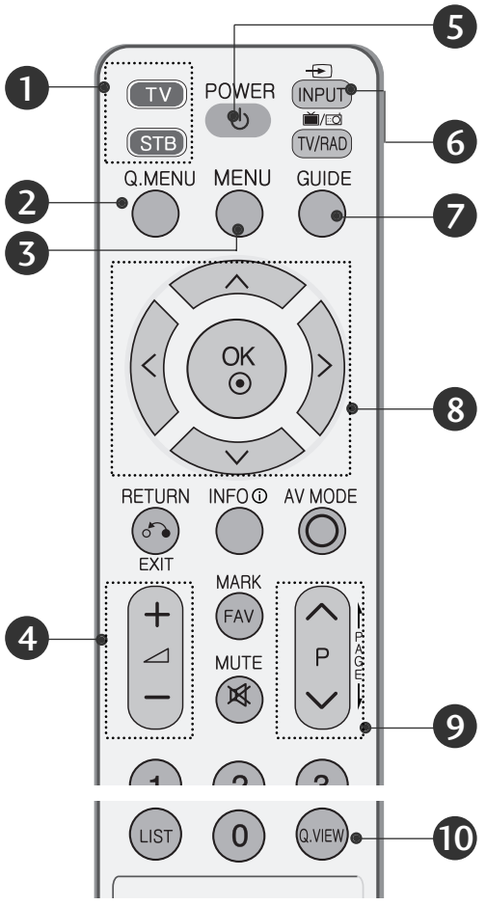


- Lai iegūtu labāku attēla kvalitāti zonās ar vāju signālu, , uzstādiet antenas signāla pastiprinātāju, kā parādīts pa labi.
- Ja signāls jāsadala uz diviem televizoriem, pievienošanai izmantojiet antenas signāla sadalītāju.

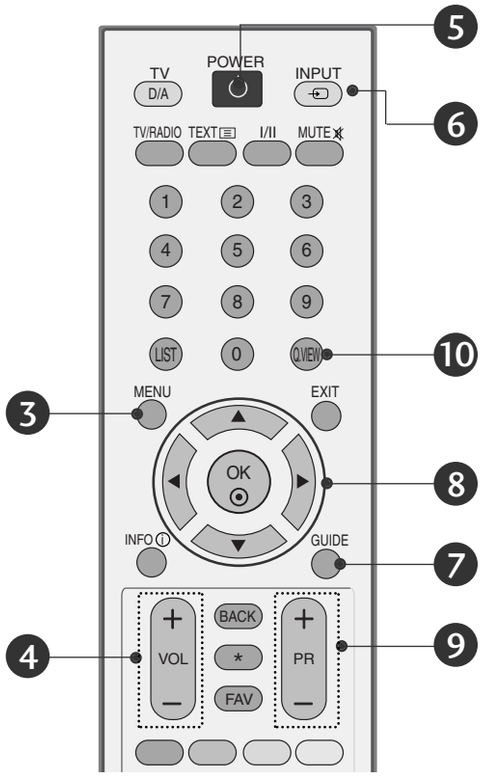
TV SKATĪŠANĀS/PROGRAMMU VADĪBA

TĀLVADĪBAS PULTS TAUSTIŅU FUNKCIJAS

Lietojot tālvadības pulti, vērsiet to pret TV tālvadības sensoru.



vai



❶ **MODE (REŽĪMS)**
Tālvadības režīmu izvēlei.

❷ **Q.MENU (ĀTRĀ IZVĒLNE):**
zvēlas nepieciešamo ātrās izvēlnes avotu.

❸ **MENU (IZVĒLNE)**
Lai izvēlētos izvēlni.
Paredzēta visu ekrāna attēlu notīrīšanai un atgriešanās TV skatīšanās režīmā no jebkuras izvēlnes.

❹ **SKAĻUMA (VOL) PALIELINĀŠANA/SAMAZINĀŠANA**
Lai regulētu skaļumu.

❺ **POWER (BAROŠANA)**
Lai ieslēgtu televizoru no nodroses režīma vai izslēgtu ar pāreju nodroses režīmā.

❻ **INPUT(IEEJA)**
Ārējās signāla ieejas režīma sagriešana regulārā secībā.
Displeja ieslēgšanai no nodroses režīma.

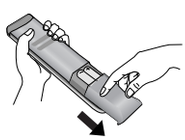
❼ **GUIDE (CEĻVEDIS)**
Parāda pārraižu programmu (grafiku).

❽ **ĪKŠĶPOGAS (Uz augšu/Uz leju/Pa kreisi/Pa labi)**
Ļauj pārvietoties ekrāna izvēlnēs un pielāgot sistēmas iestatījumus savām vēlmēm.
OK (LABI)
Lai akceptētu izvēli vai parādītu pašreizējo režīmu.

❾ **NĀKAMĀ/IEPRIEKŠĒJĀ programma (PR)**
Lai izvēlētos programmu.

❿ Q.VIEW
Lai atgrieztos iepriekšējā programmā.

Akumulatoru ievietošana



- Atveriet aizmugurē akumulatoru nodalījuma vāku un ievietojiet akumulatorus, ievērojot pareizo polaritāti (+ pret +, - pret -).
- Ievietojiet divus 1,5 V AAA akumulatorus. Jaunus akumulatorus neievietojiet kopā ar veciem vai lietotiem akumulatoriem.
- Aizveriet vāku.

TV SKATĪŠANĀS/PROGRAMMU VADĪBA

TV IESLĒGŠANA

- Ja TV tiks ieslēgts, varēsiet izmantot tā iespējas.

1. Vispirms pareizi pievienojiet barošanas vadu.
   Šajā brīdī TV pārslēdzas nodroses režīmā.

2. Lai TV ieslēgtu no nodroses režīma, nospiediet TV pogu ⏻ / **I**, **INPUT** (IEEJA), P ∧ ∨ (vai PR ▲ ▼) vai nospiediet tālvadības pults pogu **POWER** (BAROŠANA), **INPUT,** D/A, P ∧ ∨ (vai PR + -) , **cipari (0-9)** un tad TV ieslēgsies.

Initializing setup (Iestatīšanas vedņa palaišana)

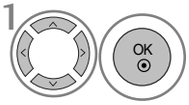
Ja pēc televizora ieslēgšanas uz ekrāna tiek attēlota OSD (On Screen Display – Ekrāna izvēlne), varat regulēt Language(Valodu), Select Mode (Izvēles režīmu) (Tikai LCD TV), Country (Valsti), Time Zone (Laika zonu), Auto programme tuning (Automātisko programmu regulēšanu).

PIEZĪME:

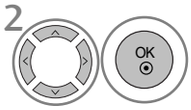
a. Tas automātiski pazudīs pēc aptuveni 40 sekundēm, ja vien netiks nospiesta poga.
b. Nospiediet pogu **BACK** vai **RETURN**, lai izmainītu tekošo OSD atpakaļ uz iepriekšējo OSD.
c. Režīms "In Store" (Veikalā) ir paredzēts tikai demonstrēšanai veikalos un nav paredzēts vispārīgai klientu lietošanai(Tikai LCD TV).
d. Valstīs bez apstiprinātiem DTV apraides standartiem dažas DTV funkcijas var nedarboties, atkarībā no DTV apraides vides.

Valodas/valsts izvēle ekrāna izvēlnē

Pirmoreiz ieslēdzot televizoru, tā ekrānā tiek atvērta instalācijas vedņa izvēlne.

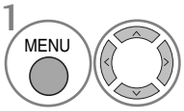


Izvēlieties nepieciešamo valodu.

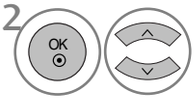


Izvēlieties savu valsti.

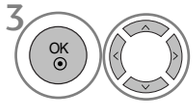
*** Ja vēlaties mainīt izvēlēto valodu/valsti**



Izvēlieties **OPTION** (OPCIJA).



Izvēlieties **Menu Language** (Izvēlnes valoda) vai **Country** (Valsts).



Izvēlieties nepieciešamo valodu vai valsti.

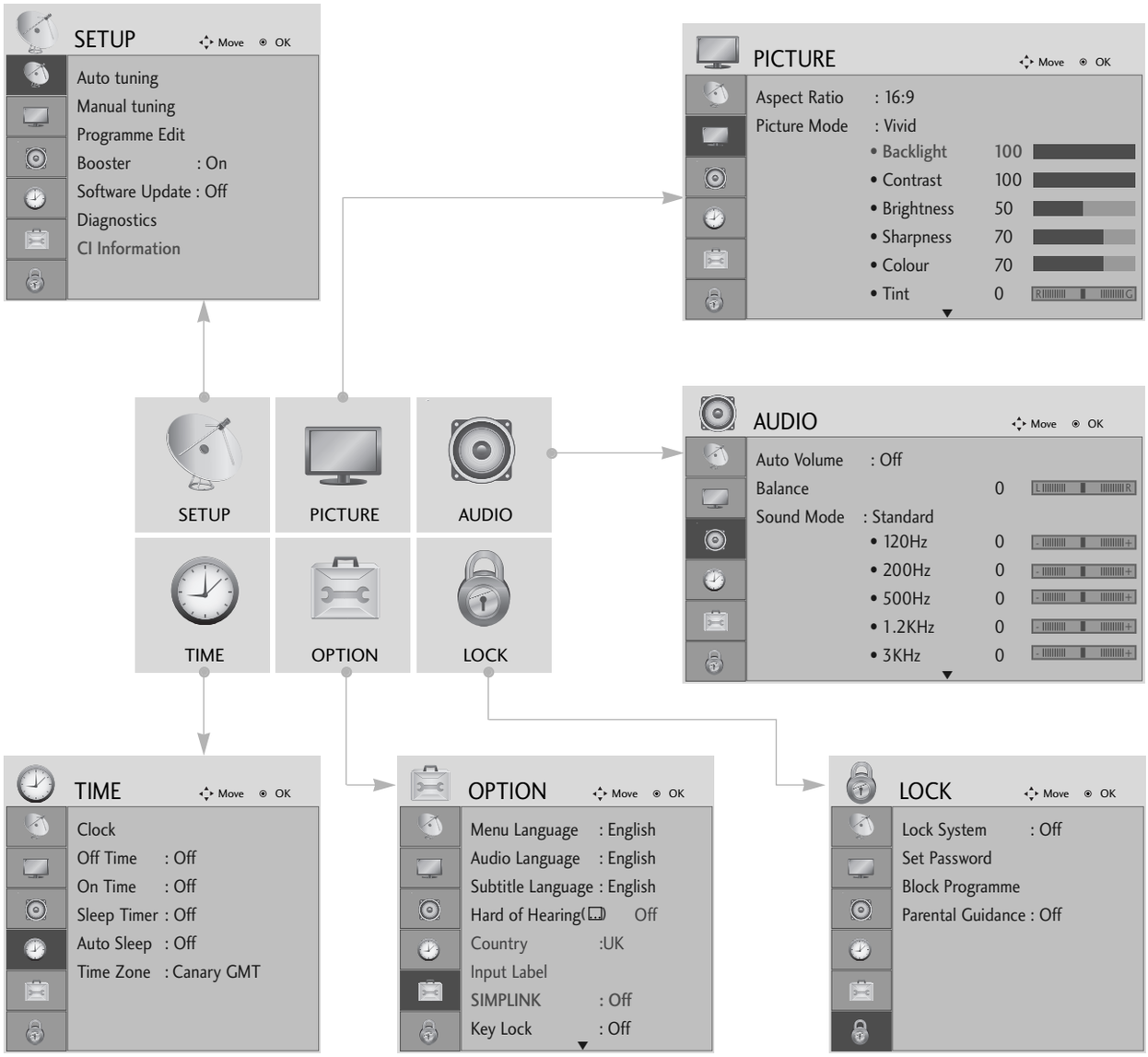
Saglabājiet.

PIEZĪME

- Ja jūs nebeidzat **Installation Guide(Iestatī šanas palī gs)** iestatīšanu, nospiežot taustiņu **RETURN** vai arī notiek taimouts no OSD (ekrāna) displeja, tā atkārtoti parādīsies, kad iekārta tiks ieslēgta.
- Ja jūs izvēlaties nepareizu valsti, teleteksts uz ekrāna var būt kļūdains un var būt kādas problēmas teleteksta lietošanas laikā.
- CI (Kopējās saskarnes) funkcija var nebūt pielietota, pamatojoties uz konkrētās valsts apraides apstākļiem.
- DTV režīma vadības pogas var nestrādāt, jo to darbība ir atkarīga no apraides sistēmas jūsu mītnes zemē.
- Valstī, kur digitālās apraides regulēšana nav fiksēta, dažas DTV funkcijas var nedarboties atkarībā no digitālās apraides apstākļiem.

EKRĀNA IZVĒLNES IZVĒLE UN REGULĒŠANA

Jūsu TV OSD (Ekrāna izvēlne) var nedaudz atšķirties no šajā rokasgrāmatā redzamā.



1 MENU

Parādīt katru izvēlni.

2 OK

Izvēlēties izvēlnes vienumu.

3 OK

Pāriet uz uznirstošo izvēlni.

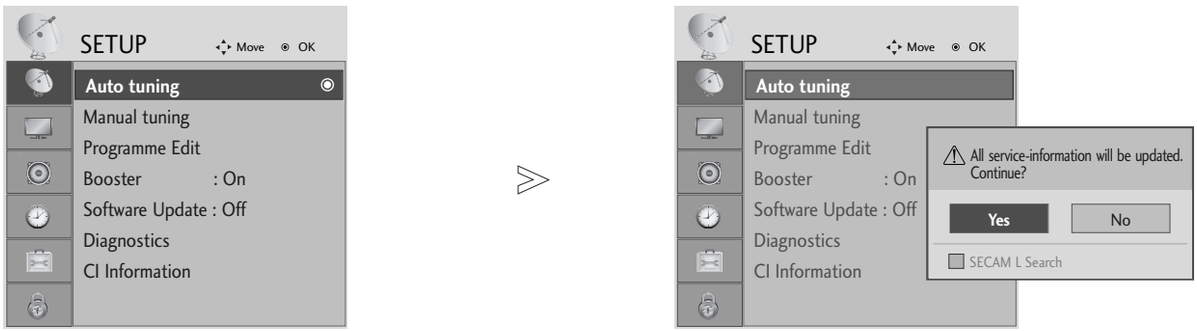
- Lai atgrieztos parastajā TV skatīšanās režīmā, nospiediet pogu **MENU** (IZVĒLNE) vai **EXIT.**
- Nospiediet pogu **BACK** vai **RETURN** (ATGRIEZTIES), lai atgrieztos iepriekšējā izvēlnes ekrānā.

TV SKATĪŠANĀS/PROGRAMMU VADĪBA

Automātiskā programmu noskaņoša

Lietojiet to, lai automātiski atrastu un saglabātu visas programmas.

Kad sākat automātisko programmu regulēšanu, visa iepriekš saglabātā informācija tiek dzēsta.



1 MENU

Izvēlieties **SETUP** (IESTATĪŠANA).

2 OK

Izvēlieties **Auto Tuning** (Automātiska noskaņošana).

3 OK

Izvēlieties **Yes** (Jā).

4 OK

Palaidiet **Auto tuning** (Automātisku noskaņošanu).

- Lietojiet CIPARU taustiņus, lai ievadītu 4-ciparu paroli izvēlnē **Lock System** '**On**' Sistēmas Bloķēšana 'Ieslēgta').
- Ja vēlaties paturēt automātisko kanālu noskaņošanu, izvēlieties **YES**(JĀ) izmantojot < > pogu. Tad nospiediet pogu **OK** (LABI). Pretējā gadījumā izvēlieties **NO** (NĒ).

- Lai atgrieztos parastajā TV skatīšanās režīmā, nospiediet pogu **MENU** (IZVĒLNE) vai **EXIT.**
- Nospiediet pogu **BACK** vai **RETURN** (ATGRIEZTIES), lai atgrieztos iepriekšējā izvēlnes ekrānā.

PIELIKUMS

TEHNISKĀ APKOPE

Savlaicīgi konstatētu nepareizu darbību iespējams novērst. Rūpīga un regulāra tīrīšana var palielināt laiku, cik ilgi jums būss jauns TV.
UZMANĪBU!: Pirms sākt tīrīšanu, pārliecinieties, vai barošana ir izslēgta, un no kontaktligzdas atvienojiet barošanas vadu.

Ekrāna tīrīšana

1. Šeit aprakstīts lielisks paņēmiens, kā no ekrāna visefektīvāk notīrīt putekļus. Samitriniet mīkstu drānu remdenā ūdenī, kurā izšķīdināts nedaudz auduma mīkstinātāja vai trauku mazgājamā līdzekļa. Izgrieziet šo drānu, līdz tā ir gandrīz sausa, un tad ar to noslaukiet ekrānu.
2. Nodrošiniet, lai uz ekrāna nepaliktu ūdens, un tad pirms TV ieslēgšanas ļaujiet tam nožūt.

Korpusa tīrīšana

- Lai notīrītu netīrumus un putekļus, noslaukiet korpusu ar mīkstu, sausu drānu, kurā nav šķiedru.
- Nelietojiet mitru drānu.

Ilga prombūtne

⚠ UZMANĪBU!

- Ja ir paredzēts TV nelietot ilgāku laiku (piem., dodoties atvaļinājumā), lietderīgi ir atvienot barošanas vadu, lai TV aizsargātu no iespējamiem bojājumiem, ko varētu izraisīt zibens vai barošanas pārspriegumi.

Lai apskatītu Lietotāja rokasgrāmatu CD-ROM

Lai apskatītu Lietotāja rokasgrāmatu CD-ROM, uz jūsu datora jābūt instalētam Adobe Acrobat Reader. CD-ROM “ACRORD” mapē atrodas instalācijas programmas. Ja jūs vēlaties instalēt šīs programmas, atveriet “My Computer” → atveriet “LG” → atveriet “ACRORD” → dubulti uzklikšķiniet uz savu valodu.

Lai apskatītu Lietotāja rokasgrāmatu
Lietotāja rokasgrāmatas faili ir iekļauti CD-ROM.
Ielādējiet CD-ROM jūsu datora CD-ROM diskdzīnī.
Pēc kāda laika CD-ROM mājas lapa atvērsies automātiski (tikai Windows).
Ja mājas lapa neparādās automātiski, atveriet Lietotāja rokasgrāmatu manuāli.
Atveriet “My computer” → atveriet “LG” → atveriet “index.htm” file.

PIELIKUMS

PROBLĒMU NOVĒRŠANA

Darbība netiek veikta pareizi.	
Tālvadības pults nedarbojas.	■ Pārbaudiet, vai starp ierīci un tālvadības pulti nav priekšmetu, kas rada šķēršļus. ■ Vai akumulatori ir ievietoti ar pareizu polaritāti (+ pret +, - pret -)? ■ Vai ir iestatīts pareizais tālvadības režīms: TV, STB utt.? ■ Ievietojiet jaunus akumulatorus.
Barošana pēkšņi izslēdzas.	■ Vai nav iestatīts iemidzināšanas taimeris? ■ Pārbaudiet barošanas vadības iestatījumus. Barošana ir pārtraukta. ■ Nav pārraides no stacijas ar aktivētu automātiskās izslēgšanas funkciju.

Video funkcija nedarbojas.	
Nav attēla un nav skaņas.	■ Pārbaudiet, vai ierīce ir ieslēgta. ■ Mēģiniet citu kanālu. Problēma var būt saistīta ar pārraidi. ■ Vai barošanas vads ir pievienots sienas barošanas kontaktligzdai? ■ Pārbaudiet antenas virzienu un/vai novietojumu. ■ Pārbaudiet sienas barošanas kontaktligzdu, pievienojiet citas ierīces barošanas vadu šai kontaktligzdai.
Pēc ieslēgšanas attēls parādās lēni.	■ Tas ir normāli, ierīces ieslēgšanās procesa laikā attēls tiek atslēgts. Ja attēls nav parādījies pēc piecām minūtēm, sazinieties ar savu servisa centru.
Nav krāsas vai tā ir bāla, vai arī attēls ir vājš.	■ Regulējiet krāsu ar atbilstošo izvēlnes funkciju. ■ Nodrošiniet pietiekamu attālumu starp televizoru un VCR. ■ Mēģiniet citu kanālu. Problēma var būt saistīta ar pārraidi. ■ Vai video kabeļi ir pievienoti pareizi? ■ Aktivējiet jebkuru funkciju, lai atjaunotu attēla spilgtumu.
Horizontālas/vertikālas joslas vai attēls ir nestabils.	■ Pārbaudiet, vai nav lokālo traucējumu, piem., no elektroierīces vai jaudīgas ierīces.
Vāja atsevišķu kanālu uztveršana.	■ Problēmas ar staciju vai kabeļa signālu, noskaņojiet citu staciju. ■ Stacijas signāls ir vājš, pārvietojiet antenu, lai varētu uztvert vājāku signālu. ■ Nosakiet iespējamo traucējumu avotus.
Attēlos ir līnijas vai svītras.	■ Pārbaudiet antenu (mainiet antenas virzienu).

Audio funkcija nedarbojas.	
Attēls ir labs, bet nav skaņas.	■ Nospiediet pogu VOLUME (SKAĻUMS). ■ Vai skaņa nav atslēgta? Nospiediet pogu **MUTE** (ATSLĒGT SKAŅU). ■ Mēģiniet citu kanālu. Problēma var būt saistīta ar pārraidi. ■ Vai audio kabeļi ir ierīkoti pareizi?
Nav signāla no viena no skaļruņiem.	■ Iestatiet līdzsvaru ar atbilstošo izvēlnes funkciju.
Neparasta skaņa no ierīces iekšpuses.	■ Apkārtējās vides mitruma vai temperatūras izmaiņa var izraisīt neparastu troksni, kad ierīce tiek ieslēgta vai izslēgta, un tas nenorāda, ka ierīce ir bojāta.

SVARS

MODEĻI		19LS4D*	22LS4D*	19LG30**
		19LS4D-ZC	22LS4D-ZC	19LG3000-ZA
Svars	ar pamatni	5,1 kg / 11,3 mārciņas	6,1 kg / 13,5 mārciņas	5,1 kg / 11,3 mārciņas
	bez pamatnes	4,6 kg / 10,2 mārciņas	5,7 kg / 12,6 mārciņas	4,6 kg / 10,2 mārciņas

MODEĻI		22LG30**	26LG30**	32LG30**
		22LG3000-ZA	26LG3000-ZA	32LG3000-ZA
Svars	ar pamatni	5,6 kg / 12,4 mārciņas	9,4 kg / 20,8 mārciņas	13,2 kg / 29,1 mārciņas
	bez pamatnes	5,35 kg / 11,8 mārciņas	7,7 kg / 17,0 mārciņas	11,5 kg / 25,4 mārciņas

MODEĻI		37LG30**	42LG30**	32LG50**
		37LG3000-ZA	42LG3000-ZA	32LG5000-ZA 32LG5010-ZD 32LG5020-ZB 32LG5030-ZE
Svars	ar pamatni	18,8 kg / 41,5 mārciņas	23,5 kg / 51,9 mārciņas	14,1 kg / 31,1 mārciņas
	bez pamatnes	16,2 kg / 35,7 mārciņas	20,0 kg / 44,1 mārciņas	12,6 kg / 27,8 mārciņas

MODEĻI		37LG50**	42LG50**	47LG50**	52LG50**
		37LG5000-ZA 37LG5010-ZD 37LG5020-ZB 37LG5030-ZE	42LG5000-ZA 42LG5010-ZD 42LG5020-ZB 42LG5030-ZE	47LG5000-ZA 47LG5010-ZD 47LG5020-ZB 47LG5030-ZE	52LG5000-ZA 52LG5010-ZD 52LG5020-ZB 52LG5030-ZE
Svars	ar pamatni	18,3 kg / 40,4 mārciņas	26,2 kg / 57,8 mārciņas	29,2 kg / 64,4 mārciņas	39,5 kg / 87,1 mārciņas
	bez pamatnes	15,6 kg / 34,4 mārciņas	23,5 kg / 51,8 mārciņas	24,6 kg / 54,3 mārciņas	34,9 kg / 77,0 mārciņas

■ Norādītās specifikācijas kvalitātes uzlabošanas dēļ var tikt mainītas bez iepriekšēja brīdinājuma.

MFL34441622la_REV00 1/24/08 3:23 PM Page 18

LG Electronics Inc.

MFL34441622sv_REV00 1/24/08 3:33 PM Page 1

Life's Good

LCD TELEVIZIJA
NAVODILA ZA UPORABNIKA

LCD TELEVIZIJSKI MODELI

19LS4D*
22LS4D*
19LG30**
22LG30**
26LG30**
32LG30**
37LG30**
42LG30**
32LG50**
37LG50**
42LG50**
47LG50**
52LG50**

Pred uporabo natančno preberite navodila.

Obdržite ta navodila za kasnejši vpogled.
Zabeležite si številko vašega modela in serijsko številko vašega televizorja.
Podatki so na nalepki na pokrovu zadaj, te informacije posredujte vašemu prodajalcu, ko boste potrebovali servis.

Na CD plošči so v elektronski verziji bolj podrobna navodila o dodatnih funkcijah tega televizorja LG.
Posamezne datoteke si lahko preberete na vašem osebnem računalniku, ki naj bo opremljen s pogonom za CD-ROM.

Varnostna opozorila

• Pred uporabo izdelka pazljivo preberite varnostne ukrepe.
• Ilustracije, prikazane v tem priročniku, se lahko nekoliko razlikujejo od izdelka.

⚠ OPOZORILO Če ne upoštevate opozoril, lahko pride do resnih poškodb, nesreče ali smrti.
⚠ POZOR Če ne upoštevate opozoril, lahko poškodujete izdelek.

Previdnostni ukrepi pri nameščanju izdelka

⚠ OPOZORILO

Izdelka ne pustite v bližini izvorov toplote, kot so električni grelci.a
- Lahko pride do električnega šoka, požara, okvare ali deformacij.

Izdelka ne uporabljajte v vlažnih prostorih, kot so kopalnica in druga mesta, kjer se lahko zmoči.
- Lahko pride do požara ali električnega šoka.

Če zavohate dim ali druge vonjave oz. slišite čuden zvok, izključite napajalni kabel in pokličite servisno službo.
- Če izdelek še naprej uporabljate, ne da bi ustrezno ukrepali, lahko pride do požara ali električnega šoka.

⚠ POZOR

Izdelek namestite na ravno in stabilno površino, s katere ne more pasti.
- Če izdelek pade na tla, se lahko poškodujete vi ali izdelek.

Izdelka ne izpostavljajte neposredni sončni svetlobi.
- Lahko se poškoduje.

Izdelka ne postavite v vgradne omare, kot so police ali zaprte omare.
- Izdelek potrebuje ustrezno prezračevanje.

Previdnostni ukrepi pri električnem napajanju

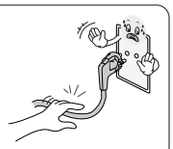
⚠ OPOZORILO

Poskrbite, da je napajalni kabel ozemljen.
- V nasprotnem primeru lahko pride do električnega šoka ali poškodbe.

Napajalnega vtikača se ne dotikajte z mokrimi rokami. Če je vtikač na kablu moker ali zaprašen, ga temeljito obrišite.
- Zaradi prevelike vlažnosti lahko pride do električnega šoka.

Med nevihto izključite napajalni ali signalni kabel.
- Lahko pride do električnega šoka ali požara.

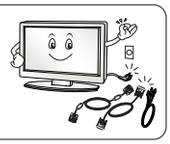
⚠ POZOR



Napajalni kabel zaščitite pred fizičnimi in mehanskimi poškodbami, da se npr. ne prepogne, zaplete, preščipne, pripre z vrati ali pohodi. Še posebej pazite na vtikače, zidne vtičnice in del, kjer kabel pride iz naprave.

Previdnostni ukrepi pri premikanju izdelka

⚠ OPOZORILO



Izdelek mora biti izklopljen.
Pred premikanjem izdelka odstranite vse kable.
- Lahko pride do električnega šoka ali poškodbe izdelka.

⚠ POZOR

Izdelka ne premikajte sunkovito in ga čim manj tresite.
- Lahko pride do električnega šoka ali poškodbe izdelka.

Zaslon nagnite naprej in ga pri premikanju držite z obema rokama.
- Če ga izpustite, lahko zaradi poškodovanega izdelka pride do električnega šoka ali požara. Za popravilo se obrnite na servisno službo.

Previdnostni ukrepi pri uporabi izdelka

⚠ OPOZORILO

Ne razstavljajte, popravljajte ali kakor koli preoblikujte izdelka.
- Lahko pride do električnega šoka ali požara.
- Za pregled, kalibracijo ali popravilo se obrnite na servisno službo.

Če želite zmanjšati nevarnost požara ali električnega šoka, naprave ne izpostavljajte dežju ali vlagi.
Naprava ne sme biti izpostavljena kapljam ali curkom, predmetov, napolnjenih s tekočinami, npr. vaze, pa ne smete postaviti na napravo.

⚠ POZOR

Servisira naj jih strokovno osebje. Servis je potreben, če se naprava na kakršen koli način poškoduje – poškodbe napajalnega kabla ali vtikača, razlitje tekočine po izdelku, tujki v izdelku, izpostavljenost dežju ali vlagi, neobičajno delovanje ali padec izdelka.

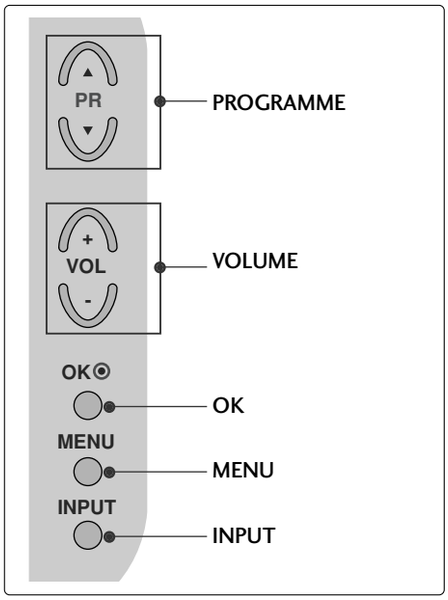
Izognite se temu, da bi na zaslonu dalj časa ostala fiksna slika; običajno zamrznjena mirujoča slika z videorekorderja. Če je razmerje slike 4:3, lahko fiksna slika ostane vidna na zaslonu.

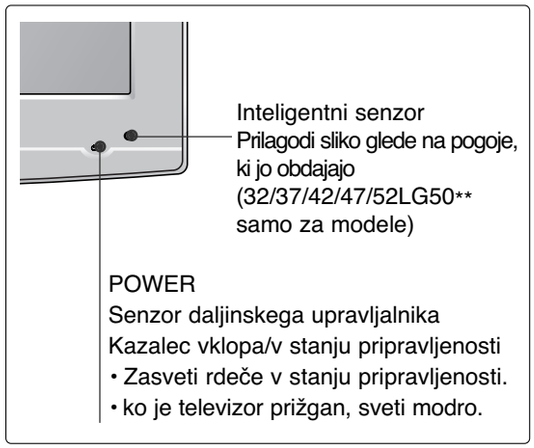
PRIPRAVA

ENOTE ZA KRMILJENJE SPREDNJE PLOŠČE

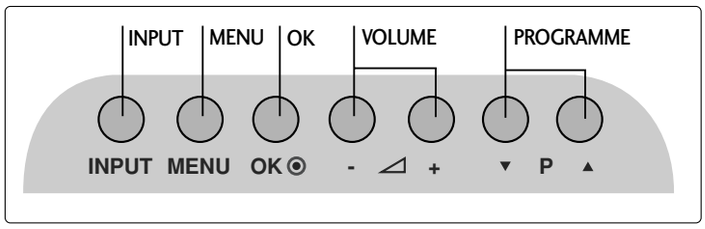
- Prikazana slika se bo morda razlikovala od vašega televizorja.
- Če je na izdelek pritrjen zaščitni film, ga odstranite in izdelek obrišite s krpo za poliranje.

LCD TELEVIZIJSKI MODELI:
26/32/37/42LG30**, 32/37/42/47/52LG50**

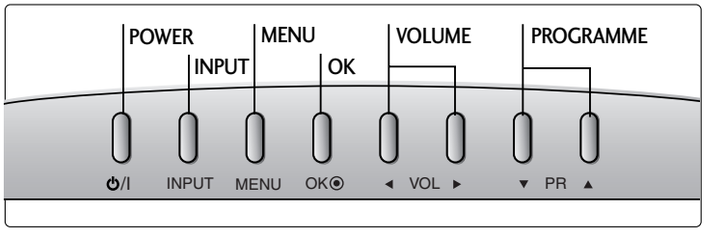


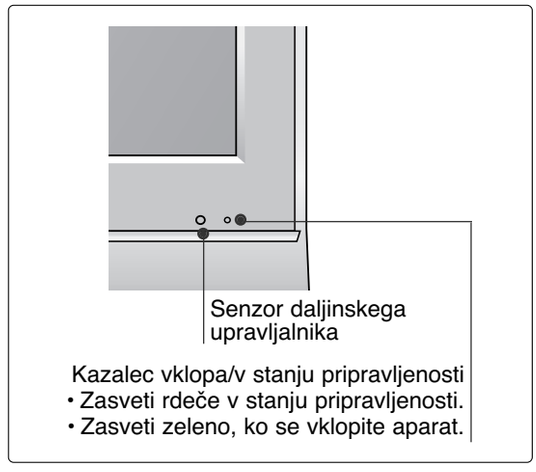


LCD TELEVIZIJSKI MODELI : 19/22LG30**



LCD TELEVIZIJSKI MODELI : 19/22LS4D*

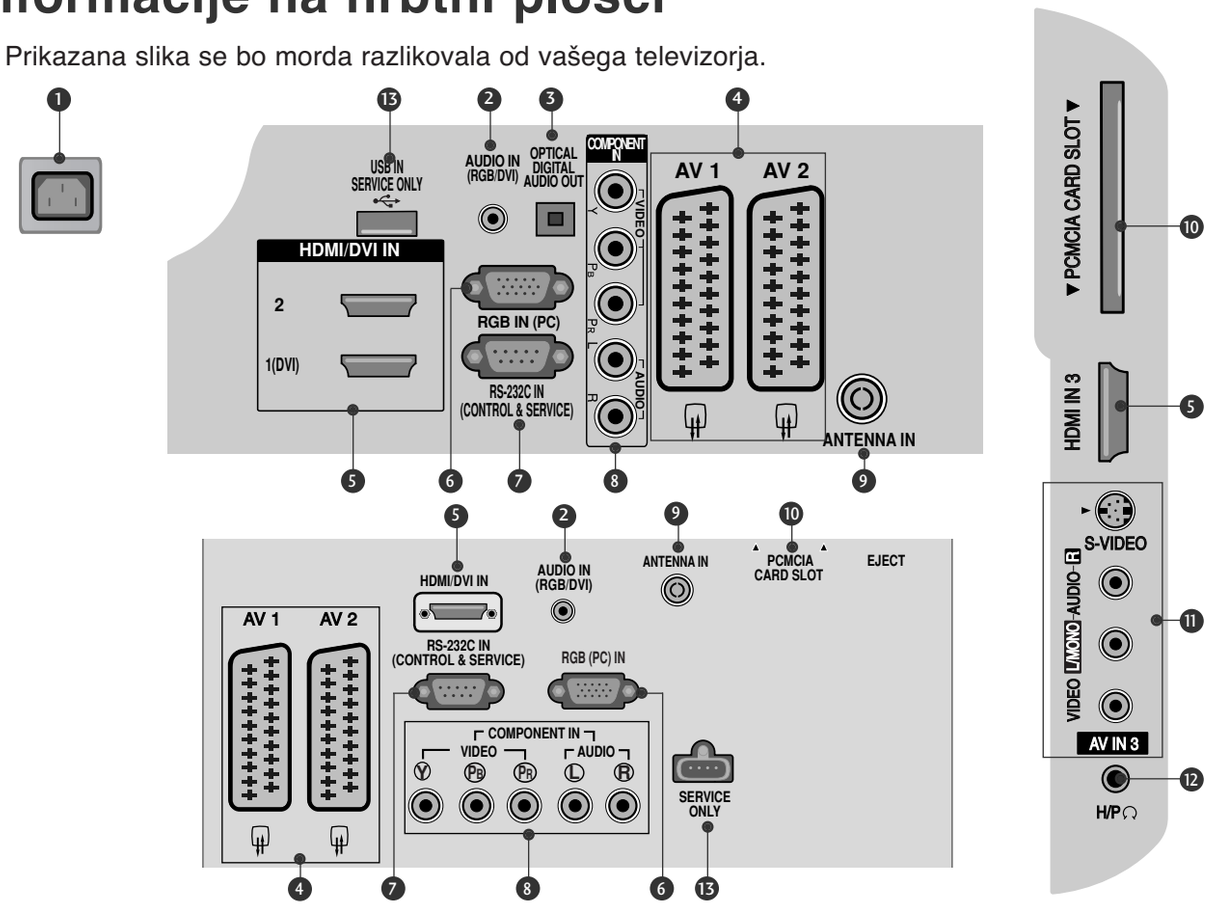




MFL34441622sv_REV00 1/24/08 3:33 PM Page 4

Informacije na hrbtni plošči

■ Prikazana slika se bo morda razlikovala od vašega televizorja.



❶ **Vtičnica za kabel**
Ta TV deluje z AC. Napetost je navedena na strani s tehničnimi podatki. Nikoli ne smete uporabljati enosmerni tok za ta televizor.

❷ **Avdio vhod RGB/DVI**
Priključite avdio kabel iz računalnika ali digitalnega televizorja.

❸ **OPTIČNI DIGITALNI AVDIO IZHOD (Razen19/22LS4D*)**
Digitalni avdio izhod lahko povežete z različnimi vrstami opreme.

❹ **Evuro Scart vtičnica (AV1/AV2)**
Povežite podnožje izhoda scart od zunanjega aparata s to vtičnico.

❺ **HDMI vhod**
Povežite HDMI signal s HDMI IN.
ali DVI (VIDEO) signal z vrata HDMI/DVI z DVI na HDMI kabel.

❻ **Vhod RGB**
Povežite izhod z računalnikom.

❼ **VHOD RS-232C (UPRAVLJANJE IN SERVIS)**
Povežite z vrati RS-232C na računalniku.

❽ **Component Input (vhod komponenta)**
Povežite avdio/video aparata s to vtičnico.

❾ **Vhod antene**
Anteno (RF) priključite v to vtičnico.

❿ **Reža za kartico PCMCIA (Personal Computer Memory Card International Association)**
Ta funkcija ni na voljo vseh državah.

⓫ **Vnos Avdio/Video (Razen19/22LS4D*)**
Povežite avdio/video izhod od zunanjega aparata s to vtičnico.
S-video Vnos
Povežite izhod S-Video od S-VIDEO aparata.

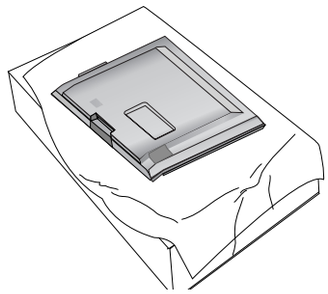
⓬ **Vtičnica za slušalke (Razen19/22LS4D*)**
V to vtičnico priključite slušalke.

⓭ **Vrata SERVICE ONLY (SERVIS)**

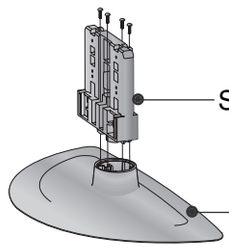
NAMESTITEV STOJALA

(LCD TELEVIZIJSKI MODELI : 26/32/37LG30**, 32/37/42LG50**)

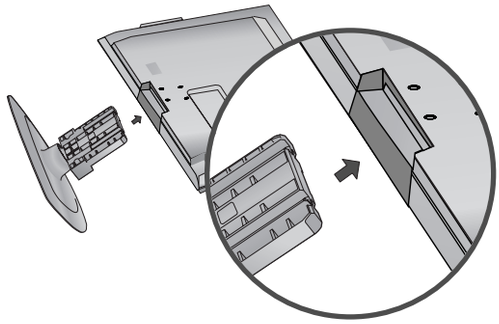
1. Televizijski zaslon previdno položite na mehko podlago s sprednjo stranjo navzdol, s čimer ga boste zaščitili pred poškodbami.



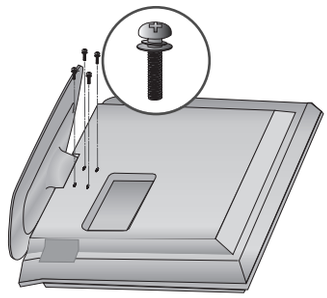
2. Sestavite dele stojala in podstavek televizorja.



3. Televizor sestavite tako, kot prikazuje slika.

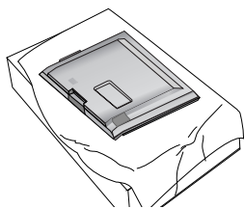


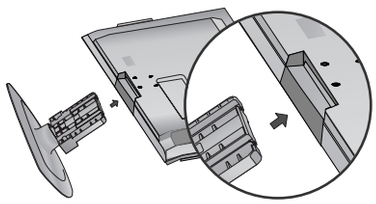
4. V odprtine na zadnji strani televizorja trdno pritrdite 4 vijake.

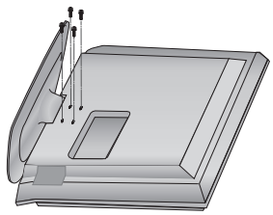


NAMESTITEV STOJALA

(LCD TELEVIZIJSKI MODELI : 19/22LG30**)







1. Televizijski zaslon previdno položite na mehko podlago s sprednjo stranjo navzdol, s čimer ga boste zaščitili pred poškodbami.

2. Televizor sestavite tako, kot prikazuje slika.

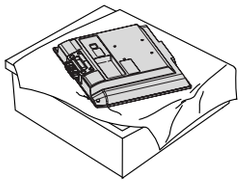
3. V odprtine na zadnji strani televizorja trdno pritrdite 4 vijake.

MFL34441622sv_REV00 1/24/08 3:33 PM Page 6

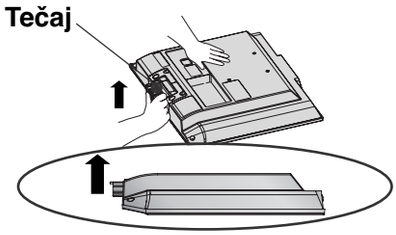
NAMESTITEV STOJALA
(Samo za modele 19/22LS4D*)

- Prikazana slika se bo morda razlikovala od vašega televizorja.

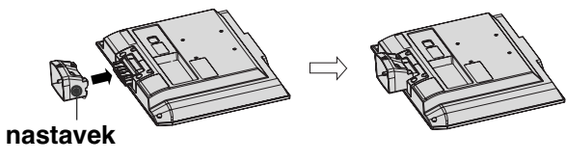
1. Televizijski zaslon previdno položite na mehko podlago s sprednjo stranjo navzdol, s čimer ga boste zaščitili pred poškodbami.



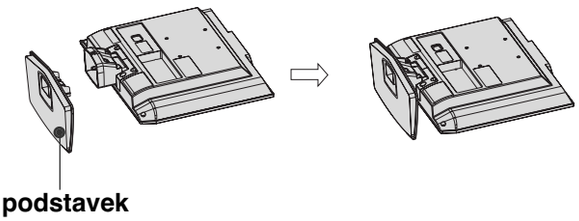
2. Držite tečaj in ga obrnite navzgor.



3. Nastavek vstavite v izdelek, tako da zaslišite klik.

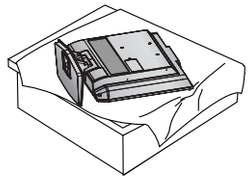


4. Sestavite dele nastavka in podstavek izdelka.

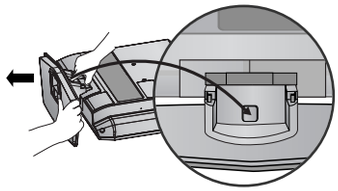


Snemljivo stojalo
(Samo za modele 19/22LS4D*)

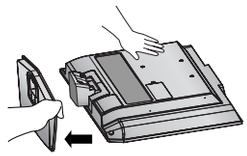
1. Položite televizor na mehko tkanino ali blazino s sprednjo stranjo navzdol.



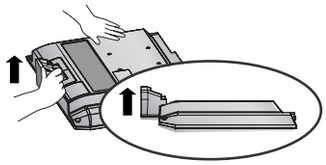
2. Povlecite pokrov nazaj, medtem ko pritiskate gumb na telesu stojala.



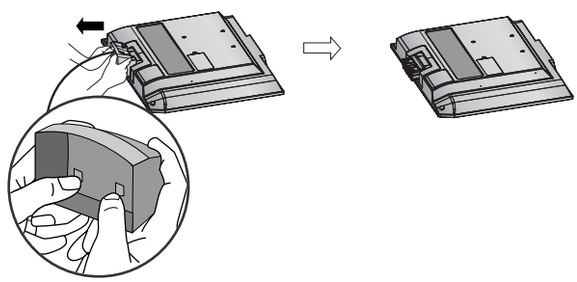
3. Držite podstavek in ga sunkovito povlecite iz nastavka.



4. Držite stojalo in ga upognite navzgor.



5. Če želite ločiti nastavek od televizorja, ga hkrati povlecite in pritisnite na 2 zatiča.

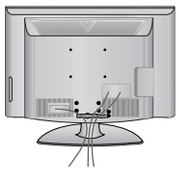


Pokrov zadaj za urejanje kablov

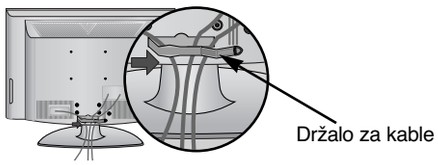
LCD TELEVIZIJSKI MODELI : 19/22/26/32/37/42LG30** 32/37/42/47/52LG50**

1. Uredite kable.

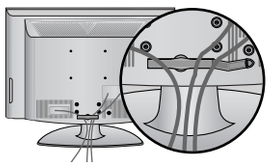
   Če želite priključiti dodatno opremo, si oglejte poglavje Nastavitev zunanje opreme.



2. Odprite DRŽALO ZA KABLE, kot je prikazano na sliki, in zberite kable.



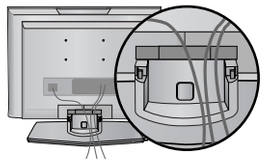
3. DRŽALO ZA KABLE namestite tako, kot kaže slika.



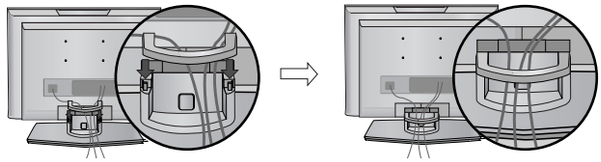
LCD TELEVIZIJSKI MODELI : 19/22LS4D*

1. Uredite kable.

   Če želite priključiti dodatno opremo, si oglejte poglavje Nastavitev zunanje opreme.

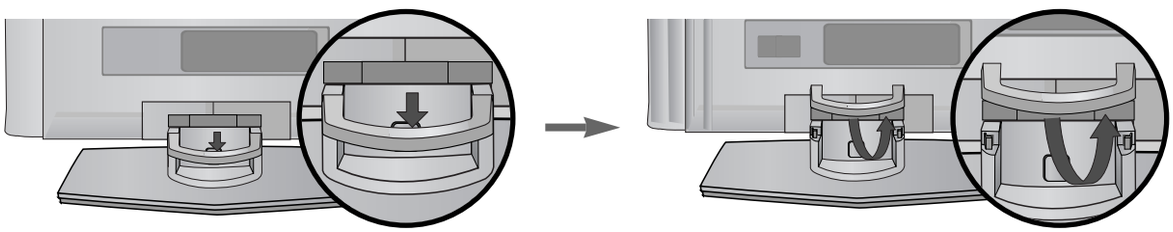


2. DRŽALO ZA KABLE namestite tako, kot kaže slika.



Odstranjevanje držala za kable (LCD TELEVIZIJSKI MODELI : 19/22LS4D*)

Prvič, pritisnite nastavek za kable. Z obema rokama držite **nastavek za kable** in povlecite navzgor.



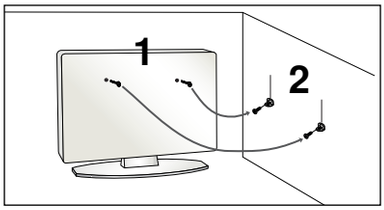
POZOR

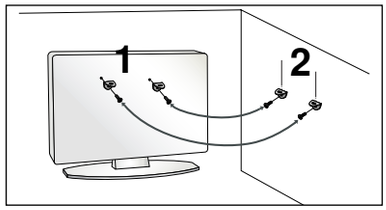
► DRŽALA ZA KABLE ne uporabljajte za dvigovanje televizorja.

- Izdelek bi lahko padel in vas poškodoval ali se pokvaril.

IZDELEK NAMESTITE PREVIDNO IN TAKO, DA SE NE PREVRNE.

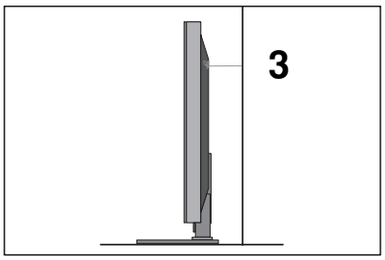
- Na tržišču so na voljo tudi ustrezne komponente, s katerimi pritrdite sprejemnik na steno.
- Televizor namestite ob steno in se tako izognite nevarnosti, da bi se prevrnil.
- Spodnja navodila predstavljajo varnejši način namestitve televizorja, pri čemer ga pritrdite na steno in se s tem izognete nevarnosti, da bi se prevrnil. Tako se televizor ne bo prevrnil in koga poškodoval.
  Tako bo tudi televizor zaščiten pred kakršno koli škodo. Poskrbite, da ne bodo otroci plezali po televizorju ali se nanj naslanjali.





1. Uporabljajte očesna vijaka ali nosilca in vijake za pritrjevanje televizije na steno, tako kot je prikazano na sliki.
   * Vstavite očesna vijaka ali nosilca in vijake za pritrjevanje televizije in jih dobro zategnite v zgornjih luknjah.

2. Zavarujte stenske nosilce z vijakina steno: Pri tem pazite nato, da boste pred pritrjevanjem na steno naravnali višino obeh nosilcev.



3. Za pritrditev izdelka uporabite močno vrv.
   Bolj varno je, če pritrdite vrv tako, da leži vodoravno med steno in televizorjem.

POZOR

► Če imate namen premestiti televizor na drugo mesto, morate prej odstraniti vrv.

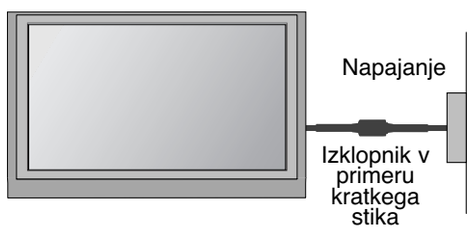
► Uporabljajte držalo ali predalnik, ki je dovolj velik in močan za velikost in težo tega izdelka.

► Zaradi varne uporabe izdelka preverite ali so nosilci montirani na steni na isti višini kot izdelek.

- Televizorja je možno montirati na različne načine, na steni ali kot namizna izvedba, itn.
- Televizija je bila zgrajena z namenom, da bo stala horizontalno.

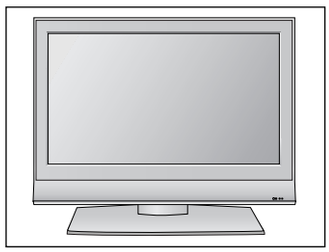
OZEMLJITEV

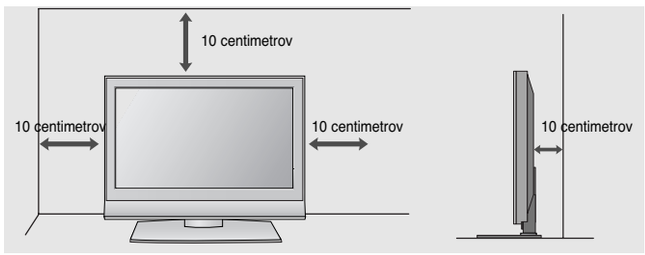
Za preprečevanje pred električnim šokom se prepričajte, da ste pravilno povezali žico za ozemljitev. Če ozemljitev ni možna, pokličite usposobljenega elektrotehnika, ki bo montiral ločenega izklopnika.
Ne izvajajte ozemljitev preko telefonskih žic, strelovoda ali plinskih cevi.



NAMESTITEV ZASLONSKEGA ZATEMNILNEGA PRAGA

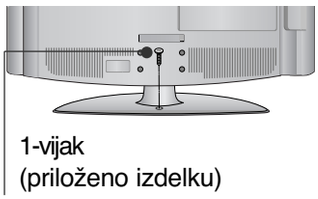
Za pravilno ventilacijo mora znašati odmik do stene na vsaki strani približno 10 cm.



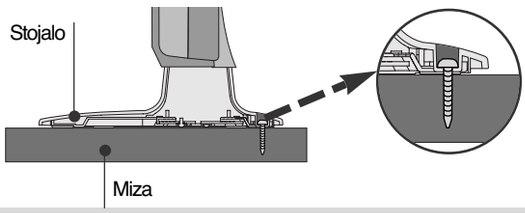


PRITRJEVANJE TELEVIZORJA NA MIZO (Samo za modele 26/32LG30**, 32LG50**)

Televizor mora biti pritrjen na mizo, da ob premikanju naprej/nazaj ne pride do morebitnih poškodb izdelka.
Uporabite le pritrdilni vijak



1-vijak
(priloženo izdelku)

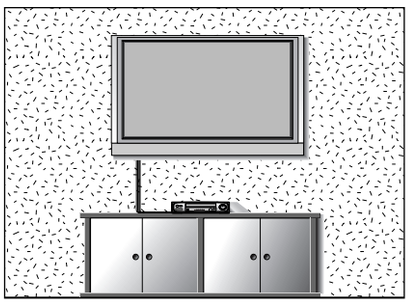


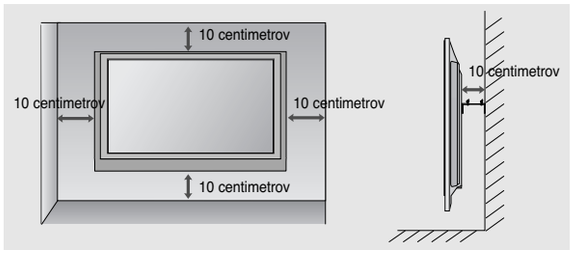
OPOZORILO

► Da se televizijski sprejemnik ne bi prevrnil, ga morate pritrditi na steno ali tla, kot je navedeno v navodilih. Nagibanje in tresenje naprave lahko povzroči poškodbe.

MONTAŽA NA STENO: VODORAVNA NAMESTITEV

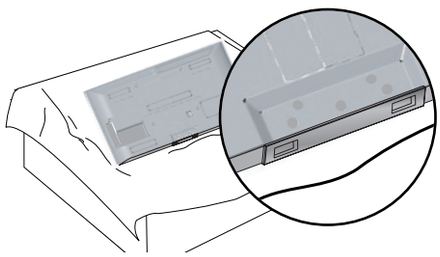
Za pravilno ventilacijo mora znašati odmik do stene in na vsaki strani približno 10 cm. Podrobna navodila za namestitev
dobite od prodajalca, ker si podrobno oglejte nameščanje nosilcev na steno z nagibom in navodilo za nastavitev.





KO NE UPORABLJATE NAMIZNEGA STOJALA (Razen19/22LS4D*)

Pri nameščanju stenske enote uporabite zaščitni pokrov za namestitev namiznega stojala.

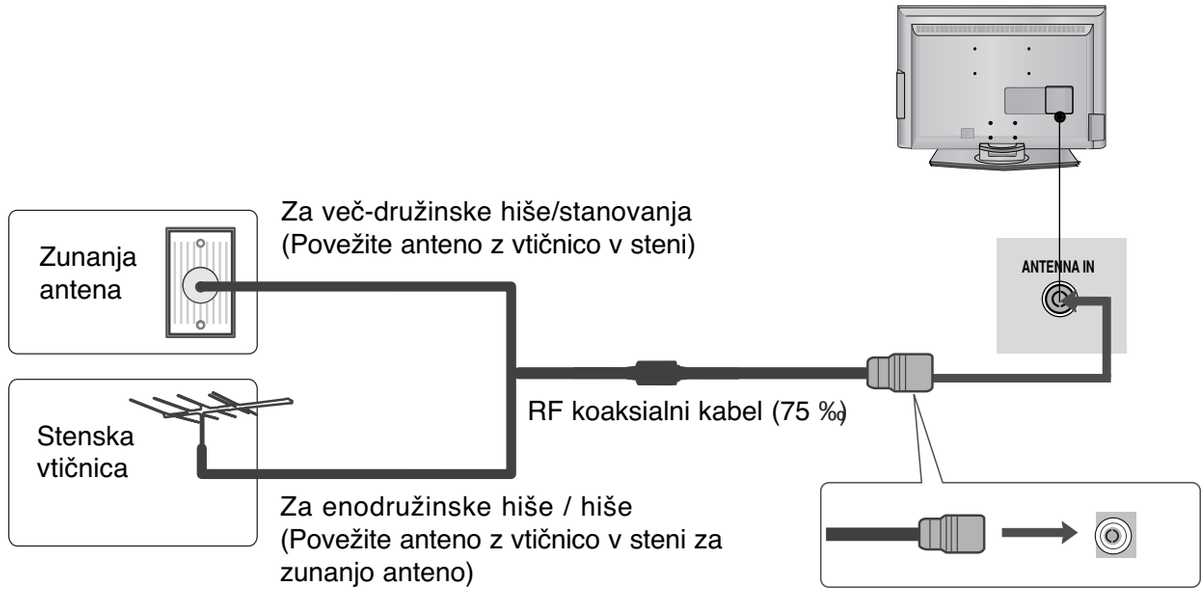


PRIPRAVA

- Za preprečevanje poškodb nikoli ne napajajte aparata, dokler niste končali z vsemi potrebnimi povezavami aparata.

Povezovanje z anteno

- Za idealno kakovost sliko prilagodite smer antene.
- Kabel antene in pretvornik je treba ločeno nabaviti.

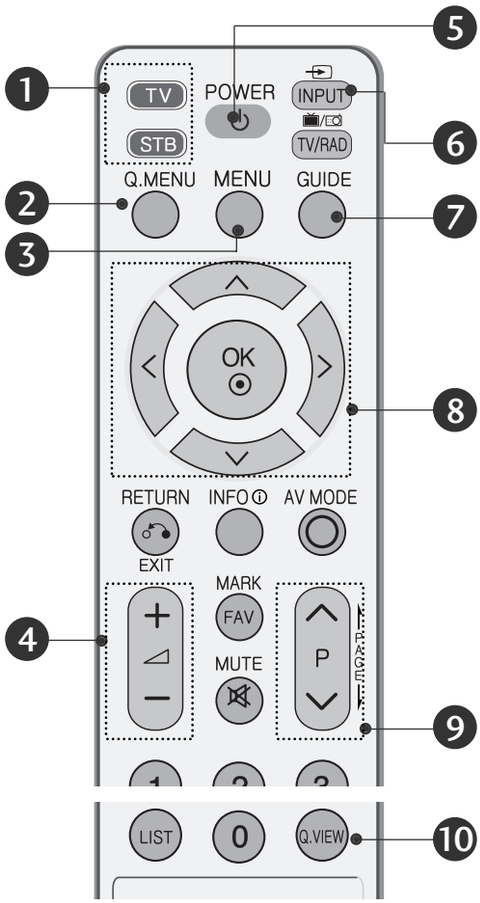


- Boljšo kakovostno sliko v območjih s slabim sprejemom dobite, če namestite k anteni signalni ojačevalnik
- Če je treba signal razdvojiti za dve televiziji, uporabite za povezavo razcepnik za antenski signal.

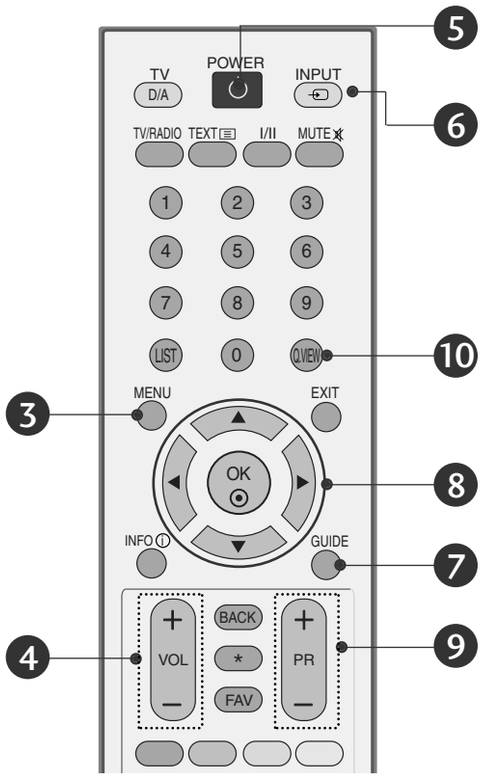
GLEDANJE TELEVIZIJE/KRMILJENJE PROGRAMOV

KLJUČNE FUNKCIJE DALJINSKEGA UPRAVLJALNIKA

Ko uporabljate daljinski upravljalnik, ga usmerite proti senzorju televizorja.



ali



❶ MODE
Izbere načine za daljinsko upravljanje.

❷ **Q. MENU (HITRI MENI)**
Izberite želeni vir v hitrem meniju.

❸ MENU
Izbere meni.
Izbriše vse zaslonske prikaze in se vrne iz bilo katerega menija nazaj na televizijski zaslon.

❹ **VOLUME GOR/DOL**
Prilagodi glasnost.

❺ POWER
Vklopi aparat po stanju pripravljenosti ali ga preklopi v stanje pripravljenosti.

❻ INPUT
Zunanji vhodni način se menjuje v rednem zaporedju.
Preklop monitorja iz načina pripravljenosti.

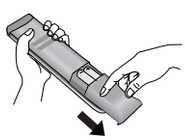
❼ GUIDE
Prikaz sporeda programov.

❽ **THUMBSTICK (gor / dol / levo / desno)**
Ti gumbi se uporabljajo samo za teletekst.
Več podrobnosti dobite v poglavju 'Teletekst'.
OK
Dopušča izbiro in prikaže trenuten način.

❾ **Programme GOR/DOL**
Izbere program.

❿ Q.VIEW
Se vrne na program, katerega ste prej gledali.

Namestitev baterij



- Odprite pokrov za baterije na hrbtni strani in vstavite pravilno baterije glede na +/- polarnost (+ s + in - z -).
- Vstavite dve 1.5V AAA baterije. Ne mešajte starih in novih baterij.
- Zaprite pokrov.

GLEDANJE TELEVIZIJE/KRMILJENJE PROGRAMOV

VKLOP TELEVIZIJE

- Ko boste vklopili televizijo, boste lahko uporabljali vse funkcije.

1. Najprej vtaknite kabel v stensko vtičnico.
   V tem trenutku se televizor vklopi v stanje pripravljenosti.

2. V stanju pripravljenosti lahko vklopite televizor s pritiskom na gumb ⏻ / **I**, **INPUT** ali **P** ∧ ∨ (ali **PR** ▲ ▼) na televiziji ali s pritiskom na **POWER**, **INPUT**, **D/A**, **P** ∧ ∨ (ali **PR** + -) na daljinskem upravljalniku.

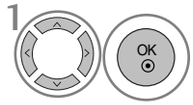
Nastavitve

Če se ob vklopu televizorja na zaslonu prikaže meni OSD (On Screen Display), lahko tam nastavite možnosti Language (Jezik), Select Mode (Izbira načina)(samo televizorji LCD), Country (Država), Time Zone (Časovni pas), Auto programme (Samodejno nastavljanje programov).

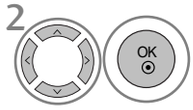
Opomba:
a. Če ne pritisnete nobenega gumba, se bo meni čez približno 40 sekund samodejno zaprl.
b. S pritiskom gumba ***BACK*** ali ***RETURN*** se s trenutnega menija OSD pomaknete na prejšnjega.
c. Način »In Store« je namenjen samo uporabi v trgovini in ni za splošne uporabnike(samo televizorji LCD).
d. V tistih državah, ki nimajo potrjenih standardov oddajanja DTV, nekatere funkcije DTV ne bodo delovale, kar je odvisno od okolja oddajanja DTV.

Zaslonski meni za izbiranje jezika/ države

Na televizijskem zaslonu se pojavi meni za navodili namestitve, ko ga prvikrat vklopite.

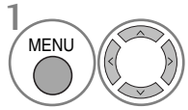


Izberite svoj želeni jezik.

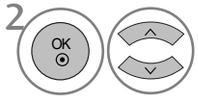


Izberite svojo državo.

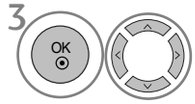
*** Če želite spremeniti jezik/državo**



Izberite **MOŽNOST**.



Izberite **Jezik menija** ali **Država**.



Izberite svoj želeni jezik ali državo.

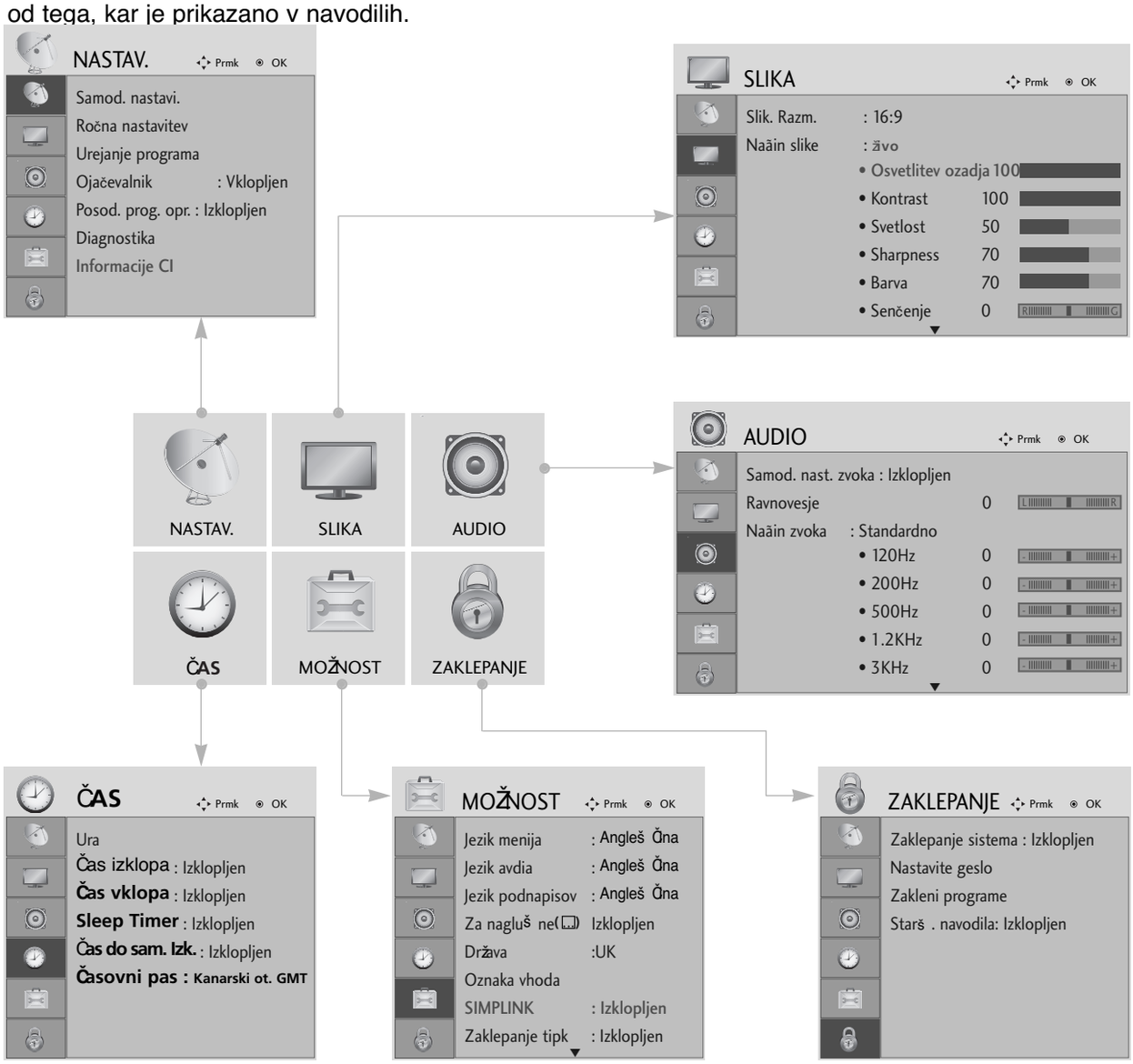
Shranite.

! POZOR

- ► Če ne pustite, da se dokonča **vodilo skozi instalacijo** in ne prekinite z **EXIT** ali **RETURN**, ali če prekoračite čas za OSD, se bo ta postopek toliko časa ponavljal pri vklopu aparata, dokler aparat ne bo končal z instalacijo.
- ► Če boste izbrali napačno državo, se lahko zgodi, da teletekst ne bo pravilno pokazan na ekranu, poleg tega se bodo pojavile nekatere težave med delovanjem teleteksta.
- ► Funkcije CI morda ni mogoče uporabiti glede na razmere oddajanja v določeni državi.
- ► Nadzorne tipke načina DTV morda ne bodo delovale glede na razmere oddajanja v določeni državi.
- ► V državah, kjer digitalno oddajanje še ni urejeno, nekatere funkcije DTV morda ne bodo delovale, kar je odvisno od pogojev digitalnega oddajanja.

IZBIRANJE MENIJA NA ZASLONA IN PRILAGAJANJE

Vaš televizijski OSD (On Screen Display oz. prikaz na zaslonu) se lahko rahlo razlikuje od tega, kar je prikazano v navodilih.



1 MENU

Prikaže vsak meni.

2 OK

Izberite element menija.

3 OK

Premaknite se na pojavni meni.

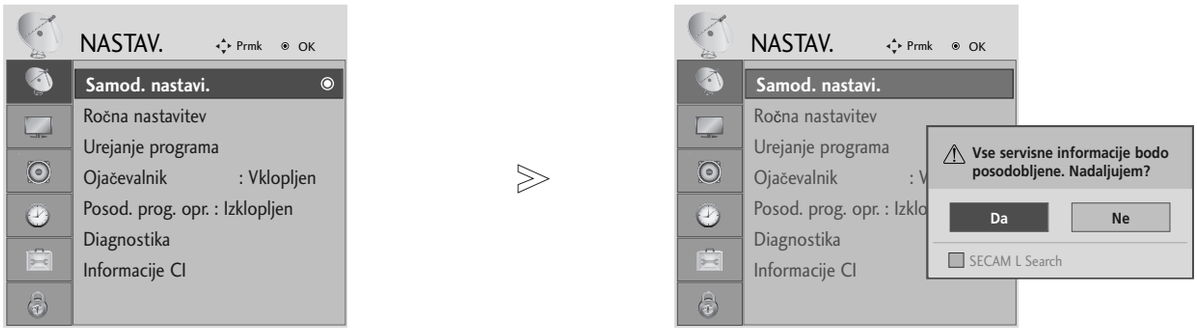
- Če se želite vrniti na običajno predvajanje televizijskega programa, pritisnite tipko**MENU** ali **EXIT.**
- Če se želite vrniti v prejšnji menijski zaslon, pritisnite tipko **BACK** ali **RETURN.**

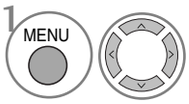
GLEDANJE TELEVIZIJE/KRMILJENJE PROGRAMOV

SAMODEJNO PROGRAMSKO UGLAšEVANJE

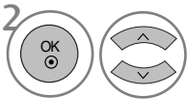
Ročna nastavitev vam omogoča ročno dodajanje programov na seznam programov.

Ko začnete s samodejnim shranjevanjem programov, se vsi shranjeni podatki o storitvah izbrišejo.

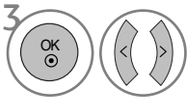




Izberite **NASTAV.**.



Izberite **Samod. nastavi.**.



Izberite **Da**.

Izberite **Samod. nastavi.**.

- S ŠTEVILSKIMI gumbi vnesite 4-mestno geslo v nastavitev **Zaklepanje sistema 'Vklopljen'**.
- Če želite obdržati samodejno nastavitev kanalov, z gumbom < > izberite možnost **DA.** Nato pritisnite gumb **OK**. V nasprotnem primeru izberite **NE**.

- Če se želite vrniti na običajno predvajanje televizijskega programa, pritisnite tipko**MENU** ali **EXIT.**
- Če se želite vrniti v prejšnji menijski zaslon, pritisnite tipko **BACK** ali **RETURN**.

DODATEK

Vzdrževanje

Vzdrževanje prepreči predčasne motnje v delovanju. Previdno in redno čiščenje lahko podaljša življenjsko dobo vašega televizorja. Preden začnete s čiščenjem, izklopite aparat in potegnite ven kabel iz vtičnice.

Čiščenje zaslona

1. Tu je najboljši način, da se za nekaj časa prah ne bo prijel zaslona vašega televizorja. Navlažite mehko krpico v mešanici mlačne vode in mehčala ali detergentom za posodo. Pred začetkom brisanja televizorja morate stisniti krpo tako močno, da je skoraj suha, šele nato lahko začnete brisati zaslon.

2. Za čiščenje ne smete nikoli uporabljati preveč vode. Pred ponovnim vklopom televizorja, pustite, da se bo zaslon v zraku posušil.

Čiščenje ohišja

- Prah in umazanijo odstranite z mehko, suho krpo, ki ne vsebuje puhastih nitk.
- Nikoli ne smete za čiščenje ohišja uporabljati mokre krpe.

V primeru daljše odsotnosti

⚠ POZOR

► Če televizorja ne boste dalj časa (npr. zaradi potovanja) uporabljali, priporočamo, da potegnite kabel iz stenske vtičnice, S tem preprečite morebitno poškodbe televizorja zaradi udara strele ali prenapetosti.

Ogled uporabniškega vodiča na CD ploš

Za ogled uporabniškega vodiča na CD plošči, morate imeti oz. namestiti Adobe Acrobat Readerja na vašem osebnem računalniku.
Mapa “ACRORD” na CD-ROM-u vsebuje ustrezne namestitvene programe.
Če bi radi namestili te programe, odprite “Moj računalnik” -> Odprite “LG” -> Odprite “ACRORD” -> Kliknite dvakrat na vaš jezik.

Ogled uporabniškega vodiča
Datoteke uporabniškega vodiča so na dobavljenem CD-ROM-u
Vstavite priloženo CD ploščo v pogon CD-ROM-a vašega osebnega računalnika.
Čez nekaj časa se samodejno odpre spletna stran CD plošče (samo pri Windows)
Če se spletna stran ne odpre samodejno, jo lahko odprete tako, da kliknite na datoteko “User’s guide”.
Kliknite na “Moj računalnik” ali “My computer” -> Odprite “LG” -> Odprite datoteko z imenom “index.htm”.

DODATEK

Odpravljanje težav

Video funkcija ne dela.	
Aparat ne deluje tako kot običajno.	■ Preverite, ali je med izdelkom in daljinskim upravljalnikom nek predmet, ki je vzrok za ta problem. ■ Ali so bile baterije pravilno vstavljene (+ na + in - na -)? ■ Ali je nastavljen pravilen način daljinskega upravljanja: TV, STB etc.? ■ Vstavite nove baterije.
Aparat se nenadoma izklopi.	■ Ali ste nastavili časovnika? ■ Preverite nastavitve za napajanje. Prekinitev napajanje. ■ Pri postajah, pri katerih je aktiviran nastavljen Auto off (samodejno izklopi) ni sprejema.

Video funkcija ne dela.	
Ni slike in ni glasu	■ Preverite ali je aparat vklopljen. ■ Poskusite drug kanal. Problem je lahko povezan z oddajnikom. ■ Ali ste vtaknili kabel v stensko vtičnico? ■ Preverite smer antene in/ali lokacijo. ■ Preverite stensko vtičnico, s katero je priključen ta izdelek tako, da vstavite priključek za napajanje drugega aparata.
Ko vklopite aparat, traja dolgo, prede se slika prikaže.	■ To je običajno, slika je zanalašč zadržana med postopkom zagona aparata. Prosimo, da stopite v stik s servisno službo, če se slika ne pojavi po 5 minutah.
Ni barv ali slab prikaz barv ali slab prikaz slike	■ Prilagodite barve v meniju. ■ Držite zadosten odmik med aparatom in snemalnikom video filmov. ■ Poskusite drug kanal. Problem je lahko povezan z oddajnikom. ■ Ali so video kabli pravilno vstavljeni? ■ Aktivirajte poljubno funkcijo, da se ponastavi svetlost slike.
Horizontalne/navpične črte ali slika se trese	■ Preverite obstoj lokalnih interferenc kot npr. od električnega aparata ali drugega električnega stroja.
Slab sprejem na nekaterih kanalih	■ Če je težava pri nekaterih postajah ali kabelskih izdelkov, poskusite drugo postajo. ■ Če je signal postaje slab, je treba spremeniti smer antene, da dobite bolj močen signal ali bolj močno postajo. ■ Preverite vire možnih interferenc (motenj).
V slikah se pojavijo črte ali proge	■ Preverite anteno. (Spremenite smer antene).

Avdio funkcija ne dela.	
Slika je v redu, vendar ni zvoka	■ Pritisnite gumb VOLUME. ■ Ali ste postavili glasnost na nemo? Pritisnite gumb **MUTE**. ■ Poskusite drug kanal. Problem je lahko povezan z oddajnikom. ■ Ali so avdio kabli pravilno vstavljeni?
Zvočniki ne oddajajo glasu	■ Prilagodite ravnovesje v meniju.
Nenavaden zvok, ki prihaja od notranjosti izdelka.	■ Sprememba vlage ali temperature ambienta ima lahko za posledico, da oddaja nenavaden hrup, ko vklopite ali izklopite aparat, kar pa ne pomeni, da je aparat pokvarjen.

Teža

MODELI		19LS4D*	22LS4D*	19LG30**
		19LS4D-ZC	22LS4D-ZC	19LG3000-ZA
Teža	s stojalom	5,1 kg / 11,3 lbs	6,1 kg / 13,5 lbs	5,1 kg / 11,3 lbs
	brez stojala	4,6 kg / 10,2 lbs	5,7 kg / 12,6 lbs	4,6 kg / 10,2 lbs

MODELI		22LG30**	26LG30**	32LG30**
		22LG3000-ZA	26LG3000-ZA	32LG3000-ZA
Teža	s stojalom	5,6 kg / 12,4 lbs	9,4 kg / 20,8 lbs	13,2 kg / 29,1 lbs
	brez stojala	5,35 kg / 11,8 lbs	7,7 kg / 17,0 lbs	11,5 kg / 25,4 lbs

MODELI		37LG30**	42LG30**	32LG50**
		37LG3000-ZA	42LG3000-ZA	32LG5000-ZA 32LG5010-ZD 32LG5020-ZB 32LG5030-ZE
Teža	s stojalom	18,8 kg / 41,5 lbs	23,5 kg / 51,9 lbs	14,1 kg / 31,1 lbs
	brez stojala	16,2 kg / 35,7 lbs	20,0 kg / 44,1 lbs	12,6 kg / 27,8 lbs

MODELI		37LG50**	42LG50**	47LG50**	52LG50**
		37LG5000-ZA 37LG5010-ZD 37LG5020-ZB 37LG5030-ZE	42LG5000-ZA 42LG5010-ZD 42LG5020-ZB 42LG5030-ZE	47LG5000-ZA 47LG5010-ZD 47LG5020-ZB 47LG5030-ZE	52LG5000-ZA 52LG5010-ZD 52LG5020-ZB 52LG5030-ZE
Teža	s stojalom	18,3 kg / 40,4 lbs	26,2 kg / 57,8 lbs	29,2 kg / 64,4 lbs	39,5 kg / 87,1 lbs
	brez stojala	15,6 kg / 34,4 lbs	23,5 kg / 51,8 lbs	24,6 kg / 54,3 lbs	34,9 kg / 77,0 lbs

■ Podatki zgoraj se lahko spremenijo brez vnaprejšnjega obvestila zaradi izboljšanja kakovosti.

MFL34441622sv_REV00 1/24/08 3:33 PM Page 18

LG Electronics Inc.